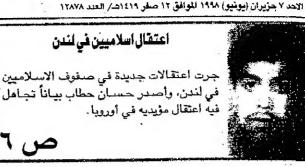








الاحد ٧ جزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ١٢ صفر ١٤١٩/ العدد ١٢٨٧٨



الرياض ١٦٠ ١٦٠ ١/٤٦٤٠

اعتقال اسلاميين في لندن

لى بوم بىدر بولىد سىدىدور

م کل مکار

ي العربي أن بذي

**هو بينغ**ي سيادها لا يعير سيدو

و فشانع أهو وحدوس الرد ال

خد الأخر . بع مواد به الميد

مهاسرتهم عن أند حك التاسار

وأ بالعلسطيدي دي لعدن اسر

بوسان والو المنادر وري

في المنة مهالين مهال لمبي

**لا اکشر** ولا اهل محمی و وافز

**له سينكيل** العملية من حديدرد

مِ مِالْقُاقات موقعة المساحدة

في منده على الاسفال الى الرها

**پسجابات، و**کل هدا فند ار بعر

إلى الإمهركية نفسها لنعب أن نصر

يغركون أن المعتف الاسرالي أبر

سابيع الاخيرة فرنسه سناع

وه وهي اواه تحمل اسراطان طرف ألعربي المُحتَلف معا

عذا المازق. أن كان معال معن ولية عربية، فواجد عابانا د

ي تساعده، أما أن تكبي الأجرا

ان كريس ويليس يقول أن الله على قطعة مناسبة يجب أن إن على قطعة مناسبة يجب أن إن

علم بالعصر الدي بديد

الم موضية منى تلمول

أعديلة الذي يستند

تعرض اولمبيا للتمه والم

الحاري، الى درس والماد وتلال

Parin alhayar.com See Self Belgium on Mr. Cypna to

ن فسيزولية عربية حالت

الطق «سسي» التي دي الاستوائيلية الكات

أملة (أراهن من اليور

وزات العالية

فيه اعتقال مؤيديه في أوروبا.

آلاف شاركوا في مسيرة المكلا

🗖 صنعاء - مراد هاشم

 انسعت الاشتباكات أمس بين قوات أمن يمنية ومواطنين في منطقة زبيد في مديرية الضالع (١٣١ كيلومترا شيمال عدن). وزوى مواطنون تمكنوا من الخروج من المنطقة أن قوات الأمن انتشرت بكثافة مزودة أسلحة ثقيلة، فيما انفجرت قنبئة قرب مقر الأمن السياسي في مدينة جعار في محافظة (بين. والإنفجار هو الثاني خلال اسبوع. وشارك الاف من الأشخاص في مسيرة صامتة في مدينة المكلا.

وشكل الرئيس على عبدالله صالح لجنة برئاسة نأثبه الفريق عبدربه منصور هادي لمعالجة الأوضاع المتفجرة في مديرية الضالع والتي تشهد قتالاً بين مواطنين وقوات الأمن منذ اول من أمس.

وأفاد مواطنون جاؤوا من المنطقة أن قتلى وجردى سقطوا في القتال الذي تصاعدت صبته أمسُ في منطقةً زبيِّد، وتستَخَّدم فيه الأسلحة

وروى مصندر امني في الضنائع في تصبريح وزع امس ما حدث قائلاً إن وأحدى السيارات المارة في قرية زبيد رفضت تعليمات أفراد نقطة التفتيش بالتوقف، مما أدى إلى تبادل للثار بين افراد النقطة وركاب السيارة، أدى إلى وفاة أحد للواطنين، واطلق

الخفيفة والمتوسطة. وأضافوا أن قوات الأمن فرضت

طوقاً على مديرية الضالع كلها، وأنَّ طريق صنعاء –

عدن الرئيسي الذي يمر بالمنطقة ما زال معلقاً لليوم الثاني، وأن الاتصالات الهاتفية في المنطقة ما زالت

- عدن فتح ظهر أمس وأن قوات الأمن «توشَّبك على

احستواء للوقف المتوثرء ورفض اعطاء مريد من

بعض العناصر النار على أفراد النقطة، ومنع المرور

التتمة في الصفحة (٦)

# عمدة العاصمة الإيرانية يحاكم علنأ اليوم

افغانستان وبعضهم بخل إيران

سرك لنظام الجسمسهسورية

الإسلامية، وبموجب الاتفاق

ومنظمة «مجاهدين خلق» (بزعامة معسود رجسوي) الإيرانيسة الارهابية، والتفجيرات الأخيرة في طهران والتي تبنتها المنظمة، الفِّنة إلى أنَّ السَّلطات الإيرانية کانت علی علم ب وتسئل، حدوالی خلق، إِلَى إِيرِانَ آخِيراً. وأكدت أَن

أعبر الحدود مع العراق. وتأبعت أن وطالبان والمنافقين (مجاهدين خلق) ابرموا اتفاقاً قبل أكثر من سنة للتنسيق والتحاون للادي

معلومات عن اعتقالات

في السودان

بعداحتجاجات

على انقطاع الكهرباء

🗖 الخرطوم – «الحياة»

وأمدرمان

■ أكبت مصادر سودائية

اعايرايز

لحمد عبيد الكتوم

يفوز بالداربي

الجيواد «شاي رايز» الذي يملكه

للشيخ مخفد عبيد المكتوم بالمرتبة

الأولى في سيباق الداربي

الانكليزي أمس على حلبة ابسوم

قرب لندن، يسعر رهان مرتفع هو ١/٢٠. وكان العامل الرئيسي في

ارتفاع سنعس الرهان على دهاي

راير، تركير الأنظار على الجيواد

عريك دانس، الذي اثار الاعجاب

بِفُوْرُهِ مِنْ قَبِلِ بِالْرَّتِبِةِ الأولَى في سَبِأَقَ تَجَرِيبِي للداربِي في حلبة

يورك، وعلى القرس «كيب قيردي»

التي فسارت بالمرتبسة الأولى في

سَبَّاقَ وَالْأَلْفُ جِنْيِهِ، هَذِهِ السِّنَّةُ،

وهي من أفراس وخيول مؤسسة

اغوبولفين، التي يملكها الاخوان

الشيخان محمد وحمدان المكتوم.

# لندن - «الحياة» - فان

واللوجستي على خلفية العداء

والحكاة، وجود وتنسيق وتعاون، بين حركية ،طالبان، الأفسانية المعارضة. وأشارت إلى العمليات خمسين عنصراً من ممجاهدين

تسمح طالبان للمنافقين بالتسلل إلى الأراضي الإيرانية مسروبين أسلحة، وذلك عبر هرات الأفغانية،

المتاخمة للحدود مع إيران. وأعربت الأوسياط داتها عن

اقتناعها يان دالنافقين كانوا أداة

إحدى مناطق بلوشستان الإيرانية

الأسبوع الماضي، بهدف إثارة

النعرات المنهبية وتأجيج

وقالت أوساط ديبلوماسية

الصراعات في النطقة.

عربية لـ «الحـيــاة» إن السلطات العراقية «قلصت محالات تحزك مجاهدين خلق، التي تقيم قواعد عسكرية في العراق الكن المنظمة لم توقف تشاطها بصورة كاملة، وشيدت المصادر دائها على ان داحد أهداف العمليات الأضيرة

التنمة في الصفحة (٦)

AL HAYAT

أريتسريا وأثيلوبيا، أزمة روسسيا

الاقتصادية، مسالة الأرمن في العملاقات الروسية - التركية،

وانتخابات كولومبيا والفيلييين والجبل

ص ۱۱-۱۱

🗷 تبادلت اثيوبيا واريتريا الغارات الجوية امس لليوم

الثباني. وأكدت مصابر مطلعة أن

القتال استمر ايضا على شلاثة

منحساور على طول الحسدود بين

كيلومشر، وأعلنت ايطاليا ان

الثيوبيا وافقت على وقف الغارات

الجوية على اسمرا لمدة ١٣ ساعة

لتمكين دول غربيسة من لجلاء

رعاياها. وغابر أعضاء السغارة

العاصمة الأريترية ضمن عمليات

وقال مصنر رسمي اثيوبي (أ

ف ب) ان رئيس الوزراء ميلس

زيناوي مستعد لوقف العمليات

العسكرية إذا قبلت اريتريا خطة

المسلام الامسركيية - الرواندية بالكامل. فيما اعتب الرئيس

ألاريتسري اسساياس افبورقي ان

الاجراء التي تمت الجمعة.

تبثها اجهزة النفاع المني. على عكس نلك، ضرج سكان أسمرا

🗖 أسمرا – فتحى الصّو

السعودية اختارت

خمسشخصيات

للهيئة الإستشارية

الخليجية

□ الرياض - تركي الدخيل □ صنعاء - خالد السودي

■ قسدمت المملكة العسربيسة السعوبية اسماء معثليها في

الهبيثة الاستشبارية لمجلس

التُعاون الخليجي، وهُمَ السادة محمد أبا الخيل وسليمان السليم

وعبدالعزيز القريشي وإباد مدني

وَبِكْرِي بِنَ صَالِحَ شُطًا. وُبِدات في صنعاء الاجتماعات الدورية للجنة

العسكرية العليا السعوبية -

وقسال الأمين العسام لمجلس

التعاون السيد جميل الحجيلان لـ

«الحياة» إن «خمس دول خليجية

قدمت مرسُّ حيثها للهيئة الاستشارية، واجتماع الهيئة

الأول سيعقد بعد تقديم مرشحي

الدولة السادسة، ويعد أن يقرر

رثيس الدورة الصالية للمجلس

(أمير الكويت الشيخ جابر الاحمد

الصباح) بعد التشاور مع القادة،

موعداً للاجتماع، أو بعند قرار

للمجلس الأعلى في دورته المقبلة،

في خِانون الأول (ديسمبر). وأعلن عن الهـيـئـة بناء على

اقتراح قدمه الشبيخ جابر ووافق

عليه قادة بول مجلس التعاون

العَسام الماضي، لتكون الهيئة

استشارية تدرس ما يحيله عليها

على صعيد أخر، أكد رئيس

هيئة الأركان السحودية الفريق

الأول الركن صالح المحيا أن الوقد

السعودي الذي بدأ زيارة لليمن

المجلس الأغلى لمجلس التعاون.

رقص في أسمرا على وقع الغارات

🗷 ظلَّت أسمرا تصافظ على هدوئها حتى اذاعة نبأ اسقاط اول طائرة عسكرية الله وبية في الغارة الجوية الثانية على

. الثنمة في الصفحة (٦)

وعلى رغم خطورة الوضع خسسلال الغارات، لم يلجأ سكان اسمرا الى اتباع الاجراءات المعروفة في مثل هذه الحالات، كالتزام عدم مغادرة المنازل والاستماع الي تعليمات الأمن والسلامة التي يمكن ان

مباريات الأخضر تقلق التجار

يبدي تجارفي السعودية قلقهم من

(الأخضر) في نهائيات كأس العالم على

الملك فهداستقبل وفداً اريترياً. . . والمعارك اتسعت برا وجوا

البالغ عديهم حوالي ٤٠٠ ألف، رجالاً ونُساءٌ من كل الاعمار، يرقصون ابتهاجاً باسقاط الطائرة. بل اتجه عشرات الآلاف منهم نصو الطريق الغريى المؤدي الي المطار في محاولة للوصول الى موقع سقوط الطائرة.

واللافيت ان كشيرين صمعدوا خلال الغارات، الى سطوح المنازل والمساني العالية لرؤية كيفية تعامل المضادات الجوية مع الطائرات المغيرة. وبات مالوقاً منظر التَّجمعات الكبيرة في الطرق العامة تردد

النتعة في الصفحة (٦)

هدوء في أديس أبابا وتساؤلات عن الأسباب! 🗖 أنيس أبابًا - اقراح محمد

> الله يتصور الاثيوبيون يوساً ان الله التباينات في السياسات الاقتصادية والتي أدت الى فستور في العبلاقات بين البلدين الجارين قد تتحول حرباً شاملة بينهم،

اثيوبية تندب ابنها الذي قتل في الغارة الاريترية على مكيلي الجمعة (رويترز)

وفى اديس أبابا السعسيدة عن خطة المواجهة، على عكس اسمرا التي تتعرض لغارات جوية، حافظ الناس على نمط جياتهم في شكل عادي جداً. لكن الاجتهادات السياسة عن اسباب الخلاف كثيرة. بعض يعتبر أن الخلافات متفق عليها من القيادات الاثيوبية والاريترية،

والشيء الذي تمكن مسلاحظتمه في العاصمة الاليوبية اديس ابابا امس الصراسة الدقيقة لبعض الادارات

التتمة في المنفحة (٦)

جيوب الفنائين،

من يملك ماذا؟ ولاذ؟

ترمين الفقي .. تتخلى عن

الزواج نهائياً؟ للمثل السعودي

بكر الشدي ... أين ترك

نظارتيه،؟ هوليوود معجبة

أيضاً بالشاب خالد؟

بعد انفصال جيري؟

ما مستقبل سبايس غيرلز،

ويعض يرحب بهذه الخلافات علها تضعف

الحكم الحالي الذي يعارضه في اثيوبيا.

وبعضُ اخرَ يَندد بأُريترياً وسياسَتها غَير العقلانية ضد اليوبيا، مؤكداً الوقوف مع

الجامعة وكبار الكتاب والصحافيين، أن

اسباب الخلاف لا تزال غامضة.

ويعتبز بعض من النخبة، مثل اساتذة

Hi-Tech

للبحث على الإنترنت

بالحربية

www.sakhr.com

رولانغاروس

فازت الاسبانية ارانتشا سانشيز

ببطولة فرنسا لكرة المضرب بتغلبها

على الاميركية مونيكا سيليش في لقاء

ص ۲۱

AL HAYAT SUNDAY 7 JUNE, 1998 ISSUE NO 12878

طبعةالقاهرة

انتقد عقلية القلعة الإسرائيلية رافضاً بدائل من السلطة الفلسطينية

# الملك حسين يؤيد قمة تعقد بعد تذليل "العقبات"

🛘 عمّان – ياسر أبو هلالة

معمارضية إن السلّطات نّفتت اعتقالات في اوساط مبعارضين بعد تظاهرات احتجاج على أنقطاع التيار الكهرياثي فترات طويلة في الشرطوم. (راجع ص ٢) وأوضيحت المسادران الاعتقالات نفتت خيلال الأيام القليلة الماضية وأن عدد المعتقلين بلغ عشرات من المساركين في تظَّاهرات في مدينتي الضرطوم السلطة الفلسطينية. لكن مسؤولين حكوميين أكدوا

الرقابة عن الصحف التي تصدر في الخارج «لأننا

العراقي هو «الوحديد القادر على أن يرسم سلامح

وفتح صفحة جديدة في العلاقات العربية - العربية،

### وقال لللك حسين إن عقد القمة العربية الآن ما 🔳 أكد الملك حسين دعمه عقد قمة عربية من أجل زال يولجهه وبعض العقبات ولا يد من تذليله، مشيراً إلى دالاثار التي تركها ١٩٩٠ و ١٩٩١م، وتانع: طم نَكَنْ فُيّ الصورة فيّ كثير من الأحيّان، وقرأنا فَيّ الصحف عن القمة المنتظرة الموسعة أو المحدودة، وتساعل عن موعد القمة وحجم الحضور وشكله. وأكد أهمية وقيام حوار عراقي - اميركي مباشر تحدد نتيجته في شكل أو أخر مدى الالتزام بالأمور التي يشكو منها القريب أو البعيد، وزاد أنَّ الشعب

الصنّحافّين اطلق خُلّالَه دعوة إلى الّحوار في الأردنّ حول قانون المطبوعات الجديد، مطالباً الحكومة برفع

من دون تحديد شكلهاً. لكنه شعد على أهمية تذليل «العقيات» قبل انعقادها. وجند دعوته إلى صوار مباشر بين الولايات للتحدة والعراق، وإلى حوار بين الولايات المتحدة وليبيا والسودان للصاصرين وسُورية المدرجة على اللائحية الأميركيية للدول «المساندة للارهاب». وانتسقيد عقليية «القلعية» الإسرائيلية، وقال: «لا تسمح بوجود بدائل، عن وكان الملك حسين يتحدث أمس خلال لقاء مع

التنمة في الصفحة (٦)

# اختبار للتوازن في بيروت وللثنائية الشيعية في جنوب لبنان

🗖 بيروت - دالحياة،

■ احْتلط هم الانتخابات البلدية في بيروت وجنوب لبنان بهُ موم الوضع الاقليمي امس. وعشينة توجه الناخبين في العاصمة اللبنانية وفي محافظتم الجنوب والنبطية الى صناسق الاقتراع اليوم لاختيار ممثليهم في المجالس البلدية والاختيارية، في المرحلة التسالتسة لهسدا الأستحقاق، استقبل الرئيس صافظ الأسيد رئيس للحكومية اللبنانية رفيق الحريري للتشاور في التطورات الاقليمية التعلقة

بعُملية السلام. (راجع ص ٢)

الحريري لدمشق في وقت تشهد المنطقة العربية سلسلة اتصالات وتصركات. ويترايد الصديث عن

إلى بيروت، ان لبنان وسورية «ماضيان في العمل معاً من أجِل لم الشمل العربي وتوحيد الصف ومواجهة التحديات، وقال إن

وقال الناطق الرئاسي السوري السيد جبران كورية أن الأسد استقبل الحريري الذي كان أجرى مسشساورات مع نائب الرئيس السوري السيد عبدالحليم خدام ومسؤولين سوريين. وجاعت زيارة

> العرض الاسرائيلي المتعلق بتنفيذ القرار ٢٦٥ في جنوب لبنان. وأكد الحريري الذي عاد عصراً

والتعاطف مع قضيتهم الواحدة التي تتطلب عـمـلاً مـشـتـركـاً



دالرحلة تقتضي اقصى التضامن بين العرب لمخاطبة العالم بلسان وأحد وموقف موحد حشداً للدعم



التبعة في المنفحة (٦)

التتمة في الصفحة (٦)



مستقبله على كل الأصعدة الداخلية والضارجية،

بِرِئَاسَتُّه، سَيِلتَّقِي الْسُؤُولِيِّ فَي هيئـة الأركان والقوات السلحة وقال لوكالة الأنباء اليمنية:

النتعة في الصفحة (٦)



ورياضة أيضأ باكستان تبيع صواريخها للأسفاء مدير مشروع الصواريخ الباكستانية. الهند لم تفجر القنبلة الهيدروجينية

كأس العالم عروس

لن يدفع الهر الأغلى من الأهداف

مونديال ٩٨:

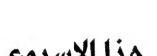
سياسة واقتصاد ...

المشير عبد الحليم أبو غزالة يكتب لـ والوسطه؛ ليس بالنووي وحده يكون الردع ... الجنرال جول: باكستان خذلت الأفغان العرب ومقتل ضياء الحق وراءه أيد خفية

أبو مازن: لست مرشحاً لخلافة عرفات الجبهة، تخسر معركة ضد شيخ الازهر

لبنان: غياب الشيخ سعيد شعبان يطرح مصير حركة التوحيد الاسلامية

اسيوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين





بعد نداء الحريري وقباني والمطران مطرمن أجل تمثيل كل الطوائف في بلدية بيروت

# توزيع لوائح طائفية لمحاربة "التوازن" والقائمة المعارضة تستنكر التعتيم الاعلامي

□ بيروت - دالحباده

المحس الصفاط على التوازن الطائفي في انتخابات المجلس البلدي في العاصمة اللبنانية بيروت، بقي الشغل الشاغل للمعنيين بالاستحقَّاق قبيل ٢٤ ساعة من عمليات الاقتراع اليوم. وياتت المعركة الإنتخابية في العاصمة معركتين، خصوصاً بالنسبة الي رئيس الحكومة رفيق الحريري: الأولى انجاح اعضاء المجلس البلدي مناصفة بين المسلمين والمسيحيين، وفي كل المُذاهب في الطائفتين، وهو يعتبر هذا الأمر تحدياً سياسياً يشعر أن الأخرين يتطلعون الى اخفاقه فيه. والثانية السعي الى انجاح لاتُحة «التوافقُ البيروتي» التي يدعمها بالتحالف مع النائب تمام سلام وسائر القوى المنضوية قيها، في نواجهة «لائحة بيروت» التي تضَّم معظم القوى السياسيّة المعارضةُ، الإسلامية والمسيحية، ولائحة ثالثة غير مكتملة ستسهم في تشتيت الأصوات بين اللائحتين الرئيسيتين، أضافة الى مرشحين لجمعية المشاريع الخيرية الإسلامية (الأحباش) منفردين وغيرهما من المنفردين

النين سيتبايلون الأصوات مع آخرين. وفي المعركة الأولى المتعلقة بالحفاظ على التوازن دارت حرب اشَاعِاتُ وتوزَّيعِ لوائح، تولتها أيد خفيةٍ في شطري بيروَّت تُحمل ٤٠٠ اسماً مِنْ الْمُذَاشِّبِ الإِسْلَامِيَةِ أَوْ \$٢ أَسْمَا مِنْ الطَوَائِفُ النَّسِيحِيةِ، في وقت لم يتم توزيع لوائح الآقتراع العائدة الى اللائحتين الرئيسيتين واذ هدف توزيع اللوائح الطائفية الى احداث بلبلة فأن رئيس لأنصَّة التوافق البيروتي، عبد المنعم العريس اصدر بياناً ظهر أمس نبَّه فيه الناهبين الى هذا الفخ الذي يهدف الى تشويه صورة بيروت، بما هي مدينة العيش الشنترك والتوازن الوطنيء. وحذرهم من «الوقوع فيه خصوصاً أن مراميه وأضحة وفي طليعتها اظهار بيروت منقسمة طائفيا لتبرير دعوات البعض الى تقسيمها انتخابياً احياء ودوائر صبغارى كيّ تُخدم اولئك النين لم يشفّ السلم عطشتهم المرضي الي التَفْتُيِّتُ وَالنَّهَسِيمِ، وبحثهُم اللَّامِثُ عن بور ولو على جِثْةً وحدة البلاد»، واعتصر أن «توزيع هنينُ اللونين من أوراق الاقتراع بهدف في وضُوح الى اسْتَفْرَارْ واسْتَفْرَارْ مضاد، لَدفع الغَرَائِرْ الى التَحَكَّم بعمليًّا الاتستسراع». ورأى أن اليس من بأب المسسادفية توزيع هذه الأوراق المشبوهة في قلل توجه بعض وسائل الاعلام الى استباق النتائج وتوقع النجآح لهذا المخطط وتوسيع افقه، واهاب باهل بيروت انَّ ويتند هوا الى هذا الفخ» واعتبر والمقترع للون واحد يستوي في الاضوار ببيروت بالمتنع عن الاقتراع للمجلس البلديء وكانت ولائحة بيروت، برئاسة عبدالحميد فاخوري اقامت مهرجاناً

امبيريال سويتس – الروشة ً بلازا سويتس -فردان الليلة الأولى مجانية

مع التعهد بايصالكم الى أي فندق لخر في اليوم التالي، ان لم نكن بالمستوى الطلوب.

يشمل هذا العرض العائلات القائمة فورا من خارج لبنان وسوريا. مدة العرض حتى نهاية شهر حزيران - يونيو (الحجر مسبقا). هاتف: ۹۰۲۱۸ / ۲۰۲۹ ماتف: ۸۹۰۲۱۸

واصفأ الحكومة بأنها عير متجانسة

# جنبلاط: مشاركة المسيحيين مهمة لتقرير مصير البلد

مساء اول من امس، حملت فيه على منطق التوافق القوقي، منتقدة

اللائحة المنافسة. واعتبرت المرشحة على اللائحة محاسنٌ العجم «اننا

تواجه تعتيماً اعلامياً شبيداً على كل نشاطاتنا وكل الوسائل الإعلامية

تعود الى السلطة وممنوع ظهورنا عليها، واصافت ان اعتماننا

الوحيد على ضمير الاهالي». وفي التحركات والمواقف، زار الرئيس المريري دار الفتوى ليل أول من أمس، وقال المفتي محمد رشيد قباني مخاطباً أيام «نحن نعيش كلنا

في هذا الوطن، فإذًا اراد غيرنا ان يتطرف فلن نعطيه اي نريعة

والتوانن ينبع من انفسنا لا من قانون الانتخابات، والتقى الحريرى

وقبائي عدداً من المشايخ والعلماء وأكنوا انهم سيدعون الناخبين الى

الاقتراع المتوازن، وشند الأمين العام لوالجماعة الإسلامية، الشيخ

ووجه الحريري ليل أول من أمس نداء الى أهالي بيروت دعاهم فيه

الى حصاية التوازن وجعل العيش الشترك أساساً في ورقة اقتراعنا

يوم الأحده. واعتبر وان الداعي الى الاعتكاف مثله كالداعي الى لون

وأحد للمجلس البلدي وكلاهما يعمل على ضرب معنى بيروت ووحنتها

وتوارِّنهاء. وقال «انها بمسلميها ومسيحييها، مدعوة الى لقاء طال

انتظاره. انتم على موعد مع انفسكم وضمائركم وتاريخكم وأصالتكم

ورسالة مدينتكم في العيش المشترك، ودعا الى التصويت السلام

ودعا مطران بيروت للموارنة بولس مطر ابناعها الى التفاعل في ما

بينهم ايجاباً فيحُتار المسيحي المسلم والمسلم المسيحي. وقال «بمقّدار

مَّا يَكُونُ هُناكُ تُوافقٌ ويحترم ألَّناس بِعَضْهِم نَتْقدم بِلَبِنَأَن خُطوة كبيرة

بيروت الى محصر مشاركتهم في الانتخابات في المجال الاختياري

البلدي، وأبرز موقعيه رئيس حَرْبُ «الوطنيين الأحرار، دوري شمعونُ

والرئيُّس السَّابقُ أمين الجميل، أضافة الى الزميل جبران تويني.

والمعلوم أن العماد ميشال عون اعلن تاييده للائحة بيروت المعارضة

أنفسهم النين طالبوا قبل شهر بالتوافق، وقال «أنَّ الانتخابات تعنت

الشان البلدي وأصبحت سياسية. وسال الوزير السابق اسعد رزق

ملاذا الاعتراض على قانون البلديات فقط عندما تاكد حصول هذه

الانتخابات؟ . ودعا المواطنين الى «تحكيم عقولهم والمسيحيين الى

خوض المعركة والتصويت، واعتبر أن «المعارضة في الانتخابات

النيابية اوصلتنا الى ما وصلنا اليه وفي الانتخابات البلدية ستوصلنا

واستقبل رئيس حزب الكتائب جورج سعادة وفداً من حركة ،أمل،

ضم النائبين حسين يتيم وعلى حسن خليل والدكتور حسن يوسف

موفنين من الرئيس نبيه بري. وعرضوا التطورات المعطة بالعطية

الانتخابية عشية المرحلة الثالثة منها. وشعد المجتمعون على ضرورة

التَّصِويَّتُ لَـُولاَّحَةُ الْتُوافَقُ البِيروِنِيِّ ٱلنِّي ضَمْتَ مَرْشُحِينَ للحَرَّبِ والحركة والعمل بكل الوسائل لضمان النوازنُ الوطني في العاصمة.

وفي الجنوب، يبقى التنافس على اشده في معظم القرى والبلدات،

خصوصاً بين «حركة وامل» و«حزب الله»، وفي صيدا بين النائبة بهية

الحريري والنائب مصطفى سعد. وفي جويا كبرى بلدات قضاء صور

تدور منافسة حامية بين لائحتين الأولى مكتملة من ١٨ مرشحاً برئاسة

جواد رضا مدعومة من ححرب الله، والنائب السابق يوسف حمود

والثانية غير مكتملة (١٥ مرشحاً) برئاسة على الجمال ويساندها

الى كارثة اخرى وهكذا لا نكون نحكم عقلنا بل الوهم.

واعتبر النائب ميشال فرعون «أن النين دعوا الى عدم المشاركة هم

وكانت قيادات مسيحية اصدرت ليل أول من أمس بياناً دعا أبناء

الأهلى والوطن الواحد والمدينة الواحدة،

التم لتباره فيها ثلاثة مرشحين.

الى الاصام، وطالب بالمشاركة الكثيفة في الالتراع.

فيصل المولوي على «انها ستدعو مناصريها الى الاقتراع المتوازن».

□ بيروت - والحياة،

■ طالب وزير شـــــؤون المهجرين اللبنائي وليد جنبلاط، أمس في حديث أناعي، بشعديل قوانين الإنتخاب، مقترحاً اعتماد الدوائر الصغرى في المدن الكبرى وانشاء مجالس بلدية عدة قيها. وأوضح ان حصر المدن الكبرى سلبية ولحدة بخطأ وأمر غير

قائم في كل دول العالم، وتحدث عن انتخابات بلدية بيروت التي ستجرى اليوم. فقال متاتيها لائحة مستوردة تضم شخصنا من شركة المبانى وأخر من مبجلس الإنماء والاعتسار. حصروا مجلس الانماء والإعمار وليصغلوه مجلسا بلنياً فلكل من شرق بيروت وغربها خصوصيته. أما شعار لا للحربيين في المجالس البلدية فهو غير منطقي. والرئيس (الفرنسي) جاك شيراك صديق الرئيس رفيق الصريري، صربي، واعتبران اللائحية المشكّلة (التسوافق البيروتي المدعومة من الحريري واخرين) ولا تلبي طموحات ابناء بيروت. وسنرى، وقال أن الكلام على وفاق وطني في كل حي غير منطقيء ودعا الّي وتحديد مفهوم التوازِّن. فإذا كأن عديباً فهناك غالمِية وقلة، أما اذا كان سياسياً فصحيح. وفي العهد الجديد يكون هناك أعسادةً نظر في التسوازن السياسي، وأضاف وفي طرابلس صمد بیت عریق هو پیت رشید

مؤشر كبير الى الانتخابات

كـرامي في صـعـوبـة صُـد تيــار سياسي معين. ولم افهم لماذا الرئيس الحريري يجب ان يكون له مرشحون في الشمال. وفي الضاحبية «أكلوها» (تصالف السلطة) لأنهم ارادوا فـــرض مرشمين على حال صعينة، وإذا فكروا انهم هناك يمكن ان يعطوا رسالة للأميركيين قليس بهذه الطريقة. الرئيس الحريري دعلى راسي وعسيتي، لكن مسا الذي أوصله الى جونيه ليصباب بمآ اصاب قؤاد شهاب في الماضي؟م ورأى «ان الانتخابات البلدية

سيعتمد لها. والذي فشل في الانتخانات البليبة يحب الا بعود الى المجلس النيابي. أما مشاركة المسيحيين الكثيفة بعد مقاطعة فامر مهم جدأ لتقرير مصير البلد». واشعار الى ان في دبيروت قد تكون الأصوات المسلمة أكثر، ولكن ينبغى تحثيلها بكل فصائلها

عير دوائر صغرىء

وقال أن الحكومة الحالية ،غير متحانسة فعندما يريد رئيس حكومة محاربة وزير، ورئيس الجمه ورية في جهة وابنه في جهة اخرى ورئيس المجلس النيابي يبخل في تحالف ثم ينقل الى تصالف أخر، فما هي هذه ىيموقىراطيا بين مصركة أمل، وتحسرب الله، في بعض القسرى الجنوبية، وأشار الى أن والحزب التقدمي الاشراكي في الحبل برر وكنلك حزب الوطنيين الأحرار» منوها بمشاركته في الانتشابات. وتابع الم افهم قلول الرئيس الحريري عن تنظيم الأخراب المقصود هو تنظيمها كما حصل في الاعلام. وهذه نظريات احواننا التَّلاثة (الرؤساء). ولكن أي قانون في هذا الصند لن يبصس الثور، وألأمر يحتاج الى معارضة قوية وهم ليسوا متطورين اكثر مناء.

وعما تربد انه سينتقم في بيروت ضد اسقاط دوره التوافقي في اقليم الخسروب، أجساب مكثاً نتمنى أن يبقى الرئيس الحريري فوق الجميع وان يبني زعامة وطنية نهضوية، اماً اذا اراد مخول الزعامة من ابوابها الضيقة فهده شغلته، فللزعامة اصول. اما الزعامة الفوقية التي تتغذى من

النعرات الطائفية فأنا قلق منهاء. وعن انتحصابات رئاســة الجمهورية، قال الن جمنيع المرشحين بنتظرون اللحظة الأخبيرة ليروا صا هي الاشمارة، والظروف الاقليمية لينهبوا الى واشنطن أو غيرها لياتوا على حصان أبيض. والأفضل أن تجرى الانتخابات مباشرة من الشعب وعلى أساس برنامج، على الأقل الرئيس الياس الهراوي يملك رصيداً سابقاً، أما المرشحون

# بكركى تطالب بمعاودة النظر في قوانين الانتخابات

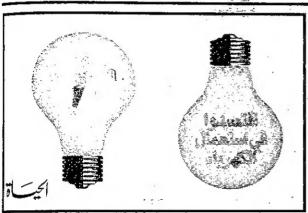
■ بيروت - «الحياة» - تعنى مجلس المطارنة الموارنة امس ان «حَل السيام المنشبود» في منطقة الشيرق الاوسط وأمل أن «نط القضايا العالقة التي ما زالت تعرقل قيام لبنان، وعدد، في بيان بعر خلهة له استمرت اسبوعاً في بكركي برئاسة البطريرك الكاردينال نص خلوه له المستول المركب الله عند المركب المركب المركب المنان وسيادة قراره الله صفير، هذه القضاياً: «سالامة اراضي لبنان وسيادة قراره السياسي واستقلاله الناجر وقيامه حرأ بالرسالة الملازمة لوجويه السياطي والمستداد كورائد حوار بين الشقافات والاديان ووطن الحرية والديموقراطية، ودعا الى تتنفيذ القرارات الدولية لتحرير الجنوب من الاحتلال واستعادة مقوماته الدستورية وتحقيق وفأة وطني شامل وصحيح بفسح في المجال امام جميع ابنانه للمشاركة السياسية والادارية والاقتصادية في اعادة بنائه، وشدد على مفق التوازن الداخلي العادل والمنصف بعودة كل المهجرين الي اراضيهم ومناطقهم وبيوتهم، ووضع حد لما يعانيه اللبنانيون في الشريط الحدودي والجنوب ومنطقة جزين من ظلم وحرسان ونزيف وتحقية المساواة في ممارسة العدالة والحقوق والواجبات للمواطنين وتسونة الخلل الناحم عن مرسوم التجنيس الذي يؤتي عواقب وخيمة، وتمكن المهاجرين من استعادة جنسيتهم وحقوقهم والعمل الدؤوب لدرء خطُّ التوطين واعادة النظر في قوانين الانتخابات البلدية والنيابية لتات عادلة ومنصفة لجميع اللبنانيين، وقدر المجلس للمسؤولين معالجتهم للوضع المعيشي والاجتماعي، لكنه دعاهم الى تخفيف الضائقة عنهم. ودعا البطريرك صفير، في عظة بعد البيان، الى ايجاد حلول لقضة الوفاق والمهجرين والمهاجرين الذين يتربدون في العودة والازمة الاقتصادية والهبات الطائفية والشك في المصير الذي لا يزال يساور الكثيرين من اللبنانيين والقبود التي تكبل الإرادة الوطنية.

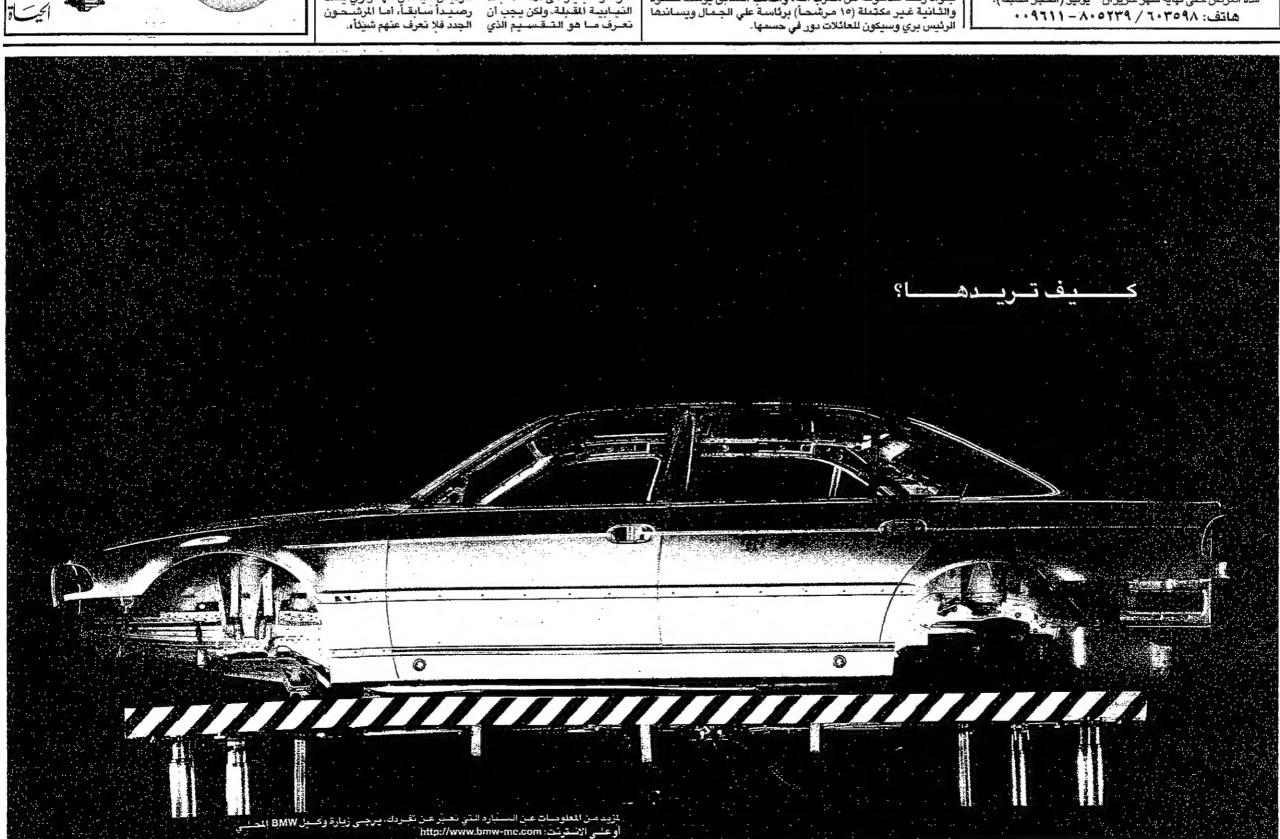
### لوبراني يدعوالي الصبرحتي الانسحاب

■ القدس المنتلة - ا فرب -دعا منسق النشاط الاسرائيلي في جنوب لبنان أوروي لوبراني امس الى وجوب التحلي بكثير من الصبر، قبل التوصل الي

انسحاب عسكري من الجنوب. واوضح، في النكرى السنوية اللا للاجتياح الاسرائيلي للبنان، أن «الحكومة الاسرائيلية اعطت الضوء الاخضر لتطبيق القبرار الرقم ٢٥٤ الصبادر عن مجلس الامن ألدولي ولكن يجب

التحلى بكثير من الصبر وضط النفس لتجاوز كل العقبات. واعتبر ان المجتمع الدولي تلقي القرار الاسرائيلي في شكل حيد جداً وخصوصاً الولايات المتحدة لكنها لم تكن الوحيدة.. وتابع ان واكتر المسائل الشائكة في لسال هي سورية لا الحكومة اللنائنة. وخَّـتم «يجب اظهـار كشيـر بن المهارة لتحاوز هذه العقية (سورية)، أصلاً أن ونتوصل ألى نك في الاشهر المقبلة،





BMW الفئة السابعة "Individual" تحفة فنية رائعة استحقت عن جدارة أن يطلق عليها "الأفضل بكل بساطة". لم نكتف بذلك النجاح بل صممنا على المضى قدماً في الارتقاء بالمفهوم الذي قامت عليه: التفرد من خلال تجهيز شخصي بلا حدود. ذلك ما تمنحه لك BMW الفئة السابعة "Individual" إذ يمكنك أن

تضيف ذوقك الشخصي في اختيار أي لون، وأي نوعية من التنجيدات والتجهيزات التي تتناسب مع مفهومك الشخصي للفخامة على الطريق، بدءًا من لوحة التصميم فصاعدًا، لتحصل في النهاية على سيارة فريدة لا يقود مثلها أحد سواك.



الاميركِي الرقم ١٠٠٣ لعام ١٩٨٦

عن منظمة التجرير القلسطينية

والارهـــاب. ورأى ان هـــده

التعديلات تزيح عن كاهل منظمة

التحرير القلسطينية والشنعي

القلسطيني تهمة الأرهاب العاطلة.

ملوكأ ورؤساء الاستجابة العاحلة

لنداء الشعب القلسطيني والقدس

الشريف لعقد القمة الغربية، لكي

يسمع العالم كلمة الأمة العربية.

مَنْ جِهِةَ أَخْرِي، ابِلغَ مسؤول

فلسطيني وكالة درويترره ان

والاسيسركيين طلبوا مريداً من

الوقت وابلغنا أن المساند

الاسرائيلي يطلب اجراء تغييرات

وأضباف واعطاهم الرئيس

عسرفات مسريداً من الوقت لكنه

رفض أي تغيير للافكار الاميركية

وَفِي السياق ذاته (أ ف ب) اكد

نبيل أبو ربينة مستشار الرئيس

الفلسطيني أن الجهود الأميركية دما تزال تُدور في حلقة مفرغة ولم

تصل بعد الَّى أيّ نتيجة بسبب الرفض الاسرائيلي، للمسادرة

وأضاف: وما زلنا بانتظار

اعلان المبادرة الاميركية التي

تأخرت كثيرا وليس هناك أي

التي قبلها».

الاميركية.

وناشد البيان القادة العرب

□ الرباط- والحياة،

وصف السبيد فيبصل الحسيني المكلف ملف

القدس في السلطة الفلسطينية الاستراتيجية التي

تعتمنها أسرائيل لطمس الهوية الحضارية للقيس

بأنها ترتكز على ثالوث الاصتلال والتهجير وضع

الأراضي، وقسال في منداخلة امنام الندوة الدولسا

للشبابُ صول القَنْسِ في مدينة فاس أن اسرائيل

أقدمت بعد احتلالها لمعظم المبينة المقدسة على

تهجير أكثر من ٣٠ الف مواطن من القدس الغربية

الى القدس الشرقية، كما ضُنِمت معظم ضواحيها،

وأشار الى ان اسرائيل اكتشفت بعد اتفاقات

اوسلو ان كل مخططات التهويد التي اتبعتها

اصطدمت بمواقف القلسطينيين الرافضة ما نفعها

الى تغيير سياستها التي اصبحت تعتمد على ثالوث

العزل والطرد والاحتلال. وأوضيح أن العنصر الأول

يتمثل في عزل المدينة عن يقية الأراضي وكذا العمل

على ضرب المؤسسات الفلسطينية وإضَّعافها من

الناصية الاقتصادية والادارية بعيل المدينة عن

محيطها، فيما يتمثّل العنصر الثاني في الطرد

الجسدي والاقتصادي وكذا سلب من الهوية، اما

سياسة الاحتلال فتتحيد، حسب السيد الحسيني

في تغيير الوضع الديموغرافي لتكون الغلبة في

وبالتالي فقدت هذه المدينة مكانتها كعاصمة.

'حماس' تطالب السلطة

باطلاق الرنتيسي

🛎 القــاهرة – أ ف ب – طالبت مصركة المقاومة الاستلامية

(حــمــاس) امس السلطة ألفلسطينية باطلاق السؤول في الصركية ألتكتور عبدالعيزيز الرنتيسي المعتقل منذ شهرين.

وقالت محماس، في بيان تلقت

وكالَّة ،فرانس برس، نسخة منه

في القياهرة: «اننا ندعو سلطة

الحكم الـذاتي الـي اطـلاق كـل

المعتقلين السياسيين في سجونها

وعلى رأسهم الرنتيسي وابراهيم المقادمة، ونطالبها بضرورة وقف

اجراءاتها القمعية بحق شعبناء.

الفلسطيئية اعطت اجهزة الانعاء

حتى الرابع من حزيران (يونيو)

الجاري مهلة لتوضيح اسباب

استمرار احتجاز الرئتيسي، وفي

غيبات اي رد من الادعباء أمسرت

باطلاقه. واعتبرت محماس، ان

أستمرار أحتجازه على الرغم من

قرار المحكمة ديثيت أن ما يسمى

بالمؤسسسات القانونسة

والتستسريعات في هذه السلطة

لَيست اكثر من وأجهة تستغل

لأخفاء الحقيقة القمعية لهذه

السلطة، كما تظهر ان اجهزة امن

السلطة تعمل كجهة فوق

وكائت محكمة العدل العليا

الب بمعاودة ال

أبوردينة: الجهودالأميركية تدورني حلقة مفرغة

# عرفات: الأساس الوحيد لعملية السلام الانسحاب من كل الأراضي المحتلة

عباس (أبو مارن) ورئيس المجلس

التشريعي الفلسطيني أحمد قريع

(أبو علاءً) عن لقاء لندن الأخسر

الذي عقداه مع المبعوث الإمبركي

لعملية السلام السفير نئيس

روس، لكن بيان القيادة اكتفى

بالاسسارة الى ان الحكومسة

الاسترائيلية منا زالت تواضل

مناوراتها الهادفة الى التهرب من

الترام عملية السلام وبنل

🗆 غزة - حسين حجازي

■ نفى الرئيس ياسر عرفات ان يكون الطرف الفلسطيني تنازل عن أي مرحلة من مراحل اعادة الانتشار العسكري الاسرائيلي من الضفة الغربية، مشيراً الى ان الإساس الوحيد لعملية السلام هو الانسحاب الاسرائيلي من الأراضي الفلسطعيفية المستلة. وقال نبيل أبو ربينة مستشار الرئيس الفلسطيني امس ان الجهود الاميركية لكسر الجمود في عملية السلام دما تزال تدور في حلقة مفرغة».

من جهة اخرى، قال مسؤول فلسطيني امس ان عرفات وافق على طلب اميركي جنيد باعطاء واشنطن مستريدا من الوقت لاستكمال جهودها واعداد الصيغة الأخيرة للمقترحات

وقال الرئيس الفلسطيني في مستهل الاجتماع الاستبوعي للذي عدة عقدته القدادة القلسطينية في غزة ليل الجمعة - السبت أن وإعادة الانتشار المحدودة في المقترصات الاميركية بنسبة ١٣٠١ في المئة في أطار المرحلة الثانية، ليست بديلاً من الانسحاب الكامل من جهديع الأراضي الفلسطينية العربية المحتلة، وقال أن لا مجال

الاستحقاقات الموقع عليها بين

وأكد عرفات في الإيجاز الذي قدمه لإعضاء القيادة أن لا أساس للانباء التي بروجها الجانب الاسترائيلي عن إلغاء المرحلة الشالشة المنصوص عليها في الإتفاقات، أو دمج هذه المرحلة في للرحلة الثانية التي يجري

محاولات لتفريغ المقتركات واستمعت القيادة الفلسطينية والأفكار الأميركية من مضمونها. واشادت القيادة الفلسطينية في لجتماعها الى تقارير قدمها بالرئيس بيل كلينتون في شان أمين سر اللجنة التنفينية لمنظمة التحرير الفلسطينية محمود القرار الذي اتخذه بتعديل ألقانون

امس لن الرئيس الفلسطيني سيتوجه اليوم الى بوركينا فاسو المشاركة في مؤتمر منظمة الوحدة الافريقية حيث من للقرر أن يلقي خطاباً سياسياً مهما

وأضاف ابو ردينة أن عرفات وسينتاول في كلمته أمام رؤساء وزعماء القارة الإفريقية أخر تطورات عملية السلام والجهود المبنولة لاتقائها من

### الرئيس الفلسطيني يشارك في مؤتمر منظمة الوحدة الافريقية

المأزق الذي تمر فيه بسبب تعنت الحكومة الاسرائيلية ورفضها تتفيذ

الاتفاقات الموقعة مع الجانب الفلسطيني». وأشار الى ان الرئيس الفلسطيني سيجتمع على هامش مؤتمر القمة الاقريقية التي تبدأ لعمالها في واغادوغو غدا الاثنين مع عدد من رؤساء القارة الافريقية وزعمانها.

■ غزة - 1 ف ب - اعلن تبيل ابو ردينة مستشار الرئيس ياسر عرفات

### توقعات بأن يصل العند إلى ٣٢٥ شخصاً سورية: عمليات الافراج عن المعتقلين مستمرة

🗆 بمشق – إبراهيم حميدي

■ قالت مصادر مطلعة لـ «الصياة» في لمشق إن عمليات الافراج عن معتقلينً سياسيين «مستمرة» في سوريّة، وذلك في إطآر حرص والقيادة السياسية على تكريس الوحدة الوطنية في البيلاد، واشيارت إلى أن عيد المقرج عنهم سيصل إلى نحو ٣٢٥ شخصاً بعدماً اطلق أكثر من نحو ٢٢٥ شخصاً.

وبدأت عمليات الافراج يوم السبت الماضم بإطلاق بفعة ضمت ٣٠ سَجِيناً سياسياً كانتُ منظمات حقوق الإنسان الدولية تطالب بالافراج عنهم بينهم الأمين العام لد الحرب

الشيوعي السوري – المكتب السياسي، المحامي رياض الترك المسجون منذ ١٧ سنة وسبعة شهور، والمحامي اكثم نعيسة نائب رئيس «اللجنة العربية لحقوق الإنسان، الذي أعتقل العنام ١٩٩١. وأوضحت المصادر أن معمليات الافراج جاعت بتوجيهات من الرئيس حنافظ الأسد وليس بسبب ضغط خارجي من منظمات حقوق الإنسان، التي رحبت يقرار

السلطات السورية. وضمت قائمة المفرج عنهم اشخاصاً من والحزب الشيوعي - للكتب السياسي، المشبق عن الراحل خالد بكداش في العام ١٩٦٩ وحركة والاخسوان المسلمين، التي نفينت عسمليات

تخريبية في بداية الثمانينات، إضافة إلى اشخاص من جماعة صلاح جديد. وقالت المصادر إن والقائمة تدل في شكل واضح إلى الرغبة في التسامح والأعفاء عن النين

باشر ۲۵ من اعضاء جمعية عطيرت كوهنيم، الاستيطانية ورحب عدد من «الشيوعيين» و«الاخوان المسلمين، بقرار السلطات السورية، وأعرب اليهودية بالتعاون مع سلطة الأثار الاسرائيلية بأعمال الحفر الترك عن «السرور بالقرار وبالروار من الأهلُ والتنقيب في ارض «برج اللقلق، والأقرباء النين يزورونني يومياً .. وقال في القريبية من ياب الساهرة داخل استوار البلنة القنيمة التي تم إتصال هاتفي مع «الحياة» في حمص، وسطّ السلاد: والصلُّمة الوطن والبلَّد ساستمع الإعلان عن الإستبلاء عليها اخبرا بعد التوصل الى انفاق بين واحساول فهم منا يحتصل قبل الإدلاء باي الطرفين في خطوة تمهيدية القرار تصريح، مبحاقي.

بناء مستعمرة يهوبية في قلب

في ندوة دولية عن القدس في فاس

الحسيني: اسرائيل تستخدم الاحتلال والتهجير

لطمس الهوية الحضارية للقدس

🗷 كما جرت العادة، ويعد وتشمل المستعمرة التي تلقت سوجة من الاحتجاجات والمواجهات العنيفة مع الفلسطينين، نفنت الجمعيات الاستيطانية اليهودية تساندها سلطات الاحتالال الاسرائيلي مخططها للسيطرة على جزء أخر من البلدة القديمة في القدس وابتداء من صباح اليوم الأحد

بيوتاً متنقلة الشهر المأضى. واكنت مصادر قريبة مز ،عطّيـــرت كـــوهنيّم، أنّ الخطةُ الاستيطانية تقضّى بأنشاء معهد ديني كبير للمتطرفين اليهود ومساكن لطلبته ومرافق خدمات عامة لهذه الجمعية التي نشطت في عمليات الاستنبالاء على ممتلكات الفلسطينيين في البلدة القديمة وتصويلها الى صدارس

الحى الاسسسلامي في المدينة

لجنة التنظيم والبناء الاسرائيلي اصراً مساشراً من رئيس البلدية ايهود أولرت (ليكود) ببحثها غداً بناء ثلاثة ابنية بارتفاع ستة طوابق على ارض «برج اللقلق» التي تبلغ مساحتها ألفي متر مرَّبع في نفس الموقع الذي نصبُّ فيه اعضاء الجمعية التطرفة

ىينية يهوىية.

ومن المنتظر أن يقر المخطط الاستيطاني المطل على المسجد الاقصى وقبة الصخرة ضمن اجراءات سريعة بضغط ودعم من وزير البنية التحتية الاسرائيلي أربيل شــارون ورئيس وزرائه بنيامين نتانياهو. وكان رئيس بلدية القدس ايهود أولمرت قد اكد خلال احتفال لتأبين مستوطن قتل في القدس المحتلة أن وأي قوة في العالم لن تمنع اليهود من الاستيطان في كل شبر من القدس

مدينة القدس لليهود، من خلال جلب المستوطنين

وتقسيم المدينة الى جزر تفصل بينها المستوطنات.

القائم على احقية الإسرائيليين في القدس اكثر من

غيرهُم لا يستمد جنوره من ايّ اساس باريخي،

ورأوا في المداخسلات الذي ركسزت على المحسور

التاريخي ان النصوص التّاريخية التي اثبتتها

مجموعة من الدراسات المهتمة والمنجزَّةِ من طرف

مؤرخين من مختلف الجنسيات، تؤكد الاصول

الأولى لمدينة القدس، مما يبعد أي امكانية

لتَحْصَيْصِ اسرائيلُ ككيانُ طفيلي بهذا الحق،

خبصوصناً وإن الإسماء التي عرفت بها المدينة

ك داورشليم وحبوراشليم واورسباليم ويبيوس،

وغيرها كلها اسماء ترجع بأصولها اللغوية

والتاريخية الى فترة سابقة للوجود العبري. وفي ما

يتعلق بالحقوق التاريخية والمستندات القانونية اكد

المشاركون في الندوة أن أسرائيل أصبحت بعد حرب

١٩٦٧ محتلة للقدس ضمن الأراضي العربية التي

احتلتها، وذلك بموجب القوانين والإعراف الدولية

وأشاروا الى ان الكيان الاسرائيلي تجاهل القانون

النولي في ما يُتَصل بالقَنس العَربية. وأكنوا ان

الحضور الاستلامي والعربي كنان واضح الاتر في

هذه المدينة، لكنه مع ذلك لم يعمد الى محو المقومات

الحضارية للمدينة، كما تفعل اسرائيل حالياً.

وكأن باحثون ومفكرون اوضحوا ان الادعاء

بما في ثلك البلدة القديمة». وحنر الفلسطيتيون من انتفأع صدامات جنيدة على غرار تلك التي رافقت فتح السلطات الاسرائلية النفق بمحاداة المسجد الاقتصى في أيلول (سبتمبير) ١٩٩٦ والتي أنت الى مواجهات مسلحة بين الشرطة الفلسطينية وقوات الجيش الاسرائيلي وسقط خلالها ٩٠ قتيلاً فلسطينياً. وقال رثيس لجنة القحس في المجلس

اسرائيل تسمح لجمعية استيطانية بالبناء داخل اسوار القدس الزغير أن عمليات البناء في برج اللقلق ستكون واعلانا للمواحهة محذراً من وواجهات اكثر عنفاء من مواجهات ايلول.

ويتسرامن البدء في عمليات الحــفــريات في برج اللقلق مع استئناف دائرة ألأثار الإسرائيلية حشرياتها في مديط الدرم القدسى بحثاً عن أثار لهيكل الملك سليمأن الذي تزعم المجموعات البينية الإسرائيلية أن المسجد الاقصى مشيد على انقاضه على الرغم من تشكيك علمـــاء أثار اسرائيليين بنلك.

واستند الإستاذان في جامعة تل أبيب اسرائيل فنكلشتاين وبيفيد اوشيسكن الى نتائج التنقيب التي أجريت في المواقع التي تشير اليها التوراة في كتاب المُلوَّكَ في تشكيكهما في وجود آثار الهيكل تحت المسجد الأقصى

# حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

# أرشيف الحياة الإلكتروني 1994،1997،1997،1991

## AL HAYAT ON CD ROM

تصنیف موضوعی حسب صفحات «الحیاة»:

O أخيار: الأخبار العربية والدولية O إقتصاد : الأخبار والتحقيقات والمقالات الإقتصادية

O رياضة : الأخبار والتصقيقات والمقالات الرياضية O سيارات: الأخبار والتحقيقات حول السيارات O علوم وتكنولوجيا: الأخبار والتحقيقات والقالات

O الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات

O عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفاق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.

- تصنيف جغرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحاد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في نصوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريذين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحرير النصوص المسترجعة وإعادة حَفظها بِالشَّكلِّ الْجِدِيدُ في اللَّف الَّذِّي تَحْتَارُهُ.
- سهل الاستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن جقول البحث وضمن النَّص.

# السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

### مستلزمات التشفيل:

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE) □ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشغيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

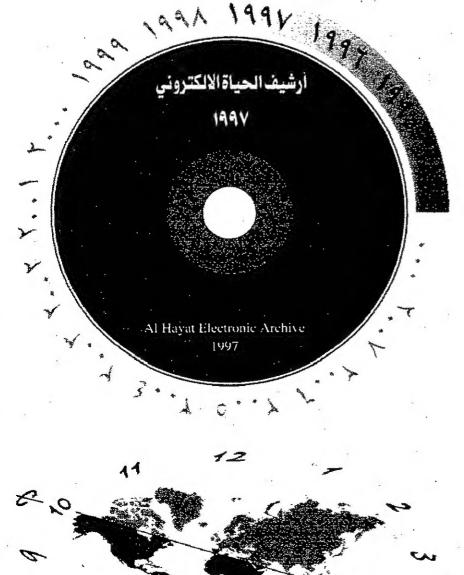
[ Hard Disk ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk - □

لزيد من العلومات الاتصال ب: AL HAYAT PUBLISHING CO KENSINGTON CENTRE, الدكتورعماد بشير 66 HAMMERSMITH ROAD. LONDON W14 8YT

Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215

E-mail: ibachir@alhayat.com





والحرس، في القضايا السياسية ،!

الرأى، والحس يجب الابتدخل؛

فيّ الْقَضَّايا السياسية الحزبية أُء

وهل تعتبرون قضية منتظرى الله

- مِنتظري ليس مسرجـعـاً -

(بينياً). كان يؤمن بولاية الفقيه

ويقول بإطاعة الإمام والإمام امره

بالا يتدخل في أي أمر وأن يكتفي

بالتسريس الديني (في الصورة).

وبالتالي، منتظري مترس فقط

وأذا كان هناك من يقلده فلا يعني

والعالم الاسلامي طبعوا رسائل

عملية ويقلدون لكننا لا نعتبرهم

مسسراجع. لأن المرجع يجب ان

يتحلى بشروط محددة في المذهب

الشبيعي، كالعدالة والحكمة

والتحبيس... وفي منا يتعلق إ

بالقضايا الأخيرة في شان

منتظري هناك مسجسم وعات

متورطة خصوصا مجموعة

مهدي هاشمي (قائد سابق في

الدرس اعدم عام ١٩٨٨ بتهمة

أوصلت هذا المسكين (منتظري)

التبامس) المعادية للنبورة، وهي

في أخر سنوات عمره (٧٦ سنةً).

الى مرحلة خسس فيها اعتبأره

في البلاد. هناك مسجم وعنه

سياسية تحمل أهدافأ تستخده

هذا المسكين في الإعسيب ها

🗨 رفعت خلال تجمعات شعبية,

أخيرا شعارات تطالب باستقالة رئيس

القضاء آية الله محمد يزدي والأمين

العام لجلس صيانة البستور اية الله

احمد جنتي والمدير العام للاذاعة

والتلفزيون علي لاريجاني (محافظون)، ا

- هذا أمر طبيعي في مناخ ٍ: الحريات. اطلق هؤلاء الشعارات ٍ,

في وقت كان الرئيس خاتمي يعقر

لقَساء مع أبية الله يردي. في كل ر

الاحسوال الذين اطلقسوا هنفي

الشبعبارات قلة ينتبعبون الي

🖷 يفترض ان يكون رئيس القضاء

- لا توجد مستعلة وعندما

فوق كل الصراعات. اليس مثيراً أن

تسود الصرية في المجتمع من

الطبيعي ان يستغل بعضهم هذه

الاجواء لغايات سياسية. لا أوافق

على الاهانة وانتهاك الصرمات

ومن يكتسسب المنطق لا يطلق

شعارات مهيئة خصوصاً ضدا

هذه المسارسيات تضعف

شخص مسؤول عن مؤسسة

أصحابها أمام شعينا المسلم.

كيف تنظرون الى المسألة؟

مجموعة صغيرة.

رسمية كبرى.

يطالب الناس باستقالته؟

هناك كشيرون في طهران

و ألتنظيمية.

سياسية أم دينية؟

ذَّلك انه مرجع.

– أصدر والحرسء بياتاً اوضع ۽

عدي يجددالدعوة الى إقالة بتلر

🗖 نيوبورك – راغدة درغام

🗷 تعهد وزير الضارجية العراقي السبد محمد سغيد الصحاف استمرار التعاون مع اللجنة الخياصية المكلفية إزالة الأسلحية المحظورة (اونسكوم) على رغم تقييم رئيس اللجنة ريتشارد بتلر واللآخريطة، كعليل على انهاء مرحلة نزع السلاح، وقال الصحاف قبيل ساعات من مغادرته والوفد العراقي نيويورك امس انه مستفائل، بالتوجه «المشجع، داخل مجلس الأمن بسبب اهتصام الدول الاعضاء بالتعرف الى تفاصيل ما تفعله «اونسكوم» ومطالبة مذه الدول بتوضيح سا بقي على العراق القيام به ودهذا يعنى أننا نقترب من تنفيذ الفقرة ٢٢ من القرار ١٨٧، التي اشترطت لرفع الحظر النفطى استكمال مهمات نزع

واعتبر الصنحاف في مؤتمر صحافي عقده في الامم المتحدة ليل الجمعة أن ما قدمته

الونسكوم، لأعضاء محلس الأمن تحت عنوان دخريطة الطريق، لاستكمال اعمالها أدى الى ومريد من الغيسوض، وقال: ولم تكن هناك خريطة، بل عناوين اكثر غنوضاً لا معنى لها، ودعا بثلر الى والتفكير مجدداً، في والخريطة، وقال ان بغداد ستبحث المسالة معه خلال زيارته الى العراق في ١٣ و١٤ الشهر الجاري ودلن نقبل الانسياق الى حلقة مفرغة،. ووصف اهتمام المجلس باستجواب

اونسكوم، بانه وإيجابي، مشييراً الى ان دالمجلس يضبغط على اللجنة ويستجوبها ويطالب بالوقائع، وتابع ان جهاز الرقابة الدائمية على التسلح يعمل منذ العبام ١٩٩٤ ويشمل كل ما يلزم لاستثمران الرقاية بولن نقبل باية شروط أضافية، سياسية أو

واشبار الدكتور عامر السعدى، مستشبار الرئاسة العراقية، في المؤتمر الصحافي الى ان

■ بغداد - أ ب - أعلنت مفوضية اللاجئين التابعة للأمم المتحدة في بغداد امس أن السلطات

جهاز الرقابة الدائمة أيعمل في شكّل جيد

### بغداد تمنح اللجوء السياسي لـ ٧ آلاف من الأكراد الأتراك

العراقية وافقت على منح اللجوء السياسي لنحو ٦٨٠٠ كردي تركي. وقال ممثل المفرضية في بغداد عبد مير ان هؤلاء اللاجئين كانوا في منطقة الخط الفاصل بين المناطق الخاضعة للحكومة والمناطق الخاضعة لسيطرة الاكراد العراقيين في شمال البلاد. وأوضح «نحن سعدا، جدأ بموافقة الحكومة العراقية على قبولهم لأسباب انسأنية». وفرّ الأكراد الأتراك من قراهم في عام ١٩٩٤ وقضوا فترة في مخيمات اللاجئين في شمال العراق لكن الأمم المتحدة اغلقت هذه المخيمات في عام ١٩٩٧ بعد سيطرة ناشطين في حزب العمال الكريستاني التركي على المخيمات.

# النائب البريطاني العمالي غالواي

🗆 لندن -- والحياة،

■ عاد النائب العمالي جورج غـــالواي، نائب رئيس لجنة الشوون الضارجية في حرب العمال، مطلع الاسبوع ألجاري من زيارة الى المملكة العسربيسة السعويية استغرقت اسبوعا

وشنملت الرياض وجدة والضّبر. وقام غالواي بجولته كصحافي في وميل اون صَانداي، التي نِشَرتَ هذا الاسبوع متقريراً خاصاً، اعده غالواي وزميله كيم ويلشر كاتب التَخَقَيْقَاتُ الْرِئْيِسِيْ فَيْ الصَحِيفَةُ والحائز على جائزة افضل مراسل

شركة هوب لودج - إنجلترا

شركةهومكيـر-مصـر

كبسرى الشركات المتخصصية في مجال إنتياج

وتسويق المبيدات الحشرية المنزليسة

تعلن عن طلب وكيل بالجمهورية اللبنانية

لتسويق وتوزيع منتجاتها من المبيدات الحشرية

توفرسابق الخبرة في تسويق وتوزيع السلع الاستهلاكية

• وجود جهاز مبيعات قوى ذى خبرة وكفاءة يغطى جميع

توفر القدرة المالية ووضع مالى مستقر وعلاقات موثوق

أن يكون الوكيل مستوفى لجميع الشروط الصانونية

يتم إرسال الكاتبات خلال ٥٥ يوما من تاريخ النشر على العنوان التالي،

شركة هسوم كيسسر

ص برقم ٣٠ مدينة ٦ أكتوبر - جمهورية مصر العربية

قبراؤهاء فلا تفتقد نهاراتكم

ذلك أن توزيع «الحياة» بات يغطى معظم

أينما كنت في أكشر من ٤٠ مدينة في

انكلتسره وسكوتلندا، يمكنك أن تستمتع

يوميا بقسراءة «الحياة»، قأنت ستجدها

المدن الرئيسية في الملكة المتحدة.

حولك في كل وقت.

• توفر مخازن صائحة ومجهزة لتخزين منتجات الشركة

مناطق الجمهورية اللبنانية

بالجمهورية اللبنانية

الاسترالية ايفون غيلفورد.

تناول حسيثنا مواضيع

هناك وتعبد تقبريراً عن الجبانب

أتيح لي خلال الرحلة ان اصل

العهد الذي دام اكثر من ساعة. متنوعة، شملت الوقائع الكئيية لجريمة القتل وقرآر العفو الذي أمسدره الملك فسهد بأطلاق المرضتين وحملة التشهير المدفوعة الثمن - التي اطلقتاها ضد الشرطة والمصاكم ونمط الحياة في السعودية. كان واضحأ ان الأمير عبد الله يشعر بالغضب والاهانة - وكما أثبت تصقيق وميل اون صانداي، في وقت لاحق فانه كان محقاً تماماً لاحساسه

بالغيظ حدث فعلاً اجهاض

. للعدالة في دعوى جريمة الخبر،

كانت الرسالة التي تلقيتها من المحرر المسؤول واضحة: سما انك تنصدث بمثل هذه القوة ضد الممرضتين البريطانيتين لوسيل ماكلوخان وبيبورا باري، وتدافع عن اصدقائك العرب، لماذا لا تنهب

السعودي من قصمة مقتل ويغضل المساعدة التى قدمها النكتور غازي القصيبي ووزارة الاعسلام الستعبوبية كتان هذا بالمبيط ما فعلته.

الى اجسراء في المملكة شادراً مسا للمحها صحافيون غربيون سجون وامكنة ملطخة بالنساء كانت مسرحاً لجرائم وغرف التحقيق لدى الشرطة، كما سنحت لى فرصة نابرة، أن احظى بمقابلة بغ صاحب السمو الملكي الأمير عبد الله ولى العهد لمناقشة ما

وصفه بـ «هذّه المحاولة لتسميم بَشْرِ الودُ العميق بين شُعبينا». قائني السعي الى حقيقة الاحداث الدامية التي شهدها جناح النساء في مركز إلمك فهد الطبي العسكري في الضّبر الى الرياض اولاً، حيث التقيت الامير تركئ بن سلطان وزمسلاءه من وزارة الإعلام. ومن هناك انتقلت

الي جدة لحضور اللقاء مع ولي

ومريرة. الى العراقيين الإبرياء كاشتقاء وشقيقات، أولاد أبم وجواء التي

يكتبعن زيارته السعودية ولقائه الاميرعبدالله

باعتراف أونسكوم، وعلق على منا ورد في

وثائق اللجنة الخاصة لجهة حاجة اللجنة الى

تطمينات لاستمرار امتثال العراق للرقابة على برامج تسلحه بعد رفع الحظر، قسائلاً:

وأُوضَحنا انه بعد تُنفيذ الفقرة، اذا برز أي أمر

في اطار نزع السلاح بتطلب التحقيق، لا نمائع

في ذلك، والجهارُ صُمم بصورة تأخذ هذه

التَّخاوف في الاعتبارة ورأى أن اللَّجنة تسعى

الى ونربعية لطرح- شعار جديد، في اطار

مطالبتها يتنفيذ والمسائل ذات الأولوية، وزاد

ان اللجنة كانت طالبت به حدية الوصول

للتفتيش ولتدمير والسلاح المحظور دوالأن

للغذاء، بانها موقتة مشيداً على انها طم

تساعد كثيراء في معالجة الوضع الانسائي

«المتدهور، في العراق، واكد أن معمل وفيات

الأطفال في العراق بترايد.

الى ذلك، وصف الصحاف صيغة «النفط

في بغداد (أف ب) طالبت صحيفة دبابل،

التي يديرها عدي نجل الرئيس العراقي بإقالة

بتلر، ويتعيين رئيس الجنة الضاصة من

وإحدى دول العالم الشالث غيير الخاضعة

للنفوذ الاميركي، وبعت الى متحديد مدة

قصيرة لإعلان انتهاء عمل اللجنة رسمياً،

والعمل فورأ لرفع الصصار بكل أشكاله عن

واعتبرت صحيفة «الجمهورية، العراقية ان

بتلر «تلقّى صفعة» في مجلس الأمن. ودقدم فيلماً قديماً عن العراق قائماً على الخيال

تريد حرية الوصول الى الوثائق، العراقية.

لكن الطرف الذي لحق به الحيف لم يكن لوسيل مناكلوخلن او بيبورا باري، بل كان السعوبية

أنتقلت بقاشاتناً في النهاية الى قضايا اخرى. وكان من المقرر ان يغادر صاحب السمو في اليوم التالى ليبدأ زيارتيه المهمتين ألى دمشق وعمان، وراجعنا السلوك الإجرامي للطاغية نتانساهو -وعرضاً تساطناً لماذا، خلال كل الضحة حول التجارب النووية التي اجرتها الهند وباكستان، لا يبدق أن أحداً في الغرب عبر عن مَحْاوِقَه في شَانٌ حيارَةُ اسرائيل ترسانة نووية ضخمة موجهة

ضَّد العالم العربي. ناقستأنا ألوضع المتسدهور للسبيج الإجتماعي في العراق، خصوصاً في منصال الصحبة. وبدت علائم التاثر واضحة على

الامير عبد الله عندما قدمت وصفأ للاوضاع التي وجستها في المستشفيات خلال الزيارتين اللتين قمت بهما السنة الجارية الى بغداد. كان مطلعاً على حالة الطفلة العراقية مريم حمزة المصابة بسرطان الدم التي كنت جلبتها

الى بريطانيا كي تتلقى العلاج الضروري لانقاذ حياتها. وكان عرضه السخي بدعم صندوق ونداء مسريع - الذي أنشيء لتغطية كلفة علاجها وارسنال ادوية عسلاج السسرطان الي الأطفال النين تركتهم وراعمًا في جنائن بابل للعلقة - دلالة على شُهامة أكبر اخذا في الاعتبار اني كنت احد المنتقبين البارزين للسعودية وأن الضلافات بين

السعودية والعراق لا تزال عميقة لكن الامير اكد ان شعبه ينظر يُعَالَ بِالمُناسِبَةَ انها مدفونة في جدة، امام القصر الذي خلسنا

واشنطن تسحب

قوتهاالجوية

منالبحرين

■ المنامة - رويترز - أقانت

وكالة انباء الخطيع، ان

الولايات المتحدة سحبت قوتها

الجوية التي ترابط في البحرين.

واوضَّــتُ أَنْ حَـُّفُلَةً وَدَاعَ الْصَيْعَ عَيْسَى

الجوية لقوة الانتشار الحوية

الأميركية بمناسبة انتهاء مهمتها في منطقة الخليج العربي والتي استضافتها دولة

البحسرين في اطار التسعساون

وكانت البحرين وافقت في

آذار (مارس) الماضي على تعديد

انتشار طائرات القوآت الاميركية

لمدة شهرين اضافيين اثناء التوتر

بين العسراق والأمم المتحدة في

ونقلت الوكالة عن قائد سلاح

الحو الأميري الركن طيار الشبخ

حمد بن عبدالله ال خليفة تاكسه

سور التعاون القائم بين البليين

الصحيقين في اطار انفاقيية

التعاونُ الْدَفَاعَى الذِّي يهدف ألى

خدمة الامن والاستقرار في منطقة

شأن التفتيش عن الإسلحة.

علماء الدين في قم ايضاً، اي ان منتظري دمــسكين يتم لجماعتنا وليس لجموعة وأضاف: دلسنا متعصبين أو لسنا متعصبين أو متحجرين

متحجرين، مشيراً الى ان قَضَية رئيس بلدية طهران غلامحسين كرباستشنى الذي سيحاكم اليوم بتهمة أذ تألسات ليست

■ نقى أسد الله بادامشيان

مساعد الأمين العام لـ وحمعية

المؤتلفة الاسلامية، القوية في

البعين المحافظ ان تكون الجمعية

قاعدة المصافظين الراسسالية

وانتقد الليبراليين ومؤيدي

وقال في حديث الى «الحياة»

الرئيس محمد شاتمي، مشعداً

علّى أنّ أية الله حــــشين علي منتظري ليس مرجعاً بينياً.

سياسية. وهذا نص الحديث: • ماذا تسمي ما تشهده ايران من تجاذبات بين التيارات والتوجمات

- تشهد ايران حرية سياسية راقية جداً، ويولي الشعب اهتماماً بالفأ للانباء السياسية والعامة ــورة تكاد تكون نادرة في

ساحتنا تعرف تنوعأ اعلاميأ كبيراً يشير الى التنوع السياسي، والصحف تتحدث بحرية كاملة، ولدينا مجموعات وتنظيمات سيأسية، لكن الشعب في ايران لم

بيلغ مرحلة التحزب. ويرى الايرانيون انهم ليسوا في حساجسة الآن الى الاحسراب السياسية بسبب وجود علماء الدين والقسيسادة (المُرشسد ولي الفقيه) وبورهم.

حركته الثورية عام ١٩٦٣ شند على الإكتفاء بتوعية الناس وكان يقول دائماً أن الشعب هو الذي يحند مصيره ولا تتصوروا انكم قيمون عليه، وهذا ينحض مزاعم من يربد أن ولاية الفقيلة تريد أن تكون وصية على الشعب. ان ولي الققيه يفتح الطريق الصميع وبوره هو المراقبة والتوجية

🏓 في هذا الاطارُ، يسب منافسوكم تياركم اليمين التقليدي، ويعتبرونه التيار التشعد والتطرف وللتزمت بينياً وثقافياً وسياسياً. ما

العناصر الرئيسية في فكركم؟ – أنا لا أعتقد بالتقسيمات القائمة. لا تستطيعُون التعاطي يمين ويسار وكل من يتسلم الحكم يفعل ما يشاء. اصا في ايران فإدارة الامور يجب ان تكون طبقاً للبستور في غيهدة السلطات. الثلاث، والشلعب يقف مع ولاية

• الصحف والجماعات السياسية في أيران في التي تقسم التيسارات وتصفكم باليمين التقليدي. - بُعْم، لَكُنْ هُذُه الْتُسمِيات غير واقعيةً، وهذا يبرز اساساً في صحيفة دحامعة، (المجتمع القريبة الى الليبراليين) التي تتحدث

كشيسرا ولا أحد يكتسرت بها متخصصة في نشس الاكانيب ونفيها لاحقاً. انىي است ھىزئ دائمسا بالتقسيمات التي يطرحها بهزاد نبوي (رابيكالي ووزير سابق مؤيد للحكومة) في شأن اليمين التسقليدي واليسمين المعساصسر واليسأر القديم واليسار الجديد.

مأذا يعنى اليسار، الأستراكية؟

وهل اليمين يعني الراسمالية؛

يقولون اننا نحن في اللؤتلفة،

لليسار الرابيكالي) التي تجمع مسلمين يساريين تغيروا واتجهوا قليلأ نتحق الغرب فاصبحوا يسارآ وَدَاخُل كَارِتْزَارِانَ احْتَـلَالَ فَي

الآراء. بعضهم يعتقد ان الإسلام لم يتحدث عن الاقتصاد، ويقول ان الأهتصاد علم وفي علم الاقتصاد ليس هناك اسلام أو مسيحية أو يهودية. ويري أخرون أن الاسلام الانظمة الاقتصابية ضأضعة للعلاقات في كل مرحلة.

عهدخاتمي : • بعد سنة على فـوز الرئيس محمد خلتمي، كيف تقومون عهده وأداء حكومته خصوصا أنه رفع شعارات

- نحن كــــتنظيم لم يكن مرشحنا السيد ضاتمي، ولكن بعدما حصل على غالبية الأصوات

الاحتفاظ بمواقفنا ونظرتنا ونحن نعتز بدعم الحكومة طالمًا صادق عليها ولي الفقيه وما

قيادي في المؤتلفة ينتقد أنصار خاتمي

بادامشيان لـ "الحياة": منتظري ليس مرجعا

يمين، فهل «المؤتلفة، بتاريخها

لنضالي الثوري منذ ثلاثين سنة

تؤيد الرأسيمالية أو تميل الى

الغرب واميركا، وهي (الجمعية)

التي ربيت منذ البيداية شيعيار لا

شرقية ولا غربية. وأما اننا

تَقَلَيْ دَيُونَ فَهِلَ يَعْنَى ذَلَكَ انْنَا لا نَتَجْنَى أَفْكَاراً رَاقَيْنَةُ الْيُسَ رَقِي

الافكار في ايران، كيان للشهداء

مطهري وبهشتي وباهر والعلامة

طباطبائي، فهؤلاء كانوا على

علاقية متاشرة بناء والإقكار

الراقية توجد في الصورة ولدى

وكنا دائماً في حُدمة الاصام

الخميني، والأنَّ مع أية الله (على)

خامنتُي. التسميات المنكور غير

الرأسمالية التجارية

تدافع عن الرأسمالية، لكن الغالبية

تنظر اليكم بوصفكم تيار ، البازار،

أشرتم إلى إن «المؤتلفة» لا

- مــاذا يعنى اننا النراع

اليمنى للبازار؟ اعضاء قيادتناً

كلهم جامعيون – يعضهم مفسر

للقرآن، ولسنا بازاريين، ومانيأ

كلنا في مستوى متوسط أو سيئ.

اما اذاً كان المقصود انتا ندعم

الراسماليين فهوكلام يحتاج

وبعد الشورة كسان من رمسورتا

الرئيس الشهيد رجائي ورئيس

وزرائه باهز، فهل كانا بازاريين؟ لا

نؤمن بالطبقية، بالاضافة الى ان

البازار في ايران والثورة يختلف

عن السوق في الثقافة السياسية

للمقاومة ضد التبعية الاقتصابية

للغرب. اننا نظِلْق عليه البازآر

الاسلامي. طبعاً نؤمن بالاقتصاد

الإسلامي كنظام اقتصادي مع

الاستفادة من العلوم والتجارب

«كـــوادر بناء ايران» (أنصـــ

• هناك من يعتقد، كمجموعة

- كارتزاران (الكواس) تيار

بحب الثورة والضميني، لكنه لا

يؤمن بالفقه مثلنا. لنبية تفسير

خاص للاسلام يسميه متنوراً،

وهذاك مجموعات اخرى كهؤلاء

مستغربون وقبلتهم الغرب. هناك

مجموعة دسلام، (صحيفة موالية

رفسنجاني) ان الاقتصاد علم قبل كل

الاقتصادية في العالم.

كان البازار في الثورة متراساً

حاربنا الشاه والراسماليين

واقعية وهي محض سياسية.

فيه ان ما نسب الى قائده من : تصدريحات حدرف ولم يكن ا دامت تعمل في اطار النستور، صحبحاً. ولأن الآخرين يسعور لكننا نرى ان السيد خاتمي لم الى الأعيب سياسية اقتعلوا ، يستطع بعد تطبيق شعاراته. قد يكون الحكم مبكراً، لكننا نتساعل: صَحِة حول كلام محرف. هذه المارسات بشعة حداً, اما هل يتنخل الحرس في السياسة ه فالحواب لا، لأن الحرس تنظيم عسكري ويجب ان يكون بعيدا عراي المسائل الحربية والتنظيمية. اعن ع للحرس مسؤوليات إزاء الثورة. ، ه وهو يعمل تحت أشراف القائد الذي يدعم السييد خياتمي، وبالتَّأْلِي فَإِنَ الحرس لن يعارضُ

الاخرى، اي انهم يبعدون أفضل مما يعنى ان خاتمي لن يطبق وهناك مثلاً الضغط الذي يمارسه • نفهم انكم لا تعارضون ان يتذر عليه تيار كرياستشي، لدي الدرس مواقف من قضايا سياسية معلومات تفيد أنه (خاتمي) لم يكن يريد التحضل في قص - الحـــرس يعطي رايه في كرباستشي وكان يقول ان المسائل العامة للثورة وهذا نص الدستور بحيد للسلطة القضائية عليه الدستور. فقط الأعلان عن با

> الشخصية.

خصوصاً انه يؤمن به، ما كأن يجب ان يتسخل في قصية إذا أراد تطبيق شعاراته عليه

أن يغير أدوات عمله.

🗭 لكتكم مــــــــــــــــون من قـــبلِ منافسيكم بأنكم تماركنكون ضعوطا شديدة على الرئيس لإنشال برنامجه. – ليس لنبنا هذا المنهج في ايران، لأن النزاع السياسي القائم ليس مسحورة السلطة، وإطار عملنًا بحده الواجب الديني. في كل مرحلة نحدد مأهية وأحباتنا النبنية للصفاظ على الشورة والتنظام الاسسسلامي، وهو أخاتمي) رئيس انتخ

تعتبر دعم حكومة خاتمي واجبأ • محاكمة كرياستشي ينظر اليها باعتبارها سياسية، ويقال انكم

- هذأ افتسراء، فلو كانت القضية سياسية على خلفية ورغبة في ابعاده لفعلنا ذلك معّ هَاشْمَى (رَّفسنجاني) وكان اسهل، أي انناً لو نهبنا ألى هاشسمي وأصرينا على عسدم تعسيين كرباستشي لوافق على نلك بالتاكيد، لأن أمؤتلفة، تنظيم

والقضية الآن ان كرباستشي ارتكب مخالفات فانونية ويجب ان يدرسها القصاء. انهم يسيسون السالة ولا يسمحون بأن تستحرك القسضية اسام ألجهات القضائية بالصورة المطلوبة. هناك سلطة قضائية غير مرتبطة بنا وتعرف واجباتها وستكون المصاكمية علنية

ضغوط الحرس

مل سيمكنه تطييق شعاراته؟ لا عتقد، والسبب ضعف من هم حوله وعدم تضجهم فيعد وزرائه يعمل بطريقة خطية جدأ ويقصى الغير من المجموعات من يتمتعون بالكفاءة والخبرة، شعاره وفوق الاجنحة والتيارات.

صلاحية ملاحقة ملفات اتهام. لكن المجموعة المحيطة به نفعته الى التدخل بنفسه حتى أن وزير الثقافة (عطاء

واذا كنان للسنيد شاتمي ان يطبق شعاره عن محورية القانون

الشعب، وواجينا أن نساعده، ودمؤتلفة، أكنت بوضوح انها

(المحافظين) وراسا كجزء من الضغوط

● يقال أن قبائد «الحسرس الثوري، بات جزءاً رئيسياً من الضغط على خاتمي، بعدما نسب اليه من تصريحات ومواقف تنتقد

الحكومسة. مسا رايكم في تدخل

وسنعتبت هل القضية سياسية أم لا كل من يرتكب مخالفات يجب

# صنعاء: بدءمحاكمة اعضاء

المادتين الرقم ٢٩ و ٣٠ من قانون الصحافة اليمني رقم ۲۰ لسنة ۱۹۹۰.

عبدالله الأنسي الذي ثلا على المحكمة لائحة الاتها، التى اشتملت على تهمة مخالفة قانون الصحافة والمطبوعات البمنية والانتقال الى منطقة بني الاعلام السماح لهم وتعمدهم القبام بعملية الثموية الكاملة في الترتيبات التي أتبعها اعضاء فريق دبي بي سني، التلف زيوني في الذهاب الى منطقــة القُبَّائلُ وقيامه بتسجّيلُ مجموعة من التحقيقات

الانظَّفَّة اليمنية بإنخالهم جهَّاز هَأَتْفُ مَتَنْقُل عبر

تقدمهم بطلب الحصول على تأشيرة بخول اليمن في

المحكمة بعدئد من الإدعاء سرد الأدلة، فقال الإدعاء أنَّ البليل الأول هو اعتراف المتهمين في التحقيقات معهم بأنهم خالفوا القانون اليمني واعتنروا عن ذلك، بل وعبروا عن اسفهم حسب ما ورد في ملف

وبسرد الادعاء قصة خروجهم من العاصمة صنعاء الى منطقة بني ضبيان واعتبرها تعويها على السلطة وعدم استجابة لتعليمات وزارة الإعلام وقال أن المتهمين داستخدموا أساليب جبيدة وغريبة للتمويه تشير الاستغراب والاعجاب وطالب بمعاقبتهم بموجب المادة ١٠٤ من قانون الصحافة البعني التي تنص على مع عدم الآذـــلال باي عَقُوبِاتُ أَشْدَ فَي أي قانون أَخْر يعاقب كل من خَالفً هذا القانون بغرامة تزيد على ١٥ الف ريال يمني او الحبس لمدة لا تزيد عن سنة واحدة.

# فريق تلفزيوني بريطاني

■ بذأت محكمة الأمور المستعجلة اليمنية في صنعاء أمس جلساتها الخاصة بمحاكمة الصحافيم

البريطانيين (الفريق التلفزيوني الذي يعمل لهيشة الأَدْاَعَة البَّرِيطَانْيَة «بي بي سَيِّ») النَّيْنُ مثلُوا أَمَام المحكمة في جلساتها الأولى برئاسة القاضي هيكل عثمان وبحضور النفاع عن المتهمين المحامي الشيخ طارق عبدالله ووكيل النيابة العامة البمنية على صْبِيان القبلية من دون اذن رسمي رغم رفض وزارةً والحوارات الصحافية التلفريونية الثي اعتبرتها السلطات مسيئة لليمن وتعكس صورة غير حقيقية تسيء الى اخلاقيات القبيلة اليمنية وعاداتها وتقالَّدها . وقالت لائمة الاتهام انه بناء على ما ورد في التهم المنكورة فإن المتهمين الثلاثة خالفوا

واتهمت النيابة اليمنية فريق سي بي سي، بخرق

قَبلنا به احتراماً لرأي الشعب،

وعسلاقستنا به الأنّ وبية مع

الاقمار الاصطناعية يمكنهم من الاتصال من اي موقع كان والى أي مكان في العالم، واستخدامه كجمهاز وفَأَكُسُ»، أَذْ تُم انخَالَهُ مِن يون تَضْمِينَهِ قَائِمَةَ الْمُعْدَاتُ التي تقدموا بها الى السفارة اليمنية في لندن اثناء

١٣ ايار (مايو) الماضي. ورد المتهم عير مننبين ويرفضون التهم الموجهة اليهم. وطلب قاضي

وطلب الدفاع عن المنهمين من هيسة المحكمة تمكينه من ملف القضية وتاجيل الجلسة الى

### تشييع اعطفلاع اقبأ توفوا بسبب نقص الأدوية

■ بغـــداد - اف ب - تم في بغداد أمس السبت تشبيع طفلأ عراقيأ توفوا بسبب انقص الأدوية، النساجة عن الحظر المقروض على العراق منذ ثماني

وسار في مسوكب الجدارة ؟ عسسرات الاشتاص بينهم عسائلات الاطفسال ومسسسؤولون ال عراقيون واعضاء في وفد طبي ارىنى يزور بغسداد. وتجسري عمليات تشييع جماعية في العراق ا لتحريك الرأي العام الدولي ضدا العقوبات.



حافظواعلي نظافة مدينتكم مطار فيشري. لندن

الحدودي.

فللدالية مرجع

يسيعيا سمحة محمس اشتاقا تعلق فندأ المستكان في الأعليسيا

في وقب هان الرئيس هانوية ققساء مع اية الله بردي أوا الاحسوال النبس اطلقواه المتسبعسارات فلة بعضعوا فيجموعة صعيرة وطالب الماس باستعالمه

شمخص مستؤول عزمو وسمية كبرى

سيوات

العقوبات

نظافة مدين

# القتال البري مستمربين اريتريا واثيوبيا وتجدد الغارات على اسمرا وميكيلي

🗷 لديس اباياء استحسرا – والمسياقة أف ب، رويترز -استمر القتال على الجبهات الاربترية والاثيوبية كما استمر تدادل الغارات الجوية، واسقطت برتبة كولونيل. النفاعات الاثنوبية مقاتلة اربترية وهذه هي المرة الثنانية التي عند بلدة سيكيلي عاصمة أقليم التبيغراي في حين اسقطت الدفاعات الاريترية في العاصمة اسمرا مقاتلة ثالثة خلال غارة

> ضحايا القصف الجوي والمنفعي الاريتاري المستمسر منذ يومين. وتقول اثيوبيا ان ٤٤ شخص قتلوا و١٣٥ آخرين جرصوا في مواحهات أول من أمس، وامتنعت اسمراعن اعطاء اي ارقام عن ضحايا الغارات على العاصمة الاريترية التي شملت مطار المدينة ومنشات عسكرية. واعشرفت أبيس لبابا بإنها

وبفن اهالی مسیکیلی امس

فقدت طائرة مقاتلة في الغارة الجوية التي شنتها على أسمرا. وكان الطيران الاثيوبي قصف المطار امس للمرة الثانية خلال الوادي والحسال يدر الم يومين. وقال مسسل فالحلة فالحلة الفصال المالية المالية في المالية علما في المالية عما في يومين. وقيال مصندر اثيبوبي ان مجومت المسكرية بما في المسكرية بما في نكك الطائرات الرابضسة والبنى

من جهته أعلن عبدالله جابر الدمسا و المراولاة الساياس افورقي ان طيار المقاتلة الاثيوبية التي اسقطت صباح

السبت خلال غارة على مطار اسمراً وقع في الأسر. وأوضح للوفسد الاريتسري ان الطيار يدعى بازابا بطرس وهو

يقع فيها بطرس اسيراً في يدي القوات الاريتسرية، اذ استقطت طائرته في الثيمانينات عنيما كانت تستعى الى استقاط نظام الرئيس السابق متغيستو هايلي مريام خلال المواجهات مع الثوار الاريتريين.

وأوضح مسراسيل وكسالة «رویترز» ان بطرس «وجد نفسه بين وجوه مالوقة لدى اعتقاله امس، وأقتاد الجنود الأسير الجديد في شوارع اسمرا مهللين

وكان شهود راوا الجمعة طائرة دميغ ٢٣، اثيوبية اسقطتها النيسران الاريتسرية المضادة للطائرات في ضواهي استصرا. وقال مسؤولون أمس السبت أن طائرة اخرى اسقطت على مسافة أبعد خارج العاصمة خلال الغارة

واسقطت اثيوبيا ايضا طائرة اريترية قرب بلدة ميكيلي عاصمة اقليم التيغراي الاثيوبي الحدودي وأسرت قائدهاً. وشناهد مراسلو «رویترز» فی

البلدة حطام طائرة وابلغهم مسؤولون أن الطيار أسر بعد أن هبط بالمطلة.

وفي الوقت الراهن لم يكن من

المعكن لاسباب امنية ارسال هذه

والاتحاد الاوروبي لكنه اشار الى

مخاطر ان تتعرض طائرة الأجلاء

ووصلت الى فرانكفورت أمس

طائرة استأجرتها الولايات

المتحدة على متنها نحو ١٩٠ اميركيا وبريطانيا وكندا كانوا

يقيمون في اسمرا. وقال

مسؤولون اميركيون ان الطائرة

غادرت من اريتريا عن طريق

الطوعية في الخيارج، بعيد

وصولها على من هذه الرحلة انه

يجب تكثيف الجهود للمساعدة في أجلاء الإجانب الباقين في

وصرحت بانه ديوجد عاملون اجانب تقطعت بهم السبل في اريتسريا بعد رفض الحكومة

السمناح لبريطانيا بإرسال طائرة

مستأجرة ألى اسمراء.

وقالت بيبي ماكغراث مديرة

الى نيران الفريقين المتنازعين.

واشسار الى ان الهسنف هو لجلاء ما بين ٦٠ و ٨٠ من مواطني بريطانيا ودول منظمة الكومنولث



مقاتلون الليوبيون امام حطام طائرة اريترية اسقطت فوق مكيلي (رويترز)

■ نيويورك، واغادوغو، ابيس ابابا، موسكو، روماً - «الحياة» أ ف ب، رويترز -وجه مجلس الامن ومنظمة الوحدة الإفريقية والاتصاد الاوروبي وكل من الولايات المتحدة وايطاليا وروسيا دعوات الى اثيوبيا واريتريا الى وقف التصعيد العسكري واللجوء الى مفاوضات لتحقيق حل سلمي لنزاعهما

ودعآ مجلس الامن الدولى اثيوبيا واريتريا في ساعة متقدمة مساء أول من أحس الى ووقف فورى لاطلاق الذارء وقال سفير البرتغال انتونيو مونتيرو الذي يرأس مجلس الامن في تصريح صحافي ان وأعضاء المجلس باسقون لتدهور الوضع ويدعون الى وقف فوري للناره. ودعــا «أثيــوبيــا واريتــريـا بالمــاح ألى حل نزاعهما سلماً». وأضاف أن الإعضاء الخمسة عشير في مجلس الإمن ويرحبون بجهود الوساطة ويقدمون دعمهم لتطبيق توصياتهاء وكذلك بعا الاسن العام للامم المتحدة كوفي أنان اثبوينا واربتريا الى وقف فورى للنار واعطاء الدييلوماسية فرصة لتجاوز الخّلافات المتبقية في نزاعهما الصدودي. وأوضح في بيان أصدره ناطق باسمه ليل الجمعة السبت ان تصاعد القتال بين البلدين، على رغم الجهود التتواصلة والكثيفة للتوسط في خُلافهما، جعله يشعر بقلق عميق. واوضح أنَّ البيان الذي اصدرته اثيوبيا وقبلت فيه بشكل موقت الاقتراحات التي طرحها الوسطاء الاميركيون والروانديون وبيان اريتريا الذي اكد أن هذه الاقتراحات اليست مثيرة للجنل بالنسبة لحكومة اريترياء شجعته. واوضح الناطق: «يبدو أنه توجد أرضية مشتركة كبيرة بِينَ البِلْدِينَ فِي شَأَنَ الْنَرْاعِ وَأَنْ مِنَ الْمُهِمِ الْبِنَّاء

ودعا وزراء خارجية دول منظمة الوحدة الافريقية مساء، بعد ساعات طويلة من

مؤسستك تستحق الظهور بأفضل صورة

المناقشات العاصفة، اليوبيا واريتريا الى وقف المعارك. وواجه الوزراء، وبينهم وزيرا خارجية اثيوبيا واريتريا، اثناء اجتماع في واغادوغو حيث بدأ الخميس الماضي للإعداد لَّقمة روَّسًاء نولُ المنظمة المقررة غدا الاثنين، صعوبة في صياغة بيان يتعلق بالثراع المسلح بين البلدين. وناشد وزراء الخارجية الطرفين المتحاريين دوقف المعارك، وطلب و منهما «الموافقة على توصيات الوسطاء». واقترحت رواندا، والولايات المتحدة التي مثلتها في الجلسة مساعدة وزيرة الخارجية للشؤون الافريقية سوران رايس، خطة سلام الأربعاء تطلب من الدولتين الموافقة على تسوية سلمية للنزاع وترسيم حدوبهما عبر التفاوض ونزع

نداءات دولية لوقف النار وبدء مفاوضات

السلاح عن جانبي الحدود. واكد وزير خارجية اريتريا هايلي ويلد تنسأي في تصريح صحافي ان بلاده «توافق على مبدأ، هذه الخطة لكن يجب على الوسطاء «تقصيلها» قبل أن توافق عليها اسمرا رسميا. و أوضِّح المحلس أن القمة ستدرس الملف.

وطلب وزير الضارجيية الاثيوبي سيوم مسفين من المنظمة الأفريقية ان تتخَّد وقراراً حازماً؛ ضد اريتريا لحملها على الموافقة على خطة السلام الاميركية. وقال مسفين في ختام اجتماع مع رئيس بوركينا فأسو بليز كومباوري أن دائيوبيا طلبت من مجلس وزراء منظمة الوحدة الافريقية وستطلب خلال قمة رؤساء الدول اثبات حرم مع اريتريا، وتابع انه توجه الى منظمة الوحدة الأفريقية لأنه لا يمكن ﴿ لَا فُرِيقِيا أَنْ تَبِقَى مِصَائِدَةً وَتَتَابِعُ عَنْ بعد الوضع الذي بات خطيرا ليس بالنسب

الى اثيوبيا فقط بل الى المنطقة بكاملهاء. واعربت روسيا أمس عن قلقها لتفجر العمليات الصربية بين اريتريا واثيوبيا وحصَّت الدولتين على وقف الغارات المتبادلة. واوضحت وزارة الخارجية الروسية في

بيان «هذه الاعمال تنقل الموقف العسكري الي مستوى جديد وأكثر خطورة، وأعلنت سفارة الولايات المتحدة في أديس اباباً اس ان الادارة الاسيركية دعت اثيوبيا واريتريا الى «وقف الاعمال الحربية في الوقت الذي يسمعي فيه الوسطاء الى ايجاد تسوية سلمية للنزاع، وجاء في البيان أن الولايات المتحدة اسفت للفارة الجوية التي شنتها اثيوبيا على مطار اسمرا «الأمر الذِّي عرض للخطر حساة صدنيين اريتريين ورعايا من المجتمع الدولي يستخددون هذا المطار لمغادرة

القوات العسكرية الاريترية لمدينة ميكيلي (في شمال اثيوبيا)، و ذكرت وزارة الخارجية الإيطالية مساء الجمعة أن ايطاليا وجهت «نداء ملحاء الى كل من اليوبيا واريتريا ولاسكات الاسلحة، وإعادة فتح الحوار بينهما. ودعت الوزارة البلدين الى «وقف فوري للتحركات التي يمكن أن تؤرم النزاع أو تحصيفه يتطور في وقت لاحق، واشتارت الوزارة الى ان من والجسوهري استئناف الحوار لإسكات الأسلحة والبحث في اسباب هذا الوضع،

اريتسرياً،، وتَابِعْتُ ءائنا نَاسَفُ انضًا لَقَصفُ

الى ذلك، أعرب السفير السودائي لدى الامم المتحدة اللواء الفاتح عروة عن متفهم السودان لموقف اثبوبيا التي تتسم قيادتها بالحكمة، إلا أن عروة القريب من ملف القرن الافريقي والمعروف بعلاقاته الضاصة مع الرئيسين

الاثيوبي ملس زيناوي والاريتري أساياس افورقي، نَفي في تصريح الى «الحياة، صحة ما تردد عن تنسيق عسكري سودائي - اثيوبي لمواجهة اريتريا، واكد «ما قيل عنَّ محاولاتُ السودان لاستغلال الضلاف لإقامة تنسيق عسكري مع اثيوبيا لا صحة له،

M/A CALL

# زيناوي اعلن وقفاً موقتاً للغارات لاجلاء الاجانب من اسمرا

■ روسا، لندن ، بون - 1 ف ب ، رويترز - وافقت اثيوبيا أمس على وقف الغسارات على مطار استمرا لمدة ١٣ سياعية لتمكين الإجائث من مغادرة اربتريا بعيما واجهت عملية اجلائهم مشاكل نتبجة استمرار القصف الاثيوبي واعتبسار انيس ابابا المجسأل الجوي الاريتري مفتوحا اسام العمليات اضافة الى رفض اسمرا السماح بتنظيم مزيد من عمليات

الخارجية الإيطالية في روما أن رئيس الوزراء الأثينوبي ملس زيناوي وافق على وقف الغسارات خلال أجتماع مع سفراء ايطاليا محدث والولايات المتحدة والمانيا و اوضح أن الوقف الموقت بدأ عند الثالثة ظهرا بتوقيت

سال تاطق باسم وزارة

غـرينتش على ان ينتــهي في الرابعة فجر اليوم. وجاء القرار بعد اعلان هذا أسر طبيعي فه السلطات الإيطالية أمس الغناء رحلة خاصة نظمتها الامم المتحدة لأحدى طائرات الخطوط الجوبة المسرية مصصر للطيران، لاجلاء الرعايا الاجانب وبينهم ايطاليون عن استمسره الى القساهرة. واوضحت وزارة الخارجية الايطالية أن الرحلة الغيت أثر الغارية الجوية الاثيوبية أمس على مطار استمرا، وتعتبر السلطات الاثيوبية أن أي طائرة

الطائرة. وأعلن وزير النولة البريطانى للشوُّون الخَّارَجِية تَوتَى لُوَيد انَّ بريطانيا بنلت مسساعي أمس والاوروبيينو

تحلق فوق اريتريا هدفأ عسكريا محتملاً. وكان مقرراً اجلاء ١٠٩ ايطاليين أمس على متن هذه

لارسال طائرة الى اريتريا الجلاء الرعسايا البسريطانيين اوضح لويد دانها منطقة حرب

### المصريون ينتخبون اليوم اعضاء في مجلس الشوري

🗆 القاهرة – حازم محمد

صباح اليوم الي صنائيق الاستراع لاختيار المرسدين لعضوية مجلس الشورى. وتدور المنافسات بين مرشحي الحزب الوطني الحاكم والمستقلين

لاختيار ٦٦ عضوا يمثلون ثلث اعتضاء المجلس من بين ٣٩٣ مرشحا في ٥٠ دائرة انتخابية بعد اعلان فوز ٢٧ مرشحا. بالتـزكـيـة من انصـار الحـزب الوطني الذي يسيطر على غالبية مقاعد المجلس، وينكر ان عضوية مجلس الشوري تتم بانتخاب ثلثى الاعضاء، فيما يعين رئيس الجمهورية الثلث الباقي.

وامتنعت لحزاب المعارضة عن تقديم مرشخين للانتخابات وعزت نلك الى غياب ضمانات تمنع تزويرها لمصلحة مرشحي الحزب الصاكم واتساع حجم الدوائر. والمعروف ان محلس الشبوري لا يتمتع بصلاحيات تشريعية او

رقابية غيرانه منوط بمناقشة مشروعات القوائين المتعلقة ■ يتوجه الناخبون المصريون

بقضايا الحريات قبل اقرارها من على صعيد اخر، رفضت محكمة الأحزاب السماح بتأسيس حزبين جديدين هما والسلام

والتنصية، و«النهضة» وأرجاتُ قيرارها في شيان ثلاثة أحيرًاب أَحْسَرُى هي داكستسوير، ودالامل، ودالحسيساة، الى شيهسر ايلول (سبتمبر) المقبل. ووفقا للقانون للمسرى لا يجور الطعن على قرارات دائرة الأحراب في المحكمة الإدارية العليا، ما يعنى ان قرارات رفض

الناسيس نهائية، وكانت المحكمة رفضت خبلال السنوات الأخيرة قبول طعون ٣٢ حربا تقدموا بهاضد قرار لحنة الإحزاب رفض منحهم تراخيص انشاء أحزاب جبيبة، ويوجد في مصر ١٤ حزباً شرعياً، فيما تنظر المحكمة في أربع قضبايا أحراب

### وقيالت مساكسفسرات دكنا في طريقنا الى القنصلية عندما حلقت طائرات مسيغ السويية فوقنا وشناهينا القنابل تسقط وادركنا اننا لا نحتاج الى تأشيرات خروج لان الامــور وصلت الى مــرحلة وكانت ناطقة باسم وزارة الخارجية البريطانية قالت دان السلطات الاريتسرية رفضت الجسمعة السنماح لطائرة مستأجرة بالهبوط في اسمرا لاجلاء نحو ٦٠ بريطانيا على رغم الجهود التي بذلها القنصل ومسؤولو وزارة الخارجية في لندن فإن الأريتريين رفضوا اعطاء (الحجم: ۲۲×۲۲ × ۲۶ سنى هيكل متين. VPL-S600 650 ANSI lumen True SVGA 800x600

# سهل الإستعمال أوصله بالكهرباء وتحكم به عن بعد. مؤشر ليزر داخلي وتحكم بالماوس. مداخل كمبيوتر قابلة للتحويل. مدخل اختياري للفيديو. سهولة النقل والوزن الخفيف البالغ ٨٠٥ كيلوغرام تنبح لك حرية التقديم في أي مكان

أرجوأن ترسلوا لي معلومات إضافية عن 🗌 السلسلة 1٠٠ 🗋 معدات تقديم أخرى.

لعناية، هيدي روم, سوني للأجهزة الإذاعية والإحترافية (الشرق الأوسط) أرسىل بالفاكس إلى: ٢١٣٠٣ - ٩٧١ - ١٩٧٤ - من منطقة على العمر منطقة على العمر الكنوني Heidi.Rohm@sonybpe.com أرسيل بالفاكس إلى: ٢١٠٣١ - ١٩٧ - ١٩٧ - ١٩٧١ - ١٩٧ - ١٩٧ - ١٩٧١ - ١٩٧١ - ١٩٧١ - ١٩٧١ - ١٩٧١ - ١٩٧١ - ١٩٧١ - ١٩٧ - ١٩٧١ - ١٩٧ - ١٩٧ - ١٩٧ - ١٩

سونی

J. . Almand

SOUTH

VPL-X600

600 ANSI lumen True XGA 1024x768

إضاءة تصلُ إلى حُد - ١٥ وحدة "لومن".

هذه المصارسيات نف

بغداد امس السنت نشيا طغلأ عراقبا نودوا ست

للمعريك الرأق العاد الناوا

ويقول بإنفاعه ألاباد والدار مالا مساهدا مي در سرواريز والها حال همائد مل بفندياء بصفناك المستسبيون فياعيد

عسلمية ويقيدون بخنا إطير مسمواهم لأرالموهويد مضجفي يستروط محدد في لل لقضيمهم خنالعدالة وأهد والمستدمين ومي ساشو فألفيحسان الاحسيرذارك المصوصل المداد عدد ١٩٩١ ش المباعيان المعادية للتوراية

كهانيهان راسك الحدريات اطلع هؤلاء أتنام

🗢 يعشرس الريطي إنباية هوق كل الديد المان الميوني لا توجد سنعلارك تسود الحربة في الجنايا العليعيس أل مستعل بعضبه الاجواء لعابات سياسة ال على الاصابة وابتهاك الدبة ومن يعتسب السطفالة شعارات مهيئة خصوباه

اصحابها اداد شعسا المنه تشييع اعطفلأعرالا توقوا بسبب نقص # بعداد الماب #

الانوب، السامدين المغروض على العراق مدله وسسار می سود الا عسسرات الاستعادي عادلات الاطفال وسلل عراقيون واعصاء فراوا اردشي برود معسداد ونس عليات تشييع دماعة لو



شيء خطير ولاً يسر.

وابدى أسقه الشديد الضياع

ارواح الشباب في صراع كان من

المُعكن أن يحل بطرق آخسري

سلمية، وقال ان السبب الرئيسي غثل هذه الأحداث هو دعيم المنية

في تصعيق الوفاق ألوطني

والوحدة الوطنية، محنراً من أنَّ

التصعيد العسكري الستمر

وسيودي الى مضاعفة معاناة

الشعب السوداني من فقر وجهل

على صعيد أشر أصيد وا

حدداً في صفوف الضيف

الوطنية (التجنيد الإجباري

بحروح مختلفة إثر حاين

تعرضت له شاحنة كانت تقليم

الى معسكرات التدريب.

جماعة حطاب تنفي انها تخطط لضرب الونديال

# لندن؛ اعتقالات جديدة في صفوف الأسلاميين

🗆 لندن – كميل الطويل

🗷 فيما استمرت حملات الدهم والاعتقالات في صفوف الناشطين الإسلاميين في اوروبا، قبل انام من بدء نهائيات كاس العالم في <del>فرنساء أصدر «امييز المطَّقَّةُ</del> " الثانية؛ في «الجماعة الإسلامية المشاحتة حسان خطاب بينانا تبنى فيه عمليات مسلحة في الحِـــزائر، لكنه لم يُشـــر الى الاعتقالات التي استهدفت انصاره في اوروبا او العلومسات التي أفأنت انه يخطط لاعمال ارهابية في فرنسا. واكبد ناطق باسم الشبرطة

البسريطانية (اسكوتلنسارد) ل والحياة، اعتقال شخصين، من شمال افريقيا، في شمال لندن أول من امس في إطار قانون مكافحة الإرهاب. وقال انهما اعتقلا في إطار «عملية منسقة بدقة، قامتُ بها، في الخامسة فجراً، قوة حـــة الإرهاب في اسكوتلندعارد، وإن الشرطة تحقق حالياً مع الرجلين بعدما اجرت عملية تغتيش في منزليهما.

واكد أن أحدهما سبق أن اعتُقل في الحملة الواسعة التي شنتها الشُرطة في ١٢ أيار (مايوً) الماضي في أوساط الإسلاميين في لنين. ومعروف أن الشرطة أوقفتُ في تلك الحملة ثمانية اشخاص افسرجت عنهم لاحسقنا بكفالة باستثناء رجلين، هما حسين بن عبدالحفيظ (٣٣ سنة) وفاتح ريشاشي (٣٠ سنة)، احالتهما على محكمة بو ستريت في لندن واتهمتهما بدحهديد الامن

ومسعسروف ان الصد البريطانية ربطت بين حملة الدهم الأولى ومعلومات عن إمكان تنفيذ عمل ارهابي شلال كأس العالم لكرة القدم في فرنساء لكن الشرطة

وإضافة الى الاعتقالات في مريطانيا، حصلت اعتقالات أخرى الشبهير الماضي في حسمس دول

السعودية اختارت

نتمة الصفحة الاولى

سنبحث خلال اللقاء النوري الأمور التي تندرج ضمن اختصاص

اللجنة العسكرية العليا الشتركة بين البلدين، واوضح ان واللقاء عادي

وكان الوفد السعودي وصل إلى صنعاء امس واستقبله رئيس

يذكر أن وفداً يمنياً برئاسة السيد عبدالله أحمد غانم وزير الشؤون

الأركان اليمني اللواء الركن عبدالله علي عليوه وقائد المحور الشمالي

الشرقي العميد الركن على محسن صالح. ونكرت مصادر أن زيارة الوفد

القانونية زار السعونية قبل اربعة أيام، واكدت مصادر لـ «الحياة» أنه

بحث في «الجوانب الفنية والقانونية وتحديد بعض العلامات الحدودية

بالجوانب القانونية والفنية لقضية الحدود، بما يؤدي إلى حل نهائي

اليمن: انفجارني ابين

نتمة الصفحة الاولى

في الطريق العام، وتابع: وتعمل السلطات المحلية وأجهزة الأمن التقواء الوضع بما يضمن استتباب الامن والاستقرار في المنطقة،

والتحقيق في الحادث ومحاسبة الجناة وكلُّ من يسعَّى إلَّى الاخلال

محمد ثابت رَفَضَتُ التَّوقف في نقطة التَّفتيش، فاطلقٌ أفراد النقطة النارّ

عليها مما أدى إلى مقتل شخمين بينهم التاجر، وجرح ثالث كانوا في

السيارة. وروى هؤلاء أن شقيق التاجر جاء مع مجموعة مسلحة واطلقٌ

النار على أفراد نقطة التفتيش فقتل ثلاثة منهم ثم قتل برصاص قوات

الأمن في قريته. وفي وقت لاحق أتسع نطاق الأشتباكات ليشمل جميع

إلى ذلك انفجرت قنبلة امس قرب مقر الأمن السياسي في مدينة جعار في محافظة ابين (٥٠ كيلومترا شرق عدن) لكنها لم تسفر عن

وكانت المدينة شهدت انفجارين ليل الخميس الماضي، احدهما قرب

على صُعيد أَخْر، شَارَك الأَفْ مَن الأشخاص في مدينة المكلا امس في

مبنى «مؤسسة اللحوم» والثاني قرب مطعم من دون أن تُسجِل اصابات.

وشهدت المدينة ايضا خمسة انفجارات مساء الالنين الماضي، الحقت

مسيرة صامَّة في اربعين شخصين قتلا برصاَّص قوات الأمن في ٢٧

نيسان (ابريل) الماضي. وشاركت في المسيرة شخصيات حربية وسياسية مستقلة ومثقفون

وصحافيون من محافظات عدة في اليمن، يتقسمهم قيانيون في احزاب مجلس التنسيق الأعلى للمعارضة.

اعتيانية. وعلم أن مشاركين في المسيرة جاؤوا من مبيريات محافظة

حضرموت، ورفعت صور والشهيدين، أحمد بارجاش وفرج بن همام،

التابين الذي استمر حتى السابعة مساء امس، واقيم في ساحة قصر ١٤

اكتوبر في الكلا. وتتهم المعارضة قوات الأمن بأطلاق النار على مسيرة

الاشتراكي السيد على صالح عباد (مقبل) والأمين العام للتنظيم

المستوري المسيد عبد المالك المضافي، وقيادات من احراب المصدوي الناصري السيد عبد المالك المضافية، وقيادات من احراب البعث المومية، وضافة إلى شخصيات مستقلة أبرزها الدكتور محمد عبد الملك المتوكل والدكتور أبو

رجوي و'طالبان'

تتمة المنفحة الاولى

لجاهدين خلق هو عرقلة ما يبدو من تحسن في العلاقات بين طهران

الحمُّعة، تجاهَّلت في شكل مطلَّقٌ مسالة التَّفجيرات. وركزت على كَلَمتْيُ

مرشد الجمهورية الإسلامية آية الله على خامنتي والرئيس محمد

خاتمي في النكري التاسعة لوفاة الإمام الخميني، خصوصاً ما يتعلق بـ

والوحدة الداخلية، وكان المرشد متعباً، فاختصر كلمته لاقل من ربع

يعانى ،أي مرض خطير، والأطباء أكنوا أن لا سبب للقلق.

واصدر مكتب خامنلي امس بياناً أوضح فيه أن المرشد (٥٨ سنة) لا

واللافت أن صحافة طهران لم تشر أيضاً إلى محاكمة رئيس بلدية

العاصدة غلامحسين كرباستشي التي تبدأ اليوم، باستثناء صحيفة

ممشهري، (المواطن) التابعة للبلنية. وسيمثل كرياسشي صباحاً امام

ولوحظ أن المسحافة الإيرانية التي تحشجب عن الصدور يوم

وكان في مقدم المشاركين في المسيرة والمهرجان الأمين العام للحزب

ونظمت السيرة التي سمحت بها السلطات وسط اجراءات امن

والقى قادة الأحراب والتنظيمات السياسية كلمات في مهرجان

أضراراً في مبنيين واحرقت سيارة.

ووضعت اكاليل زهور في المنطقة التي قتلا فيها.

وبغداد، قد يؤدي إلى تطبيع كأمل لهذه العلاقات، .

ساعة، موضحاً أن الأطباء طلبوا منه تلك.

بكر السقاف.

وافاد مواطنون في المنطقة أن سيارة يملكها تاجر من أبناء زبيد هو

لسالة الحدود بين البلدين الشقيقين وفق قاعدة لا صُرر ولا صَرار،

اوروبية (فرنسا وللانيا وبلجيكا والطالبا وسويسرا) اسفرت عن توقيف نحو مئة شخص. وترديت معلومات أمس عن أن

لدى احب رة الأمن الجرائرية لم توجه بتاتاً اي تهديد الي معلومات عن وصول مسؤول بارز في والصعناعية المسلحية، الي بريطانيا، وانه يُحشى انه يُعد الاوروبية خيلال الحيملة على لعمليات عنف في موننيال فرنسا. وبحسب هذه المعلومات أبان هذا الرجل المعروف بأسم صحصد لضرب المونديال. الافتاني، براس دامارة، منطقة في غسرب الجسرائر (تُقس والجماعة الجيزائر الى تسع مناطق على رأس كل منها «امير»). سيقي، بناء على طلب القَّاضي وتفسيند المعلومسات انه نجح في مغادرة الجرائر بجواز سفر اجندي مسرور، ووصل الى لندن حيث يعتقد انه سيكون سهالاً علبه الانتقال منها ألى باريس. وانَّه طهر الشهر الماضي في أحد السناجد في شبسال لثنان، لكته اختفى بعد ثلك. ولم يمكن تاكيد

من هذه المعلومات من مصادر

الى ذلك نقى مسؤيديون ا-

انصاره ولا الى الأنباء عن تخطيطه لكاس العالم. ويتضمن البيان حصيلة عمليات قالت جماعة حطاب أنها قامت بها في الاستجواب.

### النقابة الأولى للصحافيين الجزائريين

عن انها تخطط لضرب مونديال

فرنسا، واكنوا أن هذه الجماعة

التي تضتلف مع دالجساعة

السلحة، بزعامة عنتر الزوابري،

فرنسا. وأضاف هؤلاء النين

حققت معهم أجهزة الأمن

مؤيدى حطاب الشهر الماضي، ان

لا صحة لما يقال عن خطة اعتوها

ومعروف ان الشرطة الإنائسة

اوقفت شخصين من جماعة

حطاب، هما عادل مشاط وعمر

الفرنسي جيان لوي بروغييير المكلف ملفسات الارهاب. وطلب

وأرسلت جماعة حطاب أمس

الى والصياة، بياناً حُلاً من أي

إشبارة الى الاعتقالات في صغوف

بروغيير تسليمهما الى فرنسا.

□ الجزائر - «الحناة»

 ابتخبت الجمعية العمومية للصحافيين الجزائريين التي بدأت اعمالها الخميس الماضي في الماضي في الماضي في المادية بن حمودة أول مجلس وطني للاسرة الاعلامية يتكون من ٢٨ عضواً (٢١ منتخباً و٧ يمثلون مجالس المناطق) و١١ عـضواً قيادماً في الكتب الوطني بقيادة أمين عام هو الصحافي رابع عبدالله، الذي وقع أول بيان للنقابة الوطنية للصحافيين أول من أمس يؤكد أن النقابة ستكون وللمثل الديموقراطي الصحافيين، ووالمدافع عن المصالح المادية والمعنوية، للعساملين في قطاع

من جهة اخرى، أعلنت الجمعية الجزائرية للنفاع عن اللغة العربية عن مقاضاة صحيفة «الوطن» بسبب وصفها قانون استعمال اللغة العربية بأنه مقانون شريره. وأصدرت بياناً سجلت فيه موقفها من الحملة

الحالية التي تشنها الاحزاب العلمانية والصحافية الفرنكوفونية النشر الخوف وتأزيم الموقف وممارسة الضغط على الحكومة من أجل التراجع عن تطبيق قانون (التعريب)».

الشعبة ١٤٠٢ للمحكمة العامة، وستكون المحاكمة علنية.

سالى وإداري.

حطام الطائرة.

والضغط على خاتمي وحكومته.

القضائية غير مرتبطة بالمحافظين.

يذكر ان كرباستشي متهم يـ «الاختلاس وسوء الإدارة» ويشير ملف

الإدعاء إلى وشواهده تثبت أن عمدة طهران واستغل منصبه ونفوذه

ليمول حُزْءاً من الحملة الانتخابية البرلمانية لتياره وكوادر بناء إيران،

(انصار رفسنجاني) عام ١٩٩٦، بالإضافة إلى مسؤوليته كرئيس للبلدية

عن وتورطه رؤساء ومسؤولين في ثوائر بليية تابعة له بقضايا وفساد

أبعاداً مسياسية،: واتهموا المحافظين النين يُقال انهم يهيمنون على

اجهزة القضاء باستغلال نفونهم من أجل «تصفية حسابات سياسية

مع كرياستشي، الذي عُين أخيراً أميناً عاماً لحزب والكوادر، وكذلك لـ

لكن مساعد الأمن العام لـ وحمعية المؤتلفة الإسلامية، أسد الله

بي دارتكب مخالفات قانونية يجب أن يدسها القضاءء

بادامشيان نفى نلك، وقال في حديث إلى «الحياة» (نصه في الصفحة ٤)،

واتهم والأخرين، بأنهم ويسيسون السالة، مشيداً على أن السلطة

رقص في اسمرا

تتعة الصفحة الاولى

الأناشيد الوطنية والحماسية. ويبدو أن الاريتريين القوا مثل هذه لاجواء،

بعد معاناة حرب السنوات الثلاثين التي خاضوها من اجل الحرية

واستقلال بلادهم عن المستعمر الاثيوبي. ويشعر كثيرون من المواطنين من

كبار السن تحدث اليهم «الحياة» بالأعتزار لأن ابناهم موجودون في

جبهات القتال يدافعون عن مسيادة بلادهم، ويقولون ان الحرية التي دفعوا

تمنها غالياً لن يفرطوا بها، خصوصاً أن «عدو اليوم هو عدو الأمس».

ومنذ بداية الازمة، ظل الاريتريون يتردنون على مراكز التطوع، الى جانب

الذين استدعتهم الحكومة، ومن دون أن يطلب منهم ذلك. ويدأ بعضهم

وأمس طافت سيارة صغيرة بالطبار الاثبوبي الاسير شوارع اسمرا

فاصطف المواطنون على جنبات الطرق وهم يطلقون صيحات الفرح بصورة

هستيرية. وتكرر المشهد عندما جانت سيارات اخرى محملة قطعاً من

الاريتريين هدوءاً شديداً في التعامل مع الحدث. وتكتفي اجهزة الإعلام

الرسمية ببث البيانات المكومية والمؤتمرات الصحافية، من دون ادنى

اشارة الى التصعيد في الازمة. وعلى مستوى الحياة العامة في اسمرا لم

يظهر بعد أي مؤشر الِّي أرمات محتملة. فالحياة تسير بنعطَّها المعهود،

والمحلات التجارية والمقاهي والأسواق تؤدي خدماتها المعتادة. ويعد نحو

سبع سنوات لم يظهر فيها آي اثر لرجال الشرطة في شوارع اسمرا، ظهر

هؤلاء بزيهم الرسمي، وهم يشتدون الحراسة على بعض المواقع الحساسة،

الى جانب المتطوعين من جهاز الخدمة الوطنية الالزامية. وريما يكون هذا

الأجراء تحسباً لظهور «طابور خامس» من قومية التيغراي الاثيوبية النين

الملكحسين

نتمة الصفحة الاولى

لافتاً إلى أن المطالبة بالحوار ،قد لا نقبل لكننا نعتقد أنه الرأي السليم

اللائحة الأميركية للدول «المسائدة للارهاب»، قال الملك حسين: «لي مساع

في هذا المجال، لكنها تحتاج إلى علاج بالحوار أو بما يمكن أن يطرح

منْ أي مناء. وجدد دعمه المفاوض السوري واللبناني في إستعادة

وعن مستجدات عملية السلام، قال: دما زُلْنَا بِانْتَظَارِ المُوقَفَ

الأميركيء. وأشار إلى قبول الفلسطينين الاقتراحات الأميركية، وإلى

موقف الحكومة الإسرائيلية «السلبي حتى الآنِ». وانتقد ضعناً رئيس

الوزراء الإسرائيلي بنيامين نتانياهو، معتبراً أن هناك محاولات في

الجانب الإسرائَيلي، للعودة إلى عقلية «القلعة وأن يحتموا بأسوارها،

وكل صا ثم لن يعطيهم الاستـقـرارة. ودعـا إلى «لغـة الحـوار والعـقل

والمنطق، ورَّاد: «أجدني قريباً إلى من يفكر مثلنا حدى في الجانب

الإسرائيلي، وشند على مساندة الرئيس ياسر عرفات والفلسطينيين

النَّين ديعانَّونَّ يومياً غَرَّب النهر وفي غَزَّة، وقال: مُيساَّمحنا أيَّ كَانَّ ياننا لن نتساهل في دعم السلطة (الفلسطينية) كواجب ندعم من خالله

الشعب الفلسطيني ولا نحاور بدائل ولا نسمح بوجود بدائل ونطلب من

إلى ذلك، نوه الملك الأردني بحواره سابقاً مع النقابات المهنية، معلناً

رَعُبِتَه في حوار مع المعارضَة الإسلامية، وقَال: مستحاول أنَّ التَّقَي

أعلامهم (الاخوان السلمين) ممن عرفت واحاورهم واقهمهم أن يكونوا

دائماً مع البلد،. وأوضح أن علاقته بهم دهي العلاقة التي يمكن أن

تشجع الآخرين في العالم العربيء، وأن تكون مبنية على أسس

والصراحة والمحبة، ينكر أن الملك حسين لم يلتق قيادات والاخوان

المسلمين، منذ قرار الجماعة مقاطعة الانتخابات النيابية العام الماضي.

الجميع ان يتحاوروا في ما بينهم.

وفي مَا يتعلقُ بِالْعقوياتِ على ليبيا والسودان ووجُّود سورية على

والاسلوب الصحيح إذًا أردنا تحاشي مزيد من الهرّات في هذا العالم،

يعيشون بالآلاف في العاصمة ومدن اخرى اريترية.

في الدوائر الرسمية تختلف الصورة، أذَّ يبدي معظم المسؤولين

يستعيد ذكريات الكفاح المسلح على رغم ما فيها من مرارة.

لْكُنِّ مؤيدي كرباستشي وغالبية انصار الحكومة اعتبروا أن للقضية

الى ذلك (١ ف ب)، ذكرت صحف خاصة أمس أن ٣٥ شخصاً على الاقل، بينهم ٢٨ إسلامياً مسلحاً، قتلوا في الجزائر خلال الأيام الأخيرة.

وأوضَّمت صحيفتا وليبيرتي، ووالخبر، أن ثلاثة خبراً ومتفجرات قتلوا قرب بومرداس على بعد نصو عشرين كيلومترأ من العاصمة عندما كانوا يحاولون تفكيك قنبلة قرب مركز للدرك. وقتل اثنان من المنيين النين تسلحهم السلطات في اشتباك في منطقة البويرة وقتل منهان أخران في سعيدة. وقتل ثلاثة اسلاميين مسلحين في رغاية وعشرة في عنابة. واوربت صحيفة واوماتان، حصيلة تشير الى سقوط ١٥ قتيلاً في صفوف الأسلاميّين خَلال عملية للجيشُ

### ينتقد حكومة اليوسفي

والاتجار بها. وقال في تصريح في

الديموقراطية للعمل التي يتزعمها

الباريسية يتهمة أنشكيل عصابة

جارية منذ نُحو ١٥ يوماً في منطقة الأخضرية.

### الحكومة الغربية تقرالوازنة العامة

■ الرباط - والحياة، - وافقت الحكومة المغربية، في جلسة وزارية راسها أثلك الحسن الثاني مجماعة حسان حطاب، معلومات الجرائر بين ٢٥ و٣١ أيار (مايو) أول من أمس في حــضــور ولي الماضي، أي أن البيان صدر بعد العهد الأمير سيدي محمد، على عمليات الإعتقال في اوروبا. قوانين تنظيمية تتعلق بالمجلس وأشار البيان الى مواجمهات في مناطق خميس الخشنة ومفتاح النستسوري والموارثة العامسة وتنظيم القضاء. والأخضرية أنت الى سقوط قتلى وكان إرجاء تقديم الموازنة

وحرحى في صفوف قوات الأمن. المُعْرَبِيةً فَي المُوعِدِ المُحِيدُ الثار ربوداً وانتــقــادات من احــراب وفي بآريس (أ ف ب)، افساد صدر قبضائي امس ان ثلاثة اشخاص في اوساط الاسلاميين الى ذلك، جــند رثيس الوزراء اودعوا السجن بعدما كاثوا السيد عبدالرحمن الدوسفى التزام محتجزين قيد الاستجواب منذ الأربعساء الماضي في المنطقة المغرب محاربة زرع المخدرات

اجرامية على علاقة بمنظمة مطار الدار البيضاء آدى مغادرته امس الى نيويورك للمشاركة في ارهابية. بورة الامم المتحدة لمكافحا ومثل غيدالقادرين عيسي ومحمد عمر وفارس تيفوتي مساء المُصَدراتُ: «أنّ المقرب يستاهم بشكل فعال في ألجبَهود الدولية الجمعة امام القاضي بروغيير. الرامعة الى اعتماد استراتيجية وكانت استماؤهم وربت في اطار احراء قضائي اطلق اثر صبارمية لمصارية المضدرات التي ته بد اقتصابيات بلدان عدة اعتقال ٥٦ شخصاً في فرنسا في ٢٦ و٢٧ ايار (مسايو) الماضي في إضافة الى مخاطرها الصحية، اطار عملية وقائية منسقة أنت الى احتجاز ١٦ شخصاً منهم قيد

# الاتحاد الغربي للعمل

■ الرياط – «الحيساة» – دان الاتحساد المغسريي للحسمل قسرار حكومة السيبد عيدالرجمن اليوسيقي استاد رئاسة الوقد النَّقَانِي الغُّرِبِي الى مؤتمر منظمة العمل النولية الى الكونقيبيرالية

النقابي نوبير الاموي. ونظم الاتحاد مهرجاناً حاشداً في الدار البيضياء أمس أعرب خَـلاله نقـابيـون عن اسـتنكارهم والموقف المتحير للحكومة، كون الكونفيديرالية محسوبة على حرب الاتحاد الاستراكي الذي

يراسه اليوسقي. وكسانت الكونف يحدراليسة الميموقراطية أعلنت أن حيارتها على أكبر عند من المقاعد الساسة المخصصة للاتحادات النقابية يؤهلها لتمثيل الوفد المغربي الى

غادرت الى مناطق العمليات، وقي هذا الاطآر توقع الدكتور اعتبر مسؤول سوداني ان الهجوم الذي تشنه قوات «الحركة السوداني رئيس مجلس تنسيق الشعبية لتحرير السودان، بزعامة

🛘 الخرطوم - كمال حامد

العقيد جون قرنق في مناطق

النيل الأزرق جنوب شرقى البلاد،

ومناورة هدفسها صسرف نظر

الحكومة عن منطقتي جوبا وبحر

عبدالرحيم امين أمانة المؤتمر

الوطئي في ولاية الخسرطوم، في

تصريحات صحافية، أن الحكومة

السودانية «ترصد كل تحركات

القوات المعتدية، مشيداً على دان

الجهاد أضحى فرض عين لكل

القادرين على حمل السلاح، النبن

دعاهم الى التوجيه الى مناطق العمليات وبفاعاً عن مكتسبات

تراب الأمة وبحر النين باعوا

انفسهم لليهود والاميركان، في

اشارة الى المعارضين السياسيين

وأضاف دان حركة الاستنفار

انتظمت في كل انحاء ولاية

الخرطوم، وأن مكتائب عدة

الغربء السجن لبشرين

🗷 ستراسبورغ (فرنسا) – أ ف ب – نكرت

مؤسسة مسيحية انه حكم على فرنسي

ويريطاني وكنديين بدفع غراسة بقيسة ٢٦٠

الفُ قرنكُ (٤٣٣٠٠ دولار) وبالسجن شهرين مع

التنفيذ بتهمة استيرك نسخ من كتب بينية

حكمها على المتقاعد سيرج دوشور

(ستراسبورغ) والبريطاني غراهام هات

و الكثبيين كيلي فيلنيكا وانتر يليكانفاس بعد ان صبطت ١٢٠٠ نسخة من العهد الجديد

و • • • نسخة من كتاب التوراة في شقة

الفرنسي وفقاً لمؤسسة والابواب المفتوحة،

المسيحية ومقرها الفرنسي في ستراسبورغ

فقد اصدرت محكمة تطوأن الجمعة

بالعربية الى المغرب بصورة غير مشروعة.

لحكومة الرئيس عمر البشير.

الغزال الهدف الأول للتمردء

وقال الدكتور معت

دعوة الى اعتبار الجهاد فرض عين ووحدات عسكرية تتوجه الى جبهات الفتال

الخرطوم: الهدف الأول لقرنق

جوبا وبحرالغزال لاالنيل الأزرق

الولايات الجنوبية، أن تشن قوات قرنق هجوما على مناطق شرق الاستوائية (جنوب السودان) إضافة ألى استمرار هجومها الحالي على النبل الأزرق،

الإعلامي الذي تمارسته الحكومة العمليات شرق السودان، وقال ان ذلك دتسبب في ضعف

الاستجابة لنداءات الحكومة التي تحض المواطنين على المشاركة في وحنر الدكتور عبدالله سلميان

العبوض امين دائرة العبلاقات الشارجية في المؤتمر الوطني (التنظيم السيساسي) من ربط مفاوضنات الوفاق مع المعارضة بالأحداث. وقال أن الحكومة «لن تقسم اي تنازلات من جسراء

الضغوط العسكرية عليهام مشيرأ الى ان الموقف يستدعي القوة والصلابة حتى رد العدوان، رياك مشار، مستشار الرئيس الى ثلث، وصف الشيخ حس أبو سبيب، عنضو المكتد ابو --- المحرب الاتصادي الديموقراطي (المحظور)، التصعير العسكري بين قبوات الحكوم والمعارضة في النيل الزرق بانه

عظك انتقد الدكتور أدم موسى مابيو، عضو المجلس القيادي لحزب الأمة المحظور الذي يتزعمه السيد الصابق المهدي، والتعتيم على الوضِّع العسكري في مناطق

## وزيران كويتى وفلسطيني يزوران تونس

■ تونس - «الحياة» - استقبل الوزير الأول التونسي البكتور حامد القروي امس وزير التخطيط وزير الوزا الكويتي السيد علي موسى الموسى الذي يزور توس لحضور اجتماعات مجلس امناء المعهد العربي للتخطيع (مقره في الكويت) التي انطلقت أمس.

وافادت دوكالة الأنباء التونسية، أن القروي عرض والموسى أفاق تعزيز العلاقات، خصوصاً في المالان الاقتصادية. واجتمع الموسى مع وزير التنمية الاقتصالية توفيق بكار وورير الاستثمار الخارجي محمد الغنوشي. على صعيد آخر، ينهي اليوم ورير الصحة الفُّلس النكتور رياض الزعنون زيارة رسمية لتونس استمرت أربعة أيام وبحث خلالها مع نظيره النكتور هاني مبنى امكانات ارسال كوادر طبية تونسية إلى منطقة المكر الذاتي للاستفادة من خبرتها. ووقع الزعنون ومهني اس بروتوكول اتفاق في هذا المعنى.

(شرق فرنسا).

### معلومات عن اعتقالات

تتمة الصنفحة الاولى

الد والحياة، أن السلطات لم تعتقل أي شخص بعد التظاهرات التي جرت الأحد الماضي. وتظاهر سكان في ضاحيتي دالثورة، في اعدرمان وبري فَى الخَرطومُ بِعُد انقطاع كَاملَ للتيارِ الكَهربائي في العاصمة عرَّتُه

وبخلت أزمة الكهرباء والمياه أسبوعها الثالث في العاصيمة السودانية التي تضم ثلاث مدن، وتاثر سير العمل بشدة، خُصوصاً في المناطق الصناعية. وشكا تجار الخضر والفاكهة واللحوم والألبان منّ خسائر كبيرة نتيجة انقطاع الكهرباء التي توزع الآن على مناطق العاصمة وفق جدول زمني، ورفض تجار تسلم حصيصهم من هذه المواد

الحكومية والفنادق تجنباً لأي عمل تخريبي. وتنشد الانظار في انيس ابابا الى بلدة ميكيلي الاثيوبية التي تتعرض للغارات الجوية الاريترية التي الت، بحسب المصادر الرسمية، الى مقتل نحو ٤٣ شخصاً وجرح ١٥٠ آخرين. اما على صعيد التموين بالمواد الغذائية والمحروقات فلا تزال تحافظ على اسعارها العادية، ويكميات وافرة، ولم يلاحظ أي اقبال استثنائي عليها. والمضاوف الوحيدة التي تتردد في الشارع الاثيوبي هي ثلك التي يعبر عنها الاريتريون المقيمون في اديس ابابا، خصوصاً كبأر التجار والمستثمرين والموظفين في اجهزة النولة والشركات الكبرى التابعة للحكومة والقطاع الخاص الذين يتَّخوفون ان تنعكس عليهم الاوضاع سلباً، بعدما تصاعبت بعوات الى طرد الاريتريين الذين يشغلون مناصب كبيرة في الدولة والقطاع الخاص.

# اختبارللتوازن في بيروت تنمة الصنعة الأراس

وعلى الصعيد الداخلي، يشهد الجنوب اللبناني اختبار قوة على الثنائية الشبعية بين حركة وامل، بزعامة رئيس المجلس النيابي نبيه بري ودحرب الله، هو الأول من نوعه خلافاً للانتخابات النباسة في دورتي ١٩٩٢ و١٩٩٦ حين حصل ائتلاف بينهما لم يتح تحديد ميزان

في وجه الآخر. وشهد بعض ساحات التنافس تعاوناً بين محرب الله،

وبعد النداء الذي وجهه الحريري والدعوة التي اطلقها مفتي الجِمْهُورِية الشَّيخُ مُحَمَّدُ رَشَيدِ قَبَانَيْ وَرُئْيِسَ الْمُجِلْسِ الْإِسلامِي الشَّيعِيُّ الأعلى محمد مهدي شمس الدين إلى الإقتراع المتوازن، دعا مطران بيروت للموارئة المسيحي ليقترع للمسلم والمسلم ليقترع للمسيحي.

وتتنافس في بيروت لائحة «التوافق البيروتي» برئاسة عبد المنعم العريس ويدعمها الحريري، و«الجماعة الإسلامية، والنائب تمام سلام ودحرب الله، وحرب الكتائب و، القوات اللبنانية، المحظورة وأحراب أرمنية في وجه لاتَّحة بيروث برئاسة عبد الحميد فاخوري ويدعمها

واعتبر مراقبون أن دعوة العاهل الأردني إلى الحوار الداخلي وطلبه من الحكومة رفع الرقبابة عن الصحف التي تصدر في الضارج وتوزع في الأردن، وأستَعداده لمحاورة المعارضة مُمؤشر إلى تَجاورُ الاحتقاناتُ السياسية التي تجلت في مقاطعة الانتخابات والمواجهة بين الحكومة

السَّلطاتُ إلَى عَطَل فَني وَنقَص في الْمَياه التي يعتَّمدُ عليها في توليد

الغذائية خشية تعرضها للَّتلف،

# هدوء في أديس أبابا تتمة الصفحة الاران

ومنسقاً الى أبعد الحدوده.

القوى على الساحة الحنوبية. وتشهد مدينتا صور والنبطية اهم المعارك الانتخابية بين لائحتين يؤيدهما في كلُّ منهما كلُّ من الفريقين، فيما لا يتعدى عدد القرى التي تُم تُوافق فيها بينهما اصابع اليد الواحدة من اصل ٩٧ بلدية. ويتحالف كلُّ من الفريقين في هذه المواجهة، مع قوى حزبية أو عائلية أو تقليبية

والرئيس السابق للمجلس النيابي كامل الاسعد. وتشهد مبيئة صيدا اختبار قوة بين مناصري الحريري وشقيقته النائبة بهية والجماعة الإسلامية، وآل البرري في مواجهة النائب مصطفى سعد والأحراب والقوى التقدمية في عاصمة الجنوب. وانت حرارة المعركة إلى تقل كثير من يعملون في مؤسسات الحريري في الخارج جوا إلى لبنان، علما أن كثيرين منهم يصوتون إلى جانب

أما بيروت، فتشهد مواجهة مُرْدوجة. ففي ظل المُحاوف من أن يغلب الهوى الطائفي على عمليات الاقتراع لاعضاء المجلس البلدي الاربعة والعشرين الموزعين مناصفة بين المسلمين والمسيحيين انشيغل عيد من القيادات لاسيما الاسلامية والحريري خلال اليومين الماضيين بحملة اعلامية - سياسية لدعوة الناخبين البيروتيين الى التوازن في الاقتراع لتامين التساوي في اعضاء المجلس البلدي وسط اشاعات واشاعات مضادة عن رفض بعضهم لدى الجانبين التصويت الرشحين من الطائقة

واصدر تيار والقوات اللبنائية، امس بيانا جاء فيه والحد ستقترع وسعُبرهن أن تيارنا شُريف في تحالفاته ملتَّرْم التزاماً كاملاً كل اعضاء

النائب نجاح واكيم والتيار العوني والحزب الشيوعي اللبنانى والحزب التقيمي الإشتراكي وبعض الأجواء اليسارية، فيما قامت لأنحة ثالثة مر ١١ عضُواً من المستقلين ويعض المنفردين الذين كان انسحب عدد منهم المسلحة اللاثحة الأولى، اضافة الى مرشحين لـ «الأحباش».

ووجهت الاثحة بيروت، المعارضة برئاسة عبد الحميد فاخوري نداءُ الى اهالي العاصمة دعتهم فيه الى «انتخابها من أجلَّ تحقيقٌ للنه فوق الشبهات،، وشييت على أضرورة اسقاط مشروع بلدية الحكومة ومواجهة من يسرقها ويسرق حقوق بيروت، وعلى ضرورة وجود بلنبة تحاسب على أهدار الأموال العامة وتمنع تحويل بيروت مجرد محطة بين المطار والكارينو وسوليديره. وتحدث النائب واكيم عن عمليات تسريب مغلفات مخصصة للوائح الاقتراع، إلى الماكينة الانتخابية للرئيس الحريري.

## تتمة الصفحة الاولى

الغارات الاثيوبية «نسفت» مساعى الوساطة بين البلدين وراى ان «الإمل ضعيف في السلام مع اثيوبياء. (رَاجِع ص٥) واستقبل خادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز امس وقدا اريترياً رفيع المستوى سلمه رسالة خطية من افورقي. واجتمع الوفد الأريتري ايضًا مع الأمير سلطان بن عبدالعزيز النائب الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزير الدفاع والطيران في مكتبه في جدة كما اجتمع مع وزير الداخلية الامير نايف بن عبدالعزيز. وأكد السفير سليمان الحاج لدالحياة، أن داريتريا مستعدة لقبول أي مبادرة منطقية يمكن أن توقف المعركة التي اشعلتها اثيوبيا في منطقة البحر الاحمر الاستراتيجياء واضاف: «انَّنَا نَتَطَلَع الى أَن تَستَّخُدِم السَّعُودِيَّة ثَقَلَهَا في ايجاد حلول مناسبة للاقتتال في المنطقة المهمة».

واقرت الولايات المتحدة امس بأن اريتريا كانت البادئة في استخدام القوة في صراعها الحدودي مع أثيوبيا باحثلالها مثلث باليمي في السادس من الشهر الماضي. ووصفت وزارة الخارجية الإميركية البلين بانهما «صنيقان مهمان للولايات المتحدة في افريقيا».

واوضح أفورقي في موتمر صحافي أمس في اسمرا اله ملترا تعليمات قيادة القوات المسلحة الاريترية بعدم كشف اي خسائر في الارواح أو المستلكات في الجانبين الأريتري والأتيوبي مصفاظاً على مشاعر الشعبين،. واتهم حكومات وبوائر بيبلوماسية لم يسمها بانها كانت على علم مسبق بالغارة الجوية الاتيوبية على مطار اسمرا. يذكر أن الولايات المتحدة الأميركية وبريطانيا أجلتا بعض رعاياهما من أسمرا قبل ساعات من قصف المطار. وأوضح أن عما حدث من

تصعيد ومن دون أننى مبالغة نسف أي مبادرات سلمية. لأنه لا يوجه اسوا من نلك. وأضاف أن التصعيد «سيعقد المشاكل، وإذا كان هناك أي استعداد من وسيط فمن المؤكد انه سيصاب باحباطه، مشيراً إلى أنه وكلما ظهر أمل للخروج من الأزمة احدثت اليوبيا تصعيدا جبيداً، ونفى أن يكون أي من الوسطاء اتصل به منذ بدء الغارات الجوية أمس. وقال ﴿لا أرى أي نقطة ضوء في آخر النفق، لكنني متفائل؛

ورد على دعوة الأمين العام للأمم المتسحدة كوفي أنان للطرفين إلى وقف النار، قائلاً إن «الصرب أعلنت فعلاً علينا، ولن نلزم انفسنا وقف النَّذَار، لانتَّا لسنا الطَّرف الذي أعلن الحسري، وإذا موجَّه عنا فندن مضطرون للدفاع عن أنفسناً. ووقف النار يجب أن يعلنه الطرف الذي بدأ الحرب، وأكد أنه أعطى تعليمات مشيدة لقواته بعدم أجنباذ الحدود الدولية بين البلدين.

الموقف العسكري وقالت مصادر اثنوبية لـ «الحياة» إن القتال استمر امس في مناطق عليتينا وزالامبسا وأيجا وعلى طول الشريط الحدودي الفأصل بين البلدين. وأكدت المصائر استمرار المعارك العنيفة وتبادل القصف المنفعي بين البلدين واستخدام اسلحة ثقيلة وخفيفة. وقالت مصادر ديبلوماسية غربية ان المعارك امتدت إلى مناطق عدة منها ميناء عصب الاريتري الاستراتيجي الذي يعتبر أحد اسباب الخلاف بين البلدين، إذ كانت اثيوبيا تستخدم هذا الميناء في صادراتها

# مجلس الأمن يدين بالاجماع الهندوباكستان

ووأرداتها.

■ نيويورك - 1 ف ب - اعتمد مجلس الامن بالاجماع امس قرارا يدين الهند وباكستان لاجرائهما تجارب نووية ودعاهما الى اتخاذ اجراءات ملموسة بسرعة لتجنب الدخول في سباق تسلح. ودعا القرار ١١٧٧ الذي صدر باجماع الاعضاء الـ ١٥ في مطاس الأمنُ البلدينُ الِّي انهاء تجاربهما وتوقيع معاهدة حظر انتشار الاسلحة النووية ومعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية.

وطلب المجلس من الهند وباكستان ابداء واكب قدر ممكن من الاعتدال، والبدء بمحادثات ثنائية لحل خلافهما على الاس الاقليمي خصوصأ مسالة كثيمين

ولم يهند القرار البلدين بفرض عقوبات. وعكس الموقف الذي تبناه وزراء خارجية النول الحمس الدائمة العضوية في المجلس (الصب والولايات المتحدة وفرنسا وبريطانيا وروسيا) خلال اجتماعهم في جنيف الخمس.

نواز شريف يخاطب اعضاء مجلسي النواب والشيوخ . (رويترز)

نواز شريف يشرح للمسؤولين السعوديين أهداف التجارب النووية الباكستانية

# مشروع قرار لجلس الأمن

■ نيسويورك ~ جسدة، بكين – «الحياة» أ ف ب، رويترز - أعد محلس الإدن مساء المصعبة مشروع قرار يدين التجارب النووية الهديه وسب النووية الهديه وسب النووية الهديه وسب عقوبات عليه لا يتضمن فرض عقوبات عليهما.

واعلن رثيس محلس الامن سقير البرتغال انطونيو مونتيرو ان القوار بمكن ان يعبق مند اذا توصل الإعضاء الخمسة عشر الى اتفاق. فيما بدأ رئيس الوزراء يد نواز شريف جولة خليجية قائته رين الى الإمارات والسعودية.

وذكر ببلوماسيون ان العقبة الاساسية تتجسد بالبرازيل ممثلة دول عدم الانحسيار في المجلس التي تطالب بالإشارة بشكل أقوى الى نزع السلاح العسام الذي وافسقت عليسه الدول النووية الخمس الكبرى بتوقيعها معاهدة حظر الانتشار اننووي.

والدول النووية الخمس التر تعترف بها معاهدة حظر الانتشا النووي (الصين والولايات المتحدة وفرنسيا وبريطانيا وروسيا) هي ايضسا الدول الخسمس دائمسة العضوية في مجلس الامن التي تتمتع وحدها بحق النقض

. ويعكس مشروع القرار الذّي تثم مناقشته الموقف الذي تبناه وزراء خارجية الدول الضمس خلال أجتماعهم الطارئ الخميس

ويعرب مشروع القرارعن والأسَّفُ الشِّمدِيِّ للسِّجَارِبِ السِّي اجرتها الهند وباكستان وبدعو الدولتين الى التخفيف من الشوتر الثووي والانضسم وفورا وبلا شروطه الى معاهدة حظر الانتسار النووي والى فبعاهدة التظر التام للتجارب

واتفقت الدول الخمس دائمة وية في منجلس الامن الجنمعة على عدم توقيع عقوبات ضد الهند وباكستان طبقا للبيان المشترك الذي صدرفي

وكان مشروع قرار سابق هند

وفسرنسسا وروسسيسا اعلنت معارضتها لنلك. من ناحية إخرى، بدأ رئيس الوزرآء الباكستاني نواز شريف زيارة رسمية للسعويية ايس

شريف جولة مباحثات شاملة مع عبدالله بن عبدالعريز تتناول

حولته الخلجية بزيارة الكويت.

وجهته الدول الخمس الي نيودلهي وامسلام اباد لتسوية ودعنا شنريف ايضنا المحتم

ويأتي هذا الموقف في اعقاب

نيودلهي واسلام اباد تصسريح اللي به رئيس الوزراء

الهند وباكسستمان بالخطوات اضافية، اذا ما تجاهلتا قرارات لحوار مباشر مع باكستان يشمل من جهتها اتهمت الصين الهند

بأنها تضدع العالم عندما تتذرع بالأمن القومي للقيام بتجارب نووية. واعتبرت صبيحفة انشابنا بيليء الرسيم بالانكليزية في افتتاحيتها ان «الحكومة الهنبية تضدع رابها

بة الناطف

العام والعالم من خالل التنرع

بضبرورة الحقاظ على أمنها

القومي تبريرا لاجراء تجارب

وفي اول رد قعل صيني بعد اجتماع الدول الخمس الدائمة

العنضوية في منجلس الامن

مسالة التجأرب النووية الهنبية

والباتستانية قالت الصحيفة ان

والهند وبطريقة سخيفة قامت

دائما بأختلاق الاعذار تبريرأ

وكان وزراء خارجية الدول

الخمس (الولايات المتحدة وروسيا

وفرنسا والصين وبريطانيا) دعوا في بيان الخميس كلا من الهند

وباكستان الى الامتناع عن القيام

ورفسضت الهند هذا الموقف

وأنتقت انشاينا سلى ايضا

وزير النفاع الهندي جورج

في ١١ و١٣ ايار (متايو) الماضي

بأنها تشكل «الخطر» الاول على

ورأت الصحيفة وانه يصاول

كما يبدو واضما تبرير التجارب

النووية الهندية، معتبرة أن الهند

انتهوره عندما تصنع أسلحة

نووية وتعد مشروعا للموازنة

ينص على رفع نققات الدفاع ١٤

مجلس النواب الاميركي

يقرخفض الضرائب

١٠١ بليون دولار في خمس سنوات

■ واشتطن - أف ب - وافق

جلس النواب الامسيركي امس

الجمعة على مشروع موازنة

يقضبي بخفض الضرائب ١٠١

بلبون دولار خلال خمس سنوات

لكن ثمة مخاوف من أن يعدله

مجلس الشيوخ. وتعتبر هذه الموافقة انتصاراً للجمهوريين في

مسجلس النواب اد تجسحسوا في كسب تأييد بعض اعضاء أعربوآ

عن تحفظات عن المشروع خشية

ان يؤثر حُـفض الضــرائب في

توازن الموارنة. وينص احد بنود

الشروع على الغاء اجراء يفرض

ضيرائب على الزوجين اللنين

فرناندير الذي وصف الصين

الجمعة، بينما اعربت باكستان

عن ارتساحها الى النداء الذي

باي تجربة نووية جسدة.

النزاع في شان كشمير.

أمن الهند.

في المئة.

لتسلحها و

الشميس في جنيف للبحث ف

وكان مقررا ابضاً ان يعقد

الأوضساع في اسيا والشوون وكسان شسيريف وصل الى السعودية في وقت متأخر أول من

العربية المتحدة. وشيواصل وكان شريف دعا قبل مغادرته أسلام أباد البي أجراء مصادثات بين باكستان والهند بهدف الحد

الدولي الى المساعدة على حلّ النزاع الباكستاني - الهندي حول

النووية التي أحسرتهما كل من

عقوبات من جانب واحد ضد اسلام اباد ونيوبلهي لكن الصين

تهدف الى مواجهة المرحلة المقبلة، في حال فرضيت عليها عقوبات بسبب نجاح تجاريها النووية. وكان منقرراً ان يلتقي شادم

القنبلة النووية والتناويلات التي سيقت في هذا الإنجام.

أمس قسادمساً من دولة الامسارات

من سباق التسلح في جنوب أسيا ونلك خلال اجتماع البراان في استلام أياد.

واكسد رئيس الوزراء ان بالاده

واتضنت الولايات المتحدة والبسابان والسبويد حستى الأن

الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز شريف ويبحث معه ابعاد وأهداف استبلاك باكستان

ولي العبهد السعودى الامسر

إجراء التجارب النووية الهتنية

ما زانت نؤيد اجراء «محانثات جدية» مع الهند، رغم التجارب

الهندي اتال بيهاري فاجبايي

# تركيا: مقتل ستة من عناصر الميليشيات الكردية الموالية للحكومة

وكالة انساء الإناضول أمس السببت أن ستة مقباتلين من عناصس الميليشسيسات الكردية الموالية للحكومة التي تسلحها انقرة للتصدي لصرب العصال الكريستاني الانقصالي قتلوا في اشتباكأت دارت في منطقتي حكاري وفان جنوب شسرقي

وأضاف المصدر أن أربعة عناصر يطلق عليهم اسم حماة القرىء قتلوا واصيب سنة أخرون بجسروح على ايدي دارهابيين، (التسمية الرسمية التي تطلق على مستعردي حدرب العصال الكردستاني) هاجموا قرية في

على هذه الكارثة.

وكانت عمليات الإنقاذ أوقفت

الزلزال، لا سيما مناطق روستاك

وشهاب (مصافظة تخار) ومنطقة

ابدي المتمربين الإكراد في كاتاك في منطقة قان. وأضاف المصدر أن قوى الأمن

وقبتل عنصران أخبران على

شنتٌ عمليات واسعة النطاق في المنطقتين لالقباء القبض على ويقصودحا الكريستاني تمردا مسلحا ضد انقسره منذ العسام ١٩٩٤ جنوب

الناجون من الزلازل في افغانستان يأكلون العشب

شرقي الاناضول حيث غالبية الشكان من الاكراد. وآبت اعمال العنف المرتبطة بهذا التمرد الى قتل اكثر من ٢٩

### يعلنان بخلهما معبأ اعلى مما يغرضها على عازبين يصرحان عن بخلهما بصورة منفصلة.

يقيم نحو مئة ألف شخص. ف ب - استانفت مروحسات النظمات الإنسانية عملها أمس السبت شمال شرقى افغانستان لترويد الناجين من الزلزال صواد غندائسة معتدسا اضطروا الى الاكتفاء باكل العشب بعد اسبوع

أمس الجمعة بسبب رداءة الطقس في هذه المنطقة الواقعة شيسال سأسلة حسال ايندو كوش وتعذر توزيع المساعدات مدة ٢٤ ساعة. وأدت اصطار غسسريرة الي ــوانت انزلاق تربة زانت من الإغتية والمياه والملاجئ. مشاكل شنه المنطقة التي اجتاحها

الناطق باسم الامم المتحدة مخسرنا يومنا كناملا بسيد

الأموال الجوية وثمة قلق فعلى الآن على الناجين، النبن بفشقر وتابع يقبول: درادت الاصطار

واوضح روبرت كسولقسيل

بعضهم الى الاغذية ومياه الشرب ضرورة تزويد البلدات أغضية ووصل وفسد من سكان بلدة

والاطفال يموتون لأن ما من شيء يأكلونه والأمر من سيئ الى اسوأ کل پوم. وقال أحد سكان بلدة شو

غائي التي غادرها قبل أربعة أيام «احْتُفْتُ الينابيع واللياه العنبة بسبب حوانث انزلاق التربة.

> شهر بوزورغ الى فايز اباد قاعدة عصليهات الإنقاد وهم بنقلون معلومات ماسوية عن نقص وقال شؤلاء ان «الغذاء الوحيد الذي يمكن للناس الحصول عليه

الوضع لا يوصف. وتقبد مصادر للنظمات الإنسانية ان حصيلة ضحايا الزلزال قد تصل ألى خمسة الاف

MERCUAY @ MERCUAY قتيل. وبقيت المروحيات الثلاث التي تستخدمها الامم المتحدة الروناهية التكاملة واللجثة التولية للصليب الاحمر ميرك ورى إحدى شرك ادت فدورد أنس الجمعة في بوشائبه حيث تمضي اللبل عادة، بسبب رداءة Ford Internet Address: www.ford.com الطقس في العاصمة الطاجيكية.

## أوزباكستان: أحكام بالسجن لسبعة اسلاميين سلفيين

الاحد ٧ حزيران (يوننيو) ١٩٩٨ الموافق ١٢ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٧٨

AL HAYAT SUNDAY 7 JUNE, 1998 ISSUE NO 12878

■ موسكو -- أ ف ب - نكرت وكالة انباء «انترفاكس» الروسية أن المحكمة الاوربكية العليا حكمت الجمعة في طشقند على سيعة من اعضاء التيار الإصولي المسلم بالسجن من ٦ الى ١٠ سنوات.

ويتهم المحكوم عليهم النين يقيمون جميعا في منطقة نامانغان بصحاولة زعزعة النظام المستوري في البلاد والتحريضُ على الحقد النبني والعرقي. واعتبرت المحكمة أن مؤلاء الإنصار المتحمسين للتيار السلفي صاولوا زعزعة الوضع ونسف الثقة

بالقَضَاء و إقامةٌ دولة أسلامية في اورْباكستان، وكان خمسة من هؤلاء المتهمين النين حكم عليهم بالسَّجِنَ ١٠ سنوات، حاربوا في اطار القوات المسلصة للمعارضة الاسلامية في جمهورية طاجيكستان

وتلقى واحد منهم تدريبا في مخيم عسكري في افغانستان في ١٩٩٢. وتشكل هذه الإحكام مرحلة جديدة في الحملة التي شنتها اخيرا السلطات الاوزيكية ضد السلُّفين. وقد بدأت مجموعة من المحاكمات العلنسة للسلفيين مطلع ايار (مايو) الماضي في مدينة نامانفان ودين ١٢ شخصاً بالسجن من ٥ الى ٨ سنوات بتهم

وفي كانون الاول (بيسمير) للاضي ارسلت قوات من الشرطَّة الى المُنطقة بعد اغتيال أربعة من عناصر الشرطة بينهم ضابط رفيع الرتبة. وتم اعتقال حوالي مائة شخص. وتؤكد الحكومة الإوزبكية انها تتخوف من ان يتبسطل المتطرفون الاسلاميون الى البلاد من افغانستان وطاجيكستان المجاورتين.

من جَهَة ثانْية قرر وزيرا الداخلية الاوزبكي زاكر الماتوف والروسي سيرغي ستيباشين الخميس في طشيقند انشياء وكالة لتنسيق التصدي للمتطرفين

العبرقي التي وقبعت اثناء الحبرب وصورح الرئيس الاوزيكي اسلام كريموف اخيراً ان البوسنية التطرف السلقي يشكل متهديدا حقيقياً، لاسيا الوسطى، وعبر مجلس الأمن عن قلقه إزاء

للشهر ألجاري مندوب البرتغال انطونيو مونتيرو: «ان الدول الاعضاء متققة على الحاجة للتوصل الى نتائج عاجلة ودائمة تضمن حوارا غسر مشروطبين الاطراف المعنية يؤدي

بلغراد تؤكدعزمها ملاحقة

الى لجراءات لخفض حدة التوتر وحسنر المندويان الامسيسركي

القمعية في كوسوفوه.

امس واليوم. وابلغ الوزير النم

في كوسوفوه.

لأزمة كوسوقوء واعلن الوزير النمسوي موافقة

والبريطاني لدى الامم المتحدة حكومة بلغراد من اعادة فرض العقوبات عليها ءاذا وإصلت ممارساتها

وولف عانغ شيسيل الذي ستتولى بلاده رئاسة الاتحاد الأوروبي الشهر المقبل لقاءاته في بلغراد وبريشتينا

الرئيس سلوبودان ميلوشيقيتش على

الألبان في كوسوفو عضوية النظمة.

وواصل وزير الخارجية النمسوى

الصحافيين انه أحرر تقدماً في مسلَّقُلُّ دعودة اللاجئين الى ديارهم بإشراف الامم المتحدة والسماح لمنظمات الاغاثة الدولية بدخول مناطق الصراع

واشار الى ضرورة حض الجانبين الصبربي والالباني على التوقف عن اطلاق النار من أجل توفيس المناخ الملائم لمواصلة الصوار وإيجاد حل

فتح مقر لنظمة الأمن والتعاون

الأوروبيــة في كبوسسوفــو «في اطار مفاوضات لعودة يوغوسلافيا الى كبما وصل أمس الى بريشتينا المسكوول السياسي في ورارة

الخارجية الالانية فولغانغ ليشينغير واجرى محادثات مطولة مع ابراهيم روغوفا وغيره من الألبان فيها وكان المسؤول الألماني زار البانيا

ومقدونها قبل ذلك ويحث في الوضع المتوتر في البلقان. وافساد قسائد فسيلق الجسيش اليوغوسلافي المرابط في كوسوقو الجنرال نيبويشا بافكوا يتشافى تمتريح متحاقي امس أن السلطات الصويبة طن تقبل باقل من تنظيف المنطقة الحدودية مع البانيا من أي

سلاح قاتل بيد الألبان. وأوضح أن الشيرط الرئي للسماح بعودة الألبان الى ديارهم في المنطقة للجدودية مفو ان يسلموا مأ لديهم من اسلحة ويتعهدوا بعدم لجسراء أي اتمسالات أو تقسيم دعم للارهابيينء

واعلنت وزارة الداخلية الصبرسة أمس ان الوحدات العسكرية التأبعة لها دواصلت تدمير وإبادة العصابات الارهابية في المنطقة للصنوبية لإقليم كوسوقو مع البانياء. وأشار البيان الى قتل شرطيين لكنه لم يقطرق الى خسسائر الجانب

🛘 سكوبيا – جميل روفائيل

■ أكدت السلطات اليوغوسلافية

عرمها على إنهاء وجود المقاتلين

الالبان في مناطق كوسوفو الحدودية

مع البانيا، وصولاً الى إقامة حزام

أمني على رغم التنديد الدولي

وأفادت المعلومات ان عمليات

القوات الصربية خلال اسبوع اسفرت

في بلدية ديتشاني وحدها عن قتل ٢٥

البِّانْيِأُ وفقد ٢٠٠ آخرين، واحتجاز

السلطات الصربية ١٥٠ شخصاً، وقُدر

عبد الذين اضطروا الى ترك منازلهم

باكثر من ٣٠ ألف البائي، فيما بمر ما

ونقلت صحيفة اناشا بورباء

للسَّتقلة الصادرة امس السبت في

بلغراد عن مصادر خاصة معلومات

عن وجود مقبرة جماعية قرب

ديتشاني تحتبوي على جثث ٣٠٠

مواطن الباني دغالبيتهم من الشباب

الذبن خطفتهم قوات الأمن الصربية

وكان الأمين العام للامم المتحدة

كوفي انان نند بجولة العنف الأخدرة

في كوسوفو ودعا الى اتضاد لجراء

صَّاسم قَائلاً: وانه لا يمكن السماح

للصرب بتكرار عمليات التطهير

وقتلتهم».

لا يقل عن عشر قرى كلياً أو جزئياً.

تَأْتِي بِمحرَّلِكَ دورَاتِكَ ٤٢ صِمامًا ٦ أسطوانات على شكل ٧

تصميم خارجي وداخلي أنسية وحدا

نظهام سلامة متكامل

مكتيف هواء للمقاعد الأمامية والخلفية جيل جديد من الوسائد الهوائية

للستائق والراكب الأمتامي

ناقل حركمة أوستوم ابتيكي أوفرد رايف كاسرعات

حسزام أمسان للراكعب الأومسط في المقعد المخسفى تتوقندمع فنكرامسك مانعة للإنزلاق

المرايا الخارجية والنوافذكهريائية

أعفال أمتان فخيث الأرجواب الخلفية لحماية الأطفال

Maii Husein Alireza & Co. Ltd.



ميركوري. رمز الرفاهية المتكاملة.



الأول لقرنغ

MAYAT

--

A Hair ستمنان when the لوطني

أميية للوسس المرباري

اغورقي

**أهيس فأن ا**رتشرما كانت الثانية أو • ي صع اللبونية باحب الها بند وومنفت وزاره الدارد **بيات المعمدد ع**ي أمريقه تعر صنحناهي انسر مر طعمة الاريشرية معدد نسف أية تعلقهين الاربسري والانسوس ومات ودواتر دسلوسات الإميرينية وبرساسا منناه ن المصلف المطار واوصح

سيطاء اتصل به سد شيوء في الحر النعق للناس مام للأمم المتحدد شوقي الطائبك فعسلا عليهاء وص شردته اي اعلى للحسوب وأدا عوب ناً. ووقف النار سبب ار بعداد تعليمات سيدده لعوال بله اوقف المسكوب والخياء، إن العمال است

م اصلحة تقللة وحصه **له غويبية** فإن المعتارك العلاب أنح الاسترانيجي الدن معت النبوسيا تسمده دد الساءات

وغلى طول السيرييد المدواي

لمعبرار المصارك العصف

المابع عنها ولمع كالم للهميا تتعبارت بووت ودعافه نب الدخول في سعام ت معن ماجناع الاعدساء ال عمآ وتوقيع معاصد منا يل للتجارب التووب بالاستثان الداء ال

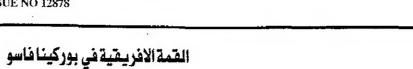
Mestel when my

لرقن علونات وعصر والدائمية المدسون في بويطانيا وروسساء مال 🗆 السند المحرر،

تحبة طيبة،

ترحب والحياة؛ برسائل قرائها وتنشر منها راب يتعارض وقوانين النشر وما يحفظ حرية قرأي ني أن. وتحتفظ والحياة، بحق تنقيع الرسار

واختصارها، وتعتفر عن عدم رد الرسائل ألت تنشر. الرجاء توجيه الرسائل بواسعة الفاكس ا البسريد الى اي من مكاتب والمسينة، الواردة عناوينها وارقامها في اسغل صفحة الراي.



# اعادة تأسيس العلاقات العربية -الا

🗖 الرباط - محمد الإشهب

■ أبرز ما يمين أنعقاد القمة الافريقية التي تستضيفها بوركينا فاسو بين ٨ و١٠ الشهر الحارى، أنها تلتيم في عضون محاولات انعاش الحوار العربي -الافسريقي، وتحسيداً من حَسلال معاودة أنفتاح النول العربية الاعضاء في المنظمة على الدول الافريقية، بهدف تجاور الانتقادات التي كانت تطرح، لجهة اغراق المنظمة القاربة في الضلافات العربية - العربية، ذلك أن بلدان الشمال الإفريقي المعنية بهذه الانتقادات بدت جاهدة في اعداد الإجواء لمعاودة ترتيب علاقاتها والدول الافريقية وفق منطلقات مغايرة لما كان عليه الوضع ابان تأثير الحرب الباردة، وانقسام هذه البلدان في تمرير سياسات الفترة السابقة. واهتدى الرئيس الليبي العقيد معمر القذافي الي صيغة جديدة لبناء علاقات ألثقة مع العواصم الإفريقية، وتحبيداً مع جارته تشاد التي كانت له معها حروب ونزاعات تورطت فيها جهات خَارجِية، فرنساً في الدرجة الاولى، واهتم في غضونّ ذلك باقامة محور افريقي يجمع تشناد ومالي والنيجر وألغابون اهْسِرية، تحت مظلة اسلامية، لكنها تنزع الى محاولة تطويق الحصار المغروض على ليبياً. وحرص كذلك على مد مزيد من الجسسور شرقاً في اتجاه القاهرة، وغرباً نحو تونس، ضُمن الحطاظ على تفاهم اكبر مع المغسرب في أقسمنى الخسريطة العربية شمال القارة الافريقية. الحزائر نفسها راعت ان يكون اختيار رئيس وزرائها احمد اويحيى من بين الشخصسات المهتمة باللغات الافريقية، كونه يعتبر من مهندسي السياسة الافريقية للجرائر. وعلى رغم ان الامر يتعلق بمصاولة الابقاء على النفوذ المتزايد للديبلوماسية الحسر اثرية للشغطية على تردي الأوضَّاعُ الداخلية، فالشَّابِتُ انَّ العمق الافسريقي للجسرائر ظل

🗆 مدريد - طلعت شاهين

الاكوانور، أفـقـر نول امـيـركــاً

اللاتينية عن فوز مرشح

السموقراطية الشعبية اللبناني

الأصل النكتور جميل معوض

بالمركز الأول بنسبة ٢٦,٦٨ في

المئسة من مسجسمسوع اصسوات

الناخيين، بينما احتل تاجر الموز

ورجل الأعمال المليونير الفارو

نوبوا، مرشح الرئيس السابة،

دالمجنون، عبدالله بوكسرم الذي

حصل على نسبة ٢٩,٧٥ في المئة

من مجموع الأصوات. ويلتقى

المرشحان من جديد في الجولة الثّانية التي تَجْرِي في ١٣ تَمورَ (يوليسو) المقبل، بعد أن فيشل

الرئيس السسابق للاكسوادور

رودريغو بورخا في المنافسة ولم

يحصل سوى على ١٤,٦٦ في

اللئة، وجاء بعده المضرج

التلفزيوني الشهير فريدي الهيرز

الذي أحتل الركز الرابع بنسبة

أصوات لا تتعدى ١٢,٩٧ في المئة،

ليخرجا معاً من تلك المنافسة.

ويشترط الدستور نسية لا تقل عن

٥٠ في المئة من مجموع أصوات

الناخبين الشاركين في التصويت

للفور، وفي حال عدم حصول أي

تجرى جولة ثانية بين أول وثانى

للرشيحين الحياصلين على أعلى

نسية من الأصوات، ويفوز من

يحصل منهما على نسبة اعلى

فازحميل محوض بغالبية

كبيرة في المناطق الجبلية التي

يقطنها هنود من سكان البعلاد

الأصليين، وكان يتوقع ان ينال

المرشنح المليونير التسنبية الأعلى

في مناطق الشيواطئ والمدن نظراً

لشُّمعبيته بين التجار، لكنه لم

يتمكن من الصمسول على دعم

سكان العاصمة كيتو التي يتولى

منصب العمدة فيها جميل

يقول المراقبون أن فشل

المرشح الناني الفارو نوبوا في

الحصول على نسبة أكبر من التي

حنصل علينها على رغم نفوذه

المالي الواضح، فهو من اغنى

اثربآء البالاد وتزيد ثروته على

البليونين من الدولارات في بلاد

اكثر سكانها من الفقراء، يعود

الى العلاقة التي تربطه بالرئيس

المعزول عبدالله بوكرم الذي تم

عيزله من منصب الرباسية عيام

١٩٩٧ لاتهامية بالجنون، نظراً

لإدارته الغريبة التي نفعت البلاد

الَّهِ, حَسَافَةً الخطرُ المالي، وكنان

خلال الجولة الثانية.

معوض.

من المرشيحين على هذه النسي

■ أسـفـرت الجـولة الأولى

ملازماً لأي تحركات في المدار الافريقي. في حين أن المغرب الذي الافريقية عام ١٩٨٤ اثر اعترافها المنظومة الاورو - متوسطية. من هذا المنطلق يبدو أن المجال

ب والجمهورية الصحراوية، أولى عناية ضاصحة لتحسين علاقاته مع الدول الافريقية، بدليل ان حجم زيارات القادة الافارقة للرباط لم يكن في اي وقت في مستوى الزخم الذي عرفه ف العامين الاخيرين، الى درجة يمكن الصديث معها عن بلورة محور جديد في القارة الافريقية، بجمع كلأ من المغرب ومصر وجنوب افريقيا، يحظى بدعم وتفهم بلدان الاتصاد الاوروبي، في مواجهة استراتيجية الولايات المتحدة في القارة الإفريقية التي جسدتها الزيارة الاضبيرة التي قام بها الرِّنْيسَ بيل كلينتونَّ لعـواصم افريقية عدة، واعتبرت الاولى من نوعها التي يقوم بها رئيس اسبركي الى القارة. بيد أن هذا التلاقي بين تحركات عواصم الشمال الافريقي وبلدان الاتصاد الاوروبي، يجد مداه في ارتباط مصالح الطرفين، ذلك أنَّ فرنسا التى كانت تنظر الى منطقة الشنمال الافريقي مركزاً لنفونها التقليدي، تعرضت سياستها الاضريقية لنوع من الاهتراز والتراجع نتيجة المنافسة الاميركية التي جسدها اقتراح تشكيل قوات افريقية واميركية للتدخل، في حين اقتصر الدور الفرنسي على منظومة القمة الفرنسية الإفريقية ذات البعد الفرنكفوني. وتصاول البرتغال أحياء حضورها في المستعمرات الافريقية السابقة، عبر حشد التأبيد غبادرات الحل السلمي في انغولا والموزمبيق. ولا تبدو اسسانسا بعسدة عن مشهد التحولات الجارية، وان كانت تركز على منطقة الشيميال الإفريقي، وتحسبيدأ المغسرب والجسزائر وتونس، كسون هذه العسواصم ترتبط وبلدان شسمال البحسر المتحوسط بالتحزامات ضحمن

الفارو نوبوا من أقرب الأصدقاء

للرئيس للعزول واعترف أثناء

الحملة الانتخابية أنه لا يزال على

علاقة به ويدعمه مالياً في منفاه

الاجباري في بنما، وأن ألرئيس

المعترول عبدالله بوكترم دعنا

الناخبين من خلال رسائل اذاعية

وتلفزيونية لصالح الفارو نوبوا،

ويتهمه منافسوه بأنه استفاد من

تُلُكُ العلاقية خَلالُ الفِترة التي

تولى فيها بوكرم رئاسة البلاد،

وحاول تعطيل عرله على رغم

السخط الشعبي. الى هذا يفتقس نوبوا الى

برنامج انتخابي واضح ورفض

ايضاً الشاركة في اي مواجهة

تلفزيونية مع جميل معوضٌ، ولم

يعقد سوى مؤتمر صحافى واحد خللال ٤٥ يومساً مسدة التحسملة

الانتخابية، وكانت ردوده على

اسئلة الصحافيين غامضة

وملتبسة، احياناً يتهرب من الرد

بطلب توجيه هذه الأسئلة الي

المرشح لتسولي منصب نائب الرئيس، واحيانا يحول الاسئلة

الي مستشاره الأقتصادي أو

السياسي، والنُقطة الوحيدة أَلَتي ركز عليها خلال دعايته الانتخابية

إعادة إعصار منطقة الشاطئ

وتصويلها الى منتجع عالمي

يجنب السائدين، لنلك كمانت

-الأصوات التي حصل عليها في تلك المنطقسة أعلى بكتسيس من

وتؤكيد المؤشيرات الأولية ان

فرصة معوض الذي يتولى منصب

عمدة العاصمة الإكوابورية كيتو

أكبر في الفوز بمقعد الرئاسة،

فمعوض حفيد اسرة لبنانية

مهاجرة الى الاكوادور، درس إدارة

الأعمال في جامعة هارفارد

سيأبقية منصب وزير العيمل،

وتعتبر ادارته لبلدية العاصمة

المناطق الأخرى.

رئيس الوزراء الاثيربي يستقبل الادين العام للامم المتحدة مستوى التطلعات.

الإفريقية نتيجة نهانة الحرب الطبيعي لمعاودة الدفء الى محور العلاقات العربية - الافريقية، خصوصاً بين بلدان الشمال والجنوب وشرق الشارة. بحستم النزوع نحو ترتيب هذد العلاقات وفق توجمهات جسيدة، واقربها العمل من اجل تفعيل الدور الذي تضطلع به منظمسة الوحدة الافسريقية. وايلاء الملفات الاقت صابية ابعساداً تكون في كان الثمن الذي يفعته الدول

الطربيق إلى رئاسة الاكوادور

اللبناني معوض الأوفر حظاً في الفوز

الباردة فانحا وقاسياً، كونها لم تلائم بين مستطلسات اشساعة الديموق راطيسة والتخلص من الأنفاسة الديكشاتورية والصفاظ على الاستقرار. يضاف الى ذلك ان التحولات الاقتصابية القت بظلال من القستامية والبيؤس على الاقتصادات الافريقية، وزانت الصبراعات العرقية والصروب الأهلية، وأنتشار أفات الفقر والجسوع والمرض في تحسويل

القارة الى بؤر خطيرة للتوتر. ويرى مسراقسيون انه صسار في الأمكان مسعساودة ترتيب هذه العلاقات على اسس جديدة. فنزاع الصحراء الغربية الذي كان سب في انسحاب المغرب من المنظمة القَّارِية، وهدد قبل نلك بتقسيمها بين التجاهات عدة، اصبح الأن من اختصاص الامم المتحدة، سبعا وانها المعنية بتنظيم استغتاء تقرير المصير الذي تضطلع فيه المنظمة بدور المراقب، في حين ان النزاعات التي كانت قائمة بين ليبيا واعداد من الدول الافريقية تراجعت الآن في ضوء المساعي اللبيية لتامين محيط اقليمي بلآ منازعات، يضمن لها البدء في اختراق الحصار. وفي الامكانَ توقع قيام القاهرة بدور أكبر في

الأحاطة بملفات شرق القارة، وتحسديداً الوضع في جنوب السودان، والنزاع القسائم بين اثيوبيا واريتريا، يضاف الى نلك مسؤولية الدول العربية المنتسبة الى المنظمة الأضريقية في وقف الانتفاع الافريقي نصو التطبيع مع اسرائيل بحكم مســـؤوليــاتهــا

من اللقاءات الافريقية - الاوروبية ازاء تعثر مفاوضات السلام. ويرجح في ســ التطورات آن المؤتمر القبل لمنظمة الوحدة الإفريقية في امكانه ان يعيد رسم السياسات الافريقية، في حال عدم اذعانه للضغوط التي تحاول الابقاء على تقسيم القارة الإفريقية، ومسؤولية الدول العربية في هذا النطاق تبدو على قدر اكبر من الاهمية. ويزيد في نلك ان وضـعـهـا في نطاقً استبعاب التحولات الجارية في العالم يلتقي مع اوضاع الدول الإفريفية التي كأنت تنظرفي السابق الى الدولُ العربية مجالاً للدعم والمساندة وتعزيز اواصر التعاون، لكنها تلومها الأن في

الافريقية المنخل الطبيعي لمعاودة التضامن بين المصورين العربي

ضوء انكسار تلك الآمال، وتستند في ذلك الى أن دولاً افسريقسيسة تنتسب الى جامعة الدول العربية تعسائي من مظاهر أنفسلات الاستقرار وتزايد الحروب والفقر والجوع. وربما يصبح الرهان على انقّاد منظمة الوحدة

🔳 اشارة الى رسالة الحزب الديموةراطي الكردستاني – مكتب لنن المنشورة في صحيفتكم يوم ٢٤ أيار (صابو) ١٩٩٨ نود اعطاء تحتوى رسالة الحزب المذكور على جملة من الافتراءات والمغالطان لعلُّ في مقدمتها الدعوة الى نسيان امور تاريخية تتعلق بعائلة بارزاني وهي في حقيقتها امور اتسمت بأحداث قتل دامية طالت شخصيان ورؤساء عشائر جرت تصفيتهم في اطار سياسة لا يزال مسعور بارزاني يواصل انتهاجها من اجل التسلط على شعبنا الكردي.

بارزاني والسورجي

ان ألرسالة تعطى عائلة البارزاني وحدها الحق في التحدث باسم الاكراد وبتنكر على بقية المواطنين هذا الحق. كما تحاول ايضا غيم احقية والدى واقريائه من أن يكونوا رؤساء عشيرة السورجية. لكر الحقيقة أن ألعودة الى التاريخ كفيلة بدحض تلك الافتراءات، بما فسا القائل اننا ننتمى الى طبقة فقيرة يحصل افراد عشيرتنا على قوتهم مز بيع الاخشاب المقصمة. اننا اذ نقول ان الفقر والعمل الشريف لا يمكن از يكونا من الصفات المعيبة، نريد التأكيد أن مسعود بارزاني يعتبرهما

ان قرية «كلكين» الفقيرة في نظر بارزاني، كانت ملاذاً للعديد من افراد عائلته بمن فيهم الملا مصطفى، كما أنها احتضنت أول اجتماع الجبهة الكريستانية في دار المرحوم الشهيد حسين أغا السورجي بعد

وتزعم الرسالة ان الثورة الكربية انتلعت برئاسة الملا مصطفى عاء ١٩٦١، في حين أن الحركة الكربية بدأت قبل هذا التاريخ وشارك فيها مناضلون ما زال البعض منهم على قيد الحياة. والكل يتذكر أن الزعيم الراحل عبدالكريم قاسم هو الذي دعا مصطفى بارزاني من الاتماد السوفياتي وأسكنه مع شقيقه المرحوم لحمد بارزاني في بغداد بهدف استخدامهم كانوات لقمع الحركة. واستطاع بارزاني فرض نفسه علم قيادة الحزب الديموقراطي بعد ان قام عبدالكريم قأسم بتهيئته لهذا الدور ودعمه بصورة كامَّلة. لكنه انصرف عِما رسم له في حين بقي المزحوم الشيخ احمد بارزائي في بغداد موالياً كابل شيخ عشيرة كرب تم تسليحه وتجهيزه من قبل الحكومة. ويُذكر أن الشيخ احمد أتهم في خطابً له عام ١٩٦٢ عبر الاذاعة الكردية في بغداد شقيقه مص بخيانة عبدالكريم قاسم، وطلب من الشعب الكُردي عدم القيام بأية ثورة. ومهد ذلك الطريق امام الحكومة العراقية لمواصلة توزيع السلاح على العشائر التي لها عداوات تاريخية مع عائلة بارزاني.

ويتذكر آلشعب الكردي الذي يدعوه مسعود إلى نسيان تاريخه انه عندما احترقت قرية مكلكين، بنيران دبابات الحكومة العراقية عام ١٩٦٣ كان كل سكانها من البيشمركة او من الذين احتضنوهم وقدموا للثورة كل أنواع العون والمساعدة في وقت كانتٍ فيه قرية بارزان تكاد تختنق بالتجهيزات والمواد الغذائية المقدمة مجاناً من الحكومة.

مكذا بدأت عملية صنع والجحوش، انطلاقا من قرية بارزان واستمرت حين ظل قرابة ثلاثة ارباع البارزانيين يوالون الحكوسة

العراقية وينتفعون منها. أماً بالنسبة الى ادعاء الرسالة أن الشهيد حسين السورجي كان له دور في عمليات الانفال، فهذه اكذوبة تدحضها الوثائق المتوافرة. كما ان العديد من رؤساء العشائر الاكراد الموالين للحكومة المركزية من الذين كان لهم دور في حماية الكثير من الأكبراد والقرى من الدمار اثناً، الحرب العراقية - الايرانية، يقرون بذلك. أن استشهاد الشيخ حسين السورجي على أيدي جماعات بارزاني يدل على وطنيته وتفانيه من اجل

وبالنسبة الى تشبيه حجمعية العشائر الكردية العراقية، بالدكاكن السياسية، فهو تعبير يفتقر الى الموضوعية واللياقة الادبية. ولنا أن نذكر بما الت اليه الأوضاع في مناطق تهيمن عليها عائلة بارزاني التي فتحد حدود كربستان على مصراعيها للقوات العسكرية الاجنبية، أذ يعمل أفرادها كمخبرين للأجنبي الذي استباح القرى وشرد شعبنا.

جوهر حسين خضر اغا السورجي (عن جمعية العشائر الكربية العراقية).

المحرر: نشرت «الحياة، حتى الآن أكثر من رسالة تضمنت اتهامات واتهامات مضادة بين السيد السورتشي والحزب السموقراطي الْكريستاني. ومن الوَاضح انَ هناك عَلاقاتٌ مُعقدةٌ بِينَ الْعَشَيرِتَيْنَ السورتشية والبارزانية، كما تشير اليه هذه الرسائل التي تطرقت ايضاً إلى مسائل قد يصعب على القارىء العام فهمها من دون خُلفيات وتفاصيل كثيرة. والأهم من ذلك هو أن الأمر قد يتجاوز في النهاية حدود الموضوعية الى المهاترات، وهو أمر لا نرغب في أنْ تكون طرفا فيه. لذا فبالرسالة اعلاه هي أخر ما ننشيره في هذا الموضوع.

### المعلوماتية والفساد

🗆 السيد المحرر، تحية طبية،

■ قرأت راوية «عيون وإذان» في عدد الاثنين الواقع في ٢٥ أيار (مأيو) ١٩٩٨ التي تطرقت للجهود التي يقوم بها الدكتور بشار الأسد من أجل نشر المعلوماتية ومحاربة الفساد في سورية. ونظراً الى أهمية المسائتين أود أن أعلق ببعض الملاحظات على ذلك ان حل مشاكل أصبحت تشكل تحديات اجتماعية واقتصابية

كالفساد ونشر المعلوماتية لا يتعلق فقط بالأشخاص وانعا أيضا بالآلية التي يضعها هؤلاء بهذا الخصوص، فالدكتور بشار يتراس جمعية تهدف الى نشر المعلوماتية في بلد يتجاوز عدد سكانه ١٦ مليون نسعة وكما ترى فإن مهمة كهذه ليست سهلة على جمعية واحدة مهما كان لديها من الامكانات. يبقى السؤال المطروح وهو: لماذا لا يحاول المكتور بشار مع معاونيه الاسراع في وضع اطار قانوني وتنظيمي يتم من خلاله السماح لجمعيات وفعاليات شعبية من القطاعين العام والخاص بالعمل لاداء هذه المهمة بدلاً من تكريس وقته لمسائل أجرائية لا يستطيع أحد بمفرده ملاحقتها؟

أن وجود جمعية لنشر المعلوماتية برئاسة الدكتور بشار يعكس الاهتمام الكبير الذي توليه القيادة السورية لذلك من جهة. ومن جهة أخرى فأنه يعكس الحذر الشديد والزائد عن الحدود تجاه ذلك. ومما لا شك فيه أن بعض الحدر ضروري، ولكن هذا الحدر تحول في سورية الى حاجز أدى الي حصر النشر المنكور في بعض المؤسسات الحكومة والكاسمية حتى الآن.

أمَا مشكلة الفساد في سورية أصبحت تحتل بالفعل مكانة «مرموقة» في حليث الشارع السودي. وفي اطار محاربتها تم خلال السنوات العُشر الماضية ضبط عشرات الاشخاص ومن بينهم مسؤولون ممن يمارسونها، وتمت محاكمتهم ومعاقبة غالبيتهم. غير أن المشكلة ما تزال منتشرة لا بل مستشرية في العديد من الادارات والمؤسسات الحكومية. وما يعكسه ذلك أن الحد منها أو القضاء عليها لا يتطلب فقط ضبط الفاسدين ومعاقبتهم بل في ازالة الأسباب التي أدت الى انتشارها، ويئتي على رأسها تلك التي تعود الى خلفيات اقتصابية.

لكن الاستمرار في مزيد من النجاح مرهون بقيرة الدكتير بشاد وطاقمه على إرساء دعائم من شانها تفعيل أكبر لدور المواطنين في الحياة السياسية على غرار الدور الذي يلعبونه في الحياة الاقتصالية للبلاد. وعلى هذا وذاك ان يقوما على يستور وقوانين تسود فوق الجميع من دون استثناءات أو امتيازات.

برلین - ابراشیم علی محمد (اكانيمي سوري مقيم حالياً في المانيا)

وتوفيير ٩٠٠ الف فيرصية عيمل لتخفيف حدة البطالة، واقامة خطوط أنابيب نفط جييدة، واقامة ٧ ألاف كيلومتر من خطوط الحديد

الاحوادور، ومطاردة المتهربين من الضرائب من رجال الأعمال، منهم منافسه نوبوا الذي يؤكد معوض انه متهرب من يفع ضرائب للبولة لتوفير وسيلة مواصلات سهلة تقس بحوالي ٨٠٠ مليون دولار.

عاملة تزيل ملصقات المرشحين (وفي الاطار) معوض في جولة انتخابية مع ابنته الى ٢ في المشة خلال عام ٢٠٠٢، ومسريحية للتنقل بين مسين ويتضمن برنامحه الاقتصادي

فتح المصال أدام القطاع المالي الضَّاص للمشاركة في تُصلع الخدمات الأساسية، ورفع زيادة نسبة النمو الى ٤ في المئة خلال العام المقبل، وزيادة تموها لتصل

بوكرم. فقرار العزل السياس الذي وقعه البرلان كان نتد تحركات معوض الذي قاد حركة العصيان المعنى الشعبية واستطاعت ان تجمع اكثر من مليوني مواطن في أكبر مظاهرة شعبية تشهدها عاصمة الإكوادور طوال تاريخــهـا، ونجــاحــه في التوفيق ما بين البرلمان والقيادة العامة للقوات المسلحة والسفارة الأميركية للحصول على تأبيدهم لعزل الرئيس المجنون، وتعتبر علاقته بالسفارة الأميركية من الضبروريات للمنصبول على اي سد. منصب سياسي في أي دولة في أميركا اللاتبنية. ويؤكد المرآقبون في العاصمة الاكسوابورية ان مسعبوض سبوف

الأصوات خلال الجولة الثانية، 16 اضافة الى دعوته الى تشكيل للمشاكل الخطيرة التي تتهدد

نظرأ لتضمن برناصحه نقاطأ تجنب اصوات يسار الوسط حكومة اتجاًد وطئي موسعة في

الأصوات التي حصل عليها في عجل الرئيس السابق عبيدالله نظراً للقُبول الشُعبي الكبير الذي يحظى به هذا الاستاذ الجامعي. الاميركية، وتولى في حكومات خُلال فَترتِّين انْتخابيتين من يحصل على نسبة كبيرة من

حال فوزد بمنصب الرئاسة، تضم مختلف القوى لوضع حلول البلاد، خـصـوصـاً في مـــال

افضل الإدارات التي رفعت مكانة المدينة ووضعتها بين أفضل عشر منن في اميركا الجنوبية والكاريبي. ولا يجد منافسوه طريقة لانتقاد أدارته لتلك المسنة سوى انتقاد مشروع والتروللي باص: الذي عبمسمة في المدينة لتوفير وسيلة مواصلات شعبية ورخيصة، مما وضعه في مواجهة مع سائقي التاكسي وأصحاب سيارات الإجرة، الذي فقدوا سيطرتهم على السير في شوارع

ومن الانجازات التي يعتصد عليها معوض دوره الكبير في

MAYAT

اكتظاظ بشرياً في الاسواق والمجمعات التجارية.

وقال عبدالله جزاع الشمري، وهو موطف في

«ارامكو السعودية»: تعتبر «أوقات مباريات المنتخب

السعودي افضل اوقات التسوق بصحبة العائلة حيث

حركة الرور تسير بانسيابية، كما استطيع شراء

حاجياتي بترو ويسر ويوقت قياسي، مشيراً الى ان

الاستعار أيضناً تقل في هذه الأوقات، ما يعني فائدة

ملحوظاً قدره متعاملون في السوق بنحو ٣٠ في المئة نتيجة الأزمات التي مرت بالمنطقة من جهة، والانتشار

العشوائي للمراكز التجارية التي أصبحت الاستثمار

ستكون التي تبيع اشرطة التسجيل (الكاسيت)

وعليها الاغانى الرياضية، والمصقات والاعلام التي

تحمل شعار السعوبية، وستجقق تجارة هذا الصنف

مبيعات خيالية في حال تحقيق المنتخب السعودي

نتائج ابجابية أو على الأقل تقدمه الى مستويات

ويبدو أن الفئة الوحيدة الرابحة من التجار

العقاري ألأول

لخرى لحققها بسبب الباريات.

وأضاف: حقوائد قوم عند

قسوم فسوائد بدلاً من المقسولة

الشهور «مصائب قوم عند قوم

فوائده وتمنى نتائج طيبة

ويتبوقع بعض التجار

في مراكز التسوق في

الرياض ان تشبهد الأيام

العشرة القيلة انخفاضا

ا كبيراً في حركة التسوق

بسبب بدء تصفیات کأس

العالم من جهة، وتزامنها مع

اختبارات نهاية العام لجميع

المراحل الدراسية في البلاد.

ومعلوم أن حركة التسوق

فى العاصمة السعوبية

شبهبنت في العيامين

للمنتخب السعودي!

ية: مباريات كأس العالم تقلق التجار

وتريح العائلات الراغبة بالتسوق الهادئ

FRANCE 98

ITY, TA

🛘 الجبيل – سعد الغامدي 🛘 الرياض – والحياة،

■ يبدى بعض أصحاب المملات التجارية في

السعودية قلقه من انعكاسات مباريات كأس العالم

التي ستبدأ في فرنسا اعتباراً من الأربعاء وتأثيرها

ويتوقع ان يتقلص اعداد الزبائن اثناء المباريات

الى أدنى مستوى لها، بسبب بقاء

المتسوقين في بيوتهم أو أماكن

استراحتهم لتابعة مجريات

المباريات، خصوصاً ان المنتخب

السعودي يشارك في

وقال فهران صالح

الشهري، احد تجار مدينة

الخير (شرق السعوبية)

ودسمالء لبيع الملبوسات

الرجالية (الزي السعودي) والنسائية

فيها المنتخب السعودي ولمست هذا

الهبوط في مؤشر السوق اثناء

مباريات المنتخب السعودي التجريبية

آلأخيرة حيث تراجعت اعداد الزيائن

الى أكثر من النصف تقريباً لكون رواد محلاتنا من

الشبياب، وتوقع أن يتراجع إقبال الزبائن على

التسوق الى اكثر من ٨٠ في المنة خلال مباريات الفريق الأخضر، اثناء التصفيات، ما يعنى ان أوقات

المباريات ستكون «فترة ركود». واشار الى أن الوضع

والمطاعم، خصوصاً التي لها نشاط يجتذب الشباب.

سحب على معظم اصحاب المصلات التجارية

وعلى النقيض تبدي فئة من المواطنين والمقيمين

ممن لا تُستهويهم متَّابعة مباريات كرة القيم،

ارتياحها اثناء المباريات وتخصص هذه الفترات

ووكيل شماغ ديسماله: ان محركة

السوق تتباطأ أثناء المباريات التي يشارك

هذه التصفيات

ملباً على حجم الزيائن وحركة السوق بشكل عام.

عمان: 'بريتيش بتروليوم'

تطرح اسهم شركة تابعة

للاكتتاب العام

البريطانية ءبريتيش بتروليوم،

امس انهسا قسررت اعسادة هيكلة

عملياتها في سلطة عمان ونلكُ من

خلال تأسيس شركة جديدة تحت

اسم «بي. بي عـمـان اس. أي. او.

واضافت في بيان انها

ستسعى الى ادراج أسهم الشركة في سوق مسقط للاوراق المالية

عقّب محادثات مكثفة مع الحكومة

وافات انها سنطرح ٤٠ في

المللة من اسهم وبي. بي عمان اس.

أي، او. جيء للاكتتاب العام امام

المواطئين ألعمانيين وستحتفظ

بنسبةً ٤٩ في المُثَّة مَن الإسهم،

بينما ستكون نسبة ١١ في للئة

من الاسهم الباقية من نصيب

الشركاء التجاريين الرئيسيين

لشسركة دبريتيش بتروليوم

ولم يحدد البيان موعد طرح

وتعمل «بريتيش بتروليوم، في

عمان منذ عام ١٩٥٧ بموجب

مرسوم سلطاني صدر آنداك واتاح لها ممارسة نشاطها في

السلطنة كشركة اجنبية بنسبة

وقسال كسريس بروكس المدير

التنفييذي لشركة ببريتيش

بتروليوم الشرق الاوسطة دنحن

بشعر أن الوقت قد حان ليشاركنا

المواطنون العمانيون النجاحات

المستقبلية لشركة بريتيش

بتروليوم في عُمان وذلك من خلال

تأسيس شركة جحيدة يعلك

العمانيون غالبية اسهمهاء.

الاسهم للإكتتاب العام أو قيمة

وموظفيها من العمانيين.

□ لندن - والحياة،

النفط يؤمن ٤٨ في المنة من الواردات

# موازنة وزارة الدفاع السورية ترتفع الى ٣٩,٥ بليون ليرة في ٩٨

🛮 بمشق – ابراهیم حمیدی

■ قالت مصادر برلانية له والحياة، أن مخصصات وزارة النفاع في موازنة السنة الحَارِية ارتفعت بنسبة ٣,١ في المُلَّة عما كانت عليثه في موارَّنةُ العَسَامُ المَاضَي وبلغت ٣٩٠٥ بليون ليرة سورية من اصل ١١٧،٧ بليون ليرة هي اعتمادات الإنفاق الجاري من اجمالي الأعتمادات البالغة ٣٣٧,٣ بليون ليرة (الدولار يساوي خمسين ليرة حسب السعر الحر للصرف). وكان ورير المال محمد خالد المهايني قدم الضَّميس الماضي رده على مبلاحظاتُ اعضاء مجلس الشعب (البرلمان) على مشروع الموازنة الذى تأخرت وزارة المال بضعة اشهر في تقديمه. وطلب عدد من النواب من بينهم النَّائب الدمشقي ياسر نصلاوي توضيح اسباب التاخر في تقديمها متسائلًا: وأذا كأنّ بقي سنتة اشتهر من السنة الجارية هل ستطيع الوزارات المختصة الراغبة في اطلاق مشاريع جديدة، انهاء استدراج عروضً

لكنَّ الْمَهَائِنَى قِالَ فَي بِيانِهِ وَجِهِهِ الْي النواب دان الاسباب تعود الى ظروف انخفاض استعار النَّفط الحَّام ومشتقاته في الاسواق الدولية بنحو ٣٠ في المئلة، ودراسة بدائل معالجة نتائج انخفاض واردات النفط التي

وفداقتصادي ايراني

فى القاهرة للمرة الأولى

منذ٢٠عاما

■ يصل الى القـــاهرة يوم التلنساء المقييل وفسد صناعي

واقتصادي ايراني برئاسة رئيس

اتحاد الصناعات والمناجم سيد

خُامِوسُ فِي رَبِّارِةِ وسيميةٍ هِي

المصرية أحمد عن إن الزيارة رد

على زيارة قام بها وفد لإتصاد الصناعات للصري الى ايران في

واضاف ان الحابثات ستركز

على ابرام صفقة متكافئة قيمتها

٤٠ مليون دولار وتنفيذ مشناريع

عدة في مجالات الألبسة الجاهرة

والحنيد والصلب والمتناعبات

الكيساوية وتقطير السكر وقطع

غيبار السيبارات وبناء السنفن

والأثاث وتنظيم مسعسرض

للمنتشجسات والمثلع الممترية في

ايران في الربع الأشير من السنة

واشسار الى ان الريسارة

ستسؤكسد أولويات التشعساون

الاقتصادي والاستثمازي

والصناعي بيِّن الجانبين من خلالً

استكثباف الفرص التصبيرية

والاستيرانية والاستثمارية.

وسيلتقي الوقد وزراء الصناعة

والتجارة والصحة في مصر

سليمان رضا ولصمد جويلي

وعلمت والحبياة ان الوفيد

الايراني سيبيت في إمكان

تشكيل مجاس رجال اعمال

مشترك والمساهمة في مشاريع

قبومسيسة مسثل توشكي وشسرق

يشمار الى أن حجم التجارة

بين البلدين بلغ ٨٠ مليـون دولار

العسام الماضي، منهسا واردات مصرية بقيمة وم مليون دولار.

العوينات وتنمية سيناء.

واسماعيل سلام.

شباط (فبراير) الماضي.

للظفوان للمستدية لأنسب بد

معورجني ذهن همعمة العثمام الدم

الأن اخلو من رساله مصعد بها

، **المسورتشي** والتدرك السودري

يغاك عيلاقات معمدد سي المسرخ

لمعيو المبيه هدد الرساس انبي عبه

فليكي اللقباريء العباء فنهدجا اداله

م من نقك هو أن الإسراف سحال

المهافرات. وهو اسر لا ترعام.

أأعبلاه شي أحسر منا بمسرد فوا

وعظمي عدد الاندم أرامه الر

ي الشي يقوم ، بها الداد --

تية والفساد

ه <del>الفسا</del>ن في سده:

مثاب على ذلك

كل شعفيات احد

ق الله مالالسماد والم

سبهلة على جمعيه واحدد ب

The bould for her in a

مانيا فسطيه فيالم

المرية الرابية المرابعة والوالد عن المدود و

و ولكن هذا الحد معند الله المعند المعند الله المعند المع

have with least, that commend

باطار مجارسها سرعا

المستأهل ومن سيهم مسولات

and the same of the same of

المرادات المرادات المرسان المالا

Vale Lieu & by ale al will

الأسواب التي أدب أي

النهاع مرهور مقدره الدهاب

the live been been

May shape by liante way

Sanger of the last of the last

براین ، امراضه عاریان قله

المعنى المعودي مقيم ماليا في

وخلفيان التصادية

واللطوي وموا فادار المدار ع الحار قامونم وننعسى سه " and held welleth in

الاولى مِن نوعها منذ ٢٠ عاماً. وقال وكيل اتحاد الصباعات

🗆 القاهرة –

حسين عيدالهادي

تمثل ٤٨ في المئه من الايرادات المحلية الذِّاتية». وأشار الى انه على رغم الصعوبات دحافظنا على اعتمادات الإنقاق العام لتنفيذ المشاريع التنموية والمساهمة في تنشيط حركة الاستواق المحليثة، واكد على أن التباخير لن ينعكس سلباً على تنقيذ الشاريع الاستثمارية. للانفاق الاستثماري (٤, ٥٠ في المئة من اجمالي الاعتمادات) بزيادة قدرها نُحو ١٠ في

١٩٩٧ التي بلغت اعتماداتها ٢١١,١ بليون

وقال المهايني: وإن ذلك يكرس اطلاق اسم

موازنة التنمية علي مشروع الموازنة ويعكس الجهد التنموي المستهدف في استكمال البني التحتية اللازمة في سورية وتدعيم القاعدة الانتاجية لاقتصأدنا الوطنيء لكن النائب نحسلاوي طلب من الوزير المهايني اعطاء رقم فعلي عن نسبة العجز في الموازنة، خصوص ان البلاد على عتبة متحديات، القرن المقبل مثل مواجهة تطييق اتفاقية التجارة الحرة سنة ٢٠٠٥ وتنفيذ اتفاق الشراكة مع الاتصاد الأوروبي سنة ٢٠٠٧ وتطبيق اتفاق منطقة

التُجَارَةُ الحرة مع الدول العربية سنة ٢٠٠٨. وَرَدْاً عَلَى مَدَاهُ لَاتَ النَّوَاتِ، قَالَ الوزير

الموازنة + العجز التمويني) قياساً الى اجمالي الثاتج المحلى انخفض من ١٨,٥٢ في المثة الي ٥٢, • في المئة بين عامي ١٩٨٠ و١٩٩٦ بفضار ترشيد الانفاق العام وتنمية للوارد المطية وانجاز التراكم المحاسبي الذي وفر عشرات بلايين الليرات نتيجة تحسن اساليب التحقق والجَبَاية والوصول الى الشرائح العليا من وخصصت الموازنة ١١٩,٦ بليون ليرة المكلفين سداد الضريبةء وأشار آلى انه اعد دراسة شاملة للتشريع الضريبي في البلاد. المئة على مخصصات الاستثمار في موازنة ويبلغ عدد العمال ١٠٢٧ مليون شخص

تخصيص ١٠٢ بليون ليرة للاجور منها ١٧ بليون ليرة رواتب واجور مقطوعة. وقال المهايني: «ان الحكومة تنوي استحداث أكثر ّ من ٨٦ ألف فرصة عمل جنيدة بعد ان وظفت ٧٢ الف شخص العام الماضي. وارتفعت مخصصات النيون والالتزامات

بضاف البهم ٤٣٩ الف متقاعد ما أدى الم

الخارجية من ٩,٧ بليون ليرة العام الماضي الى ٢٥,٤ بليون ليرة السنة الصارية بسبب ارتفاع اعتماد سداد الديون الخارجية من اربعة بلايين الى ٧,٥ بليون ليرة نتيجة تسوية مشاكل الديون مع فرنسا (١,٨ بليون فرنك قرنسي) والبنك النولي (٢٦٥ مليون دُولار)، بما في ثلك الفرق النأتج عن تعديل سعر الصرف الحسابي (الرسمي) من ٣٥ ليرة

ِ ٱلْمُتَأْتِكَيِّي: «ان نسبة اجمالي العجر (عجر

# اكتشاف جديدفي خليج السويس

شركتي السويس، (جايكو) المصرية ودأموكو، الأميركية اكتشفتا أخيراً إحدى أهم الآبار النَّفطيــة في خليج الســويس على بعــد ١٨ كيلومتسرا جنوب شسرقي راس غارب. واضعاف

> المصري النكتور حمدي البنبي لـ «الحياة» إن منطقة خليج السويس شهدت في الأعوام الأخيرة انخفاضاً في الانتاج يراوح بين خمسة

استحرار الانخفاض في

🗆 القاهرة – جابر القرموطي وغالي الشبكة

لنحو عشر أبار استكشافية في المناطق الجديدة

سيعيد الأهمية الى منطقة خليج السويس التي تنتج اكتشر من ٨٠ في المنسة من انتاج مصر من النفط الخام مشيراً الى ان الانتاج المثبت للبشر سيكون نجو ١٩.٣ الف برميل يومياً وهو ما يعتبر من أعلى النسب في

في أن تكتشف أبأر أخرى مجاورة في النطقة نفسها قبل نهاية آب (اغسطس)

المستقيل خضوضا في ظل محدودية الاكتشافات الصغيرة التي تحقق الآن في خليج السويس وعدم وجود اكتشافات كبيرة للنفط منذ عام ١٩٨٠.

واضاف ان مصر قررت خفض استاجها النفطسي ٣٠ الف برميل يوميا اعتباراً مُن نهاية الشُّهر الجاري من ٨٥٠ الفُ برميلُ الي-٨٢٠ الف برميل يوميا، على رغم أن معمل الانتاج النفطي بلغ ٩٠٠ الف برمسيل في الاعسوام

الأخسرة. وكشف عن وجود عمليات بحث مكثفة في مناطق

مصر تخفض انتاجها ٢٠ ألف برميل يومياً اعتباراً من نهاية الشهر الجاري

# ينتج ١٩ الف برميل نفط يوميا

قال مصدر في وزارة النفط المصرية أمس ان

المصدر أن الكشف الصديد

وأعترب للصندر عن امله

من جهته قال وزير النفط وستنة في المنة، مع توقع

بكر في منطقة الصعيد وقارون والفيوم ويني سويف.



وأفاد أن هذاك مساحات جديدة مطروحة في النفط أخسرا والتي وصلت الى ٢.٩ بليون برميل مقابل

وسوهاج والتى ستعوض انتضفاض انتاج النفط

لَّحَامُ خَلَّالَ العَّقِد للقبلَ، مشيراً الى إن هنآك خطة

واشاد الوزير البنبي إلى أنه لن متم تصدير غياز من حصة وزارة النفطحتي سنة ٢٠١٧ بهدف سد الحاجبات المطية التي تنمو بأضطراد. وأوضح ان مسسساريع تصدير الغاز التي يجري برسيها ستكون من حص الشبريك الاجتبى وتصبيدأ شركتي «أموكو، الأميركية وداجيب، الإيطالية. وافاد أن بلاده تستهدف التوسع في أستخذام الغاز، ليصل الي ٦٠ في المئه على الأقل سنة ٢٠٠٣ في مقابل ٣٥ في المثة حالياً من سلة الطاقة في

من جهة الحرى اشهار رئيس والشركة المصرية

المصرف حقق أرباحاً صافية في

الربع الأول من السنة الحاربة

بلغت ٨, ٢٧٦ مليون ريال (٨,٣٨

مليون دولار) في مقابل أرباح

قسرها ۲۹۷ مليون ريال (۲۱٫۲

مليون دولار) في القترة نفسها من

العَــام الْمَاضَي، وينسَــبَـة زيادة بلغت ٣,٧ في المئة.

(رويترز) للغازات، محمد طويلة الي توقسعات بارتضاع الطلب على الغياز في السنوات العشرين المقبلة الي نصو ٨ بلايين قدم مكعب سنة ٢٠٠٢ و ٣٦ بليونا سنة ٢٠٠٧ و٧٥ بليونا سنة

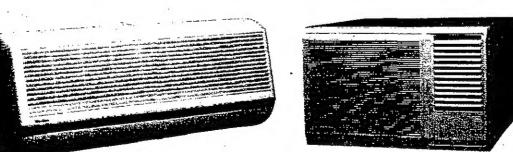
وقال ان نلك يتطلب زيادة طول شبكة أنابيب

الغاز الى ٤٤٩٠ كيلومتر من ٣٠٠ كيلومتر حالياً. ويشار الى ان الاحتياطات للؤكدة للغاز في مصر تصل الى نحو ٣٢,٥ تريليون قدم مكعب. وتتحدث براسات عِن وجود احتياطات تتبجاوزُ هذَّا الرقم، خُصوصاً في مُنطقة دلتاً النيل، تصل الى نحو ٠٠٠ تريليون قدم مكعب.

للتسوق بصحبة العائلة، حيث لا ازبحام مرورياً، ولا ترضى الجعاهير السعوبية.







اقتصادي بتوقير الطاقة.

• تليل الصيانة.

تبريد وتدفئة.

جهاز التخكم عن بعد (اختياري لوديل ديلوكس). سهل القك والتركيب

اوتوماتيكي الهواء.

اقتصاديــة . قويــة . موثوقــة

المعلكة العربية السعوبية: الإحساء مؤسسة للطوع للتجارة، هاتف «٧٨٣٧» (٣-). الدمام: هاتف: ٣٤٦٣٨٨ (٣٠). الأنصيم: مؤسسة عبدالرحمن للحميد، هاتف: ٣٢٢٦٢٨٥ (١٠). مكة محمد عبدالقاس العيدوس، ماتف: • • • • ٥٠(٣-). حائل: مؤسسة مبارك الربيان هاتف: ٥٠ - ٢٣٥ (١- ). الرياض: مؤسسة عبدالهيد العسكر التجارية هاتف: ٥٠ - ٢٧٥٤ (١- ) الطائف محمد عمر باقيل، هاتف: ٢٢٢١١٩٢ (٢٠). الكويت- مؤسسة عبد العزيز سعود الباطين الأكترونية، هاتف، ٢٢١٤٠٤٠، الإمارات العربية المتحدة- الموست المالكترونيات، هاتف، ٢٢٥٠٢١، عمان- الشركة الوطنية العشروعات والتكويوجيا، هاتف، ٢٩٣٧٤، عمان- الشركة الوطنية العشروعات والتكويوجيا، هاتف، ٢٩٣٧٤،

ساهم في ترتيب ٨٠٠ مليون دولار من القروض وقدم بعضها

# "البنك الأهلي التجاري" السعودي يشارك في ندوة القروض المسندة في مونتي كارلو

🛘 الرياض – محمد اليامي

■ بلغ حجم القروض المسندة التي قسدمسها دائينك الإهلى الشجاري، السعودي أو ساهم في ترتيبها الى الأن نحو ثلاثة بلايين ريال (٨٠٠ مليون بولار)، وفقا لورقية عيمل تنوي ادارة التمويل المنظم في مجموعة تمويل الشبركتات في المصبرف تقييمها في النبوة العالمية للقروض السنندة المعمة بأصول التي تبدأ في مونتي كارلو (إمارة موتَّاكو) اليُّوم وتنَّتهي الأربعاء

ومن المقرر ان يلقي السيد طاهر عقيل رئيس التمويل المنظم في «البنك الإهلي، الضبوء خلال

الندوة على تفاصيل هذه القروض الثي غطت محالات السيارات والمقَّاولات والعقار في السعودية.

العالم من بينهم «ستانس أندً بورز، ورميريل لينش، ومصارف متشايس، ودباركليز، ودنموراء. وكان والبنك الأهلى التجاري، (شـركـة مـسـاهمـة) وقع الشبهـر المُاضَى مع السركسة تسمساً المحدودة، اتفاق تمويل تأجيري

ويعسنمد الاتفاق على نظام

شنامل بمبلغ ١٥٠ مليون ريال (٤٠ مليون بولار) لشسراء معدات انشائية تستخدمها «نسماء في تنفيذ مجموعة مشاريع عامة

ويشارك في الندوة مجموعة من رجال الاعمال والمستثمرين يمثلون أكبر المؤسسات المالية في كقرض من البنك.

لجراءاتها.

التاجير المنتهي بالتملك لمدة ثلاثة سنوات، ويشمل جميع المعدات التي تحتاج «نسما الشرائها خلال منة الاتقاق وتلك بتوفيير تسهيلات تستخدمها الشركة عند الحاحة وتعتمد على نظام دفعات ايجار شهرية ثابتنة ولا تعامل

وتعتبر هذه الصيغة الأولى

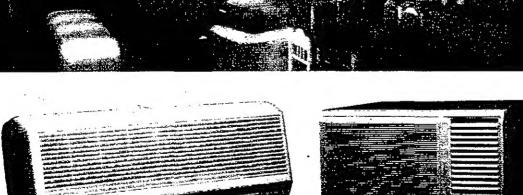
ويقود دانبتك الاهلى التجاريء مشروع دعم المؤسسات والمشات الصغيرة في السعودية عبر تقديم تسهيلات مصرفية جليدة تؤمن حاجاتها التكنولوجية والمهنية

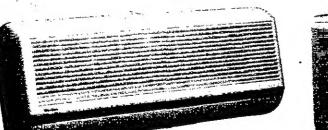
بهعف تشجيع المؤسسات الصغيرة وخلق منافسين جدد في السوق يوفرون خدمات جديدة للمستهلكين ويشمل هذا الدعم استيراد قطع الغيار واستيراد الاجهزة والتكنولوحيا الخاصة بأنشطة مختلفة مثل العيادات الطبية والمستوصفات والورشء اضبافية الى عدد من الانشطة التجارية الاخرى. ويشار الى ان

من توعها في السعوبية والتي قام قسم التمويل المنظم في مجموعة تمويل الشركات في البنك بترتيب

١٠ ميزات لمزيد من السراحية،







فلترسهل التنظيف

🖠 تنقية الهواء. مكتف فعال.

كومبروسور قوي وهدو، بالغ.

🌒 مروحة بثلاث سرعاد مع توزيع

الفرنك

14,21

1,7177

10.77

1:77

Yot !

1,VYA

. . . . 4

الفرنسي

TATE

YEV4

T17.7

العاباني

£00, Y

TY. IA

P.9.9

TA, T1

1 . AE

2 . , V9

,1177

الياباني

. TYV

. . EYA

الغرناد

1,A11

1. 2. 2A

.171.

14.7

الفرنك

السويسري

,\$1\$7

YAVE

41,75

1.4.4

2 . 444

TIAE,Y

ەن

\* سعر التنبيت للذهب في سوق لندن الساعة ؟ بعد الظهر

وزيرالتجارة العراقي لـ الحياة :

# العراق يرغب في علاقات اقتصادية مع كل الدول العربية

وهي أهداف سياسية، ما أدى الى مقتل ١.٥ مليون شخص معظمهم من الإطفال.

وكأنت الدولتان تتصوران ان المعاناة الانسانية

ستغير الواقع السياسي في العراق، لكن الشعب

العبراقي افسيل المخطط ويرهن للعبالم أنه حسر

هل تعتمدون على الدول الحربية أم الاورربية في رفع

- العراق يعتمد أولاً على شعبه وقدراته الذاتية

وعلى المخلصين من الاملة الحربيلة. وهؤلاء بدأت

أعدابهم تتزايد، خصوصاً منذ الازمة الاخبرة التي

وماذا عن العلاقات مع الدول العربية الأخرى؟

- إِنْنَا نَرِغُبُ فِي تُوسِيِّعِ عَلَاقَاتَنَا الاِقْتَصَابِيةَ مِع كل الدول العربِية. وهناك انفراج في علاقاتنا مع

سورية والجزائر والأردن وتونس والمضرب. كسا

نرغب في توسيع حجم التجارة مع دول الخليج.

ولدينا مع الاصارآت بالفعل حجم تجارة واسع بلغ

العام الماضي في القطاعين العام والخاص ١٠ عليون

دولارْ. ونتفأوضُ حالياً مع الشركات السعوبية، وهي

مَفَاوضَاتُ في البِدَاية فّي شان ادوية وأغَـنية إلىّ

العراق، وتم التَّبِأَحِثُ معنَّها في شأن الاستيراد،

ونحن نرحب باستيراد الأغنية والأدوية وكل الفقرات

الواردة في منكرة التفاهم من السعونية.

الذي تم في زيارتكم الحالية؟

١٥٠ مليون دولار.

🗇 القاهرة - مصطفى ابو هارون

■ اكد وزير للتجارة العراقي محمد مهدي صالح ان بلاده ترغب في إقامة علاقات اقتصادية قوية مع كل الدول العربية من دون استثناء، مشيراً إلى وانفراج صقيقي مع سيورية والجيزائر والاردن وتونس والمغرب.

وقال صالح، في مقابلة أجرتها معه «الحياق» إن الولايات المتحدة وبريطانيا مستمرتان في وعرقلتِ هماه لتطبيق تقاهم والنفط مقابل الغذاء. مشيراً الى ان العراق اسبعتمد على قدراته الذاتمة والمخلصين من الدول العربية لرفع الحصار،

وفي ما يلى نص المقابلة: • ما اخر ما تم التوصل اليه مع الامم المتحدة في شأن اتفاق النفط مقابل الغذاء؟

- تمت المصابقة على خطة التوزيع من قبل الامئ العام وقيمتها ثلاثة بلايين دولار للأشهر الستنة المقبلة بعد خصم التعويضات والمبالغ الخصيصة للجنة الخاصة بالأمع المتحدة. وتقسم السلايين الشلاشة الى ٢٦٠. ١ بليسون دولار للمسواد الغذائية ومستلزمات توزيعها وتخزينها ونقلها، و ٣٠٠ مليون دولار للادوية و٢٣ مليوناً للمسياه والصرف الصحي و٢٥٠ مليونا لقطاع الزراعة والري ومئة مليون للتربية والتعليم و٣٥٠ مليون يولار لقطاع الكهسرباء و٠٠٠ مليسون للنفط و١٥٥ مليون دولار لاغراض أخرى.

• هل تتوقعون أن تعرقل الولايات المتحدة ويريطانيا

- نعم وبالتحديد ما يرتبط بالمعدات والإدوات الاحست اطبة للقطاع النفطي وقطاع الكهسرياء والمستلزمات الطبية وكنلك عقود الاغنية والادوية مثلما حدث في المراحل السابقة.

• ويماذا تفسر ذلك؟ - إن أهداف الدولتين معلقة منذ فرض الحصار.

تسهيل قيام اي مشروع عبر استحدار قوائين استثنائية كبسيسرة تصنع الموآد الأوليسة المنسوافرة في كلِّ الحسقسول في المدلخيل وتوفر فرص العمل.

رؤوس أموال ضخمة وتحتاج الى 🗀 بيروت – دانيال الضاهر

> في مجلس رجال الأعمال اللبناني - السوري اجتماعاً في ١٨ حزيران (يونيو) الجاري لوضع اللمسنات الأخيرة على مشروع تأسيس شركة قابضة (هولدينغ) لبنانية بملكها رجال اعمال لبنانيون وسوريون براس سال قبمته عشرة ملايين دولار اميركي. وأفادت مصادر المجلس أن المشروع سيعرض على مجلس الإدارة لإقرار تأسيس الشركة التي سنكون لبنانية في مرحلة

فجرها الاميركيون والبريطانيون في شان القصور • هُنَاكَ تَقْدِم في العلاقات الاقتصادية مع مصر. ما قانون برعى او ينظم تأسيس مثل هذه الشركات، على ان تُنشأ شركة قايضة سورية لاحقأ بعد التقيت رئيس الوزراء المصري النكتور كمال الجنزوري ووزير الدولة للتخطيط طاقر البشري، وتم بحث العلاقات التجارية وسبل تطويرها، ويمكنني القول إننا حققنا مع مصر تقدما مهما على صعيد تابعة للشركة اللبنائية. العَلاقَات الثنائية. ووصل حجم المبادلات الي ٧ أضعاف ما كان عليه عام ١٩٨٩، إذ بلغ العام الماضي

السلطات السورية تبدي رغبة في بهدف الاستثمار في مشاريع سبورية وتكون منتجة وتؤمن

برأس مال١٠ ملاتيين دولار

مشروع لتأسيس شركة قابضة

■ تعقد اللحنة الاستشارية

وتحدثت المصادر عن مشاريع قيد البحث بين الجانبين اللبناني والسوري عبس مجلس رجال الأعمال كانت والصياة، نشرت بعض تغاضيلها، وهي قيام شركة مشتركة لتصنيع زيت الزيتون وتسويقه في الخَّارج، وشركة أخرى لتصنيع اقمشة الجيئز من الخيط للنتج من القطن السوري وخياطة السراويل، اضافة الَّي مشروعين جسين يقضى الأول بتاسيس معمل لمساعة الزجاج تستخدم فيه الرمال السورية التي تغتير المصابر نفسها أنها وتتمتع بنوعية ممتازة وتتوافر بكميات كىيرقە.

لصناعة الأخشاب وإنتاج الخشب المضبغوط من أشجار الصور المتوافرة ابضاً في سورية وهي صالحة لاستعمالات مختلفة من اثاث للمنازل والابواب وغيرها. وستباشر شركة سبانة اخوان، الزراعية اللبنانية مع مجموعة من رجال الأعمال السوريين تنفيذ مشروع زراعي

> ويلحظ الشروع، حسب لترعى مشاريع منتجة تتطلب

تشارك والخطوط الجوية العربية

السعوبية، في الاجتماع السنوي

الرابع والخمسين للاتحاد النولى

للنُقَلِّ الجوي (اياتا) الذي يبدأ في

مونتريال (مقاطعة كيبك الكنيية)

ويستمر حتى يوم الاربعاء المقبل.

ويشارك في الاجتماع ما يزيد

على ٢٦٠ شركة طيران عالمية

اغسافة الى عسدد من الوزراء

والمسطؤولين في الحكومستين

المؤسسات الوطنية والدولية.

الامبركية والكندية ومندوبين من

ويستعرض الشاركون التقرير

السنوي المقدم من المدير العام

الد واياتاء حول شؤون الاتحاد

وانشطته المتلفة كما

بينام يكية وقوانين ترعاها اولى اذ لا يتوافر في سورية

> الحصول على أنَّن استثنائي من السلطات السورية لقيامها وتكون واشمارت المصادر إلى أن

> مصابر مجلس رجال الاعمال اللبناني - السبوري، أن تقبوم الشركة ألقابضة بتأسيس شركات متخصصة في مختلف الحقول

### مشترك لانتاج المور في سورية لشهر واحد لـ۳ اشهر ليكون جاهزاً اوآخر صيف ١٩٩٨. وأصيحت البراسات للخاصة بهذا المشروع في مراحل متقدمة، وهو يقضي بزراعة شتول الموز تحت البيوت البلاستيكية على السنحل

ويقضى الثاني بانشاء معمل

والسلامة الجوية والاقتصاد

المتعلقة بمجال النقل الجوي.

الالكتروني وغيرها من المواضيع

السنة ٢٠٠٠ وأنظمية تسوية

الصناعة واعتماد الموازنة وتقدير مستحقات العضوية للسنة المقبلة

وتغيين المراجعين وانتخاب

اعضاء مجلس المحافظين وتاكيد

التعيينات للجنة الدائمة وتحميد

قاريخ ومكان احسنساع داياتاء

الد والخطوط الجنوية العربينة

السعودية، الدكتور خالد عبدالله

بن بكر عسفسو في مسجلس

يشار الى ان المدير العام

ويتضمن جدول الاعمال برامج

### نه ۱۲ اشهر ا ۱۲ شهرا السوري على مساحة ٣٠ الف متر مربع لانتاج ٣٠٠ طن من الموز .

## الخطوط السعودية تشارك في اجتماع الاتحاد الدولي للنقل الجوي

وتشير المصابر التقنية الى ان الجيل الجديد من طرار ،بوينغ، يتميز باستخدام انواع متطورة من المُحركات النفاثة ويسرعتها العالية واستهلاكها المعتدل للوقود، أضافة الى أجهزة السلامية المعتمدة على انظمية الكومبيوتر والراقية عبر الرادار الأرضي. كما ان القنيين المغاربة يملكون خبرة طويلة في التعامل مع صوبيلات وبوينغ، بأنواعها

وتقول والخطوط المغربية، انها ستعمد في فترة لاحقة الى استخدام انواع «٧٧٧، الضخمة بعد الانتهاء من تحديث الاسطول ٧٤٧٠ جمبوجيت الضخمة تستخدم للرحلات الطويلة عبر المحيط الاطلسي نحو شمال القارة الاميركية الى تيويورك وكندا، كما

قبل عامين عن اقتراح فرنسي

نحو عقدين من الزمن والتي سيتم «الخطوط المغربية» من اقدم عملاء · «المغربية، حالياً طائرتين من طرارُ وينع، في منطقة شمال افريقيا، ويعود تاريخ اول تسليم الى عام , ١٩٧٠ وكانت «المغربية» تخلت

تست خدم كنلك في اتجاه لشراء طائرتين من نوع ،ارباص، السعودية. الاوروبية وفق شروط ميسرة

### "اللكية المغربية" تتسلم أخرالشهر طائرة من طراز "بوينغ ٧٣٧ -٠٠٨" المغسربيسة على الطائرة التي 🗖 الرياط – محمد الشرقي خضعت لراقية أضافية، ارجأ

التسليم الى نهاية حسريران

(يونيو) الجاري. وكانت اللغربية،

تسلمت قبل نحو سنة طائرتين من

ومن المنتظر ان تعسوض

من دبوینغ ۷۲۷ – ۲۰۰، و۲۷۰ –

٠٤٠٠ التي مضى على استعمالها

🗷 تتسلم «شركة الخطوط الملكية المغربية، نهاية الشهر الجاري طائرة جسيدة من طراز

نسوع «٧٣٧ - ٧٠٠ فسي اطسار الوينغ ٧٣٧ - ٨٠٠٠ المعدلة كانت الصفقة نفسها التي تفوق قيمتها تعاقبت المغربية، في شانها مع «بوينغ انترناشيونال، في سياتل ١٠٠ مليون دولار ضمن قرض غير مضمون من الدولة المغربية، في أطَّار شـــراء ١٠ طائرات من وتبشاها واكسيم بنكه الاميركي طرازات ٧٣٧٠ المعملة، لتحميث الإسطول الذي يتكون في غالبيته لدعم الصادرات والواردات. من انواع «بوينغ». الطائرات الجديدة الأنواع الاخرى

ووفقاً لبرنامج التسليم تصصل المفربية، على طائرتين من نوع ٧٣٧ - ٨٠٠ خلال فصل الصديف على ان تتسلم طائرتين السنة المقبلة وتحصل على بقية الصفقة سنة ٢٠٠٠.

وكسان من المنتظر ان تصل الدفُّعة الأولى من هذه الطائرات الى المغرب في نيسان (ابريل) الماضي، وقالت المسادر الاميركية ان وضع علامات والوان الشركة

### حبيبى: اندونيسيا ستلتزم اصلاحات صندوق النقد

العروض القدمة من قبل خبراء بوفد يضم عدداً من السؤولين في

دوليين في مجال النقل الجوي عن • الخطوط السعودية،

 جاكارتا - رويترز - أكدر الرئيس الاندونيسي يوسف حبيبي امس السبت أن جاكارةا ستلتّن ببرنامج صندوّق النقذ الدوليّ للاصلاحات. وجاء تأكيده هذا قبل ٢ أيام من وصول فريق منَّ الصندوق لاستعراض سير جهود اصلاح الاقتصاد الاندونيسي. وقال حبيبي امام مجموعة من الصحافيين المطيين والإجانب الدينا برنامج مع صندوق النقد وسنسير على نهج هذا البرنامج والخروج منه بأفضل تتبجة.

ويتوقع أن يصل هويرت نيس مدير منطقة أسيا والمحيط الهادي فى الصندوق الى جاكارتا التأثاء المقبل على رأس وفد لتقويم التقدم في الاصلاحات ومراجعة الأرقام والتوقعات. وقال حبيبي أن سعر صرف العملة المحلية الروبية أزاء الدولار الاميركي مهم ولكن الاستقرار والتحكم في التضخم امر اكثر

### ١٧٠مليون دولار صادرات السيجار الكوبي في ١٩٩٨

● هافانا - 1 ف ب - توقع مسؤولان كوبيان عن قطاع التبغ اول من أمس أن تبلغ العائدات الصافية لتصدير السيجار بين ١٧٠ و١٨٠ مليون دولار ألسنة الجارية.

وقال رئيس شركة وهافانوس، لتسويق سيجار هافانا في الخارج فرانسيسكو لينارس ومدير اتحاد التبغ لشؤون الانتاج اوسفالدو انكارناسيون انهما يتوقعان ان تبلغ العائدات الخام نحو ٢٨٠ مليون دولار في ١٩٩٨. وقد حددت كويا هدفاً لتحقيق انتاج قياسي مقداره ١٦٠ مليُّون سيجار السنة الجارية في مقابل ٢٠٠ مليون سيجار العام الماضى بلغت مبيعاتها الخام ١٧٨ مليون دولار.

ويشار إلى أن ما يزيد على ٢٠٠ آلف شخص يعملون في زراعة التبغ وتصنيعه في كوياً. ويعتبر هذا القطاع من بين الموارد ألخمسة الاولى للعصلات الصعبة مع السياحة والسكر والنيكل ومنتجات

### فيتنام: الهدف المحدد للنمو الاقتصادي غير قابل للتحقيق

تتمكن من بأوغ الهدف الذي حدثته لنفسها بتحقيق معدل نمو اقتصادي يبلغ ٩ في المئة السنة الجارية. وقال نائب رئيس الوزراء نغوين تان دونغ في تصريحات نشرتها الصحف الفيتنامية أمس السبت أن السلطات تقوم الآن بإعادة تقويم لهذا الهدف الذي حدده البرلان تهاية ١٩٩٧. وأضاف أنه لا يزال من البكر تحديد «هدف واقعى، جديد، مشيراً إلى أن معدل النمو في الأشهر الخمسة الاولى من السنة راوح بين ٥.٦ في المئة و٨٠٦ في المئة. إلا إنه اعتبر أن هذا المعدل يمكن اعتباره «انجازاً» نظراً للأزمة المالية والنقدية في

وباتوا الأن براهنون على نمو لا يتجاوز ٧ في المنة وحتى ٥ في المنة.

● هانوي - أ ف ب - اعترفت الحكومة الفيتنامية ضمنا بانها لن

وكان خبراء صندوق النقد الدولي والبنك الدولي حذروا فيتنام مِندُ الشَّهُرُ عَدَةُ مِنْ أَنْ صَعِدَلُ نَمُو يُنْسَبِّهُ ٩ فِي المُنَّةُ صَعِبِ المَالَ،

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية ثلاثة لشهر العملة 0,07 7,0 0,77 0,77 0,00 0,77 النولار الاميركي الحنيه الاسترليني Y, 77 Y, 01 Y, 11 Y, 14 Y, 17 الين الباباني المارك الإلماني 4,00 4.0. T; TV. . T,0. T,TV القرثك الفرنسي القَرِيْكُ السويسري ٢ ١,٩٢ ٢,١٨ ٢ ١,٨١ ١,٩٢ ١,٨١ ١,٩٢ ٢,١٩٣ ٢ ١,٩٢ ١,٩٢ ١.٩٢ ١٠٩٤ ١٠٩٤ ١٠٩٤ القرة الايطالية ١٠٩٠ ١٠٩٨ ٢٤,٥ ١٠٩٠ ١٠٩٠ ١٠٩٠ ١٠٩٤ ١٠٩٤

حِهُسُّم اتُ أُسْواقُ اللَّالُ واسْعَارُ

الاسترليني

.0...

,77. .

0,904

A. BYSY

3,048

1.104

الاسترليني

1.777

Y.AYY

Y . 9 . .

9. 47

0,17 0,70 1,1A 7,17 V,T1 V,T

1475,1

المدولار

الإمبركي

,7.7.

T.Vo.

Y.77Y

PIVYA.

TAE4

7,774

T, 51%

A.V.

الاميركي

174.20

T,WY

0,9510

من الى من

X, 7 7,0 7, 7 7, 7 7, 7

1,1A 1,+1 V,0+ 1 V,T1

الدبتار الكويتي

الريال السعودي

البيئار البحريني

درهم الامارات

الريال القطري الليرة اللينانية

الجنيه المعري

النبتار الاردني

التنثار العراقي

العملة

الحنيه الاسترليني

الدولار الامدركي

الفرنك الفرنسي

اللرنك السويسري الليرة الإيطالية

الساعة ١١ صباحاً

1 .. , 18

0.06

العرض

العائد

لسلعة

سکر (دولار)

ن (دولار)

قمح (جنيه)

صوبا (دولار)

طاطا (جنبه)

O,TAYO

فاندة سننات الخزينة الاميركية الييروت

السلع اللطن - سوق السنع التسنية

1114

٦/٥ السابو

3,707 1 7,10Y

1V15 1VV4

Yo | Yo

الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت المشحد في لنين: ليجور لنين، سندات

الخزينة الاميركية اسمار صرف العمالات النواية، اسعار الفائدة الاوربيية. اسعار

10V 10£,4

سرف العملات العربية، اسعار الغائمة على العملات العربية والمعادن الثمينة ● ● جدول اسعار عموف عملات متفرقة من بنك الخليج الدولي (المنز). ●●● اسعار النظمن شركة متروايوم اكونوسيكس (النوز).

12,40

1.74

ه سئوات

99,04

التن الياباني المارك الإلماني

الإجل

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الإلماني

0,74.

SYYS.

.EAYE

£ . V . .

2,7.4

Y YOL

Y.0. Y

السعار صرف النولار و الجنية الاستراييني تشير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة ، والعكس صحيح بالنسبة العملات الاجنبية الخزي

اسعار مرف العملات الدولية الرئيسية

الالماني

YESY,

T.TOY

0,70

. 0, Vo

اسعار الفائدة على العملات العربية

ادفى سعر	اعلى سيعر			1444			1
(1994/1998)	(1991/1997)	7/1	7/7	1/7	1/5	.7/0	لعدن
YYA,Y:	٤١٤,٨٠	YAA, VO	741,20	¥4¥,£•	74Y,A.	Y4., Y.	هد ا
7,07	V,2A	0,17	0,15	0,19	0,17	0,17	ننة
TT4, Yo.	\$04,70-	TTV	475	700	771,00	77.	اتين

	96	عليم ٣ اش	ت				السعر			
7/1	7/4	7/5	7/5	.7/0	7/1	1/1	7/1	1/5	7/0	لعنن
1711	1745	1771	17AE	1794	1790	1777	1707,0	1777,0	77.57	حاس (بولار)
1770,0	1754	1705.0	177.0	1708	1770,0	1714	1772,0	1575	1440	ومنبوم (دولار)
1-77	1.0.0	1.01	1.54	1.04,0	1.5.,0	1.72,0	1.40	1.41	1.70	ك (دولار)
1470	1770	£750	£74.	2720	2,00	fay.	toyo	101.	.£01.	كل (دولار)

1970 17	3 65	750 : 574.	1710	£ A 0 0	fav.	iovo	101.	\$0A.	نيكل (دولار)
إيوليو) ١٩٩٨	سلنج قدو		ODE TO SERVICE	5,6	نط (دولا	1	11 111		-7.30 T.V. 1.55 T
ستوی ۹۸/۹۳	ابنی م	توی ۹۸/۹۳	اعلى صب			1994			الخام
التاريخ .	السعر	التاريخ	السعر	1/1	1/4	7,7	17/1	7/0	
W/T/1V	1,4.	47/1/1	77,A.	12,10	17,70	14,50	15	12,70	ىبى مزيج برنت
4/1/17	14,40	47/1/4	Y1,50	12,90	10,10	12,40	10,5.	10,10	غرب تكساس

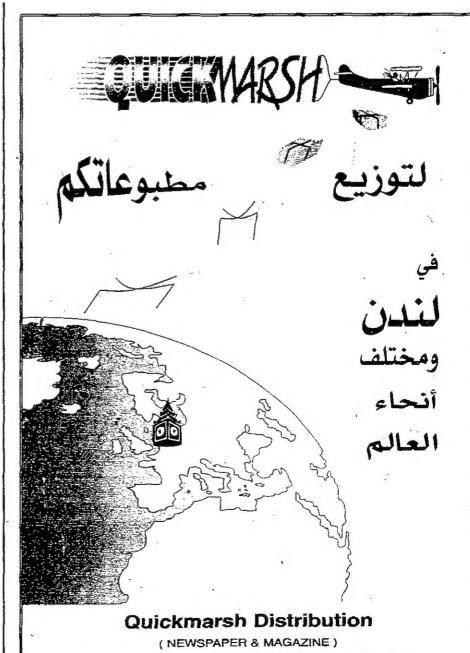
0, 40 ..

۱۰ سنوات ۲۰ سنة

7/8	7/0	العملة	الدولة
٤٠	ž +	ليرة	بورية
15.44	17.49	ريال	يمن
TATO	,7770	دينار	بيا
1,1217	1,1217	سنار	ونس
PY. A	IV. AG	الينار	چزائر
1,312+	4.712	درهم	لغرب
177,771	177,77	اوقية	وريتانيا
171,74	171,79	انينار	سودان
144,44	177,77	فرنك	ببوتي
777.	777-	أشلنغ	مبومال
V,VEA	V.YEA	دولار	ونغ كونغ
££,£₹	££,£Y	اروبية	اکستان
TA, Vo	TA.VO	بيسو	فيلبين
1,TVIO	1,7710	ادولار	نغافورة
17,51.4	17,71.0	Leke	يوان
£1,40	\$1.40	ا بات	ايلاند
,4.79	,9.74	ايكو	عطةالاوروبية
T.1, 17	4.1.24	ادراخما	يونان
10., 74	10 74	ابيزينا	سيانيا
244,71	37,74	-	فرنك الإفريقي
TM, 17	71.AAT	نيرة-رسيي	حبريا
4	4	اليون	بيراليون
37, 10	27, 749	فرنك	ابون
1,77.0	1.75.0	دولار	ستراليا
1,2014	1,1017	ىولار	ندا چارچین در د
YEA1	VEA1	وحدة	قوق السحب
,071.	.170,	حنبه	برص .

قيمة العملة في مقابل الدولار.

تاريخ	عدد الإسهم	عدد الاسهم	سعر التثبيت	سعر التثنيت	سعر التثبيت	
اخر تثبيت	المتداولة	المعروضة	لل	\$	- السابق \$	
1994-1-2 1994-1-2 1994-1-3 1994-1-3 1994-1-2 1994-1-3 1994-1-3 1994-1-3 1994-1-3 1994-1-3 1994-1-3 1994-1-3 1994-1-3	1111V 1A2.F 20A27	75-1) 724AV 617-A 717 72 1471V 7474 1742 7442 7442 744-1 747-4 1774-	1712Y 17417	11.37 17 11.37 17.40 14.0 74.77 7.71 1.17 1.07	11.17 11.4V 11.14 11.17 11.17 11.17 11.17 11.17 11.17 11.17 11.17	وليدير فئة «ا» – التثبيت الأول وليدير فئة «» – التثبيت الأول وليدير فئة «» – التثبيت الثاني بنك اللبناني المتجارة «ج» تك عودة هجه تك بيروت «ج» تك بيبلوس تك بيبلوس بركة الرابة اللبنانية بركة الإسمنت الأبيض (إسمي) بركة الإسمنت الأبيض (إسمي) بركة الإسمنت الأبيض الحاملة) بركة الإسمنت الأبيض (إسمي) بركة الإسمنت الأبيض (إسمي) برئيسيراميك (لحاملة) بنيسيراميك (إسمي) (ب)



Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

SAF YP

ten tiln fulfa til

44/1/4

11 - 11 - 15 -

TATO

1 1114

21.17

4 312.

111 11

171 74

111 54

777.

1 151

41.17

7113

1 71 10

TT 31.0

9.89

4.1.54

10. 71

319 66

\*\* LET

319 78

1 SPEA

:314

18424

فرنسا وتركيا والأرمن، الجبل الأسود، انتخابات الفيليبين وكولومبيا.

يزيد صليغ يتحدث عن كتابه الجديد في تجربة العمل الوطني الفلسطيني. جورج طرابيشي وسمير اليوسف ونزار آغري وشهرزاد العربي و... كتب.

ملحق اسبوعي يعنى بالمنابعات السياسية

الإحد ٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٢ صفر ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٨٧٨ AL HAYAT SUNDAY 7 JUNE, 1998 ISSUE NO 12878

هي إس حرب ... تلك التي اندلعت منذ أواسط المار (مايو) الماضي بين الدوبيا وأريتُ رياً، تضاف إلى تلك المسلسلة الطويلة من النزاعات التي ما انفكت تدمي القارة السوداء، وتمتد

إلى مختلف أرجانها، أهلية بين شعوبها وإثنياتها المتعددة المتعادية، أو دولية بين كياناتها البائسة الهزيلة الإمكانات والمقومات ني الخالب. وهي صروب غالباً ما يلقيها النسيان والإهمال واللامبالاة، في زمن الاتصال بامتيار، هذا الذي نعيش، فلا تحظى باهتمام من وسائل الاعلام، ويبعض المساعى الديناوم استعمة، إلا إذا منا بلغت أوجباً من الفَطَّاعَات معلَّوماً. كُما لو أنه يُسُلِّرط في الذراعيات الافتريقيية كبوتا من الضبيسايا والجرائم واعمال التقتيل الهمجى محندة حتى تحظى باهتمام السآهرين على إعلامنا، وإلا بقيت نسياً منسباً.

والصرب الجارية صاليا بين اريتسريا والبوييا تبدو، للوهلة الأولى، من طيئة مثل تك النزاعات الإفريقية ومن مصافها: إن هي إلا نزاع حدودي جديد، غسامض، في نظ المُراقِبُ الخَسَارِجِي على الْأَقَلِ، قَلْمِلُ الشَّسَانِ، لاَّ يتقاطع مع أي من الملفات الدولية الكبرى، وهو ما قد يجعله مرشحباً للاستمرار طويلاً، إِنْ تُمكنت الدول الكبرى من احتوائه، ومن اتقاء أي امتداد له محتمل، وهو ما يبدو انها تنصرف إلى القبيام به بجد منذ أن نشب النزاع المنكور، إما بالشَّهاهل، وهو المُوقفُ الغالب، وإما ببنل بعض المساعى، قتصد التهدئة والدعوة «إلى صُدِط النفسُّ، على ما فعلت الولايات المتحدة عندما ارسلت مساعدة وزيرة الضارجيبة للشبؤون الافريقية سبوزان رايس إلى كل من أبيس ابابا واستمسرا، عاصمتي البلدين، في محاولة لإطلاق الحوار بينهما، وهي مصاولة لم تكلل حتى الآن بأي قدر من بجاح، ريما لأن واشخطن لم تول الأمر إلا قسطاً محدوداً من الاهتمام فلأ أعدت في هذا الشبان مبادرة ولا مارست ما قد يتطلبة

الموقف من ضبغوطات جدية. الجرب الاربترية – الإثبوبية تتوافر فيها إنن كل مواصفات الحرب الإفريقية المنسية، والمرشحة إلى إلاستمرار كذلك إلى أجل غير معلومٌ فَهُيَّ لَمَّ تُحطّ حسّى الآن باهتمام من وسائل الاعلَّامِ الغربية بالغ، ولم تحتل منها موقع الصدارة، وهي حتى الآن، وذلك ما قد يكون أكشر دلالة، لم ترثق إلى مرتبة النزاع

كسامسيسرات وسسيلة تَلَكُ الْمُواجِهَاتُ، أُولِئُكُ النَّبِينَ لَمْ تَصْدَرُ بِشَائِهُمْ أرقام حتى وإن تقريبية، وهو ما قد يعد امرأ الإعلام الطاغية، تلك فالتلفريون هو الذي غير أنه قد يكون من الخطأ قياس ما يتسولى تحسبيد يجري بين اريتريا واثبوييا على بقية النَّرْاعَاتُ الجِّارِيةِ فِي القَّارِةِ تراتبية الاحداث الأفريقية، على ما يبدو أنه المنحى الشائع. فاثيوبيا، فيصطفى يعضهاء ليطرحتها على على العكس من انطبساع سائد، لبست بندأ اهتمأمات الرأي افريقيا كنقية بلدان العبام العبالي، أو لا القسسارة في چنوب المبحراء، ولا هي عد سويتها، أي كُياناً فيهملها، فتبقى بنلك شساناً يعني الذ ارتقى إلى الوجـود في اعقاب الفترة الإستعمارية، ولا يدين بوجوده كدامة

الاختصاص. ويبدو ان الشافسزيون قد مسال إلى اعتماد هذا السلوك في ما يخص الأزمة الاريتريّة – الانسوبية الأضيرة، فإذا هي نزاع بلا ص نعلُّم الكثير عن مجرياته. نُحن نعلم أن النزاع داك بحري حول شريط حدودي متنازع عليه وصدرت انبياء عن هجبومات قامت

امبراطورياً، قام وانتظم حول النيانة المستحبة منذ زمن س ميكر، ما ينجعلها أقسرب إلى العسالم القديم منها إلى النبوية الافريقية العبتادة، تلك الَتِي خُرجِت إلى۔ «التاريثي» مع المسرج الاستعمارية

دولة»، إلا إلى نلك الطور التساريخي، بل هي كانت واحسة من اقستم الامبراطوريات ومن اقدم الكيانات مَّامْسِا تَارِيحْياً، لا مجرد مَاضِ دانث روبولوجي، إن مسحت العبارة، على ما هي حال سائر · مناطق افريقياً السوداء. فاثبوبيا، كانت، حتى سقوط بهسا القسوات فــتّـغلغلت في شىمال غربي اثيوبيا، وعنّ هجسومسات مضادة قادتها قوات هذا البلد ف تــمكنت من اجلاء القوات الغارية أو هي وفي أعقابهاً. بدورها دلخل وربما كائت

إنن غائمة، وكنلك الأمر بالنَّسبة إلى ضحايا أخسر مسحساولات الابقساء على ذلك البناء الامبراطوري الأثيوبي، أو الحبشي، من خلال تحديثه، وعن طريق إعادة سبكه وفق منظور ليديولوجي جديد، وهي المصاولة التي فشلت وبهددا المعنى، قسد لا ينضسوي النزاع

الاريتري - الاثيوبي داخل منطق النَّزاعاتُ الاغريقية التقليدية، تلك الجارية عادة بين كيانات وطنية حبيثة العهد، هشبة البنيان، أو بين اثنيات قلقة لا تزال هوياتها دون الوجود السياسي وتعبر عنها بمفردات ما دون سياسية، بل أنّ الأمر ريمًا كأنّ اقرب إلى طواهر تقكك الامبراطوريات، وهو ما قد يكون استقلال اريتريا قبل سنوات قليلة قد مثل القصل الأول قيه، وهو ما قد يقسر ما نتج عن ذلك من مشاكل عالقة عديدة حدودية غالداً، على ما هو الأمر غالباً في مثل هذه الصالات. وبالفعل، ورثت اريتريا السنقلة، من ماضي انتمالها القسري إلى مبراطورية النجاشي، كما من الحقية الأستعمارية، مضافأ إليها مَّا يبنن من طموح على قائلها في لعِبَ بور اقليمي، ملفات حنوبية عدة، سبق لها ان جعلتها تدخل في بزاع لم يحل بعد على جزر حتيش مع اليمن وفي اشتباكات حنوبية

ايضاً مع جيبوتي. علق إنن بذلك الصنف من النزاعات الأفريقية المعتادة، والتي غالباً ما توصف بانها دعقبيمة ولانها تسبقي بمعنى منَّا نونُ السَّنياسَةَ، بل بإعبابة تَنشكيل النصباب الاستراتيجي القائم في القرن الإفسريقي، اثر الإنحسسار الذي جسد على . أميراطورية الحبشة، بعد سقوط النجاشي هيلاسيبلاسي، لم بعد سقوط «النجاشي الأحمر، مُنتَعَسِّدُو، ثم استقلال اربِترباً وإذا مسا أضعفنا إلى ثلك الحسرب الأهليسة السبوذائينة الجنارية على حسدود البلدين، وموقفهما الداعم للمتعارضة السودانية، فإن في نلك ما يوجي بمدئ الشعقيد الَّذِي مُنَّ ـــانه أن يطرا على الوضع في القسرن الافسريقي من جسراء ثلك النزاع الآريتسري -الاثيوبي، وفي حالة الاختفاق في وضع حد

وهو ما يجب أن يستوقف في شأن منطقة تطلُّ على العَّالُمُ العَرْبِي بِأَكْثِر مِنْ وجِه وعلى أكشر من تصوء سياسي وأمني وجفرافي وتاريخي وبشري.

صالح بشير

ورة،

تكهن صاحبي، بغراسة مرحة، بأن الحلوى التي وزعها الأهالي على بعضهم بعضاً في شوارع اسلام اباد هي دالغريبة، وهُذَه يميل لُونها الَّي الصفرة وتتألف من الدقيق والسميد والزبدة

والأهم من الخلوى هو المشاعر... الحلوة، فقد كان الطرب يستخف يشبان الصورة حتى بدا توزيع الحلوى تحصيل حاصل واقل الواجب. فقد تمتّ منازلة العدو الهندي باللغّة التي يقهمها (ليست الاوردو) وخَلافًا لانطباعات اشاعها نواز شریف حین اشار الی ان باکستان دولة مسؤولة، ویما فهم منه انها ليست في وارد الانغماس في التساّدِق عَلَى

كبار الخبراء في مجال الابصاث النووية صرح عشية ما صرح به شريف، بانه قيد اشارة القرار السياسي للشبروع في وضع اللمسمات الاخيرة على التجارب النووية، وكسماً هو حسَّال الطبساخ الطاهي الذي يئتظر امس مساحب الاوامس لاعسداد الطعسام في وقت معلوم وقصير، والحال انه لم بُترك مكتوف اليدين بلا شغل، فيما أعطى للطهماة الآخرين حظاصنع الحلوى التي تم توزيعها على من يشتهي في

> والتي نهبت ايامسها مع انماط عسيش وماكلٌ غاربة ومستحبة، ولم يكن وحيدا

لن فوجئ بها اثارت لواعج نفينة من قبيل الحدين الى الحرب، فقد خاص الباكستانيون وجيرانهم حروبأ طويلة متفرقة بون أن تفتر منهم الهمة أو تكل العزيمة، خلافاً لحالنًا الشبهود. وتمنى صاحبي في الهمس والجهر لو اننا

وباكستان وكل منهما اثبت انه امة حية، وكان صاحبي ابدى من قبل اعجاباً مماثلاً بالمشيع الهندي وهو ما لم يحزه أي نزاع من قبل. فالتربص الهندي النوويّ بالجار الباكستاني يثير الاعجاب ثم يتجدد الأعجاب مع تربص باكستان بالجسار الهندي، وقسوام الاعتجساب هو استسلاك الطرفين للأسلحتة الفتاكة والتي صنعها كل منهما لأجل الآخر وليس

فلتقرع طبولها في مكان آخر، فيشقى غليلنا وتنشرح صدوريّاً ولنا ملء الحق في رؤيّة حروب الآخريّن حرياً على

عبدالقادر خان: أبو القنبلة النووية الباكستانية

خلفت التفجيرات النووية الباكستانية عاصفة الثقيل، ويعد حوالي أسبوع الثقيل، ويعد حوالي أسبوع على تلك الواقعة لا تزال الاثارة التي ترافقها على القدر ذاته من القسوة،

عناصر لللف النووي الباكستاني وقبله الهندي كثيرة الا أن احدها ريما أنطوي على قدر اقرب الى القصص البوليسية، وهو يتصل معبدالقادر خان، ابي القنبلة 🅻 النروية الباكستانية.

فهذا العالم الستغرق في العلوم النووية منذ اربعين عاماً، عرض نفسه للمهالك والسجرن من أجل أن تحور بلاده على القنبلة الاكثر بمارأ على وجه الأرض، لموارَّنة الخطر النووي الهندي.

الدكتور عبدالقاس خان (٢٢ عاماً) يتحدر من مدينة بهويال وهو الآن مدير البرنامج النووي الباكستاني. لكنه كان قد سرق عام ١٩٧٤ استرار القنبلة النووية وهرب بها الى بلاده. وكنان خنان، قبل انهاء دراسته للمعادن ما بين ١٩٦٢ و١٩٦٧، في جامعة بلفت (قبرب لاهاي)

يعسمل في لحد أهم المشساريع النووية الأوروبية في هولندا كمهندس موقت في شركة «يورينكو» المتعهدة تطوير الدراسات والتصاميم النروية لصالح الدول الأوروبية.

في ١٩٧٢ عاد عبدالقادر خان الى هولندا وتزوج من مواطنة هولنديَّة، كما نجح في الحصول على عمل في شركة «يو. سي، ان، الشريك المحلي ليورينكر، كمهندس مختص في مختبراتها في مدينة ذليلو، شمالي هولندا. وهذا للختبر كانت تجسري فيه وقستها عملية تطبوير

صماسة للغاية في مجال استبدال التقنيات المقديمة للطرد المركزي، وهي العملية الجوهرية في تخصيب اليورانيوم. وإذ نجح ذان في اكتساب ثقة مؤسسته فقد سلمته الشركة التصاميم الكاملة للمفاعل الاكثر حبداثة ليترجمها لصالح الألمان، ومن تلك التصصاحيم انطلق المسروع النروي

وتشير الوثائق الهولندية والاميركية الى أن سرقة خان لم تقتصير على تلك التصاميم التقصيلية فقطه بل انه اخذ معه الى بلاده جميع عنارين الشركات للعنية بالعمليات النووية والمواصفات التجارية القطع والمكرنات اللازمة لإنتباج القنبلة. واضطر الهولننيون تحت ضغط الفضيحة الى تقديم خان الى محكمة الدولة في امستردام فحكمت عليه بالسجن اربع سنوات

ولكن مساعي ضان لم تترقف عند هذا الحد، حيث ان المصول على التصاميم وحدها لا يعنى بالضرورة امكانية انتاج القنبلة النرية، ولذا فقد ارسل اكرام الحق خان، لحد مساعديه الى المانيا لاستكمال المهمة ومتابعة برنامج سري للتزود بما عجزت باكستان عن الدمسول عليه من الدول

وكان اكرام الحق وصل الني للانيا في ١٩٧٧، اي بعد عام

فقط على هرب عبدالقادر من هولندا حيث اختار قرية واتشبيرغ بيج جنوبي بون ليستقر فيها ويؤسس شركات وهمية عدة تعمل كواجهة للتسرق النوري. وتشير وثيقة اميركية صادرة عن وزارة الخارجية عام ١٩٨٢

الى ان باكستان لم تفلح، على رغم الساعدة السخية من الصين، في بناء للفاعلات اللازمة لتحقيق الطرد المركزي أو الحصول على المادة الكيمارية الخام لليورانيوم او

ما يعرف بـ «هيكسافلوريد» لأن التقنية المحينية كانت متخلفة بالقياس الى التصاميم التي حصل عليها عبدالقاس خان. وهذا بالضبط ما تجح اكرام الحق مان في المصمول عليه وتأمين المعدات العدات ا اللازمة للتفامل معنه من الشركات الألمانية. أما التقارير الأميركية فتعتقد أن ألعراق تتبع خطوات الباكستانيين ويجع في الصَصِبُول على الصَامِات النووية مِنْ

للصير تقسه في ما يعن 🦈 وتضنف البصادر الأوروبية عمل إكرام الحق بأنه حاسم إذ كان عليه شراء بطعة بعد أخرى من مجمل المفاعل المناسب لتخصين الينورانيوم وإزشاله إلى باكستان من خلال وكالات وشركات نقل انشاها بنفسه تقرم بمهمة واحدة فقط

قبل ان تتلاشني. وتعتبر المسادر الأوروبية الطريقة التي وصلت فيها باكستان الى القنيلة جديدة على نول العالم الثالث ويعض الدول الغنية التي كانت حاولت بأي ثمن شتراء قنبلة جاهزة الصنع، أو السعى الى بنائها على أيد غير منطية، من دون أن تتوافر القاعدة العلمية والبنى الضرورية لإدامتها وتطويرها

وتشير الصادر، اكثر من ذلك، الى أن باكستان ألتي توجهت ببطه، انعا بثيبات مضطرد تحق إنشاء قاعدة دائمة الصناعة النسووية، ادارت طهرها لعروض مسالية مسفرية تقدمت بها دول عديدة لشاركتها الشمار الجاهزة للمشروع النووي، غير أن تعناونها مسم الصين كأن استاستياً في القابل، وهو تعداون ارتكر على تبدادل المنافع تبين شريكين

وعلى أية حال قبإن عبدالقادر خان واصل اتصالاته مم الشركات الهولندية الحصول على التقنيات الاكثر حداثة، ولكن: الجانب الهولندي اغلق عليه الأبواب القليلة، ونشرت الصحافة الهولندية اواخر الثمانينات رسائل كتبها عبدالقادر خان لتقنين وعلماء مختصين الحصول منهم على معلومات جديدة أو لكسبهم الى المشروع النووي الباكستاني. لكن محاولته الاكثر. حيوية بعد تأسيس البرنامج النووي كانت النجاح في اقناع عدد من الخيراء التوويين الباكستانيين في الخارج بالعودة الى البلاد للمساهمة

وانجاز عبدالقادر، بعد كل حساب، هو أنه جعل بلاده قادرة على اللحاق بالبرنامج الهندي للماثل والانتظار سنوات قبل الاعلان عن القنبلة التي لم يكن أمثلاك باكستان لها سراً.

ِ اسماعیل زایر

### أزمة روسيا الاقتصادية

بعد مخاض عسير استمر شهراً كاملاً ولنت الحكومة الروسية الجنيدة برئاسة بعد مخاص عسير استمر شهراً كاملاً وابت الحكومة الروسية الجديدة برناسة سيرغي كيربينكو، ولكنها واجهت بعد أيام من تشكيلها رسمياً أكبر أزمة اقتصادية - مالية - اجتماعية تزامنت في إطارها اضرابات عمال المناجم وزلزال الأوراق المالية وعجرٌ الدولة عن جياية الضرَّاتب وتهديد المعارضة البرلمانية بحجب النَّقة عن رئيس

فما هي الأسبابُ الحقيقية للازمة وهل روسيا قادرة على الخروج منها؟ لنفد أياماً إلى الوراء حين هبطت الطائرة دروسياء في مطار برمنفهام وعلى منتها الرئيس الروسي الذي شارك في مّمة الدول الصناعية الكبري، وبدأ منشرحاً ومبتهجاً للقاء الصديق دريو، ريوتارو هاشيموتو رئيس وزراء اليابان أو العزيز بيل (كلينتون) ولم يكل عنه التاكيد على أنه وفي صحة جيدة ومزاج رائق. وفي موسكو كانت أسواق المال تهتز وعمال للناجم يستلقون على القضبان مطالبين بثجور صادرتها الحكومة منذ أشهر، فيما علماء الركز السيبيرى لأكاديمية العلوم يعترضون طرق السيارات احتجاجاً على حجب مرتباتهم واغلاق مختبراتهم.

ريما كان الصمع واحداً من اخطر أمراض القيادة الروسية التي لا تسمع إلا صوتها، فالكثيرون من علماء الاقتصاد والساسة والمحللين كانوا تنبأوا بالأزمة وحذروا من مضاعفاتها، إلا أن بوريس يلتسن، على ما يبدو، يتبع المثل الروسي الذي يقول إن «الموجيك (الفلاح) لا يرسم علامة الصليب

والأزمة الأخيرة لها أسباب «أنية» وأخرى تمتد إلى بدايات النهج الاصلاحي. ويمكن أن يصنف ضمن المجموعة الأولى انهيار الأسواق المالية الآسيوية التي ترتبط بها روسيا، خصوصاً في كوريا الجنوبية، وانخفاض أسعار التفط الذي غدا المصدر الأساسي لرفد الخزانة، واضرابات عمال المناجم التي كانت في واقع الامر تتيجة وافرازاً للمجموعة الأخرى الأكثر جنرية من مسببات

فالبرنامج الذي اعتمدته الحكومة الاصلاحية الراديكالية الأولى بقيادة يغور غايدار ابتداء من ١٩٩٢ كان في جانبه المالي ينص على كبح التضخم الذي تزامن مع اطلاق الاسعار كوسيلة أساسية لتحقيق الاستقرار. ووعد غايدار بأن ارتفاع الاستعار سوف يراوح بين ٢ - ٢ أضعاف فيما بلغت الزيابة الفعلية ١٠ - ١٥ الف ضعف مقابل زيابة في الأجور لم تتجاوز ٣ - ٥ الاف

وقلص غايدار السيولة النقدية، بوقف صرف مدخرات المواطنين لحين «افراغها» من قيمتها، وحصر السيولة النقدية بـ ١٣ في المنة من الناتج الوطني الاجمالي (للمقارنة، النسبة تصل إلى ٣٠ في المئة في المانيا، أما في الولايّات المتحدة فإن السيّولة أكبر مّن الناتج الوطني بفضل تصدير

وغدا اختلال التوازن بين الكتلتين السلعية والنقدية من أهم أسباب الأزمة المالية والاقتصادية عامة. فعن البديهيات الاقتصادية ان خزانة الدولة لا ترفد إلا في حال انتاج سلع وخدمات وتداولها،

الأمر الذي يتوقف على القبرة الشرائية للسكان. وتغطى السيولة النقدية ١٠ في المئة فقط من اجمالي انتاج السلع والخدمات، وهناك زهاء ١٠ -٢٠ في النَّهُ من الانتتاج «المجاني، حيث تحصل المنَّ مثلًا على الكهرباء من دون ان تدفع، في الغالب شيئاً مقابلها بسبب خواء مُراباتها. ولكن المصيبة الأكبر تتمثل في أن ٦٠ - ٧٠ في المنَّة منَّ الانتاج يتم تبالله عينياً، أي أن الدولة لا تستحصل ضرائب عنه، وبالتالي فإنها تفقد واحداً من أهم

ولتغطية العجر المالي، لجأت الحكومة إلى اجراء تعسمي تمثل في والمصادرة الموقية» ولأجور العاملين، إضافة إلى بيع ممتلكات الدولة والاقتراض عالمياً ومحلياً. ولكن أياً من هذه الروافد لم يستغل لاتعاش الاقتصاد للجتضر، بل أنها زايت من جدة الشاكل.

وقامت النولة بإنشاء «هرم مالي» بطرحها سندات بأسعار فائدة عالية، إلا أنها كانت تضطر كل مرة إلى إصدار وجبة جبيدة من السندات اكبر من سابقتها لتسبيد ما في نمتها من بيين. وهذا ·الهرم؛ الذي كان معروفاً في مصر في زمن الانفتاح الساداتي إنهار حالياً. فالدولة تشرف على الاضلاس. وقد رَفع سعر الفائدة من ٣٠ إلى ١٥٠ في المئة خلال الأسبوعين الأخيرين، إلا أن الحكومة الروسية فقدت الثقة والدائنين معاً.

وحتى إذا تسنى اطفاء الحريق فمن الواضح أن الأزمة الأخيرة بفنت إلى حين الامال في تحقيق النمو الاقتصادي الذي وعد يلتسن بتحقيقه في العام الحالي. فليس معقولاً أن يلجأ طرف إلى الاقتراض بقائدة قدرها ١٥٠ في المئة لتطوير مصنع أو الإنطلاق بمشروع جديد.

واعترف رئيس النواة بأن الأجانب بداوا «يهريون» من روسيا وينسبحبون من اقتصادها وأسواقها المالية، بعد أن كان الانفتاح الذي يقترب من الانفلات دفع عدداً من المضاربين العالمين إلى الاتخراط في لعبة الروليت الروسية وعاد عليهم بارياح خيالية. فقد نكر وزير الاقتصاد السابق بيوتر نيتشايف أن الأجانب استثمروا خلال خمس سنوات ١٨ بليون دولار لشراء سندات حكومية باعوها لاحقاً بـ ٧٧ يليون دولار، أي بمعدل ربح سنوي يقترب من ١٠٠ في المئة!

وفي يوم • الأربعاء الأسود • الذي كان نقطة الانطلاق للازمة الأخيرة اتهم محافظ البنك المركزي سيرغى بويينين «جهات اجنبية» بالمضاربة الهادفة إلى خفض قيمة الروبل. ولكن البورصة خلقت أصلاً للمضارية وهي في الظروف الاعتيادية مؤشر دقيق لأوضاع الاقتصاد. وقد انتبه المسؤولون في موسكو إلى خطورة هذا الاتهام ومضاعفاته المحتملة، فأشبارت الحكومة إلى أن «منتفعين» من الهزة المالية ونفت وجود مؤامرة.

ومضى يلتسن شوطاً أبعد حينما قدم تطمينات للاجانب وأجرى اتصالاً مع «الصديق العزين بيل، لحمل الرئيس الأميركي على الادلاء بتصريح يشجع المستثمرين الاجانب على مواصلة اعمالهم في روسَيا، ويدفع صَندوق النقد الدولي إلى تقديم المزيد من الحقن المالية لموسكن وقد نشر تصريح كلينتون في روسيا مجترا واسقطت منه كلمة «المشروطة» التي جعلها الرئيس

الأميركي صبغة لا بد منها للمساعدات المعتملة. ولم تعرف الشروط القصودة ولكن المؤسسات المالية العالمية تخشي من تسرب جزء كبير من الحقن الجديدة، كسِابقاتها، إلى ارمسة كيار المسؤولين الروس، كما أنها تريد ضمانات الاستخدامها في أنعاش الاقتصاد. بيد أن هناك شروطاً أخرى منها تقليص الانفاق على الشؤون الدفاعية والاعانات الاجتماعية، وقد تلحق بها مطالب مثل وقف التعاون النووي مع إيران وتقليص مبيعات السلاح الروسي إلى الخارج.

. وسيكون الكرماين مرغماً على قبول أي شروط مهما كانت مهينة، بل أن يلتسن أعلن اثر مكالمة هاتفية مع نظيره الأميركي أن كلينتون «رأض عن سياستناء ولم ينتبه إلى ما تضمنته هذه العبارة من انتقاص لكرامة الدولة ورئيسها،

. . وقدر الخبراء الاحتياجات الأنية لروسيا بـ ٧ - ١٠ بلايين دولار من مصادر خارجية، إضافة إلى ما يعادل ١١ - ١٣ بليون دولار داخلياً.

ولتوفير جزه من هذه المبالغ، أعلنت الحكومة برنامجاً للاجراءات الطارئة هدفه تقليص النفقات وزيادة جباية الضرائب. وسيقع المبرر الأكبر بذوي الدخل المدود واصحاب الشاريع الصغيرة ما سيعني للزيد من الانكماش في القاعدة الاقتصادية للسلطة، وقد يؤدي إلى تجدد التحركات

وبهدف الخروج من العزلة السياسية، التي كانت سبباً للأزمة المالية وليس نتيجة لها، إوقف بِلْتَسِنْ حَمِلْتَهُ ضَدْ ﴿الأُولِيغَارِشِيا ﴿ وَاجْتَمِعِ إِلَى عَشْرَةً مِنْ كَبِارَ رَجِالُ المال والأعمال وأعلن أحدهم أثر الاجتماع أن ومكتباً سياسياً للشؤون الاقتصادية وسيشكل من الاوليغارشيين إياهم ليكون بمثابة حكومة ظل موازية لوزارة كيزيينكو، ومصدراً لتقديم المشورة والنصح إلى يلتسن الذي لم يعِنْرَفَ عَنْهَ أَنْهُ صَلِيعٍ في شَـوْونَ الاقترصاد. ولا يفتريض برئيس الدولة أن يكونُ «بحـراً» في كل القَضايا، إلا أنْ عنداً من المقريين إلى يلشس أشار إلى أنه وينبهر بسرعة، بآراه اقتصادية ويتمسك بها من دون مشاورة اطراف اخرى قد يكون لها موقف آخر، هكذا حصل حيثما قدم غايدار برنامجه، أو عندمًا أصبح اناتولي تشوبايس الرجل الأثير لدى يلتسن، وأخيراً فإن الرئيس أصر على أن «الشاب الباهر» سيرغى كيريينكو سيغدو العصا السحرية التي تنقذ روسيا ورئيسها.

بيد أن معجزة أقتصائية لن تحصل، وثمة احتمالان لتطور الأرضاع: الأول أن تسير الأمور نحو «عقد اجتماعي» بين النخب السياسية والمالية وقادة النقابات، ولكن هذا يقتضي من يلتسن النخلي عن عناده وإصراره على تجاهل البرلمان والقادة الاقليميين والخبراء الاقتصابيين الذين لم تطلهم

وإنَّ لم يحصل ذلك، فإن الفرقاء سينقعون نحر الاحتمال الثاني ويشاركون في زعزعة القارب رغم نثر العاصفة، وستتحول المعارضة من قزة «في جبب» النظام إلى عثلة لتحريك وقيادة النشاطات الاحتجاجية، خصوصاً في القطاعات الحساسة كالمناجم والكهريا،، وحتى في الجيش بكل ما يترتب على ذلك من عواقب واثار.

حلال الماشطة

## مشاعر حلوة

والسكر، وهي حلوى كَانت رائجية في بلادنا ثم قل الطّلب عليها بعد أن تغيرت أنواق الناس.

لَكِنَّ هَذَهِ التَقْدِيرِاتِ سِرِعَانَ مَا خَابِتُ، وَكَانَ أَحَدُ

لم يكن صاحبي يخفي فرحته لفرحة الاخوة هناك حتى انه استذكر المذاق السائغ للغريبة التي تذوب في الفم،

> فهتا وهناك لا يكتم الناس اعجابهم بالمثال الباكستاني حيث ينصهر الفقر والعلم والدين والكرامة في بوتقة وأحدة، خلافأ لُحالنا حيث لا ينصهر ولا يجتمع شيء مع شيء في سبيكة واحدة، حتى أن المفاجأة

بهم أم بالهنود؟... انمشه السؤال، قما القرق بين الهند

فإذًا اعجزَّتنا نحن العرب الحيلة عن خوض غمار الحرب

محمود الريماوي

انتخابات الجبل الأسود ومستقبل ما تبقى من يوغوسلافيا السابقة

## خيارات زائفة مطروحة على الشعب الكولومبي!

أمام الرئيس الكولومبي ارنستو سامبر ايام معدودة لا تتجاوز موعد الدورة الثانية من الانتخابات الرئاسية (في ٢١ حزيران/يونيو الجارى) لإقناع الكولومبيين بإنتخابه لولاية

رئاسية ثانية. كتبت *ندى صعاع:* 

حقق الرئيس الكولومبي ارنستو سامبر في الواقع نجاحا جزئياً بكونه لم يخرج من السباق الرئاسي في دورته الاولى (يوم الاحد ٣١ أيار/مايو الماضي)، التي تنافس فيها ١٣ مرشحا، وبات الخيار في الدورة الثانية محصوراً بينه وبين المرشح المحافظ انتريس باسترانا. فهل يجدد الكولومبيون ثقتهم برئيس انتخبوه قبل اربع سنوات, واضعين املهم بنكائه وحكمته وحساسيته تجاه القضايا الاجتماعية لدفع البلاد على طَّريق السَّلام الداخلي والتطوُّر الاقتَّصاديُّ، عَلماً بِانَّ ولايته الرئاسية الاولى ائت الى حصيلة مناقضة تماما

في إنتظار الإجابة عن هذا السؤال التي ستحملها صنائيْقَ الاقتراعُ، لا بدّ لن يستعرّض نشائج ولاية سامبر الرئاسية منذ انتخابه سنة ١٩٩٥ حتى اليوم أن يستنتج أمه كرّس الجرِّء الأكبر من قدراته لإنقاذ سُمِّعَتْه، والَّتْمكنْ منَّ الْاحتْفَاظْ بِالرِّثْأَسِيةَ الى حَيِنْ انْتَهاء مدتها الدستورية.

فالإعترافات التي ابلي بها المسؤول الحالي عن حملته الانتخابية حول مسأهمة تجار المخبرات بمبلغ قدره ٢ر٦ مليون دولار في تمويل هذه الحملة، جعلته عرضة لضغوط داخلية وخارجية بهدف حمله على

لكن سامبر تمكّن من مقاومة جميع هذ الضغوط بما فيها تلك الصادرة عن وزارة الخارجية الاميركية التى رفضت اعطاءه تاشيرة نخول الى الولايات المتحدة، في حين عمل الرئيس بيل كلينتون على تجميد التعاون الاقتصادي مع كولومبيا بعد تصنيفها على لائحة الدول المتاجرة بالمخدرات. كنلك تجاهل تصاما الاحتجاجات الصادرة عن المعارضة الكولومبية وعن الكنيسة وكذلك عن وزراء في حكومته، والتي دعته جميعاً الى التنحي.

ولم يقنع سامير أحدا بانه كان يجهل مصادر تمويل حملتُه الْانتخابية، لكنه حصل من اللَّجِنَّة النيابيَّة التَّي شكَّلت لبحث هُذُه القضية وضمتَ أقرب المقربيِّن منه، على براءة اتاحت له الاستمرار في الرئاسة. وقد اضطر عقب هذه القضيية الى اعتقال بعض

الرمورُ الباررُةُ لتجارُهُ المخدراتُ، كما أضطر الى تُتلديدُ الإجراءات القضائية المتخذة بحق المتورطين في هذه التجارة، لكن هذا كله لم يحسن سمعته الدولية السيئة. ويصفته قائدا اعلى للقوات المسلحة، لم ينجح سامبّر في تحقيق أي من الوّعود التي قطعها، سواءً على صعيد وقف حرب العصابات التي تمارسها المُجِمُوعاتُ اليسارية مثل «القواتُ المسلحَّة الثورية» او ،جيش التحرير الوطني»، او على صعيد العمليات الْعُسْكُرْيةَ التي نَقُوم بِهَا جَماعات الدمكونتراء المرتبطة

بتجار المخبرات، باستثناء العاصمة بوغوتا والمدن الكولومبية الكبرى فإن السيطرة الفعلية على المفاطق الريفية موزعة بين المجموعات اليسارية والد «كونتراء، وبالتالي فإن اعمال العنف والاغتيالات اليومية ارتفعت بنسبة ١٩ فَي المُثَة، وقدر عبد القتاني النينُ سَقَطُواَ في كُولُومبِيا

السنة الماضية بحوالي ٣٢ الف شخص. ولم يكن سامبر اوقر حظا في تعامله مع الوضيع الاقتصادي: فبعد فترة من النمو ّ الملحوظ النَّاجِم عنَّ عائدات الصادرات النفطية والمنجمية، انقلبت الأمور راسا على عقب، فتبخر الاحتياطي المالي وارتفع الدين وفرت الرساميل ألى الضارج، منا أدَّى ألى تصاعد

وبعد أن كان سامير وعد في مستهل رئاسته بإيجاد مليونُ فرصة عمل، فإنه يَحْتَتمُ ولايته بإنضمام حوالي • ٧٠ أَنْفُ شَخْصَ الَّيْ صَفُوفَ الْعَاطَلِينَ عَنِ العَمَلِ، وَفَيَّ

ظل فروقات اجتماعية صارخة وفساد متفش. لكن بالرغم من هذه الحصيلة الكارثية، فإن سامير قد يستفيد في مواجهته مع بأستراناً من التشكيك الحدِّي في اوساط كولومبيّة عديدة، بمقدرات الاخير على مواجهة المشكلات المتعددة والمستعصية التي تعانيها البلاد. فمن سيختار الكولومبيون في ظل هذه الخيارات الزائفة؟ ۗ

اثارت نتائج انتخابات جمهورية الجبل الاسود اسئلة كثيرة حول مدى بقاء ما تبقى من يوغوسلافيا السابقة، خصوصاً ان العملية

الانتخابية تعث في اجواء توحي كأن التصويت هو استفتاء في شُأَنَّ مَن مع وَمَن ضد الاتحاد

جميل روفائيل يلقى الاضواء:

كانت الجمهورية، التي يطلق عليها محلِياً اسم وتسرناغوراء وقد دعاها العثمانيون وقره داغم والتُرجِمةُ الحرفية للاسمين هي «الجبل الأسود، والى لللغات الأوروبية مونتينيغرو، أصغر الوحدات الاتحادية الست (صربيا، كرواتيا، البوسئة - الهرسك، مقدونيا، سلوفينيا، الجبل الأسود) في يوغوسلافيا السابقة، اذ تبلغ مساحتها ١٣٨١٢ كيلومترأ مربعاً وتقوسها حوالي ٦٥٠ الف تسمة، يشكل المُنْتَمُونَ مِنْهُمُ الى قُومِيَّةَ الجِبِلُ الأسود ٧٠ في المئة والباقي من البوشيّاق (المسلمين) والإلبانّ والصرب والكروات.

ويظهر أهل الجبل الأسود من أقرب أقوام يوغوسلافيا السابقة الى الصرب تاريخاً ولغة ومنهبا (ارتونكسيا) بينيا وتقاليد اجتماعية ومشاعن ما جعل بعض الباحثين يعتبرونهم فُصيلاً من الشعب الصربي اتخذ لقيه نُسبة الى أسم المنطقة الجبلية التي سكنها، كما هو حال تسمية الصرب المقيمين في مناطق صربيا

مثل: شومانيا، راشكا، موراقا. ويوصف أهل الجبل الأسود بأنهم أناس يَعْلَبُ عَلَيْهُمُ الدَّسَاطَةُ فَي السَّلُوكُ، ولُكَنَّهُمْ محاربون اشداء، ويمتازون بانهم العنصر الوحيد في منطقة البلقان الذي عجز العثمانيون على فرض سيطرتهم الكاملة والدائمة عليه، فتركوه وشانه منذ العام ١٦٨٨ بعدما وجدوا ان حملاتهم العسكرية تقدم الخسائر الجسيمة في تعاملها مع هذا القوم المتحصن بالجبال بمًا لا يتناسب مع اهميته الانعزالية على طرف البحر، واقتصار ما بجبي منه على المجال الحيواني بسبب محدونية أراضيه الزراعية

الجبل الأسود منذ تخلى العثمانيون عنها، واكتمل شكلها الكياني التالي إثر المكاسب التي تم الحصول عليهاً في أعقاب حروب البلقان عامى ١٩١٢ و١٩١٣ ألتي شارك فيها الجبل الأسود الى جانب صربيا واليونان وبلغاريا في ازَّاحة العثمانيين عمَّا كَانَ تَبِقَى لَهِم في البِّلقَانِ، ومن ثم دخُلُ الجبِل الأسود باكمله ف اطار دولة صربيا العام ١٩١٧ عندما تولت لحنةً التوحيد الشعبية زمام الأمور فيه في اعقاب فرارٌ أَخُر ملوكُهُ، بُنكولًا، اليُّ الخَّارِجُ، واتَّخَذُ وضْع جمهورية لها صلاحيات داخلية واسعة بعد الحرب العالمية الثانية بموجب قرار النظام الشيوعي انذاك بتقسيم يوغوسلافيا على اسناس الشعوب الرئيسية للبلاد، واضعاً في الإعتبار الوضع التاريخي المتميز لمنطقة الجبل

وظل امراء وملوك يحكمون غالبية اراضى

ظهر الخصمان الماليان، الرفيقان السابقان، مومير بولاتوفيتش (٢٢ سنة) وميلو جوكانوفيتش (٣٦ سنة) إلى الواجهة العام ١٩٩٠ بِفَضَل ترعمهما تمرداً سياسياً في الجبل الاسود خططكه الرئيس سلوبودان ميلوشيقيتش ويعدنلك يسنة تقاسما السلطة فأصبح الأول رئيسا للجمهورية والثاني رئيسا للحكومة، وظلا على وفاق تام وعلاقات حميمة ينفذان بأمانة ما يمليه عليهما ميلوشيفيتش، بما فيه قرار استمرار بقاء الجبل الاسود مع صُربياً في الاتحاد اليوغوسلافي بعد انهيار يوغُوسُلافَيا السابقة العام ١٩٩٢، وحتى العام

الماضي، عندما أخذ جوكانوفيتش بيتعد عن الخط المرسوم منتقدأ سياسات ميلوشيفيتش الداخلية والخارجية ومحاولات حكومة صربيا الانتقاص من الصلاحيات الذائية الموجودة للجبل الأسود كاحد طرقسي الاتصاد البوغوسلافي، واقدام جوكانوفيتش على التَّحَالَفُ عَلَنا مَع ثَيار الأُحزَّابِ الْدَيْمُوقَرَاطِيةً الصربية المعارض والذي يحصل على الدعم الإعلامي والمادي من الولَّايات المتحدة والمانيا، وهو ما أوجب انتخابات رئاسية مبكرة لحسم الأمور في ١٩ تشرين الأول (اكتوبر) الماضي انتصر فيها جوكانوفيتش على بولاتوفيتش، ومن ثم انتخابات تشريعية مبكرة الأحد الماضي فَازَ فَيِهَا فَرِيقٌ جِوكَانُوْفَيِّتَشٍّ، عَلَى رَغُمُ دَعُمْ ميلوشيفيتش لحليفه بولاتوفيتش وتعيينه رئيساً لوزراء الاتجاد اليوغوسلافي قبل عشرة

يام من موعد الانتخابات البرلمانية غير أبه باعتراضات جوكانوفيتش وعلى رغم ما يجري الحديث حوله بان ايام انفصام عرى ما تبقى من بوغوسلافيا اصبحت

قريبة، إلا أنه في حقيقة الواقع أن قضية الإنفصال ليست مطروحة حتى آلان من قبل فريق جوكانوفيتش، الذي بركز مطالبه على وتصحيح الأخطاء الخطبرة ألتي دأب على ارتكابها ميلوشيفيتش واحترام النستور الاتحادي الذي يساوي بين صربيا والجبل الأسود فِّي الدُّفُّوقِ وَالْوَاجِبَاتِ، ويصون خصوصدات كل منهماء. اما في شنأن ما بتريد عن احتمال اقدام فريق

جِوكانوفيِّتش على اقالة ميلوشيفيتش مَّنَّ رِئَاسَةَ ٱلاِتَّحَادَ اليَّوْغُوسِلافِي، ٱنطلَّاقاً من حق البرئان الاتحادي في تعيين واقالة الرئيس بِأَعْلِيةً بِسِيطة، قَإِن هذا ٱلْآجِرَّاء عَيِر مَّمَكُنْ، لأن هذا البرلمان يتكون من قسمين، احدهما مجلس المواطنين، الذي يضم ١٣٨ نائباً يتم انتخابهم بآلاقتراع العآم وفق النظام النسبي لعدد سكان كل من طرقي الإتحاد، اي ان نواب صربيا يهيمنون عليه بمقدار اكثر من عشرة أَصْعَافَ تُوابِ الجبلُ الأسود، في حين أن قسم البرغان الأخر هو «مجلس الجَمهوريـتـين» ويتكون من ٤٠ نائبا يختارهم بالتساوي البرلمانان المحليان لكل من صربيا والجبا الأسود، ما يعني أن للجبل الأسود ٢٠ نائباً فيه، ولكن لا يمكن أن يكونوا جميعاً من فريق

جوكانوفيتش، اضافة الى أن أقالة الرئيس

في كلا المجلسين، وهذا غير متوفر في التوين الحالي لهما، خصومناً ما يتعلق بمجلس المو اطنين الذي يسيطر على غالبية مقاعيم مؤيدو ميلوشيفيتش. ويشير الواقع الى أن انفصال الجبل السود

الاتحادي وفق الدستور تتطلب موافقة الغالسة

صعب جُداً، لأن قوتي الرئيس المالي بولاتونيس المالي جوكانوفيتش والرئيس السابق بولاتونيتش متقاربتان شعبياً، وتقسمان الجبل الاسود الي شطرين، شمالي مناصر لبولاتوفيتش وتونية العلاقات مع صربيا، وجنوبي مؤيد اطرودات جوكانوفيتش. وفي حال اعلان الانفصال فإن المعارك ستنشب بين سكان الجبل الأسؤد أنفسهم على عكس ما هو الحال في اقليم كوسوفو حيث وجود اجماع بين السكان الاليا ضد الصرب، وعلى الأرجح فإن التيار المؤيد لصريدا سيكون التقوى بغضل المساعدات التر ستتَلقّاها من الحكومة الصربية.

ويبدو ان جوكانوفيتش سيقتصر موقف على الشكل الراهن المتحالف مع المعارضة في صريبا ضد نهج الرئيس ميلوشيفيتش عماً أنه لا يتوقع في هذه الأجواء أن تعمل سلطات بلغراد على فرض حال الطوارئ في الصرا الإسود واحراء تغييرات بالقوة في حكومة بودغوريتسا (عاصمة الجبل الأسود)، ما سيبقى محصلة المواجهة متواصلة على تبادل الاتهامَّات، على الآقل في المستقبل المنظور

معض هؤلاء مناصب حكومية وسياست

يستبعد كثير من المراقبين وجود علاقات

سياسية بين منظماتها والمنظمات الكربية

التركية عُلَّى رغم الضَّلافَ بِينَ الطرفينُ في

خصوص الحدود الجغرافية لتناطق سكنهم

وعلى الصعيد نفسه، يمكن الاشارة اليان

القرار الفرنسي وتاكيده على رد مسؤولية

ارتكاب الإبادة الجماعية نعام ١٩١٥ الى الأندان

سيزيل عقبة كبيرة من امام التعاون بين الاعراد

والارمن ضد الدولة التركية. فالمعروف تاريضا

ان الأتراك لا ينفون حصول منبحة ضد الارمن

في سنوات الحرب العالمية الأولى، لكنهم

يصرون في الوقت عينه على أن المنبحة كانت

نتاج صراعات أهلية بين الارمن والعشائر

الكرنية في شرق البلاد بون أن يكون للحكومة

التي كانت في تلك الفترة في عهدة حركة انركبا

الفتاة، اي يخل مباشير أو غير مباشر فيه.

ويلمح بعض مثقفيهم، في حالات الاعتراف

الذاتي القصوى، الِّي أنه عند الحديث عن

المنبحة الارمنية يجب أخذ الظروف التاريخية

في نظر الاعتبار. فالدولة التركية في نلك الشطر

الزمنى كانت تعيش مضاضا أنتقاليا عسيرأ

من نموذج الاوتوقراطية العثمانية القائمة علم

تعدية العناصر والاتنيات والابيان، الى نموذج

الدولة القومية الاحادية، ما تسبب، في رأي

أولئك، في بروز فوضى وكوارث وصراعات

أهلية في أتجاه تفتيت باقي الأفنيات دون ان تملك السلطات قدرة السيطرة الكاملة على

مجريات الأمر. لكن، كائنة ما كانت الحال، بيدو

انْ الْأَثْراك الذِّينَ تَلَاحِقُهِم اللَّهَامَاتُ خُرِقٍ حَقُّوقٌ

الانسان وإبادة الاكراد في حرب عسكرية مدمرة،

أخنوا يشعرون بمرارة شديدة من الموقف

الفرنسي، وقناعتهم أن الرد على ذلك الموقف

يجب أن يكون حازماً على كل الاصعاة،

السياسية والديبلوماسية والاقتصادية، بهدف

منع القرار من التحول الى قانون بعد مصابقة

المتداخلة في وان وارضروم.

جميل روفائيل

# إبادة الأرمن تهدد علاقات فرنسا مع تركيا بانتكاسة غير متوقعة

تركيا التي تلح على أوروبيتها، واجهت أخيراً أزمة جديدة في علاقاتها الأوروبية، تعتلت في ردود فعلها الغاضبة على قرار البرلمان الفرنسي الاعتراف بتعرض الأرمن في ١٩١٥ إلى

إبادة جماعية على يد القوات التركية. سناصي شهورش يتناول الخلفية والأفاق:

تعرضت العلاقات التركية مع فرنسا، بعد المانيا وايطاليا، الى هزّة عنيفة بعد اصدار البريّان الفرنسي، يوم ٢٩ أيار (مايو) الماضي قراراً تم بموجبه الاعتراف بتعرض الأرمن لإبادة جماعية بشعة في تركيا عام ١٩١٥. وكانت انقرة تعتقد أن موضوع الإيادة والمساطة عنها وطرحها على بساط البحث البولى أصبح منذ مُعاهدة لوزان في ١٩٢٣، جزءاً من ماض منسي وضائع في عتمة التاريخ.

لكن على حين غرقً في نكرى اليوم الذي يصادف انفجار الإبادة حسب التاريخ الأرمشي المنون أعاد الفرنسيون التأكيد عبر قرارهم المفاجئ على أن النكريات الدموية الكبيرة لا يمكن أن تموت، وأن الطريق الفضلي لتخفيف وطاتها ومنع تكرارها هي العودة للَّى الحديثُ عنها واستنباط الدروس منها وتحديد للسؤوليات حيالها. اضافة الى أن المناخ العالمي الجنيد لم يعد في امكانه التسامح حيال عنف الدول والإبادات الجماعية، بما فيها تلك التي تتوغل في أعماق التاريخ الحديث كالإبادة الأرمنية.

كان القرار الفرنسي مفاجئاً لانقرة بل مربكاً ب الراهن الدي د به العلاقات التركية - الأوروبية. ففي ظن الاتراك النبن لا زالوا بعانون من أثار تبهور علاقاتهم مع أَمَّانِياً وآيطاليا بشكل خاص ودول الاتحاد الأوروبي بشكل عام انه لا يمكن لدولة كفرنسا تتمتع بأغرتبة الثانية بين المستثمرين الأجانب في بِلْأَبْهُمْ وَتَعتبر ثَاني مصنر لسلاحهم واهم شُريك في تصنيعهم العسكري، ان تضع كل مصالحها الاقتصانية والتجارية مع تركيا جانبأ وتنهب بكل تلك العجلة نحو اصدار قرار برناني، ربما يصار الى تبنيه من قبل مجلس الشيوخ الفرنسي، للاعتراف بمنبحة يمكن ان

تتمخض عنها انعكاسات كبيرة. ركان رد فعل الحكومة التركية سريعيا وغاضباً. فرئيس الوزراء مسعود يلماز بعث برسالة الى نظيره الفرنسي ليونيل جوسبان يُطَّالبه فيها بمعارضة القانون، فيما أشار وزير الخارجية اسماعيل جم الى ان القرار سيترك أثاراً سيئة على العلاقات التركية – الفرنسية، ثم أعرب رئيس البرنان التركي حكمت تشسين عن أمله في «ان يصحح مجلسَ الشيوخ خطأ البرلمان، أمّا كبار مسؤولي الخارجية التركية فبادروا الى عقد اجتماع عاجل لإعداد خطة للرد سيلوماسيا وسياسيا واقتصابيا على قرار الجُمعية الوطنية الفرنسية. وفي باريس قدم

السفير التركي رسالة احتجاج الى ورارة الخارجية الفرنسية حول التوضوع ثفسته. اضافة الى تصاعد حملة إعلامية واستعة في الصحافة التركية صد الحكومة الفرنسنية، ما فتئ أوارها يتصاعد حدة واتساعاً. ويخشى الأتراك ان يكون القرار الفرنسي

تمهيداً لتطورات لاحقة تؤثر بشكل حاد في أمنّ الدولة التركية ومستقبلها واقتصادها. ومنّ تلك التطورات التي يمكن الاتشارة اليها:

أولاً - سد الباب امام تركيا لجهة قبولها مستقبلاً ضمن المجموعة الأوروبية، ويحض جهود الولايات المتحدة الخاصة بإقناع الاتحاد الأوروبي بقبول عضويتها.

ثانياً - اتاحة المجال لتناول معمق لما يتعرض له الأكراد من قمع وتنكيل في تركيا. وتزايد امكانيات اتهامها، ربما في السنقبل القريب، بممارسة الإبادة الجماعية هند الأكراد

ثالثاً - اشغال الحكومة التركية بأمور جانبية لتحويل انتباهها عن مشكلتها الكبيرة مع اليونان والقبارصة اليونانيين، وإضعاف

رأبعاً - خلق نريعة قانونية في يد المتضررين، الأرمن وغيرهم، من الأحداث والمذابيح الدموية التي اقترفتها القوات التركية في سنوّات الحرب العالمية الأولى، للمطالبة بتعويضات ربما كانت شبيهة بالتعويضات

الالمانية لضحايا الهولوكوست من اليهود. كل ذلك يقلق انقرة ويزيد من شكوكها حيال منيّات أوروبًا وضع العراقيل أمام بخولها عالم المجموعة الأوروبية، على رغم انتقادات وزير الدولة انفرنسي جان بيار ماسيري البرلمان على إثارته القوترات بين الاتراك والأرمن من جهة، وأنقرة وباريس من جهة ثانية. وما يسم ردود تركيا بالتوتر والانفعال أن العسكر لا يملكون بَفُودًا هَائِلًا عَلَى السياسيين فحسب، بل أن ثقافتهم هي الغالبة، منذ سَنْوَات حكم اللؤسس الأول مصطّفي كمال أتاتورك، على الثقافة السياسية والمننية في المجتمع التركي. لنلك نجد الغضب يتجاوز حدود الحكومة الى الشَّارع، فالقرار إذا تحول قانوناً يمكن أن يشكل تريعة في يد أعداء تركيا، ويا لكثرتهم للنيل

همن أهلبتها النولية والداخلية. واستطراداً، تعيش في فرنسا جالية ارمنية كبيرة اكثرية افرانها يتحدرون من موجات النزوح في زمن الإبادة. ويبلغ تعداد هؤلاء حسب الإحصاءات الفرنسية أكثر من ٣٠٠ الف شخص يملكون عدداً مؤثراً من النظمات الثقافية والسياسية والاجتماعية الخاصة بهم والتي تملك علاقات جيدة مع أوساط القرار وَّالسِّياسة والصحافة في فرنسًا. اضافة الَّي نَلْكَ، هَنَاكَ عَشَرَاتَ الْأَلُوفَ مِنَ الْأَرْمِنَ النَّبِينَ اندمجوا في المجتمع القرنسي ولم يعد في الامكان تميزهم إلا بالعودة الى أصولهم. ويتبوآ

مُلحوظة في الدولة. كما يملك الأرمن في فرنسا مكتبة وثائقية ضخمة تضم كل ما هو متعلق باحدًاثٌ ١٩١٥ من أفلام ورسائل وكتب ومنكراتٌ ووثائق رسمية، يؤمها المثات من الباحثين والدارسين المختصين بالمسالة الأرمنية. الى كُل ذلك، تمتآر الجالية الارمنية بتعاون وثيق مع الجاليات الكردية واليونانية. ولا

موقفها التفاوضي في اية محانثات مُسْتَقبليةً تتعلق بحل ثك المُشكلة.

مجلس الشيوخ الفرنسي عليه. سيامي شيورش

# جوزيف ايسترادا: رونالد ريغان الفيليبين وروبن هودها أيضاً

أن يفوز مرشع رئاسي أعزل في مواجهة مرشح حزب حاكم مدعوم من رئيس لم يستطع تغيير بنود دستور بلاده للبقاء في السلطة لفترة ثانية، وأمام عثرة منافسين آخرين يملكون من أدوات التأثير والنفوذ ما لا يحصى، ووسط أجواء تفيض بالدعاية المشككة في صلاحيته ومؤهلاته وسيرته الشخصية، فإنه بلا شك بليل على نزاهة تلك الانتخابات. عدالله المدنى يعقب.

> الوصف بالنزاهة ينطبق على انتخابات الفيليدين الرئاسية في الحادي عشر من أيار (مايوً) المنصرم التي حقق فيها مرشح تصالّف ولابان مع ماكابايانغ ماسانغ فليبينو، أو والقتال منْ أَحِلَّ رفعة الجِمَّاهير الفَيليبينية، جوزيف ايسترادا المعروف شعبيا باسم «ايراب» انتصارا كاسحا وبفارق ١٠٤ مليون صوت على اقرب منافسيه مرشح حزب لاكاس الحاكم السيناتور خوزيه دي فينيسيا، ليدخل التاريخ الفيليييني كَاوُلٌ رئيسٌ يَنال نسبة ٤٠ في المُّنَة مِن أَصَنْوَاتٌ المقترعين، هذا إذا ما استثنينًا انتخابات ١٩٨٢ التي ترشيح فيها فرديناند ماركوس في ظل الاحكام العرفية وفي مواجهة مرشح صوري ففار

بفارق ١٦ مليون صوت. والإنتخابات الاخبرة، إلى ذلك، أكدت مجدداً بما لا يدع مجالاً للشك أن الجماهير المقترعة غالباً ما لا تكترث بمؤهلات المرشدين قدر اهتمامها بمن يعكس همومها اليومية ويتبنى قضاياها المعيشية الطاحنة، وقد عرف ايراب هذا مبكراً فرقع شعاره الشهير وإيراب باراسا ماهيراب، الذي يمكن ترجمته بشيء من التجاور إلى الرآب من أجل الفقراء،، منحارًا بدلك إلى حانب الأغلبية المسحوقة من شبعبة ومدغدغا مشاعرها من خلال اطلاق الوعود بتحسين أحوالها المعيشية واجتثاث خمسين في المئة على الأقل منَّ فقَّرها بحلول نهاية مدتة الرئاسية بعد ست سنوات، فريت الجماهير المستاءة بمنحه التخويل الشعبي ليصبح ثالث رئيس للفيليبين مفذان استعادتَ هذه البّلادُ ديموةراطيتها في ١٩٨٦ برحيل الديكتاتور فرديناند ماركوس واسرته

ورغم هذه النتيجة، فإن ايراب الفائز لا تزال تساوره الشكوك من احتمالات عدم وصوله إلى قصر مالاكامانغ الرئاسي في الأول من تموز (يوليو) المقبل خلفاً للرئيس الحالي فيديل

تحت ضربات ثورة «قوة الشعب».

خصومة الكثر وبمشاركة اليمين العسكرى الذي

السابقة كورازون اكينو في الثمانينات. وللرجل كل الحقّ في هُذا! فمن كان مثله في عدد الخصوم وما يمسكون به من ادوات السلطة والنفوذ أو في شراسة ما وُوجه به من حملات شُعواء اثنَّاء ٱلباراة الانتخابية، لابد أن تساوره

فقد وقفت في وجهه منذ البداية الكنيسة الكاثوليكية بما لَّها من تأثير ونفوذ، وجننت طاقاتها الوعظية والارشابية للتحنير من تاييده على خلفية أنه مقامر مشهور وزير نساء ومولع بشرب الخمر، ناهيك عن أبوته لعند من الأنباء من علاقات خارج إطار الرابطة الزوجية، وبالتالي فهو لا يمثل قدوة صالحة ولا يصلح لإدارة شؤون

ثم جاء مجتمع رجال المال والإعمال المعروف بنادي دمغاتي، ليقرع أجراس الانذار المبكر، مُحذَرًا من انتَّخابه لأنَّه لا يملك قدرات تؤهله للتصدي لمشاكل البلاد الاقتصادية بحكمة ووفق البرامج الاصلاحية التي سنها سلفه وقطع فيها شوطاً لا بأس به، فيما كان خوفه الحقيقي من احتمالات أن يلعب ايراب دور روبين هود الفيليبين، بمعنى أن يجسد مواقفه المنحازة إلى الأغلبية الفقيرة فيأخذ من الاغنياء ويعطى

وتبعته الخذب الحزبية والسياسية والعسكرية التي المتها احتمالات تقوق شخصية لاتنتمي إلى مجتمعاتها العاجية ولاتنين بطقوسها في المعترك الانتخابي فتصدت له بحملة ركزت على ضعف حصيلته العلمية وخبرته ولغته الأجنبية.

إلا أن ايراب المطعون في كل مؤهلاته ومواهيه استطاع ان يوظف كل تلك الحملات

راموس، ويخشى من عملية تدبر له في الخفاء لتصفيته قبل حلول هذا الموعد على ايدي

سبق أن حاول الإطاحة عدة مرات بالرئيسة

أما في موضوع الشهادات والمؤهلات العلمية التي لا يمتلكها، فإن ابراب استطاع أن يكسب المريد من التعاطف الشعبي باتهامه مصومة بالسعي لجعل المنصب الرئاسي حكرا على النخبوَّيين من نوي الشهادات «الهارفردية» واعُلاق الأبواب دون من ينتمي إلى القطاع الأعرض من الشعب من أمثاله. وَهَذَا يِتساعلَ الرجل عما فعله أصحاب الشهادات والمؤهلات العلمية العالية حيثما وصلوا إلى السلطة غير الفساد والإفساد والاهتمام بمصالحهم الخاصة

الصالحه وأن يغير اتجاه الأسهم المطلقة تحوه لترتد إلى صدور مطلقيها، بقليل من الشروحات البسيطة التي يفهمها رجل الشارع العادي وبشيء من التبريرات الذكية التي يسهل اقضاعً

فإجادة اللغة الإنكليزية عنده ليست شرطأ ضرورياً لمن يتبوا السلطّة في بلد له لغته الوطنية ويفُتْرُضَ فَي آبناً له الاعتزاز بها. ودليله أن زعماء أكثر الاقطار الأسيوية تفوقا وهما اليابان وكوريا الجنوبية اللتين زارهما قبل ثلاث سنوات، لم ينطقوا امامه من باب الاعتزاز بالهوية الوطنية إلا بكلمات أجنبية معدودة مثل «مرحباً» و«إلى اللقاء،. وما يثار حول نزواته النسائية وولعه بالقمار والحمر ليس إلا شيئاً من الماضي الذي بتكرر في سيرة كل فيليبيني في مرحلة من مراحل حياته. وَبِينُما يؤكد الرجلُ توقَّفه اليوم عن تلك الممارسات، يشير إلى أنه كانت لديه الشجاعة لمارستها علناً، فيما كان خصومه يمارسونها سرأ ثم يأنون ليدَّعوا الطهارة والاستقامة أمام

على حساب القضايا الحيوية كتأمين الطعام والأمن والنظام.

ورداً على أولئك الذين يرفعون في وجهه يافطة قلة الخبرة يقول أيراب متسائلاً: "وهل كان رونالد ربغان او جون ميجور يملكان خبرة حينما وصلا إلى السلطة في أكبر بلدين غربيين، وهل كانت شهاداتهما العلمية اكبر من شهاداتی؟،، ثم يضيف: «إنهما ببساطة استعانا بدوي الخبرة وهذا ما سوف افعله، بل سوف ألجأ إلى استشارة الخصوم والأنصار على السواء. وعندما يأتي الحديث إلى الشؤون الاقتصابية التي يتهمه فيها خُصُومه بِثَينِي موقف راديكالي، يؤكد ايراب

التزامه ببرامج الخصخصة والانفتاح وجذب الاستثمارات الإجنبية، لكنه في الوقت نفسه يبدو ميالاً إلى التركيز على القطاع الزراعي الذي يعمل قية أكثر من ٢٢ مليون فيليبيد على حساب القطاع المناعي، ويبرر ذلك بأن الاهتمام بالزراعة سيوفر الطعام ويحول دون مطالعة ألعسال المتكررة برفع الأجور ويضبع البلاد على الطريق الصحيح لمواجهة استحقاقات العولمة.

والحقيقة أن ما ساعد أيراب على الوصول

إلى الجماهير لم تكن هذه الردود والشعارات التي مست قلوبها فحسب، وإنما أيضاً بعض الموآهب التي استهان بها خصومه وسخروا منها فيما شو لجا إلى توظيفها بمهارة من اجل الانتصار عليهم. وتأتى على رأس هذه المواهب نجوميته كستل ومنتج سينمائي سابق. ومن هنا جاء وصفه برونالد ريعًان القيليبين رغم ما في هذا التشدية من مبالغة وظلم. فالقاسم للشترك الوحيد من الرجلين هو أن كليهما انطلقا إلى سدة الرئاسة الأولى من التمثيل السينمائي مروراً بتقلد منصب الحاكمية في إحدى مدن بلديهما. وفيما عدا ذلك فالفارق كبير وربما مالت الكفة صوب ايراب، فهذا الأخير - على خلاف ريغان - قام بتمثيل عند كبير من افلام والاكشين، الناجحة محليأ والتي تقمص فيها ادوار الرجل المهضُّوم الحقُّوق الذَّي يِنتفض في وجه قوى الثنر لأستخلاص حقوقة والاعتراف بأسيته، الأمر الذي اكسبه نجومية وشعبية في أوساط الشعب الغيليبني المولع بمثل هذه النوعية من

وحينما تولى ايراب عمادة بلدة سان خوان الواقعة ضمن حدود مائيلا الكبرى في الفترة ما بين ١٩٦٩ - ١٩٨٦ قبل ان يترك هذا المنصب لاحد أبنائه (خوريه المعروف باسم جينغوي)، حرص على أن يرسخ شعبيته ويضيف إليها، ففتح أبوابه أمام الجماهير الفقيرة لتقيل شكاومها والاطلاع على مشاكلها، ولم يتريد في النزول إلى الشارع شخصياً لتوزيع الأرز والمواد الغُذَائية الأَخْرى على المحتاجين، كما انه ضغط على الدولة لفتح العديد من المدارس ولتعبيد الكثير من الطرقات في سان خوان وما حولها، ونجح في الحصول على أكثر من الفي منحة مراسية مجانية لأبناء الطبقات الفقيرة، وفي سن

رواتب تقاعدية للعاملين في مجال السينما. إلى نُلُك يِنْكر الفيليبينيون له انَّه كان اول من فكر في بناء الأسواق التجارية الشامئة وأول من الخلّ الكومبيوتر في إدارة أعمال محافظته.

وجاءت فرصته الثالثة لتعزيز شعبيته في اوسناط العامة حينما تراس لجَّنَّةٌ حكوِّمْية فيُ الفترة ما بين ١٩٩٧ - ١٩٩٥ لمصاربة الجريميَّة الني تغشت كثيراً خلال حكم اكينو الضعيف من بعد حكم ماركوس الصارم. فقد استخل قيانته لهده اللجنة في الظهور شخصياً في عمليات مداهمة أوكار اللصوص ومطاردة المجرمين التي كانت تقوم بها الشرطة، مسترجعاً ما كان يقوم به من الوأر مماثلة على الشاشة، فكان أنَّ سُعداً به البسطاء وتحمسوا له أضعافاً.

ولا يمكن في مجال تعداد اسباب شعببته ان يُهمل موضوع وَلعه وبرورَه في رياضة كرة السلة ألنى تعتبر في الغيليبين الرياضة الاكشر جماهيرية ويحظّى نجومها بمكامة خاصة في قلوب الناس.

ويمكن القول عموماً إن اتهام ايراب بقلة

الحُبِرَة الثهام غير مستود باللة قوية. فَهُوْ إِذَا مَا قورن ببعض اللاعبين الآخرين على الساحة السياسية الفيليبينية يملك خبرة لم تتوفر حتى لبعض اسلافه من رؤساء البلاد السابقين لأسيما كورازون اكينو التي جاءت من مطبخ أسرتها إلى قصر مالاكانانغ مباشرة في خضم تعاطف شُعْبِي مع قضية رُوِجِها المغنور بنينو. فلقد يخل المستُّراداً رسمياً المعترك السياسي في اب (اُغسطس) ١٩٦٩ من خلال فوزه بمنصب عمدة (محافظ) سان خوان بعد معركة حامية ويقى فيه طيلة السنوات الست عشرة التالية. وأثنأعها تعرض للاعتقال مرتين على يد سلطة الإحكام العرفية التي فرضها ماركوس في ١٩٧٢ قبل إنْ بحسن علاقاته مع هذا الأخير وينضم إلى حزبه محرب المجتمع الجديد، ويبرز قيه كمدافع صلب عن قضاياً الرعاية الاجتماعية. لكنه على خلاف الكثيرين ممن برزوا خلال حكم ماركوس ثم صعدوا إلى الوظائف الحكومية العليا بعد سقوط البيكتاتور، لم ينل ايسترادا اي موقع متقدم، مما نفعه إلى حوض الانتخابات النيابية في ١٩٨٧ كمعارض، ونجاحه في الوصول إلى البرلمان كاحدى شخصيتين معارضتين وحيدتين إلى جانب وزير دفاع ماركوس الجنرال خوان بونسيه انريلي. وفي البرلمان عُرف عنه حماسته الشبيدة لتبنى القضايا الوطنية ذات الصدي الشعبي، فكانَّ موقفه المعارض من مسالة تغييرً بنود النستور الخاصة بمنح رئيس الجمهورية الحق في الترشيح الفترتين رئاسيتين متقاليتين،

وقبلها موقفه المعارض من قضية الوجود العسكري الأميركي على ارض بلاده التي نظر إليها خصومه من زاوية ايديولوجية فكأن رده أنه لا يكره أميركا لكن مشكلته أنه يحب الفيليبين

وحينما جاء عام ١٩٩٢ ترشيح ايسترادا لمنصب نيابة الرئاسة على قائمة آلمرشيح الرئاسي ايدواردو كوجو انغو (ابن عم الرئيسة أكينو) في مواجهة قائمة فيديل راموس، فكان ان فار راموس وايسترادا باكثرية الأصوات ليتولى الأول الرئاسة والثانى نيابة الرئاسة، ويضطر للتعاون على مضض طوال السنوات الست الماضية، رغم كل مَا بينهما من تنافر في الأساليب والإقكار

ويشاء التاريخ ان يكرر نفسه بصورة عكسة هذا العام فيفوز أيسترادا برئاسة الجمهورية ويخسر مرشحة لنيابة الرئاسة، فيما يخسر مرشح راموس للرئاسة وتفوز مرشحته تنيابة الرئاسة السيناتور غلوريا ماكاباغال ابنة رئيس القيليبين الأسبق دياسرآدو ماكاباغال وزميلة بيل كلينتون في جامعة جورج تاون).

وبعكس ما معتقده الكثيرون، فإن حماس أيسترادا للفقراء لا ينبع من وجود جنور عائلية فقيرة له. فقد كان ميلاده في بلدة توندو الملاصقة لمانيلا في التاسع عشر مِن نيسان (ابريل) ١٩٣٧ وسط عائلة ثرية نسبياً، وكان والده طبيباً من نوي الاملاك، يدرس في جامعتي الفيليدي وشيكاغو، ومن هنا كانَّ إصرار الآب ان يتلقى الابن تعليماً متقدماً يوازي تعليمه هو، ونجح بالفعل في الحاق ابنه بمعهد مابوا للتكنولوجيا بعد تخرجه من الثانوية، واستطاع الأخير ان يصل إلى السنة الدراسية الثالثة في المعهد المنكور، إلا أن عشقه للمجال السينمائي كان اقوى فترك براسته الجامعية قبيل وقت قصير من موعد التخرج ليخوض تجربة التمليل سنوات عدة ثم ليتبعها بتجربة الأنتاج السينمائي التي يصفها بانها انخلته إلى عالم المال والأعمال التحارية واكسبته خبرة لا تختلف عن خبرة من يدعون الحرص على شؤون الفيلبين

ولعل هذه الخلفية العائلية والعملية هي التي أوجدت إلى جانب انصاره من الفقراء والشيوعيين السابقين ممن استهوتهم شعاراته المنحارة إلى الطبقات المسحوقة، عبداً من اقطاب المال مص براهنون على أن الرجل براغماني أكثر منه ايديولوجياً.

عيدالله المدني

and the same of the same

سِينَلُمُاهِمَا مِي

as y sight of the

بعيثين بليق لاء مساصب حيثوميذا،

للموقظة في السوية المدانسا ويري

للنبة وللنقية تسدمه سيد دريا

علومن العليو العدر ب السائر القداملة في وال و الساود

وخاني الصبعيد بفييه يندر إسار

الإرمندة مديد الدراك والترويات

للكافح شي بيرور عوسس ودو رديم،

لهِلَةُ هِي أَسْمَاهُ بَعْدِيثُ بَانِي النَّسَامِ

تو**ييات الأ**عور المدر الناسبات والمناهرة

**الأثر اليا الدين** بالحقيد الهابات درة

لعمان وإداده الاحراد عي حرب عدواه

قوا بشعرون سراره سسدسر

وقعي وقناعيها أرابر سيحا

يبها أي مكون هدرت على درجا

مهامسية والصمئوماسسه والإستحاء

**عَ ٱلقَرَاْرِ مِّنِ** النَّحَوِلِ النِّي فَالوَلِيَّاتِ **لِينِ الشَّيوِج** القريسي عنه

لها موققه المعارض برانجة و

مكري الاهدرشي على رص باده سر

المصومة من راوية استوبوسه

إعاده أميركا لش سنطه مديده

يحليقها جاء عاد ١٩٩٧ ترشع ب

عب تثبيامة الرئاصة عنى فانعة المرتبي

الدو دوج وانغو الس عدالرنساك

**عِهَةً قُلْتُمَةً فَيَعَيِلُ رَامُوسٍ، فَكَانِ رَامُو** 

مقولنا مانشرية الأصوات نبشوم

سلة والغاني تعانة الرياسة ويصطرت

مغيض طوال السموان السن لما

المجمعها عن تصافر في الإسابيدا!

معلم المقاوية ال يحود مصد مصادة العلم الميفوز أيسسوادا مرناسة بعد

سو فرشحه لنعابة الرياسة فياء

و واسوس للرئاسة وتعور يرنسنه

مع السيعانور علوريا بالدياعات

يعج الأسدق دياسرادو يادياكالا

يعلس ما بعداده الخسوال الرا

وإلا اللغاراء لابندع من وعو. ما

the ale all order by merique?

ا **في التَّامِينِ عَشُ**و مَا يَعْمُسُ مِنْ يُعِيْدُ مِنْ الْعُلَامِينِ عَلِيْنِ

الماللة فرية سست وعار والدح

المهالي مدرس في ماملين الهالي مدرس في ماملين المع ومن هما خال المدرد الاراد المليعة متلامة موارد بعند عواد

لولي العال المه سعيد سعيد سعيد

عرجه مع اللابون، وسلاء ال

السنة المداسية الناس ال

وه الا ال عشاله للعمال المسلمون

فواسطة للجامعة فسن وف المدا

الم المخوص معرف المصل مل

تعيا للمربة الاساع المسار

الم عاد الدارة

Commence of the second

ان العبرس على شؤور الم

بالسنواع ليستانعنا فيطلعنا علقيلي

الله المساحدة العاملية والمسرية والمسر

المستعمر مساول المستول المدار المستول المستول

فيلتون مي جامعة سورج باليا

والمعاود الاوموادراسه

أتوكسه على

### ما القاسم المشترك بین یلتسن و نیو ریببلیك ،؟

بوريس يلتسن رجل عصري يتمتع بصحة جيدة وله أصدقاء في العالم الغربي، وحتى في الهند يثقون به ويمستقبله ويصغون إلى نصائحه. ويصغون إلى نصائحه.

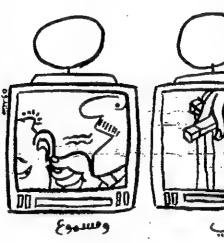
انترنت في الشهر الماضي: حوار مفتوح مع مواطني العالم. (لا ضرورة للحوار مع الشعب الروسي الذي عرف الحقائق وقد اعتاد لقرن تقريباً على الاكانيب الإعلامية)، لتحسين صورة الزعيم الروسي عبر وسيلة الإعلام الأكثر حرية في الكون.

السياسي، أو على مراكز البذاءة التي أقلقت العالم العربي وحجبت فوائد انترتت المتعددة. إنه اليوم مجيّر لعمليات السطو الماليّ:

يتداولون عمليات شراء وبيع أسهم البورصة عبر الشبكة ويتكاليف زهيدة جداً غدا في متناول أي شخص أن ينزل على «أسواق، انترنت أي منتوج وهمي لا وجود له، ومن ثم اطلاق حملة دعائية لفوائده ولقيمته التي ستقفر أشواطاً في الأيام المقبلة. بعد ذلك بيع اسسهمه الوهمية لكل من انطلت عليهم الخدعة من دون أن يستطيع مركز انترنت لمراقبة عمليات السلط المالي Security and Exchange Commission من مراقبة مثات المراكز التي توك يومياً ثم تختفي بعد جني أرياح طائلة. وهذا، كياقي مراكن المراقبة، يمكن خداعه والتحايل عليه. فهذا ما جرى، مثلاً، في الصحافة الأميركية المطبوعة، وبالأخص مع المجلة الأسبرعية التي اشتهرت بجديتها The New Republic حيث فات قسم التعقيق في المعلومات Fact Cheking ولعدة سنوات أن مقالات الصحافي الشاب ووالموهوب، تشارلز لاين هي وليدة خياله

فلاين الذي نشر في المجلة الأميركية حوالى أربعين تحقيقاً وساهم بعدد من وسائل الإعلام المشهورة في الولايات المتحدة كدرولينغ ستون، ودهارييرز، ودجورج، ومسلايت، وحتى «نيويورك تايمز ماغازين»، كما تناقلت الصحافة البريطانية بعض مواضيعه، نجح خلال أريع سنوات في استخدام حرية الاعلام لترويج ما شاء من الأخبار التي لا صحة لها والتي استهوت القراء ورؤساء تحرير للجلات لما فِيَّهَا مَنْ معلومات ترد

ولادة «سلع» تدعى مونيكا، تيمناً بمونيكا لوينسيكي، وجود دعارة



جنس وسياسة، العنصران اللذان، رغم الحساسية التي قد يثيرانها، ورغم الحاجة اللحة إلى تنقيق معلوماتهما، أصبحا بما يستَّدعي العجب، بين الواضيع التي لا تقع بسهولة بين مخالب التنقيق.

العمل الصحافي وأهمية الاحتفاظ بصورة الاعلام ألمسؤول الذي لا يخضع لرغبات السبوق من أجل زيادة المبيعات. اعتذارات ميراء تحرير الصحف للقراء أو للأشخاص النين لوحقوا

` فالرئيس الروسي، في الأسبوع ذاته، صرح بأن إعلام روسيا حر ولكن عليه... ان يدعم توجهات الحكومة!

الترويج لسياسة الدولة، قالها يلتسن لمدراء ثلاثة لأهم للحطات التلفزيونية في البلاد. وكان سبب هذه التصريحات الغريبة غضب الرئيس الروسي من التغطية الاعلامية التي حظى بها على شاشات التلفزيون عمال المناجم في سيبيريا الذين اضربوا بعد أن ظلوا طوال أشهرة عدة لا يتقاضون

لمنع ظهور تجمعات متطرفة في عملية نمونا الاجتماعيء! جملة أخرى أضافها الرئيس الروسمي لمسؤولي إعلام مرثي كانوا قد ساهموا بشكل فعَّال في إعادة انتخابه سنة ١٩٩٦. فرغم أن بعض المطبوعات ومحطتي تلفزيون لا تزال ملك الدولة، فإن معظم وسائل الاعلام الروسية غدت هاصة وهذا بالطبع لا يعني حرة. فالرقابة التي يطالب بها يلتسن تأتي بعد الرقابة التي أحكم اغلاقها مدراء محطات التلفزيون النين ينتمون قى أغلبيتهم إلى هذا الجيل من رجال الأعمال الغارقين في الفضائح المَّالِية والمولِّدِينُ النفايات الروسية، حتى أن يلتسن نفسه أخذ يطالبهم بعمل صحافي من دون منغوطات!

فبين اعلام الدولة والاعلام التجاري تبدو روسيا عاجزة عن تقديم منال أخر، وكأن الحس النقدى لم يعد له أثره، أو كأن النقاد الروس قد وفضائحه له دور واحد: تنفيس غضب الجمهور، عبر جعل المواطن يشعر أنه يشارك في الحياة الروسية: يشارك في حياة النخب والمافيات بالاحرى.

مارك صابغ

مذا الكتاب\* الذي وصفته دار اكسفورد للنشر بأنه «العمل الأهم في مجاله» انجاز ضخم بكل المقاييس، ففضلاً عند حدوالك

سياسي وعسكري فلسطيني، ومسح للادبيات كافة في الموضوع الفلسطيني من الكتب والدراسات والاصدارات والبيانات والوثائق الحزيية الى المقالات الصحافية. وقد احتاج يزيد صايغ، مؤلف الكتاب ومحاضر العلاقات الدولية في جامعة كامبريدج، احدى عشرة سنة لاتجاز هذا العمل الذي سيحتل بلا شك موقعاً ريادياً في الادبيات التي تؤرخ لحركة النضال الفلسطيني، وعن اطروحة الكتاب، والافكار الأساسية الواردة فيه،

بالاضافة الى تقويم حركة التاريخ الاكاديمي الفلسطيني والعربي حول الصراع مع اسرائيل، كان هذا الحوار الملول الذي لجراه خالد الحروب مع المؤلف:

النخبة القنيمة والزعامة السياسية المطيبة

في حينه. بلَّ بالعَكسُ تَعَلَّ تَجِرِيَّتُنا ٱلتَّارِيخَيَّة

فيُّ فترَّة حَكومة فيصل في يُمشِّق مثلاً على

نَّ الوجهاء والإعيان والأشراف المحليين لم

يكونوا معنيين بالقضايا التي تهم نظراءهم

الْفُلْسَطِينِينَ، فَكَانُوا مَهْتَمِينَ جِداً بِقَضَاياً تثبيت السلطة السياسية المحلية السورية.

وبالطبع ربما لم يكونوا ضدان تكون سورية

كبيرة ولها جنوب وغرب متسع يضم الأردن

وفُلْسُطِينَ وَلَدِئْآنُ، لَكُنْ أَهْتَمَامُهُمَ الْمُرْكَزِيّ

وْالْمِاشِرْ كَانْ مَحَلْدِاً. وْبَالْتَالِي هَذَا الْامَرْ كَانَّ

شَائِعاً اكثر مما يعترفُ بِه الخَطابِ القومي

العربي اللاَّحِقَ بِعَد ١٩٤٥. ولهذا فإن فكرةً

لدولة الوطئية بخلت النطقة وثم قبولها من

قبل النحب المحلية ولو بنسب متفاوتة،

وأصبح نمونجها منمن الخيارات وضمن

عالم المُمكن. ورغم انها قد توصف بانها دولة

التجزئة وانها غير شرعية الاان النخب

المحلِّيَّة أنذَّاكُ كَانَتْ تَنظرُ البِّها من منظور

مختلف مرتبط بالاستقلال عن القوى

الاجتبية. ويتلك فقد كان تموذج النولة

القطرية هو الإكثر شبيوعاً عشية حرب

فلسطين الأولى في ١٩٤٨، وقد استمر منذ

نلك الحين وخلال العقود اللاحقة في تكريس

نفسه كنُمُوذَج للتداول السياسي. ومن هذا

اعتبر ان السعي الفلسطيني في البحث عن

دولة قد ترافق مع تلك التَّغيَّراتُ والْقبولات

من قبل النّحُبّ في المنطقة. حّتى عندماً كان الفلسطينيون يتحدثون عن الحكومة العربية

في فلسطين ويطالبون بحكومة عربية، كأنوا

بطالبون بحكومة محلية بالمعنى الوطنى

لتاكيد التباين مع الوضع الاستعماري الذي

كان قائماً وممثلاً بحكومة انكليزية. قالوصف،

كما افهم من جديثك، يقطع مع حالة الاستعمار وليس محملاً بالثعاني القومية والإندماجية التي قد يتضعنها الخطاب القومي العربي.

أحب أن اوضحه هذا ان الأبعاد العربية

والأسلامية الأوسع في هوية او شخصية

الاقراد والمجموعات في عرب فلسطين لم تكن غائبة، ولا انكر بالطبع وجود هذه الابعاد

بالأضافة بالطبع الى التجانب الديني الآخر،

مع تاكيدي على أن المسار الغالب لهذه الهوية

هو النزوع نحو التأكيد على الدولة الوطنية.

وكانت هذه الهوية تؤقلم وتكيف نفسها مع

العناصر الاخرى المكونة لها، اذ وققّ

الفلسطيني أنذاك بين عرويته وقطريته، بين

💣 حديثكُ هذا يُصفُ تَطورِ الوعي في

الفترة ما قبل حرب ١٩٤٨، ولكن ماذا عن

تطوره بعد تلك الحرب، وتحديداً في الفترة

التي تلت النكبة وسيقت حرب ١٩٦٧

باعتبارها المحطة الانعطأفية التي كرست

الوعي القطري على اكثر من صبعيدٌ ولأكثر

ً ● تُحدثت في الكتاب عن كيفية اشتغال

الكفاح الفلسطينيُّ المصلحُ في الوَّاقُع المعيشي

الفلسطيني في مرحلة اللجوء وكيف نقل

الفلسطينيون مما اسميته حالة السي حسالية

ال Palestinianism يما يحمله التعبير

الاخير من مضامين سياسية لهوية في طور

التبلور الكياني تتباين مع الحالة لللاسياسية

التي تغلب على التعبير الأول، فما هي اليات

الفلسطينية الفطرية لمُجمَّوعات من الناس

خاصَت تَجِربة متشابِهة او كانت في منطقة

واحدة، الى النزوع الى هوية سياسية واعية

للذات، يعنّى انا فلسطينيّ انا متميز عَن الإخرين ومن هنا اهمية أيجاد مؤسسة

لتحسنن وتامئ هذا الانتقال، فالحاد كبائية

متميزة هو شرط للانتقال من التعالة العفوية

الحِسْرِ النَّاقَلِ النَّارِيثِي بِينَ الْحَالَتِينَ والساهم في بعث ما اطلقت عليه وصِفْ

والمجتمع الفلسطيني المتخيلء تماثلاً مع

تَكُونَ «الْمُجموعاتُ الْمُتَحْيِلةُ، كما وصفها

- انا اعتبر أن الكفاح المسلح في السياق

السياسي الغلسطيني الحديث قد ادى غرضين

اساسيين: الأول انْجِزْ باكراً وإن كان ظل عليه

صراع في ما بعد ألا وهو اعادة الحياة الى

الشخصية والهوية الوطنية الغلسطينية

بمعنى ان بدء العمل المسلح في اواسط

الستينات وبروزه بشكل قوي بعد حرب ١٩٦٧

ومعركة الكرامة خلق واقعأ سياسيأ جديدأ

ساعد في طرح تصور جديد للفلسطيني، وهو

ان الفلسطيني ليس هائماً على وجهَّه، بلَّ

هو ثائر مناصّل مجاهد. وأصبح بالإمكان

استبدال صورة مخيمات اللاجلين بعد حرب

١٩٤٨ بِصَورَةٌ معسكّرات الفدائديّن بعد حرب

١٩٦٧، ومنورة اللاجئ الضعيف بصورة

الفدائي البطل الذي لأيضاف وكتابة التاريخ

هنا مغنية بدراسة وتحليل عالم الرمور

والصور في مثل هذه الحالات واكتشاف اع

من تلك الصور كان الإكثر ثاثيراً وتوجيها

للجماعة البشرية، ولماذا تفوقت على غيرها

واحب أن أوضح هنا مأذا أقصد عنيما

اقول أن الكفاح السلح بعث الهوية

الفلسطينية، فقد يعني هذا أن هناك هوية

فلسطينية سابقة اصلآ ومتفقأ عليها وعلى

تشخيصها، وانها ضربت مثلاً أو مانت مع

الحرب، وكل ما كان مطلوباً هو اعادة بعثها.

وأنا اختلف مع هذا التحليل أذ لم يكن هذا

واقع الحال، بل اعتقد أن هناك عدة هويات

كانت ممكنة آنذاك مثلأ هوية عربية اسلامية

وثانياً فلسطينية، او عربية ثم فلسطينية، أو

اسلامية ثم فلسطينية، او مسيحية ثم

فلسطينية، أو حيفاوية ثم فلسطينية، وكل

هذه الاحتمالات كانت واردة في نظري. وحتى

بعد ۱۹۶۸ صار الـ Palestinianism هو

• وهِلْ تَعَبُّدِ هُنَا أَنْ الكِفَاحِ الْسِلَحِ هُـو

العامة الى وعي سياسي خاص.

بنبكت اندرسون؟

من للصور،

- هذا الانتقال هو أولاً من حالة العاطفة

ذلك الاشتغال وكيف تطورت؟

اسلامه وقطريته، بين انتمائه المديني

الريفي الأضيق وبين قطريته.

- بالتَّاكيد وهذا ما كأن. مع نلَّك فإنْ ما

● كأن وصف حكومة عربية أنذاك كان

وُليس عَربية بالمعنى القومي الواسع.

● ماذا يريد يزيد صابغ ان يقول للقارئ. وما هو الجديد الذي يقدمه هذا المؤلف الضخم على صعيد التاريخ للنضال

- ما أرَّبت قولُه هو ان المسار السياسي للشعب الفُلُسطينِّي في ما بعد التُحبَّة في ١٩٤٨ بِما فيه بروز حركات سياسية منظمة مسلحة، وغير مسلّحة، وانصهارها على مدى سنوات تحت مظلة واحدة هي منظمة التحرير الفلسطينية، لا يمكن فهمه الآ اذا فهمنا الألية المركزية التي نظمت هذا للسار وهي بناء المؤسسات السياسية التي لها صفة كيانية مرتبطة بصفات النولة الوطنية. المجأل الفكري والرمزي

• ولكن الايمكن أن يكون هذا هو الحال الطبيعية لجميع حركات التحرير الوطني، حيثُ انْهَا تَتَاسُسُ ابْتَدَاءَ لِتَحَقِّيقٌ هُدِفٌ كَبِينٌ، وهو التحرير وطرد الاستعمار، ثم يتنامي بْالتُّوارْي مْعْ بْلْك هْدف الحرصْ على ٱكتسابُ الشرعية التّمثيلية، ثم النقاع عنها، ولاحقاً بلورتها على شكل مؤسسات قريبة من شكل الدولة. فكيف اذن تختلف صيرورة الكفاح الفلسطيني المسلح عن غيرهِ من كفاحات التحرير في العالم الثالث مثلاً؟

في مجالات اخرى.

يمكن رصد تلك المحطات بوضوح؟

حَداً وكَانَتُ وإعية بِفكرة الدولة وإنَّ كانت احْنَتَ اشْكَالاً احْرِي، وَأَحْصَ بِالنَّكُرِ هَنَّا مسالتين تحديداً: الأولى هي تكون وعي واضح وصريح، وبغض النظر عن اعتبار غَالباً آم ليس غَالباً، تجاه تبنى خيار البحث عنْ الدولةُ القطريةِ الغلسطينية منذ نهاية الحرب العالمية الأولى، وثلث بحسب دراسات رشيد الخالدي ومحمد مصلح، وإن كان كل منهما قد انطلق من منظور مختلف. واعتقد ان محصلة الدراسات التي قام بها هؤلاء وبحوث اخرى تنل على ان فكرة البحث عن دُولة وطنية فلسطينية قد وجنت فعلاً مع نهَّاية الامتراطورية العَّثمانية، واصبحت هنَّم الفكرة ضمن التصور والخيارات الفاسطينية، وعلى الإهل عند البغض. وسبب تلك هو التاثر بما تم انشاؤه اقليمياً من دول وطنية في لبنان وسورية وشرق الأردن والعراق بشكل خاص، اي ان كل قطر قد تشكل على نمط الدولة الوطنية القطرية، ويذا اصبح التفكير بهذا للوضوع جائزاً. ولا اقول هذا انه أصبح جائزاً بحيث صارت الناس ترحب به وتؤيده أذ يمكن أن نعتبر هذا غير شرعي بالمعنى التاريخي، كما قد لا نعتبره كذلك. وأنا

تفاصيل بقيقة ومتابعات، وتحليلاً مبنياً على معلومات من الارشيفات الخاصة لمنظمة التحرير الفلسطينية، وأرشيف ياسر عرفات نفسه، ومقابلات مع اكثر من أربعمنة

حوار مع يزيد صايغ، صلحب كتاب«الكفاح المسلح والبحث عن دولة» الصادر حديثًا:

- ابدأ بالشيء العام اولاً، فاقول ان قراعتي لتناريخ حركة الشحرين الفلسطين وصيرورتها تجعلني اعيد النظر في تأريخ تُطورُ مُسَارُاتُ حَرِكَاتُ تَحْرِيرِ لَخْرِي فَي العَالَمَ الثالث منذ نهاية الحرب العالمية الثانية. ولو اعدنا دراسة اي من هذه الحركات بدقة اكثر نسوف يكون من المتمل جداً ان نجد ان الحركات التي واجهت طروفا مشابهة للحالة الفلسطينية خاصة حركات التحرير الوطنى كانت تقوم وفي مراجِل مبكرة من عِمرها باعمال وسياسات تكرس شكلاً شبيها بشكل أنولة الحبيثة الستعمرة التي تجابهها. ولكن ماذا نعنى بحركة تحرر وطني؟ أننا نَّعنيَّ لولاً مجابِّهةُ للقَّوةِ المستَّعمَّرةِ الَّتي لها السَلَّطَةَ المُطْلَقَةَ في حسم الأمور المَّلِيا اليومية على صعيد معيشة السكان وظروف عملهم وظروف حياتهم الداخلية وما ينظمها من امور وترتيبات قانونية. وأي حركة تحرر وطُّني سُواءً كَأَنْتَ في فَيتَنْامُ آمِ الْهِنْدِ، ا الجزآئر كانت تواجه تحديأ مباشرا موازما للتحدي العسكري الاوهو مصاولة ايجاد مجال فكري رمزي وحياتي بالنسبة للسكان المحليين بنيلاً عن المُجَال الاستعساري الذي له اشكاله ورموزه وأنماط علاقاته وثقافته والتي هي ثَقَافَةً سيطرة، كما يكونُ موارْياً

وقد يتجسد هذا اللجال باستخدام اللغة الحلية أو الثقافة أو الأبب أو الشعر أو قد يكون عبر التمسك بالنين او باشكال احتماعية تقليدية وغير ذلك، وكان يتم التأكيد على هذه الامور: فكل حزء من حركات التحرر الوطني سواء كان من قبل المثقفين او من قبل الطبقآت الفلاحية أو مختلف الشرائح الاجتماعية، يسعى لخلق مجال وكينونة ورمُونُ حَاصِةً بِهُ. وقد تتوسع هذه العملية الى ممارسة امور سيادية، فمُثلاً في تجربة الجزائر يمكن رصد نظام المصاكم فهنه للحاكم اقيمت من قبل منظمات الشورة الجزائرية في قلب المنن وتحت الاحتلال القُرنْسيّ وصاَّر السَّكان يتوجهون الى هذه اللحاكم بدل التوجه الى المحاكم للرسعية التي قد تكون عربية وجزائرية، لكنها تخدم من خلال منظومة الاحتالال الفوقية. وكلما تطورت الحركة الثورية في صراعها ضد خصمها وازدادت قوتها، وسعت مدى الممارسات السيادية وبناء السلطة الموازية

• اذا كان هذا التبلور لفكر وممارسة سناء الدولة، قد نما وتطور في خلفية يتقاطع فَيْهَا الوَّعَى بِاللاوَعَى ٱلْفَلِّسَطِيْنَيَّ بِهِذَا «البِنَاء» وفي ظل ممارسة واعية للكفاح السلح لتحقيق هدف التحرين فهل يمكننا رصد محطة أو محطات انعطافية انتقل فيها نَّلك الفكر وتلكُّ المُمارسة للي دَّائِرة الْوعَّي التام خاصة في المراحل الأولى للكفاح المسلح، أذ لاحقاً ومنذ أواسط السجعيشات

- أعتقد أن الانتقال من البلاوعي الي الوعى الكامل ارّاء هذا للوضوع، حاصة على صُعَيدٌ الافراد والشرائح الفلسطينية، وتحول مسعَّاهم الْمُركزِّي الَّي البحث عن بولة قطرية حتى لو كانت صغيرة او مسخاً (كما كان يسميها البعض) في جزء من أرض فلسطين، قد تبلور بشكل واضّح في النصف الأول من السبُعيْنَاتُ، وتَشْكَلَتَ مَكُونَاتَ هَذَا الوعَي في اعقاب حرب تشرين الأول (اكتوبر) ١٩٧٣ وما

لكن مع ذلك، اعتقد أن هذاك سوايق هامة شخصياً ليسعندي كثير احلام واوهام حول المنظور المحلي الضيق نوعاً ما لشرائح

النزوع الفلسطيني الارجح والاقوى نتيجة تجرية وواقع معاش مع الاستعمار البريطاني وتجربة مباشرة مع الصهيونية وتحربأ مباشرة مع الاقتلاع ثم تجرية مباشرة مع البلدان

لوظائف الكفاح

المسلح هو الدور

والمركزي الذي

عملية بناء

السنولسة

بناء يومى مؤسساتي وكذلك علاقات

أجتماعية وسياسية تجري وتسير عبرها بين

الفاسطينيين المعنيين أو النَّاسْطين كمَّا تسنيُّر

نفس العَلاقات في النولة القطرية الفعلمة

وهذا يبررْ من خلال الآتي؛ أولاً ممارسة الكفاح

المسلح اضْغت شرعية علَّى من حمل البندقية

فاصبح على كل من يريد أن ينافس ويبرز في

السياسة أو يتزعم بين الفلسطينيين أنَّ

يخوض العمل المسلح ضد اسرائيل ويثبت

جدارته فيه. واصبح هو للعيار وبدونه ليست

لك شرعية. ومن هذا كان بامكان جيل الفدائيين

أن يهمشوا الجيل المؤسس للمنظمة، جيلً الشقيري ورفاقه، بل ايضاً كل تلك الشريحة

الاجتماعية العريضة من بقايا نخبة فلسطين

من بقايا العائلات المدينية التي لها مكانة

علمية أو مادية في فلسطين. وهذه الازاحة

مكّنتُ النَّحْبِةِ ٱلجِنِّينةِ مِنَ النَّشُوَّءِ، وهي نَحْبِةٍ

من اصول اجتماعية أقل تواضعاً. لكن

ممارستها للعمل العسكري اضفت شرعية

على ممارساتها السياسية اللاحقة بصفتما

منظمات عسكرية مسلحة تقود صراعاً بمويأ

الحراك القيادي كان راكداً، بمعنى عدم بخول عناصر جديدة الى الشريحة القباسة

الفلسطينية آلتي صارت وكأنها حصر على

اولئك الزعماء، وأنها أخنت تتأكل بفعل الزمن

والموت بينما لإيخترقها قادمون جدد يحلون

ايضاً، وهو انه ساهم في خلق طبقة سياسية

َ مَنَ النَّامِن شَكِلُوا مَجِنَّمُعا سَيَاسَعِاً، وصَّارَوا

أصحاب الكلمة في الموضوع السياسي

الفلسطيني. فهم الزعماء في المُجلس الوطنيّ أو خارجة، وهم من يتشاور مع «الوجوه

والشخصيات، وسوى نلك من مصطلحات

أنتجتها هذه الطبقة وصرنا نعهدها رغم

انها طبقة غير منتَّحْبة. ولكن شرعية هؤلاء

جاءت من الكفاح المسلح، وموقع الأفراد

تحدد تبعأ غوقفهم وممارستهم وانخراطهم

في العملية الْرَكْزِيَّةُ التِيَّ هي عملية الْكفَاحُ المسلح. وهذه الطبقة السياسية العريضة

اهم ما قيها ما اسميه النُحْبَة البيروقراطية،

لأن الكفاح المسلح أنتج الجيل الشاب الذي

تطوع وفدى نفسه وبكل إيمان، ثم احتلَّ

مواقع عسكرية ومبنية وسياسية وغيرها.

وكلما توسعت منظمة التحرير والنظمات

الفدائية واكتسبت وظائف حبيدة كتاسيس

المدارس وبدور الأيتام والنظام الصحي وغير

ذلك أصبحت هناك بنية تحتية بيروقراطية

كبيرة. فُهده الوظائفُ أولاً تقوم بَها الدولة

عادة أو القوة السياسية التي تحب أن تحل محل الدولة. وهذا يعني اقامة دولة موازية،

ولم يكن من العبث أن يطلق على المقاومة

الْفُلْسُطِينِيةَ اسم دولة داخل دولة في الأربن

او في لبنان، وبغض النظر هل أرادت ان

تستولي على الحكم أم لا، لكنها في واقعها

المؤسسي وفي علاقتها مع جمهورها

وقاعيتها التنظيمية كانت علاقة دولة. هذا

أيضأ ساعد على بروز شريحة كاملة معينة

من الناس المفرغين والنين اصبحوا دائمين،

وبالنتيجة اصبح من الصعب على اناس

حيد أن يقرروا من خلال العمل العسكري أو

النضال أو أي شكل من الأشكال الانتقال

ويصعدوا الى مراتب عليا بسبب تواجد

نخبة ثابتة وواضحة. إذا جمعنا هذه

الخصائص: مسالية الشرعية، مسالية

العلاقات الداخلية السلطوية، مسالة برور

نحبة بيروقراطية، فاننا نرى ان هذه كلها

من خصائص الدولة: خصوصاً الدولة

القُطرية كما في عالمناً العربي وعالمنا الثالث.

علاقة بشكل الكتاب، والية فعل الكتأبة

التاريخية كما مارستها. وأبدأ بالاشارة الي

التَّفَاصِيلَ الكِتْيرةُ والدِقيقَةُ جِداً في الكِتَابِ.

الاطِّروحة الأساسية، وتشتت القارئ، و أحياناً

تبهَّت العلة بخط البحث ومساره العام، فما

الغاية من ايراد هذه الكثافة من التفاصيل؟

كباحث علمي، ولَّن أحاول هنا تفسيره

بموضوع منهجي ضروري، فقد كان قصدي

في البدابة كتابة تاريخ عسكري بحت

يتفاصيله الدقيقة والضرورية. ثم مع التعمق

في للشروع، اكتشفت وجود العديد من

القضايا الغريبة والتي كأنت تحصل على

الصعيد العسكري وليس لها مبرر أو تفسير

مقنع في العلم العسكري، وكانت تتكرر ولا

تجد من يصلحها، ولم يكن هذا في الإنجاز

العسكري فقط بل شمل تقييمه ايضاً. من

هنا اضطررت الى البحث عن الجواب لقلك

المسائل في المجالُ السياسي. ● هذا يقوينا إلى مسالة الحيادية

وللوضوعية، خاصة إزاء موضوع عاش معك

طُو بِالْ لَيْسُ فَقَطَ كَكَاتُبِ مِتْجَرِد، بِلَ قَبِلَ نَلْكُ

الفكري والمهني الى حد كبير، وهو حصاه

ممارسة فعلية عشتها ومارستها في حياتي

خلال السبعينات. ثم عدم الى نفس السيرة

من منظور المؤرخ ومنها عدت الى الموضوع

من خلال العمل اللهني الآن، وبالتالي فإن كلُّ

- في الواقع لقد رافق هذا الكتاب تطوري

كناشط منخرط...

- هذا الموضوع جزء منه سوء التدريب

فهي رغّم اهميّتها تضّعف التركير علـ

🍑 لننتقلُّ الى موضُوعًات لخرى ذات

- تعم، وهذا احد أدوار العمل السلع

● نكرت في الكتاب حول هذه النقطة ان

خطيراً ضد عبو شرس.

محل المغائرين.

فَيها منَ العيوبِ والشوائب العربية المستقبلة للاجئين والمسسرارة Armed Struggless and the Search for State في المحيط أمسورلم . • جتى نعيد ربط هذا الكلام بما سبقه كوني اعرف دعني انكرك بأنك نكرت الكثير منها ان الكفاح القلسطيني منذ زمن، ولكن المسلح قد أدى مهمتين توصيلت السي قناعة نهائسة تاريخيتين، وتحدثت عن مهمته في انشباء بانه ما عاد من او بعث النهويسة للمكن تحمل أو السعسف وعسن الوطنية، ماذا عن مجموعة الإقكار المهمة الثانية؟ – نعم الحانب والممارسات الأخر وربما الأهم

وأساليب العمل بحجة المصلحة الوطنية. الشعار الوطنى بات نريعة لأتبقته الكنمسارسيات البشعة وغير المقبولة اخلاقياً أو سياسياً. وقيد څيرجيت مين وسند مشاركتي في المفاوضات بقناعة مطلقة بأن الرواية السياسية يجب أن تسجل الوطنية. إذا كانت هذه الدوَّنة ليست فعلية أو واقعية، فقد وجد هناك تماماً كما هي حسب مإ

لدي من معلومات ومن دون أي تسطيح مطلقاً، ومن دون اي مجاملة. فمثلاً أنا اعدت صعاعة أُحداثُ ١٩٧٦ منَّة وثمانين برجة نيس لأبرر لاي طرف او لابرئ أي طرف ولكن كي يتحمل كل طرف من موقعه وتبعأ لموقفه مسؤوليته الموضوعية من دون اطلاق أحكام. أنَّا في الماضى كنت اتجاهل مجموعة وقائع حصلت فعلياً نَّلك انه كان عندي رأي مسبقَ لتفسير أحداث ١٩٧٦ مثلاً، ولم أعتقد انه من المهم أن

والتأريخ الجديد مهمتنا المطلوبة

تلك الراجعات جعلتني أقيس ممارسة أو

إدارة القيادة الفلسطينية للمفاوضات وطريقة

التهيئة لها وطريقة عملها السياسي الداخلي

بموازاة عملها في الخارج. وهذه التُجرية كانَ

اقوم ببحث يقيق وتُفْصيلي فيها. ● نقطة إعادة تفسير الأحداث هذه تقود الى السؤال حول إعادة تقييمك لبعض جوائب الكفاح المُسْلِح وَأَعتباركُ لَها أَرهابًا، وهي الجوآنب المتعنقة بالعمليات العسكرية في الداخل في اسرائيل...

### الارهاب والمقاومة - وجهة نظري هي نفسها التي وضعتها

في الكتَّاب، وهيَّ أَن الْأَرهابِ في نَظُري هُو استخدام العنف بشكل متعمد أو بشكل عشوائى ضد المنبين، بغض النظر عما إذا كان هؤلَّاء المنبون معنيين بالصراع مثل المنتيين الاسرائيليين، ام كانوا اهدافاً منتية اجنبية تمامأ وخارج بؤرة الصراع مثل عَمْلِداْتُ خُطِفُ الطَّائِرِ آتَ. فَإِذَّا أَرِينًا أَنْ تُعرِفُ الارهاب من منطلق تعريف سياسي معنوي أخلاقي قانوني أو تنموي فهو عمل عسكري مقصود منه بث الرعب لأنه يستهدف بشكل غير متوقع أو معهود المنيين. من هنا يأتي الرعب وهنّا يأتي تعريفه بالأرهاب، وبالتاليّ اناً مضْطَر أنَ اشتَحْص أي عمل تنظيمي، ومنه وضع متفجرات في سوق في القدس أو في بُاصٌ في تَلْ ابِيبِ أَو غَيْرَه، بُالارهابُ، مثلماً يمكن ان نَفْخُص كميناً مسلحاً للغدائيين في جبل لدورية اسرائيلية في جنوب لبنان أ الْضُفَة ٱلَّقْرِيبِةُ بِآنَهُ عَمَّلَ فَدَاثَى أَو عَمَلِ عصابي. طبيعة الهدف تضيف شيِّدًا هاماً، وانا هُنَّا بِالْمُقَائِلُ لَحُتَرَلِ هَذَا الجَّانْبِ مِنْ موضوع الأرهاب الى مسالة فئية تكتيكية، اي انه نُوعية الأسلوب ونوعية الهدف. هنا يجب أن أمير واحدد ولا اعمم. فأنا لا أصف العمل العسكري القلسطيني أو النضال الوطني الفلسطيني بالإرهاب. والمهم هذا هلّ المنظمة التي تمارس عملاً عسكرياً، ومن ضمنه عمل عسكري يمكن وصفه بأسلوب الارهاب، هل هي في تركيبها التنظيمي مبنية تحديداً من أجل مصارسة الارهاب اي الاساليب العسكرية المعروفة بالارهاب أم أنهآ مننية تنظيميا لمارسة مجموعة ابوار اخرى سياسية بألمقام الاول ثم اجتماعية وثقافية وغير ثلك. المنظمة التي لها قاعدة جماهيرية وُلهَا ممارسة لجِتماعيةً ولها نشاطأت ثقافية أو خبرية أو كذا، ولها تمثيل علني وصريح، ولها برنامج سياسي تحاول اقناع الجمهور به، هناك جزَّء من عمَّلها وممارستها يعثل العمل للعسكري وجزءٌ من هذا العمل العسكري كان ارهاباً بالتعريف، اي ضد المُنفِينُ بِشبكل عشوائي او مقعمد، هذه المنظمة ليست منظمة ارهابية حتى وان كان جزء من عملها ارهابياً. لكن أذا وجدت منظمة لا تخرج الى العلن، وليس لها جمهور ولا قاعدة منتية منظمة، ولا اعضاء مدنيون منظمون ولآجناح طلابي او عمالي او فلاحي، ولا تقوم بأي نشأط اجتماعي او عمل ثقافي، وكل بثيتها تقوم على الشرية وافرائها مدربون ومنظمون بطرق كلها تؤدي الي عمل ارهابي فهي عندئذ منظمة ارهابية، وبهذا للتعريف هناك امثلة في اوروبا واميركا

واليابان. اما عندنا وبصراحة فبماذا بمكنك أَنْ تُصْفُ مِنْظِمة أَبِقَ نُضَالُ مِثْلاً؟ • نبقى في موضوعة والارهاب، فبعض الآراء تقول بانه لولا عمليات الداخل وما اثارته من حالة غير امنة وغير جانبة ليهود الحّارج، قان عدد اليهود في فلسطين قد يكون

ضعفٌ ما هو عليه آلأن. - هذه كلها مبررات، ففي النهاية كل ارهابي بل كل انسان يريد أن يُضِع قنبلة في وسط مُنشِين سوف بالأقي عشراً، وانا اعتبر أن الطرف الذي نُقَدُ العملية أذا اعتبر نفسه متفوقأ اخلاقياً على الخصم او انه يمارس العمليات تلك يناءً على نلك، فَانا ربما كنت لا اعتبر هذا منطقاً ضعيفاً بالمعنى المادي، لكني اعتبره منطق من هو ليس مستعداً لقياس الواقع السياسيّ والتّاريخي بدقة كي يتُحركُ من خلاله. وهذا لا ينفي ابدأ شجاعة الافراد الذين ضحوا بانفسهم، ولكن يمكن ان تكون تضجيتهم تلك خاطئة أولا وضارة بقضيتهم

● انتهبت الى خلاصة في نهاية الكتاب مفاجئة بعض الشيء. أذ رغم نقدك الجذري لاسلوب وادارة قيادة ياسر عرفات وتحميل تلك القيادة مسؤولية لخطاء تاريخية خلال مسيرة النضال الفلسطيني، الا أنك قلت انه حتى لو كان الوضع الفلسطيني افضل بكثير مما كان عليه خلال السنوات الماضية لما استطعنا أن نحصل على أفضل من الذي

- في الَّواقع هذا هو الجِعل الذي يعور بين شخصين حول اية قضية سياسية وليس أأقط داخل حركة وطنية، وهو جنل تحديد نقطة الممكن والمستحيل بين العوامل الموضوعية للحيطة ويأن الجهد والأرادة

الذاتية. بالنسبة لي انا اعتبر ان العوامل المُوضُوعَية الْبِنبُوية المحيْطَة، الدولية والآقليمية والمحلية، بما فيها التحولات والتطورات الاجتماعية والاقتصادعة النه اثرت على الفلسطينيين جماعة وافراداً لها تأثير كبير جداً. لكن هذا لا ينفي أبداً العامل الذاتي والارادي وإلا لما يكون هذاك تاريخ. وهذا يعني وجود عامل ذاتي، ولكنه ايضًا غير مطَّلق القَدرة. والإرادة مهَّمة بالنسبة لأي مسعى سياسي في العالم لكن هذا لا يُعنيُّ أن الأرادة أذا كَانتُ قوية وفولانية ستكونُ كافية للانتصار، لأن كل البشر عندهم ارادة بنفس القوة الفولانية. وعودة الى الحالة القلسطينية، شي ستوآت ۱۹۷۷ – ۱۹۷۹ ورغم اي آسي يمكنُّ

ان اشعر به اليوم فانا مضطر أن اقول انه ماً كان مَتَاْحاً لُلْفَلْسطينيين انْ يحققوا اكثر مما حصلوا عليه إما في أوسلو او ما كان يمكن ان يعرض في كعبّ سفيد. وينظري ان حسن الاداء من قبل القيادات في بناء المؤسسات اولاً وأشرأ وأيضاً في أدارة السياسة والعلم العسكري والديبلوماسية كان يمكن له ان يحسن الشَّروط بضع نقاط بالمثة وان يقلص الحسائر والتضحيات ربما نتقاط أكثر بالمثة (مثل الصبراع مع سورية وحرب المخيمات)، ولكن تحسن هذه الشروط مَّا كَأَنْ لِهَ أَنْ يِكُونَ فَي ٱلْجَوْهِرَ. والذي اسْتَجِتْهُ الحَرِكَةُ الْوَطَنْيَةِ

الفلسطينية انها وضعت شعار دولة وطنية فسطينية قطرية على الاجندة السياس القلسطْينْية والْعَربية وَالدولية. اي انه لم يكَّن بِامكانها فِي نَظَرِيَ انْ تَحْصَلُ عَلَى النَّوْلَةُ الفعلية خلال الحرب الباردة ولكن كأن عامكائها مستب هذه النضالات وتجاجها في أرساء الهوية الوطنية القلسطينية مز الشخصية آلمؤسسية الفلسطينية عرببا وبولياً أن تضمن الي حد مهم أن الإسرة الدولية ستفهم الحكم الذاتي بالمرحلة الانتقالية كحالة وسيطة وصولا الى قيام تلك الدولة. ومغزى كل نلك انه حين ناتي الي قياس مدى النجاح او الفشيل في الأنجاز القَلسَطيني عبر النصِّفَ قرن الأحير يجبُ انْ يكون المُقيأس مُؤاتياً. ريماً كنا نقيسٌ مدى أَلِانُجَارُ بِٱلشَّعَارِ ٱلذَّي اسْتَحَالَ تَحَقَّدِهَه في تلك المرحلة التاريخية اي تحرير كامل الترام (واعتقد انه سيظل مستحيلاً)، بينما الواقع ري. هو ان الحركة الوطنية حققت الى حد كبير ما كان يمكن تحقيقه. ولعل في ذلك استنتاجاً لا يريد الكثيرون قبوله لأنه أستنتاج مرير.

● على صعيد البحث الإكاديميّ، وخلال اشتغالك المطول على التاريخ للنضال الفلسطيني، وابعاده العربية، ما هو تقييمك لمواطن قوة وضعف الانبينات الحربية والفلسطينية المكتوية في عوضوعة الصراع

مع اسرائیل؟ - هَذَا سَوَّالَ كَبِيرِ فَعَالاً، وَلَكُنَّ سَوْفَ اختصر واحاول أن لا أظلم الكثيرين بهذا الاختصار. الجزء الكبير من الأنبيات القلسطينية والعربية عن القضية، وهنا القصد الاكاسمية، يتراوح ما بين الخطأبية والدعائدة والتكرار وعدم النقة في السرد التاريشي. فكثيرون يعتقبون ان الرواية التي في نهنهم بقبقة بتفاصيلها التاريخية، وانها ليست مجرد تخيل او تنكر او تصور بل هي وقائع. وبالتائي كثير من هؤلاء ينكرون احيانا امورا .وكَانها حَصِفَت كُوقَائِع وهي ليست سوى تذكرات في احسن الأحوال، ولا يكلفون انفسهم تعب البحث وبراسة هذه الامور والتفكيرُ فيها والتّاكد منَّها. اما ثانياً، فانَّيْ اعتبر لحد اليوم المجتمع الفلسطيني بنخبه ومثقفيه ومقكريه بأحثين اكاتيميان وسياسيين، لم يع حقيقة ما حَنث في ١٩٦٧ و ١٩٤٨ وما بيثهماً في هذه الفترة الهامة جداً. نُحن نعرُف بالطبع أن الطرف الأخر يعني عدونا غاشم ومغتصب وكل هذه الامور، ونعرف الاستعمار البريطاني والصبهيوني وكل ما فعله، لكن لا يوجد لحد الآن استعداد حقيقي للقيام بدراسة نقيبة، حتى وإن كانت متعاطفة ولكن موضوعية وصريحة مع الذات للواقع للقلسطيني في كل المستويات والصعد وللواقع الاجتماعي والسياسي على الاقل في حَجِم مُسَاهُمته في هذا الأنبهار الشامل وفي بعضٌ الاحيانِ: السَّريعِ، وفي بعض الاحيانَ لَلْبِكُرٍ. فَمَثَّلاً هَنَاكُ مَنَّاطُقٌ وَمَدَنَّ، كَحَيَّفًا وطيريا مثلاً، اخليت من سكاتها بسهولة فاثقة نسبياً بالنسبة لحجم الصراع، وهناك شرائح الطبقة الوسطى الفلسطينية التي كانْت أول ما أختفي عن الساحة، وعلَّينا أن لا نقيس حجم النكبة فقط بالفعل الصبهيوني او الاسرائيلي او بالمخططات، يجب ايضاً أن نرى بورنا نحن دون ان يعني نلك انناً نلغي حقوقاً تاريخية.

● هل نُحنَّ انن بحاجة الى مؤرخين جدد، يرون انوارنا أو اخطاعنا للسكوت عنها؟ - طبعاً نحن بحاجة الى مؤرخين جدد على مستوى التاريخ العادي أو التقليدي أو الرسمي، وهذاك كم كبير منّ السّعَل الدَّافة ليس فقط التاريخ السياسي بل ايضاً في قَضَايا اخرى، مَثَلاً ماذًا حصل في الضفة الغربية وغزة ما بين ١٧ واليوم من تصولات اجتماعية اقتصادية، وماذا نُتَج عنها من تُحولات سياسية، وهل القضية الوحيدة كانت مثلاً القضية الوطنية وهل الشيء الغالب الوحيد كان غلبة المنظمة. فنحن مثلاً لا ننظر لى مدى مساهمة الفلسطينيين في ربط انفسهم بعلاقة التبعية مع اسرائيل، وإنها لُسَتُّ رُغُبة وَلا طَوْعاً ولكن ليس هذاك اي واقع دون أن يكون نتيجة عدة عوامل رافدة له. أي ليس فقط للخصم هو من يقرض الواقع دائماً بل الضحية ايضاً تشارك في للحصلة. ودعتى هنا اختم بأن أشير البي بعض لكتابات العربية ذاصة الفلسطينية حول الموضُّوع. ومنَّ بين القراءات المهمَّة للشاريُّخُ السياسي الحديث كتابات فيصل حوراني عن جنور الرفض العربي مثلاً لاسرائيل ومذه اعمال لها قيمة في نُظَري لانها نقديةٌ وتنطلق من النقد هذاك ايضاً شغل ماهر الشريف عن الحركة الوطنية القلسطيئية، وهناك الكتاب الحديث لمحمد جمال بأروت عن حركة القوميين العرب، وفي الكثير من الكتب الإخري لبعض الباحثين الشباب كسميح شبيب مثلأ

Armed Struggle and the Search for State: The Palestinian National Movement, 1994-1993. (الكفاح المسلح والبحث عن دولة: الحركة الرطنية الغلسطينية ١٩٤٩–١٩٩٢) Oxford University Press and the Institute for Palestine Studies.

953 pages.

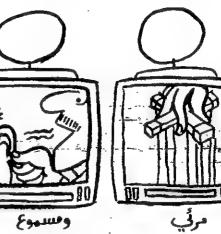
هذه الصورة للتفائلة أرسلها إلينا العم بوريس عبر حواره مع مستخدمي

بيد أن سوء استخدام حرية الشبكة لم يعد يقتصر على الكذر

ملايين المستخدمين في الولايات المتحدة أخذوا في الأشهر الأخيرة

على ما يتطلبه الجمهور في دواخله وخفاياه. أَ يُعْلَمُونَا

في أوساط شبيبة الحرب الجَمهوري المعروف بيسياسته المحافظة، تحقيقات حول الحياة الخاصة لبعض الشاهير.



فحاجة القارئ إلى معلومات كهذه أضحت تشخص بكثير جدية

لإرضاء رغبات القراء، غدت أيضاً مالوفة، إذ تدخل في خانة حرية التعبير، ومجلة «نيو ريبيليك» لن تحسر قراها بعد هذه الفضيحة، بل ريما جنبت عداً جديداً من النين وجدوا في أكانيب تشارلز لاين تنفيساً لرغباتهم والحلامهم وخرقاً لما هو «صائب سياسياً».

لكن هذا النوع من الحريات الذي، كما رأينا، تمتع به أيضاً بوريس يلتسن على انترنت، يتماشى تماماً مع أنظمة الرقابة.

والحرية ما زالت كما في السابق (!) ولكن لدينا الحق في أن نسائكم

تغطية هذا الحدث ظهرت ليلتسن ضد «النطق البدائي» وضد

ف مقرار بث أي خبر يجب أن يكون مربوطاً بالحقائق اليومية، وذلك

الإعلام الروسي مو اليوم السلاح النافذ لكسب المزيد من المشاريع المالية الجديدة، والمسؤولون عنه يقررون يومياً ماذا يجب أن يكتب أو لا لدعم حملاتهم، تفاماً كبيع الأسهم الخيالية على انترنت، وفي الحالتين يتم تحويل الأعلام إلى هذا والشيء، الذي يخدم المصالح الشخصية، بغض النظر عن قوانين العمل الصحافي وسلوكه.

الصراع الآن في روسيا بين مفهومين للحزية أو للرقابة، ومشروع يلنسن الجديد الذي صهر محطتي تلفزيون توزعان لمنة محطة محلية، عبر عن نفسه من خلال تصريح لنين التلفزيون الجديد بأن وللدولة أيضاً الحق في إبداء رأيها».

فهموا ان الاعلام، خصوصاً في وجهه السمعي - المرئي، بأخباره

ايديولوجيات العدم

الشفوي منه او المكتوب على السواء. وهذا امر قد يشر

داخلية أو أهلية، وفي أقل الأحوال تعيش حياة سلم فيما هاجس

واذا كانت المصائب والويلات التي تنجم عن الحروب هي التي تدفع

الناس الى التثمل في عراقب الحرب، فأن ما المّ بنا يكفي لأنّ يجعل

الواحد منا لا ينكر الحرب الاعلى مضص شديد، بيد اننا لا نقعل

ولا غرابة في ذلك اذا ما اختنا بعين الاعتبار حقيقة أن البلدان

الاشد استسمالاً للحرب والاسرع الى اللجوء اليها أو التهديد باللجوء

اليها (وهذا هو حالنا في أغلب الاحيان)، أنفأ هي كذلك لاتعدام

الكوابح، والتي من اهمها تحسب العواقب، التي تكبح جموحها نحو

اتفاذ الحرب سبيلاً كلما سات علاقاتها بجيرانها أو تدهورت

هذا على اية حال لا يعني أن بلداننا ومجتمعاتنا ميَّالة بطبيعتها

ولعل حقيقة أن الآلاف منا تبنل قصاري ما في وسعها في

صبيل الاقامة في بلدان أمنة ومستقرة والتحول الى مواطنين فيها،

انصع دليل على أنذا مثل جل شعوب الارض نتحسب لولايات الحرب

وتسعى الى تجنبها كل ما في الامر انه في خلال العقود الخمسة

الاخيرة استبدت بثقافتنا وحياتنا الديواوجيات تسترخص

حياة البشر وانجازاتهم ومعتلكاتهم. ايديولوجيات تحتضن الموت

لان البديل، على حد تصويرها، هو حياة الذل والانعان والركوع

وشعارات الاصولية الدينية ، الا مظهراً حديثاً من مظاهرها ، قصورنا

عن الاخذ على محمل الجد حقيقة أن الحرب في القرن العشرين

باتت «على ما يذهب الخبير الاستراتيجي البريطاني جون كيفان في

كتابه والحرب وعالمناه (هتشنسون، لندن، ١٩٩٨) اشد الاخطار التي

تهدد البشرية بعدما كانت الاوبئة والمجاعة هي مصدر هذا الخطر

بشانه، وانما المهم ما ينطوي عليه عمله من معطيات ويعليه من حقائق،

ولعل ابرزها انه طالما أن جلَّ الحروب في القرن العشرين قد انجلت

عن خسائر هائلة ودمار شامل لكافة الاطراف المنهزطة فيها،

فإن الفارق ما بَينَ المنتصر والمهزوم لم يعد ذا شأن عظيم. اما

اليوفوريا التي يواظب المنتصر على اظهارها في النسهاية فهي لقرب

الى الاحستفال بتوقف الحرب وحملول السلام منها الى الاحتفال

بالنصر، اذ لم تعد الصورة على ما كانت عليه في الازمان الغابرة. فالذين انتصروا في الحرب العالمية الثانية تيقنوا بعد حين انهم ليسوا افضل حالاً بكثير من حال من مرزموا، بل بعضهم، كبريطانيا

وفرنسا، ناهيك عن روسيا، يجاهد اليوم لبلوغ المرتبة الاقتصابية

النصر والهزيمة فاقدي المعني. ذلك أن وقوع الحرب يصار فيها الى

استخدام هذه الاسلحة لن ينجلي في اغلب تقدير عن منتصر

أو مهـــزوم وانما عـــن موتى ويماّر. وهذه الحقيقة ان حتَّمت امرأ

فقد حستمت طريق الديبلوماسية والحوار والتفساوض بسين الد

الثرأ يزيد على الثر معرفتنا بأية حقيقة نافلة. اي انها لم تتغلغل في

وعينا بحيث نكف عن التصور بأن الحرب هي صراع ما بين قبيلتين

ينتهى بانتصار واحدة على الاخرى وخضوع أحداهما لمشيئة الثانية.

الفتَّاكَة القادرة على تدمير المنطقة بأسرها، الا أن التبجح الشعبوي

بأن تدميرها امر لا بديل عنه لا يزال سائداً. فيبدو كانما ايديولوجيات

العدم التي سوَّغت فكرة الدمار المتبادل، قد شلَّت قدراتنا على توظيف

المعلومات بحيث ندرك ما يمكن او لا يمكن القيام به، ومن ثم تعديل

تصوراتنا ومعتقداتنا بما يتوافق والمعطيات والحقائق المتعلقة بالحروب

الخديثة، لا سيما عواقبها الوخيمة. فلا نزال اسرى التصور البدائي

للحرب على رغم كل ما حاق بنا من ويلات من جراء حروب متكررة.

اليه ما تستحق من الاهتمام. فأذ تتهافت اليوم بول يقوم على راسها

حكام ونُظم لا تقيم ادنى اعتبار لمصير بشر او حجر، على حيازة

الاسلحة الذرية والنووية بما يضع مصبرنا ومصائر غيرنا في خطر

عظيم، لا يبدر عنا ما يوحي بأن الامر يقلق بالنا أو يعسنينا من

قريسب أو بعيد، في حين لا يكفُّ بعسضنًا عن أبداء الذعر حيال ما

يمكن أن تنجلي عنه العملية السلمية من وتنازلات، أو ما يمكن أن

يؤدي اليه لقاء كاتب عربي بكاتب اسرائيلي من عواقب وخيمة. اما

التفكير في سبيل يجنبنا الركوع امام الاعداء والموت معاً، فهذا ما

يبدو غارياً عن البال وبعيداً عن المنال.

فسيادة العدمية قد اغنتنا عن ايلاء حقائق القرن الذي ننتعي

فعلى رغم اننا نعلم علم اليقين أن اسرائيل دولة مدججة بالاسلحة

نحن بدورينا لا نجهل هذه الحقيقة، الا أن معرفتنا بها لم تترك

ولم تأت حيازة الدول العظمى للاسلحة الفتاكة الالتجعل مفهومي

التي بلغتها الدولتان المهزومتان اليابان والمانيا.

الاعداء طريقاً يجنب البـشرية عواقب حرب كهذه.

كيغان اذ يتوقف عند هذه الحقيقة فانه لا يقرر امراً يختلف اثنان

حصيلة شيوع ايديولوجيات العدم هذه، والتي ليست دعاوي

الحرب المرتقبة في أية لحظة مطبق على انفاسها.

علاقات مواطنيها بيعضهم البعض.

على مر التاريخ.

لهذا السبيل مسترخصة لأثمانه الباهظة.

ما انفك التأمل في عواقب الحرب نادر التداول في قولنا،

الحيرة مالنا أن جلَّ بلداننا ما فتنت منذ أستقلالها

متورطة في صراع مع دول مجاورة او مسرحاً لنزاعان

# كوريا المقسومة ما بين خمسة ملايين «كيم» وخمسة ملايين «لى»

Eric Bideto. La Cor'ee: Deux Systemes, Un pays. (كوريا: نظامان ويلد واحد). Le Monde, Paris.

فيما تشهد كوريا الجنوبية اخطر ازمة اقتصادية في تاريخها، وفيما تشهد كوريا الشمالية اخْطَر أزَّمة غَدَائية، فإن السؤَّالُ الذي يطّرح نفسه: هل تكونّ هاتأنّ الأزمتان المتراسنتان دافعا آلى تكرار تجربة الوحدة الالمانية بطبعة

أن التنافس المطلق القائم بين النظامين الكوريين، الجِنُوبِي والشمالي، يجعل مِنْ كُل حديث عن الوحدة، اياً ما تكن مناسبتَه، ضرباً من خرافة. ولكن التماثل العميق، بل التجانس المطلق بين الشعب الكوري من وجهة النظر الاثنية واللغوية يجعل من الوعي بالانتماء الى بلد واحد قادرًا في كل لحظة مواتية على «الشطب» على واقع الانقسام الى نظامين متناحرين.

أن تأريخ وحدةً شبه الجزيرة الكورية، التي تبلغ مساحتها ٢٢٣ الف كم١، يعود الى العام ٢٠٠٠ ق.م. ولكن تاريخ انقسامها ألى دولتين يعود فقط الى عام ١٩٤٥، والى طروف تتصل بملابسات الحرب العالمية الثانية. فقد توات تحريرها من الاحتلال الياباني القوات السوَّفياتية شَّمَالاً فَيَّ أَبِ ١٩٤٥م وَالْقُواتُ الْأُميركِية جِنُوبِا فِي اللَّولِ مِن الْعَامُ نَفْسِهِ. وَخُطُ الْفَصِيلُ الْمُوقَّتِ بين القوات السوفياتية والإميركية، المعروف جغرافياً باسم الموازين ٢٠، هو الذي تحول الى خط فصل دائم بِينَ الْكُورِيتِينَ. وهذا الخَطَّمَا تم اجتيارُه بصورة جماعية أيُّ مرة وأحدة خلال نصف القرن من عمر التجزئية الحورية، وذلك عندما اجتاحت القوات الكورية الشمالية بوم الأحد ٢٥ حزيران (يونيو) ١٩٥٠ أراضي كورياً الجنوبية ودخلت بعد ثلاثة ايام عاصعتها سيؤول ولئن تمكنت بعد ذلك القوات الأميركية، بمشاركة دولية، من رد ؛ الغزاة ؛ الكوريين الشماليين على اعقابهم، فإن اتفاق وفع اطلاق النار الذي وقع في ٧٧ تمور (يوليو) ١٩٥٣ حُول المُوازِّي ٣٨ الى خُط حُدُود نهائي. وَالْمُفَارِقَة ان المُنطقة المُنزوعة السلاح التي اقامتها اتفاقية الهيئة بين الكوريتين تحولت منذ ذلك الحين الى المنطقة الاكثر تُسلَماً في العالم، وبالتالي الاصعب اجتيازاً، وفي طلُّ الموازي ٣٨ «الوهمي»، والذِّي كان في الواقَّع اكثر مَّائِية وأشد صلابة من جدار برلين الحجري، تطورت ليكتاتوريتان متعاليتان ولكن متماثلتان في عتوهما: دبكتاتورية كيم ايل سونغ في الشمال، وبيكتاتورية سينغمان روي في الجنوب.

ُ وقد بدأ فَي طُور أولَ أَنْ الديكتاتورية الشمالية، القائمة على قاعدة من اشتراكية الدولة، اقدر على تلبية التنمية الكورية، من الديكتاتورية للجنوبية القائمة على

قاعدة من راسمالية الدولة. فعدا الجانبية التي كانت كوريا الشمالية تمارسها كقلعة ليديولوجية، فقد زودت نفسها بصناعة فولانية ثقيلة وحققت نموأ في الناتج القومَى كَانَ هُو الْأَعْلَى مِن تُوعَهُ فِي الْعَالَمُ أَذْ بِلَّغُ ١٧ فَي اللَّهُ سُنُوناً. ولكن ابتداء من عام ١٩٧٠ بدأت «المعجزة الكورية الشمالية، تخلى مكانها لـ «معجزة كورية جنوبية م فتحت شيعار «الزّوتشه»، اي الاستكفاء الذاتي، الذي اطلقه والماريشال، كيم إيل سونغ، انكمشت كورياً الشمالية على تفسها في اكبر عملية أنغلاق على الذات من نوعُها في التَّارِيخِ الْسياسي الْحديثِ للْدولة، فيما انتفعت كوريا الجنوبية تحت شعار والفاعلية والتجديد» الذي اطلقه جنرالاتها الانقلابيون، في عملية اقتصام -هي الإجرا من نوعها في التاريخ الاقتصادي الحديث للأمم - الأسواق العالم. ويفضل أستراتيجية والتصنيع من أجل التصنير ، حققت كوريا الجنوبية نموا اقتصانيا بمعدل ٧,٦ في المئة سنوياً وقفرْ ناتجها القوسي من ٨,٦ مليار بولار عام ١٩٧٠ الى ١,١٢ مليار بولار في ١٩٨٠ الى ٢١٠ مِلْيِارَات دولار عام ١٩٨٩ الى ٢٩٠١، ٨ مليار دولار عام ١٩٩٥.

أما كوريا الشمالية فقد انخفض معدل تعوها الاقتصاديّ في السيعينات الى ٢, ٤ في المُنَّة، وفي الثمانينات الى ١, ٤ في المئة، ولم تعد في التسعينات تحقق أي نمو اقتصاديّ الا بالناقص. ومع انها امتنعت تماماً عنَّ اصدار احصائيات، مكتقية بالشَّعارات، فإن الخبراء يقدرون معدل تموها الاقتصادي السالب في الإعوَّام ١٩٩٠ ب ٤.٥ في المئة. وعلى حيَّن ان تاتَّجِها القومي كان يريد في الخمسينات والستينات بنحو صَعَفَيْنَ عَنِ النَّاتِجِ ٱلْقَوْمِي لَكُورِيا الْجِنْوِبِيَّةِ، فَقَدْ صَارَ يقل عنه بنحو عشرة اضعاف في آخر الثمانينات، وبنحو عَشرين ضُعفاً في منتصف التَّسعينات، اذ لم يتعَدُ ٢٠

مليار بولار مقابل ٤٣٢ مليار دولار لكوريا الجنوبية. والانهى من نلك انه ابتداء من صيف ١٩٩٦ طفقت تترى الإنباء عن ندر مجاعة تضرب المناطق الشمالية من كوريا الشمالية، وقد تداولت في أروقة منظمة الصحة العَالِمُهُ بِجِنْيِفَ آخِيارَ عَنْ جِنْتُ أَطْفَالُ مَلْقِيةً فَي عَرْضَ الطريق، وعنَّ عمليات بيع للنساء مقابل الغَدَاء، وحتى عن جالات لأكل لحم البشر. وقد قررت منظمة الصليب الاحمر الدولية حجم النقص الغذائي في كوريا الشمالية في منتصف العام ١٩٩٧ بنحو ٣٫١ مليون طن من الأغنية. واكد ممثلها في العاصمة بيونغ يانغ أن الجراية الغذائية للقروبين الكوربين قد خفضت من ٤٥٠غ الى ١٠٠٤مْ فَقَطْ بِوَمْيًا. كما تَحَدَثُ الصليبِ الاحمَّلِ الأَلْمَانَي عن ارَّتْفَاع صَاعَقَ في معدلات وفيات الاطفال بسب الجوع، أذَّ قدر الناطقُ الرسمي بلسانه في تشرين الأولْ (اكتوبر) ١٩٩٧ عبد حالات الوقاة بين الاطفال بنحو من عشرة آلاف شهرياً. واوردت صحيفة «لوموند» الفرنسية في ١٠ تشرين الأول ١٩٩٧، نقلاً عن مصادر المنظمة الأنسانية للسيحية الاميركية ،ورلد فيجنء أن العدد الإجمالي لضحايا المجاعة يتراوح بأن ٥٠٠ الف و٢

هكذا، فالكتابُ تربعة. انه آكثر شبهاً ببيان دعائي

يتوخى فورّ الاشياء، والاشخاص، على خطّ القرب اوّ

البعد عن «القضايا» التي نهم المحاور. والقضاياً هُذَه

تقع في دائرة الولاء القومي الخالص ومناصرة النوازع

الخَّاصَّة مهما اشْتَطَت. كَتَلَلَّه يستعمل المحاور روينسورُ

طعماً للاتيان بموقفه السياسي الصارخ والغارق في

الانحياز للجِّمِاعة التي ينتمي أليها والهجُّوم، منَّ تُمَّ

على من يقف مساقة مُعينة، طَّالتُ أو قصرت، من شذَّه

او ما برح يقع. وإذ يُساق هذا في معرض الوقوف عند

حسنات روينسون وأخلاقه العائنة وترفعه عن استعمال

الأغراض الوضعية للوصول الَّي غايات شخصية،

كَعلاماُت على مثلُ وقيم ينْبِغَى أَنْ تُعمم لينْتشر في الناس

الخير والتالف والتعاضد ويختفى من بيثهم البغض

والتمايرُ والتنابدُ، والحال أنْ هذا الأمر انظباعُ خُاطٍِّّ.

ولا يتربد المحاور في تبييد هذا الانطباع منذ الصفحات

الأولى، فهو لا يخفي وقوفه موقف المناصر لحماعته

اكانت على حق او باطل. وهو لا يتستر، ايضاً، على

انجذابه لروينسون لالشيء إلا لوقوقه موقف التأييد

القضايا العرب والمسلمين، هو الغربي، اليهودي،

والمواقف يتبدد التعيين وتتلاشى الفواصل، ولا بعرف

القارئ اي مقياس بقيس به المحاور لتلك الأفكار، والأراء

والمواقفة ليحصل على الفرز الذي يشتهيه. ويصعب

مُعرفة الكمية التي ينبغي على المستشرقين ان يحملوها من زاد التابيد للقضايا العربية حتى يحظوا بما حظي

به روينسون. كذلك يتشبتت الذهن عند الوقوف على

الأهمية التى يعطيها المصاور للحقائق والأرقاء

والحوادث بعيدا عن أغشية العاطفة القومية غير النقية

من شمع الايديولوجيا والادعاء. ويخطر في البال السؤال

المتعلق بما إذا كانت المكانة التي يشغلها روينسون في

ولكن وراء هذا التقسيم الصارم للأراء والافكار

حسب القارئ ان المحاور يظهر تعلقه بتلك الخصال

نسىء شبيه بتصفية حساب على ما قات من الاحداث

الجماعة وينظر اليها بعيون النقد والتحميص.

ين. هذه المُجاعة الجائحة التي تضرب الشمال، والتي شبهتها المنظمات الاسانية الدولية بتلك التي ضربت الحُبْشَةَ، وأريتريا في مطلّع الثمانَّدِينَات، تقاَّبُلها ّ فَيُ الجِنوب ازمة اقتصانية ومالية خانَّةة. وقد لاحت نظر هذه الأزمة منذ عام ١٩٩٦ عندما اشهرت عدة شركات كورية جنوبية كبيرة افلاسها، وبلغت أوجها في مطلع عام ١٩٩٨ عندما انهارت بورصة سيؤول في اعقاب انهيار الاسواق المالية في عدة بلدان من جنوب شرقي اسياً. فقى مدة اسابيع معدودة فقدت العملة الكورية الجنوبية ٥٠ في المئة من قيمتها امام الدولار، الأمر الذي صَاعِفَ من عبَّ حُدمة النبين الخارجي الذي سجِل في نهامة ١٩٩٦ رُقماً قياسياً: ١٠٥ مليارًات بولار، اي ما مِعانلُ ٢٢ في المئة من النّاتج القوميّ. وقد جاءت الأزمة الاقتصادية والمالية، المستمرة منذ ١٩٩٦، لتكثبف النقاب عن ان «المعجزة الكورية»، المستمرة

منذ عام ١٩٧٠، قامت في الحقيقة على نوع من رزغل. فصحيح ان هذه المعجزة نقلت كوريا الجنوبية من واقعها كبلد متخلف الى مرتبة عاشر قوة اقتصانية في العالم وأنخلتها منذ ١٩٩٦ الى نادي اغتياء العالم المعروف باسم منظمة التعاون والتنمية الاقتصاديين ورفعت مستوى دخل الفرد السنوي فيها من ٢٧٠ دو لاراً في عام ١٩٧٠ إلى ١٠٥٤٠ دولاراً في عام ١٩٩٥. ولكن هذا كله ليس الا وجهاً واحداً مشرقاً من الميدالية. اما وجهها الآخر فيتشح بقدر كبير من المبواد.

فْأَلْعَدِرْةُ الْكُورِيةُ قَامَتُ أُولاً عَلَى تَواطَوْ بِينَ الرَّاسِمَال والديكتاتورية العسكرية الانقلابية التي حكمت البلاد قَبِضَية من حديد مدة ربع قرن بلا انقطاع، وخلافاً للأشكال المعهودة من رأسمالية الدولة، فليس الرأسمال هو ما وضع نفسه في خدمة النولة في كوريا الجنوبية، بلُّ الدولة هي التِّي وتَصْعَت نَفْسُهَا فَيْ خُدْمُهُ الرَّاسُمَالَ. وهذا مقابل رشوة كبيرة للطبقة السياسية والعسكرية الْحاكمة، فَقَدْ صَرْح، مُشْلاً، رثيس شركة هُنداي لصنيّع السيارات بانه كان يدفع مبلغ ١٣ مليون دولار سنوياً للجنرال روه تاي وو الذي شغل منصب رئاسة الجُمهورية بين ١٩٨٧ و١٩٩٣. وقد صدر حكم لاحق بالسجن المؤبد على الرئيس السابق بعد ان ثبت للمحكمة ان مجموع ما تلقاه من رشوات اثناء ولايته قد تعدى ٣٥٠ مليون بولار، كثلك فقد صرح رئيس مجموعة داوو للالكترونيات وصناعة السيارات بأنه دفع بنفسه لرئيس الجمهورية الأسبق الجنرال بارك شونغ هي، الذي لقي مصُرعُهُ أَغْتِيالٍا بِعُدِّ «انْتَخَايِهِ» لَتُلاثُ مَرَّاتٌ عَلَى التَّوالَى رئيساً للجمهورية بين ١٩٦٣ و١٩٧٩، مبلغ ٣١ مليونَ

وقد طالت الفضائح ايضاً كيم هيون شول، ابن الرئيس كيم يونغ سام الذي اضطر الى الاستقالة من منصب رئاسة الجمهورية، بعد صدور حكم قضائي بحبس أينه اللقب بـ "والأمير الصغير، لتقاضيه، بالنيابة عن أبيه، رشاوي قدرت بمئات اللايين من

وقامت المعجزة الكورية ثانياً على تواطؤ بين رجال الصَّبَاعَة وَرِجَالُ ٱلمَعَارِفُ. فَعَمَلُهُا لَيْسَ ثُمَّةً مَنْ وَجُود لراسمال صناعي في كوريا الجنوبية. بل جميع الشركات الكبرى، مثل سأمسونغ وهنداي وداوو وغولد ستار، تعمل بالمدونية للمصارف. وقد قدرت نسبة الديون الى الراسهال الثالث في الشركات الكورية الجنوبية بـ ٣٢٢ في المُثَة. وقد وصلُ اجمالي بينَ القطاع الحَاص للمُصارِف هِي ١٩٩٦ لَليُ ٧٠٠٠ كُلُّا مُلْيُونَ وَوْنَ كُورِيَ، أي ما يعادل نحوا من ٥٠٠ مليار دولار، ولهذا فإن حركة الإفلاسات التي طالت نحواً من ٢٨٠٠ شركة كورية جنوبية، كبرى ووسطى وصغرى في عامي ١٩٩٢ و ١٩٩٧، تهدد بأن تجرفي ركابها المصارف الكبرى، ومنها «مصرف كوريا الأول» الذِّي بلغ مؤشر مديونية الشركات

وقامت المعجزة الكورية ثالثا على استبعاد مطلق للقوة العاملة من وليمة النمو. فَقَصَالاً عن لجم النقابات وضغط الاجور (يتقاضى العامل الكوري لجمالاً ربع ما يتقاضاه العامل الأوروبي) وطول يوم العمل (١٠ ساعات في اليوم)، فقد اقترع الدرنان في جلسة سرية خاطفة عقدها في السَّاعة السايسة من صبيحة ٢٦ كانون الأول ١٩٩٦، ولم تستغرق سوى سبع دقائق، على قانون يبيح تسريح العمال المضربين ويمدد يوم العمل ويحظر قيام نقابات حديدة الى العام ٢٠٠٠. وقد قويل هذا القانون باصراب عام هو الأول من نوعه في البلاد دعت اليه نقابتان: واحدة شرعية وتضَّم ٢٠٠ الله منتسب واخرى غير شرعية تضم ٢٠١ مليون منتسب ولم تتوقف الحركة الاجتماعية التي فُجرها هذا الإضراب الأبعد اضطرار رئيس الجمهورية الى

الحياة السياسية في كوريا الجنوبية. ولكن رغم الوعود التي قطعها على نفسه الرئيس الجديد، كيم داي جونغ، المحكوم بالاعدام في طل الْدِيكِتَاتُورِيَةُ الْعَشْكُرِيَّةُ الْإِنْقَلَابِيةٌ الْسَابِقَةِ، فَإِنْ هَأْمَشُ المناورة الاقتصادية الْمُتاح له يبدّو محدُودًا، فَالشروطُ التي فُرضها صندوق النقد الدولي ليقدم الى كوريا الجِنْوبِية قرضاً بمبلغ ٢١ مليار دولار، والتي تقضي بفتح السوق الداخلية امام الرساميل والمنتجاث الاجتبية، تهدد بأن ترفع عدد العاطلين عن العمل في

ولعل هذا التراكب ما بين الازمة الاقتصادية - المالية الإجتماعية في كوريا الجنوبية والازمة الغَذائية في كورياً الشمالية هو ما يترك بأب التفكير امام مُحْرجٌ وحدوي مفتوحاً، وهذا في بلد يحب فيه شعبه أن يؤكد، من كلا طرفي الحدود، على تمسكه بوحدة شخصيت الحضارية: فَقَي شَمَالَ الْمُوارِي ٣٨ وَفِي جِنُوبِهُ مَعَا يتسمى خمسة ملايين كوري باسم كيم، وخمسة ملايين كوري آخر ياسم لي.

جورج طرابيشي

مفكر مجرد أم لتقوهه باشيآء تقع من نفس المحاور على هذا الانشداد الى تأييد القَمْنايا أياً كانت حين بتُعلق الامر بالحقوق العابلة والمظالم والعنوان والتميير الغنصري وتعيين المصير وما شابه. فلماذا ينبغي ان نفرح حین نعثر علی شخص، وولو من طراز مکس رؤبنِّسونْ،، كما يقولَ المحاورَ، يُظَهِّرُ النَّابِيِّدُ لقَصْايًا العرب والمسلمين ولانقرح القرح ذاته حينما نجد شخصاً، من العرب والمسلمين، يقف موقف التأييد لجوائب من أفكار وقضايا الفرنسيين أو الاميركيين، مثلاً؟ وْلمَادْاً، ايضاً، لا ينبغي ان نقف الموقف داته فتؤيد ناساً اخرين، في قضاياهم يتعرضون لسوء الظن والطالم والتمبيِّن العنصري من لدن جماعتنا بالذات؟ فكيف يطيب للمحاور ان يسعد لتروع روننسون الى محاولة إظهار حق العرب في تقرير المسير ويغض في الوقت نفسه، من مطالبة ناس آخرين بنلك الحق من العرب المضيهم؟

خُفِيفَة، سِهِلَةٌ لا يُحمل أشباء كثيرة مما يمكن لها أن تجذُّبِ القارئ المهتم. مواقف عابرة في اشبياء مضت ووقوف عند افعال أتاها المستشرق حينٌ كان في لبنان وسورية ويمكن لأي شخص اخر أن ياتيها، فليس فيها ما يدهش أو يمتع أو بيث حكمة أو طرقة أو عبورة جميلة. ومع هذا لا يجد المحاور حرجاً في صياغة دبيان، طويل، يكاد يشنغل تصف الكتاب. ويتعلق الأمر، كما نكرت، بإظهار نوايا المحاور برتكزة على قراءة راهنية لرودنسون فى عاضيى رودنسون، وحاضره، واظهار الأمر، من ثم، كصورةً

فما كتبه وفعله رودنسون «المستعرب» وهو لقب

نَمْنَ الْمُعَاوِرِ وَقَلْبِهُ تَعُودُ الْيُ جِهُونُهُ كَيَاحَتْ أَوْ كَانْتِ أَوْ

رب مداور يجمع المحاور الأحاديث التي رواها له روينسون مقابلاته ويجعل منها كتاباً. هي أحاديث عادية، مُعَارِضُهُ للأَخْرِينِ والسيئينِ».

يخلعه عليه المحاور باعتزاز، يناقض، في جودته وقيمته، مًا كتبه وفَّعله مستشرقون أخرون مثل فولني ويومنيك شوقالييه والكونت شارل دو فوكو... الخ. بل أنَّ للُحاور بصف ما كتبه فوكو عن المغرب الإقصى بكونه بتمير ابخصائص جاسوسية على قدر من الاحتراف، لماذا؟ لأنه دقدم وصفا للجيال والغابات وانواع الطيور ومراكز المياد ومواضع الثراء والفقر ووصفأ للزعماء المحلبين ومراتبهم وملابسهم ومعانيها ودلالاتها الرمزية... الخم

الاستقالة وإجراء أول انتخابات بيموقراطية في تاريخ

نهاية ١٩٩٨ الى اكثر من ٣ ملايين عامل.

ولو تمتع المرء بقليل من الانصاف لرأى في نلك جهداً متفوقأ في مياسين الجغرافيا والانتروبولوجيا والوصف وأنب الرحلات... الخ. ولو كان رودنسون فعل شيئاً كهذا لربما وجد فيه المحاور اهتماماً شَعْوَهُا ۚ بِ مَجْمَالُ مِلانْنَا وطبيعتها وتنوعها وغناهاء. ثم ماذا بمكن للمحاور ان يِقُولُهُ في شَانَ كَتَابِ وَضِعِهِ مِثْقَفَ عَرِبِي مِنْ كردسِتَانَ العراق بعد أن دعاه الحكم البعثى العراقي لزيارتها اثر القضاء، في احدى الجولات، على مُقاومة السَّكانُ الإجراد. لقد وصغبُّ ثلك المُثقَفُ العربي سَائرٌ حوانب المُناطق الكربية مظهراً إعجابه بقدرة الحكومة العراقية على قهر الاكراد وسحق تمرنهم وهو سمّى كتابه: محراس البوابة الشرقية، والحراس هم جنود البعث العراقي، طبعاً.

لا ينجو أحد، بالكاد، من هجوم المحاور واعتباره من يكتب بنبرة أخرى غير نبرة المدح والتقريظ وعبارات أخرى غير عبارات التابيد ومحض الدعم معاديا لَ ﴿ قَصْادِانًا مَ فَمَنْ السَّهِلُّ، بِالنَّسِيةَ لَهُ تَصِينُكُ أَعْمَالًا. جِيلِ كبيل في خانة والمجابهة مع المسلمين. ويتال المُذرج المُصَّرِيُ يُوسِّف شاهينُ نُصيبةً من التَشْنيعَ لَانه رضي ان تقوم وزَّارة الثقافة القرنسية بتمويل فيلمه «وداعاً بونابرته حيثةام شاهين مبدور المبيض لحملة نابليون وقائدها». وهكذا، يقول المحاور، «انتصر نابليون على المقاومة المصرية لحملته بواسطة كاميرا مصرية بعد اقل من مثتى سنة بقليل من مغادرة مصر خلسة وإصابة حملته بهزيمة شنيعة.

لا يخفي المحاور اعجابه برودنسون، ايضاً، لدعوته الى اقامة تولة ثنائية القومية في فلسطين قبل تاسيس دولة اسرائيل. ويمكّن القول أنه لو لم تكنّ الأحو ال على ما هي عليه ولو كأن المحاور وضع كتابه في تاريخ اخر لوسم روينسون بسمات اخرى وخلع عليه صفات والقابأ تَنَاقَضَ تَلِكُ الَّتِي بِقُولِهَا الأِنْ.

يريد المحاور، باختصار، أن يحبي، بهذا الكتاب، روبنسون على مواقف واحكام وممارسات تحظي برضا وقبول المحاور وتنال استحسانه. انه قريب من الْقُلِي لأنه يقول اشياء ترضى وتشبع النهم العرقي والقومى ولو على حساب أشياء أخرى كثيرة، من بينها البعد عن الْكَيْلُ بِمَكِيْالُينْ، كُلُ مِنْ يِمَدِّحِنَا نَصْبِعِ كَتَابِأُ عَنْهُ. هَيَّا الْي روجيه غارودي إنن.

مزار أغري

# هديح رودنسون لانه مع قضايا«نا»

في المقدمة الطويلة لكتابه، الذي هو عبارة عن دحوارات ساقها وحررها وقدم لهابه الم المحاور الى لقاء عابر جمعه مع ا دالمستشرق القرنسي مكسيم روينسون، في باريس فعلم خلال نلك أن رودنسون إنما عا<u>ش في بيروت</u>. وصيدا (لبنان) وبمشق وحمص (سورية) خلال السنوات الواقعة بين ١٩٤٠ و١٩٤٧. وقد خطرت، اذ ذاك، فكرة

ولكن مثل هذا الأمر لا يشكل في حد ذاته، وعلى ما يشير المؤلف، سبباً كافياً يستوجب اعداد كتاب عن تفاصيل حياة وتجارب وانطباعات روينسون اعن بلادناء. لا بد، اذن، من متبريره اضافي ومن نسبة الى

ولا يتاخر التبرير المرتجى في الإطلال براسه، بل لعله كان في مقدمة العمل كله، من أوله، فروديسون، في تَدْدِيرِ الْمُؤْلِفِ، ينتمي الى قلة من المستشرقين النَّين لمَّ يستُخْدمُوا دوسَائلَهُم المُعرفِية في انتاج نَصُوص مُؤنيةٌ للعرب والمسلمين، وهكذا يخوصُ المؤلفُ – المُحاور عُمار العمل، محاورة ومداورة، عبر مبخل طويل يتم فيه افراغ شُحنات من الغضب الساطع على اولفك المستشرقين (وتستعمل الكلمة هذا بسلبية شديدة) الذين لم ينذروا أنفسهم للوقوف على مدح العرب والمسلمين. ولم يفعل نَنْكَ انْمَا يِقْعَ فَي حَانَّةَ وَالنَّمُولَاجُ ٱلثَّانِيءَ مِنْ مَثْقَفِي الاستشراق، وهُو النموذج الَّذِي يجِمعُ بِينَ الاخبِارُ

ويسوق المؤلف حملة بونابرت على مصر كنليل ورهيب، على التعاون الواعي بين والمثقف - المستشرق والفاتح العسكري ذي الطموح اللامحدود،

الجندي السنعرب دار الجديد، بيروت.

دواع تتعدى الشخص اسمأ وشبهرة.

# زمة ١٩٦٢ الجزائرية كما راها بن يوسف بن خدة

اليساري... الخ.

L'Algérie a L'Indépendence - La Crisc de 1962.

(الجزائر حتى الاستقلال - ازمة ١٩٦٢). Dablab.

185 pages.

الكتاب هذا لصاحبه السياسي الجزائري رئيس الحكومة الموقتة بن يوسف بن خدة، في ثلاثة فصول الممها الفصل الأول وعنوانه: الصراع من الحكومة الموقتة للثورة الجرائرية وقيادة الأركان العلياء، اما القصل الثاني فقَّد عُنُونِه بِهِ اللَّحِنَّةِ للركْرِيةِ لحزْبِ الشَّعْبِ الجِزَّ لِتُرِي وحرَّكةُ انتصار الحريات النيفقراطية»، في حينَّ عُنُونَ الأَحْيِرِ بِـ وأسبابِ أَرْمَةُ ١٩٦٢ءً.

وبالحظ أنه منذ البداية ينهب إلى الطعن في ما جاء على لسان الأخرين من مواقف او اتَّوَّالَ خَاصَةَ بِتَلِكَ الْمُرْحِلَةَ، وَهَى سَمَّةَ تَمْيِرُ بِهَا معظم السياسيين الجزائريين، إذ انه نهب الى ان المُكتب السياسي لـ «جبهة التحرير الوطني، الذي انبِثق من مؤتَّمر طرابِلس الغربِ في ٧٦٢ أيار (مايو) - ٥ حزيران (يونيو) ١٩٦٢، لم يكن بالأغلبية كما نكر البعض، بل أن المجلس الوطني لم نشأراً: في انتخاب المكتب السياسي، و ان هذاك نَدَّدَلْتِنْ وَضَّعِتَا لِلنَّقَاشِ أَنذَاكَ هِمَا: برُّس مشروع برنامج ،جبهة التحرير الوطني، وتعيين المكتب السياسي لجبهة التخرير، وانه بعد نقاش طويل تَم انْتَخَابُ الْمُكْتَبِ السَياسيّ وعينت لجِنة خاصة

دعدًا الغرض بقيادة محمد بن يحيى. وهو يقول إن بن يحيى لم ينكر اسماء المكتب

السياسي، لكن عرفت في ما بعد، فهم بحسيه سيعة اعضاء منهم الرّعماء الخدسة الثين يطلق عليهم اسم دالورُراء الخمسة ، وهو محق في ثلك لأنه يتحدث هذا على اعتبار انه رئيس للحكومة الموقتة، وأن الرّعماء الحُمْسة مَجْرُد وزراء في حكومته، ويقصد حسين أيت لحمد واحمد بنَّ بلة ورابح بيطاط ومحمد بوضياف ومحمد فيضُر، أضافَهُ الى الحاج بن علا ومحمدي. غير انه ينكر ان بوضياف وايت احمد رفضا ان يكونا في المكتب السياسي، وهو ما خالفه بوضياف في تصريحاته لجريدة والعهده الناطقة بأسم التَّجِمع البوميديني في كاثونِ الثاني (بِثاير)

١٩٩٢، أي بعد عودته رَّئيساً للمجلس الإعلى الموقتة يريد انقاذ الكيان الذي يُعبر عن الشرعية للدولة، من أنه انسحب من مؤتمر طرابلس وترك تُوكِيلاً لأيت لحمد ليصوت بدلاً عنه. إنن فإن بن خدة يسرد ظروف تلك المرحلة لأنه يسعى الى الرد على الذين طرحوا مقولات تَّارِيثُية خَاطِئَة، وهذا هو السَّبِي فَي كَتَابِتَهُ هَذَا الكتَّابِ، كما أشار الى نلك صراحة في مقدمته، لكنه وهو يروي تلك الاحداث لا يخفي الصراع الذي نشب بينه وبين بن بلة اثناء عملية التصويت، خصوصاً أن هذا الأخير عارض قرار اعضاء الحكومة الموقتة الذي كأن بالإجماع، والهدف من تلك حسب بن حُدةً محاولة بن بلة ارضاء القائد العسكري الطاهر الزبيري، الذي نهب انذاك بالحوار، بحسب بن خدة، إلى مستوى

السياسي، فظلت الحكومة الموقتة قائمة، وظلت

السلطة أأشرعية الوحيدة في البلاد المعترف مها

متنن لا يليق بجمعية هدفها التخطيط لستقتل شعب، ما أدى إلى رائع الجلسة، وينظراً للفوضي التى سانت لم يتمكن اللجلس الوطني للثورة من تغيين ادارة «جيهة التحرير الوطني» والمكتب

الثي تم الحصول عليها بعد كفاح مرير، وأيضاً حسّب تُعبيره دائماً، ليضع سداً امام الثنّائي بومدين وين بلة، على اعتبار انهما يعثلان خطراً على جرّائر المستقبل. غير انه بعد عودته الى توئس، وتوالى الاجتماعات هناك وجد نفسه معزولاً، وفي تلك الاثناء زاره بوضياف في مكتبه واكد له أنه يريد العودة الى الجزائر مع كريم بلقاسم وراى بن خدة في ذلك فرصةِ للربط بين زعماء الداخل الذين ابتغدوا كثيرا والحصول على مسائدة الحكومة الموقتة، ويعد بضعة ايام تمكن من جمع كل اعضاء الحكومة (اثنى عشر وريرا)، وكان عليهم ~ كما ينكر - ان يقروا بضرورة حل الازمة على احدى الطريقةين

داخلياً وخارجياً من قبل حوالي ثلاثين دولة.

وينفى بن خدة بشكل غير مباشر دور

الآخرينُ، ويالذات الحيش في استقلال البلاد،

حين يقول: «لقد كان للحكومة الموقتة الفضل في

اعلان الحكومة الفرنسية بقيادة رئيسها بيغول

في اتفاقات أيفيان وقف اطلاق الناريوم ١٩ أذار

(مارس) ١٩٦٢ء. والمهم «ان الحكومة الموقتة في

نظري هي صناحية الشرعية الوحيدة في البلاد،

ولَنْكُ لَخُنْتِ قَرَأَراً بِمِغَاثِرَةَ طَرَابِلِس وَالتَوجِهِ

الى تونس، وإن كان لم يكن الوحيد الذي فعل

ويعلن صراحة انه من خلال رئاسته للحكومة

إمّا أضافة ثلاثة اعضاء اخرين الى الحكومة الموققة هم: عباس، بوددين، حاج بن علا، ويصبح العدد ١٥ مدلاً من ١٦ وإما تكوين المكتب السياسي برثاسة اثنينهما عباس وبن خدة مع ثلاثة نواب رؤساءهم بنبلة وكريم ويوضياف مضافأ اليهم

بالأغلبية، ونطورت الأمور بعد أن قامت هذه بعزل هيئة قيادة الاركان، ومنذ نلك الوقت بدا الانشقاق وأضحاً بين أولئك السياسيين والعسكريين. وينهب بعض المطلين السياسيين في الجُرْاتُر الى القول: إن بن حُدة نفسه - وهو الأمر الذي لم يورده في كتابه – كاد أن يجر البلاد الي كارثة حين قرر ّ إلغاء وجود الجيش، ولو حدث هذا له أحهث البلاد مشكلة كبيرة يمكن أن تعصف بوجود الدولة من أساسها. لكن بن حُدة يذهب الى تقى ذلك. وعداوة بن حدة للجيش الجزائري تبدو بلَّا لبس، ونلك حين يرجع عدم تنفيذ أو امر الحكومة الموقتة الى ان الجنود النبن كانوا في توئس والغرب تتلمثوا وشيوا على معاداة الحكومة الموقتة ووررائها تبعاً لما تعلموه من هيئة الاركان العليا، قهذه القيادة اظهرت مسؤولي الحكومة الموقتة بصورة موالية لقريسا، وانهم يعشون حياة مترفة في الفيلات وسيارات الْرُسْيِنُسُ، اصَّامَةُ الى ثَلَكُ فَإِنَّهُ اسْتَعَلَّ تَنْفَيِدُ الحكم في عبان رمضان لمعاداة الحكومة الموقتة،

ورفض الاقتراحان من قبل الحكومة الموقتة

بومدين ومحمدي والحاج بن علا.

وهكذا فشَّلت تلك الحكومة في تدفيدُ أو امرها، وهو ما يقبم كتبرير للفشل الذي وأجهته. وبعد أن يذكر بن خدة دور كل ولاية اثناء ارَمة ١٩٦٢، يصل الى العلاقات الخارجية اذ يقول انه في الاسابيع الاولى من الاستقلال كان على الحكومة للوقتة أن تواجه مشاكل اخرى جديدة عليها من جيرانها من جهة الغرب، مستغلين في نلك النزاعات التي سادت بين الجزائرين، وهكذا وقعت الحرب بين الجزائر والمغرب. ويضيف ان للك الحسن الثاني ساند بن بلة وسهل له ولرفاقه المرور من المغرب، وصرح في حوار له مع الكاتب الفرنسي اريك رولو: اعترف انني كنت اخَّشي الثورة الجزَّائرية وانتقال العدويّ إلى شعب المغرب، ويضيف انه كان يعمل على اضعاف أدارتها والسعي الى تقسيمها. ويعود

ليؤكد أن هنف الملك الحسن الثاني هو الثار من الحكومة الموقتة التي رفضت طلب الملك باعتبار موريتانيا حرَّءاً من المُمِلكة الشريقة، وهكذا امتنع عنَّ الوعد بتعديل الحدود المغربية - الجزائرية، وهذا يتطلب بحثاً واستقصاء في الموضوع، لانه يرجع فشل الحكومة الموقتة ليس لأسباب داخلية فقط بل خارجية أيضاً.

ويعترف بن حُدة أنه محاولة منه بالتزام شرعية الحكومة الموقتة توجه بطلب سلاح الى الوزير الاول الليبي محمد عثمان السيد، ووعده بنلك بأنب شبيد – حسب قوله – لكنه لم يحصل على شيء ويعترف أيضاً بأنه رفض السلاح من عاهل الأربن الملك حسين، ويبرر نلك بالروابط التي تحكم الحكم الهاشمي بالإنغلو اميركيين، ما كَّانْ سيقُوننا بِشكل مميَّتْ لأنْ نضع أنفسننا شُبِئاً فَشَيْئاً تَحِثُ جِنَاحِ الشَّرِقِ، وبِالطَّبِعِ فَإِنْه يقصد بالشَّرِقُ هنا مصرَّ. وو أَضْحَ أَنهُ يِكُنْ لَهِا عْدَاءُ خُاصِاً، وَفِي اضِعِفْ حَالِ مُوقِفًا مَخَالِفًا، على اعتبار أن عصر كانت تسائد بن بلة وقيادة الاركان، بل أنه يختصر مصر كلها في عبد الناصر حينُ يقول: «أن بن بلة وقيادة الاركانُ كانت تبحثُ عن مسائدة ثاصر والاتحاد السوفياتي.

وموقف بن حدة من الأزمة أنذاك لم مكن مقبولاً من كل أعضاء الحكومة الموقتة اذ يقول: واثنان فقط من الوزراء كانا على يقين بضرورة إعلان القتال ضد جماعة تلمسان هما كريم بلقاسم ومحمد بوضياف ورؤساء الولايات الثانية والثالثة والرابعة، والركت أن صداماً كهذا ضد الوّلايات الّولّي والخامسة والسابسة وجيش الحدود، كان مغامرة، يمكن أن تستغل مُنْ طُرِفَ قواتَ الجِيشُ القرنسيِّ، حُصوصاً انها كانت تحتفظ بما يقارب ٣٠٠ الف رجل وتراقب نقاطاً استراتيجية في البلاد، وقد يكون قوله هذا غير مقبول بالنسبة لموقف بوضياف من قبادة الركان على اعتبار أنَّ هذا الاَّحير لم يكنَّ على طول تاريخه راقضاً للمؤسسة العسكرية،

وإن كان اتخذ موقفاً عدائياً من بعض قياداتها. ويرجع بن حدة الأزمة التي عاشتها الجزائر لى كون افريقيا كلها كانت تعيش انذاك في عصر الاستعمار وأهواله، وقد ضرب مثالاً بالكونغو، معتبرا أنّ العسكريّين لم يكونوا على وعي بخطورة المرحلة. وبعد أن يعرض أهم الشاكل التي وأجهت الجزائر في أزَّمة ١٩٦٢ ينتهي إلى أن أسباب الأزمة هي: أولوية العسكري على السياسي، وهي بذلك في الأساس ازمة إدارة، لأن ما يسميه بمجموعة تلمسان كانت لديها الرغبة في تحطيم الحكومة الموقتة للجمهورية الجزائرية، وبعض اعضائها كأن على استعداد للوصول مشيأ الى السلطة على جثث إخوانهم

سمتن التوسف

ويعود الى التنكير في النهاية بأن الانقلاب الذي طال الحكومة الموقتة للحمهورية الجزائرية وجه ضربة قوية لشرعية السلطة في البلاد، ومنذ نلك الوقَّت والبِّلاد تَعانَى، وحدث بعدها انقلاب ١٩ حزيران (يونيو) ١٩٩٥، ثم انقلاب ثالث في ١١ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٧ حين الغي ببساطة اختيار الشعب، وهو في نظره اول اهتيار حر بعد الاستقلال. واللهم أنَّ هذه الإنقلابات جميعها لم تساعد على تحسين وضعية البلاد، بل لم تردها إلا سوءاً وخطورة. ويرى ان ازمة ١٩٦٢ الت إلى تغييب القوى السياسية واظهرت غياب التيار الإسلامي عن الساحة، ما يمكن أن يفيد في تفسير أحدأت الحاضر.

فالهنفُ يبرر الوسيلة، والاستقلالُ كانُ انتَّصَاراً أحررُ لكنه جاء هشاً.

هكذا إنن يعطينا بن خدة صورة احادية تريد أن تبرر أخطاء الساسة الجزائريين. فهو على امتداد كتابه لم يذكر أية سلنية للحكومة الموقتة، وهو بنلك لا يختلف عن باقى السياسيين الجزائرييين النين يحاولون الهروب من الازمة الحالية بإعلان براعتهم منها.

شهرزاد العربي

TAY

1-1

779

177

140

70.

**111** 

177

Y-Y

714

74

1AÉ

114.

7.1 PF3.V - 10

111

1.2

1 - Y

TIV

100

1-2

190

117

ווור

٧.

3.4

TO

74

3.5

VI.

ź٠

11.

44

40

٩.

1.0

3.0

1.0

~ 1.8

W

et '

1 - 4

77

7-1

14.

44.

114

1AÉ

141

174

TYO

41.

11.

115

88.

Á..

TTA

140

34.5

71£ |

TAP

727

11.

TA.

17...

£1.

44.

1Y-

12.

111

790

148.

AZT

T-£

01+

Tie

147

YYA

165

37-

#T+

31

TYE

PTT.AES 1\$1,YIY

TYT. PA

24

377.972

11.7.4

15.05

1.11

3A-, YF.

49.21-

117.+1-

2FA, 3

41.377

1.8-1

YP. YIY

A.1EY

P.A) =

177

4.2..

31.739

104

4.75.

TAT

10,377

37.373

VPV, VY

4.70.

TV. 1 ...

74.

174.471

T.11A

74.37

4. . 44

7.777

7.17-

14. TAE

#44

110

1,8

#4

7.754

£Y. 1. ....

YEY YY . . . .

\$6. QAr ...

or. 12,000

17...

3 -. - - -

470, ...

80,000

'A+,+++

A.c., ...

\*\*\*. \*\*\*

AY . . . .

174. ...

4. . . . .

\$30,000

0,---

\$ . . . .

130,000

6A.,...

24,444

170,000

84.444

VY . . . .

T+ . . . .

Y . . . . .

17-.--

17.0 ..

A.,...

Y# . \* \* \*

-

14....

18+, +++

Y . . . . .

78.7000

17.000

34. ...

370,400

490....

T\$+. \*\*\*

1,08-,5-

A+,>++

0A+ . . . .

4-,---

¥4. Y.-Y....

197 | £7-,---

110,000

40,000

\*1Y . ....

74. 0.0Y.,...

Y14 07-.--

AT 1-1.71A

41 · 4.YA1

1AY

1-1

1V£

Tel

177

191

TOT

141

1V1

TIT

100

**TV**+

YIA 343

14.

ME.

TH£Y.

4.

111

7.5

٧V

41

144

111

1.2

1.1

TIV

14+

104

197

191

177

ATE

170 ٧.

1.7

17

77

38

77

£+-

YYY

37

۳.

120

A١

4A

3+0-

1+#

1.4

1.5

1-4

3.7

#i

1-1

177

4.

Ti

V.

1-0

1Ye

1714

ነገለ

144

701

771

174

1-0

Yef

7-1

YY

140

31

111

FA.

ωY

117

1-8

1-1

**111** 

101

107

102

197

448

177

٧١

1-A

17

70

46

W

**\$** •

YYY

78

77

15

A٣

1.0

1.0

1.0

1-Y

14

eį

1 - T

٧٢

7.5

1-7

171

414

111

TOE

1...

280

140

1.0

1eV

.YeT

٧٣

144

45-

117

YA,

Fa

117

1-0

1-1

414

101

102

197

287

177

YI

1-4

77

4.0

35

VA.

£+

AAA

37

77

3.1

AE

1.7

1.0

1.0

1.7

14

of.

1-1

YY

2.4

£V+

727

Tt-

144

**VY** •

ATT

107

174

YA.

44.

14-

740

111

184

\*\*\*

A - -

77-

717

\*\*\*

187

**T15** 

TAO

727

250

11.

TA-

17.

177-

10.

٧٢٠

1.0

\_\_\_\_\_\_

140

127

70.

740

Y"1 -

1784

Ya.

Y-2

•1•

T . .

\*\*-

) = A

AYY.

148

177

7.0

117

3.5

24. 141 السعودية

ىڭ الرياض

بنك المزيرة

منك الإستثمار

البنك الهولندي

البنك الفرنسي

البيك البريطاني

البنك العربي

البيك الامريكي.

شركة الرلجحي

السمودي للتحد

للمناقى العربية

التصنيع الوطئية

المستاعات التطورة

الاحساء للتنمية

الاسمئت العربية

اسميت اليمامة

البييات القمييم

اسمنت الجنوبية

لسمنت الشركية

استت تبوك

النقل البحري النقل الجماعي

للواشى للكبرش

تهامة للاعلان

رطيبة للاستثمار

الكويت والشرق الكوسط

شعاع ..... اسمنت الشارالة

الشعبة للمخاعات الورقية

الكويت للجميع المعادن

مناعة الانابيب المعننية

<u> المنادق</u>

العقارية

السيارات

الاسمنت السعوبية

الإسرة

الحرف

القذائية

الكابلات

زجاج

اللحين

البنوك

	1	- val = 3		(			A	
							مصر	
	,1,4+	£A,AT	20,75	01,70	£A,+1	Y.YY1	بنك الالتمان الدولي مصو	البدوات
	7,75	77,77	70,4.	11,00	35,0-	737.4	للبنك الأغلي سوسليه جدرال	
	1,01-	10,07	10,00	10,17	10,00	7.7	بنك التمويل للصري السعودي	
	•,٣٢-	10,12	11,01	10,2-	11,11	14.=1-1	البيك الوطني للتنمية	
П	1,17	0-,35	#1,T+	87,	#-,V-	111.+11	البنك التجاري الدولي ـ مصر	
	1,70	¥4,4£	A1,Y£	AY,Yo	¥4,4£	74.770	بنك مصار الدولي	
П	+, ٧١	27,77	£Y,£1	£٣,A•	£7,++	4.0.A	البنك الوطني للصري	
	Y,74	10,71	74,05	٦٨,٦٠	٦٧,٠٠	. 1.Ye4	البنك المصري الامريكي	
ı	1,11-	¥1,Y1	71,7#	* YY,A£	4.,44	14,040	مِلِكَ الْمُهْنُدِس	مطاحن
•	1,50	۸۰,۲۲	77,07	, 17, ix	77,0.	07,V%	مطلحن شرق الدلقا	
	Y,V£	07,04	09,77	- 45,81 -	۵۸,۵۰	17,77	مطاحن ومخابز شمال القاهرة	عذائية
	*,**	77.,	84	17	17.00	1.470	ألاهرام للعشروبات	
	· , v1	17,70	17,+1	14,+1	۱۲,۸۰	01.0A·	مطاحن مصر الوسطى .	
	1,12	74.04	75,77	45,74	75,87	V,Y+0	مطاحن جنوب القاشرة والجيزة	
	٧,٠٢	£7,7.	££,YY	11,71	٤٣,٠٠_	0Y . 1A	مطلحن وسط وغرب البلقا	
	۰,۲۵	27,41	17,11	17,50	17,40	11.000	المصرية لمتناعة النشا والجلوكور	_
	1,44	£4,4°	11,14	11,14	\$1,44	77.18.	العامة للصوامع والتخرين	
П	۲,۱۰	£4.40	10,40	£1,-£	\$0,00	37776	مطلحن معس العليا	- <u>-</u> .
ľ	٠,٦٤	۲۸,۰۰	44,7£	'y4, ***	۲۸,0۰	1.75	النصر لنجفيف النتجات الزراعية	ادوية
	-,43	10,TA	40,75	Y2, E.	40,54	40.	مصر للزيوت والصابون	
	1,£1	27,27	17,17	₹2,•€	17,41	1,710	الزبوت المستخلصة ومنتجاتها	كيماوية
	£,•Y	4£,¥0	11,17	44,64	44,++	A.AAV	البويات والمخاعات الكيماوية . باكين المصرية للصناعات الدوائية	
l	٦,٨٢	717,Ye	¥4+,0A	***.E.	Y.T,10	V,1V1	فايزر مصر	
	1,77	¥0,VT	71,44	17,-1	17,	1.7**	الصباعات الكيماوية المصرية , كيما	
П	٠,١٢	11,46	77,47	14,00	14,01	1.970	مصر لصناعة الكيماويات	
	7,·V	77,17	74,44	V+,44	30,71	T.077	العربية الأنوية	
	*,1*	3.,	70,10	77,	04,00	AT4	النيل للأنوية	
Н	*,**	177,57	177,51	177,**	14.0.	17	الاسكفدرية للادوية	
1	۲,۱۲	A1,37	41,41	45,11	4.,10	oyt	ممغيس للأدوية	
Н	1,11-	27,72	£1,04	24, **	£Y,13	4.41+	للقاهرة للأدوية	
	1,04	. Y£,+£	70,77	Ye,V.	80.00	20.	الاسكندرية للغزل والنسيج	مساعة
	*,TA	4,10	4,54	1,00	4,17	10.990	العربية وللتحدة للغزل والنسيج	
Н	+ , 0+	Y1,1Y	Y1,7V	¥¥,•1	¥1,01	AV+	النساجون الشرقيون الذم الدلاس دلان معاد	
Н	4,0%-	AY	YA, 4%	V4,**	VA, 0+	A.170	النصر للملابس وللنسوجات. و العامة لصناعة الورق، راكتا	
	•,70-	4,	A,70	A,34	A,7#	YY1 YT-	الشرقية إيسترن كومباني	
П	1 27	1.,.Y	~,£₹	71,0- 0V,4A	84,+4 84,+4	£3.7++	المشروعات الصناعية والهندسية	
ŀ	1,17	351,47	164,44	127,00	174,-1	721	الاسكندرية للحديد والصلب	
	0,40	£,14	£,77	£,174	7,44	102	الحديد والصلب للصرية	
П	4,11	Y, • F	٧,٠٣	Y,10	٧,٠٢	1.759	للصناعات فهنبسية وللعمارية ـ ايكون	
	1,04	۳۲,۷۰	94,47	01,11.	0V,£4	0,4+4	الكايانت الكهريائية للصرية	
	1,17	¥1,+1	17,17	17,7%	TY, **	34,61+	العربية للرانبي والترلنزستور . تليمصر	
П	*,41	11,44	34,77	<b>YA, YY</b>	. 47,74	7,000	للتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
	₹,٧1	17,04	14,70	14,53	1A,**	7,507	القاهرة للإسكان والتعمير	<u> </u>
	1,33	17,74	74,75	74,04	7V, **	7,074	التعمير والاستشارات الهندسية	
П	۰,۳۰	1+,44	11,14	11,17	54 ,4r	4,70+	الشمس للإسكان والتعمير	
	• , tY	147,71	144,74	147,99	** FA1,44	4.44.	مدينة نصر للإسكان والتعمير	
-	1,17	75.,.4	451,50	70	7774,000	٦٧٠	مصن الجنينة للإسكان والتعمير	<u> </u>
П	• ,40	17,11	17,71	.13,4+	17,71	170	النيل للكبريت والساكن الجاهزة القومية للأسمنت	سمئت
١.	• ,£4	14,01	¥4,44	T+,+2	γ.,	1	العومية بجرهمين	
	1,44	10,71	77,A£	4V,00	24,01	91,744	اسمنت بورتلاند حلوان	
	1,41	00,44	#A,YY	04,E0	ØA,**	£4Y.	اسمنت العامرية	
	1,0%	77,47	70,59	44,00	38,94	17.72.	اسمئت طرة للصرية	
	1,44	1.,40	71,57	11,00	30,00	7.3	الاسكندرية لاسمئت بورتلاند	
	٠,٢١	4.44	Y1,14-	7	41,-1	4	النويارية للهنبسة الزراعية	زراعة
	-	71,00				-	القاهرة للدولجن	
	٤,٥٥	41,44	1-1,05		44,11	0,Y40	كفر الزيات للمبيدات والكيماويات	
	7,74	77,07	٦٧,٧٥	14,77	70,77	17.41-	أبو قير فلأسعدة والصناعات الكيبلوية. ﴿	
1		Tag	44004	Property of	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	273 JT 273		

	الاردن						
يتوك	المعنك العربي	1.77	144, **	140,00	144,**	147,**	4,
	البنك الإملي	0.4	1,72	1,70	1,71	1,70	•,•1-
	ينك القاهرة عمان			•	-	٣,١٠	
	. بنك الاربن	1.000	1,71	1,44	1,17	٨٢,١	· • Y-
	بتك الشرق الأوسط	-	-			1,40	•
	منك الإنماء الصناعي		-		¥,YY	1,71	
	بنك الإسكان البنك الأردني الكويتي	14.011	Y,Y1	7,77	1,44	1,88	
-	بنك الأردن والخليج	1	۸۸, ۱ ۲۲, ۰	۱٫۸۹ ۲۲٫۰	1,71	۰,۳۷	• • •
-	بعث الاستثمار العربي		,,,,	,,,,	,	Y,4+	_
	طبتك الإسلامي الاردني	r.ilv	1,44	١٫٨٢	1,44	1,47	1,11-
<del>-</del>	نيك الاتحاد		• .			1,17	•
	الإريشي للاستثمار		•	-	-	1,47	_
,	استنا			-		14,0	- 1
	عنك المؤمسة العربية	. Y	7,77	77,7	77,7	7,4.	1,17-
	عبثك فبلابلغيا	-				+,4Y	
تامين	التامين الارسية	-	-	•	- 1	17,71	٠.
	القدس التلمين	277	1,00	1,85	1,**	1,0-	.,
	الأربئية الفرنسية	-				7,71	
	الأراضي للقصة	14.	1,.4	1,49	1,+4	1,11	•,•Ұ-
خىمات	الكهرياء الأردنية	18.1**	7,.2	¥,·*	Y,•\$	T,	4,430
	کهریاه ارید	-	. *	- 1	-	7,17	-
	القائق والسياحة الحمة للعينية	300	2,01	1.00	£,0.	A,74 £,01	•,••
	الدولية للفنائق			, /		•,••	•
	الخطوط البحرية		-			7	
	للمفتاة قوطنية	Y.V0+	1,-1	1,.1	1,44	1,17	.,.1~
	عقاركو `		*	•	•	٠,٨٥	•
	تلجيركو		-	•	•	1,.7	•
	للركز الأربني	0.1	٠,٣٨	*,TA *	*,TA	٠,٤٠	*,**-
	النستور		-	. *	•	7,70	•,
	الكومونور التجاري	£.181	¥,.¥	7,18	77	1,.4	400
	الادولية للتحليم الزرقاء للتعليم		.,.,		***	+,41	- 1- 1
	طنقل البري					1,01	
	تطوير الاراضي	4		- '	•	37,+	
مبناعة	اللتيغ والسجائر	-	•	• •	` <u>-</u> .	1.77	-
	الختاب	•	-	-	•	1,1+	-
	الإستان	777	Y,£+	Y,£.	۲,٤٠	7,7%	*,*\$
	القوسفات فليوتاس العربية	-		•	-	¥,¥₹ ●,¥A	
	مصفاة الارين / جوبترول	Y.ATY	1	1.77	11,77	1.51	*, • •-
	الدياغة الديان ديوبرون	Y#+	1,74	1,70	1,70	£,Yo	.,1
	الصناعات الصوانية .		1 1		-	1,00	-
	الأبياع		, .	-		1,17	-
	الإجواخ الارسية			• 1	-	3,45	-
	العربية للأنوية	11.11	. 17	P,YA	0,1A	0,78	• , • 1-
	فخزف الأرننية	-	-		•	1,7•	-
-	الإلبان الإردنية	•	-	-	-	Y,V-	-
	الانابيب الارىنية الورق والكرتون	•	-	•	-	1,17 7,11	-
	ښوري و مدريون تسينکو	-	-	-	•	1,4-	-
	شركة رافيا الصناعية	-	•		-	٠,٨٠	
	دار قنواء	T.T.	0,01		0,01		*,**
	الألومنيوم /أرال			•		TITE	
	للواشي والدولجن	40.	· , 2V	٠,٤٧	* , £Y	* , ŧV	*,**
	تمشع الورق	7	٣٨, ٠	. • ,AT	٠,٨٣	۶۸۲ -	· , · ٣-
	المحلب المام					• • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
	الصناعات الوطنية	1.70.		+,01 -,48	•,e1 •,££	*,#1 *,££	
	ظيٽروكيماويات المبوف المبدري	\$ . Y	*,££		.,52	1,0%	*,**
	العالمة الكيماوية		-,-1	-	-	1,14	
	الوطنية للكوابل	733	3.08	1,10	1,+#	3,1%	1,13-
	السلفوكيماويات	1.700	+,eV	·,•A	AA	٧,٠٧	*,*1
	الركز العربي / بوائي	7.777	1,13	1,17	1,71	1,74"	4,00-
	كزيون كنبانية	84.	-,44	* , AA	٠,٨٨	4٨,٠	*,*1=
	للوارد المطاعبة	Y.0	•,41	• , 4	37.1	07,+	1,11-
	الكابلات المبيئة	1,711	- P,A% _	. PAt	.A.	*,4%	.*2**_
	الزي لصناعة الألبسة					1,7"	-
				t the	1,37	1,77	*,**
	المتجائر الدولية إتحاد الزيوت	1,700	1,17	1,17	1,11	1,1.	

1	٠,٨٦	*,A%	1,41	P.A%	3.811	الكابلات المبيئة				
	1,77					الزي لصناعة الألبسة			Jan T. San	
•,••	1,77	1,17	1,17	1,17	1,700	المتجائر التولية		10		91.
	1,10					لتحاد الزبوت			ŧ∀•-	£V-
								Y	¥£.	727
The grant		A		79		A		Y	T-A	7.1
341	N 30			×		البحرين			770	1764
12.00					1 11 1				770	1
1,115-		,177	*,537			بنك البحرين الوطنى	ا البئوك	8-	TVe .	TV-
.,	-	,177	·,TVI			بنك البحرين والكويت		110	YY.	٧٢٠
0,004-		,1TA	*,477		,	البنك الأهلى التجاري		¥= '		
1,117		.75.	., 727		٠,	بنك البحرين الإسلامي			TYA	377
1,111		,174	1.134	, -	<del></del>	البنك البحريثي السعودي			97.	or.
4,44		•,70	10,70			المؤسسة العربية المسرفية (أ	امنتثمار		1A1	1A1
1,00%		,141	-,141	-		بنك الخليج المتحد			101	101
	·	, IAI	1,14+	<del></del>		بنك البحرين النولى		10-	144	174
7-	-	r,4.	T,TA		·	بنک انفستکورب (\$)		10-	YA# 1	- 1740
	~ \ <del></del> .	177.	1,773		, <u>-</u>			<u> </u>	101	
*,***				<del></del>		بنك البحرين والشرق الأوسط			. 4T*	97.
1,00%		,777	*,***	-		شركة البحرين للتسهيلات ال			14.	14.
1,14		,010	*,4**		هدنيع	الشركة الخليجية التحدة للذ		•-	740	74.
1,17-		1,14	1,14			بنگ طیب (\$)			717	717
1,11		Y,*A	₹,•A			مصرف قيصل الإسلامي (\$)			19.	
1,110		,01.	.,0\$.			شوكة البحرين للقامين	الثامين	₹-	314	147
1,		,77.	٠,٣٧٠		خامين	الشركة البحرينية الكويثية ا			er.	
٠,٠٠٠		,444	*,173			شركة التامين الأهلية		7	97.	***
1,111	- 1	, •44	+,+41		ئۆ	الشركة العربية النولية للتام			eV.	
1,144		,1+1	+,1+1			شركة اتحاد الخليع للتامئ		100-	Ao.	۸۰۰
*,***	-	,146	*,144			الشركة الوطنية للتآمين			77-	.77.
1,111	1	, 97"	.,47.		ن والهنسة	شركة البحرين لتصليح السة	الخنمات		YIE	
.,		,700	1,700			شركة البحرين للسيثما	-			413
*,***	<del></del>	, ٧٦٥	1,770		لتميير	الشركة الوطنية للإستيراد وا			4	7
*,***		,711	*.Y11			، الشركة العامة للتجارة ومحا			19.	
1,111	<del></del>	,"14.	٠,٦٨٠	<del></del>		شركة المحرين للملاحة والتم		7-	12.7	171
	<del></del>	,•A•	1,44	_		شركة البحرين للإتصالات (با		7-	717	31.5
	<del></del> _	,100	*,107			شركة البحرين اوالف السيار			79:	TAO
.,	1	,171	•,194		40 - 1 -	شركة البحرين لطلحن الدقية	المساعة	•	724	YEA.
1	-	,·V1	·, ·V1	-		شركة لليحرين للصناعات الد		1.	24.	er.
','''	j.	,1Y•	1,17	1	-	شركة داون للدواجن		<u> </u>	17.	17.
1,***		,717	*,117			شركة فنادق للبحرين	للفتاحق	-	TAO	TA-
1,111		,1	*,1**		<del></del>	شركة الفنادق الوطنية		<u>-</u>	<b>\$7.</b>	200
*,***			.,,					3		
			4 1974	1		3 - Landi A B 35 - 3			101:	177-
.,		,10-	*,17*		AI.	شركة البحرين للسياحة			107.	177.
1,117-			٠,٠٧٠		المثلي	شركة البحرين للسياحة الشركة البحرينية للترفيه الع		10-		111.
		,10-		**	اللي	الشركة البحرينية للترفيه اله			Y-A	
1,117-		,10-	٠,٠٧٠	7.3	للثي			10-	Y-A tea	ii.
1,117-		, W.	4,.٧٠		للثي	الشركة البحرينية للترفيه الم		30- Y•	Y-A tea V1-	££• VT•
1,117-		, 1r- , - VY	4,.V.	7007	بلكي	الشركة البحرينية للترابع الع الاعارات بنك ابو تابي الوطني	المنوك	30- Y•	Y-A 100 V1-	££• VT•
		, Nr.	A10		للكي	الشركة البحرينية للترابع الم الامارات بنك ابو تابي الوطني بنك ابو ظبي التجاري	اللبنوك	70- 7- 0-	Y•A 100 VI• 11• 11•	££- VY- £-0
1,117-		, Nr.	A10 61- 1-Y-		بلتي	الشركة البحرينية للترابع الم الامارات بنك ابو طبي الوطني بنك ابو طبي التجاري بنك دبي الوطني	اللبنوك	70- 7- 0-	Y•A 200 V5• £1• £1• AY•	##- VT- #
4,2 • ₹-		A10 01-	A10 01- 1-Y-		HI.	الشركة البحرينية للتراقية الم الأهارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني	ا البنوك .	70- 7- 0-	Y-A too VS- 11- 11- AY- 11-	##-
1,104		A10 67- 1-1- 1-7	A10 #1: 1:Y: 1:Y:		JE STATE OF THE ST	الشركة البحرينية للترافيه الم الأهارات بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي الوطني بنك دبي التجاري	٠ البنوك	7. 0	Y-A 100 V1- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	##- ##- ##-
1,10\ 1		A10 61- 1-1- 1-4 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	A10 #10 10 Y 0 10 Y 0 10 Y 0		للاي	الشركة البحرينية للترامه الم الامارات منك ابو ظبي الوطني ينك ابو ظبي التجاري ينك دبي الوطني منك دبي التجاري منك دبي التجاري	١	10- 10- 10- 10- 10- 11-	Y-A toa VI: 11: 12: AY: 12: 12: 12: 12: 12: 12: 14:	21- VY- E-0 2Y- 1EY TY- TY-
1.104		, 17- , . VY A10 61- 1-1- 1-Y 1V' YO FY	A10 #%: 1-Y- 1-Y- TY- Y0		للاي	الشركة البحرينية للترامه الم الامارات منك ابو ظبي الوطني ينك ابو ظبي التجاري ينك دبي الوطني منك دبي التجاري منك دبي التجاري بنك الإحماد الوطني بنك الأحماد الوطني	١	10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	Y-A 100 VI- 110 120 AT- 121 127 TY- TY- TY-	21- 21- 21- 127 71- 71-
1,10\ 1		, 17- , . VY  A10 01- 1-1- 1-Y 1V' Y0 FY FA	A10 #%- 1-Y- 1-Y- TY- YE TA-		للاي الاي	الشركة البحرينية للترامه الم الامارات بنك ابو ظبي التجاري بنك دمي الوطني بنك دمي الوطني بنك دمي التجاري بنك الاحداد الوطني بنك الأحداد الوطني بنك والس الخمدة الوطني بنك راس الخمدة الوطني	١	10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	Y-A  200  VI- 210  120  AY- 210  121  TY- TY0  TY10  TY10  TY10	##- ##- ##- ##- ##- ##- ##-
1.104		, IF- , - VY  A10 01- 1-1- 1-Y 1V- 70 TA- TA-	A10 #\$- 1-Y- 1-Y- Y0 YE TA- T			الشركة البحرينية للتراميه الم الأمارات بنك ابو ظبي التجاري بنك ببي الوطني بنك دبي الوطني بنك الاتجاد الوطني بنك الاتجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك راس الخيمة الوطني بنك المجيرة الوطني	البنوك	10- 11- 10- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	Y-A  toa  Vi-  tlo  tto  AY-  tti  AY-  tti  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY	21- 21- 21- 21- 11- 11- 11- 11- 11- 11-
1,10\(\frac{1}{2}\)		, IF- , - VY  A10 01- 1-1- 1-Y 1V- TO TA TO	1. Y. Y. Y. Y. Y. T. Y. Y. T. Y. Y. T. Y.			الشركة البحرينية للتراميه الم بنك ابو علي الوطني بنك ابو علي التجاري بنك دبي الوطني بنك التجاري بنك الاتجاد الوطني بنك الاتجاد الوطني بنك راس الخيمة الوطني بنك المجيرة الوطني بنك المجيرة الوطني	البنوك	10- 17- 0- 17- 13- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14- 14	Y-A  toa  Vi-  tlo  tto  AY-  tto  AY-  tto  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY	120 VY- E-0 127 TY- TY- TY- TY- TY- TY- TY- TY- TY- TY-
1,10\(\frac{1}{2}\)		, IF- , - VY  A10 61- 1-1- 1-Y 70 TA TA E10	A10 #1. 1.Y. 1.Y. Y. Y. Y. TA: Tr. 11.			الشركة البحرينية للتراميه الم بنك ابو علي الوطني بنك ابو علي التجاري بنك دبي الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الاجاد الوطني بنك السارقة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك الاجاد الوطني	البنوك	10- 11- 10- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	Y-A  toa  Vi-  tlo  tto  AY-  tto  itt-  Yo-  T-1  oy-	12. 12. 12. 12. 12. 14. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17. 17
1,10\(\frac{1}{2}\)		, IF- , - VY  A10 01- 1-1- 1-Y 1V- TO TA TO	A10 #1. 1.Y. 1.Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y. Y.			الشركة البحرينية للتراميه الم بنك ابو عبي الوطني بنك ابو عبي التجاري بنك دبي الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المجيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك الشرق	البنوك	10- 17- 0- 11- 11- 11- 11- 11-	Y-A  too  Vi-  ti-  ti-  AY-  ti-  iti-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-	****  **  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  **
1,10¥		, )	7,-V.  Ale et. 1-Y. 1-Y TY. Ye FA: 1 1 1 1 1 1 1 1-			الشركة البحرينية للتراهيه الم بنك ابو عبي الوطني بنك ابو عبي التجاري بنك دبي الوطني بنك التجاري بنك الاتجاد الوطني بنك الاتجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك المحيرة الوطني بنك الشرق	البنوك	10- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	Y-A  too  Vi-  ti-  ti-  AY-  ti-  iti-  i	121- 127- 127- 127- 174- 174- 174- 174- 174- 174- 174-
1,10¥		, IF. ,	*, *V*  A1*  #1.  1. T  TY.  Y*  TA.  T*-  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$			الشركة البحرينية للتراهيه الم  المارات المارات المارات المارات المارات المارات المنارات المنارات المنارات المناراة الوطني المناراة الوطني المناراة الوطني المناراة الوطني المناراة الموطني المناراة الموطني المناراة الموطني المنالا المنالامي المنال المسالمار المنال المارات المولي		10- 17- 0- 11- 11- 11- 11- 11-	Y-A  too  Vi-  ti-  ti-  AY-  ti-  iti-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-  Y-	****  **  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  ***  **  ***  ***  **
1,10¥		, )	7,-V.  Ale et. 1-Y. 1-Y TY. Ye FA: 1 1 1 1 1 1 1 1-			الشركة البحرينية للتراهيه الم بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الاجاد الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشبرة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك المحدد الوطني بنك الإسلامي بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الامارات الدولي	البنوك	10- 11- 11- 11- 11- 11- 11- 11-	Y-A  too  Vi-  ti-  ti-  AY-  ti-  iti-  i	121- 127- 127- 127- 174- 174- 174- 174- 174- 174- 174-
1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -		, IF. ,	*, *V*  A1*  #1.  1. T  TY.  Y*  TA.  T*-  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$1*  \$			الشركة البحرينية للتراهيه الم بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الاجاد الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشبرة الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المغيرة الوطني بنك المعرب التحد بنك الإستاد بنك الاستاد بنك الاستاد بنك الاستاد بنك الاستاد بنك الاستاد بنك الامارات الدولي بنك الإمارات الدولي ابن الإمارات الدولي الموركة المواد المقذائية		10- 17- 0- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 17- 18-	Y-A  200  V1-  21-  22-  AY-  22-  147  TY-  Y0-  T-1  Y  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY	121 127 127 127 127 127 129 129 129 140 161 161 170 170 170 170 170 170 170 17
1.07		, IF. ,	A10  #1.  1.Y.  1.Y.  Y0  Y2  YA.  1"  1"  £10  £17  YE.  £17  £17  £17  £17  £17  £17			الشركة البحرينية للتراهيه الم بنك ابو ظبي الوطني بنك ابو ظبي التجاري بنك دبي التجاري بنك الاجاد الوطني بنك الاجاد الوطني بنك الشارقة الوطني بنك الشبرة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك المجدرة الوطني بنك المحدد الوطني بنك الإسلامي بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الاستلمار بنك الامارات الدولي	iclicals	70- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71- 71-	Y-A  200  V1-  21-  22-  AY-  22-  147  TY-  Y0-  T-1  Y  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY	## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ## ##
1.07		, IF. ,	-,-v-  A10  61- 1-Y- 1-Y 1Y- Y0  Y2  FA- 1W 210  2Y  1YE  EV,0 01			الشركة البحرينية للتراهيه الم  المارات المارات المارات الكارات الكارات الكارون المنك الوطني الله و طلبي اللهاري المنك الاحجاء الوطني الله الاحجاء الوطني الله اللهارة الوطني الله اللهارة الوطني الله المارات اللوطني الله اللهاري المحدد اللهاري المحدد اللهاري المحدد اللهاري المحدد اللهارات اللولي المركة الامارات الماراي المركة الامارات الماراي المركة الامارات الماراي	iclicals	10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	7-A  100  110  121  121  121  121  121  12	121 127 127 127 127 127 129 129 129 140 161 161 170 170 170 170 170 170 170 17
1.07		, IF. ,	-,-v-  A10  61- 1-Y- 1-Y  TY- Y0  YE  FA- 10- E10  EY  EY  AY  YC  YC  YC  YC  YC  YC  YC  YC  Y			الشركة البحرينية للتراهيه الم  المارات المارات المارات الكمارات الكمارات الكمارات الك الوطني الله المناوطني الله الالحاد الوطني الله الالحاد الوطني الله الله المناوطني الله الله المناوطني الله المناوطني الله المناوطني الله المناوطني الله الله الله الله الله الله الله الله	iclicals	10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	7-A  200  V1-  210  221  AV-  222  147  170  - Y10  171  07-  17-  17-  17-  17-  17-  1	127- 127- 127- 127- 127- 127- 127- 127-
1		, IF. ,	-,-v-  A1e e1- 1-Y 1-Y 1-Y Ye YE FA- 1 1 1 21e 2Y 17- 41- 17- 41- 41- A1-			الشركة البحرينية للتراهيه الم  المارات المارات المارات الكارات الكارات الكارون المنك الوطني الله و طلبي اللهاري المنك الاحجاء الوطني الله الاحجاء الوطني الله اللهارة الوطني الله اللهارة الوطني الله المارات اللوطني الله اللهاري المحدد اللهاري المحدد اللهاري المحدد اللهاري المحدد اللهارات اللولي المركة الامارات الماراي المركة الامارات الماراي المركة الامارات الماراي	المناعة	10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	7-A  200  VI- 210  211  YI- 211  YI- 210  YI- 211	125 127 127 127 127 129 125 140 140 140 140 140 140 140 140
1		, IF. ,	-,-v-  Ale et- 1-Y- 1-Y Ty- Ye YE FA- T 10 21- 21- 21- 21- 21- 21- 21- 21- 21- 2			الشركة البحرينية للتراهيه الم  بنك ابو ظبي الوطني  بنك ابو ظبي التجاري  بنك دبي التجاري  بنك الاتجاد الوطني  بنك الاتجاد الوطني  بنك الشهرة الوطني  بنك الشهرة الوطني  بنك الفجيرة الوطني  بنك الفجيرة الوطني  بنك المسركة الإسلامي  بنك الإسلامي  بنك الإسلامي  بنك الإسلامي  بنك الإمارات الدولي  شركة الإمارات للتأمين  شركة الإمارات للتأمين  شركة الإمارات للتأمين  أبو ظبي الوطنية اللغامي  شركة الإمارات للتأمين	المناعة	10- 10- 10- 10- 10- 10- 10- 10-	7-A  200  VI- 210  211  AV- 222  AV- 221  TY- 240  -YIS  ITE- 40  -YIS  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY-  TY	125 127 127 127 127 129 125 140 140 140 140 140 140 140 140

(مكاتب شروق للامنهم - ببي)

Part	رطيبة للاستثمار		**17	6,14	6,17	6,11	1,11	1-6		
The control of the		:	4,11	. Y, .T	٧٠٠٢	V,10	٧,٠٢	1,769	للصناعات فهنسية وللعمارية . ايكون	,
	346		1,041	* 0V,TT	94,47	01,11.	PV, £4	0,4+A		
			1,17	¥9,•4	17,17	17,71	1Y, **	34.41*	العربية للرافيق والترانزستور . تليمصر	
			7A, F	71,44	YV,AE	YA, YY	. 17,74	7.0	للتحدة للإسكان والتعمير	عقارات
March   1964   1965   1967   1967   1967   1967   1967   1968					16.70		14, **	7,507	للقاهرة للإسكان والتعمير	
				-						
			l	_		2		_		
	كهرياء الوسطى	الكهرماء	+, ±Y							
			1,17	Y\$+,+Y	TE1,50	70	1774,000	₹7.		
			0,10	11,11	17,77	.13,4+	17,71	170	النيل للكبريت والمساكن الجاهزة	
		<u></u>			¥4.44	\$0.00	Y	1	للقومية للأسمئت	سمئت
	كهرباء الجنوبية					<del></del>			السعيس للأسمنت	
**********************************	تابك	كالزراعة	l							
	القصيم الزراعية		1,41	00,74	01,4.	04,20	20,75			
			٧,٧٤	40,94	#A,YT	₽A,YV	ex,	£4Y-	استعنت العامرية	
			1,07	37,47	70,59	44,00	75,94	17.75.	اسمنت طرة للصرية	
			1,77	1.,40	71,57	11,00	31,01	7.3**	الاسكندرية لاسمنت بورتلاند	
				Y1.44	Y1.14-	Y1.Y0	*11	4	النويارية للهنيسة الزراعية	زراعة
(										
الله المنافعة المناف	الجوف الزراعية		i	-		-				
	` بيشة الرّراعية				<del></del>					
	حازان الزراعية		7,74	70,77	14,40	14,77	70,77	17.41-	ابو فير فلاسعدة والصناعات الكيماوية.	
الموافق العلماية القائدة         1.1.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         1.7.7         1.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.				The section is	44000	Property and	4 - 129-2	Green transport		
الموافق العلماية القائدة         1.1.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         1.7.7         1.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.	1111111111111111	1, 1,			11800		-		Lower of Assertance	
الموافق العلماية القائدة         1.1.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         1.7.7         1.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.	W. 1051	* *	101			← =1			عمان	
الموافق العلماية القائدة         1.1.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         2.7.7         1.7.7         1.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.7.7         2.7.7         1.	الحجو وتنهنا	,	13.00	1 = 0.5						
व्यक्त विकास विकास प्रकार प्रकृत कर कर के कार के स्वार के स्वार के स्वार के स्वार के स्वार के स्वार कर के से कार के से से कार के से	7.5					10 10/01	100			
المسالة الإنهاد الإنهاج الإنهاج (1.0)         17.1         17.1         18.1         18.2         17.2         18.2			*, *A+-	٤,٤٣٠	2,40.	€,27.	\$ .70.	77.1.0	الوطنية العمانية القابضة	البنوك
المسالة الإنهاد الإنهاج الإنهاج (1.0)         17.1         17.1         18.1         18.2         17.2         18.2	البيك الوطئي	البثوك	1,141-	4,7	0,01.	0,000	0,0	40.40.	العنك الوطني العماني	وشركات
المار الترفية التعديد والمستعدار (1.77 - 1.4					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	-				الاستثمار
علی استان التواري         (177)         (17) </td <th></th> <th></th> <th></th> <td></td> <td><del></del></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td>					<del></del>					
المراح المستقدار والمستقد والمستق	<del></del>	<del> </del>	1,191-	2,77*	1,01.	2,82.	1,01.	1.7**	ظفار النولية للتنمية والاستتمار	
مار (۱۳۵۸) المستقدات و فلاحوال         1, 79, 1         1, 10, 10         Base (186) (196) (1			٠,٠٩٠-	T, YE.	۳,۱۸۰	T-7.	7,14.	17.300	بنك عمان الدولي	
المستقد العلم التناسية والمستقد في المستقد التناس المستقد المستقد التناس والمراح المستقد المس		P . C .	****	1.000	-			_		
المسلم المقابل المناس والإسكان المناس المناس المناس والإسكان المناس المناس والإسكان المناس	. البنك العقاري						1	1		
مال والانوار فالاستادارا) من "٢٨٢"		1	.*,****		1,***	3,000	3,***	TA.TI		
مين ( الانارات الاستثنازي) ***         * '\'\''         المستثنان المستثنان المستثنا المستثنان **         * '\'\''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'\'''         * '\'''		1		٠٣٠, ٢	- 1,	-	-	-	بنك عمان والكويت والبحرين	
مين والاسان المستقبان (١) «١/١»         • ١٠٨, ٩         • المستقبان المستقبان (١) «١/١»         • المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان (١/١»         • ١٠٠, ٩         • المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان (١/١»         • ١٠٠, ١         • ١٠٠, ١         • المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان المستقبات (١/١»         • ١٠٠, ١         • ١٠٠, ١         • المستقبان المستقبان المستقبان المستقبان (١/١»         • ١٠٠, ١         •			٠.	7,47		-				
المستقبان التعلق التين عبر ١٩٨٨         - (١٠٨٨)         المستقبات التعلق التعل		-louises								
المستعدات التعلق الت		<del> </del>			<del>                                     </del>			-		
الشيار التاليان التا	الاستثمارات للاليا					-	-			فتامين
المراقعة التعالى المراقعة المراقعة التعالى المراقعة ال	الإستثمارات للوط			1,710	1.				طَفَار للتَّامِينَ ٢٥, ٥٩٪	_
المسلم التعلق التي التي التي التي التراك التي التي التي التي التي التي التي التي	-			7,						,
स्ति हिस्सी के किए		<del>  </del>								
الفرز الوطنية التجادية التجادة التجادية التجادة التجاد		<del>                                     </del>	} <b> </b>							-
المستقد التعارف المستقد العارف المستقد العارف المستقد العارف المستقد العارف المستقد العارف المستقد ال		1	*,***	1,77.	1,71.	9,74.	3,71	.7.7	الكروم العمائية ٥٠٪	المناعة
اسماط المقارات المستاعية         7,7, 0,7,0         7,7,0         1,7,0         <				7,40.	-	-	-	-	القار الوطنية	
قوطنية تتجاد الاجان         7,90, 7,40,	للبيت اوراق مالية				- 1					
والماعة قوالمنعية الكوسوور					W 41	w 44	* 60			
Table   Selection   Table			.,		1,300	1,400	1,100	T1, * * *		
Indeed Entering   1.7.   1.7		<del>  </del>	-	۲,۸۰۰	-	-	•	-	صناعة قرطاسية الكومييوتر	
المسلما العملية         1, 1, 1, 2, 2, 2, 2, 1, 2, 2, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 1, 2, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3, 3,		<del>  </del>	. 4,484-	7,75.	₹,044	Τ,•Λ+	Y,0A.	1	اعلاف ثلقار	
رسوت الاستنت على المعافلة		1			_					
المناعة الكيلات المعاشية         - 2 , 7 , 7 , 7 , 7 , 7 , 7 , 7 , 7 , 7 ,	الكويت للتامين	التامين								
المستقد عمان المنافية والتجارية (١٠٠٠ - ٢٠, ٢٠٠٠ - ٢٠, ٢٠٠٠ - ٢٠, ١٠٠٠ المقتر علائرت الكويت التصافية والتجارية (١٠٠٠ - ٢٠, ٢٠٠٠ - ٢٠, ٢٠٠٠ - ١٠٠٠ المقتر المقارية المقارية المقارية (١٠٠٠ - ٢٠, ٢٠٠٠ - ٢٠, ٢٠٠٠ - ١	الخليج للتامين		.,	7,714	4,1	7,700	7,7	£', • • •	ريسوت للاسمنت	
اسمند عمال المساعد والتجارية         (**)		· ;· :		7, . 2.	-	-	_	-	صناعة الكليلات المعملنية	
「		-		4,4	T,144	7.7	¥,¥**	<b>\$.,</b>	اسمئت عمان	,
(		Ct. h								-
فروسسة خدمات الوائري         ١٣٠٠ (٢, ٢٠ ٢٠, ٢٠ ٢٠, ٢٠ ١٠)         الوطنية العقارة           الكهرباء الوطنية العقارة         ١٠٠٠ (٢٠٠٠ - ٢٠, ٢٠٠٠ )         المحدود العقارة           الإسالة العقارة         ١٠٠٠ (٢٠, ٢٠٠٠ )         المحدود العقارة           الإسمالة العقارة         ١٠٠٠ (٢٠, ٢٠٠٠ )         ١٣٠٠ (١٠٠٠ )           المحدود العقارة         ١٠٠٠ (٢٠, ٢٠٠٠ )         ١٣٠٠ (١٠٠٠ )           المحدود العقارة         ١٠٠٠ (٢٠, ٢٠٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )           المحدود العقارة         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )           المحدود العقارة         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠٠ )           المحدود العقارة         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١٠٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (١٠٠ )         ١١٠٠ (	the same of the same of	- ILEGA	<del> </del>		-					
الكورية الوطنية العملية		1:		7,44	4.4.	T,A**	4,400	7,000	العمانية لخدمات الطيران	لخيمات
الكويلة العملية العملية العملية العراق التواجن	الوطنية العقارية		1 4,080	7,33.	7,37+	4,24.	7,31.	£. 440	مةُسسة جُدِمات اللوَّائيءَ	
النواع المستبد التواجن	الصالحية العقارية						_			
الإسعاد العملنية         الإسعاد العملنية         الإسعاد العملنية         التحديل العملية         التحديل المساعد الإساء المساعد الإساء المساعد الوساعة الإساء المساعد الوساعة الإساء العملية الإساء المساعد الوساعة الإساء المساعد المساعد الوساعة الإساء المساعد ال		***************************************			-					
التحددة المعاقد					4	•	-			
التحدد العلاقة المعانية الكورة الكالية		ļ	*,***	7,77.	7,77+	7,77-	¥,¥¥+.	٧٧٠	الأسماك العمائية	,
النهضة الخدمات النهضة الخدمات النهضة الخواق المناعلات الوطنة الخواق المناعلات الوطنة المناعلات الوطنة الخواق المناعلات الخواق المناعلات الخواق المناعلات الخواق المناعلات الخواق المناعلات المناعلا		i		7,7**					التحدة الطاقة	
اللحنة العمائية الاوراق المائية		1			Y	7	3.44+			
بنا سسقط الإطالة         براد مرد (۲۰٫۵ - ۲۰٫۵	المتناعات الوطنية	الصيناعة					., .,	,1817		
بیک مسقط الاتین العسقمان الاتین الله المسترد الم المسترد الم المسترد الم المسترد المس	مطاعة الإتابيب الم									لسوق
حساب اوردن الاستثمار التنظرات         7, 0         1,70         1,70         صناعات التنظير           التفوية للفيصة الإستثمار         1,11         1,17         1,17         1,17         ا 2,17         ا 3,17           3,17				435,0			0,07	11.089	ينك مسقط الإهلى العماني 👝 🕛	للوازية
الخليجية لتدمات الإستثمار 1.7.1 (٢.7 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1 (٢.7.1			.,	1,70.	1,70-	1,70.	1,400	۳۰۰	حساب أورنكس للاستثمار الشترك	
مشوق مؤتر وسفدالحساب الاستثمار الاشتراك         1,11         1,11         1,11         1,11         اسلاح السفان           حساب مجان للاستثمار الاشتراك         -         -         -         -         امسند بورتلاند           عبر الخليج للاستثمار المسئاء         -         -         -         -         1,72         1,73         الشعيد المسئد التمويز         المسئد		†I		Y, 77.		*,*11•	7,71.	۲.۰۰۰		
حساب مجان للاستثمار المستئاء المشترات		<del>  </del>								
عبر الخليج للاستثمار الصناعي		<del> </del>			-					
العمادية لخدمات التعويل ( ۲٫۱۷ - ۲٫۱۷ - ۲٫۱۷ - ۲٫۱۷ - ۲٫۱۷ - ۲٫۱۷ التعماد التعويل التعداد التعويل ( ۲٫۱۷ - ۲۰۰۱ -		<del> </del>					-	*		
الشلمان للاوراق لللاية		ļl		2,77.	-		•		عبر الخليج للاستثمار الصناعي	
الشلمان للاوراق اللاية	الشعبية للمشاعات	ļ	.,	Y,\Y-	4,17-	Y,17.	۲,5۲۰	11,471	العمانية لخيمات التعويل	
المستان التضامان للاسكان         ا ١, ١٠٠         ا ١, ١٠٠         ا ١, ١٠٠         ا ١, ١٠٠         خرسانة           صفوق مزون الاول         ١٠٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٠٠٠         عن متحدة           قلولية للاستثمارات للافية         ١٠٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١٨٠٠         ١١٠٠٠         التمالان الموقية           بنيج عمان         ١٠٠٠         ١٠٠٠         ١٠٠٠         ١١٠٠٠	الكويت للجميع للا	1	-							
بیت التصمی بردستی الول       ۱۰۰۰ (۱۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰۰ (۱۰۰ (۱۰۰			w.					7		
طسندوی اروی اروی       المراح الحراح ا		T							مِنْكُ التَّضَّامِنُ لَلْأَسِكَانِ	
البولية الاستثمارات اللابة المستثمارات اللابة المستثم				٠٢٨,٠	٠١٨,٠	*,٨\*	٠,٨١٠	1	صندوق مزون الاول	
بناء عمان التجاري       العالم الموققة       العالم الموققة       العالم الموققة       المحمات الاسوقة       المحمات الاسوقة       المحمات الاسوقة       الإصارات المتقلة       الإصارات المتقلة       المحمات الاسوقة       المحمات الاسوقة       المحمات الاسوقة       المحمات الاسوقة       المحمات الاسوقة       المحمات الاسوقة       المحمات المحموعة المتواملة       المحمولة       المحمو	خرسانة .		-	-FA, f	1,AT.	1,45.	1,47	۳.۸۸۰	الدولية للإستثمارات للالية 🕛	
المعادن المعا	خرسانة ص ، متحدة		*,*T*=						~~~ <del>~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~</del>	
الوطنية انتجات الاومنيوم	خرسانة ص متحدة السينما الكويتية	تامية.		*,AY*	1.70				المناس المناس	
الوطنية لنتجات الأومنيوم	خرسانة ص. متحدة السينما الكويتية الثخازن العبومية	تامية.								
الحاسيات الاكترونية  رَجاج مِجان  رَجاج مِجان  مطاحن مبلالة مطاحن مبلالة مطاحن مبلالة العمانية لصناعة المرشحات العمانية لصناعات الدولتية العمانية لصناعات الدولتية العمانية لصناعات التحويلية الخليجية للصناعات المحلوبات الخليجية للصناعات المحلوبات الخليجية للصناعات المحلوبات الخليجية المناعات المحلوبات	خرسانة ص. متحدة السينما الكويتية الثخازن العبومية	عاماة		1,70-				, -	ر نسيج عمان	
رجاج مجان       الخدمات التعليمية         مطاحن مدالة	خرسانة من . متحدة السيئما الكويتية المخازن العبومية مجمعات الإسواق	عامة	·,•£=	1,70-				,-		
مطاحن صلالة	خرسانة من متحدة السينما الكويتية التخازن العبومية مجمعات السوائر الإتصالات التعالمة	olas		1,70.	-				الوطنية لنتجات الإلومنيوم	
العمانية اصناعة المرشحات الوطنية المتنطب الموالية الصناعات الدوالية	خرسانة من متحدة السينما الكويتية التخازن العبومية مجمعات الإسواق الإتصالات التطاقة الحاسيات الإلكارو	olas		1,70- 'Y,9Y+	-	-	-	-	الوطنية انتجات الالومنيوم تمور عمان	
الموطنية للصطاعات الدوائية       ب       ٠٠٠٠٠       م. سلطان         العصائية الصطاعات الدوائية       ١٠٠٠٠       الإصفاد الخويتية         الخليجية الصطاعات المتحويلية       ١٠٠٠٠       ا١٠٠٠       التحديد الدوائية الدوائين         الخليج الدوائية للكيماويات       ١٠٠٠٠       ا١٠٠٠       التحدين الوطني الدوائية المحدين الوطني         الخليجية المتحديثة المتحديثة التحديث       ١٠٧٠٠       ١٠٧٠٠       المعنت الخليج         المعلد الدوائي الضيافة -٥٪       ١٠٧٠٠       المعنت الخليج         المعند الخلوم الادائية       ١٠٧٠٠       المعنت المقاون الخلوج         المعند الخلوم الادائية       ١٠٧٠٠       المعند الخلون الخلون	خرسانة من متحدة السينما الكوينية المخازن العمومية مجمعات الإسواق الإتصالات التطاقة الحاسبات الأكثرة الخنمات التطبيعة	alas		1,10- 1,17- 1,	-	-	-		الوطنية انتجات الالومنيوم تمور عمان زجاج مجان	· ·
الموطنية للصطاعات الدوائية       ب       ٠٠٠٠٠       م. سلطان         العصائية الصطاعات الدوائية       ١٠٠٠٠       الإصفاد الخويتية         الخليجية الصطاعات المتحويلية       ١٠٠٠٠       ا١٠٠٠       التحديد الدوائية الدوائين         الخليج الدوائية للكيماويات       ١٠٠٠٠       ا١٠٠٠       التحدين الوطني الدوائية المحدين الوطني         الخليجية المتحديثة المتحديثة التحديث       ١٠٧٠٠       ١٠٧٠٠       المعنت الخليج         المعلد الدوائي الضيافة -٥٪       ١٠٧٠٠       المعنت الخليج         المعند الخلوم الادائية       ١٠٧٠٠       المعنت المقاون الخلوج         المعند الخلوم الادائية       ١٠٧٠٠       المعند الخلون الخلون	خرسانة من متحدة السينما الكوينية المخازن العمومية مجمعات الإسواق الإتصالات التطالة الحاسبات الأكثرة الخنمات التطبيعة	Olauş		1,10- 1,17- 1,		-		-	الوطنية انتجات الالومنيوم تمور عمان زجاج مجان	
العمائية لصناعة الكيماويات	خرسانة من متحدة السينما الكوينية المخازن العمومية مجمعات الإسواق الإنصالات التعلق الحاسبات الأكثر الخدمات التطبيعة	ান্যই		1,10. 7,97. 1, 1,		-		-	الوطنية التجات الالومنيوم تمور عمان رجاج مجان مطاحن صلالة	
الخليجية للصناعات التحويلية التحدة للحواجن الخصية المواجن التحديث المواجن الخطية الدولية للكروب المواجنة المواجنة المواجنة للكروب المواجنة	خرسانة من متحدة السينما الكويتية المخازن العبومية الإتصالات الإسواق الحاسيات الإلكارو الخدمات التطبيعا الحدموعة البتروانيا الوطنية للتنتشية	class		1,70- 1,97- 1, 1, 1, 1, 1,		-	• •	   	الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان زجاج مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة الرشحات	
الخليجية الصناعات التحويلية القصمة التولينية القصائم التحويلية المطافة المرز	خرسانة من متحدة السينما الكويتية التخازن العمومية الإتصالات الإسواق الحاسيات الإلكترو الخدمات التطييميا الجموعة البتروانيا الوطنية للتتطييم			1,70-  7,97- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00-		-	• •	   	الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان زجاج مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة الرشحات	
المتحدة للارز	خرسانة من متحدة السينما الكويتية مجمعات الإسواق الإتصالات التنظلة التحاسيات الالكثرو الخدمات التطبيعية المجموعة البترولية الوطنية التنظيف الوطنية التنظيف			1,70-  7,97- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00-		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان زجاج مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات الوطنية للصناعة المرشحات	
التخليج الدواية للكيماويات	خرسانة من متحدة السينما الكويتية مجمعات الإسواق الإتصالات التنظلة التحاسيات الالكثرو الخدمات التطبيعية المجموعة البترولية الوطنية التنظيف الوطنية التنظيف			1,70- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00- 1,00-		-	; ;		الوطنية لنتجات الالومنيوم تعور عمان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة الرشحات الوطنية للصناعات الدوائية العمانية لصناعة الكيماويات	
التحليج الدولية للكنماويات	خرسانة من متحدة السينما الكويتية المحوونية المحوونية الإسواق الإسواق الإسواق الحسات المكثرة المحوونية المحوونية المحوونية المتروانية المتروانية المتروانية المتروانية المتروانية المتروانية المتروانية المحوونية المتروانية	इग्ह्या		1,70- 1,91- 1, 1, 1, 1, 1,A 1,T 1,A		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تعور عمان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات الوطنية للصناعات الدوائية العمانية لصناعاة الكيماويات الخليجية للصناعات التحويلية	
الخليجية المتحات البولي برويلين ١,٢٧٠ - عبر شعاع عبر شعاع عبر الإطلبة المداعات التحويلية ٥٠٠ / ٢,٣٧ - عويتية اسعنت القبارة المعادي الضيافة ٥٠٠ ٢,٣٧ - عويتية اسعنت القبارة المعادي الضيافة ٥٠٠ ٢,٣٢ - اسعنت الخليج علية العادم الادارية ١,٧٢٠ - اسعنت لم القبوين	خرسانة من متحدة السينما الكويتية المتحرة التخريبة المجودية الإتصارات التنظيم الحسيات الإلكترو الخيمية المترولية المترولية المترولية المتحرة ا	इग्ह्या		1,70- 1,91- 1, 1, 1, 1, 1,A 1,T 1,A		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تعور عمان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات الوطنية للصناعات الدوائية العمانية لصناعاة الكيماويات الخليجية للصناعات التحويلية	
الإهلية للمناعات التحويلية ٥٠٪ / كويتية اسمنت القبارقة المعدد المعدد القبارة المعدد القبارة	خرسانة من متحدة السينما الكويتية المحوولة التخارن الموولة الإحمارات التتلاق الحمومة التحوولة المحوولة التحوولة التحوولة التحوولة المحوولة التحوولة المحوولة	areal		1, 10.  Y, 17.  1,  Y, 17.  1,  Y, -A.  -, 11.  1, A.  1, Y.  1, A.  1, A.  1, A.		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات العمانية لصناعات الدوائية العمانية لصناعات الدوائية الخليجية للصناعات التحويلية الوطنية للارز	
الإطلة القباعات التحولللة ١٠٠٠	خرسانة من متحدة السينما الكويتية المتحدة التحريقة الإتصارات للتبرقة المحسولة الإلكارو المحسولة الإلكارو المحسولة الإلكارو المحسولة التحريقة المتروك المحسولة المحرية	areal		1, 10.  Y, 97.  1,  1,  Y, -A:  -, 41.  1, Ao.  1, Y.  1, Ao.  1, Y.  1, Ao.  1, Y.  1, Ao.		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاج مجان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية الصناعة المرشدات الوطنية الصناعة الكيماويات الخليجية للصناعات التحويلية الوطنية المرز	-
للعهد الوطني الضيافة -٥٠	خرسانة من متحدة السينما الكويتية المتحدة التحريقة الإتصارات للتبرقة المحسولة الإلكارو المحسولة الإلكارو المحسولة الإلكارو المحسولة التحريقة المتروك المحسولة المحرية	الأعتبة		1, 10.  Y, 17.  1,  1,  Y, -A.  -, -A.  1, A.  1,		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاج مجان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة الكيماويات الخليجية للصناعات التحويلية الوطنية اللارز الخليجية المراويات الخليجية المراويات الخليجية المراويات الخليجية المواية الكيماويات الخليجية المواية الكيماويات الخليجية المواية المتجارة المت	
كلية العلوم الإدارية	خرسانة من متحدة التخزين العبومية التخزين العبومية الإتصاات التتخيم الحاسبات الاكثرو المحموعة البتروليا الجموعة البتروليا من سلطان م سلطان المحموعة الموروزين الواشد التحمية الموروزين الواشد التحمية الموروزين الواشد التحرين الخيرية المحرين الواشد المحرين المحرين الواشد المحرين	الإغنية الإغنية المركان		1, 10.  Y, 17.  1,  1,  Y, -A.  -, -A.  1, A.  1,		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاج مجان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية الصناعة المرشحات الوطنية الصناعة الكيماويات الخليجية للصناعات التحويلية الوطنية اللارز الخليجية المراويات الخليجية المراويات الخليجية المراويات الخليجية المواية الكيماويات الخليجية المواية الكيماويات الخليجية المواية المتجارة المت	
Brian a Citati	خرسانة من متحدة من متحدة التخزين العبومية التخزين العبومية الإحمارات التتخيم الحمامات التطبيعة المحموعة البتروليا المحموعة البتروليا من مناطان من مناطان المحموعة المواجن الإحمادة المحروية المواجن المحروية المواجن المحروية المحر	الإغنية الإغنية المركان		1, 10.  Y, 47.  1,  1,  Y, -A:  -, -A:  -, -A:  1,		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاج مجان رجاج مجان مطاحن مباللة العمانية المرشحات الوطنية المساعات الدوائية الحمانية المساعات الدوائية الخليجية للمساعات التحويلية الولنية المرز الخليجية المراز الحرارية الدوائية الدوائي	
العمائية للمشاريع الطبية - " " ١٠,٢١٠ ا اسمنت القبيرة	خرسانة من متحدة من متحدة التخزين العبومية التخزين العبومية الإمراق التخروام التحديد ا	الإغنية الإغنية المركان		1, 10.  Y, 97.  1,  Y, -A.  Y, -A.  1, 7.  1, A.  1, Y.  1, A.  1, Y.  1, Y.  Y, YY.  Y, YY.		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاج مجان رجاج مجان مطاحن صلالة العمانية المرشحات العمانية الصناعة المرشحات العمانية الصناعات الدوائية الخليجية المسناعات التحويلية الخليجية المسناعات التحويلية الخليجية المتجان الخليجية المتجان التحويلية الخليجة المتجان البولي برويلين الخليجة المتجانات البولي برويلين الإملية المتناعات التحويلية ٥٠٠٪ العهد الوطني الضيافة ٥٠٠٪	
	خرسانة من متحدة من متحدة التخزين العبومية التخزين العبومية الإحمالات التتخيمة التحديمة التحد	الإغنية الإغنية المركان		1, 10.  Y, 97.  1,  Y, -A.  Y, -A.  1, 7.  1, A.  1, Y.  1, A.  1, Y.  Y, TY.  Y, TY.  Y, TY.		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاح مجان رجاح مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات العمانية لصناعة المحمورات الخليجية للصناعات التحويلية الخليجية للمناعات التحويلية الخليجية المتجات البولي برويلين الخليجية المتجات البولي برويلين الإملية للمناعات التحويلية ١٠٠٠ الإملية المناعات التحويلية ١٠٠٠ الإملية المناعات التحويلية ١٠٠٠ الإملية المناعات التحويلية ١٠٠٠ علية العلوم الإدارية	
	خرسانة من متحدة من متحدة التخزين العبومية التخزين العبومية الإمراق التخروام التحديد ا	الإغنية الإغنية المركان		1, 10.  Y, 97.  1,  Y, -A.  Y, -A.  1, 7.  1, A.  1, Y.  1, A.  1, Y.  Y, TY.  Y, TY.  Y, TY.		-	; ;		الوطنية المتجات الالومنيوم تمور عمان رجاح مجان رجاح مجان مطاحن صلالة العمانية لصناعة المرشحات العمانية لصناعة المحمورات الخليجية للصناعات التحويلية الخليجية للمناعات التحويلية الخليجية المتجات البولي برويلين الخليجية المتجات البولي برويلين الإملية للمناعات التحويلية ١٠٠٠ الإملية المناعات التحويلية ١٠٠٠ الإملية المناعات التحويلية ١٠٠٠ الإملية المناعات التحويلية ١٠٠٠ علية العلوم الإدارية	

والأدعاب الدار -**و القرن العش**ورين مد العلم

ألاطراف المد

و السلام منها الى الأحتيا

ميولوحيات تصصب نول

ت عظمه في الارسال العابرة الكثامية لليقنوا بعد حبر الهو إموراه طريعضتهم كدريطام **م لعلوخ المرتبة** الاستسارية والمانيا **بِيْهِ الْعِمْنِي**َّةِ أَنْ حَشَّتَ مَرْ ل**ي والتقيمة**وصل سندر الم جريب كهده **الا ان معرفش**ا مها لم تشرب أفحلة اي أبها لدينطوريس **پ هي هنراج** ما دي قبيتي

وللبل يولة مدحجة بالاستعة

**يا، الا أن التب**جح الشعوي

لم فيعدو كانما ايديرارحيات

ند شطّت قدراتما على نوطيف

كِنْ ٱلقَيَامِ مِهِ، ومن ثم تعديل د**والحقائق المتعلقة** بالحروب **رُال اسرى الت**صور النداني ت من جراء حروب منكررة **حقائق الق**رن الدي سنمي البوم دول يقوم على راسه شر او حجر، علی حیارهٔ ينا ومصائر غيرما في حض يقلق بالنا او يعسنينا س نا عن ابداء الدعر حيال ما •**تذازلات**، او ما بمكر ار يلي من عواقب وحيمة أما

سمير اليوسف الله عدائيا من بعض قيادانه

لا الأرمة التي عاشتها الجراا لا كانت تعيش الداك في عد

إعداء والموت معاً. فهذا ما

م، وقد ضرب مثالا بالكوناد كريين لم يكودوا على والم وبعد أن يعرض أهد المشاكد المر في أزمة ١٩٦٧ بينهن أن حي: الولومة المستدن على فلك في الاسباس ارصة أداد عوعة للعسال دائت سبا الحكومة الموقنة للمعهوبة , اعضالها كان على استعال السلطة على حلث إحواله ملة. والاستقلال كان النصار فكتير في العهامة مان الانقلاد الموقفة للجعهورية العراقية

مرغمة المسلطة في العلاد. ولله تعانى، وحدث تعمدا القال ع ١٩٠٠ وم القلال كالث الم نليو) ۱۹۹۲ حين العن للسلط يو في نظره اول اختمارها عم أن هذه الإنقلامات جميعها سسين وضعية العلاد مله تطورة. ويبرى أن اردة ۱۲۲ دوري أن اردة ۱۲۲ وي السياسية واطهرن عبد ن الساعة. ما يعش أن بعب نا بن خدة صورة احالية ترا سبي عدد صورت مهو عم ماسة المجرانويين مهو عم رابع المجرانويين مهومة الموالة

من معن المساول الموادد الأنا وعاولون المواود در الأنا وعد درا عزيم صها شهرزاد العربي

لك عن ماقي السباسي

62120.14 8215.37 30146.41 4420 47610.71 10084.45 5753.92

2823.48
2043.43
2749.11
11014.53
12509.19
1500.11
1500.11
17211.79
1500.11
14061.85
14238.57
14061.85
14238.51
14061.85
14238.61
12027.9
1807.28
2849.47
1729
1807.28
2849.47
1729
1807.28
2849.47
1729
1807.28
2849.47
1729
1807.28
2849.47
1729
1807.28
2849.47
1729
1807.28
2849.47
1726.38
3097.5
17199
155886.38
3097.5
17199
155886.38
3097.5
17199
155886.38
3097.5
17199
175886.38
3097.5
17199
175886.38
3097.5
17199
175886.38
3097.5
17199
175886.38
3097.5
17199
175886.38
3097.5
17199
175886.38
3097.5
17199
175886.38
1759.66
175886.38
1759.66
175886.38
1759.66
175886.38
1759.75
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.38
175986.

888577.69 796118.19 333559 364417.19 737114.19 705489.75 277682.31 1243863 83380 678026.63 832069.25 33380 678026.63 83708.69 431623.44 2493477 2734797 282407.31 355810.38

6387,27 3519,33 7994,84 6977,71 2121,89 2113,74 22501,32 17979,87 5418,26 5435,57

4434.33 16433.74 728.66 27535.54 16903.08 9810.92 7988.71 4782.66 8373.15 32606.08 16128.72 19219.22 7967.51 3640.81 3661.82 47606.33 3821.67 4145.58 18138.79 5521.91 5914

1																		
	46	ALI	ΉA	V۸'	ጥ	;					,		-			ð		
	10	BUSI								<del></del>		<del></del>	١٤١هـ/ العبد ١٢٨٧٨					
						<u> </u>				,			AL HAYAT SU	NDAY	7 JUN	E, 199	SISSUE	40
			ä	ئيسي	بةالر	م الدواء	واق الاسه	فراتاس	مؤنا				VEBA VEW'B' VIAG VICTORIA VERS.	-	125.8 600 1137 2210	131.4 635 1137 2495	88.65 515 749.5 1150	
	اننى مستوى	۱۹۹۵/ ی مستوی		7/٢		٦/٣	1/1	7/0		<u>ئۇشر</u> .	1	البورصة	VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PRE WUERTT.VERS.BET	:	1541 1126 2675	1572 1134 2920	883.42 678.59 1430	_
	15775,12 7741,11	41777,7	1	1000E,		1078Y M.T.A.	10177,1V AA-E-T-	10777,27	- 1		نیکای دلو د	اليابان	SV	VII	ZEI	<b>KLA</b>	ND	
	778-,7° 7781,5°	7100,A 02AA,0	1	0017,7 0017,7	1	4717,77	*A, *7A°	011V,T.	(24	، (۱۰۰ س	فدت	نيويورك بريطانيا	AARE-TESSIN R (AT ABB AG B ABB AG R	EL)	930 2527 509	998 2575 523	765 1633 321.5	
	1AVY, 12 Y1. 2, 2.	*,4743 7,37A3		£+A1,1	LA .	\$1£9, PV	£114, · T	£\A0,-0		ر ۳۰ سه ٤٠)	داکسر کاك (	الماتيا فرئسا	ADECCO 'B' ALUSUISSE R		669 2005	689 ° 2005	349 ~ 1219.56	
	TI, ITIA	17777,1	N	APOA,	۱۷ 🗀	14, 17A	£A-1,-0	\$44,7A			س بے ھائغ	سويسرا هونغ كونغ	ARES-SERONO B' BALOISE R BCV B'		2385 3530 630	2900 3625 740	2080 1634.02 354	
	1.47,50	7147,V		17.7,	17	1714,A-	11AYY, £ . Yloa, £ .	1174,87		، اي	ستم	سنغافورة	CIBA SPECIALTY C		388.5 203.5 1958	396 214	206 128.5	
	L						1100,21	*117,A+	-	ر العام	للوشد	امتراليا	CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B'		332.5 550-	1991 341 615	174 513	
	۽ <del>ال</del> شر <del>ڪ</del> ة	<b>L</b> d	غلاق جمعة		ت د	+ القيمة لنذ المسوقية سما (عليون) (سما	STO CHARTE STOREHOUSE SUN LIFE & P TARMAC	3	711 284.5 555 125	-1081.5 284.5 641.5 133.5	185.5 304	7053.11 1201.5 4498.54	EMS-CHEMIE 'B' GEORG FISCHER R GOTTHARD BANK ' HELVETIA PATRIA HOLDERBANK 'B'		8900 629 1102 1728 1940	9000 662 1140 2120 1940	6395 346 700 750 1093	
	UN	ITED	K		<u> </u>	(-3. /	TATE & LYLE TAYLOR WOX TELEWEST CO	DROW	500 223	580 237	94.5 401 163.5	1177,75 2279 885,98	HOLDERBANK R JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R		383 4150 7915	385 4325 8770	221 2000 4800	
l	ABBEY NATIONA		1080	1320	795	15260.39	TESCO THAMES WAT	TER	113 536 1038	603 1038	68.5 365.5 667	1048.19 11797.36 3944.4	NESTLE R NOVARTIS 'B'		935 3210 2520	944 3284 2751	493 1730 2020	
	AIRTOURS	CESTER 1	494.5 810	541 964	345 587.5	2117 94 4730.39	THISTLE HOT THOMSON TR TI GROUP		193 189.5 576	204 199 690.5	121 170 430.2	1191.39 1895 5 2757.31	NOVARTIS R OERLIKON-BUEHR PARGESA 'B'	LER	2513 289 2685	2749 310 2725	2011 144 1700	
	ALLIANCE UNICH ALLIED DOMECO AMVESCAP	,	495.5 598 559.5	510.5 634 743	353.5 414 336	1416.14 6243.11 4273.55	TOMKINS UNIGATE UNILEVER (U		348 658.5	378.75 738	256 478.5	4095.96 1579.08	PHARMA VISION B	(L	923 369.5	1074 379_5	805 255	
I	ANGLIAN WATER ARGOS ARJO WIGGINS A		585 633 242 5	956 696 5 254	645 399.5	2408.08 1817.98	UNITED ASSU	IRANCE GRO	697 629.5 272	697 630 280	413.75 424.5 189		RICHEMONT B'A' RIETER HOLDING F ROCHE HOLDING T		2080 1093 24200	2340 1143 27000	1450 504 19815	
I	ARRIVA	•	468.5 190	512.5 218.75	146 329_5 118.5	2035.3 1049.91 5737.99	UNITED UTIL UTD NEWS & VODAPONE O	MEDIA	873 940 755.5	885.5 940 755.5	624 669.5 286.5	4757.85 4690.59	ROCHE HOLDING O SAIRGROUP R	ESH.	14550 480.5	17655 480.5	12090 296.8	
	ASSD BRIT POOD ASSD BRIT PORTS AVIS EUROPE	\$ :	589.5 363.5 292.5	664.5 387.5 292.5	470 247.5 131.5	5302.2 1372.21	WESSEX WAT		484 1023	- 548.5 1130	385.5 695	23314.71 1030.44 5043	SAURER AG.ARBON SCHINDLER R SMH 'B'	1R	1655 2530 1278	1710 2 <del>69</del> 5 1294	887.19 1510 715	
	BAA BANK OF SCOTLA	AND 1	693 722	731.5 793	451 374.5	1703 24 7309.91 8858.93	WOLSELEY WOOLWICH		450 413 335,25	486 556 395.25	313.5 412 284.5	3532.5 2366.49 5367.35	SMH R STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA		260.5 477 407.5	272 482-23 440	174.5 338.54 302	
	BARCLAYS BASS BAT INDS.	!	1676 1110 592	1948 1175 654	1163,5 727 47 500	25357.86 8813.4 18523.8	YORKSHIRE Y ZENECA	WATER	423 459	423.5 546	237.5 361.5	3116.24 1754.94	SULZER R SURVEILLANCE B		1282 2900	1350 3210	879 2405	
***************************************	BBA GROUP BERKELEY GROU	IP '	197.5 750.5 321	535 776	317.5 583.5	2088.5 930.57	ZANCA	Tar	2628	2762	1717	24913.43	SURVEILLANCE R SWISS BANK COR SWISS LIFE B		624 550 1212 -	630 583 1395	465.5 356.5 523	
	BULLITON BLUE CIRCLE INC	os.	142.5 185	345 249.5 448.5	210.06 134.75 293.75	12628 13 3046.65 2918.3		17	KAI	NCE			SWISS RE R UNION BANK SWIT UNION BANK SWIT		3421 2558 511	3510 2715 542	1954 1470 294	
ı	BOC GROUP BODY COTE INTL. BOOTS	. !	940 1242.5 1028.5	1175.5 1282.5 1028.5	858 669,52 692	4577.79 1257.36	ACCOR AGP-ASR-GL	DE FRN.	1747 365.2	1747 329,9	870 170.5	62633.41 62942-16	VONTOBEL B' ZURICH IN. R	∠ K	2054 980	2170 980	935 540	
	BOWTHORPE BPB	6	603.5 428	603.5 440	293 297	9390.2 1220.88 2207.83	AIR LIQUIDE ALCATEL AL AXA-UAP		1198 1211 694	1216 1302 736	851 624 339.5	87673.19 197633.94 231250.44		ĭ	AP	AN		
ĺ	BRIT AEROSPACE BRIT PETROLEUN BRIT SKY BCAST	1 9	524.5 918 <del>14</del> 6	545 968.5 <del>6</del> 05	326.62 705.5 342	9178.75 53427.59 7671.44	BANCAIRE (C BIC BNP	IE)	1085 468	1200 532	651.73 373.5	3 * 34399.92 25878.53		J			F100	_
	BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAY	'S 6	1256 560.5	1356.5 734	777.5 499.5	2441.66 6858.25	BOUYGUES BULL		511 1150 104	552 1150 104.5	222 473.2 46.9	108970.63 29483.7 17184.33	ACOM ADVANTEST AIFUL		6060 8030 8270	8000 12363.2 10100	5180 57 6727.24 7800	
	BRITISH ENERGY BRITISH LAND BRITISH STEEL		501.5 570 149.5	601.5 803 190.25	241 550 124,5	4330.8 3450.5 2961.59	CANAL + CAP GEMINI CARREPOUR		1118 863 3808	1377 894 4412	958 300,66 2802	35060.48 58888.52 146512.75	AISIN SEIKI AINOMOTO ALL NIPPON AIRWA		1260 1135 489	1800 1450 762	1200 1000 471	
I	BRITISH TELECOI BTR	1	553 198	693 259.23	379 <u>.</u> 5 1 <i>5</i> 6.67	41857.29 6580.32	CASINO GUIP		457 1095	457 1095	274.3 536	29353.11 17547.37	ALPS ELECTRIC ASAHI BANK	113	1550 535	1780 1020	1010	
	BUNZI.  BURMAH CASTRO CABLE & WIRELE	OL.	331 1240 720	343.5 1330 758	188.5 950 465	1498.77 2637.48 16394.39	CCF CETELEM CGIP		498.9 798 3120	544 886 3300	239.5 580 1628	36318.91 34236.59 21615.36	ASAHI BREWERIES ASAHI CHEMICAL I ASAHI GLASS		1723 470 708	2100 692 1160	1600 406 480	
	CABLE & WIRELE CADBURY SCHWI	ESS COM 6 EPPES 9	197 981.5	497 981.5	210 5!5.5	7401.59 9952.98	CHRISTIAN D CIMENTS FRA	NCAIS	840 379.8	1042 392	550 1853	35407.68 14587.35	BANK OF FUKUOK		530 1365	735 2350	399 1365	
I	CAPITA GROUP CAPITA GROUP CARADON		401.5 542.5 200.5	459 551.5 221.5	382 272.5 159	1638.12 1045.94 (040.6)	COMM UNION COMPT. MOD DANONE		890 3450 1651	920 3529 1700	538 2350 809	15154.92 17943.45 120729.31	BANK OF YOKOHA BANYU PHARMS, BRIDGESTONE	MA	324 1635 3030	667 2210 3340	274 1220 2490	
	CARLTON COMMI CENTRICA	1	528 105.5	548 116.25	410 66.25	3216.82 4681.03	DASSAULT A	YSTEMES	19 <del>69</del> 278.5	1994 286	1050 152.5	19938.09 31453.51	CANON CANON SALES		3150 1870	3780 2730	2620 1320	
l	CGU CLOSE BROTHER: CMG	5 8	1105 875 1915	1280 875 1980	631.5 399 628.75	14254,49 1068,38 2453,5	ELF AQUITAL ERIDANIA BE	NE	814 874 1309	859 890 1374	524 613 770	29926.71 IIXWHEI 33960.69	CASIO COMPUTER		1277	1305	805	
I	COLT TELECOM	:	1186 2182.5	1244 2202.5	657 271.5	1164.65 2407.3	ESSILOR INTO	_	2620 11	2524 11	1444 6.9	25626.22 8431.88	`					Ξ
ł	COMPASS GROUP COOKSON GROUP COURTAULDS	> :	1230 235.5 444	1270 278.5 473	582.5 167.5 238.5	4107.48 1627.54 1805.75	FINAXA FRANCE TELL GAN	сом	550 361 177.7	600 361 191.4	290 187 106.54	32543.5 360999.94 4 26428.25	Va		u Ti	L	-de	ı
ł	DAILY MAIL'A' DALGETY		307 <i>5</i> 411 394.5	3170 415	1620 222.5	2919.4 1192.72	HAVAS HERMES INTL		498 513	590 583	365.5 353	40680.13 18850.18					ric	
ŀ	DEBENHAMS DIAGEO DIAGEO 'B' SHARI		725.5 514.5	426.5 762 520	345 535.16 497.5	1490,42 25922,12 2880,44	L'OREAL LAPARGE LAGARDERE	GROUPE	3250 657 267	3250 657 267	1992 333.2 156.1	219670.69 1 62193.58 31990.34	P	ar	łn	Oľ	in	1
I	DIXONS GP. ELECTROCOMP.		572 ~ 563 1255	720 5 601 1294	467 412.5 743.5	2465.32 2411.17	LEGRAND LOUIS VUITTI	ON LIMITE	1713 2410 1347	1729 2970 1638	1016 1863 894	36670.19 58977.48 117991.75						•
١	EMAP EMI GROUP ENERGIS	5	532 885	614.5 933	430 254	2634.24 4183.01 1523.58	MICHELIN MOULINEX		380 1 <del>6</del> 9	408.9 194	273.8 130	51734.28 5739.41		50	U	( <del> </del>		
I	ENERGY GROUP ENTERPRISE OIL		552 555 129	873.5 729.5	561.5 514 193	4437.71 2758.35	NAVIGATION PARIBAS (EX-		1202 608 293	1280 682 306	757 359.7 201.9	19156.27 97357.19 23577.41			ar			
	FIRST GROUP TILL GALLAHER GROU		195 321	443.5 227 379	147 248.5	1453,45 1111,3 2214,9	PECHINEY 'A' PERNOD-RICA PEUGBOT SA	ARD	427 1320	457.5 1320	261 546	24077.25 66146.5		Ų	<u>a</u> ı	yu	,	
	GENERAL ACCIDI GENERAL ELEC.		1405	1599 544	877 336.5	6800.2 14138.79	PINAULT PRII	NTEMPS	5220 530 2960	5220 536 3039	2500 480 1800	122570.75 14715.98 55816.68	ar			31	Æ	_
	GKN GLAXO WELLCON GRANADA GROUI	ME	373 1676 1199	925 1983 1199	460 1180 738	6189.57 60285.7 10707.07	PROMODES RENAULT REXEL		330 2705	330 2705	127.8 1445	79133.56 31929.82	-	196		•		
	GREENALLS GP. GT.FORTLAND ES	π :	532 256	532 295	315 202	1575.78 965.26	RHONE POUL SAINT GOBAL		345 1176	345 1180	193.7 781	127991.81 104930.88		AF	A	ME	X	
	GT UNVL STORES GUARDIAN RYI, E HALIFAX	ex 3	184 189 157	911 474.34 977	590 258.14 663	\$890.98 3417.94 21372.13	SANOFI SCHNEIDER SCOR		750 511 375	752 523 401	479 300 231.8	79775.19 77757.75 13442.25	-		Smal			
	HAMMERSON HANSON	3	532.5 564.5	537.5 370	431 250	1534.13 2374.4	SEB SGS-TMSN.MI SIDEL	CROELS.(F	1000 429_5 492	1125 605 497	659 316.5 324	15415 59727.95 16467.73						_
	HAYS HILLSDOWN HOO HSBC HOLDINGS	i, i	1067 180 1598	1132 206.5 2347	563 142.5 1366	4507,36 1316,16 13 <del>964</del> ,86	SOCIETE GEN SODEXHO-AL	LIANCE	1220 1180	1390 1199	609 643.83	120404.19 3 39456.84	CENTRAL JAPAN R	AILWA	500000	508000		_
I	HSBC HOLDINGS HYDER	(L) (L) (	1511 191	2252.5 1048.5	1298 773.5	27173.77 1441,44	SOLLAC LIMI SUEZ (CIE.) SUEZ LYONN	TED DATA	106 24.45 1019	139 26.45 1068	61 12.4 534	20087.95 76056.94 128634.44	CHUBU ELEC.POWI CHUGOKU BANK	R	497 2075 1765	691 2140 1860	399 1960 1530	
	IMI IMP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBAC		174.5 1098 160.5	532 1244 466.5	285 803.5 363.5	1655.06 7982.46 2398.55	TFI (TV.FSE.)	)	1040 906	1059 906	617 487	50220.52 19026	CHUGOKU ELEC.PO CTTIZEN WATCH	WER	1980 1087	2060 1132	1810 691	
	INCHCAPE JOHNSON MATTH	EY S	223.5 992.5	299 694	136.5 463.5	1184.55 1289.28	THOMSON-CS TOTAL		250,2 793 282	255 796 297	145.9 540 130	29909.66 193764.75 95601.56	CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTI DAI-ICH! KANGYO		2750 2215 864	3640 2770 1560	2530 2070 620	
	KINGFISHER KWIX-FIT HDG. LADBROKE GROU		1666 553 131	1165 581 358	656 252.5 235	7216.81 983.23 3938.9	UAP-(CIE.) USINOR VALEO		282 106.3 616	125 616	75.4 344.8	25854.06 43439.06	DAIEI DAICHI PHARM.		372 1844	910 2220	372 1230	
	LAND SECURITIES  LAPORTE	S 9	755 771.5	1155 879	833 594.5	5343.43 1696.81	VIVENDI (EX- WORMS ET CI		1269 410	126 <del>9</del> 519	648 320.7	170971.06 26528.23	DAINIPPON INK&CI DAIWA BANK DAIWA HOUSE IND		435 259 1075	529 685 1430	230 130 624	
ı	LASMO		284)	297.5	248	2701.8		- 05	-		¥ 7		DAIWA SECURITIES		584	952	405	

LEGAL & GENERAL

LIBERTY INTI-

LLOYDS TSB GP LOGICA

LUCASVARITY

MIRROR GP.

MAG GROUP(HOG

MARKS & SPENCER

MORGAN CRUCIBLE MORRISON(WM)SPMKTS. NAT WSTM.BANK

NATIONAL EXPRESS

NATIONAL GRIC

NATIONAL POWER NEXT

NORTHERN FOODS

NORWICH UNION NYCOMED AMERSHAM OCEAN GROUP DRANGE

NORTHERN ROCK

PEN&ORNTL.DFD

PERPETUAL PILAINGTON POWERGEN PREMIER FARNELL

PROVIDENT FINI.
PROVIDENT FINI.
PRUPENTIAL CORP
RACAL ELECTRONIC
RAILTRACK GP
RANN GROL P
RECKITT & COL MAN
REPOLIATI

RENTOKIL INITIAL REVIERS GP. REXAM RIO TINTO (RFG) RMC GROUP

ROLLS-ROYCE

SCHRODERS SCHRODERS NV

ROYAL & SUN ALL IN RYLBA OF SCTU. SAFEWAY SAGE GROUPTHEI SAINSBURY (JI STERORPES

SCOT & NEW CASTLE SCOT H) DRO FLEC.

SCOTTISH POWER SEARS SECURICOR SELECT APPT.HDG

SEMA GROUP

SEVERN TREAT

SLOUGH ESTATES

SMITHWHIGROUP SMITHKLINE BHM SMITHS INDS

SOUTHERN ELLIC

ST WIS

SOMERFIELD SOUTH WEST WATER

ST JAMES'S PLACE CA STAGECOACH HDG

SHITH & NEPHEN

SHELL TRANSPORT & TR

REED INTL

1075 1872-5 455-57 284-25 1930

2462.5 1072 484.5 1535 414 191.75 589.26

1429 141

149.75 1340 360.5 174 556.5 668.5 958 388

46.5 250 451 1173.5

721 48 387.25

181 672.5 413 130 631.5

656 252.5 235 833 594.5 248 405.5 605.5 674.43 255.96 182 1117.5

49% 466 170 1297,96 393,5 153 745,5 436,5 211 476 127,5 144,81 463 290 1351

48580.59 1263.09

16164.64 2309,44

1057,47 3754,88 4013,58 2158,78

18974.99

1264.98 5716.75 7395.32 2101.88 1211.55

1376.86 2732.82 8742.41 1934.3 1255.97

5834.43 6473.59 5311.61 1279.57 1380 12 5047.12

1145 1 7044.75 2774 4 4814.52 6498 11960.73 10571.55 1564.57 8161.02 3150.65

4265.37 10514 39

9251.28 4110.26 1718 22 9762 39 3944.08 1032.72 5397 67 2259.75 6864.54

992.61 2824.7 949 72

2634.34

3534.3

44723.13 6753.59

1447 67 1934.88 1421.41

17<u>22</u>8 75 2950.64

1898 84

1205 12 2620.54 1421.4

ADIDAS-SALOMON ALLJANZ

BAYER.HYPBK. BAYERISCHE VBK.

BMW COMMERZBANK

DAIMLER-BENZ
DEGUSSA
DEFFA-BANK
DEUTSCHE BANK
DEUTSCHE TELEKOM

DRESDNER BANK ENERGIE BADEN WUERT. ERGO VERSICHERUNG FORD-WERKE

FRI.KRUPP-HOESCH KRU GEHE HEIDELB DRUCKMASCHIN HEIDELB ZEMENT

CONTINENTAL

FPB HOLDING FRESEN MEDICAL CARE

HENKEL HENKEL PREF.

LAHMEYER

LEIFHEIT LINDE LUFTHANSA

METRO MOBILCOM NM

SAP PREF.

SCHERING SGL CARBON

SKW TROSTBERG SPRINGER (AXEL) R SUEDZUCKER

THYSSEN INDUSTRIE

SIEMENS

MAN

HOCHTIEF HOECHST ISAR-AMPERWERKE

KARSTADT KINOWELT MEDIEN NM

MANNESMANN METALLGESELLSCHAFT

METRO 117.65

MOBILCOM NM 1455

MUNCH.RUCK.REGD. 850

NECKARWERKE STUTTGAR 610

NESTLE DEUTSCHLAND 488

PORSCHE PREF. 5560

PREUSSAG 617

RWE 100

RWE PREF. 74.9

RWE-DEA 480

SAP 964

SAP PREF. 1040.5

BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT BHF-BANK BHW HOLDING

ALLIANZ 568
ALLIANZ LEBENS. 1705
ALTANA 149.9
AMB AACH&MUNCH BET.R 209.3
AXA COLONIA KONZERN 225.5
BANKGESELLSCHAFT BER 43.2

83.25 84.85 109.15 145.8 119.8 83.25 73.25 32.5 197.5 71.2 57.8 179.8 117.2 150.5 154.45 48.05 101.8 73 319 880 315 124.5 101.8 73 163.5 163.5 163.5 98.1 163.5 163.5 98.1 163.5 163.5 163.5 98.1 163.5 163.

**GERMANY** 

328.5 626.5 2070 192.55 210 265 51.9 83.25 157.5

14330.6 137272,44 12276

5846.1 8434.79 5914.86 7822.56

52206.06

61970.76 28954.75 41418.86 10063.2

6271.A7

6640.91 5850 43629.69 33828.75 6618.38 93148.75

10789.43

82061.69 131834.63 55662.39

7824.65

24081.95 6336 4725 8715 7812.91 7151.48

11669.17

7093.62 12963.87 10081.11 4681.8 6020 51093.18 4538.32 8274 7155 8375.3 315 10909.69 17782.55 8072.49

63758.13 5031.89 28512.24

4947 71472.19

5148.39 4089.93 4865 9413.57

33036 16131,13

4647.42 58803,98 46042.11 14420,16

4699.68

64812.03 4258.8

5032 4354.86 15537.9

192 357.06 1143.12

114 145 141.8

36.1 54.9 57.1 52.05 68.8 71.4 37.75

44.51 28.7 937.5 47.74 38.8 109.75 75 92.6 97.68 29.9 59.73

50 153.5 780 301.1 110.5 300.5 87.5 95.8 123 79.5 85 440 60.6 58.8 540 65.5 50.6 990 29.3 475.5 711.8 30.85 112.83 458.5 410 462.5 2098 447 77.2 458.85

115.35

67.6 1480 1070

453 420

452

				_
CENTRAL JAPAN RAILWA	500000	508000	383000	1119999
CHIBA BANK	497	691	399	386601.31
CHUBU ELEC.POWER	2075	2140	1960	359283.38
CHUGOKU BANK CHUGOKU ELEC.POWER	1765 1980	1860 2060	1530	734678.19
CTTIZEN WATCH	1087	1132	691	341480.94
CREDIT SAISON	2750	3640	2530	459167,44
DAI NIPPON PRINTING	2215	2770	2070	1682248
DAI-ICH! KANGYO BK.	864	1560	630	2696283
DAIEI	372	910	372	265492.63
DATICHI PHARM	18 <del>41</del> 435	2220 529	1230	517149 <u>.5</u> 6 344898 <u>.3</u> 8
DAINIPPON INKACHEMIC DAIWA BANK	259	685	130	417914.56
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1075	1430	624	563181.63
DAIWA SECURITIES	584	952	405	779960.94
DDI	418000	893000	289000	948859.69
DENSO	2270	3060	2110	2036348
EAST JAPAN RAILWAY	648000	680000	509000	2591999
EBARA	1233	1770	1225	354647.63
EISAI	1785	2630	1610	529091.69
FAMILYMART	5020	6120 5540	4080	482974.19
FANUC FWI BANK	4910 605	1790	458	1175895 1753052
PULL ELECTRIC	428 ·	538	300	306054.19
PUJI HEAVY INDS.	618	639	313	369872.94
FUJI PHOTO FILM	4690	5500	4180	2413567
FUILTELEVISION NETW	571000	730000	503000	610969.94
FLUISAWA PHARM.	1290	1328	997	414154.38
FWITSU	1466	1760	1270	2730424
PURUKAWA ELECTRIC	429	800	406	281522.63
FUTABA	5430	6000	4780	278450.3R
GUNMA BANK HACHUUNI BANK	924 [110	1070	840 950	474363.06 637386.38
HANKYU	577	1230 636	560	502716.94
HIROSÉ ELECTRIC	6730	9810	5860	267046.38
HITACHI	895	1360	875	2987410
HITACHI MAXELL	2650	3290	2000	277454.94
HOKKAIDO ELECPOWER	1905	2080	1780	419652.25
HOKURIKU ELEC, POWER	1939	2070	1800	427219.63
HONDA MOTOR	4670	4960	3210	ASSIMBA
HOYA .	4280	6360	3350	496993_56
INDUSTRIAL BKJAPAN	830 1115	1850	778 485	2107842
ISETAN ISHIKAWAJIMA-HARIMA	242	1660 455	189	245690.06 314234.5
	_			
ITO YOKADO ITOCHU	6570 296	7450 628	5550 192	2730425 421900.56
ITO YOKADO	6570	7450 628 546	5550 192 337	2730425 421900.56 6333302.63
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	6570 296 356 1230000	7450 628 546 2330000	5550 192 337 970000	2730425 421900.56 633302.63 541199.94
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	6570 296 356 1230000 912000	7450 628 546 2330000 1000000	5550 192 337 970000 810000	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999
ITO YOKADO FTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	6570 296 356 1230000 912000 484	7450 628 546 2330000 1000000 695	5550 192 337 970000 810000 445	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56
ITO YOKADO TTOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO -	6570 296 356 1230000 912000	7450 628 546 2330000 1000000	5550 192 337 970000 810000	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	6570 296 356 1230000 912000 484 2510	7450 628 546 2330000 1000000 695 4110	5550 192 337 970000 810000 445 1450	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO - KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040	7450 628 546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2243955 1264207
ITO YOKADO TITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 364	7450 628 546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2245955 1264307 367115.69
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IOYO BANK IUSCO - KAIIMA KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL.	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 364 216	7450 628 546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145	2730425 421990.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 224955 1264207 367115.69 702334.19
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 364 216 4800	7450 628 546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280	2730425 421990.56 633302.63 541199.54 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 224955 1264207 367115.69 7023334.19 308495.94
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL IUSU	6570 296 356 1230000 9120000 484 2510 356 2295 2040 264 216 4800 491	7450 628 546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700 570	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145	2730425 421990.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 224965 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 364 216 4800	7450 628 546 2330000 1000000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476	2730425 421990.56 633302.63 541199.54 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 224955 1264207 367115.69 7023334.19 308495.94
ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BUSI KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 364 216 4800 491 15880	7450 628 546 2330000 1000000 695 44119 680 2310 2100 543 373 373 8700 570 20300	5550 192 337 970000 81000 445 1450 282 2010 1560 195 4280 476 15880	2730425 421900.56 421990.56 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2243955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325397.31 599469.94
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BUBB KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 264 216 4800 491 15880 1641	7450 628 546 2330000 695 4110 680 2310 2100 543 373 8700 570 20300 1800	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 15880 1290 650 909	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2243955 1264207 9072334.19 308495.94 436587.88 1079265 1357698
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BEEL KEIO TEITO ELEC. RAI KEYEMCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	6570 296 1230000 9120000 484 484 2510 356 22275 2040 264 4800 491 15880 4641 666 1290	7450 628 546 2330000 1000000 695 4118 680 2310 2100 2100 573 8700 570 20300 1800 728 1300 224	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 15880 1299 650 909 95	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 3422263 1264207 367115.69 702334.19 308495.3 1599469.94 436587.88 1079265 1357698 286378.19
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BUBB KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOOKUSAI SECURITIES	6570 296 356 1230000 912000 912000 484 2510 356 2295 2040 264 216 490 491 15880 491 15880 1666 1290 101 1377	7450 628 546 2330000 1000000 695 4119 680 2310 2100 2100 2300 1800 728 1300 224 1410	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2018 1560 195 145 4280 476 650 909 95 800	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222633 2245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 436587.88 1079265 1357698 1357698 135066.28
ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL HUM KEJO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	6570 296 356 1230000 912000 484 2510 356 22975 2040 264 4890 4891 15880 1641 6641 6661 101 1377 2470	7450 628 546 2330000 1000000 695 4419 680 2310 543 373 373 373 370 570 20300 1800 728 1300 224 1410 3110	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2012 1560 195 145 4280 476 15880 1290 650 909 95 800 1770	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2243955 1264207 9702334.19 308495.94 352397.31 599469.94 436587.88 1079205 1357608 286378.19 350066.88 322927.75
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BEEL KEIO TEITO ELEC. RAI KEYEMCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 264 216 4800 491 15880 1661 666 1290 101 1377 2470 660	7450 628 526 5330000 1000000 695 4110 680 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 1800 728 1300 224 1410 3110 930	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 4280 476 650 1990 650 1999 95 800 1770 499	2730425 421900.56 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 2245955 1264207 367115.69 702334.19 308495,4 325997.31 599469.94 4365878.19 350060.88 322927.75 620108.75
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL EUE KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 640	7450 628 546 2330000 1000000 695 44110 680 2310 2100 543 373 8700 570 1300 1800 728 1300 728 1410 3110 3110 930 577	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 476 1580 909 95 800 1770 499 284	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222633 2245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 436587.88 1079265 1357698 352927.31 23606.28 322927.75 60108.75 459545.81
ITO YOKADO ITO CHU JAPAN AIRLINES JAPAN HILLECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL BUB KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2225 2040 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 640 326	7450 628 5246 2330000 1000000 695 4119 680 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 4280 476 15880 1290 650 999 95 800 1770 499 494 1040	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 3252397.31 399469.94 436587.88 10792.65 1357698 28637.8.19 350060.28 322927.75 620108.75 439545.81
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO IOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL ILIII KEN KEN TEITO ELEC. RAI KEYEMCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 640	7450 628 5246 2330000 1000000 695 4119 680 2310 2100 543 373 8700 570 1300 728 1300 728 1410 3110 930 577 1180	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 5660	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 2245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31 599469.94 4365878.19 350060.88 322927.75 620108.75 459545.81 413857.31 1271269
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BUBB KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KURARAY KYOCERA KYUSNU ELEC.POWER	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 264 216 4800 491 15880 1661 1666 1290 101 1377 2470 326 1168 6680	7450 628 5246 2330000 1000000 695 4119 680 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 4280 476 15880 1290 650 999 95 800 1770 499 494 1040	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 436587.88 1079265 1357698 286378.19 350066.28 322927.75 620108.75 4395545.81 413857.31 1271269
ITO YOKADO ITOCHU ITOCH	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 640 640 6680 6680 6680 6680	7450 628 628 6230000 1000000 695 4410 680 2310 2310 2310 2310 2310 2303 1800 728 1300 224 1410 3110 930 11800 7577 1180 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110 930 1110	5550 192 337 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 15380 1290 650 909 95 800 1770 499 499 284 1040 5660 1830	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 2245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31 599469.94 4365878.19 350060.88 322927.75 620108.75 459545.81 413857.31 1271269
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL HUM KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU BLEC.POWER KYUSHU BLEC.POWER KYUSHU BLEC.POWER KYUSHU BLEC.POWER	6570 296 1230000 9120000 484 2510 356 2295 2040 2164 216 4890 491 15880 1641 666 1290 101 1377 640 326 640 326 1168 6680 2100 6680 2100 1575	7450 628 536 62330000 1000000 695 4119 689 2310 2310 2310 2310 2300 1800 728 1300 728 1410 930 1410 930 11180 10200 2100	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 176 1580 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 5660 1830	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2244955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31 325297.31 325066.28 1079265 1357698 236378.19 350060.28 36278.75 620108.75 459545.81 43857.31 1271269
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BUBB KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR	6570 296 1230000 9120000 484 2510 356 2285 2040 2164 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 640 326 640 326 1168 6680 2190 6680 2190 1168 6680 2190 1177 1177 1177 1177 1177 1177 1177 1	7450 628 628 628 62330000 1000000 695 4119 696 2310 2310 2310 2310 570 20300 18800 728 1300 224 1410 930 11180 10200 22109 9000 620 9000	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2018 1560 176 1580 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 5708 193	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31 599469.94 436587.88 1079265 1357698 286378.19 350060.88 1271269 95777.56 268933.56 437489.36 412189.94 409361.44
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL INITIALISAN KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KURARAY KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUE	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 101 1377 2470 326 1168 666 1290 101 1377 2470 326 1168 6680 2109 1525 181 8770 274 2090	7450 628 628 6230000 1000000 695 4119 689 2310 2100 543 373 8700 570 10000 728 1300 728 1300 728 1410 3110 224 1410 3110 2100 2100 2100 1740 620 9000 2340	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 32249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 342597.31 599469.94 34365878.19 350060.88 322927.75 620108.75 459545.81 41385778.98 1271269 925777.56 620108.75 459545.81 41385777.36 620108.75 459545.81 412859.94 409361.41
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BUBB KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUSH.KOTOBUKI ELT	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 264 4901 491 15880 666 1290 101 1377 2470 640 1168 6680 2100 1575 1177 2470 640 1181 1181 1181 1181 1181 1181 1181 11	7450 628 628 6230000 1000000 695 4110 680 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 231	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 15380 1290 650 909 95 800 1770 499 284 1040 1300 1330 1330 1330 1330 1330 133	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 3422263 32245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 436587.88 10792.65 1357698 322927.75 629108.75 4376893 43857.31 1271229 995777.56 268933.56 412189.94 40999.5 476999.5 561396.94
ITO YOKADO ITOCHU ITOCH	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2285 2040 2164 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 640 326 6680 2190 1168 6680 2190 1168 6680 2190 1575 181 18770 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2	7450 628 628 628 628 6230000 1000000 695 4119 690 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2300 1800 728 1300 728 1300 224 1410 930 577 1180 10200 2100 620 930 1740 620 9000 521 4540 4540 4550	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 176 1580 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1770 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31 599469.94 436587.88 1079265 1357698 286378.19 350060.88 322927.37 5620108.75 459545.81 413857.31 1271269 959775.56 268933.56 437489.36 412189.36 412189.36 412189.36 412189.36 412189.36
ITO YOKADO ITOCHU ITOCHU ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL INIMA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KURARAY KYUSHU BALEC, POWER KYUSHU BALEC, POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA COLMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA CILC.INDL	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 101 1377 2470 326 1168 668 2109 1525 1168 8770 2774 2770 2770 2770 2770 2770 2770 2	7450 628 628 62330000 1000000 695 4119 689 2310 2100 543 373 8700 5570 20300 1880 728 1300 577 1180 10200 2180 1740 9000 524 4540 4550 5050	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 1040 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 32249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 436597.31 599469.94 4365878.19 350060.88 322927.75 620108.75 620
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BUBB KING TEITO ELEC. RAI KEYEPNCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU BALEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.WKS.	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 326 1168 6680 2190 1152 1158 1158 1158 1158 1158 1158 1158	7450 628 628 62330000 1000000 695 4110 680 23100 23100 23100 23100 23100 2300 18000 728 13000 224 1410 31110 930 1740 620 9000 520 9000 520 9000 521 34540 34540 34540 3470 1490	5550 192 192 970000 840000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 15880 1290 650 1770 1770 1780 1780 1780 1000	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222633 32245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 436587.88 10792.65 1357698 286378.19 350660.88 322927.75 620108.75 620108.75 620108.75 620108.76 412189.94 409997.56 412189.94 4099061.44 769997.56 561396.94 696117.44 4562611
ITO YOKADO ITO YOKADO ITOCHU JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL BEEL KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUIEMI MATSUSHITA ELEC.INDL.	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2285 2040 264 216 4890 491 15880 1641 666 1290 101 1377 640 326 640 326 1168 6680 2190 1168 6680 2190 117 1575 181 18770 2470 18770	7450 628 628 628 628 623 1000000 695 4119 696 2310 2310 2310 2310 2300 1800 728 1300 728 1300 728 1310 930 11180 10200 2100 521 1740 620 930 577 1180 10200 224 4540 4540 4550 2470 472	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 176 1580 476 1580 650 995 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 103 178 193 1830 178 193 1830 178 193 1830 178 193 1830 178 1830 178 1830 1830 1830 1830 1830 1830 1830 183	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31 599469.94 436587.88 1079255 1357698 286378.19 350060.88 322927.37 5620108.75 459545.81 413857.31 1271269 95777.56 268933.56 437489.36 412189.94 409361.44 769997.5 561396.94 409361.44 769997.5 561396.94 40517.44
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL HEM KEIO TEITO ELEC. RAI KEYEMCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHI BLEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 326 640 326 1168 6680 2109 1525 181 8770 2174 2090 3350 1116 8770 2164 1416 1577 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470 24	7450 628 628 62330000 1000000 695 4119 680 2310 2100 543 373 8700 577 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1410 3110 2030 2107 1740 629 9000 2240 4540 4540 4540 4540 472 14537	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 1770 178 5700 178 5700 1780 1000 1780 1000 1780 1000 1780 1000 1780 1000 1780 1000 100	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 32249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.43 325297.31 599469.48 4365878.19 350060.88 322927.75 620108.75 459545.81 413857.31 1271269 995777.56 268933.56 437489.36 412189.94 49361.44 769997.5 561396.94 49361.44 769997.5 561396.94 465611 831799.25 570803 568264.25
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL HUBB KINGTO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BR.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHLTA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 666 1290 11377 2470 326 1168 6680 2100 1573 2470 326 1168 6680 2100 1573 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470	7450 628 628 2330000 1000000 695 4119 680 2310 2100 2100 573 8700 570 1300 1800 7728 1300 577 1180	5550 192 192 970000 840000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 15880 1290 650 1770 999 284 1040 1770 1780 1780 1000 244 1130 780	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222633 32245955 1264207 367115.69 702334.19 308405.94 436527.31 599469.94 436527.31 599469.94 436527.55 620108.75 439545.81 43857.31 1271269 995777.56 268933.56 412189.94 409261.24 476429.36 412189.94 409261.24 4562611 831799.25 570808 568264.25 570808
ITO YOKADO ITOCHU IJAPAN AIRLINES IJAPAN AIRLINES IJAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL BEBE KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHU ELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL. MATSUBISHI CHEMICAI.	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2285 2040 2164 216 4890 491 15880 1641 666 1290 101 1377 640 326 640 326 1168 6680 2190 1168 6680 2190 325 1168 6680 2190 3168 2190 317 317 318 318 319 319 319 319 319 319 319 319 319 319	7450 628 628 628 628 6330000 1000000 695 4119 696 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2300 1800 728 1300 224 1410 620 930 11180 10200 23100 620 9000 1740 620 9000 2340 4540 4540 2470 1490 1490 1490 1490 1490 1490 1490 149	5550 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 176 1580 650 909 95 800 1770 499 284 1040 5660 1830 178 103 178 193 1820 301 179 100 179 170 170 170 170 170 170 170 170 170 170	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 342226.31 2249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 325297.31 599469.94 436587.88 10779.265 1357698 286378.19 330060.88 322927.37 5620108.75 459545.81 1271269 959775.56 268933.56 437489.36 412189.94 409361.43 769997.5 561396.94 409901.43 769997.5 561396.94 409117.44 4562611 831799.25 570800 568264.25
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL HEE KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHI BELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAI.	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 2470 326 6680 2109 1525 181 8770 2166 1116 8770 2174 2090 2166 1116 467 1431 845 250 2160 1116 467 1431 845 250 250 250 264 274 264 277 2470 2470 2470 2470 2470 2470 2470	7450 628 628 62330000 1000000 695 4119 680 2310 2100 543 373 8700 577 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1410 3110 2030 2107 1740 629 9000 2470 1490 4530 2470 1490 472 14537 1446 690	5550 192 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 10040 5660 1830 1780 193 1820 3090 1780 1000 1780 178	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 32249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.84 325297.31 599469.48 1079265 1357608 286378.19 350060.88 322927.75 620108.75 459545.81 4138578.19 350061.84 1271269 995777.56 268933.56 412189.94 49361.14 769997.5 561396.94 4956117.44 4562611 831799.25 570800 568264.25 1334258 522719.94
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL HUBU KUNDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAI.	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 264 216 4800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 326 1168 6680 2100 1525 1168 6680 2100 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 1525 2100 2100	7450 628 628 62330000 1000000 695 4119 695 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310 2310	5550 192 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 1290 650 1770 999 284 1040 5660 1830 1130 178 5700 193 3160 244 1030 241 1130 780 137 288 1191	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 32245955 1264207 367115.69 702334.19 308495.94 4365294 4365297.31 599469.94 436527,31 2571269 995777.56 268933.56 412189.94 409261.34 4562611 831799.25 570801 831799.25 570801 582564.25 1324258 522719.94
ITO YOKADO ITOCHU IAPAN AIRLINES IAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL HEE KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KYUSHI BELEC.POWER KYUSHU MATSUSHITA EL LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI CHEMICAI.	6570 296 1230000 912000 484 2510 356 2295 2040 216 491 158800 491 15880 1641 666 1290 101 1377 2470 2470 326 6680 2109 1525 181 8770 2164 2164 407 2174 2090 3350 2166 1116 467 2174 2090 3370 2160 1116 467 2174 2174 2174 2174 2174 2174 2174 217	7450 628 628 62330000 1000000 695 4119 680 2310 2100 543 373 8700 577 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1300 728 1410 3110 2030 2107 1740 629 9000 2470 1490 4530 2470 1490 472 14537 1446 690	5550 192 192 970000 810000 445 1450 282 2010 1560 195 145 4280 476 1580 650 909 95 800 1770 499 284 10040 5660 1830 1780 193 1820 3090 1780 1000 1780 178	2730425 421900.56 633302.63 541199.94 1823999 428199.56 811884.19 34222631 32249955 1264207 367115.69 702334.19 308495.84 325297.31 599469.48 1079265 1357608 286378.19 350060.88 322927.75 620108.75 459545.81 4138578.19 350061.84 1271269 995777.56 268933.56 412189.94 49361.14 769997.5 561396.94 4956117.44 4562611 831799.25 570800 568264.25 1334258 522719.94

	MITSUBISHI MATERIALS MITSUBISHI MOTORS	279 368	479 868	170 330	316427.75 331844.31	RESORTS WORLD RHB CAPITAL	5.85 2.11	9.55 8.35	4,1 1,17
	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY MITSUI CHEMICALS	1165 714 368	1900 1130 552	1110 651 175	1517179 1130739	ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANIONG PLC	28 3 5.7	35 9 9.25	23 2.99 5
	MITSUI PUDOSAN MITSUI MARÆFIRE INS	1095 676	1650 845	1058 555	889741.63 532158	TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA	2.8 7.5	4.86 13.1	1.9 6.95
	MITSUI MNG & SMELT. MITSUI TST BANKING	530 330	559 896	462 165	269489 395435.63	TENAGA NASIONAL YTL CORP.	5.8 4.46	12.3 7	5.8 2.9
	MURATA MANUFACTURING NAGOYA RAILROAD	414	5800 473	3300 411	989173.44 339496.5	YTL POWER	2.85	3.68	2.14
	NANKAI ELECRY. NEC NGK INSULATORS	556 1305. 1190	590 1720 1320	550 1240 988	278761.63 2085872 433540.75	AUS	STR	ALI	Α
	NICHIDO FIREAMARINS NICHIPI	8900	848 13999,93	626	310113.56 587791.56	AMCOR `	6.9	8.93	6.18
	NIKKO SECURITIES NIKON	549 875	754 2560	324 875	806700.31 323679.94	AUS.& NZ.BANKING GRO BRAMBLES INDS.	10.78 32.5	11.88 33.8	9.08 23.5
	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK NIPPON EXPRESS	13010 126 737	13600 262 952	9220 93 585	1842996 315192.69 ( 791751.5	BROKEN HILL PTY. CMWLBK.OF AUS. COCA-COLA AMATIL	13.65 18.32 11.5	19.85 19.49 17.2	12.64 14.2 9.98
	NIPPON LSI CARD NIPPON MEAT PACKERS	132000 1755	295000 1908	116000 1400	399911.69	COLES MYER CSR	6.95	7.95 5.9	6.3
	NIPPON OIL. NIPPON PAPER INDS.	431 • 604	649	327 380	530099.75   572942.25	POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP.	3,49 × 33,36	3.62 38.15	2,45 25,59
	NIPPON STEEL NIPPON TELNETWORK NIPPON YUSEN KK	234 40750 491	366 49400 491	148 34600 327	1612236 516709 94 579119.69	NAT.AUS.BANK NAT.MUT HOLDINGS NEWS CORP.	21.79 3.5 9.73	23.35 4.03 11.21	18.65 1.88 5.76
	NISSAN MOTOR NISSIN POOD PRDS.	405 2570	889 3000	385 1950	1017780.63	NEWS CORP. PREF,ORD. PBL.AND BCAST.	8.56 7.18	9,69	4.76
	NITTO DENKO NKK	1981 118	2440 246	1720 95	304578.69   415782.25	PIONEER INTL. RIO TINTO	4.1 19.33	5,26 23,23	16.00
	NOMURA SECURITIES NPN.FIRE & MARINE IN NPN.TELG. & TEL.	1471 522 1160000	1800 632 1220000	1280 359 920000	2887528 303114.88 ( 18457904 )	ST GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFIELD HDG.	10,25 3.7 7.79	10.55 3.98 8.44	7.86 2.53 4.81
	NIT DATA	494 5010000		290 4230000	278581.31 1252499	WESTFIELD TRUST WESTFAC BANK	3.34 9.79	3.36 11.38	2.51 7.17
	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY. OJI PAPER CO.	513 441 576	781 688 741	358 441 403	382272.13 324315.75 595226.81	WMC WOODSIDE PTL, WOOLWORTHS	4,89 8,87 5.5	8.74 13.35 6.1	4.33 8.87 4
	OLYMPUS OPTICAL OMRON	1245 2030	1324 2860	774 1800	329265 532062.94	_			
	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3360 1740	4360 2010	2020 1370	412977.5	NE	W Y	OR	K
	ORIENTAL, LAND ORIX OSAKA GAS	5960 9080 324	8430 10100 329	5000 7640 261	596715.19 589019.56 819123.31	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI	37.5 51.5	39.09 54.44	29.11 27.5
	PIONEER ELECTRONIC PROMISE	2540 5800	3120 7850	1850 5272.72	456107.56 629937.94	ALLIED SIGNAL, ALLSTATE CORP.	43.56 96 94	47.13 98.94	33.6
	RICOH ROHM	1473 14300	(870 14880	1270 11000	1018696.81 , 1677961 1566299	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL	68.88	107,06 69 13	71.1.
	SAKURA BANK SANKYO (IST) SANWA BANK	418 3240 1171	9 <u>22</u> 4370 1730	334 3870 995	1300299 1486511 3306299	AMERIHOME PRDS. AMERINTLOP. AMERICA ONLINE DEL.	51.63 130.31 83.25	51.63 140.19 90.13	34_59 93.93 27.23
	SANYO ELECTRIC SECOM	404 18100	527 9000	296 7130	788255.81 941462.68	AMERITECH AMGEN	44 63.31	49 69 65.56	31.1° 45.9
	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4540	6190 1210	4050 633	1845857 1 363741.63	AMOCO (US)  AMR (AMERICAN AIRLIN	43.19 154.31 47.63	49.19 158.25 49.25	30.5 92 39.5
	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN SEVENTY SEVEN BANK	4650 4413	1200 9460 1290	762 8060 930	742518,25 3602205 426568,38	ANHEUSER-BUSCH AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	61.88	68 86.69	34.2
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POY	6843 1995	1580	795 (810	1174939 559859.13	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	65 06 56.38	70,31 64,88	45.1 39.4
	SHIMANO SHIMIZU	20 VO 2000 2000	3370 723	281 281	445611.06 299633.69 979227.75	BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	57,38 61,94 83,88	60.06 66.5 91.44	37.75 43.5 62
	SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO SHIZUOKA BANK	9639 3430	3550 3330 1500	2420 1560 1060	685435.81	BANKBOSTON BANKERS TST.NY.	107.13	116	71.3 86.8
	SHOHKOH FUND & CO. SMC	33 <b>8.5</b> 0 11050	46300 12000	31500 9470	374719.44 735045.88	BAXTER INTL BELL ATLANTIC	55.25 96.81	61,69 104.81	44 69.0
	SOFTBANK	5350 11310	7770 12400	2000 9450	548053 94 4627937	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	68L38 76600	68.38 76600	43.8
	SONY MUSIC ENTINTAIA SUMITOMO SUMITOMO BANK	5640 688 1273	5650 1150 1920	3700 630 1130	610078.75 732348.38 3998566	BEST FOODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC	57.5 45.5 65.25	58.T2 60 77	41.5 43 41.5
	SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN	378 1387	519 2000	237 1387	612998.75	BRISTOL MYERS SQUIBB	111.38 96.88	112.94 106.75	72.5 81.6
	SUMITOMO MARAFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	755 214	950 326	580 139	509617.31 673147.38	CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A	57 69.19	60.11 75.81	38.7
	SUMITOMO METAL MININ SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	572 711 1090	852 1260 1510	364 576 1040	327109.56 584654.06 489366.31	CATERPILLAR CBS. CENDANT	56.5 31.25 21	60.94 36.19 41.38	44.7: 21.7: 19.0
	TAISEI TAISHO PHARM.	279 2630	531 3430	171 2620	269179.13 905209.44	CHASE MANHATTAN CHEVRON	140.25 82.5	147 88.69	97.0
	TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	946 3540	1680 3830	646 3040	288567.81 3124580	CHRYSLER CHUBB	56.75 79.06	56.88 82.63	32 62.1
	TAKEFUII TDK TEDIN	6900 10480 408	7040 11700 540	4470 8240 220	1016334.88 1395726 386082.19	CIGNA CISCO SYSTEMS CITICORP	69.5 77.44 157.69	71,44 80,39 180,5	51.2 42.4 112.
	TERUMO TOBU RAILWAY	2065 385	2470 557	1700 380	413887.75 330587.88	COCA COLA COCA COLA ENTS.	82.06 39.63	82.06 41.13	53.5
	TOHO · TOHOKU ELECTRIC PWR.	14830 2040	17272.66 3080		280138.63 1025874.94	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHC	89.5 31.31	90.63 40.31	61.8 24.3
	TOKAI BANK TOKIO MARLEFIRE INS.	770 1332	1530	530 E040	1562368 2064186	COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	28.25 53.75	39.13 61.13	19.3 35.7
	TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	1632 2685 4190	2350 2730 8670	1300 2170 3960	285387.69 3632428 731447.94	CONAGRA CORESTATES FINIL DEA CVS	30,38 98 73	38.19 101.75 79.38	28.0 53.7 47.6
	TOKYO GAS TOKYU	307 450	320 719	261 449	862669.31 494252.94	DAYTON-HUDSON DEERE & CO.	51.06 50.94	51.06 63	26.13 49.34
	TONEN TOPPAN PRINTING	709 1521	1480 1910	630 [420	435212.5 1063801	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	84.56 114.69	98 <u>.2</u> 5 127.13	27.4° 75.1°
	TORAY INDS. TOSHIBA	683 538 1731	840 770 - 3280	514 ' 504 1110	957210.25 1731815 379019.75	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	99.94 79.63 59.25	101_5 82_75 60.63	85.2 53.5 44.7
	TOSTEM CORPORATION TOTO TOYO SEIKAN	856 1655	1550 2540	760 1480	318140.94 367227.75	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	69.56 35.81	84.13 50.25	54.i
ĺ	TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS	705 2415	1010 2700	705 2200	554637.36 694964	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	43.88 61.88	46.94 67.13	19 51.5
	TOYOTA MOTOR UNICHARM	3380 5000	3930 5280 2520	3050 3700	12851567 362849.94	ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES	51.5 68.94	53 70.25	35.6 32.5 58
	UNY VICTOR CO, OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1994 1018 501000	1730 521000	1640 969 367000	377444.06 258806 1001999.56	EXXON FANNIE MAE FIRST CHICAGO NBD	71.81 61.19 89	75.63 66.19 96.38	41.2 59.7
	YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS,	1674 3030	1780 3260	1500 2680	334799.94 1025987.69	FIRST DATA FIRST UNION	33.19 56	45,44 63	25.6 45.6
	YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1516 1200	1800 2050	1370 1070	620544.06 264335.94	FLEET FINL GP FORD MOTOR	83.19 55.25	90 57	61 25.2
	YASUDA FIREAMARINS, YASUDA TST.&BKG.	584 160	782 480	401 79*-	518720.44 245220.75	FREDDIE MAC GANNETT GAP	47 66.75 59.13	49.94 74.69 59.13	31.6 47.1 23
	HON	G K	ON	G		GENELEC. GENRE	84.75 224.75	87.75 228.06	61.9 176.
						GENERAL MOTORS GILLETTE	75.25 121	76 124.56	51,11 79
	AMOY PROPERTIES BANK OF BAST ASIA CATHAY PACHFIC	4.85 9.55 5.5	9.9 32.9 16.05	4.8 9.5 5	13837,24 12987,51 18613,09	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP	59 46.88 108.5	62 62.69 115	41.8 36.8 79.1
	CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.	38.7 15.8	96.75 27.6	33.6 14.75	88915.38 35616.5	HBNZ HJ	58.5 55.13	63.13 59.44	32.2 41.6
	CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP.	4.97 9	24.5 38.8	3.9	7449.33 13977.41	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	62.94 78.94	81.63 79.06	52.1 43.5
	CHINA TELECOM CTTIC PACIFIC CLE PHOLDINGS LTD	13.6 16.15	16.25 51.75 45.1	10.3 16.15	160218.63 34356.96	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS.	46.56 65.94 69.81	48.91 71.81 100.5	33.7: 46.8: 65.9
	CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK CP. HANG LUNG DEV.	32.7 14.5 7.2	45.1 47.3 15.8	31.5 10.9 7.2	81368 10100.95 9574.24	INTEL INTLBUS.MACHL INTLPAPER	118.83	125,81 59,94	86.2 41.9
	HANG SENG BANK HENDERSON INV.	50.75 4.4	117 9.2	50.75 4.38	97093.63 12396.23	KELLOGG KELLOGG	71.5 40.31	77 50.31	55 39.7
	HENDERSON LD.DEV. HIC.& CHINA GAS HICTELECOM.	27,45 9,9 13,65	76.5 15.36 20.4	24.5 9.4 11.85	47460.88 42879.48 162563.38	KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI	37.69 50.19 63.75	43,13 58,94 72,19	27.6 44.6 50
	HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG.	21.95 186.5	33.1 279	21.9 155	44346.32 336000.75	LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS.	111.44 81.63	117 81.63	91.9 34.1
	HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG	38.1 29.3	81.5 33.8	36 16.42	147633.31 13455.22	LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	73 88.13	76.5 93.94	32.6 67.3
	NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV.	5.05 16.7	9 58.75	5.05 16.7	10993.63 32830.64	MAY DEPT.STORES MBNA CORP.	65.13 33.81 67.19	65.88 38 67.10	46.7: 23.5: 44.0
	NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTLHOLDIN	4.9	24.9 8.15	4.85	11338.15 11345.76	MCDONALDS MCI COMMS.	67.19 51.56	67.19 53.94	27.3

ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL LAND	1740 5960	2010 8430	1370 5000	299784.44 596715.19	NE	** 1	OK.		
ORIX OSAKA GAS	9080 324	10100 329	7640 261	589019.56 819123.31	ABBOTT LABS. AIRTOUCH COMMUNICATI	37.5 51.5	39.09 54.44	29.13 27.5	57884.14 20479.68
PROMISE PROMISE	2540 5800	3120 7850	1850 5272.72	456107.56 629937.94	ALLIED SIGNAL ALLSTATE CORP.	43.56 96.94 104.5	47.13 98.94	33.63 71 71.13	24739.18 40698.09
RICOH ROHM SAKURA BANK	1473 14300 418	14880 922	1270 11000 334	1018696.81 ; 1677961 1566299	AMER.EXPRESS AMER.GENERAL, AMER.HOME PRDS.	68.88 51.63	107,06 69 13 51,63	44.75 34.59	48189.73 17472.21 67763.38
SANKYO (IST) SANWA BANK	3240 1171	4370 1730	2570 995	3-886511 3-306299	AMERINTLOP. AMERICA ONLINE DEL	130.31 83.25	140,19 90 13	93.92 27.25	91171 17998.81
SANYO ELECTRIC SECOM	404 1900	527 9000	296 7130	788255.81 941462.68	AMERITECH AMGEN	44 63.31	49 69 65.56	31.19 45.94	48421.8 16085.8
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4500	6190 1210	4050 633	1845857 363741.63	AMR (AMERICAN AIRLIN	43.19 154.31	49.19 158.25	30.56 92	41443.93 14052.93
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	4040 8650	1200 9460	762 8060	742518,25 3602205	ANHEUSER-BUSCH AT&T CORP.	47.63 61.88 81.06	49.25 68	39,5 34,25 68	21142.27
SEVENTY SEVEN BANK SHARP SHIKOKU ELECTRIC POY	4913 4843 4995	1290 · 1580 - 2020	930 795 (810	42656828 1174939 558859.13	ATLANTIC RICHFIELD AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	65 06 56.38	86.69 70,31 64.88	45.13 39.43	26010.68 19585.43 36972.98
SHIMANO SHIMIZU	30 VO	3370 723	2120	445611.06 299633.69	BANK MONTREAL QUE BANK OF NEW YORK	57,38 61,94	60.06	37.75 43.5	15039.42
SHIN-ETSU CHEMICAL SHISEIDO	\$616 \$416	3550	2420	979227.75 685435.81	BANKAMERICA BANKBOSTON	83.88 107.13	91.44	62 71,38	57361.79 15730.77
SHIZUOKA BANK SHOHKOH FUND & CO.	(1489) 338130	1500 46300	1060 31500	1188668 374719.44	BANKERS TST.NY. BAXTER INTL	119.88 55.25	136.31	86.88 44	11745,95 15701,32
SMC SOFTBANK	11050 5350	12000 7770	9470 2000	735045.88 548053 94	BELL ATLANTIC BELLSOUTH	96.81 64.38	68.38	69.06 43.81	7,5144.94 67697.69
SONY SONY MUSIC ENTINE LIA	11310 5640	12400 5650	9450 3700	4627937 610078.75 732348.38	BEST FOODS	76600 57.5	76600 58.72	41500 41.5	91766.75 16608.64
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	688 1273 378 -	1150 1920 519	630 1130 237	3998566 612998.75	BOEING BOSTON SCIENTIFIC BRISTOL MYERS SQUIBB	45,5 65,25 111,38	60 77 112.94	43 41.56 72.5	45971,62 *12684,46 110850,81
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN SUMITOMO MARAFIRE I	1387 755	2000 950	1387 580	1009985.13	BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	96.88 57	106.75	81.63 44.42	15266.14 25885.63
SUMITOMO METAL INDS. SUMITOMO METAL MININ	214 572	326 852	139 364	673147.38 327109.56	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	69.19 56.5	75.81 60.94	38.75 44.75	20579,19 20713-29
SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	711 1090	1260 1510	576 1040	\$84654.06 489366.31	CBS.	31.25 21	36.19 41.38	21.75 19.06	22441.09 17716.88
TAISEI TAISHO PHARM.	279 2630	531 3430	171 2620	269179.13 905209.43	CHASE MANHATTAN CHEVRON	140.25 82.5	147 88.69	97.06 71.13	59847.72 53959.02
TAKASHIMAYA TAKEDA CHEMICAL INDS	946 3540	1680 3830	646 3040	288567.81 3124580	CHRYSLER CHUBB	56.75 79.06	56.88 82.63	32 62.13	36631.61 13288.73
TAKEFUIT TDK	6900 10480	7040 11700	4470 8240	1016334.88 1395726	CIGNA CISCO SYSTEMS	69.5 77.44	71,44 80,39	51.21 42.46	14966.96 79217.5
TEIJIN TERUMO	408 2065	540 2470	220 1700	386082_19 413887.75	COCA COLA	157,69 82.06	180.5 82.06	112.75 53.56	71243.31 202640.25
TOBU RAILWAY	385 14830		380 6 (3300	330587.88 280138.63	COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	39.63 89.5	41.13 90.63	21.5 61.81	15323.14 26502.19
TOHOKU ELECTRIC PWR, TOKAI BANK	2040 770	2080 1200 1530	1800 530 1040	1025874,94 1562368 2064186	COLUMBIA/HCA HEALTHC COMPAQ COMPUTERS COMPUTER ASSOCS.INTL	31.31 28.25 53.75	40.31 39.13 61.13	24.38 19.37 35.79	19492.75 42375 29381.04
TOKIO MARLEFIRE INS. TOKYO BROADCASTING S TOKYO ELECTRIC POWER	1632 2685	2350 2730	1300	285387.69 3632428	CONAGRA CORESTATES FINE DEA	30.38 98	38.19	28.06 53.75	14592.42 19806.28
TOKYO BLECTRON TOKYO GAS	2683 4190 307	8670 320	3960 261	731447.94 863669.31	CVS DAYTON-HUDSON	73 51.06	79.38 51.06	47.63 26.12	14030.02
TOKYU .	450 709	719 1480	449 630	494252,94 435212.5	DEERE & CO. DELL COMPUTER	50.94 84.56	63 98-25	49.38 27.47	12635.6 54146.79
TOPPAN PRINTING TORAY INDS.	1521 683	1910 840	1420 514	1063801 957210.25	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	114.69 99.94	127.13 101.5	75.19 85.25	77866,56 22498(31
TOSHIBA . TOSTEM CORPORATION	538 1731	770 ° 3280	504 1110	1731815 379019.75	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY	79.63 59.25	82.75 60,63	53.5 44.75	89856.94 21354.46
TOTO TOYO SEIKAN	856 1655	1550 2540	760 1480	318140.94 367227.75	EASTMAN KODAK ELECTRONIC DATA SYST	69.56 35.81	84.13 50.25	54.13 32.63	22446.84 1760#.64
TOYOTRUST & BANKING TOYODA AUTOLOOM WKS		1010 2700	705 2200	554637.36 694964	EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	43.88 61.88	46.94 67.13	19 51.56	21835.18 27392.73
TOYOTA MOTOR UNICHARM	3380 5000	3930 5230	3050 3700	12851567 362849.94	ENRON CORP EQUITABLE COMPANIES	51.5 68.94	53 70.25	35.63 32.5	15048.02 15343.75
UNY VICTOR CO. OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	1994 1018 501006	2520 1720 521000	6640 969 367000	377444.06 258806 1001999.56	EXXON FANNIE MAE FIRST CHICAGO NBD	71.81 61.19 89	75.63 66.19 96.38	58 41,25 59,75	175710.13 63573.81 25733.19
YAMAGUCHI BANK YAMANOUCHI PHARMS,	1674 3030	1780 3268	1500 2680	334799.94 1025987.69	FIRST DATA	33.19 56	45,44	25.69 45.19	14817.42 54158.58
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1516	1800 2050	1370	620544.06 264335.94	FLEET FINL GP FORD MOTOR	83.19 55.25	90 57	61 25.27	23639.22 63103.05
YASUDA FIREAMARINS, YASUDA TSTÆBKG.	584 160	782 480	401 79*-	518720.44 245220.75	FREDDIE MAC GANNETT	47 66.75	49,94 74,69	31.63 47.19	31897.11 18985.69
TIO	70.7	701	70		GAP GENELEC.	59.13 84.75	59.13 87.75	23 61.94	23290.16 276117.13
HON	IG I	KON	NG .		GENERAL MOTORS	224.75 75.25	228.06 76	176. <b>88</b> 51,18	17195.62 50295.89
AMOY PROPERTIES	4.85	9,9	4.8	13837,24	GILLETTE	121 59	124.56 62	79 41.88	67966.63 56792.31
	A 86								
CATHAY PACIFIC	9.55 5.5	32.9 16.05	9.5	12987.51 18613.09	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP	46.88 108.5	62.69 115	36.81 79.13	12327.88 12785.53
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR.	5.5 38.7 15.8	32.9 16.05 96.75 27.6	9.5 5 33.6 14.75	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HEINZ HJ	46.88 108.5 58.5 55.13	62.69 115 63.13 59.44	36.81 79.13 32.25 41.63	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP.	5.5 38.7 15.8 4.97	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	46.88 108.5 58.5	62.69 115 63.13	36.81 79.13 32.25	12327.88 12785.53 12567.31
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA MRCH.HOLDINGS	5.5 38.7 15.8 4.97	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5	9.5 5 33.6 14.75 3.9	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.CP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 78.94	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK CP. HANG LUING DEV.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 32.7 14.5 7.2	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 15.3	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34356.96 81368 10100.95 9574.24	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUSJAACH INTLPAPER	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 78.94 46.56 65.94 69.81 118.88 47.44	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.88 65.94 86.25 41.94	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65664.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 14386.46
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEYDERSON INV.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 32.7 14.5 7.2 50.75 4.4	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 117 9.2	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 78.94 46.56 65.94 69.81 118.88 47.44 71.5 40.31	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 77 50.31	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.88 65.94 86.25 41.94 55 39.75	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 12027.44 14386.46 96143.5
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIPIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK CP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LIN. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 32.7 14.5 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 15.3 117 9.2 76.5 15.36	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 9.4	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34356.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42879.48	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTIEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 46.56 65.94 69.81 118.88 47.44 71.5 40.31 37.69 50.19	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 77 50.31 43.13 58.94	36,81 79,13 32,25 41,63 52,13 43,58 43,58 65,94 86,25 41,94 55 27,69 44,63	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 14206.46 96143.5 16495.75 16558.6 27961.61
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 32.7 14.5 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65 21.95	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 9.4 11.85 21.9	12987.51 18613.09 88915.38 35516.5 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 42379.48 162563.38 44346.32	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLLBUS.MACH INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP	46.88 108.5 58.5 55.1 55.13 62.94 46.56 65.94 69.81 118.88 47.44 71.5 40.31 37.69 50.19 50.17 111.44	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 77 50.31 43.13 58.94 72.19	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.88 65.94 41.94 55 39.75 27.69 44.63 50 91.94	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 14386.46 96143.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. NK.& CHINA GAS HKTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 32.7 14.5 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.73 45.1 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 9.4 11.85 21.9 15.5	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42879.48 162560.38	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTLL BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES	46.88 108.5 58.5 58.5 62.94 46.56 65.94 69.81 118.88 47.44 71.5 40.31 37.69 50.19 63.75	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 77 50.31 43.13 58.94 72.19	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.88 65.94 86.25 41.94 55 39.73 27.69 44.63	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118601.94 112087.44 14306.46 96143.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC NSSC HDG.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65 21.95 18.65 38.1	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.73 45.1 47.3 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 27.9 81.5	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 9.4 11.85 21.9	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 44346.32 336000.75	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HEINZ HJ HEWLETT PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTLBUS.MACH. INTLPAPER KOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS.	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 78.94 46.56 65.94 69.81 118.84 71.5 40.31 37.69 63.75 111.44 81.63 73	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 77 50.31 43.13 58.94 72.19 117 81.63 76.5	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.89 66.25 41.94 55 39.75 27.69 44.63 50 91.94 34.19 32.63	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118601.94 112087.44 14386.46 96143.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 95774.06
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK, TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 32.7 14.5 50.75 4.4 9.9 13.65 186.5 38.1 29.3 38.1 29.3 16.5 18	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.73 45.1 117 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 9 58.75 24.9 8.15	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 24.5 24.5 24.5 21.9 9.6 11.85 21.9 36 16.42 5.03 16.7 11.85	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34336.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 443463.31 13455.22 10993.63 13280.64 11338.15 11345.76	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBNZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS INCLOOMES.	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 78.94 46.56 65.94 69.81 118.88 47.44 71.5 40.31 37.69 50.19 63.75 111.43 73.88 81.63 73.88 65.13 33.81 67.19	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 77 50.31 43.13 76.5 93.94 65.88 36 67.19 53.94	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.84 65.94 86.25 41.94 55 39.75 27.69 91.94 44.63 50 91.94 44.63 52.63 44.65 27.31	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 112087.44 14386.46 66143.5 16495.75 1658.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16966.42 46186.46
CATHAY PACHFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACUPIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK CP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTLHOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 32.7 14.5 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65 21.95 186.5 38.1 29.3 5.05 16.2 4.9 20.3 5.05 16.2 4.9 20.3 5.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 16.2 3.05 3.05 16.2 16.2 16.	32.9 (6.05) 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.73 47.3 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 54.9 8.15 57.5 106	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 2.4 11.85 21.9 155 36 16.42 5.05 16.42	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 42379.48 162563.38 13455.22 10993.63 32820.64 11338.15 11345.76 16997.58 82917	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELJOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK ILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS DIC GOMMS. MEDTRONIC MELLON BANK	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 46.56 65.98 118.88 47.44 71.5 40.31 73.69 50.19 63.75 88.13 65.13 33.38 167.19 51.56 58.25 67.75	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 143.13 58.94 72.19 117 81.63 76.5 88 38 67.19 53.94 65.88 38 67.19 53.94 58.25 78	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.59 46.25 41.94 55 39.75 27.69 34.19 32.63 46.75 27.53 44.06 27.31 38.38 44.38	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 14308.46 1643.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 27990.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 1696.62 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HKTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'N SWIRE PACIFIC 'B'	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65 21.95 186.5 38.1 29.3 5.05 16.7 12.9 4.9 20.3 34.7 26.25 4.4	32.9 (6.05) 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 11.7 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 27.9 81.5 33.8 9 8.15 57.5 106 75 106 75	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 21.9 155 36 16.42 5.05 16.7 11.8 5 21.9 155 36 16.7 17.8 36 16.7 17.8 36 16.7 17.8 36 16.7 17.8 36 16.7 17.8 36 16.7 17.8 36 16.7 17.8 17.8 17.8 17.8 17.8 17.8 17.8 17	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 42879.48 162563.38 44346.32 336000.75 147633.31 13455.22 10993.63 31239.63 14763.31 13455.22 10993.63 11345.76 11345.76 11345.76 11345.76 11345.76 11345.76	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBNZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERKILL LYNCH	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 46.56 65.94 65.94 471.5 40.31 71.5 40.31 73.69 50.19 63.13 33.81 65.13 33.81 65.13 33.81 67.19 51.26 67.75 119.58	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 81.63 76.5 88.98 72.19 53.94 65.88 38 87 117 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63 76.5 81.63	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.59 465.94 86.25 41.94 44.63 50 91.94 34.19 32.63 44.65 27.31 46.75 23.88 88 88 88 84	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 12506.46 96143.5 16495.75 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16496.42 46186.46 9338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HEYDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT. MUTUAL ASIA. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUL PROPS.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65 21.93 38.1 29.3 186.5 186.7 12.9 4.9 20.3 14.9 12.9 20.3 14.9 20.3 14.9 20.3 14.9 20.3 14.9 20.3 14.9 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3 20.3	32.9 16.05 24.5 38.8 16.25 51.73 45.1 113 113 113 127 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 9.8 15.5 15.75 10.6 10.75	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 21.9 9.6 11.85 21.9 155 36 16.7 11.85 16.7 11.85 17.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7 18.7	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34336.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 443463.31 13455.22 10993.63 13280.64 11338.15 11345.76 16997.58 82917.94	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. LILLINOIS TOOL WKS. INTEL. INTLBUSJMACH. INTLPAPER IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MEKCK	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 478.94 46.56 65.94 69.81 118.88 47.44 71.5 40.31 37.69 50.19 63.75 1111.45 65.13 33.81 67.19 58.25 65.13 119.56	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 77. 50.31 43.13 76.5 93.94 65.88 38 67.19 53.94 58.25 78	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.89 46.25 41.94 55 39.75 27.69 91.94 44.63 50 91.94 32.63 67.31 38.38 44.38 83	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 112087.44 14386.46 66143.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16966.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.21
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK, TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS.	5.5 38.7 9 13.6 16.15 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65 21.93 38.1 29.3 186.7 12.9 4.9 20.3 14.9 20.3 14.9 20.3 20	32.9 16.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.73 45.1 47.3 15.8 117 9.2 76.5 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 58.75 24.9 81.5 75 106 75 12.7 28.5 34.8	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 21.9 9.4 11.85 21.9 155 36 16.7 11.85 17 33.1 25.65 4.32 4.32 4.32 4.32 4.32 4.32 4.32 4.32	12987.51 18613.09 88915.38 33546.5 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42879.48 162563.38 44346.32 336000.75 147633.31 13455.22 10993.53 13455.23 13455.23 13455.23 13457.94 13460.91 14971.94 13460.91 16997.38	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPAPER JOHINSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCK MERCK MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO	46,88 108.5 58.5 55.13 62,94 46,56 65,94 46,56 69,81 118,88 471.5 40,31 77.5 61,11 81,63 73 88,13 65,1	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 43.13 58.94 72.19 117 81.63 76.5 93.94 65.88 36.63 76.5 86.63 76.5 86.63 76.9 86.88 86.71 97.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 98.88 86.71 8	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.84 86.25 41.94 45.3 50 91.94 93.263 44.06 27.38 44.06 27.38 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85 85	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 12087.45 16958.75 16958.75 16958.75 16958.31 27990.45 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16966.42 46186.46 97321.87 17629.22 142096.13 31615.02 48519.25 48519.25 48519.25 48519.25 48519.25 4853.20 485
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD TOPAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 13.65 21.93 18.65 21.93 18.65 38.1 29.3 18.67 12.9 20.3 18.67 12.9 20.3 18.67 12.9 20.3 18.67 18.9 20.3 20.	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.73 45.1 47.3 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 58.75 24.9 106 75 12.7 28.55 34.8 19.75 20	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 24.5 36 16.12 25.05 16.7 11.85 17.1 18.5 18	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.86 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 42879.48 162563.38 42879.48 162563.38 4346.52 336000.75 14763.31 12455.22 10993.63 32830.64 11338.15 11345.76 16997.58 82917 24677.94 13460.91 16921.96 20425.64	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBNZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.LN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNC.& MNFG MOBAL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 46.56 65.94 46.56 65.98 118.88 47.44 77.5 40.31 37.69 63.75 111.58 88.13 33.81 65.13 33.81 65.13 33.81 67.75 91.38 80.75 88.25 67.75 88.25 67.75 88.25 87.36 97.86	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 117 50.31 43.13 58.94 72.19 117 50.31 43.13 58.94 72.19 117 50.31 43.13 58.94 72.19 117 50.39 81.63 76.5 93.94 81.63 76.5 93.94 81.63 76.5 93.94 81.63 76.5 93.94 81.63 81.73 81.63 81.73 8	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.59 46.59 46.55 41.94 55 39.75 27.69 91.94 44.63 50 91.94 44.63 18.38 44.75 27.31 38.38 44.38 54 42.88 59.47 80.53 19.54 80.54 80.53 19.54 80.53 19.54 80.53 19.54 80.	12327.88 12785.53 12785.73 120158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 112027.44 14286.46 95143.5 16495.75 16598.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16496.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 212526.06 37874.2 61485.22 34775.42 21334.14
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON IND. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHERE HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 13.65 21.95 18.65 21.95 18.65 21.95 18.65 21.95 18.65 21.95 16.12 18.9 20.3 34.7 26.25 4.4 13 8.9 5 13.5 13	32.9 (6.05 96.75 97.6 94.75 97.6 94.75 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 117 92 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 57.5 10.6 75 12.7 26.55 34.8 19.75 29	9.5 5 33.6 14.75 3.9 9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.4 11.85 21.9 21.9 15.5 36 16.42 5.05 16.42 5.05 17.1 18.85 17.2 18.85 18.9	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34356.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42372.48 162563.38 42372.48 162563.38 13352.22 10993.63 3336000.75 147463.31 13455.22 10993.63 33250.64 11338.15 11345.76 16997.58 82917 24677.94 13460.91 16921.96 20425.64 9050.17	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBNZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK	46.88 108.5 58.5 13 62.94 46.56 66.9.81 118.88 47.45 60.9.81 71.5 40.31 37.69 63.75 40.31 33.81 65.13 33.81 67.19 51.56 56.75 119.56 91.38 50.94 68.88 50.94 68.88 76.31	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 117 50.31 43.13 58.94 72.19 117 53.34 58.25 78 132.38 99.44 98.88 132.38 99.44 98.88 144.98 98.94 98.88 146.69 99.94 77.5 80.75	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 46.59 46.59 46.59 41.94 55 39.75 94.63 50 91.40 22.63 44.63 22.63 44.75 22.58 59.47 44.75 22.58 59.47 80.31 34.98 59.47 80.31 59.88 59.88	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 14586.46 1643.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 957714.06 15077.56 15034.55 16966.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 212536.06 37874.2 61485.22 34775.42 21334.14 30444.12 22605.05
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHIDNA MRCH.HOLDINGS CHIDNA RES.ENTREP. CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 13.65 21.93 18.65 21.93 18.65 38.1 29.3 18.67 12.9 20.3 18.67 12.9 20.3 18.67 12.9 20.3 18.67 18.9 20.3 20.	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 57.5 10.6 75 12.7 26.55 34.8 19.75 28	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 24.5 36 16.12 25.05 16.7 11.85 17.1 18.5 18	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.86 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 42879.48 162563.38 42879.48 162563.38 14346.52 336000.75 14763.31 12455.22 10993.63 32830.64 11338.15 11345.76 16997.58 82917 24677.94 13460.91 16921.96 20425.64	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPAPER JOHINSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKLIL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MIG.& MNFG MORGAN (JP) MOTOROLA NATICITY	46.88 108.5 58.5 55.13 62.94 46.56 65.94 65.94 471.5 40.31 71.5 40.31 73.69 50.19 50.19 51.16 65.13 33.81 111.44 81.63 73 65.13 33.81 119.5 65.13 80.75 80.25 67.7	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 117 81.63 76.5 88 38 132.38 99 84.44 98.88 132.38 99 84.44 98.88 132.5 82.56 148.69 89.94 77.5	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 465.94 86.25 41.94 44.63 50 91.94 34.19 32.63 44.63 50 77.31 46.75 27.31 85 44.38 85 44.38 85 44.38 85 44.38 85 45.94 45.86 65.94 45.86 65.94 45.87 80.56 65.94 45.87 80.56 65.94 80.56 65.94 80.56 65.94 80.56 65.94 80.56 65.94 80.56 80	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 19386.46 96143.5 16495.75 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16964.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 21559.606 37874.2 61485.22 24775.42 21834.14 30444.12 22605.05
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON IND. HONG KONG ELECTRIC HSEC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHERLOCK & CO. YUE YUEN INDL.HOG.  SIN ASIA PACIFIC BREWS.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 15.6 16.15 14.5 7.2 16.15 16	32.9 (6.05 96.75 27.6 94.75 27.6 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 15.76 5.15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 81.5 33.8 9 81.5 24.9 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0 8.15 24.0	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 9.4 11.85 21.9 155 36 16.42 5.05 11.8 4.85 11.8 11.8	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 162563	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HEINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK ILLLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MIG.& MNFG MOBRANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENICO PIEZER	46.88 108.5 58.5 13 62.94 46.56 66.81 118.88 47.44 71.5 40.31 950.19 63.73 88.13 33.81 65.13 33.81 67.19 51.56 567.75 119.56 567.75 86.25 97.36 80.75 86.25 97.36 97.56 86.25 97.56 86.25 97.56 86.25 97.56 86.25 97.56 97.56 86.25 97.56	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 81.63 76.5 93.94 65.88 38 67.19 53.94 65.88 38 132.38 99.4 77.29 84.44 98.85 82.56 58.06 89.94 77.75 43.413 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75 44.63 77.75	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 46.59 465.94 86.25 41.94 34.19 32.63 39.75 91.94 34.19 32.63 38.19 38.19 38.23	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 14386.46 14385.75 16495.75 16558.6 12790.48 14332.04 95774.06 15033.55 16946.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 34775.42 24384.14 30444.12 2666.05 73784.2 61485.22 34775.42 21334.14 30444.12 22666.05 73784.2 61485.22 234775.42 21334.14 30444.12 2566.05 73098.25 30034.62 25249.16 18808.13 16262.33 141497.69
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OP SING. FRASER & NEAVE	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 15.65 186.5 38.1 29.3 38.1 29.3 34.7 26.25 4.4 13.8 9 13.65 16.15 18.5 1	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 15.36 20.4 33.1 279 81.5 37.8 9 8.15 24.9 8.15 27.5 10.6 75 12.7 28.55 34.8 19.75 20 POR	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 9.4 11.85 21.9 155 36 16.42 5.05 16.7 11.8 4.87 13.1 25.68 4.32 8.1 8.9 13.1 13.5 13.5 16.1	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 44346.32 336000.75 14763.31 13455.22 10993.63 31239.63 11345.76 11345.76 11345.76 11345.76 113460.91 16971.94 15360.91 16971.94 15360.91 16971.94 15360.91 16971.94 15360.91 16971.94 15360.91 16971.96 15360.97 1698.85 6217.35 159.67 1159.87 1698.85 6217.35 1550.97	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPAPER JOHINSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTIKONIC MELLON BANK MERKLIL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY U.C.) PEPSICO PIEZIR PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS	46.88 108.5 58.5 108.5 58.5 55.13 62.94 46.56 69.81 118.88 471.5 40.31 950.19 63.73 69.19 63.73 65.13 33.8 13 65.13 33.8 13 65.13 33.8 10.75 58.25 67.75 119.58 80.75 58.25 119.58 80.75 80.48 80.25 80.48 80.25 80.25 80.48 80.25 80.48 80.25 8	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 81.63 76.5 88 87 117 81.63 76.5 88 132.38 99 84.44 98.88 103.5 82.56 148.69 89.4 77.75 80.7	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 465.94 862.94 45.37 50 91.94 34.19 32.63 44.63 77.31 46.75 27.38 44.06 27.31 44.75 27.31 83 44.38 83 44.38 83 44.38 83 54 42.88 780.56 65.94 45.94 55.94 45.94 56.94 56.94 57.31 56.95 57.31 56.95 57.31 56.95 57.31 56.95 57.31 57.	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 12086.46 96143.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16964.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 61485.22 4819.25 61485.22 21834.14 30444.12 22605.05 77098.25 215296.06 77098.25 215296.06 77098.25 215296.06 77098.25 215296.06 77098.25 215296.06 77098.25 215296.06 77098.25 215296.06 77098.25 215296.06 21528.33 141497.69 21685.08
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHUNA MRCH.HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON IND. HENDERSON LD DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' SWIRE PACIFIC B' SWIRE PA	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 50.75 4.4 27.45 9.9 13.65 21.93 38.1 29.3 18.65 21.93 38.1 29.3 18.65 21.93 18.65 21.93 18.65 21.93 18.65 21.93 18.65 21.93 18.65 21.93 18.65 21.93 18.65 1	32.9 (6.05 96.75 27.6 94.75 27.6 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 15.76 5.15.36 20.4 33.1 27.9 81.5 33.8 9 81.5 57.5 10.6 75 12.7 26.55 75 10.6 75 12.7 26.55 14.5 46.8 19.75 29 POR	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 9.4 11.85 24.5 9.4 11.85 16.7 11.8 16.7 11.8 16.12 5.05 16.7 11.8 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.7 17.8 18.8 19.5 19	12987.51 18613.09 88915.38 33546.5 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 44346.32 336000.75 14763.33 13455.22 10993.63 13455.22 10993.63 13455.22 10993.63 13457.94 16997.58 82917 2460.91 16921.96 16997.58 82917 24760.91 16921.96 16997.58 82917 16921.96 16997.58 82917 16921.96 1	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIPS POL  PTINEY BOWES	46.88 108.5 58.5 13 62.94 46.56 65.94 76.94 46.56 66.81 118.84 71.5 40.31 73.69 50.19 61.11.44 81.63 73 88.13 65.13 86.13 13.84 76.75 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.65 76.39 91.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 58.25 67.75 691.38 80.75 691.38	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 1100.5 125.81 59.94 43.13 58.94 72.19 81.63 93.94 65.88 37.19 53.25 78 132.38 99 84.48 84.88 103.5 82.56 103.5 83.5 83.5 83.5 83.5 83.5 83.5 83.5 8	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 46.84 86.94 86.94 45.3 91.94 93.40 91.94 93.40 91.94 93.40 9	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 112087.44 112087.45 16958.75 16958.75 16958.6 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 15074.56 1685.66 17998.25 17536.06 17874.2 161455.22 177542 17544 17545.22 17546.66 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17598.25 17599.25 17598.25 17599.25 17599.25 17599.25 17599.25
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHUNA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD DEV. HAR CHINA GAS HK, TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSECHDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'N' SWIRE PACIFIC BY SWIRE PACIFIC BREWS. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 13.65 14.5 7.2 13.65 18	32.9 (6.05 96.75 97.6 94.75 97.6 16.25 51.73 47.3 15.8 117 92 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 57.5 12.7 26.55 34.8 19.75 24.9 24.9 24.9 24.9 24.9 24.9 24.9 24.9	9.5 5 33.6 14.75 3.9 16.3 16.15 31.5 16.9 7.2 50.75 4.38 24.3 21.9 11.85 21.9 21.9 11.85 21.9 2	12987.51 18613.09 88915.38 35616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34336.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 4336.96 16236.38 42379.48 162563.38 42379.48 162563.38 13355.22 10993.63 32320.64 11338.15 11345.76 16993.63 32320.64 11338.15 11345.76 16993.63 32520.64 1139.06 4211.07 2289.67 1159.87 1698.85 6217.35 1550.97 1147.5 966.9 1045.95 983.46	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLPAPER IOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLJ LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDITRONIC MELLON BANK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MIG. & MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CTTY NATIONSBANK NORWEST PHARMACIA UPJOHN PHELIP MORKIS PHILLIPS FTL. PTINEY-BOWES PIC BANK PIC IDDUSTRIES	46,88 108.5 58.5 55.13 62,94 46,56 65,94 65,94 67,15 118.88 47,15 118.88 47,15 118.88 11.5 118.88 11.5 118.88 11.5 118.88 11.5 11.5	62.69 115 59.44 81.63 79.06 -8.91 71.81 100.5 125.81 59.94 43.13 58.94 72.19 81.63 93.94 65.88 37.65 93.94 65.88 97.19 53.94 65.88 98.88 103.5 82.56 148.69 17.5 80.75 43.44 41.13 74.69 118.25 47.88 52.06 64.81 52.06 64.81	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 41.58 33.75 46.84 55.27 50 44.63 50 91.94 33.19 32.31 44.75 44.06 133.38 44.38 85 44.28 44.28 44.28 45.31 55.47 80.53 34.95 56.81 56	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 112087.44 112087.44 112087.45 1120
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHUNA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID. DEV. HANG SENG BANK HENDERSON ID. DEV. HAR CHINA GAS HILTELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOSE HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' SWIRE PACIFIC 'B' SWIRE PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV. BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL LAND KEPPEL LAND KEPPEL LAND	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 18.6 1	32.9 (6.05 96.75 97.6 94.75 17.6 24.5 16.25 51.75 15.36 20.4 33.1 15.8 9.8 15.36 20.4 33.1 15.8 19.75 24.9 8.15 57.5 106 75 12.7 22.55 34.8 19.75 29 POR 6.5 14.5 4.6 15.1 4.86 9.16 10.7 40 19.9 3.82 6.8 4.54	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 24.5 9.4 11.85 21.9 1555 36 16.42 5.05 16.7 11.8 4.85 13.1 25.65 4.32 4.32 4.32 4.33 4.31 25.65 16.7 17.2 17.2 18.5 18	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.86 813368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 42379.48 162563.38 162563	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HJ HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KEJLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS INCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MIG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTI. PITNEY-BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	46.88 108.5 55.13 62.94 46.56 66.98 118.88 47.44 71.5 40.31 950.19 63.13 65.13 33.81 65.13 33.81 67.19 51.36 67.75 86.23 78.63	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 81.63 76.5 78 137.38 99.4 78.19 53.34 58.25 78 137.35 99.4 77.75 43.43 77.75 43.44 98.88 88.85 88.75 89.94 77.75 43.44 88.85 88.75 89.94 77.75 43.44 88.85 88.75 89.94 77.75 43.44 88.85 88.75 89.94 77.75 43.41 89.94 87.75 44.65 89.94 87.75 44.65 89.94 87.75 44.65 89.94 87.75 44.65 89.94 87.75 87	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 465.94 86.25 41.94 34.19 32.63 39.75 94.63 34.19 32.63 34.19 34.38 85 42.88 59.75 65.31 44.75 24.88 59.75 65.31 34.28 85 54 42.88 59.75 65.31 50.81 50	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 14386.46 1438.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 27970.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 1696.66 30338.49 27321.87 17029.22 142908.13 31615.02 34775.42 2438.19.25 212536.06 37874.2 61485.22 34775.42 21334.14 30444.12 22665.05 77398.25 212536.06 18808.13 62623.33 14197.69 21635.08 93834.19 13509.28 12729.93 117960.63 117960.63
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHIDNA MRCH.HOLDINGS CHIDNA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINNA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTLHOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 18.6 18.	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 11.7 9.2 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 8.15 24.9 8.15 27.5 10.6 75 12.7 28.55 34.8 19.75 29 POR	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 9.4 11.85 21.9 155 16.42 5.05 16.42 5.05 16.7 11.8 1.8 1.9 1.9 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 44346.32 336000.75 147633.31 13455.22 10993.63 32830.64 11338.15 11345.76 11345.76 11345.76 113460.91 16971.94 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 15360.91 16971.98 1697	HALLIBURTON HARTFORD FINLSVS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPAPER JOHINSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY U.C.) PEPSICO PIEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIPS PTL. PTINEY BOWES PNC BANK PPG INDUSTRIES PNC BANK PPG INDUSTRIES PNC BANK PPG INDUSTRIES PNC BANK PPG INDUSTRIES PROCEER & GAMBLE	46.88 108.5 58.5 13 62.94 46.56 69.81 118.88 47.5 40.31 95.19 63.71 50.19 50.19 63.71 50.25 67.75 69.81 119.58 80.75 58.26 77.89 80.75 58.26 77.89 80.75 58.26 77.89 80.75 58.26 77.89 80.75 58.28 76.31 95.18 76.31 95.18 80.75 58.26 77.89 80.75 58.28 76.31 95.18 76.31 95.	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 59.94 72.19 81.63 76.5 88 87 72.19 81.63 76.5 88 87 87 81.63 76.5 88 87 87 88 88 88 87 89 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 465.94 86.25 41.53 33.75 65.94 44.63 50 91.94 93.263 44.63 85 27.75 24.06 27.31 85 44.38 85 42.88 85 44.88 85 94.84 85 95.85 96.85 9	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 12086.46 96143.5 16495.75 16558.6 27961.61 70598.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16966.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 61485.26 61485.22 61485.22 61485.22 61485.22 61485.22 61485.22 61485.22 61485.23 142908.13 31615.02 48519.25 61485.22 61485.23 142908.13 1615.02 17598.25
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHUNA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' SWIRE PACIFIC BREWS. CTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV. BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEUL ELECTRONICS	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 12.9 13.65 16.7 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 16.9 16.7 1	32.9 (6.05 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 25.1 15.36 20.4 13.1 15.8 117 9.2 24.9 81.5 35.8 19.75 24.9 81.5 36.8 19.75 26.5 14.5 46 15.1 4.86 9.16 76 10.7 40 19.9 3.82 4.34 3.24 9.4	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.28 9.4 11.85 24.5 9.4 11.85 16.7 11.8 4.85 16.7 11.8 4.82 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.7 17.8 8.9 5.13 1.15	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.86 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 1245.24 10993.63 12345.22 10993.63 12345.22 10993.63 12345.26 11345.76 11345.76 11345.76 11346.91 16921.96 12425.64 10134.46 9050.17	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEAPER JOHINSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENIAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOPT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) FEPSICO PPIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PFG INDUSTRIES PNC BANK PFG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAREWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER	46.88 108.5 55.13 62.94 46.56 66.98 118.88 47.44 47.44 47.45 40.31 950.19 63.73 80.75 80.7	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 59.94 100.5 125.81 59.94 13.13 76.5 93.94 65.88 38 67.19 53.34 57.2 19 84.44 98.85 58.94 72.19 84.44 98.85 87.75 84.44 98.85 87.75 87.	36.81 79.13 32.25 41.63 33.75 465.94 865.94	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 19386.46 14335.16495.75 16558.6 12790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16964.62 14332.04 1615077.56 15034.55 16964.62 14332.04 1615077.56 15034.55 16964.62 14332.04 1615077.56 15034.55 16964.62 14332.04 1615077.56 15034.55 16964.62 14437.20 142008.13 13615.02 148519.25 12526.06 158808.13 1615.02 16150.02 16150.03 16150.03 16150.03 16150.03 16150.03 16150.03 16150.03 17545.59 18303.13 17545.59 13303.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3 17545.59 13302.3
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SING BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BESTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 18.6 1	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 45.1 47.3 15.8 11.7 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 27.9 81.5 33.8 9 8.75 24.9 8.15 27.7 28.55 33.8 19.75 20 POR 6.5 14.5 46 15.1 4.36 9.16 10.7 40 9.5 3.82 9 6.8 4.54 3.2 9 6 9.4 9.4 7.7 20 9.4 7.7 20	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 5.05 16.42 5.05 16.42 5.05 16.42 5.05 16.7 17.3 33.1 25.65 4.32 8.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2.1 2	12987.51 18613.09 88915.38 33616.3 7449.33 13977.41 160218.53 34336.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 44346.32 336000.75 147633.31 13455.22 10993.67 32830.64 11338.15 11345.76 11345.76 113460.91 16971.94 15360.91 169721.96 20425.64 10134.46 9050.17	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPAPER JOHINSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTIKONIC MELLON BANK MERKLIL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) TEPSICO PIEZIR PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIES PTL. PTINEY BOWES PIC BANK PIG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN	46.88 108.5 58.13 62.94 46.56 69.81 118.88 47.5 40.31 99.50.19 63.71.5 40.31 99.11.63 73. 13 65.13 167.19 50.19 51.75 66.75 67.75 69.81 117.44 81.63 73. 13 65.13 167.19 51.75 66.88 75.75 67.75	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 100.5 125.81 77 50.31 58.94 72.19 81.63 76.5 88 87 117 81.63 76.5 88 88 103.5 89 84.44 88.85 89.94 76.75 80.75	36.81 79.13 32.25 41.63 52.13 43.58 33.75 465.94 465.94 46.3 50 91.94 93.19 32.63 44.63 50 91.94 93.19 32.63 44.88 54 42.88 55 94.94 56.94 45.94 56.94	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 12087.44 12087.45 16495.75 16495.75 16496.46 12790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16496.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 61485.22 48519.25 61485.22 42508.13 31615.02 48519.25 61485.22 21334.14 30444.12 22605.05 73098.25 215256.06 37874.2 61485.22 21334.14 30444.12 22605.05 73098.25 17542.33 141497.69 21685.04 18533.31 141497.69 21685.04 18533.31 11796.63 12529.95 17545.59 13002.3 117960.63
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR. CHEUNG KONG INFR. CHEUNG KONG INFR. CHEUNA MRCH-HOLDINGS CHENNA RES.ENTREP. CHENA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HONG KONG ELECTRIC HSECHDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALBURG INTL-HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' SWIRE PACIFIC BEWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV. BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEUL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNDON BANK SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELL COM	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 13.65 13.65 13.65 18.	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 19.75 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 12.7 26.5 14.5 16.7 40 19.9 9.5 14.5 16.1 4.86 9.16 9.16 9.16 9.16 9.16 9.16 9.16 9.1	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 11.85 24.5 9.4 11.85 12.19 155 16.7 11.8 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 16.12 5.05 17 21.6 4.32 8.1 5.1 5.1 5.1 5.1 5.1 5.2 2.0 6.1 5.2 2.0 6.1 5.2 6.1 6.2 6.3 6.3 6.3 6.3 6.3 6.3 6.3 6.3	12987.51 18613.09 88915.38 33546.53 7449.33 13977.41 160218.53 343356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 47379.48 162563.38 44346.32 336000.75 14763.33 13455.22 10993.63 23290.64 11338.15 11345.22 10993.67 12997.58 82917 24671.94 16997.58 82917 24671.94 16997.58 82917 24671.94 171.07 171.75 1898.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 968.83 6217.35 1550.97 1147.5 969.83 6217.35 1550.97 1147.5	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTL.PAPER JOHINSON & JOHINSON KEJLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCH. MERCH. MERCH. MOSST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILIPS PIL. PTHEY-BOWES PIC BANK PIG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAREWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROCBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	46.88 108.5 58.5 13 62.94 46.56 69.81 118.84 471.5 137.69 50.19 61.11.44 81.63 73 88.13 65.18 165.18	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 1100.5 125.81 59.94 43.13 58.94 72.19 81.63 93.94 65.88 67.19 53.94 65.88 67.19 53.25 78 82.56 60.58 132.38 44.48 82.56 67.57 82.56 66.69 66	36.81 79,13 32,25 41.63 32,25 41.63 32,25 41.63 33,75 46.84 42,54 45,75 44.63 44,63 44,63 44,63 44,63 44,63 44,63 44,63 44,63 44,63 45,75 44,63 45,75 44,63 45,75 46,75	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 112087.44 112087.44 112087.45 11208
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHUNA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HA& CHINA GAS HI,TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOSE HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL-HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOK & CO. YUE YUEN INDL-HDG.  ASTA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OF SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL LAND NATSTIELL ELECTRONICS OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE ARLINES BISG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELE	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 13.6 14.5 7.2 13.6 14.5 7.2 13.6 14.5 13.6 18.9 13.6 18.1 29.3 18.6 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6 18.7 18.6	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 15.36 20.4 33.8 117 9.2 15.36 20.4 33.8 117 9.2 15.36 20.4 33.8 117 9.2 15.36 20.4 33.8 19.75 28.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 28.	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 50.75 4.38 24.5 24.5 24.5 24.5 24.5 24.5 24.5 24.5 24.5 24.5 25.05 26.7 27.2 26.05 27.2 27.2 28.6 29.4 20.7	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.86 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.24 11338.15 11345.76 11345.76 11345.76 1139.06 1211.07 12589.67 1159.87 1698.83 6217.35 1250.97 1147.5 96.9 1045.95 983.46 2434.79 1107.74 1036.15 6734.78 1055.29 8977.82 8977.82 1052.2 1070.21 1020.08 36904.98 3675.2.49 3224.43	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLBUS.MACH. INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBBANK MORSOTA MING.& MINFG MOBBANK NORWEST ORACLE CORP. PENICY PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PHC BANK PPG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAREWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUREN SCHUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT	46.88 108.5 55.13 62.94 46.56 66.98 118.88 47.44 47.45 40.31 950.19 63.11,44 81.63 73 86.513 33.31,19 51.75 86.75 87.86 86.75 87.86 86.75 87.86 86.75 87.86 86.75 87.86 86.75 87.86 87.86 87.75 87.86 87.75 87.86 87.75 87.86 87.75 87.86 87.75 87.75 87.75 87.75 87.75 87.75 87.75 87.75 87.75	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 59.94 72.19 81.63 76.5 88 72.19 81.63 76.5 88 87 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88 88	36.81 79.13 32.25 41.63 33.75 465.94 865.94	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 14386.46 14385.75 16495.75 16558.6 16598.31 12790.48 14332.04 95774.06 15033.55 16946.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 16151.32 316151.32 316151.32 316151.32 316151.32 316151.32 316151.32 316151.33
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HAK. & CHINA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE INGAPORE TELECOM IN TED OVERSEAS BANK	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 16.15 18.6 1	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 27.6 15.36 20.4 45.1 279 81.5 33.8 9 8.15 24.9 81.5 33.8 19.75 20 POR 14.5 46.1 14.36 19.16 10.7 40 9.16 10.7 40 9.5 3.82 9 6.3 4.54 3.48 1.6 9.4 2.7 20 4.3 3.48 1.6 9.6	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.34 21.9 155 16.42 5.05 16.42 5.05 17.2 33.1 25.65 4.32 8.1 21.9 5 13.5 13.5 13.5 14.3 17.2 18.5 18.5 19.5 10.7 11.8 10.7	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34356.96 81368 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 42369.43 16360.75 147633.31 13455.22 10993.63 12380.64 11338.15 11345.76 11345.76 11345.76 11345.76 11346.91 16997.58 82917 24677.94 1136.91 16921.96 20134.46 9050.17	HALLIBURTON HAKTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEAPER JOHINSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENINAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST DIAMMSTON MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST PHALIPS PIL PITNEY BOWES PHIC BANK PFG INDUSTRIES PHILLIPS PIL PITNEY BOWES PHIC BANK PFG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAREWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUM MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS STEXACO TEXAS INSTS.	46.88 108.5 55.13 62.94 46.56 669.81 118.84 471.5 137.69 56.17 118.84 71.5 137.69 56.17 6111.44 81.65 66 65.26 67.75 69.18 80.62 67.75 69.18 80.62 67.75 69.18 80.62 67.75 67.88 66.55 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.75 67.88 67.75 67.88 67.75 67.75 67.88 67.75 67.75 67.88 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.75 67.	62.69 115 63.13 59.44 81.63 179.06 48.91 1100.5 125.81 59.94 43.13 58.94 77.5 81.63 93.94 65.88 97.19 53.25 78 132.38 99 84.44 88.88 103.5 65.19 45.88 103.5 66.69 89.94 77.5 40.69 118.25 47.88 95.20 66.88 177.5 40.69 118.25 47.88 95.20 66.88 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69 96.5 96.69	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 46.84 55 44.94 55 41.94 55 44.95 45 46.75	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 19386.46 14932.76 16958.31 12790.48 14332.04 195774.06 15077.56 15034.55 16964.62 14332.04 16707.56 15034.55 16964.42 16186.66 30338.49 27726.16 15077.56 15034.55 16964.42 16186.66 30338.49 17529.22 142908.13 31615.02 48519.25 212526.06 278784.2 61485.22 24775.42 24834.14 30444.12 22668.05 77998.25 30034.62 225249.16 18808.13 62623.33 141497.69 21635.08 237874.2 61485.22 34775.42 24583.11 17673.33 17600.63 17535.59 13002.3 117600.63 17535.59 13002.3 117600.63 17593.84 18533.19 18593.83 17593.84 16793.84 16793.84 16793.83 17990.63
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACIFIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HAK. & CHINA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE INGAPORE TELECOM IN TED OVERSEAS BANK	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 16.15 18.6 1	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 15.36 20.4 33.8 117 9.2 15.36 20.4 33.8 117 9.2 15.36 20.4 33.8 117 9.2 15.36 20.4 33.8 19.75 28.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 28.	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.34 21.9 155 16.42 5.05 16.42 5.05 17.2 33.1 25.65 4.32 8.1 21.9 5 13.5 13.5 13.5 14.3 17.2 18.5 18.5 19.5 10.7 11.8 10.7	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.86 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.23 12396.24 11338.15 11345.76 11345.76 11345.76 1139.06 1211.07 12589.67 1159.87 1698.83 6217.35 1250.97 1147.5 96.9 1045.95 983.46 2434.79 1107.74 1036.15 6734.78 1055.29 8977.82 8977.82 1052.2 1070.21 1020.08 36904.98 3675.2.49 3224.43	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEAPER JOHINSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) FEPSICO PPIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PITNEY-BOWES PNC BANK PFG INDUSTRIES PNC BANK PFG INDUSTRIES PNC BANK PFG INDUSTRIES SAREWAY SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGIER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BK.NEW TRAVELERS GP.	46.88 108.5 55.13 62.94 46.56 66.98 118.88 47.49 46.56 46.31 118.88 47.45 47.41 81.63 78.13 66.13 33.71 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 67.75 119.56 117.80 68.75 117.81 117.81 118.88 1	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 71.81 59.94 100.5 125.81 59.94 13.35 93.94 65.88 67.19 65.88 67.19 65.88 132.35 99 84.44 98.85 58.94 77.75 98.44 98.85 58.94 77.75 98.75 44.13 77.75 98.75 44.18.25 76.31 76.59 89.59	36.81 79.13 32.25 41.63 33.75 465.94	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 19386.46 14932.76 16958.31 21790.48 14332.04 95774.06 15074.56 15034.55 16958.31 21790.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16964.42 46186.66 30338.49 273221.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 212526.02 248519.25 212526.03 23874.2 61485.22 24775.42 21834.14 30444.12 22664.85 175988.25 210250.97 13002.3 11754.55 11754.92 21834.14 30444.12 22664.85 17545.59 1303.33 117545.59 13030.33 117545.59 13002.3 117540.63 117545.59 13002.3 117540.63 117543.59 13002.3 117540.63 117543.59 13002.3 117540.63 117540.63 117543.59 13002.3 117540.63 117543.59 13002.3 117540.63 117543.59 13002.3 117540.63 117540.63 117543.59 13002.3 117540.63 117545.59 13002.3 117540.63 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117540.63 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59 13002.3 117545.59
CATHAY PACHEC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHIDNA MRCH-HOLDINGS CHIDNA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITIC PACUPIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK.& CHINNA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTLHOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE SINGAPORE TELECOM SINGA	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 14.5 16.15 14.5 16.15 14.5 16.15	32.9 (6.05 24.5 27.6 24.5 16.25 51.75 25.1 17.7 9.2 25.1 15.3 6.2 20.4 27.7 26.5 17.5 10.6 75 10.7 26.5 10	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 2.1.9 155 16.42 5.05 16.42 5.05 16.7 11.8 5.2 2.1.9 1.8 1.8 1.9 1.9 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0 1.0	12987.51 18612.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEAPER JOHINSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK ILLLY ELL LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKK MERKILL LYNCH MGST.DN.WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) TEPSICO PTEZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PTINEY BOWES PNC BANK PFG INDUSTRIES PNC BANK PFG INDUSTRIES PNC TER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BELNEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES	46.88 58.5 55.13 62.94 46.56 69.81 118.88 471.5 10.31 99.50.19 63.11.44 81.63 78. 13 65.13 167.19 50.19 51.14 81.63 78. 13 65.13 167.19 50.19 51.14 81.63 78. 13 65.13 167.19 51.26 567.75 66.88 78.26 172.38 50.25 77.50 50.88 78.30 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.80 50.8	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 43.13 58.94 72.19 81.63 76.5 81 77 81.63 76.5 81 82.38 99 84.48 80.35 82 103.5 83 81 83.5 84 80.5 81 83.5 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84 84	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 465.94 46	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 12087.44 12087.44 12087.45 16495.75 16496.46 12090.48 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16496.42 46186.46 15077.56 15034.55 16496.42 46186.46 15077.56 15034.55 16496.42 46186.46 15077.56 15034.55 16496.42 14185.20 14259.60 17629.22 14290.13 13615.02 14851.9.25 17529.26 14855.22 1334.14 130444.12 122605.05 17398.25 17542 1834.14 13044.19 1359.28 17543.31 17693.33 141497.69 12665.03 17545.59 13002.3 117560.63 12550.44 18533.13 1259.95 13002.3 117560.63 12550.44 16703.83 12590.63
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON ID DEV. HARG ELING GELECTRIC HOSE CHOG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG NAT MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL-HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL-HDG.  SIN ASIA PACIFIC BREWS. CTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SI	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 13.65 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.9 20.3 18.5 20.3 18.6	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 16.25 51.75 15.36 20.4 33.1 279 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 12.7 26.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 12.2 50.75 4.38 11.85 24.5 9.4 11.85 24.5 16.7 18.8 17.7 33.1 18.5 17.2 25.05 18.8 19.5 19.5 10.7 11.8 10.7 11.8 10.7 11.8 10.7 1	12987.51 18613.09 88915.38 33546.5 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 47369.23 47460.88 47369.23 147463.33 13455.22 10993.63 13455.22 10993.63 13455.22 10993.67 1290.64 11338.15 11345.26 16997.58 82917 24671.94 16921.96 16921.96 16921.96 16921.96 170.76 170.77 170.76 170.77 170.7	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.CP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILIPS PIL. PTHEY-BOWES PHC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON 'B' SAREWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNON SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNON SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNON SCHER	46.88 108.5 55.13 62.94 46.56 69.81 118.84 471.5 137.56 69.81 118.84 71.5 137.56 69.81 118.84 71.5 137.56 69.81 118.84 71.5 137.56 7	62.69 115 59.44 81.63 79.06 48.91 1100.5 1125.81 77 50.31 358.94 72.19 81.63 93.94 65.88 97 81.17 81.63 93.94 85.89 97 84.48 86.19 87.5 78 80.88 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 80.69 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5 87.5	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 46.84 42.54 45.37 46.63 44.63 44.63 44.63 44.63 44.63 44.63 45.64 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 112087.44 112087.44 112087.45 118401.94 112087.45 118401.94 112087.45 118401.94 112087.45 118401.94 112087.45 118401.94 112087.45 118401.94 112087.45 118401.94 112087.45 118401.94 118401.94 12790.48 14332.04 15077.56 15034.55 16946.42 46186.66 1338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 12526.06 37874.2 61485.22 34775.42 21334.14 22605.05 77982.25 34775.42 21334.14 22605.05 17843.59 18508.13 62623.33 141497.69 13509.28 12750.96 17545.59 13002.3 117960.63 12650.44 18533.19 18528.37 17907.23 117960.63 12650.44 16703.83 17907.23 117960.63 12650.44 16703.83 12650.44 16703.83 12650.44 16703.83 12650.47 1793.84 16703.83 12657.72 19007.23 24553.1 17993.84 16703.83 13381.08 74034.2.53 13381.08 74034.2.53 13381.08 74034.2.53 13381.08 74034.2.53
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG INFR CHEUNG KONG INFR CHEUNG KONG INFR CHEUNA MRCH-HOLDINGS CHINA RES.ENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK CP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON IND. HENDERSON ILD. HOW KONG ELECTRIC HOSE HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL.HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL. HDG.  SINGAPORE ARRINGE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL CAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS UNION BANK SINGAPORE ARRINES SINGAPORE ARRINES SINGAPORE ARRINES SINGAPORE TELCOM SINGAPORE SINGAP	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 18.6 1	329 (605 329 (6075 328 388 388 388 388 388 388 3117 92 315 36 20.4 33.1 329 38.75 315 36 317 327 38 39 38 318 317 328 39 38 318 318 318 318 318 318 318 318 318	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 2.19 155 36 4.85 2.19 155 36 4.85 11.85 2.19 155 36 4.82 8.1 2.19	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.63 34336.86 10100.99 9574.24 97093.63 12396.23 12396	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOS TOOL WKS. INTEL INTLEPPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENNAN MAY DEPTS TORES MBNA CORP. MCDONALDS MCLENNAN MAY DEPTS TORES MBNA CORP. MCDONALDS MCLENNAN MAY DEPTS TORES MBNA CORP. MCDONALDS MCT COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MECK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MIG. & MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NATICITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIP SORTIS PHILLIPS FIL. PITNEY-BOWES PIC BANK PG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGIER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGIES LUS BANCORP DEL. US WEST MEDIA GR. US, WEST COMMUNICATIO VIACOM "B'	46.88 108.5 55.13 46.56 465.94 465.94 465.94 471.5 118.88 471.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11.44 71.5 137.69 56.11 71.88 71.89 66.11 71.89 71.8	62.69 115 63.13 59.44 81.63 79.06 43.13 58.94 100.5 125.81 59.94 65.88 67.19 53.94 65.88 67.19 53.25 78 132.38 99.84.44 82.89 132.38 99.84.44 90.5 94.19 132.36 94.89 143.5 95.89 97.5 98.44 98.88 98.88 98.89 98.	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 46.94 55 41.94 55 44.95 44.95 44.95 44.95 44.95 44.95 44.95 44.95 44.95 44.95 44.95 55 44.95 46.95 46.	12327.88 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 19386.46 14932.76 16958.31 21790.48 14332.04 195774.06 15074.56 15034.55 16958.36 21790.48 14332.04 16777.56 15034.55 16964.42 14382.03 14382.04 16777.56 15034.55 16964.42 16786.66 20338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 212529.34 17542.20 24471.54 20444.12 22464.33 13615.03 141497.69 21635.08 23630.33 141497.69 21635.08 23630.33 17505.59 13002.3 11750.65 11750.75 117577.75 117577.71 117577.71 117577.71 117577.72 117577.72 11757.77
CATHAY PACHEC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHIDNA MRCH-HOLDINGS CHIDNA RES.ENTREP. CHIDNA TELECOM CTITIC PACIFIC OLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. NK. & CHINNA GAS HK. TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTLHOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  ASIA PACIFIC BREWS. CITY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL BANK OF SING. KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE OVERS	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 14.5 16.15 14.5 16.15	32.9 (6.05 24.9 45.1 15.8 19.75 20.9 14.5 45.1 14.5 16.5 16.5 17.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16.5 16	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 10.3 10.9 10.3 10.9 10.	12987.51 18612.09 186915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.2	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPAPER JOHINSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS WCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) TEPSICO PETER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIES PTL. PTINEY BOWES PIC BANK PFG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BILNEW TRAYELERS GP. TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GR US WEST COMMUNICATION VIACOM B' WACHOVA CORP. WAL MART STORES	46.88 108.5 55.13 478.94 46.59 465.94 465.94 471.5 11.3 69.81 118.88 471.5 11.3 69.81 118.88 471.5 11.3 69.81 118.88 471.5 11.3 69.81 118.88 471.5 11.3 69.81 118.88 471.5 11.3 69.81 118.88 471.5 11.3 665.13 19.5 56.7 119.5 86.2 577.5 66.8 119.5 86.2 577.5 66.8 119.5 86.2 577.5 66.8 119.5 86.2 577.5 66.8 119.5 86.2 577.5 66.8 119.5 86.2 577.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 87.5 11.3 8	62.69 115 59.44 81.63 19.06 19.5 19.06 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 465.94 46	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 19386.46 96143.5 16495.75 16495.75 16496.45 14332.04 95774.06 15077.56 15034.55 16496.42 46186.46 95774.06 15077.56 15034.55 16496.42 46186.46 95774.06 15077.55 16496.42 46186.46 95774.06 15077.55 16496.42 46186.46 95774.06 15077.56 16496.42 46186.46 95774.2 61485.22 21334.14 30444.12 22606.05 73098.25 21575.06 17575.23 21575.23 21575.23 21575.23 21575.23 21575.23 21575.23 21575.31
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON LD DEV. HAR CHINA GAS HK, TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOSE CHDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HOG NAT. MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL-HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOK & CO. YUE YUEN INDL-HDG.  SING ASTA PACIFIC BREWS. CTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG. SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE SINGAPORE	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 13.65 14.5 13.65 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3 18.1 20.3	32.9 (6.05 96.75 27.6 24.5 38.8 16.25 51.75 15.36 20.4 33.1 279 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 12.7 26.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14.5 14	9.5 5.33.6 14.75 3.9 10.3	12987.51 18613.09 18613.09 18613.09 18613.09 18613.38 1365.65 13977.41 160218.53 14368.69 16100.95 16296.23 14360.88 16296.33 162	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPER JOHINSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERRILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PPIZER PHARMACIA UPJOHN PHULP MORRIS PHILLIPS PIL. PTHYLY-BOWES PHC BANK PIG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNS PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US WEST MEDIA GP. US, WEST TORES WALGREEN WARNER LAMBERT	46.88 108.5 55.13 478.94 46.59 465.94 465.94 465.94 465.94 465.94 471.5 113.69 50.19 51.18.81 471.5 113.69 50.19 51.18.81 65.18 119.5 50.19 51.18 51.1	62.69 115 59.44 81.63 19.06 19.58 19.06 19.59 117 81.63 19.34 117 81.63 19.34 117 81.63 117 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81 81	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 46.84 45.34 46.34 46.34 46.34 46.34 46.34 46.34 46.34 46.34 46.34 46.34 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54 47.38 48.54	12327.88 12785.53 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 18586.46 96143.5 16958.75 16958.75 16958.31 12790.48 14332.04 15777.56 15034.55 16966.42 46186.66 30338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 61485.22 34775.42 21334.14 21334.16 21344.16 2
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHIDNA MRCH-HOLDINGS CHIDNA MRCH-HOLDINGS CHIDNA RES.ENTREP. CHIDNA TELECOM CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK CP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON IND. HENDERSON LD.DEV. HAKE CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSSC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC TO CREATIVE TECHNOLOGY CYLE & CARRIAGE DIS LAND DEV.BANK OP SING. RASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CAND KEPPEL CAND SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK  MAA  BERIAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE FLTN. HIGHLANDS & LOWLANDS IOI CORPORATION KUAD JUMP KEPPI MAGNUM CORPORATION MALAYSIA BINKLNG MALA	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 13.6 14.5 13.6	329 16.05 27.6 24.5 27.6 24.5 38.8 38.8 38.8 38.8 38.8 38.8 38.8 38	9.5 5 33.6 14.75 3.9 10.3 16.15 31.5 10.9 7.2 50.75 4.38 21.9 155 36 4.2 4.2 4.2 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3 4.3	12987.51 18613.09 88915.38 33616.5 7449.33 13977.41 160218.63 34336.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23 47460.88 42379.48 162563.38 44346.32 33600.75 14763.33 13455.22 10993.63 32320.64 11338.15 11345.76 16997.38 82917 24360.91 16921.96 20425.64 10134.46 9050.17 1139.06 4211.07 2189.67 1159.87 1698.85 6217.35 1550.97 1147.5 966.9 1045.95 983.46 2434.79 1107.74 11036 15 6734.78 1107.74 11036 15 6734.78 1107.74 11036 15 6734.78 1107.74 11036 15 6734.78 1107.74 11036 15 6734.78 1107.18 1139.06 2434.79 1107.74 11036 15 6734.78 1107.18 1139.06 2434.79 1107.74 11086 15 6734.78 1107.18 1139.06 2434.79 1107.74 11086 15 6734.78 1107.74 11086 15 6734.78 1107.18 1139.06 2434.79 1107.74 11086 15 6734.78 1107.74 11086 15 6734.78 1107.18	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEAPER JOHINSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEZD MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MASSH & MCLENINAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERKILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFO MORGAN (IP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIES PTL. PITNEY-BOWES PIC BANK PPG INDUSTRIES POCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAREWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOGIMINON BK.NEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US WEST COMMUNICATION VIACOM "B" WACHOYIA CORP. WALMART STORES WALGREEN WARHER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN.	46.88 108.5 55.13 46.56 465.94 465.94 465.94 471.5 118.88	62.69 115 59.44 81.63 17.06 182.81 17.06 182.81 17.50 183.81 17.50 183.81 183.56 183.5	36.81 79.125 31.63 32.25 41.63 33.75 46.94 55 44.95 45.94 59.94 93.44 59.94 93.44 59.94 93.44 59.94 93.44 59.94 93.44 59.94 93.44 59.94 93.83 59.84 93.83 59.84 93.83 59.84 93.83 59.84 93.83 94.83 94.83 94.83 95.84 96.84 97	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 19508.43 14986.46 14986.46 14986.46 14332.04 14332.04 16577.56 15034.55 16946.42 14332.04 16577.56 15034.55 16946.42 16186.66 30338.49 17529.22 142908.13 31615.02 48519.25 212526.06 237874.2 61485.22 24715.42 24819.25 21834.14 30444.12 22608.05 77098.25 210526.06 27874.2 61485.23 21755.43 21834.14 30444.12 22608.33 31615.02 48519.25 31034.62 225249.16 18808.13 36262.33 114497.69 21635.08 23787.42 61485.22 34775.42 21834.14 30444.12 22608.33 16263.33 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.25 17998.38 179998.38
CATHAY PACHEC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHIDNA MRCH-HOLDINGS CHIDNA RES.ENTREP. CHIDNA TELECOM CTITIC PACUPIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON INV. HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON BLECTRIC HDG NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTLHOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOCK & CO. YUE YUEN INDL.HDG.  SING ASTA PACIFIC BREWS. CTTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPYARD KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL CORPORATION KEPPEL LAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS CHINESE BKG OVERSEAS CHINESE JINGAPORE TELECOM INGAPORE TELECOM INGA	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 7.2 14.5 14.5 15.9 16.15 16.	329 1605 96.75 27.6 24.5 38.8 1625 51.75 45.1 47.3 15.8 117 9.2 76.5 15.36 20.4 33.1 279 81.5 33.8 9 8.15 24.9 8.15 24.9 8.15 12.7 28.55 33.8 19.75 29  POR  6.5 14.5 46 15.1 4.86 9.16 10.7 40 9.5 3.82 9 6 4.54 4.54 3.48 1.6 9.4 7.7 20 4.9 9.4 7.7 20 4.9 9.4 7.7 20 4.9 9.4 7.7 20 12.9 14 4.94 4.7 3.48 9.6 4.94 9.6 4.7 3.48 9.6 4.94 9.6	9.5 5.3 33.6 14.75 3.9 10.3 15.5 10.9 10.3 15.5 16.4 11.8 15.0 16.1 16.7 16.8 17.2 18.1 18.1 19.5 10.9 10.9 10.0 10	12987.51 18613.09 88915.38 35616.3 7449.33 13977.41 160218.53 34356.96 81368 10100.95 9574.24 97093.63 12396.23	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.GP HBO HEINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEAPER JOHINSON & JOHINSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT.STORES MBNA CORP. MCDONALDS JOHN BANK MERCK MEDITRONIC MELLON BANK MERCK MERILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MING.& MINFG MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) TEPSICO PETZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILLIPS PTL. PTINEY BOWES PIC BANK PFG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER RAYTHEON B' SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TIME WARNER TOROLOMINION BILNEW TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GR US WEST COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS TORES WALDGREEN WARNER TOROLOMINION WILLES FARGO WILLIAMS COS WILLIAMS COS WILLIAMS COS WILLIAMS COS	46.88 58.5 134 168.5 55.13 62.94 66.56 69.81 118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 63.118.88 67.19 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.19 67.18 67.18 67.19 67.18 67	62.69 115 59.44 81.63 19.06 19.58 19.06 19.59 43.19 117 81.63 102.58 117 81.63 103.58	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 465.94 46	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 12087.44 12087.44 12087.44 12087.45 16495.75 16496.46 14335.64 15077.56 15034.55 16496.42 14332.04 15777.56 15034.55 16496.42 142806.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 131615.02 142908.13 14297.59 1302.3 117960.63 12569.44 18533.13 12529.95 17545.59 1302.3 117960.63 12569.44 18533.13 12529.95 17545.59 1302.3 117960.63 12569.44 18533.13 12529.77 17577.31 16993.38 39467.62 24538.57 17907.23 24573.7 17993.84 16703.83 15996 13226.39 13381.88 1333.3 15999.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15990.72 14493.13 15900.11
CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR CHINA MRCH-HOLDINGS CHINA RESENTREP. CHINA TELECOM CTIC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD DAO HENG BANK GP. HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON INV. HENDERSON ID. DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD. DEV. HAR CHINA GAS HK, TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HOSE HDG. HUTCHISON WHAMP. JOHNSON ELECTRIC HDG NAT. MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. NEW WORLD DEV. NEW WORLD INFRASTRUC PALIBURG INTL. HOLDIN SHANGHAI INDUSTRIAL SUN HUNG KAI PROPS. SWIRE PACIFIC 'B' TSIM SHA TSUI PROPS. WHARF HDG. WHEELOK & CO. YUE YUEN INDL. HDG.  SIN ASTA PACIFIC BREWS. CTY DEVELOPMENTS CREATIVE TECHNOLOGY CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV BANK OP SING. FRASER & NEAVE GOODWOOD PARK HOTTEL GREAT EASTERN LIFE JURONG SHIPY ARD KEPPEL CAND NATSTEEL ELECTRONICS OVERSEAS UNDON BANK SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE ARLINES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE STELLE STEMENTAL STELLE STELLE STELLE STELLE STELLE STELLE STELLE STELLE S	5.5 38.7 15.8 4.97 9 13.6 16.15 7.2 14.5 7.2 14.5 14.5 13.6 14.5 13.6 18.9 18.6	32.9   16.05   17.7   1	9.5 5.33.6 14.75 3.9 10.3	12987.51 18613.09 18613.09 18613.09 18613.09 18613.33 13977.41 160218.53 13977.41 160218.53 14368.69 16100.95 16296.33 14368.63 14366.23 14366.23 14366.23 14366.23 14366.23 14366.21 1338.15 11345.22 10993.63 1329.04 11338.15 11345.26 16997.58 182917 246771.94 16971.58 16997.58 1699	HALLIBURTON HARTFORD FINLSYS.CP HBO HBINZ HI HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL ILLINOIS TOOL WKS. INTEL INTLEPER JOHNSON & JOHNSON KELLOGG KEYCORP KIMBERLY-CLARK LILLY BLI LOCKHEED MARTIN CORP LOWES COS. LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN MAY DEPT STORES MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS. MEDTRONIC MELLON BANK MERCK MERCILL LYNCH MGST.DN. WITTER & CO MICROSOFT MINNESOTA MNG.& MNFG MOBIL MONSANTO MORGAN (JP) MOTOROLA NAT.CITY NATIONSBANK NORWEST ORACLE CORP. PENNEY (J.C.) PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPJOHN PHILIP MORRIS PHILIPS PIL. PTINEY-BOWES PIC BANK PIG INDUSTRIES PROCTER & GAMBLE RAYTHEON TO SAFEWAY SARA LEE CORP. SEC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNG-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH SCHLUMBERGER SCHERNS GP. TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANKORP DEL. US WEST MEDIA GP. US, WEST COMMUNICATION TRAVELERS GP. TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANKORP DEL. US WEST MEDIA GP. US, WEST COMMUNICATION TRAVELERS GP. TYCO INTL UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US, WEST TORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASHEMN MUTUAL WASHE MAN. WELLS FARGO	46.88 108.5 55.13 478.94 46.59 465.94 465.94 471.5 118.84	62.69 115 59.44 81.63 19.06 1125.81 87.06 1125.81 87.50 117 81.63 93.44 83.54 93.44 83.54 93.44 83.54 93.44 83.54 93.44 83.54	36.81 79.13 32.25 41.63 32.25 41.63 33.75 46.84 45.34 46.34 45.34 46.34	12327.88 12785.53 12785.53 12567.31 20158.11 65064.75 58001.69 14992.79 16476.91 118401.94 112087.44 18386.46 96143.5 16958.5 16958.5 16958.6 27961.61 70598.31 27790.48 14332.04 15777.56 15034.55 16966.42 46186.66 13338.49 27321.87 17629.22 142908.13 31615.02 48519.25 61485.22 34775.42 21334.14 22605.05 77988.25 30034.62 225249.16 18808.13 62623.33 141497.69 13509.28 12750.95 17543.59 13002.3 117960.63 12650.44 18533.31 128287.77 75737.31 169938.38 39467.62 24538.57 19007.23 24553.1 17993.84 16703.83 17993.84 16703.83 12957.72 19007.23 24553.1 17993.84 16703.83 12957.72 19007.23 24553.1 17993.84 16703.83 12957.72 12947.46 16526.64 16526.64 16526.64 16526.64 16526.64 16526.64 16526.64

MAYAT

2 42.44

\*\* \*\*\*

17 4 , 18

2 - - 4

3" 1"77" 1

True 4

7644 1 (BS

1324

10 % 15 2 %

144 47

744 54 1941

19-4 % 19/4 19/4 23% %

1222

AN 1 1 Andre 1 Andre 1 Andre 1 Andre 1

tyt

1 h + } ¥ 1 ttt

1960年186

45.4 1935

VIIIDKINGD

# نحو نظام جديد للردع النووي في أسيا

حسن أبو طالب \*

📕 الذين يعرفون التاريخ الطويل من العداء والصراع والخوف المتبايل بين الهند وباكستان لم يدهشهم قط قيام إسلام أباد بستة تفجيرات نووية، فقط بعد خمسة عشر يوماً من إنهاء الهند تفجيراتها الخمسة، وذلك رغم الضغوط الهائلة والوعود العامضة التي بادرت بها الولايات المتحدة ومعها دول غربية أخرى حتى لا تلجأ باكستان الى هذا الخيار

والنين نظروا الى صورة رئيس الوزراء الهندي في الصّفحة الأولَى لـ الهيراك تربيون، في ٢٩ آيار (مايو) الماضي عشية التفجيرات النووية الباكستانية، متّجهماً شارد الذهن، باتوا يدركون حقيقة المأزق أأذي تولجهه الحكومة الهندية المتطرفة قومياً، خصوصاً بعدما خرجت تظاهرات محدودة، لكنها عبّرت عما يجيش في نفوس قطاع من الهنود، رافعين شُعّارات تّدين الجنون النووي من جانب، وتطالب بالخبز والوطائف والمشاريع الانتاجية من جانب أخر. في الوقت نفسه الّذي تطل علينا صورة أخرى لمجموعة مِن المواطّنين الباكستانيين يرفعون أيديهمّ بشعار النصر، وتتوسطهم فتاة صغيرة ترقص تعبيراً عن الفرح لما قامت به حكومة نواز شريف. الفارق بين الصورتين بكل ما تعنيهما من تعبيرات، هو الفارق نفسه بين التصريحات التي

خرج بها المسؤولون الهنود قبل التفجيرات الباكستانية وبعدها. فطوال خمسة عشر يوماً، ما بينَّ الثالُّث عشر والثامن والعشرين من أيار (مايو) الماضي، لم تكن التصريحات الهندية إلا نوعاً من الزهو الذاتي وتأكيد تغيير طبيعة التوارن الاستراتيجي في المنطقة لمسلحتهم، والإشادة بالعلماء الهنود، ناهيُّك عن القول بأن الهند صارت نووية شأنها فيّ ذلك شأن الدول الخمس الكبرى، مع تلميحات بأن على باكستان أن تراعي هذا التطور وتضعة في الحسبان. أما بعد التفجيرات الباكستانية فقد انقلبت الحال، لأن التوازن الذي اختل أعيد تصحيحه ويسرعة غير متصورة. فالْهند لم تُعد وحدها – في مُواجهة باكسِتان تُحديداً – ذات قدراًت نوَّوية، والسبَّاق الذيَّ تم احراز نقطة فيه لم يستمر سوى ١٥ يوماً فقط ظهر بعدها خاسراً ولا معنى له.

والذين يعرفون طبيعة البرنامج النووي لكل من الهند وباكستان رغم كل الغموض الذي كان يحيط بهما، يخرجون بنتيجة واحدة هي أن التفجيرات نثاج سياسة نووية طويلة المدي وإرادة سياسية واضحة، رغم تغير الحكومات والأحزاب والأشخاص لمدة تقارب الخمسة عقود. هذه السياسة النووية وإن لم يكن مطلوباً الإفصاح عنها كما حدث في ايار (مايو) الماضي، هي نتاج ما يشبه الاجماع القومي في كلا البلدين. فرغم الصعوبات الاقتصادية والضغوط المُختلَفة لم يجرؤ أحد على آلمس بطبيعة هذا البرنامج النووي وإيقافه أو تعطيله أو وضعه تحت الرقابة الخارجية أو تحويله عن هدفه الأصلى: أيّ امتلاكٌ قدرات نووية عسكرية يمكن اللجوء إليها وقت الحاجَّة، أو على الآقل ترجد لتبقى احَّد خيّارات الحفاظ على الكيان القومي. وبالطبع لا يفهم من هذا أن الاجماع القومي الهندي أو الباكستاني ليس بلا ثمن، دفع جزء منه في السنوآت السابقة، وسيظل هناك جزء آخر سيدفع لمدة مقبلة. غير أن وجود إجماع قومي تجاه قضية بعينها من شأنه أن يساعد صانع القرار على اتخاذ أصعبها، ومن خلفه طَّلال مِّن التأييد والدعم تعين بدورها على التحمل وإبداء التضحيات ومواجهة الضغوط من أي مصدر، أين العرب من هذه الدلالة؛ الإجابة لا تحتاج الى تفكير.

ما انتجته التفجيرات النووية للهند وباكستان تعني بروساً عِدة، لكن ابرزها أن البلدين تحولا من سياسة الردع بالشك الى الردع باليقين، وأن هنَّاك توازناً استراتيجياً جديداً بات يحكم علاقات الهند وباتكستان بالسَّجة الأولى، وله ظلاله وانعكاساته على التوازِن الاستراتيجي الاكبر خصوصاً إذا نظرنا الى المنطقة المتدة من الصين شرقاً الى إيران غرياً. وإذا كانت الصين من نوي القدرات النووية المعترف بها منذ منتصف الستينات، فإن إيران تصبح الدولة الاكثر وقوعاً تحت الضغط وهو ضغط نو اتجاهين متعارضين: أولهما ضغط إيراني ذاتي يدفع الى الاسراع بامثلاك قدرات نووية عسكرية حتى يستقيم الوضع في مواجهة الجارة باكستان، يقابله ضغط خارجي هائل ستقوده الولايات المتحدة وإسرائيل لمنع إيران من امتلاك هذه القدرات منعاً تاماً. ولذا فإن الترجيح الأكبر هو أن تسعى الولايات المتحدة الى استثمار الهواجس الغربية لكي تقوم الدول الغربية وروسيا بتنفيذ استراتيجية حصار شبه شامل ضد إيران، وريما تلجأ إسرائيل تحديداً بتعاون كامل من الولايات المتحدة الى القيام بمغامرة ضد المنشآت النووية الإيرانية، أو

تنفيذ عملية تخريبية واسعة المدى. الحديث عن إيران يقابله حتماً الحديث عن إسرائيل، خصوصاً أن هناك تقارير تحدثت عن أن تفجيرين من التَّفْجيرات الهندية الخمسة كانت لمصلحة إسرائيل، في وقت لم تكلُّف الحكومة الهندية نفسها عناء نفي هذه التقارير، فيما يثير حتماً هواجس وظنُون عربية عدةً. لكن الثابت هو أَنْ قَلْقُ إسرائيل زاد بعد تحول بالكُسْتَانُ الى قُوة نووية معلنة، وأَنْ الْحَتَمَالَات معامرة عسكرية السرائيلية - هندية مشتركة بات احتمالاً صعباً ما لم يكن القرار الهندي - الإسرائيلي في هذا الصدد أقرب الى ما يسمى بخيار شمشمون أو خيار الدمار للجميع. وهو خيار يبدو غير قائم من ناحية أسبابه ودوافعه والتي تتلخص تحديداً في التهديد غير السبوق للكيان الإسرائيلي. ولذا فإن عملية تخريب واسعة ألمدى تقوم بها الهند وإسرائيل ضد المنشأت النووية الباكستانية أمر لا يمكن تجاهله أو استبعاده تماماً ولو بعد حين. بيد أن مغامرة على هذا النحو وكانت قد تكررت من قبل مرتين وتم لجهاضهما حسب الادعاءات الباكستانية في ١٩٨٦ و١٩٩٢، ليست بدورها مسئلة يسيرة، خصوصاً أن كل باكستان ستظل في حال استَّتفار لحماية برنامجها النووي أياً كانت التكاليف والأعباء.

لُكِّن مَاذا عن طبيعةً الردع المُتبادل الهندي - الباكستاني النووي الجديد؟ ثمة تشكيك متعمد تلجأ إليه الدول الغربية في ما تعتبره قيادات غير مسؤولة لدول العالم الثالث إذا ما امتلكت اسلحة نووية. ففي نظر الغرب – الدائم العنصرية والاستعلاء – أن قيادات العالم الثالث لا تتحلى بالمسؤولية التي عليها قيادات الغرب الديموقراطية سواء كانت نووية أو غير نووية. واكم استضمت هذه المقولة مرارأ في تبرير الجهود الكبيرة التي بنلتها الولايات المتحدة والدول الغربية ولا تزال من أجل منع أي دولة من الحصول على قدرات نووية. والمقولة يمكن الرد عليها وتقدّها ببساطة شديدة. فالدولة الأولى والأخيرة التي استخدمت اسلحة نووية لم تكنّ سوى الولايات المتحدة نفسها، وهي زعيمة الدول الديموقراطية، أو بعبارة اخرى أن الديموقراطية الغربية لا تفرز بالضرورة قيادات حكيمة، بل يمكن أن تفرز قيادات غير إنسانية ولا تعطى بالا إلا لمسالحها المباشرة ولو على حساب النفس البشرية بمعنّاها العام. ثم ثانياً أن ربط السُّوولية تجاه الأمن الدولي الاقليمي بقيادات الغرب فقط وحسب، لا يخلق من منطق استعلائي عنصري

أيضاً يطول التشكيك في قدرات الهند وباكستان في السيطرة على اسلحتهما النووية، أو قدرتهما على ضبط النفس. وهو تشكيك بدت ملامحه بعد نجاح باكستان تحديداً في تفجيرها السادس. وكَالمقولة السابقة يمكن الرد على هذا التشكيك، فكلتاً الدولتين أثبتتا أنهماً قادرتان على تطبيق برنامج نووي ذي طابع عسكري من دون خسائر أو تسريبات إشعاعية. أو بعبارة إخرى أن لديهما قدرات تطبيقية في السيطرة على المفاعلات والمعامل والمواد النووية سيطرة أمنة. والتصور المرجح أن نشر هذه الاسلحة النووية سيتم التعامل معه وفق القواعد الصارمة نفسها، وربعا أكثر صرامة. ومع ذلك، هناك تحد لا يمكن تجاهله، ذلك أن بناء حالة ردع نووي متبادل ليست مجرد نشر اسلحة نووية موجهة إلى مصدر التهديد وكفي. فمن خبرة الردع النووي الشادل بين القوتين العظميين الولايات المتحدة والاتحاد السوفياتي السابق، إبان الحرب الباردة رافقها الدخول في عملية معقدة شملت إجراءات عدة منها: إنشاء نظم للرقابة الفضائية المتبايلة، وخطوط اتصال ساخنة لتبادل المعلومات والتحقق من التهديدات الكاذبة، والدخول في سلسلة من المفاوضات والاتفاقات لضبط التسلح وتخفيضه،

وإذا قارُّنا حال الردع الهند الباكستاني الراهنة، سنجد أنها مجرد خطوة أولى في بناء نظام متكامل للردع المتبادل، وآلرجح أن تتلوها خُطوات أخرى. ولذا فإن الحصافة الدولية الاقليمية -والحديث هنا موجه الى القوى الكبري على وجه التحديد، لا تفرض البحث في تهديدات وتوقيع عقويات، ولكن تتطلب العمل على إحتواء الوقف الناشيء عبر مساعدة البلدين على استكمال قدراتهما الغنية والعملية في السيطرة على قوتهما التووية عبر الاستشارات الفنية والنصائح العملية، وفي تنظيم حال الردع المتبادل وفي دفعهما الى التفاوض على القضايا العالقة وفتح خط للاتمال السِّاحْنُ بغية منَّع الانزلاق الي مواجهة نووية غير محمودة العواقب في أسيا وغير

\* رئيس تحرير دملف الأهرام الاستراتيجي، القاهرة.

# مضيعة للوقت أن ينتظر العرب مواقف أميركية نوعية جديدة

ممدوح نوفل \*

■ بعد الموافقة الرسمية الفلسطينية على دالمبادرة الأميركية، كثر الحديث في أوساط الفلسطينيين المعنيين بإدارة المفاوضات عن «توحَّد» الموقف الأميركي – الفلسطينيّ في مواجهة مواقف حكومة ليكود المتعنتة. ومَّنْدْ فَسُل لقاءًاتُّ نتأنيأهو مع وريرة الخارجية الأميركية اولبرايت في لندن ثم في واشتطن، يحاول بعض الفلسطينيين إيهام انْفسهم وإيهاِّم الآخرينِ بأن للوقف الطسطيني «المرن» حشر نتانياهو تُولَّياً واقليميًّا واسرائيلياً في زاويةٌ ضيَّقَة، ووضَّعه أمام أحد حُيارين لا ثالثِ لهما: إما الْمُوافقة على المبادرة الأميركية غير المعلَّفة رسمياً للآن أو التصادم مع الإدارة الإميركية فهل صحيح أن هناك مساراً فلسطينياً - أميركياً مشَّتركاً وموقفاً موحداًص في مواجهة تعنت نتانياهو، أمّ ان المسار الأميركي في عهد كليئتون كان ولا يزال يسير بمواراة المسار الاسرائيِّلي، يتقاطع معه تارة ويسانده تارة اخرى حتى لو تباينٌ معه، وبالتالي هل ان ما يُطرحه بعض الفلسطينيين من رغبات ذاتية أقرب الى أحلام يقظة لا أفق لها على أرض

يفترض فى وقائع المفاوضات التي أجراها الراء الأميركي على مدَّى العاَّم الأخير مع الطرفِّينُ وفي نتائجهاً أن تكُونَ كافية لاقناع جميع القُّوى والاتجاهات الفلسطينية بأن نتانياهو مصمم حتى لو كره كلينتون، على المضى قدماً في تنفيذ برنامجه وتوجهاته الهابغة الى التخلص من اتفاق أوسلو وملاحقه وفرض صيغة جنيدة للعلاقة مع الفلسطينيين، وأسس اتفاق جديد لا علاقة له بمبدأ الأرضّ مقابل السلَّام. وهو في أي حال حسم الشك باليقين في لقائه أَخْيِراً (٢٢ أيار/ مايق) مع السُفراء المُعتمدين في اسرّائيل، حين اعلن عن وفاة أسس سلام اوسلو، ولم يكترَّث بموقف الشركاء الأخرين وترك لهم أن يعلنوا ما يرغبون وأن يفعلوا ما يشاؤون، إذ قال: وهناك تفسيرات خاطئة تقول إن السلام انهار بسَّبِبُ الحكومة الاسرائيليَّة الحالية، والحُقيقة انْ السَّلاَّمُ قَدْ انْهار قبل عامين، ويقصد تاريخ فور حزب ليكود في الانتخابات وتربعه هو على كرسي رئاسة الوزراء. وأضافه معندما توليت رئاسة الوزراء لم يكن لدينا سلام كان لدينًا انهيار لأسس اتفاق أوسلو، فقد أعطينًا الفلسطينيين أرضاً ولم يكافحوا الارهاب، وكرر امام سقراء العالم رفض الاقتراح الأميركي «شبه السري للآن، القاض بانسحاب القوات الأسرائيلية من ١,١٣ في المئة من مساحة الضفة الغربية ونقلها آلى السيادة الفلسطينية، باعتباره ايعرض أمن اسرائيل للخطرة. واضاف: ابعد عمليات التخريب التي وقعت عام ١٩٩٥ - ١٩٩١ أصدر شعب اسرائيل حكمه بأنه ليس هناك سلام،

لا شُك في ان نتانياهو لم يكن مجبراً على الجهر بهذه العبارات الوَّاضَحة والصريحة، بل قالها بكل أريحية، ولم يكن محشوراً كما يظن بعض الفلسطينيين. وأرادها رسالة تُعى صريحة لعملية السلام على مسارها القلسطيني. وتنسجم رسالته هذه مع مواقفه المعلنة، قبل ويعد لقاءاتُه الأخيرة مع أركان الإدارة الاميركية الغور واولبرايت وروس، الرافضة للمقترحات الأميركية ولمصل التحركات الدولية الحريصة على انقاذ عملية السلام. كما انها تنسجم أكثر من اقعالَهُ وممارساته العملية الجارية على أرض الصُّغَة والقطاع منذ توليه السلطة حتى الآن. وهي في كل الأحوال ترجمة صانقة وأمينة لقناعاته الراسخة وللتوجهات الاستراتيجية الأساسية للتكثل الحربي الذي يقوده، وليست كما يظن البعض مواقف تكتيكية تَفَاوضَيَّة طارئة يمكن رُحرُحتة عُنها، لأنها لاعلاقة لها باسس عملية السلام ومجراها أو بالإتفاقات التي وقعها معها الفلسطينيين وشهد عليها المنيركان. ومهما تكنُّ نيّاتُ نتانياهو فالصَّلْحَةُ ٱلوطنية الفلسطَّينية تَفْرض على النَّفاوض الْفلسطيئي التعامل مع اقواله كما هي من دونْ تبسيط، وكما قصدها وكما يقهمها وترجمها يومياً في علاقاته مع العرب والفلسطينيين. كما يجب النظر ال تصريحاته المتكررة حول ضرورة إحياء عملية السلام وحول الشروع في مفاوضات بشان قضايًا الحل النهائي باعتبارها تكتيلُه، هَدفُّه المُنَّاورة والتغطية علَى الاستراتيجيَّة الحقيقية

وعلى جريمته التي ارتكبها بحق عملية السلام. وَيُسُجَّلُ لِنْتَانِيَّاهُوْ بِأَنَّهُ نُجِحٌ فِي آنَهَاءَ مَفْعُولُ عَمَلِيةً السلام التي عرفناها عند الحدود التي بلغتها حتى الأن. وإذا كان منْ غير المتوقع ان يقدم بطريقة فجَّة على الغاء الاتفاقات التي ثم التوصل لها، فالأرجح أن يواصل التهرب من تنفيدُ ما لم ينفذ منها، وإن يتهرب حتى عام ٢٠٠٠ من السير في أي طريق يقود الى اتفاقات جديدة تنشر مزيد من أجواء السلام. وأقلن أن انتظار العرب والفلسطينيين ما ستفعله إدارة كلينتون هدر للوقت ويلحق اضرار فأنحة بحقوقهم. فالمفاوضات المتعددة الاطراف التي اسست لدعم المفاوضات الثناثية توقفت ونسيها أشد المهتمين بقضايا الشرق الأوسط ولا أحد يفكر في أحيائها، والمساران السوري واللسائي مجمدان منذ اكثر من عامين ومن عير المتوقع احياء أي منهماً خُلال عهد نتانياهو. اما اقتراحه بالانسحاب من جِنُوبِ لِبِنَانَ وإعادة ترتيبِ الوضع فيه فيهنف الى إشعال النار وليس الى تفعيل مسار السلام. ويسجل له أنه نجح نُسبِياً فَي اشْغَالَ أُوسَاط بولْية ذات وْزْنَ فِي براسة اقتراحه

أما الاتصالات والمشاورات التي تجريها الإدارة الأصيركية مع الطرفين القلسطيني والاسرائيلي حول نسبة الإنسحاب الاسرائيلي من اراضي الضفة الغربية، فقد تتمخض «إذا نُجِحِت، عَنْ <u>فَتَر</u>ة هدوء موقتة في أحسن الأحوال، لأنها ستكون مقلصة وأقل من النسبة التي تسرع الفلسطينيون وقبلواً بِها، وغيرٌ منسجمة مع الحقوق الفلسطينية الواردة في الإتفاقات ناهيك عن الطموحات، وهي بالتأكيد لن تعيد الثُّقة المُفقودة بين عرفات وننانداهو، ولن تكون كافية لتفعيل الحركة على المُسَار الفلسطيني - الاسرائيلي، فبعد تشفيذ الانسماب الثاني ياتي في أب (اغسطس) كمد اقصى

# استحقاق الإنسحاب الثالث، ويليه استحقاق انتهاء المرحلة الانتقالية الذي بات بيق على الأبواب ولن يتاهر في فرض

ذاته عن حزيران (يونيو) ١٩٩٩. وإذا كانت محاولات اقناع نتانياهو بالانسحاب من نسبة لا تتجاوز ١,١٣ في المئة شبه خالية من المستوطنات، قد استغرقت أكثر من ١٦ شهراً ولمُ تنجِحُ حتَى الأِنْ، ففي الامكان تُقدير الشُّهور التَّي لتستغرقها المفآوضات حول هذه القضايا الجوهرية شديدة لاً شك في أن الإدارة الأميركية منزعجة من الحالة التي وصننتها عملية السلام ومنزعجة من مواقف نتانياهو التي

بِلَغْتَ حَدَّ تَحْتَيِهَا وَاهَانْتَهَا عَلْمًا. وَتَدْرَكُ أَكْثَرُ مِنْ سُواهَا طبيعة العقد والمشكلات الكبيرة التي ستولجهها مسيرة السلام بدءاً من صيف هذا العام وحتى منتصف العام القادم لكنها ولاعتبارات متعددة داخلية وخارجية لا تزال مستعدة لتحمل تبعات سياسة حكومة ليكود المتطرفة وتتحاشى التصادم معها. وغير مستعدة للاعلان عن وفاة عملية السلام الجارية، وليس من مصلحتها الإعلان عن تجميد رعايتها ئهاً وتُحميلُ أَسْرائيل المسؤولَية الكاملة عنْ تلك. فَهذَّا الحَّيار مكلف وله استحقاقات تفرض عليها اتخاذ مواقف غير مستعدة لاتخانها. فهي من جهة لا تملك بديل متكامل، كالإعلان مثلأ عن عملية اميركية جنيدة بنيلة للعملية الأميركية القديمة الجارية. وإنساح المجال أمام قوى دوليّة أخرى لتجرب حظها في رعاية العملية أو المساركة بصورة جِنيَّةً فِي رَعَّايِتِهَا يَعِنيَ الْتَخَلَّيِ عِن تَقْرِدهَا فِي رَعَايةً عَمَّلَيَّة السلام وعن تقرير مستقبل الشرق الأوسط، ويلحق اضراراً معنوية ومادية بدورها فيه. ومن المشكوك فيه أن توافق إدارة كلينتون – أل غور على تبني مبادرة دولية بديلة كالمبائرة المصرية - الفرنسية الداعيّة الى عقد مؤتمر دولي لانقاذ عملية السلام في الشرق الأوسط ليس بسبب تأثرهاً بمواقف اللوبي الصهيوني في الكونغرس وخارجه فحسب بل لأن هذا الاقتراح يمس تورها كقطب أوحد مقرر للسياسة الدولية وتوجهات الأمم المتحدة.

أمًا بِشَأْنُ تحميل إدارة كلينتون لاسرائيل المسؤولية عن فشل العملية وعن افشال الجهود الأميركية. فالواضح أن الأوضاع داخل البيت الأبيض ذاته ليست مؤهلة لذلك، ومواقف الغالبية الساحقة في الكونغرس تقف بالمرصاد لكل من يحاول تعكير صفو العلاقة التاريخية الأميركية – الأسرائيلية. ولعل موقف نيوت غينغريتش الجمهوري رئيسٌ الْكُوْنِفْرِ سَ خَلالَ رَيارتَهُ لاسر اثيل الشهر الماضي خير شاهد على ذلك. وافتراض بعض القلسطينيين بأن الخلاف الجاري بين الطرفين سيقود الى مواجهة بينهما على غرار ما حصل في عهد بوش وبيكر مع شامير ينطوي على رغبة ذاتية تسقط من حسابها الكثير من الوقائع. فهذه الإدارة ومعها المعارضة مقتنعة بأن المصالح الأميركية في الشرق الأوسط وبخاصة عند العرب ليست معرضة للخطر من أي جهة معارضة أو حاكمة، لا ألآن ولا في المستقبل القريب، وحالة مصالحها في الجزائر نموذج حي ماثل أمام الجميع. وتاريخ العلاقة الأميركية - الاسرائيلية يؤكد بانها محكومة بمصالح استراتيجية وبثوابت تاريخية راسخة وليس بُقَضَاياً سياسية مُتَحركة حَتَى لو كَأَنت كَبيرة ومن حَجم عَملية السلام الَّتِي نُتُحِيثُ عَنْهِا. وسنواتُ الْمُفاوضاتُ العربية - الأسرائيلية حُصوصاً الأخبرة، بينت انه على الرغم من انتهاء الحرب الباردة فإن ادارة كلينتون غير مستعدة لبيع مصالح أميركأ الاسترأتيجية عند الاسرائيليين والتضحية بعلاقتها باسرائيل والتصادم مع حكومة نتانياهو من أجل مشروع علاقة جديدة مع بعض العرب والفلسطينيين، أو من أجل الالتزام ببضعة مبادئ عامة مجردة تتعلق بالعدل والحق وأمانة الدفاع عن الاتفاقات التَّى شهدت عَلَيها، أو زيادةً مساحة انسَّحابِ اسرائيل بنسبة اثنين أو أربعة في المثة من أراضي الصُّفة الغربيَّة. باختصار يمكن تلخيص الموقف الراهن للإدارة الأمركية على النحو الأتي: بقاء عملية السلام على حالها يزعجها، لكنه محمول وأقل ازعاجاً من الازعاج الذي قد يِّنْشَأْ عْنِ التصادم معْ حَكُومَة نَتَانْفِاهُو وَمَنَاصَّرِيهَا فَي أميركا، أو من اعلان قشل جهويها وإقساح المجال اماء قوى دولية أحرى لتشاركها أو تحل محلها، في وقت بدأ العد العكسى لانتخابات الكونغرس وانتخابات الرئاسة الأميركية. وعلى العرب والقلسطينيين أن يبنوا حساباتهم

على هذا الأساس. وفي سياق تحديد الموقف الفلسطيني والعربي يمكن القول إنْ انتظار مواقف أميركية نوعية حديدة غير معروفة ومَتَّنَاقُصْة مع الْمُنكُورة أعلاه ضَّياعٌ للْوقْتْ. وَحَدِيثُ البِعْضُ عَنْ وحدة الموقّف الفلسطيئي - الأميركي في مواجّهة مواقف حكومة نتائياهو إحلال لرغبات ذاتية محل الوقائع الملموسة، وهروب من مواجهة الحقائق ودعوة لبناء أوهام على سراب. وهي غير صحيحة وضارة بالموقف الفلسطيني على كل المستويات، وتعبر عن حالة عجر في احسن الأحوال. ولا تساعد في تصحيح مسيرة الرعاية الأميركية لعملية السلام، وإذاً كانت المصالح الوطنية الفلسطينية والاستراتيجية العربية تقتضي عدم التصادم مع الإدارة الأميركية في الظرف الراهن وأعطاء التباين الأميركي -الإسرائيلي مداه وتركه يتفاعل أكثر فاكثر، فمعارضة الموقف الأميركيُّ لا يعني بالضرورة النصادم أو الاستباك معه. وإذا كَانْ للإدارة الأميركية أسبابها الخاصة للخصوع لابتراز نتانياهو وانصاره في الكوتغرس الأميركي فلا شيء يضطر العرب والفلسطينيين الى تقييد أنفسهم بسياسة الانتظار وتقييم الخيمات المجانية لهذا الابتزار وتسهيلُه، أو التغطية على خُصُوع كليئتون له، وقديماً قالوا إذا كنت عاجزاً عن رد الظلم افضَّحه ولا تغطيه. ويبقى التطبيل والترمير للموقف الأميركي خدعة وترييف وهروب من الاعتراف بالحقائق المرة... وكان الفلسطينيين يتقصهم في هذه الفترة أوهام وصدمات وخربطة مواقف.

\* كاتب سياسى فلسطيني.

### عندما يغلب الطبع التطبع

💂 يخشى، اذا لم يوجد حل سريع للنزاع الاثيوبي - الاريتري، ان يكون البلدان مخلا حرباً طويلة يصعب التكهن بالنتائج التي ستسفر عنها او بالجهة التي ستريح فيها. الشيء الوحيد الأكيد هو أن الطرفين سيخرجان خاسرين وأن الآمال التي بعثها أتفاقهما على الانفصال الحبي في وقت يحتاج فيه الشعبان الى الاستقرار لمعالجة مشاكل التنمية، لم تكن سوى أوهام، أذ كان لا بد من أن يتغلب الطبع على التطبع، وعاد البلدان إلى نمط العلاقة التي سادت بين الشعبين منذ الستينات على رغم اعتراف ملس زيناوي باستقلال اريتريا بعد

الخاسر الأول من الذي يحصل هو افريقيا عموماً، ذلك ان القارة السمراء بدت بعد تجربة الانقصال الناجح بين اليوبيا واريتريا، قائرة على تغليب الجانب المضيء على الجانب المظلم المتمثل في مجازر رواندا. وكان المنطق يقول ان لا بد لاربتريا التي عرفت كيف تناصل من اجل الاستقلال أن توظف كل جهود شعبها من أجل الانتقال بالبلد ألى مرحلة جديدة مبنية على التعاون مع الجوار خصوصاً مع اثيوبيا، وإن يكون ميناء عصب رمزاً لهذا التعاون ولتغليب مصالح الشعب على اي مصالح اخرى.

لم يحدث شيء من ذلك كله، ولم يستمر شهر ألعسل طويلاً، وكان احتلال اريتريا لجزيرة حثيش اليمنية مؤشراً الى أن النيات ليست صافية وأن النظام في اسمرا لم يستطع الانتقال من مرحلة حرب الاستقلال الى مرحلة حرب التنمية. اما الخاسر الثاني من اتساع للعارك فهو الولايات المتحدة التي راهنت على النظامين ليكونا رأس حرية لها بين رؤوس عدة في القارة الافريقية التي لا تزال ثرواتها غير مستغلة، وهي ثروات ينصب عليها اهتمام الشركات الاميركية الكبرى التي تعد نفسها للقرن الـ ٢١.

قد يبدو النظام السوداني رابحاً، الا أن هذا التكهن ليس مضموناً نظراً إلى أن مشكلة النظام هي مع قسم كبير من شعبه قبل ان تكون مع اثيوييا واريتريا التي وفرت قاعدة للمعارضة . والثابت الآن أن منطقة القرن الافريقي التي كان يفترض أن توفر مثلاً للتعايش بين دول نامية تحولت الى بؤرة توتر، وإن خريطة جديدة للمنطقة ستظهر عاجلاً أم أجلاً بعد نتهاء المعارك، وانقشاع غبارها.

خيرالله خيرالله

### سورية والقمة

■ لم يكن توقيت اعلان سورية معارضتها عقد قمة عربية من قبيل الصدف وإنما جاء في اليوم ذاته الذي كشفت فيه الاذاعة الاسرائيلية وجود اجتماع سري في لندن بين منسق الجهود الاميركية في عملية السلام بنيس روس ومفاوضين فلسطينيين هما السيدان محمود عباس وأحمد قريع. وأشار تعليق الوكالة السورية للأنباء في ذلك اليوم، الاربعاء ٢ حزيران (يونيو)، الى ان «المواطن العربي (...) لا يريد انعقاد القمة لمجرد الانعقاد أو للتغطية على الانفراد والتفرد والتسلل سرأ الى عواصم العالم لعقد صفقات من وراء ظهر الأمة. وأضافت ان دهذا الاسلوب اثبت فشله ولا معنى تالياً لتشبث اصحابه به».

وموقف سورية من القمة والمفاوضات السرية في العواصم الاجنبية ومن حكومة بنيامين نتانياهو بيدو صحيماً تماماً في الظروف السائدة في المنطقة، وهو يثير تساؤلات في شان

اولاً، ما الغرض من اجتماع سري مع مسؤول اميركي يدرك، كما يدرك الطرف الفلسطيني، ان حكومة نتانياهو قررت عدم تنفيذ أنسحاب ثالث من الضفة الغربية وترفض تتفيذ النسبّة المقترحة للانسحاب الثاني وهي ١,١٢ في المنة؟

ثانياً، ما الذي يراد اخفاؤه، وعن من، بآجراء مجادثات سرية وقد باتت المواقف الاسرائيلية والاميركية واضحة: حكومة نتانياهو ثريد مواصلة الاستيطان وترفض تنفيذ عمليات اعادة انتشار اخرى وتراصل مصادرة الأراضي لشق طرق التفافية لتكريس الاحتلال المنخفض الكلفة، والهيمنة على الفاسطينيين في جيوب متباعد بعضها عن بعض اشبه بمعازل الفصل العنصري في جنوب افريقيا قبل سقوط النظام العنصري. اما الموقف الاميركي فلا قيمة فيه للكلمات وإنما القيمة للأفعال: فتح الترسانات الاميركية امام اسرائيل لتأخذ ما تشتهي من سلاح وتكنولوجيا، وقبول نفوذ اللوبي الموالي لاسرائيل في الكونغرس ووسائل الاعلام ومواصلة الدعم المالي والاقتصادي للدولة العبرية والامتناع عن القاء اللوم عليها في تعطيل

أطنت سورية دائماً أن السلام العادل والشامل على أساس قرارات مجلس الأمن ذات الصلة (٢٤٢ و٣٣٨ و٤٢٥) هو خيارها الاستراتيجيّ، وجعِلت استرداد مرتفعات الجولان: المحتلة بكاملها حتى حدود ٤ حزيران (يونيو) ١٩٦٧ شرطاً للسلام مع اسرائيل. ولم تدخل سورية مفاوضات خارجة عن نطاق الاطار السليم للتفاوض ورفضت دوما التحليق السريع في طائرة تسوية الا أذا عرفت أين ستهبط الطائرة بأمان. باختصار، كانت سورية واضحة تماماً في اصرارها على انها لن تفرط بدرة تراب من أرضها.

لم يعد الموضوع مسألة سباقات بين مسارات السلام مع اسرائيل، أذ انحازت الدولة لعبرية اصلاً عن اسس التسوية السلمية الشاملة والعادلة، وصبار من الأمور الخطرة مواصلة السير على المسار الفلسطيني الذي توجهه حكومة نتانيا هو حالياً نحو كارثة محققة. البدائل كثيرة للموقف العربي الحالي من عملية السلام، وأهمها إشعار الولايات المتحدة ان مصالحها في منطقتنا العربية أن تتحقّق مجاناً، كما هي الحال الآن، اذا لم ترغم اسرائيل على العودة الى صوابها.

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦

# AL HAYAT

رئيس التحرير: جورج سمعان للعثب الرئيسي (لندن): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT 925746 التكني 1710-371425 / 0171-371425 التكني 925746 التكني 0171-371425 التكني 925751 التكني 925751 التكني 0171-6024983 التكني 0171-6024983

- التحرير: - الادارة العامة: الباتف: 0171-6052124 الناكس: 0171-6052124 AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🔳 مكتب واشنطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 ■ مكتب نيويورك AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bldg. New York 10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS 🗷 مکتب موسکو: Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مكتب باريس:

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 مكتب بيروت: الحمراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطنقة الرابعة. الهاتف/الفاكس: ٥/٤/٢/٦/٢/١٧ (١٠) مكتب الرياض: حرير بلازا - الدور الرابع - شارع الطبا العام. ص.ب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٢٧، الهاتف ٥٧٥٥/١٤ / ٢٩٤٥/١٤ / ٢٠٤٥/١٤. الفاكس: ٥٢٣٥/١٤ شارع صاري، غرب طريق المدينة. صب ٢٢٥٦٨، جدة ٢١٤٣٦، 🛮 مكتب جدة:

الهائف: ۲۲۹۳۲۹۱ للفاكس: ۱۹۸۰۹۰۰ ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز الشاري والخترش - الميزائين. مكتب رقم (٦) الهاتف: ٧٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاتينية، حجارات سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهائف: ٢٤٦٦٤٥٥، الفاكس: ٣٠٥٨٠٤٣

 عكتب المحرين: التحرير: ٥١٠ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، المامة ص.م. ٢٦٢٨ البائد: ١٩٧٢-٦٩٧٤٧، العاكس: ١٩٧٢-١٩٧٢-- الادارة: شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٥ (الحفير)، محمع ٣٤٧، المنامة الهائف؛ ۱۹۷۸۷۸ – ۲۷۴، الفاكس، ۱۹۵۸۸۸ – ۲۷۳ 🕿 مكتب الرباط: - مئتقى زبنة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الراسم.

العاتف ۷۰۱۰۸۲ العاكس ۷۸۰۲۰۷ مكتب صنعاء: صنعاء - شارع القيادة - بناية مركز سبة للمفروشات رقم (١) الدور الثلاث. الهاتف: ٢٣٤٩٠٦ (القاكس) ٢٢٢٢٦٢ -- عن ب ١٩٧٢٦

■ مكتب دعشق: مرة = عبلات غربية - برح «تاله» الدور التاسع، مكتب رقم ٢ و \$، الهاتف: ١/١٠٠٠٠/، الفاكس: ٢١٧٥٠٠ - ص. ب. نعشق ٢١٧٢٥ . السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كلزيوم الباتف: ١٠٠٠٠٠ ٢٤٢٨٢٠، و١٩٦٨ ، ١٩٢١٠٠ (الفاكس)؛ ١٠٢٧٠٠ - ص، ب. ١٤٤٠٠ ،

تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الإعلانات: حدة - الحمراء، شارع الاندلس، منني تهامة، للملكة العربية السعوبية. للهاتف: 325 336 (٣٠ خطأ) - الفاكس: ١٥٣٠٨٦٩ اغركز الرئيسي:

تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co. Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerer GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

العرب... و«الأهداف الصغيرة»

■ لا تخلو جاسة عربية من أحاديث عن الهموم والقضايا

العربية الكبيرة من مسيرة السلام وتعثرها الى مواضيع الام

التطرف والاقتصاد وانهيار حلم الوحدة العربية وتدرا

التضامن العربي الى أنقاض وأطلال من ركام التناقضات

والخلاقات والازمات والحروب العربية - العربية التي هدمت كا

مًا بنته الأجيال وأعادت الأمة قروناً الى الوراء في وقد تتنافي

الأمم على الصدارة وتتقدم لتواكب روح العصر وتحديات القرن الواحد والعشرين القادم الينا قريباً من دون أن نستعد وار

ويحار ألرء في تفسير هذه العقليات القاصرة وكشف اسرار

هذا التخلف والتراجع في معظم المجالات، ولكن من حقنا ٳ،

نتساعل بحرقة: ما دمناً غير قادرين على تحقيق الاهداف الكبريُّ

يعد أن سلَّمنا رمام الامور للآخرين، وما دمنا فشلنا حتى الآر

في محاولات اقامة وحدة او اتحاد بين الدول العربية وأجهضنا

حتى الحدود الننيا من التضامن العربي والتكامل الاقتصادي،

فلماذًا لا نحاول الانطلاق من الصنفر، أي من الاهداف والقضالًا

والاحلام الصغيرة التي يعتبرها البعض هامشية وتافهة وغير

مهمة؛ هذا السؤال طُرح في جلسة خاصة ضمَّت عبداً مِزْ ـُ

السقراء والديبلوماسيين ورجال الاعلام والاعمال، وحرنا في

الاجابة عليه الى ان تطوّع أحدنا ليكسر جدار الصمت ويقول

مناك اشياء كثيرة مهمة علينا أن نتبناها وندعو بشتى الوسائل

للعمل بها على صعيد الوطن العربي كله بعيداً عن الشعارات

الحساسيات ولاعلاقة لها بالخلاقات ولا بدعوات المسارحة

والمصالحة ولا بأي خلاف عربي لانها تتعلق بخير المواطن العادى

من هذه الامور تذكر دور المواطن في المجتمع وقدرته على ان أ

يبدأ بنفسه اولاً كما وعدت من قبل فيتحمل مسؤولية ممارسات

وتصرفاته ونوعية ما يستهلكه فيقاطع ما يراه مضرأ ويشجم من

يجده مخلصاً ووفياً وعادلاً. ومن هذا المنطلق يمكن أن تقوم بن ز

الجهات العربية الخاصة والعامة مجالات تعاون وعمل مثمر مثل

تكثيف الحرب على الأمية والجهل ونشر الثقافة الهابفة والنوعة

البنَّاءة وحماية الستهلك من حملة التضليل التي يتعرض لها

لتحويله التي «وحش استهالكي» أو لجعله فأر أختبار وأداة

تصريف لتنلغ أومواد ضارة اومنتهية الصلاحية والتوجه ندو

المجتمعات والسلم المنتجة أو المصنعة عربياً بدلاً من المستورد

الاجنبي اخبأفة الى الساهمة في حملات النظافة والتشجير

ووقف ألعبث بالثروات الوطنية والأثار والمواقع التاريخية واقامة

مشاريع مستقبلية لحماية البيئة وكشف المتلاعبين والمفسدين

وتحويل الاعلام الى اداة فعَّالة للثقافة والتنوير والتوعية بدلاً من

انها قضايا صغيرة وخطوات محسوبة لاصلاح ما يمكن

اصلاحه من القاعدة ومن نقطة الصفر... لأن خطوة الألف مبل

تبدأ بخطوة، وما دام من بيده الامر يتعثر في تحقيق الأمال

عرفان نظام النيز

ان تكون اداة للتضليل والتشجيع على الانحراف.

الكبيرة فلنحاول احياء الآمال ولو كانت صغيرة.

خلحة •

واني لتعروني لذكراك روعة

لها بين جلدي والعظام دبيب

وما هو الا أن أراها فجأة

فأبهت حتى ما أكاد أجيب

ويظهر قلبي عذرها ويعينها

عليّ، فما لي في الفؤاد نصيب.

ومصلحته وحاضره ومستقبله

المثقفون والسلطة في القرن الخامس من العهد الاندلسي (٢ من ٢)

# فقه ابن حزم تراجع... اما فلسفته فصمدت

وليد تويهض \*

🗷 انطلقت فلسفة ابن حزم من منهجه الفقهي، واتخذ منه التليل الحسي على ترتيب أسلوب تفكيره المنطقى في عقل الأشياء وحلَّهَا في حقل الاجتّهاد. فهو يرى أن يكلام الله تعالى وأجب أن يُحمل على ظاهره، ولا يحال عن ظاهره البَّة الا ان يأتي نص أو أجماع أو ضرورة حسَّ، على أنَّ شيئاً منه ليس على ظاهره، وانه قسد نقل عن ظاهره الى مسعنى أخسر، فالإنقصاد واحب علينا لما أوحسه من ذلك النص أو الأجماع أو الضرورة، (كتاب الفصل، الجزء الثاني، ص٠٣٠ - ٣٠١).

فالاجتهاد عنده هو ظاهر القران ويقسوم على ثلاثة مسصسادر: النص والإجماع والضرورة.

يتنفق كل المجستهدين على الكتاب والسنة (النص) والإجماع الا أن مسالة الضرورة ويسفيها احيانا أضرورة حسء وأحياناً «برهان ضروري» فهي خاصة بفقه ابن حدر، «الظاهري». فأصحاب الظاهر (الخناهرية)، كـــمــا ينكـــر الشهرستاني، وهو على المذهب الشافعي، لا ياخنون بالقياس والاجتهاد في الاحكام. وحبد مؤسس الظاهرية (داود بن على بن محمد الإصفهائي) اصول الأجشهاد في الكشاب والسننة والاجساع فقط ودمنع أن يكون القيساس اصلاً من الاصبول (...) وقلن أن القياس امر خارج عن مضَّمون الكتاب والسَّنة، ولم يدر انه طلب حكم الشرع من مناهج الشسرع، ولم تنضبط قط شريعة من الشرائع الأ باقتران الاجتهاد بها، لأن من ضرورة الانتشار في العالم الحكم بأن الاجتهاد معمتبرة. (الملل والنحل، الجبرء الأول منفحة ٢٠٦).

رفض ابن حسره الأخدد بالقبياس واستبدله بالحس أو الضرورة كاساس قّي منهجه الفقّهي، وتميّر بنك عن مختلف الاثمة والفقهاء في اصول الاحتهاد عندهم الذي قام على أربعة اركان: الكتاب، والسّنة، والإجّماع، والقياس.

اعتبر الاجتهاد في الاسلام من فروض الكفايات فاذا اشتبغل بتحصيله واحبد سقط الفرض عن الجسميع، وأجسمل الشهرستائي شروطه في خمسة:

أُولاً، معرَّفة اللَّغة العربية حتى يمكن التمييز بين الألفاظ

ثَانْياً، معرفة القران وتفاسيره وما ورد من الاضبار في معاني الآيات حتى تستنبط الإحكام

ثالثنا، معرفة الاضبيار بمتونها واسانيسدها والاحساطة بأحسوال النقلة رابعاً، معرفة مواقع اجماع الصحابة

والتابعين وتابعي التابعين. خامساً، معرفة مواضع الاقتسة وكيبفية النظر والتبريد فيها. (الملل

وعلى رغم الضوابط الشبرعية التي اتفق عليها لتحبيد صفة المحتهد اختلف المحتهدون في الفروع وفي احكامهم من الحلال والحرآم بسبب انقسام الأثمة الي مدرستين: اصحاب الحديث (اهل الحجاز) وهم اصحاب مالك بن أنس، ومحمد بن أدريس الشافعي، وسغيان الثوري، وأحمد بن حنبل، ومسأحب المنفب الظَّاهْري داود الاصبقهاني، وأصبحاب الرأي (اهل العبراق) وهم أصبحنات أبي حثيثة

(النعمان بن ثابت) ومن نهب معه. اختلف أصحاب الحديث عن امتحاب الراى لأنهم اعتنوا بتحصيل الاصابيث ونقل الأخسبسار وبناء الاحكام على النصوص من دون عودة الى القياس في حال وجدوا خبراً أو أثراً، وأختلفَ اصحاب الرأى عن اصحاب الحديث لأنهم اعتنوا اكشر في تحصيل وجه القياس واستَّنسِاطٌ المُّعاني مِنْ الْإُحكام وَبِناء الحوادث عليها، واحيانا يقدمون القياس على أحاد الإخبار.

أدى الاخسشالاف بين المدرسستين الى

نشوء اختلافات كثيرة في الفروع شجعت على قيام محاولات توفيقية بين اصحاب مليد نه دهض \* الحديث واصحاب الراي ابرزها محاولة الامسام الشسافعي التي تابعتها الامسام الاشعرى (ابو الحسن) بعد انشقاقه عن المعتزلة واصاف اليها لاحقاً علم الكلام ثم جاء بعده الباقلاني والجويثي استاذ الاسام الغرالي (ابو حامد). وضُع أبن حُرْم مؤلفاته الفقهية -الفلسفية قبل ان يولد الغزالي، لذلك تركز

سجاله ضد الأمامين ابو حنيفة

والاشعري بصفتهما من اصحاب الرأي وهو من أصحاب الصديث، وانتقد أصحاب الحبيث ايضا لأنهم باخذون بالقيساس بينسا هو من اصسصاب داود الاصفهاني الدي يرفض التاويل القياسي ويميل الى الاجتهاد العقلاني على اساس ظاهر النص (الكتاب، السنة) لا باطنه. فسالكتساب ، هو جسامع علوم الاولين والأخسرين، (الفسطل، جسرء ٢، ص٢٢٤). ونص في غيير موضع «علي اصبول البراهين، (جزء ٢، ص٢٣١). وبالتالي فأن دكل ما صح ببرهان اي شيء كان فهو في كلام الله عز وجِلَّ (جِزْء ٢، ص٢٢٨). ولا تعارض بين ما يصح بالدليل البرهاني (الابلة البرشانية) وأيأت الكتاب، لأن مما قُنامت عليه البراهين فهو في القران والسنة موجود نصناً، واستدلالاً ضرورياً، (جڑء ٢، ص٠٤٢).

انطلاقاً من قاعدة والبرهان الضروري، وهو عنده ضيروري سيسعي، او نظري مشاهد، او اقناعي خارجي، يعقد ابن حرّم مصائحة بين الشريعة والحكمة ويفسر الآبات والأحبابيث علمينا استنادا الى الائلة البرهانية العقلية في عصره، وكلها برايه تؤكد ما جاء به الكتأب.

ويهاجم بعنف كل تفكير خرافي وغير برهائي وينتقد الطرق الثلاثة التي دافعت عن الشَّريعـة وإما بالفاظ ينقلون طاهرها ولا يعرفون معانيها ولا يهتمون بفهمها، وإصا بمسائل من الاحكام لا يشتغلون بدلائلها ومنبعها (...) وإما بخرافات منقولة عن كل ضعيف وكذاب وساقط لم بهتبلوا قط بمعرقة صحيح منها من سقيم ولا مرسل من مسند (...)، (جرء ٢،

ويطرح ابن حرم الي جانب البراهين الضرورية فكرة الألف الأيات، اي الأحدد بالأيات كلها كدليل على اصل او لاتبات الاشياء او نفي وجودها وصن جمعها كلها فقد امن بجميعها، واخذها كوحدة كلية للرد على شبيهة أو لتاكيد حقيقة أو بحض خرافة كتلك التي اطلقتها طائفة حساهلة تقدول أن «الأرض على حدوت، والحسوت على قيرن ثور، والثمور على

مخرة (...)، (چزء ۲، ص۲۳۳). ووفق مشهج «تالف الآيات، والحسّ العقلى والبراهين الضرورية ببدأ ابن حدره في تقديم تفسيس علمي الكون، والفلك، والأرض وكسرويتها، والدوران، والحركة مستخدماً الآيات (وحدتها الكلية) من جهة والحس العقلي (البرهان صحة هذا الامر أو خطأ ذلك. وتوصل الى نتائج عقلية فائقة الاهمية قياسا الى عصرة وزمانه خصوصاً من ناحية تاكيده على كروية الأرض، وغيباب الشمس وشروقها، ورفضه تحديد عمر الأرض ومن أدعى في نلك سبعة الاف سنة او

اكثر او اقل فقد كنب، (جزء ٢، ص٢٥٨). يؤمن ابن حزم بان هناك بداية ونهاية الا انه يرفض تحديد زمن للبداية وتحديد ساعة للنهاية، فنلك يتنافي مع الكتاب والسنة ويتعارض مع الأدلة البرهانية والحس العقلي والضيرورة اضبافية الى المعلومات والوقائع التاريخية. كيف يكون عدر الأرض ٧ الاف سنة بينما يقول فاتح الهند محمود بن سبكتكين الغرنوي (توفي ٤٢١ هجرية) انه وجد في الهند مدينة يؤرخون لها بد ٤٠٠ الف سنة. ويستنتج انطلاقاً من هذه المعلومة (الدليل البسرهاني) على ان قسدم الأرض أبعد من كل القرضيات المتداولة في عصره، على رغم حدره الشديد في تقسير كل ظاهرة، تورط أبن حسرم في تاويلات

علصية برهانية مستخدماً في الباتها

بعض الأبات القرائية والإجاديث النيوية كتفسير قوله تعالى دوكل في فلك يسبحون، فنكر انها ديرهان ضروري، يشياهد بالحبيان على ان الشيمس تدور حول الأرض دمن مشرق الى مغرب، ثم من مغرب الى مشرق، (جِرَّء ٢، ص٢٤٤)، فَهُو في تفسيره للآية استند على الحواس التِّي هي برأيه والمنافسة الموصلة، على العالُّم و النَّفُوسُ البشرية قراي ان الشمس تدور وليس الأرض تسبيح اي تدور حول الشمس. أنذاك كانت محتلف النظريات العلمية تؤكد على مركزية الأرض وهي نظريات استخدمها ابن حزم لتقديم تفسير جديد للقران في ضوء علوم عصره وهو اسر يعتبر بمقاييس زمانه خطوة ستقدمة فتحت الطريق امام غيره من الأنَّمةُ والعلماء والفقهاء للحُوصَ في هذه

الحقول من دون تردد.

لم يتربد ابن حرّم في استضدام آخر الاحتشافات العلمية في عصره كمفاتيح لاعادة تفسير الآبات والاحاسيث بمنطق عقلي ومنهج برهاني. فالادلة العلمية هي أبلة برهانيسة لا تتسعسارض مع الايمان والشريعة بل هي الباتات ملموسة لصحة العقيدة. لتلك بستنكر الإتجاهات المضادة للعلوم والمعرفة ويمقدح فوائد تلك الكتب في حال فهمت على حقيقتها وأصولها. وبرايه انها في الجوهر لا تتعارض مع الشبريعة، في في معناها وثمرتهاً والغرض المقصود نحوه بتعلمها، ليس مُوّ شَيِئًا عَيِلَ اصلاحَ النَّفَسَ، وهي تستعمل دفي تنياها الفضّائل وحسن السيرة المؤدية الى سلامتها في المعاد، وحسن السياسة للمنزل والرعبة، وهذا مو نقسه ولا غيسره هو الغيرض في الشَّرِبعة، وهذا ما لا خُلافٌ رفيه يَانِ أحدُ العلماء بالغلسقة، ولا بين احد من العلماء بالشريعة، ويرايه كل من زعم الانتساء ألى الفُلْسِفة وَأَنكَرَ الشَّرِيعَةُ جَاهَلَ «على الحقيقة بمعانى الفلسفة» ويعيد عن

والوقوف على غرضُها ومعناها القصل، الجرَّء الأول، صفحة ١٧١). بهذا الوضوح حدد ابن حرم لقاء الفلسفة مع الشريعة، فحدود اللقاء هي مقاصد الفُلسفة وغرض الشريعة وفي معشاهما (محاربة الرذائل وتبيان الفضائل والبرهان على الحق وتفرقته عن الباطل) بلتقيان على اكثر من صعيد وحقل. لنلك اعتبر كل من يحارب الشريعة تاسم الفلسفة هو على خطا لأنه لا يفهم

القلسفة ولا يعرف الشريعة. لم يقصد ابن حرم في نفاعه عن الفلسفَّة النفاع عَنْ الفَّلَاسْفة بِل قصد تبيان أن غرضها هو غرض الشريعة. فالتركير على فكرة اللقاء لا تعنى عنده التوفيق الى درجة التركيب والدمج بل قصيدة منها الفاء التعارفن وتبيان درجات الاتصبال بان مقاصد الفلسا وأغراض الشربعية واستخدام الإبلة الدرهانية لانبأت الحقائق الكلية التي جاءت في الكتاب والسنة باجماع الأئمة. فالحق عنده واحد لا ينقسم وطريقه لا وضسرورته، لا يكون الحق من الاقسوال الختلفة والمتناة ضة الافي واحد، وسسائرها بأطل (...) الله مسا لا تليل على

صفحة ١٧٤). واستستناداً الى الحس والعسقل والضيرورة اكبد ابن حسرم على وحسدة الحقيقة والغى تعند طرقها. فالحقيقة الواحدة لا بدلها من وسيلة واحدة ولا محال عنده لتعدد الطرائق. وبرايه لا محال «أن تكون الشرائع كلها حقاً» ولا مجال ءان يكون بعضها حقا وسائرها باطلاً، فهذا محال لا سبيل اليه، لأنه ولا شريعة منها الاوهي تكنب سائرهاء كنلك اكل شريعة فهي مضائة في احكامها لضيرها، ومن المصال «أن يكون الشيء وضده حقاً معاً في وقت ولحد، (الفصل،

صحته فهو باطل، (الفصل، الجرَّء الأول،

الجِرَّءَ الأولَ، صفحةٌ ٤٧٤). بانكار ابن حزم تعدد الحق وطرائقه قام بنحض كل ما يتعارض مع الشريعة الاسألامية (ما خالف القرآن فيهو باطل) مستخدما منهج المقارنة بين النص القرائي والتصوص البينية المشالفة في

التوراة والانجيل وانتهى الى فرضيات عقلية تقول أن نصوص التوراة تعرضت للشروير والتحصريف وهي غسير تلك النصوص الاصلية المنزلة. فالحرام هو حرام ولا يمكن تعدده او تغيره بين شريعة وأخرى كنلك الحلال وغيره من احكام. وانتبقل بعنها الى منساجلة المنظومات الفقهية الاسلامية وأراء الفرق وللذاهب الإسلامية أو الضارجة على الإسلام للتناكيد في النهاية على وحدة الحقيقة أو الحقيقة الولحدة التي لا يجور الجمع فيها بين الحق والباطل أو بنِن الحلال هنا والحرام هناك ويضتلف ابن رشد عن ابن حرم في هذه السالة فقاضي قرطبة يقول بوحدة الحقيقة لكنه يرى أن الطرق اليها متعددة.

وحتى ينسجم ابن حزم مع منظومته الفكرية حند مصادر الحقيقة يستة أقسام (ثلاثة على صواب وثلاثة على خطأ اولها دشيء ينقله أهل المشرق والمغرب عَنْ امثالهُم جِيلاً جِيلاً، لا يَحْتَلفُ فَيِه مؤمن ولأكافر منصف غير معاند للمشساهدة، وهو القران المكتوب في المساحف في شرق الأرض وغربها... وثانيها «شيء نقلته الكافة عن مثلها حتى ببلغ الأمر كذلك الى رسول الله صلى الله عليه وسلم، وثالثها دما نقله الثقة عن الثقة كذلك حتى يبلغ به الى النبي صلى الله عليه وسلم، (الفصل، الجُزَّءَ الثاني، صفحات ٢١٩ – ٢٢١).

آلي هذه الأنسام الثلاثة والتي تأخذ بيننا منها، ولا نتعداها الى غيرهأ، هناك ثَلَّاثَة اقسامُ اضافية احْدُ بِها عُيرِه من الفقهاء والعلماء ورفض هو الأخذ بها

وهي: أولاً عشيء نقله اهل المسرق والمغرب الشارة على المسرق المغرب او الكَافَةَ عَنْ الواحِدِ الثَّقَّةِ عَنَّ امْتَالَهُمْ الى ان يبلغ الى من ليس بينه وبين النبي صلى الله عليبه وسلم الا واحد فأكـثـر، فسكت نلك البلوغ اليه عن من اخبره بتلك الشريعة...ه.

ثانياً مشيء نقل، كما نكرنا، اما بنقل اهل المشرق والمغرب، او كافة عن كافة، او ثقَّة عن ثُقَّةٌ حتى يبلغ الى النبي صلى الله عليه وسلم الا أن في الطريق رجلاً مجروحاً يكنب او غفلة، او مجهول

ثَالِثُاً وَنَقَلُ نُقُلُ بِأَحِد الوَحِوم التَّى قدمنا، اما بنقل مَنْ بِينَ المُسْرِقِ والمُعَرِبُ او بالكافة، أو بالثقة عُنُ الثقة، حتى ببلغ نلك الى صاحب او تابع، او إمام بونهما – انه قال كذا، أو حكم بكذا غير مضاف نلك الى رسبول الله صلى الله عليه وسلم...ه. (القصل، الجِرْء الثَّاني، صفَّحة

هناك من المسلمين من بأحَّدُ بالإقسام الشلاثة الإخيرة ومنهم من لا يأخذ بها، وإبن حرّم من الصنف الذي لا يلحد بها ويُسْبِبِ الْحُتَـلافه المنهجي قام باضافة الفرق الاسلامية الى اليهونية والمسيحية فى مساجلاته ونقاشاته العقائدية فأنتج تروة فكرية هائلة الحجم كان لها تأثيرها كثيرة على المدارس الفقهية والفلسفية التي جـاعت بعده. وتعدت تأثيـرات ابن حرِّم النطاق الإسلامي فترحمت بعض اعماله الى اللغات الأوروبية واعتبرت حتى القرن الثامن عثس لليلادي من اهم المسادر الفكرية في حقل علم المقارنة بين البيانات السماوية الشلاث كننك في توضيح اختلافأت الفرق الاسلاميأ

وتمايرً افكارها ومناهجها ومنابعها. على هذا الأساس أسس أبن حسر احتلافه عن الدارس الفقهية المنتشرة انذاك في الاندلس خيمسومساً المالكسة (اصحابُ مالك) والشافعُية (اصحاب الشسافسعي) انطالاً قماً من العسمال ويظاهر القرآن ويظَّاهر السنَّ الثَّابِيَّةِ». (الفَصل

الجزء الثاني، ص٢٢٢). وبسيب أختلاف فلسبقة الفيقه في منهجه اقدم على تصنيف فرق الاسلام الى همس وهي: أهل السنة، المعترلة، المرَّجئة، الشبيعة، والخوارج، ثم «افترقت كل فُـرقـة من هذه على فبرق، (الفـصل الجزء الشائي، ص٢٦٠). وتدرجت الفرق الأربع من اقترابها او ابتعادها عن اهل

السئة. واعتبر اقرب فرق المرجئة الى اهل السنة من نهب مستهب ابي حنيسقة (التعمان بن ثابت) والقول بأن الإيمان رُهو التصييق باللسان والقلب معاً، وإن الإعمال انما هي شرائع الايمان وقرائضه فقطه وابعدهم أصحاب جهم بن صفوان وأيو الحسن الاشعري. وأتهم الاسام الْاشْتَعري بانه من القائلين «أن الأيمان عقد بِالقَلِيِّ قُقْط، وإنَّ اطْهِرُ الكَفِّرِ وْالتَّثْلِيثْ بأسانه؛ (القصل، جرء ٢، ص٢٦٦). ورد ألائمة والفقهاء على أبن حرثم لاحقا واتهموه بقلة المعرفة وعدم الاطلاع على

الى الخلاف الفرقي، صنف خلافات المسلمين على مسائل عقائبية حبيها بسبع وهي: التوصيد، القدرّ، الإيمان، الوعيد، الإمامة، المفاضلة، واللطائف. فقام بتبوضيح كل خالف وتصيد الفروقُ انظلاقاً من منهجه الفقهي. (الفصل، جزَّء

تقوم فلسفة الفقه عند ابن حرم على منظومة هرمية تبدا بالأول وهو الباري تعالى محرك المتحركات ومصور للتصورات، وبالتالى فالعالم والزمن والحركة كلها محدثات وليست قديمة. فَالحركة والسكون مدة ودائدة زمان، ودان الزمان محدث، فالصركة محدثة، كذلك السكون». (القسميل، ألجسرَء الثسائي، ص٧٨٠). وهناك حامل للكل وممسك للكُلُّ وهو «الله عـرُ وجِل» (القَـصْل، حِـرْء ٢، مُنْ ٢٩٧). وينفّي الْصَفات ويتهم المعترلة باشتراع اللفظة وينكر على بعض الأثمة مَنَ الْفَقَّهَاءَ مِنَ احْدُ بِهَا. فَعَلَمَ اللَّهُ غَيِنَ مخلوق ودان علمه تعالى بالأشياء كلها متقدم لوجودها ولكونها ضرورة، (القصل، جرَّء ٣، صفحة ٢٩٧). فالعلم لا يتبدل بل المعلوم لنلك «لا يجورٌ الكلام في النتيجة الإبعد أثبات المقدمات، فأن ثبتتُ المقيمات شت النتيجة، والبرهان لا يعسارضه برهان (...) وإن لم تصح

الْمُقْتِمَاتُ فَالنَّتِيجَةُ بِأَطْلَةُ دُونَ تَكُلُفُ دَلِيلُهِ. (الغصل، الجرّء الثاني، صفحة ٢٩٩). تمير منهج ابن حرم بالقطع فهو ياخذ ظاهر القسران والسنة وتالف الآيات ويرفض القياس وخبر الواحد ويؤكد على العقل والحس والضمرورة والبرهان والابلة كانوات تحليل وتركيب للمقدمات والنتائج. فهو يكرر دائماً مفردات «العقل» في نصوص محتلفة عند تأبيده لفكرة او نفّيه لأخرى مثل «هذا لا يعقل ولا يقوم عليه بليل، او هذه «دعوى مجردة بلا نئيلَ، او «هذا منصال في العقل، وصنولاً الى انتاج قاعدة نظرية عامة تقول: «من العَى دعوى لا ياتي عليها ببليل فهي باطلة. فكيف اذا ابطاها الحس وضرورة العقل، (القصل، الْجِزْء الثاني، صفحة

انتهت فلسفة الفقه عند ابن حرم الى فشل الجانب الفقهي من مشروعه حين تجاور الزمن امثلته، ورفض اتباع المنهب الظاهري الأخذ بالقياس لتجديد التفسير فتراجع تاثير امتصاب المنفب وتقلص اره وصنولاً الى اضمت تجح الجانب الفلسفي والسجالي من المُشْروع في التاثير في أجيال أننلس لاحقة في بلد عرف بتعدده المضاري وتنوعسه النبني والمنهبي وتعسرضسه المستمر الى حمَّلاتِ مِنْ الْفُرنْحِيَّةِ. كَنْلُكُ اثرت نظريات الأبلة الحسية والبرهانية قى من جاء بعده. فالإنلة السردانية تصولت عند أبن رشيد الى علم برهاني، وعلم المقارنة استخدمه قاضى قرطية فرِّ عقد مقارنة بين المذاهب أنفقه يقة الاسلامية. وشجعت جراة ابن حزم وشخمينته الصدامية ونقده العنيف للاشاعرة ويعض الإثمة أبن رشد على التهجم على الاشعرية وقدحه لشخصية الاسام الغزالي وتحريضه السلطة على مصابرة كتب الأشاعرة وحرق مؤلفات الغرائي ما أثار على قاضي قرطبة العامة و الذَّاصَّة فاقدم الداكم (المتصور) على مصابرة بعض كتب ابن رشيد وحرق

مؤلفات الاشعري.

٧، ص١٧٥).

and the extraording in the property better the person of t \* كاتب من أسرة «الحياة».

# لوحات ترصد صفحات من الإيمان والتجربة والوجدان الإسلامي

الكتاب: لوحات - صفحات من الإيمان والتجرية والوجدان. المؤلف: محمود عكَّام. الناشر: فصلت للدراسات والترجمة - ١٩٩٨.

■ في زمن المشروعات الفكرية المتسيزة التي تنزع إلى التحويل، وتطرح الأسئلة الكبرى، وتحوضُ عَمارَ الإجبابات المتحددة المشسروعية، تتنوع التسجباري، وتتسوسع دائرة الحسوار، وتتكاثر أشكال الخطاب. والدخول في عالم الخطاب الشامل، خطاب الكليات، أمر تقود إليه وسائل عدة ربما كان على رأسها ألبدء بمهمة أساسية تبحث في الأركان وفي التاسيس، تُجسَرَى الخَطآبِ من أجِل الوصسول إلَى الكليسة

هذا منا سبعت إلينه «لوحنات» المفكر الإستلامي الدكتور محمود عكام، فهي صفحات منَّ الإيمانُّ والتجرية والوجدان، إذ تنطلق من الذات لتصل إلى نُواتُ الأَخْرِينَ. فَالذَاتُ نَمُوذَجَ بِقَسْرِ مِا فَعِهُ مَنْ خصوصية بقدر ما هو صالح للتعميم، أن ذات الكاتب تبدو في اللوحات جميعها الناظم المحوري، منها بنطلق وأليها يعود، لكن من خلال مرجعيات فكرية عقيدية ثابتة راسخة مفتوحة الإفاق.

إن اعتماد شكل اللوحة لمجمل الموضوعات التي عرضها الكاتب يتواءم مع طبيعة التوجه القكريّ للكاتب. فالقضايا والهموم متعددة اشكالية، والنفثاتُ الحرى التي بثتها العناوين وقفت على جانب من الإتارة، الإثارة المارة اللاذعة المريرة الصادقة، الإثارة الفاعلة المتركزة على التجربة الوجدانية، المنطاقة من الايمان والحكمة، ايمان العبارف الصباير وحكمة العاقل المتدس

في كل ما عرضته لوحات الكتاب ينهض المضبون الإنساني عبر تنائية الواقع والتمني، ما هو كائن وما يجب انَّ يكون، وصولاً إلى المرتجى والمؤمل. وتحمل

صفحة الإهداء الأشارة والدلالة: «إلى الإنسان، اللوحة الأسمى في معرض الكون، دعوة إلى حمل الأسانة والامان، والسلام والإسلام، هذه الأنسنة الرحيمة الشفيفة تضم إليها مختلف القضايا والمشكلات المتناوَّلة، تلك التيّ تتورّع على عدد من المحاور الأساسية، فمن لوَّحات في الفكر والعقيدة والايمان، إلى لوحيات في السيياسية والوطنيية والانتصاء، إلى أخبرى في السُّفر والشجبارت والأخبالق والشريبية الإسلامية، إلى نفحات وجدانية ونجاوى وابتهالات... تتنوع الموضوعات وتتشكل في اطر كشيرة، ما يعطى لوحانة الكثاب حواً من الحيوية والتشويق، يشدّ القارئ إلى واحة من التجارب الإنسانية الحميمة يوحد شمل الأمة وينبذ الاختلاف والخلاف والصعيمة. وقى ذلك يظهر الإنسان في انسانيته، وفي شرط وجوده أو في وجوده الشروط: «إنسان في والتفرقة لمواجهة ألعدو الشترك انها دعوة حياة، وحياة لا تنفك ولا تنفصل عن إيمان، قد يخطئ،

> والايجاد والتكليف، مستقيد بعض اللوحات من تجارب السقر إلى عواصم وحواضر عالمية مختلفة مثل باريس وأميركا والمانيا وأبو ظبي وفرانكفورت، وفيها يتم اظهار المفارقيات الكباري، الصادة والمؤلمة، في مشكلات العروبة القائمة في الصدود والسدود، والبناء والتنظيم، والانتسماء والانسلاخ، والارسسال والاستقبال. ومن ذلك يظهر الصراع في أوجهه، ولكن يونما تكافؤ بين الإسلام في راهنه والاتجاه المعادي الماثل في الاقتلاع وصراع الطغيان، انه واقع مؤلم

الانفتاح والرؤية الشاملة والارتفاع فوق الخلاف القاتل، وليس خلاف الرحمة الشروع. وعليه وهذا قدره الجميل، وقد يصيب، قذاك سعيه النبيل، وبين القدر والسعي صلة ما بين الخلق والأمر،

يتلمسه الكاتب بكثير من الحساسية والغيرية وريما

في لوحات الفكر والعقيدة خطاب إسلامي منفتح مــــرامي الأبعاد، لا يضيق بالمذاهب والبيانات، يناهض التكفير والنظرة الضيقة إلى الآخر، والحكم على الظاهر. وفي معرض الموضوع السياسي دعوة

الإقتران السياسة بجوهر النين الإسلامي، لينعدم الْقَاصَلُ بِينْهُمَا، قَلا نَينُ بِلا سَيَّاسَةً، ولا سُيَّاسَة بِلا دين، فالسَّاسة حركة شاملة للميدأ، ومنهج متكامل جاء به الإسلام ليقدمه للبشرية قاطية. بل السياسة بحسب المفهوم الإسلامي كما يراه الكاتب عمل وجهد لا تعرف الشَعَاراتُ والكَلّامِ فحَسَبِ: «السَّداسةَ إِدَّارَةُ، والإدارة علم، والعلم شامل، والشَّمول يغطى الأرض والعالم والوطن والبلد والأسرة والقردء وهو يرفض حسب هذا المفهوم السياسة القائمة على الثواكل والضعف وشبهوة الاعتلاء وتبريرات الظلم ونزوات وعلى هذا الأسباس تنهض الدعوة إلى إسبلام

فالكاثب يميسر جيداً ما بين الإسلام الحق والإسلام المُقرق وفق معايير سياسية، وفي رأيه يرتكز العمل الإسبلامي الصحيح على أصور أربعة: المعرفة الشاملة، وتقويم الأعوجاج، وممارسة الدعوة، وواجب الوضوح في الأمور كلها. والايمان وما يستدعيه من سلوك يغطى مساحة كبيرة من لوحات الكتاب، فالعمل الإسلامي واجب،

والدعوة إلى المبدأ جرء من الايمان به، وما لم تكن النعوة قائمة على بصيرة هانفة إلى إرضاء الله عز وجل، فإنها ستبقى بمناى عن الإسلام والاصطباغ بصبغته. وفي العمق الفكري يتجلى الصفاء الروحي، ينسجمان معا ويتواشجان في لوحات النجوى اللونة بالسحر والعنوية، لوحات يتنوع فيها التوجه وتتعدد الأغراض، فمن النجاوي الألهية إلى مناجاة الرهراء، القسوة الأمسئل، إلى مناجساة الذات، إلى مناحاة الوطن، إلى مناجاة الأمة، إلى مناجاة القدس السليبة، إلى مناجاة النبي صلى الله عليه وسلم والقطرة وبوح الروح.



وروضته والقبة الخضراء، وعرفات، وصولاً إلى مناجاة الحرية.

ولا بد من الإشارة إلى أن هذه اللوحات تشكل وثائق تاريخية تحكى سيرة عصر، وهي وثائق متعددة عن حالة وطن وحالة أمة وحالة إسلام وحالة مسلم. وثائق عن السياسة والسياسيين، عن الشريعة والمتشرعين، عن الحقيقة والوهم. وثائق تدمغ وتدين، تعرض وتحتج ترفض وتواجه، بل تعمل على رسم الطريق، وتحتيد الهدف، وإقامة الصوى من شلال مرجعيات شبيدة الثبات والوضوح، وقكر وقاد لماح، وواقعية في النظرة لا تتجاهل الماطقة والوجدان

صلى إلله عليه وس الله على العباد ، من أتم مند الله عنميد أن تدفنات الجنثة بدخاء الجنة . إن ساء عندبه وان ساء ادخله للنينة المنورة 15.1 اقنس للجثلة 11,75 14.10 2.01 ل**ىو** ظىي للذانية 14,11 5.58 4.15 AA.T الجرائر الفرطوم 4.4 11.2A 14,44 الكويت الرباط الرباص الدوحة 14.54 7,7 35,TA T.TT 34.23 17.17 القائدة بدروت بعداد 7,17 14.14 11,87 T. . A 14,11 توتس T . . V جيبوتي بمشق \$,77 14.56 T, OV 14.1 11.14 2. . 4 14.71 طرانكس للعرد 4,10 Y+,2A عمان سغط 7,24 31. . 1 معيشو نواكشوط 1,77 11.04 0. - 1 19.2 القرة e-17.17 طهران Y . 0V 17, 17 34,18 17.77 4 - 5 , - 7 70,28 37.34 -- 1.17 17,77 بروكسيل +-T, YA YT,09 Ti,et \*-7,17 11.17 ta 4 y 4-7.77 11.21 سأرابيقو -- T . ET 77,77 ستوكهولم --1,00 17.74 T.71 كوبنهاغن .. ٢,٣ 17.77 \$ , 40 11.01 1V.1 447,73 17.10 Tr. TV --£,\$' 11,10 11.14 14.11 بيقوسى) واشتطن TI,TA ..r.it 17.57 17,17 17.71 -- T.15 0.5 1-.17 11. . . .. Y. 17 \* تقوم الموكر الاسلامي فم اخر . المانيا \* • يرجى مراعاه النوست الصبغي

MINT

فيرين أران

\_ = ' ≥ + <del>\*</del> =

----

1.2

4 2° 40

1 44.85 %

al-A

\* 1.43

18 88

11 #

17 65

. 61

ንኝ ቀም

14 4 \* 05 2 18 28

17 -4

xt y 1 Es 14 14

17 .7

34 .4

1 TF 1 TF 479

1.,, 11.45

1 th 14 14

4 4 4 6 4 8 4 44 C

ं रह ा । १३ ल≨

13 84

1 17 71

, 1 , 144 \$5.

7 1 1 5H #

ta thina

22 14 F4 24

19 2 3W 14

1. 44 ; 44 .1 1 12 3 14 3m 1 17 4% 1 18 14

a 40 fi

, , , ,

الحبر

سلمى الخضراء الجيوسي تدرس الحركات الشعرية العربية الحديثة

# تجميع نقدي يتخلف عن أبحاث عصر النهضة

نبيل أيوب \*

■ وصلنا احْيرا الجزء الأول من كتاب الناقدة العراقية سلمى الخضراء الجيوسي وعنوائه والاتجاهات والحركات في الشعر العربي الحديث، (منشورات اتحاد كتأب وأساء الأسارات)، وكان عكف على ترجمته الناقد العراقي عبد الواحد لؤلؤة. وكان الكتاب أثار اهتمام الباحثين والقراء العُرب قبلُ أن يصدر مترجماً الى العربية نظراً آلى الموقع النقدي والإكاديمي الذي تحتله المؤلفة. جاء في صفحة الغلاف الأخيرة أنَّ في الكتاب «متابعة

بقيقة لتطور النقد الشعري في العصر الحديث لأسيماً في جانبه النظري، كما أنه يتضمن براسات نقيية متكاملة للشعراء الرئيسين ما قبل حركة الشّعر الحديث....

عنُوانُ الكُتَابُ، وما جِاءَ في صفحة الفَّلاف بجنيان القاريء، ويحملانه على توقع ما يمكن أن يشتمل عليه الكتاب، ويكونان له افق القراءة، اي أن يكون الكتاب مقاربة جانَّة تَحفُر في الحداثة نقداً وشعراً، بحثاً عن جنورها، ومعاننة لانبثاقها، وملاحقة لتجلّياتها. غير انّ المتن يصدم القارىء باشكالات غير منتظرة، تتعلق بالمصطلح والمرجعية والرؤية التي حافظت، على ما يبدو، على الخطَّابُ النُّقديُّ

الكتاب، في الاساس، اطروحة بكتوراه انجرتها الباحثة سنة ١٩٧٠، وألصقت بها دراسات عن حركة الصدائة انجرْتها ١٩٩٣، وقد جاءً في المقدّمة التي جعلّتها الباحثة جِزْءاً مَن الفصل الأولُ، أن غَايتها رصد التطور التأريخي للشعر الحديث بوصفه شكلًا فنياً، منذ النهضة، نلك إن التَّفْيُرات الْتِي لُحِقْت بالشَّعْر لَم تَحَظُّ بِبَرَاسَة عَامَّة وشاملةً. وهي تتَّوخَى أن تروي «قصَّةُ العبقرْيةُ الشعرية في الزمن الصديث، على أن تسقط من دراستها غيرٌ المعروفين، والنين تشببه تجربتهم الشعرية تجربة اشعراء اكبر منهم

كشفت الباحثة إنها اختارت المنهج التاريخي مستفيدة من طريقة العرب ومن اضافات الغربيين، أي آختارت طريقة تجمع بين الموامل الضارجية الاجتماعية والسياسية والثقَّافْيَّة، والعوامل الداَّخْلَية لتطوّر الفيُّ مُنّ داخلُ. علَّى أَنَّهَا تَمِيلُ الَّي الْإَعْتَقَادِ بِأَنَّ تَطُوَّرِ الشَّعِرِ يَمْلِيهُ تَطُوِّرِ الفِّنَّ وليس التطورات الاجتماعية والسياسية. وهي تري أن كلّ معمل فني ينطوي على جوهر ثابت من القيم، من بونه لا يبلغ العمل مستوى الفن، وأنَّ ثمَّة مجموعتين مِنْ القيم الجمالية إذاً، «القيم الثابتة التي تستعصى على التُحَكِيدُ والقيم المتغيّرة التي هي جزء من عملية التّاريخ " وهكدًا، فقد حننت معابيرها بالقيم الجمالية الثابثة وبالحزكة التطورية، فتأخذُ النتاج في تُطورُه، تَضْعه في مجال القيم السائدة في عصره ثمُّ النظر اليه في ضوء الَّقيمُ السائدةُ

ولان الباحثة تركز على التطور الذاتي الداخلي للشعر والنقد وليس على التطورات الخارجية فقط فإنها اختارت، في تقسيمها براستها، الوضع الْفُنَّى الذي يُميِّرْ المُراحَل الأببية وليس الوضع السياسي والإستماعي، فلاحقت التغيّرات التي تحدثُ في المعابيرُ الشعرية، وتنتّقل بالشعر من نسق إلى أَحْر، وتبعًا لنلكُ، يبدو أنَّ البَّاحِثَةَ وَجِدتُ مقاصل التغيّر في النسق الشعري في نهاية القرن التاسع عشر، وفي نهاية العقد الثاني مِن القرن العشرين، وفي نهاية منتصف القرن العشريّن، قورَعت براستها بين ثلاثة

الفصل الاول جاء بعنوان الجنور الثقافية للشعتر العربي الحديث، وفيه مقدّمة الكتاب، وقسمان: الأول عن الثقَّافَةُ العربيَّة فيَّ الْقرن الثامن عشرٌ، وٱلثاني عن النَّهضة الأنبية في القرن التاسع عشير. وأبرز النين دار كلامها عليهم كانوا في لبنان وسورية ثم من مصر. ففي لبنان عمل البِاَّزْجَى عَلَى بُعِثْ القَديم مَتَّبِعاً أساليب القداميّ، وفي حين سرَّب فَرنسيس مرَّاش وَرَزقَ الله حسُّونَ الأَفِكَارَ الْسَيْحِيَّةُ لى الأنب العربي، استطاع اليارجي أن يتخلص من التراث المسيحي اسلوباً وفكراً، وإذ تُصفُّ الباحثة شُعر القريْنِ الثامن عشر والتاسع عشر بالتخلف وامتلائه بالعبارات المكرورة والمحسنات اللفظية والتطريز والتراسل والتاريخ والتظرّف الأجوف، ترى أنّ انجازات النهضة لم تغيّر مهذاً الشبعر على امتداد القرن التاسع عشر، وحتَّى الشُّدياق العظيم لم يستطع ان يجتأن الامتحان الصعب لإحداث تعُسّ فَعَلَي فِي الشَّعَرِ». أمَّا فِي مصر، فقد غُلَبِتَ الدِّرُاسَاتِ العَلَميَّةُ على النهضة فيها، ويقيت الدراسات الأنبية من غير تسجيع، وقد برز البارودي بوصفه دافضل شعراء مصره وهو بتورة قد «اتَّبع نمونجأ ثانتا على مثال الشعر القبيم وأسس الكلاسيكية المحدثةء

الفصل الثاني وقد جاء بعنوان التطورات الأولى في القرن العشرين، وقد وزُعته الباحثة على قسمين: الأول عنَّ إرساء قواعد الكلاسيكية، والثاني عن الشعر العربي في الأميركيتين، وهذا القسم وزّعت ايضاً الى قسمين: الأول عن الشعر المهجري الجنوبي، والثَّاني عن الشعر المهجِّري

تعيد الكاتبة تثبيت الكلاسيكية للحنثة الى أحمد شبوقي، وبرغم الانتقادات الشبيدة للوجِّهة اليه، ترى الباحثة إليه، اليوم، في شعره «وقد اتَّخَّدُ مَكَانَتِهُ بِينَ أَهُمْ الشنعراء في التراث العربي جميعه، وهو على ما تقول واعظم حدث شعري يقف عالياً فوق الأخرين... والشعراء بعد متلاحقون، وإلى شوقي، تضيف الباحثة حافظ ابراهيم الذي اشتهر في شعر المنابر، والشعر الغنائي الذي يستدعي الاستجابة العاطفية.

مطران والتجديد

أما التغيّر فقد حدث مع خليل مطران الذي تحصر تجديده في الشُّعْرِ القائم على الخيال، في فنَ الوصف وفي الصورة الشَّعرية، وفي الحقل القَصصيِّي، لَكنَّها ترى انَّ مطران «بقي مشْنغلاً بالظاهر الخارجية للمرتيات، ولم يلتَّحَم بِالطَّبِيعِة شَانَ الرومانسيينَ، وانه ببالرغم من انجازه المهم في الشعر، في مطلع هذًّا القرن، لم ينجح في إنْعَاشٌ عَنْصُرْ ٱلْعَاطَفَةَ فَي ٱلشَّعْرِ، واطلاقه قويّاً متوهَجِاً،

سلمي الخضراء الجيوسي

ولذلك ترفض الباحثة تتويج طه حسين للطران معتبرا إباه سيد جميع الشعراء في العالم العربي بون منازع» معتبرة هذا التتويِّج واحدةً من اندفاعات طه حسين المُزاجِية، كما ترفض اشادة مندور بمطران، وبزعامته الشُّعر الحبيث.

تلَّحظ الباحثة أنْ شعر الجِنْوبِ الأميركي تَقُوَّقَ فَي الكمّ على شعر المُهجِر الشمالي، وأنَّ شعراءه ادخَلوا الى الشعر المواضبيع التجرينية والمواقف الفلسفية والرومانسية ففورْي الْمُعلوف اسْتَخْدَم الصور التجرينية في «على بساط الريّح "، وشَفْيق المعلوفُ اتّبِعُ النزعةُ الرومنْسيةَ الا انّ صوره كانت منفرة، أما رشيد سليم الخوري فشعره ملتزم، لاهب، عاطفي ومباشر، بعض قصائده الوطّنية سعدٌ اعظم امثلة الشعر الوطني العربي الحديث، وهذا الشاعر مزيج متضارب من التقليدي والمستقل

ويالْفُائِلُ، تلحظُ أَلْبِاْحِثَة أَنْ الشِّعرِ المُجِرِي الشَّمَالِي كان أكثر تحديثاً، فأمين الريحاني دابق الشُّعْرُ ٱلْمُنثورِ، فَيَ العربية، عمل على نقل الروحية العربية الى الغرب ونقل تَقَــَدُم الْغَــرِبِ الْي الشّــرق، وهو مــرْبِح مَنْ الْرومـــانَعِسي والواقعي، وفيما كان عرب الشرق يسعون الى التخلُّص منَّ الكلاسيكية المحدثة كأن الريضائي يسعى الى تخليص الرومانسية من الميوعة العاطفية والحشو اللفظي، اما جبران، فتعتبره الباحثة، وأعظم شخصية أنبية في الأنب العربي خلال العقود الأولى من هذا القرَّنِّ» أَطْلَقَ التيارُ الرومانسي، وأبخل الروح المسيحي الى الأنب العربي، ومع أنُّ شُعراءً الجِنوبِ الأَمْيَرِكِي مُسَيِّحيُونَ، ألا انهُمْ كُتَبُواً ضمن القومية العربية، بينما الشماليون سربوا الروح المسيحى عبر فكرة ألحب الأشمل والإنشبغال بثنائيات الوجود والتقنّع بشخصية المسيح، بصورة خاصة، جبران، ومع أنه يدعو ألى اخوة البشر، فقد رأى محمد حسين هيكل أن الحركة الأنبية التي يتزعُّمها جبران تمثُّل خطراً حقيقياً على الثقافة الإسلامية. وإلى نلك، ترفض الباحثة أن يكون جبران قد أنشأ قصيدة النشر التي اعتبرها حاوى من أنداعًاتُه، مثلما كان العقاد قد رفض اعتبار والمواكب، قضيدة، وبالمقابل هذا التوجُّس من جبران، تقبُّل العرب العرِبِ ايليا أبو ماضي لوقوفه بين التقليد والتجديد، ولانه آقلُ الْمُهْجَرِينُ تُصويراً للمُوقفُ السيحيّ، ولتطابق موقفه مع جوهر اللوقف الإسلامي، ولتضمّنُ شبعره الحكمة والْخُللُاصِياتُ البِقَينِيةِ، ولْإعتماده الْحكاياتُ الرمزيةِ، ولنزعته التفاؤلية، ولعدم تسريب الدخيل الى شعره.

أمَّا في النقد، فقد برز ميخائيل نعيمة، يقوم منهبه علم تَفَضَيل ٱلمُحتوى على الشكل، ويستنَّد الى مُعاييرُ أنبية ثابتة في أن يعبِّر الأنب عن الحقّيقة والجمال والفّضنلة، ثوعْن الموسيقي والنشاعر والافكار الإنسانية، وهي حاجات، ترى الباحثة أنها ما تزال متطلبات أساسية في الأنب والفن. وكنك، حمل نعيمة على الواقعية المُصِيَّةُ، وعلمُ الأنب الملتزم وعلى متوضوعتات الجنس والرغبات الجسنية، وهو يرى تحرير الأنب في اللغة – والعقول.

الغَصِلُ الثالثُ ورد من غير عنوان، إلا أنَّ القاريَّ يعكنَ أن يوردِه تحت عنوان الفتح. وقد تُوزُعُ الى عناوين فرعية استناداً الى التقسيم للكاني، ووفقاً للأقطار العربية. في مصر، تلاحظُ الباحثة نزعة تمضير الأب والذات

المسرية، ومن العاملين على ذلك طه حسين وسلامة سوسي ومحمّد حسين هيكل والعقاد. فالمصريون من سلالة الُّفَراعِنَة، وثقافتَهُم هَيلينيَّة اغريقية وليست شرقية، واليس من شيء، ولا حـني الإسلام، يستطيع أن يمنّع العقل المصري من اعادة تبني قيم الحضارة الغربية والتقدم بشكلٌ كُنامَلٍ، وهكذاً، تُمُّ عَنْلِ منصنرٌ، والذَّاتُ المُصرية، والشعر والنقد الصربين. وهذه الإنعزالية هي التي نفعت طه حسين الى نقل زُعامة الشعر، بعد شوقى، الى ألعقاد، مما جعل مارون عبود بهزا من طه حسين ومنَّ العقاد.

مارس طه حسبين النقد كاستاذ، بشكل فوقى، وقال بِالْمُوضُوعِية مِع أنَّهُ أَطْلَقَ الْكَثْيِرِ مِنْ الْأَحْكَامِ الْدَاتَيَةَ، لَم يُكتَرِّبُ مِنْ شَبِعرِ الْأَحِياءِ سوى لشَعْر حَافظ وشَوقي، دعا الى المَصافظة على الورْنَ والقَافَسِة، فَضَّلَ المُعنَى الدَّقْيِقَ عليَّ الموحى به، وقد شُكُ بِالشِّعِرِ الجِاهِلِي. أمَّا جِماعة الدَّيوانُ (شكريَ والمَازَئي والعُقاد)، فقد وخَّسعوا أسساس النَّقد الشعري الحديث في مصر. عملوا على تحطيم هصون الكلاسيكية المُصَنِثَة، وراوا أنَّ للشُّعر مُقَوِّماتُ أساسيًّا أهمها أن يتغافل في النّفس، ويستقيّ إلهامه من التجرية الإنسانية، وعلى الشعراء أن يبحثوا عن الجوهري في الأشياء، وأنَّ يهملوا شعر المناسِّبات والاحداث العامَّة،. إلَّا ان شعرهم لم يكن بمستوى نظرياتهم، وأنُّ تعبيرهم كأن متكلفاً وليس تلقائياً الحائياً. ثاروا على شوقي بسبب تقليده، وتفكك قصائده، وولوعه بالأعراض، وتكلُّفة،

وفقدائه التلقائية.

العراقيون والشهد الوطئي في العراق، انشغل العراقيون بالشبهد الوطني، ومعظ شبعراء العبراق صدروا من النجف، والترَّموا بالمسائل الوطئية والسياسية والاجتماعية، ومعظم شعرهم مثبري ومرتبط بالمناسبات، فالكاظمي هو من اوائلُ أنصار الحرية فَيُ الْعَرَاقَ، كَلَاسْبِكِي تَقْلَيِدِي ۚ إِلَّا يَضَاهَيَّهُ بِنَقَاءَ كَلاَّسْبِكِيَّتُهُ حُتْي شُوقي العظيمُ، شُعرُه، كسَّائر الشُّعر العراقي في رمانه، اتَسم بالوصّوح والمباشرة والخطابية والنبّرية التعليمية، وهكذاً، ايضًا، كان الرصافي هو الشاعر المعلَّم،

ارتباطه بالناسبات التى اعتبرها عيود كوليرا الشعر وطاعونُ العربُ، وكذلكُ، ترى الباحثُهُ أنَّ الجُواهري هو أعظم شاعر عراقي، واكبر شاعر صوّر حياة العراق المصطربة، وهو «سيد شعر المناسبات»، وقد تميّر «اسلوبه بفحولة لا مثيل لها في الشعر العربي الحديث».

وأكثر الشعراء نزعة وطنية واجتماعية، يغلب على شعره

في سُورِيَّة، تَتَكَلُّمُّ البِاحِثَة عَلَى شَبِعُر بِدوي الجِبِلِ، فتشبُّه أسلُوبه بأسلوب البحتري، وتراه مُجَيَّداً في شُعْر المناسبات، خُصوصاً في المُراثي، وهو ينهل من ألتراث الشبعي، ومن الشريف الرضّي ومهيار الديلمي، مثله مثل جميع الشعراء الشيعة.

أما عمر أبو ريشة فيمثل الشباب التحرر الرومانسي في شَعر الحَبْ وَالْرَامَ، وعَنْده أنَّ الْرَاةُ بريئة نَقْية، أو هلوكً بِغَيدا، بْرع في الشَّعْرُ الْوطني والقّوميْ، ٱلتَعْنَى بالْأَمجاّد الإسلامية، وبالتّفوق الحضّاري العربي، وتفاعل مع

في لبنان، تكلُّمت الباحثة على شكيب ارسلان بوصفه شاعراً تُقلبِيناً، تكلُّم على الوحدة العربيَّة، وعلى القضايا الوطنية، ودافع عن الإسلام كما تكلُّمْت الساحشة على الأخطل الصغير الذي تبيّن لها أنّه حرّر الشعر من جمود الكلاسيكية، وأنَّهُ انخَلَّ الرَّوْحُ الشعبي اللّبناني الى الشعر، وأنّه تأثّر بالكلاسيكية وبالرومانسية العربية القبيمة، وإذ انتقلت الى الكلام على أمين نخلة، رأت انه لم يبلغ مستوى الأخطل، شُعِره منضَّبط مــــّـوازن، وقـريب من الكمــال الكلاسيكي في وصيفه ابتذال وتقليد، لا حياة فيه ولا اتحاد مع الطبيعة. في شرق الأربن، تكلُّمت الباَّحِثةُ علَى وهبي التَّلُّ شَاعَرِ الغَّجِرِّ الَّذِي عَشَقَ الصرية ومجَّد الْكرامَـة الإنسانية، الا انّ شعره ملَّىء بالأغلاط في فلسطين، تكلُّمت الباحثة على ابراهيم طوقان الذي ارتبط شَعره بالمناسبات، ودار بعضية على الحب والمراة والوطنيات، وقد ثار على سماسرة الأراضي، وكان كثير الاهتمام بالقرآن، استخدم في شعره المقارقة والسخرية، الا انّه انصدر الى المبتدل، وبقيت الطبيعة عنده مسطحة.

النزاءةالنندية

الكتاب تجميع، وعرض بانورامي قاصر ومتخلف عمًا ورد في بِطُونُ الدِّرَاسَـاتَ عَنْ الشَّـعِّرِ وَالنَّقَيْدُ مَنْدُ عِيصِير النهضية. يأخذ من كلّ شيء بطرف، يقول كلّ شيء، عن كلّ شيء، ولا يبلغ شيئاً، التضليل والإرباك ميزتان غالبتان عليَّهِ. فَي ٱلْمُنهَّجِ، أَحْتَارِتَ الكَأْثَبَّةُ الْمُنْهُجِ التَّارْبِكَى لَتُرويّ وقصَّة العُبِقَرِية الشَّعرية في الزَّمن الحديث، في رُمِّن شيوعً مناهج النقد الجديد، والألسنية، والشكلية، والبنيوية، والتَّفُكِيكِيةِ، حتَّى التَّارِيخِيةِ الْجِدِيدَةُ، ولِم تَستَّفُدُ مَنْ أَيُّ واحدٍ منها، وإذا هي تروّي قَصُهُ التَّخْلُفَ فَيْ السُّعرِ والنَّقد.ُ في النَّهجِّية. أَخفُقْتُ الباحثة في تورِّيع براستها:

فَذَكَرُتَ الْمُقَدُّمَةَ صُمِنَ الفَصَالِ الأُولِ، وَوزُعْتُ الفَصلِ الى أقسسام، والقسم إلى إقسام، والواحد إلى (واحد)، وبدأ توزيعها مربكاً، لا هو يستند الى مفاصل تغيرية شعرية نقَدَيَّة، ولا الْي مفاصَّلْ تغيِّرية تَجارِجية. فإلَّامُ استندَّت لَّتَضَعَ الشَّعرِ المُهِدِرِي فَي القَصلِ الثَّانَيِّ، وَهُلَّ هُو أَكثر تَخْلُفاً مَما ورد في الفَصلِ الثالث: ولمَ فَضَلَتِ هذا التوزيع للكاني، ولم لم تَحْتَر التوزيع استناداً الى الاتَصِافات والحركات انطباقاً مع عنوان الكتاب؟ في الرؤية الى الشَّعِر الحديث. لم تعيّن الباحثة مفهوم

الأققِّ الذيِّ تَطلُّ مَنْه الى الشُّحْسِ والْحَدَّاتْة. واذا كبان هٰذا الوارد في الكتاب هو ضّعن الشّعر والنقد الحبيثيّ، أو تاسيساً لهما، فإنّ الباحثة تكون مضلّلةً ومضلّلة. والى ذلك نَصْنَفُ أَنَّهَا لَدِ تُكَتَّشُفَ حَقَيقَةً التَّجِديدِ وَمُوضَعَ مَفَاصِلَ التغيير، لأنها أعتمدت ما قرَّره سلفاً غيرُها مَن ٱلباحثين، فأهملت قصيدة «المساء، لمطران مثلاً، وحكمت عليه بانه لم يستطع أن ينظر الى الطبيعة سوى نظرة مسطّحة، في حينُ يُعرف وحتَّى، طَالَب البِكَالُورِيا أنَّ تلك القصيدة هي طَّليعة التجبيد في الشعر العربي، أمَّا جبران فقد اعتبرت الباحثة أنَّ عظمته تعود الى انحاله الرومانسية، ولم تدرك انَّه هو نَلِكَ الْأَسِبِ الذِّي يَصِيدِ عَنْ رؤيا، وأنَّ حِداثتُهُ تَعُودُ الَّي أَنَّهُ انسن الدين والله، وارتقى، بالمقابل، بالإنسان الى الأوهة. في القراءة الاختلافية، تصدر الباحثة من مركزيات

عديدةً تكشفها قراءة الغياب: أً – المُركِزُية البعنيةُ والمُذهبِية، ثمَّة متركزية النَّجِف بوصفها مُصدر إطلاقَ الشُّعراء الشَّيعة، فَضَالاً عَنْ مرجِعية الشبريف الرضى وتلميده. وثمّة مركزية الأزهر فَضَلّاً عَنْ مركرية التمضير، وثمَّة الْركرية الْسَيحيَّة التي أطلقتُ الشعر الهجري الشمالي وسربت الروح السيحي الى الأنب العربي، فضلاً عن المركزية اللبنائية -- السورية.

ب – مركزية الفلسفة المثالية عموماً، والشعر العربي حْصَوصِاً، فَهِي تَرَى أَنَّ لِلفَنَّ وَمِنَهِ الشَّعَرِ، قَيِماً حِمَالَيْأً ثابتة اقلّها الحق والخير والجمال ورؤيتها التحبيث الشُعري في الصَرِكة النَّطُورية من إصياء القعيم، الَّي الكلاسيكيَّة ٱلمحدثة، الى الرومانسية المتحرَّرة من الْميوعة العاطفية، ألى الواقعية المحدثة.

إنُ ٱلمركزياتُ المنكورة المعتجبة ضمن ذلك التوزيع المَصْلُلُ، جُعلْتُ الباحثةُ تَقع في ارباكات وتناقَصْات كثيرةٌ، وفي احكام اطلاقية اوربناها على امتداد القراءة الوصفية، فَالْأَرْهِرِ، ﴿ بِلِغَ أَسِمَى مُنْزِلَةً كَمَرِكُرْ لِلْعَلِّمِ، فَيْ القَرِنُ الثَّامُنَ عشره، وجبران اعظم شخصية أببية، والجواهري أعظم شاعر، وشُوقي أعظمُ حدث شعري وعبود أكثر الثقاد حسساً... والباحثة، لم تدرك أنَّ الحداثة، إنما قامت على تفكيك المركزيات السلطوية والدينية والاجتماعية والاببية على الشَّتَالاَفُها، وهذا الشَّعَر الَّذَي ارَّحْتَ له، قد بِقَي على ثباته في شكله وبناثه ورؤيته الى العالم، أي بقي ضُمن مُجال الثُّمركرْ الشُّعريُّ الْأُولَ، ومرَّكرْية لمْ ينْجَرْ تَقْكيكها، انُما الحداثة قامت علَّى تَشْطُى الْركْرْياتُ صَدْ المُركَرْية الواحدة، وعلى النسبية ضد الطلقية، وعلى التغيير ضدَّ الثيات، وعلى التعبيبة ضد الوحدة، وكلُّ ذلك لا يرد له نكر، ولا أثر له في أي مفصل تغيري من المقاصل التي اكتشفتها

ناقد وأستاد جامعي،

# بيتر هاندكه في كتابه الحادي والغشرين الكاتب فريسة الفضب المقدس

في احد المواقع مرة.

الحدث يسمح لنفسه قعلأ

بالاختصار الى حد ما: بطل

القصة صيدلي من حي تاكسهايم في مدينة سالسبورغ النمسوية.

قرر الرّجل ان يقضي الصيف في

يشبعر باغتراب عنهاء وحيدة

ايضاً رحلت وحدها في اجازة الى

مكان جنوبي؛ البنت الكبيسرة

البالغية سنّ الرشيد – مسافرة

ايضا والأبن الاكبسر مطرود

دات ليلة، والصبيستلي في

طريقه الى حانته، دقبو ارضي،

قريب من مطار مدينة سالزبورغ،

تسقط عليه في الغابة صاعقة

وتجعل منَّه اخَّـرس، وهذا عجر

منطقى لان ما من مدينة في العالم

ليس قيها مانعة صواعقٌ. حتى

قى بلدان «العالم الثالث» لأ يُصاب

الاصوات، حتى يجد صوته الذي

فقده بالاضافة ألى عشوره على

(هي الآن مسالمة) الجميلة الغريبة

طريقة قصنة رعب، بل حتى فم

اشكال رواية سايكولوجية لرجل مهزوز تبعأ للشعور بالنب

ويأسُّ الْحَيَاةِ. أو في أشْكَالُ قَصِةً

حب ساحرة. لكن ألكاتب بيتر

هاندكيه شيخص عيازف عن كل

شكل، انه يريد – مثلما يربد أنا

الراوي بلا كلل - ان ديت ــرك

وهذا بالذات كساف في نظره

للتبرير، لكي يتنازل عنُ والَّتَغَازَلُ

مع السرد، والتداعي بالقليل الذي

حملته صفحات الكتاب الاولى.

بطله مثلأ يقرا روايات الفرسان

فَي القَـرونَ الوسطي، وعلى هذا

الأسناس يجب أن يكون هو فارساً

ليضساً، وبدون اسم، لكن زمسلاءه

يسمونه «الصيدلي من تاكسهايم»

- وهذا النبيل منْ تاكسهايم لا

يلتقى بدانسات نبيلات مولودات

هَنَاكُ» أَنْمَا يِلتَبَقَّىٰ وَسِطَ الْفُلَقِير

الإسبائي بفرقة بأحثة عن فارس

هناك سا يشبيس الى عبرف

النغمة التورأتية للأبن المفقود

بصوت عال، مثل الإشارة الى فن

والتضحية بالنفسء. ومن الوقت

نفست يلتقي البطل في القفن

بالمستوطن السسالسبورغي الذي

(تسناء عائمة».

بهيئة حزينة.

هذا كله يمكن سيسرده على

مرة لخري.

عرَّلة احْتَارِهَا لنَّفْسه. امراته، التَّم

🗆 هامبورغ (المانيا) -نجم والي

■ الكشّاب هم الناس الإكثر حظوة عند القدر. فهم لا يملكون مجرد حياة واحدة ولأحتى سبعاً، لكنهم بملكون القدرة على ان يعيشوا حيرات اكثر، بعد الكتب التي يكتبونها. ففي كل عمل جحيد بنبعث التي الحياة سحر بداية جنرية جديدة: كل سيء من البداية، أعبة حسدة، حطَّ جـديد. وكانهم يراهنون كل مرة على رمية نرد حاسمة، ربما تجعل كل ما كتبوه من قليل النكاء ومما هو فاشل ينسى لرة واحدة فتصنع هذه الرمية من شاعر غير

معترف به فجاة أميراً للشعراء. هكذا في احدث كتب بيتس هاندكه معتقّد «الكاتب» الذّي محلم ذات ليلة بصوت ينابيه، يعتقد برميه النرد تلك فالصوت الأنتسوي الذي يحسمله على الاستيقاظ ليلأ لأيجد غضاضة من تنكيره بتبرة لثيمة بمسلسلة الخفاقات والهزائم، التي تركها «الكاتب» ورآءم، قيبل أنَّ يموت. أمر يجعل الشاعر الشجاع قريسة مباشرة لغضب مقبس رفيع المستوى فيصيح بنبرة عالية وانتظري فقط فاناً لم انه كِتابة كتابي بعد. وسيكون كتاباً ليس له مثيل من قبل، انه كتاب غير قابل للمس، ولا يمكن تضمينه اية صورة، انه ليس شيئاً مادياً يمكن

الامساك به باليد، بلا وزن، مع

احد بصناعقة فكنف في مدينة نلك فهو كتاب وليس كل كتاب حديثة وسياحية مشهورة مثل العليقة تحترق بلهفة من أجله سالزبورغ. يجلس في الصانة مذذ زمنء. رجلان: مِتْرُحلْق الجليدُ الذي كان كتاب هائدكه الجديد – وفق ما مشهوراً دات يوم والشاعر الذي کتبته دار نشره – هو «کتاب السرده الحادي والعشرون للكاتب كان مشهوراً ايضاً ذات يوم، ومن هذين الشخصين يشرع البطل الذي أكمل الرّابعة والخمسين. برحلة في السيارة، باتجاه الغسلاف والتحليق يدعيان انتا امنام روآية؛ العَنْوان - كَسَعَنادة أُسْبِانْيا. في الطريق الى «سانتا في، يقابلون إمراة غامضة هاندكه – طويل لكنه بسيط: دفي وغنيفة ايضاء تختفي بعدها ليلة مظلمه غسادرت بيست الهادىء، من يقرأ صفحات قليلة لكنها هي التي تصرف البطل منذ تلك اللحظة عن طريقه وتحمله منه، يعرف أنّ هذا ليس كتأبأ لم على القبيام برحلة طواف على بوجد له مثيل من قبل. انه حلقة القدمين عبر البراري غرباً من انتاج يكمل بعضها بعضأء نوع «سانتا في». وهناك يعيش من «موديل» محاولة طرية لانجاز

> وكما هو معتاد منذ زمن طويل نعثر عند هاندکه علی کل میا هو مدهش، ما هو رقيق، فعلى طول الصيفنجيات الثلثيميائة والإثنين والعسسرين من الكتساية نراقب حركة غرسات بيضاء واعشابا تميل باتصاه الريع؛ افكاراً ثاقية في عمقها وتأملها للاشياء، روتيتها اليومي (وهو ما يثير الانتباه) مما يجعل القارىء يتيه کل المعانی. عند بیت مثلاً أن وبناءً تقاطعات للشوارع يسرق من المسافرين بالسيارات شعورهم بالنظر باتجاه طريقهم الذي لخنطوه الى السماءة. ومن بامكانه التحشكيك بما يقبوله هاندكسه وان إنجساز نفق تحت الجبال يشبه دائماً سكة نهن

متسلسل ريما كأن له من الأفضل

حمل عنوان أخر: في البحث عن

الشفاه المفقود.

مسافرة على الطريق؟!ه. كما في كل كتّبه ومسرحياته تقسريباً منذ صحور دالعسودة البطيثة، عام ١٩٧٩، يرثى الشاعر هأننكه الزمن الذي لم يكنّ حينها يتكون من كل الانحاء التي كان الناس بتحركون فيها براحة فقط ائما كنأن القرار التعلق بدالشيره وبدالشير، بترك دالتقاضي، مثلاً للأوصياء، دفي زمن الملوك، وكما في اعماله في السنوات الاشيرة، يغنى هاندكة جسال الطبيعة وروائحها والوائها، للسباحة في النهر، «بالهدير أو خشخشة شجرً

يعيش هناك واندرياس لوسيره سعلم اللغنات القنديمة ويسسمي الحور عند جانبي الضائتين، هُذَا مًا سُيُفُرِّحِ القَّارِيءِ الذي نفسسه دالمتدر بالأورامه وهو معرفه قراء هاندكه من كشاب اطلع على ممنعطفات شهره المعقد وصيني الألم، (الجسيلة غير من آ۱۰۰ صفحة صتى الكتاب

الاشير دعام لي في بلد الا احده -الذي صدر عنام ١٩٩٤ : بعيد رحلته بانجاء الغاء القاص أو الطلقاص الصنفر أو اللاقاصء كحبا بطلق هو على طريقته الكتابية - التي يققد قيها الحدث نفسه يصورة مطلقة، يقرر هاندكه هذه المرة (أمر يشبه الاستغراب) وهو الذي كان يستنكف السرد، إن مشتم كل الكتباب النين يسردون ومنهم ماركيز بالذات (لم يترك مناسبة ألا وشتمه فيها). ويقرر سرد قنصة واضحة وبسيطة، سيرد ،قتصنة حب ومغامرة، كما يدَّعي في الكتاب

المعبروفية تسيمي والمغنيية، وهي خَاسَرة، ولوسير الطيب يخرج رابحـــاً وفق هذا المنطق)، ولكي يخرج هاننكه من السرد بلجأ الى حيلة مفتعلة ففارسه يتمرن في حمع الغطر الشائع والغريب وفي تصنبيفه وتنوقه ويدوخ عند يأكل عن طريق الخطأ فطرأ خطيراً، يسبب الهلوسات.

فَى هَذَا الْكَانُ لَا بِدِ انْ سُمِيلُ الى ما بلى: بقية الرواية بقرأ، كما لو كنان المُؤلف بِعناني مِلوسنات شَيْحُصَ أَكُلُ فَطَراً خُطَيْراً وَلَلْأَسَفَ عند إعابته قراءة المخطوطة لا يستعيد وعيه مرة اشرى، أراد هاندكه إنجاز ملحمة مغامرة العصرنا، دون كييخوت سالسبورغي، أو انديانا جونز سالسبورغي يُرسله – هو هائدكه - الى أورُوباً الْتُعبة من الحروب والتقدم غير المريح. لكن النتيجة التي تأتي اليها هي: أب مفتعل وهذر بلأ هدف، تهمس فيه مباشرة الارائب للناس والنساء الجميلات تتمسخ قواقع كريهة (ويعدها، يرجعن الى الغابة مع صبي نبيل في المقدمة). من الغريب أن هانتكه الذي يعتب والواقعية السحرية فنأ واطئأ، يلجّا اليها اخيراً ولكن بسداّجة،

، لا توضيحات، ولا شروحات، يقول الصبيدلي للقاص بسبب قصته الإنهاش. هذا ما كان يريد ان يعلمنا اياء هاندكه وشنخوصه. على هذا الاساس يُبِـنَل الجِـهِـد الكثير في استنصدام كلمة ومدهشَّه، وتَّستخدم في اكثر من مكان مثل فارزة، حتى يتهيا للقبارىء سماعها مثل حرف صبوتى قباطع بشكل مبتبي للاعصاب سادج ايضاً ليس فقط العناق المدهش ألذي يعيشه البطل عند ونهايات حدود انعالم، الذي يفوح عبيره لداحبائه الإجداد، و رحبيبه الآب، ورحبيبته الأم، انما سأتحه أبضا طريقة الكاتب بالإلصاح للتوضيح للقراء والأغبياء بان الامر هذا يتعلق حنوت معجرة.

ريما يكون نلك هو الإكثر رعباً ما يمكن أن يقال عن مؤلف كتاب يدينه المرء، منذ سنين بانه مغموم ومتستر: على ليلة مظلمة غادرت بيتي الهاديء. لا يملك اي سر. سارد اللاحكايات بيشر هاندكه يبحث لنفسه دائماً عن حيل ومنعطفات، لكي يفاجيء ويبهر. رغم ذلك لا يثير أضطراب القاريء اي فضول، يجبره على سبر غور تلك العوالم المبهمة التي يعتقد هائدكه بأشتراعها، القريب والعجيب في هذا الكتاب ليس توليسه او جسعه بين الناس الفرسان هنا ورعاة البقر من فيلم «بيسبيس ابوء الحرب الاهلية وشعر الطبيعة، انما هو غريب وعجيب بشكل خاص نظرأ الي الارتباك الذي يغلف الحدث كله الذي يفترض أن كاتبه احد وعمالقة الادب المكتوب بالألمانية. Deletion 500 Books Service Congress Congress

\* صندر الكتاب عن دار سوركامب فيرلاغ، المانيا ١٩٩٨.

# من مرثية صديق

تغضب الدنيا تعمر حولها صبحا رمانيا تُعلَق في نوافذه بُكاها تغضب البنيا فنصبغ شعرها بالدُرْن تلبس خمساً بلا ورق وستاً من عمارات على اقصى مداها تغضب الدنيا تعصب الدبيا وتُمسك بالعروق عصباً الضبياب تَهَزُّ قَبِضِتَهَا تُهَدِّد كُلُّ محتشم عَصَاها...

تقطف خمس وردات تُضْمَمها وتقلع في الفضا فستانها ترميه نحو صخور وادي التيم يسقط شرق صيدا تستعد على قوائمها تُنادي من تراهُ ولا يراها ومتى يحين أوإن نشوتها تُمزَق غيمها سُحباً... تَقْطَبُها بأرسمة وتشلحها على مبشى بلاط البحر ثم تغيب عارية . وتغمر كل من لبى نداها ... تشهق الدنيا وتغزل بعض أدراج الحدائق بعض ابراج الدى وتصيح بي: ها قد رمسل

- واي نيسان أفَلُ

أيُ شمس أنت

وعلى الجنوب تهب مسرعة



Communication of the second second

مغرية بقلب البحر مشرقة وراء جبله... ونروح نركضُ في الحقول حلى بعكس النهر تجري وعلى يمين الأقحوان أنا وحيد القلب أعدو وعلى اليسار مشى «زعل»... أيُّ تشرين يُقلِّم جكتي ذهباً ويتركني بريشته أطير أي صياد على دولاب أحصنة حرير وغرفتي امراتي ولوحاتي هواما كلُّمَا ولِّيتُ شَيِّتني يداها ... تغضب الدنبا تُعمر غرفتين من الصنوير تتحني في مدخل الوزَّال تعزمني على شاي الساء وأنا شريدً عدت من سفري أجمَّعُ كل لوحاتي وأحرقها فضاءً...

# Sin pin

### كتاب عن ستروس والأنتروبولوجيا

 ♦ في سلسلة «المنتخب» (بيت القرآن، المناسة -البحرين) صدر كتاب: «كلود ليفي ستروس: قراءة في البحرين) عبد الله عبد الله عبد الرحمن يتيم. ويعالج المؤلف من خلال فصول الكتأب الاربعة إسهام المفكر كلود ليفن ستروس باعتباره احد ابرز الانترويوأوجيين الفرنسيين المعاصرين عبر تسليط الضوء على اسهاماته في النظرية الانتروبولوجية عامة ونظرية القرآية خاصة. ويكشف الكاتب عن السياقات الخاصة بالسيرة

الذاتية للباحث الفرنسي وعن بعض ثجارب التلقي الانترويولوجي لنظرياته في العالمين الغربي والعربي. والمؤلف تلقى تعليمه الجامعي في الكويت وبريطانيا وحصل على دكتوراه في الغلسفة والانترويولوجيا من جامعة أينبره عام ١٩٩١ وعمل استاذاً للانترويولوجيا في جامعة البحرين ثم انتقل منذ العام ١٩٩٦ العمل في وزارة شؤون مجلس الوزراء والاعلام وكيلاً مساعداً للثقافة والتراث وأمينا عامأ للمجلس الوطني للثقافة والفنون والأداب، وهو يرأس تحرير مجلة «البحرين»

### جائزة أحمد عويدات الأدبية

 انطلقت في بيروت جائزة أدبية عربية تحمل أسم مجائزة احمد عويدات وتعنع سنويأ لأفضل كتاب

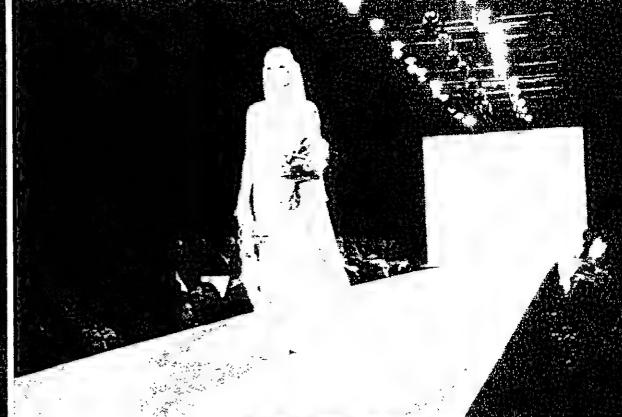
ابداعي في العالم العربي في الحقول التالية: الألب رواية وشعراً، الفكر ١٠ صلاين ليرة لبنانية (قرابة ۱۲۰۰ دولار امیرکي)،

على المشترك أن يرسل ثلاث نسخ من كتابه على ان يكون مطبوعاً بين ١٩٩٨ و٩٩٩ على العنوان التالي: جائزة احمد عويدات ص. ب: ٦٢٨ - بيروت، لبنان. وعلى المؤلف أن يرسل سيرته الذاتية مع النسخ الشلاث وينبغي ألا يكون الكتاب حصل سابقاً على جائزة. وأخر موعد لقبول الاشتراك ٢٠ حزيران

### الطريق: خصوصية الرواية العربية

• صدر عدد جديد من مجلة «الطريق» (بيروت) متضمناً ملغاً عنوانه وفي خصوصية الرواية العربية، ومن موضوعاته: وضع الرواية العربية في حقل ثقافي غير روائي (فيصل دراج)، صيادو الذاكرة: فلسطينَ ١٩٤٨ (رضوى عاشور)، تجريتي الروائية وعلاقتها بالفنون الالبية والبصرية (ابراهيم نصرالله)، مدن لللح: متواليات حكائية عربية وشخصيات تتعاقب والرواية تخرج الى موضوعها (محمد دكروب)

ومن موضوعات العدد: هل للسلام مستقيل؟ (ماهر الشريف)، الجدليات: روح العلم الصحيح (خليل احمد خليل)، معصلات القومية العربية (محمد عبد الشفيع عيسى)، الديموقراطية، الدولة وحقوق الانسان (مصطفى أمين)، الديموقراطية والثقافة (على ابراهيم بلوط)، الديموقراطية - الحلم (معاذ احمد حسن)، من ذاكرتي الفاسطينية: خمسون عاماً من الحلم والحبية والكفاح (كريم مروة). وحملت افتتاحية العدد تحية الى الشاعر الراحل نزار قباني





■ تقدم شبكة قنوات أوربت التلفزيونية والاداعية مجموعة كبيرة من برامج الازياء ألتي تهتم بالمرأة العصرية الأنيقة وتعرض لها آخر التصاميم من أهم عواصم الموضة. ومن هذه البرامج تنتج أوربت برنامج «انْاقة، الذي تقدمه دوريس بعيني وتنفرد ببته القناة الثانية، وهو يأخذ المشاهبين في جولة وراء الكواليس

ومن الملفت للنظر دائماً في هذه العروض فساتين الرفاف التي ما زالت مصافظة في هذا الموسم على



أصرت على أن تَحَافَظُ عَروسها على أنوثتها الواضحة.

احدهما عرضته له الإميرة Victoria Windish Gratz. وختم المصمم Renato Balestra أيضاً عروضه مع

فكانت قصته مميزة إذ استخدم الليزر لانتاج تصميم

الأحد وَّالثُّلثَاء فِّي الساعة ١٤,٠٠ بتوقَّيْت غرينتش.

لقابلة أشهر المصممين العالمين وأجمل العارضات.

رومانسيتها. ويقول المصمم الايطالي الشهير Sarli ان على المصمم ايجاد الفستان المناسب للفتاة وليس ايجاد الفتاة المناسبة للفستان، ويضيف: «أن تصميم فستان الزفاف في الحياة الواقعية أمر مختلف تماماً عن تصميم فسَّاتين الزفاف التيَّ اقدمها في عروضي،. فهوَّ عندماً يُصمم فُستان الرفاف لفتاة ما يُصاول ان يجعله يعبر عن شخصيتها، ففستان الزفاف يجّب أن يكون مناسباً ليس فقط من حيث الشكل وانما أيضاً من حيث الروح. وقد قدم Sarli في عروضه فستانين: الأول أبيض عصري. برنامج «أنْاقَهُ» تبته قناة أوربَّت الثانَّية يومي اللون والثاني بلون العاج.





إحد بك شرا وما يجول في خاطرك وهم بوهم.

يجرز لك أن تطلب من الشويك سَأُ لاَّ طَاقَةً لَهَ عَلَى تَحْمَلُهُ. إحرص على صون نجاح بنيته الخطأ الذي ارتكبته ومع ذلك لا تبادر بإصلاحه! بالعرق والجنهد والت

تفرط بغترة تبدو للوهلة الاولى صعبة التحقيق لأن الوقت المناسب لها قد يحين. ■ الاسد (٨/٢٢ ٧/٢٢). خلافا لما تعتقد لا يريد

■ العنراء (٨/٢٣ - ٩/٢٣): ثنة تضارب في موقفك هناك صديق يشعر بانك تكأد حيال شخص بدأ صبره ينفد وقد يتخلى عنك كلياً. أن تتخلى عنه من أجل منفعة الليزان (٩/٢٣ - ١٠/٢٢): تفهم الدافع الذي كان عابرة نهل هذا صحيح وراء تصرفات صديق فاجاتك واثارت في نفسك الشدور (٥/١٠ - ٥/١٠): لا الشك. 🖬 العقرب (۲۳/۲۳ – ۱۱/۲۱): يجب أن يكون لك في ما لا طاقة ك على تحمله. ما يجري حولك دور اساسي يطابق قدراتك. ۗ القسوس (١٧/٢١): انت تعلم عسمق القسوس (١٧/٢١): انت تعلم عسمق

الإبداع.

■ الجدي (٢٧٣٢ - ١٩/١): اقل صا يُمكُن أن تفعله لإرضاء الحبيب الغاضب هو أن تقدم إليه وردة... ■ السرطان (٢/١ - ٢/٢٧): لا ■ الملو (٢/١٠ - ٢/١٨): لا تَشْعَر هُذُهُ الأَبَّامِ باتك قادر على مواجهة كل الإعباء، ولعله من الفيد أن تاخد إجازة. # الصُوتَ (٢/١٩ - ٣/٢٠): إحسرص على أيجاد فرصة للابتعاد عن الروتين الذي يضنق فيك روح

		-		-								
						_	_		_	.2		
ļ	ذ	ر		<b>!</b>	m	۾	ي	ر	ار	فل	رجعيات	الكلمة الطائعة
	ۊ	ف	ك	,	ì	س	ة	ق	1	ق	رداء	
	J	ك	ب	۾	ق	ص	ĕ	1	ف	قآهري	رنيلة	■ طريقة الحل: اشطب الكسات
	J	ف	ت	ي	ض	τ	ر	٠	ع	قبرشعون قحف	غ	التي تعشر عليها بي الاحرف المتورة في الشبكة، افقيا او
	۵	ي	ك	ثي	ij	ق	4	و	ā	قدموس	غَصن ِ	عمودیا او وتریا، یعینا او بسارا،
	٤	ś	و	يُ	ب	J	1	ق	1	قرد قرم	غضرو <b>ف</b> غادوة	صعودا أو هَبُوطُ. ألى أن تبقى ليكونة للكونة
	ب	ي	ر	ن	د	ě	۶	ز	ت	مرم قشطة	غلبون	للكلمة أو الجملة الضائعة، مع
7	_		-	_	-		7			3 . 7	- I - A	الانتمام إلى إن الأحد ف النشرية لأ

ك كابل كبسولة كبح كتيبة كد كراسة كستنا الكلمة الضَّائعة من ٩ حروف: في ف ر ف ل ق ك ة و ت ل ر م ر ف ر ف ل ق ك ة و ت ل ر م ر قصة للأبيب المسري الراحل فاروق محمود تيمور. ع د ا ق ط ش ق س ح ب ك ح ۱ ب غ ض ر و ك ن ۱ س ر ك م م ق فنوى

تشترك في اكثر من كلمة واحدة

م ة ق ن م ر ال ء ج ائت او م ۲- سرق - اکس ٣- معاش - من مواد النماء ا ي بان ٤- باطن الكنف - الفؤاد ص ف غ ش ب ا ه ز ال ق ك و ٥- من المعابد - ضد اكثر ر غ ف ح ف ت ط ت ا د ل ف م ٦- طين مبلل - حسب ت ق ب ح م و س ا م ق ح غ ش ٧٠ متنابيان - مروبا

٨ - إسارة عربية

أ ٩- الجر - انترب

ه چمل است - ابدواد	
٥- من المعابد - ضد اكتر	حل الحدد السابق
٦- طين مبلل - حسب	الفقية ١- حسن ياص ٢- ماس - ود
۷- متشابهان - هروبها	٣- أحسرام - اذاغ- تلك - سابعة
٨ إسارة عربية	
4- للجر - اقترب	ایشند ۳ مانع - ریال ۱۰ لد - الباسك
	- اعشل - ررم ۹ - کت پر - ۵ ه
عصوبيأ	المسرنياً ١-حسائي سلان ٢ ماعا
	الدعة ٣- يستكين ٤- بعدان ٥ - ر ١٠
١- مرقماً إيطالي شرق صقلية ا	- دال لـ ٦٠ يسادير ١٠٠١ - مياو ٨
	** * * * * * * * * * * * * * * * * * *

مئدسني - واأرة	شكل
- شق ٔ	
- تلثًا شدة - عبريية	ظحر
<ul> <li>هذًا بحلول العيد</li> </ul>	حسيع
الماجرين	ضہ ا
د الجبال - بنعثی اسرع	. يحب
پيان - 'مصار	ختنا
حل التند السابق	
: حسب عام ۲ - مان -	-1 L

8		
	حل التند السابق	
1	الفقية ١- حسير ياص ٢- ساس - وترية	
	٣- أحسرام - أدَّة - تلك - سابعة ٥-	
Y	يشنن ٦- مانع - ريال ١- لد - الباسك ٨	
٨	- اعشل - ررم ۹ - کت پر - ه ه	
•	تسارنياً، ١-حساتي سلات ٢ ساعل	
٩	الدخة ٣- يستكين ٤- دهادي ٥ - راست	
	- د ل ل ٦٠ يسادر ١٠٠ ر - مياو ٨٠٠	ية
	فياخ - اسرة ٩ - قده لک	ۋ
	_	

			800		80 Y	۲	
2-0	550					٣	
						ź	
			10			٥	
	. 9			1		٦	4
		_				٧	,
						٨	
100					400	٩	

V 7 0 2 7 7

1	<ul> <li>٢٠ خدمة المعنومات، ٨٠٠٠ القران الكريم، ٥٨،٠٠ دين ودنيا، ٨٠١٥ برنامج وثانتي، ٥٨.٥٠ اعجب الغاز وأساطير القرن السادة)، ١٠ ٩٠ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠ ١٠ مسلسل أجنبي (إعادة)، ١٠ ١٠ عناوين الإخبار، ١٠ ١٠ المسلسل العربي السادة الوزير ٢٠٠٠ كرتون، ٢٠ ١٢ رسوم متحركة، ١٠ ١٠ نشرة الأخبار، ٢٠ كرة القدم، ١٤٠٠ المسلسل المبلج ، اللؤلوة المبلسل المبلسل</li></ul>
*	ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
	سيادة الوزير · · · ٢ كرتون، · ٢ / رسوم متحركة. · · · ١/ نشرة الأخيار، · ٢ / كرة القدم، ١٤٠٠ السلسل المبلج · اللزلزة أ
1	· ﴿ الله عَالَى الله الكَتِبَارُ ، ﴿ وَهُ السَّنْسَلُ الْعَرِبِي فَيْتُ سَنَعُهُ سَمُرَهُ اللَّهِ ا
	· ١٠ /٢٥/ ٥٤ (٢٥/٥ ، ٠٠ الطريق الى عرفسا، ٢٠ ، ٢١ نشرة الأخبار، ٣٥ ، ٢١ برنامج كوميدي، ٢٢,٠٥ مسلسل أجنبي قصير، إ
	٢٣٠ نشرة الأخبار، ٢٥. ٢٣ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٠.٠٠ المبلسل المدبلج (اعادة)، ٢٠.٠٠ القرآن الكريم.

### \* توقيت غرينيتش

من حسباح الخيريا مصر، ٢٠.٠ شباب دائم، ١١.١٠ المسلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ١٤ ١٢ لعب عيال، ١٠.٠٠ شرو المسلسل العربي، ١٢,٠٠ سباق الاغنيات، ١٥ ٢٠ الغيلم العربي، ١٠.٥٠ نشره الاخترات، ١٤ ١٠ على مائنة حرم السفير، ١٠.١٠ النشرة الإخبارية، ١٠.٧٠ سباق الاغنيات، ١٥ ٣٠ الغيلم العربي، ١٠.٥٠ الفيلم العربي، ١٠.٥٠ وطلائع التحدر، ١٠ ٦- العلام العصافير، ١٨٠٠ السفل العربي، ١٠.٧٠ ونيا ودين، ١٨٠٠ كوميديا فضائية، ١٨٠٠ المناف التحديد المناف العربي، ١٠.٧٠ وريا العربي، ١٨٠٠ كوميديا فضائية، ١٨٠٠ المناف العربي، ١٨٠٠ والمناف التحديد العربية ١٨٠٠ كوميديا فضائية، ١٨٠٠ المناف العربي، ١٨٠٠ والمناف العربية ١٨٠٠ كوميديا فضائية، ١٨٠٠ المناف العربي، ١٨٠٠ والمناف العربية ١٨٠٠ كوميديا فضائية، ١٨٠٠ المناف العربية ١٨٠٠ كوميديا فضائية كوميديا فضائية ١٨٠٠ كوميديا فضائية ١٨٠٠ كوميديا فضائية كوميديا فضائية ١٨٠٠ كوميديا فضائية كوميديا ك السرة الإخبارية، ٢٠ ٨٠ الكاميرا الرياضية، ١٠.١٠ الغيلم العربي، ١١,٠٠ النشرة الإخبارية، ١١,١٥ من اغاني الافلام، ١٢,١٥ المسلسل الدين ١٢,١٠ الفيلم العربي، ٢٠ ١٠ الدات ٢٤ ساعة، ١٠.١٠ الطيور المهاجرة، ١٤ ١٠ لو بطلنا نحلم بالتبادل مع بدون رقابة، ٢٠.٤٠ الفيلم العربي، ٢٠ ٤٠ السُم كلي علم تسجيلي، ٥٠.٠٠ المسلسل الديني، ٢٠٠٠ شباب دائم، ٢٠,١٠ افوال الصحف، ٦٠٣٠ ديفيلية.

### \* توقيت القاهرة

**CANAL**+

٠٠٠٠٠ فيلم الحب في خطر (محمد فوزي، صباح)، ٢٠٠٥ فيلم الحب الخالد (هند رستم، عماد حمدي)، ٢٠٠٠، الفيلم التلفزيوني اسسينة. ١٠,٠٠ عيام حطَّ من السماء (عفاف شعيب، سيد زيان)، ١٠,٠٠ فيلم الود سيد النصاب (سعيد صالح، اسعاد يونس)، ١٠,٠٠ فيلم المفاصرين (دويدا، محمد المولى). ١٢,٠٠٠ فيلم الشاغب (فريد شوقي، سهير المرشدي)، ١٤٠٠٠ فيلم لولاكي (معالي زايد، علي حميدة). ١٠٠٠ غيلم بريق عينيل (دور الشيف، مديحة كامل). ١٨٠٠ محطات المضرجين (فرتك كابرا/ الحلقة ٢، ١٨,٣٥ فيلم التقرير (تريد لحام، يدة) ١٠٠٠ فيلم الشرسة (مسفية العمري، عرت العلايلي)، ٢٢,٠٥ فيلم ارزاق يا دنيا (نور الشريف، يسرا)

٠٩٠٠ الفران الكريم، ٩٠٣٠ برنامج طبخ، ١٠٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٣٠ اغنيات، ١٢,٠٠ مسلسل عربي، ١١,٠٠ برنامج على الهواء، ١٢,٠٠ اغنيات، ١٢,٠٠ مسلسل عربي، ١٤٠٠ برنامج وثائقي درجلة الى، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦٠٠ برنامج محاكدة. ١٤٠٠ برنامج محاكدة. ١٢٠٠٠ مسلسل الم العروسة»، ١٨،٠٠ برنامج على الهواء، ٢٠٠٠ برنامج ويدون رقيب، ٢٢٠٠٠ برنامج على الهواء، ١٢٠٠٠ برنامج ويدون رقيب، ٢٢٠٠٠ برنامج على الهواء، ١٤٠٠٠ برنامج على المعالمة المع سع الفن ٢٢٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٥ ، ٢٢ مسلسل عربي، ٢٥ ، ٢٤ ، برنامج دبيانو بيانو، ١ ،١٥ مسلسل ١ م العروسة، ٢٠٠٠ م انقران الكريم، ٤٥.٦ عُمَّام الأرسال.

	THE RESERVE OF THE PERSON NAMED IN
-	Constitution of the
	1 1
د او	te .
	15-y = 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1 + 1
-	
	tree day, trees

الفضاحة

٠٠٠٤ رسوم متحركة، ٢٠,٢٠ عالم الصباح، ١٠,٠٠ مسلسل عربي بيوميات ابق عنتره، ١١,٠٠ مسلسل عربي "محاكمة الجيل»، ١٢,٠٠ سلسل ، كسيكي ، كاساندرا .. ١٣٠٠ مسلسل عربي ، اباه وابنا ،، ، ، ، ٤٤ رسوم متحركة ، ، ، ١٥ فيلم اجنبي ، ١٦٠٣٠ مسلسل عربي لاد هارتناه، ۱۷,۳۰ مسلسل اجنبي «۱۸,۲۰ Sirensä» فيلم اجنبي، ۱۸,۳۰ مسلسل اجنبي الجنبي المرتناه، ۱۸,۳۰ مسلسل اجنبي المسل عربي (يوميات أبو عنتر م ٢٣٠٢ كاساندرا.

\* توقيت غرينيتش أ

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الاخبار. ١٣.٤٥ سرأة الصحافة. ٢٠.١٠ الاحبار، ١٥.٠٠ أحبار الرياضة. ١٥.١٥ صور، ١٥.٣٠ ۱۱,۱۱ القراق العربم، ۱۱,۱۰ عصبر، ۱۱,۱۰ الخبار، ۱۱,۱۰ الخبار الرياضة، ۱۵ ۱۷ مراة الصحافة، ۲۰ ۱۰ الاخبار، ۱۸,۰۰ الشريعة الأخبار، ۱۸,۰۰ الاخبار، ۱۸,۳۰ الشريعة والحياة (مبلشر)، ۱۸,۳۰ الاخبار، ۱۸,۳۰ متابعة الشريعة والحياة (مبلشر)، ۱۸,۳۰ اخبار الرياضة، ۲۰,۳۰ حصاد البوم، والحديدة (مبسور)، ١٠٠٠ مبلة والشنطن (إعادة)، ٢٠ ٢٠ الاخسار ٤ ٢٢ السينا في اسبوع (اعادة)، ٢٠٠٠ رحالات الطيران الاولى، ٢٣,٣٠ الأخبار، ٢٥,٤٥ علم وعالم. ٢٠ ٢ الاخبار، ١٠١٠ برناج وتانقي، ٢٠ ١ الاحبار، ١٥٠ مسور. ٢٠٠٠ اللف العيوان «ويي» ١٠,٠٠ محبور» ١٠,٠٠ محبور» والتي المسلم والتي المسلم والتي والمسلم والتي والمسلم والتي ١٠٠ الاخبان السبوعي (اعادة)، ٢,٢٠ الاخبار، ١٠٠ وزائفي ٢٠٠ الاخبان ١٠٠ الخبان الرياضة، ١٠٠ البنويرة هذا السباح ١٠٠ الحتام.

### « توفیت غربنیتش

00.00 Jake and the Fat Man, 01.30 London's Burning, 02.30 Silk Stalking, 03.30 Walker Texas Ranger, TV LAND 04.30 Jake and the Fat Man, 05.30 Molony, 90.50 Inside Edition, 07.00 London's Burning, 08.00 Earth The Final Conflict, 09.00 The Benny Hill Show, 05 30 Walker Texas Ranger, 10.30 Inside Edition, 11.00 Star Trek- The Next Generation, 12.00 The Big Easy, 13.00 The Commish, 14,00 Molony, 15.00 Earth The Final Conflict, 16.00 Star Trek- The Next Generation, 17.00 Walker Texas Ranger, 18.00 Real TV, 18.30 Sleepwalkers, 19.30 Inside Edition. 20.00 Silk Stalkings, 21.00 Once A Thief, 22.00 The Commish, 23.00 Red

### 00.30 Mojave Moone, 02.00 A Force of One, 03.30 Raise The Titanic, 05.30 Murder in Paradise, 07.00 MOVIE Wind Dancer, 08 30 New: In Cold Blood, 11.60 A pigs Tale, 12.30 Dominion, 14.00 The Age of Innocence, CHANNEL 16,30 In The I ine of Fire, 18 30 Birthdau Star - I iam Necson: The Big Man, 20.30 The Moderns, 22.30

٦,٢٠ برنامج الرجل العنكبوت (التسباب) ٥٠ ٦٠ برناسج سا كارتري (الشماب) ٥٠ ١٠ سلسلة وتابقية مكابة العابة الامارونية (موت رون بروسج مربي المسلم المناصر المناصر المناصر (بروس ويلليس/ ميللا جونوف تشر) ١١٠٠٠ رياضة (ملاكت) محتدس لبطولة العالم للوزن الثقيل توانه ، دوره عيم مصر المرابع ١٣٠٨: موييس ميرسي. (دينو وماكس). ٤٤. ١٤ وثانقي عن النيوانات (دسيف العظايات). ١٠. ١٥ هيلم ماري رايلي (جولبا روبرتس/ جون مالكوفيتش). ١٧,٠٠٠ رياضة (سباق فورسولا وأحد/ ببانزة كندا الكرى). ١٩٠٠٠ برنامج تلفرة + (بالواصح). ١٠٠٠ رفيرس رجون سسريان المسركة. ٢٠,١٥ برنامج رياضي (فريق الاعد). ٢٠ ٢٠ ياصة (كرة السك الاميركية، الباراة المهالية ٦٠ (ث بريامج استبوح اللتي المسترب ا » توفیت غرینیتش

MILAYA

روبرتو باجيو يعزز القوة الهجومية الضاربة للانتر

شيبا نوفيتش خلفاً لدوميتريو في تدريبُ أيك أثينا

يوهانسون رئيسأ للفيفا إذا صوتت أوروبا لمصلحته

بروكسيل - أ ف ب - أكد رئيس الاتحاد البلجيكي لكرة القدم

ميشال دهوغ أنه متأكد من فوز السويدي لينارت يوهانسون برناسة

الأتحاد الدولي لكرة القدم (فيفاً) في حال تضامنت القارة الأوروبية معه، وقال: «أذا صوتت أوروبا لمصلحة يوهانسون، فأنه سيفوز لا

محالة، اما في حال حصول بعض الاختراقات فإن الخوف كبير على

وانتقد دهوع موقف فرنسا الداعم للمرشح الاخر السويسري جورف بلاتر، ورأي ان فرنسا «ادارت ظهرها ليومانسون على الرغم

من الدور الكبير الذي لعبه في حصولها على شرف استضافةً

اللاعبين، من دون تحديد السن، بالمشاركة في الالعاب الاولمبية،

ينكر ان مشاركة اللاعبين فوق الثالثة والعشرين نقتصر حاليا على

موقَّفها تجاه ميشال بلاتيني شريك بلاتر ،

المونعيال، واضاف: « أنه تصرف ارعن من قبل فرنسا لكننا نتفهم

 • نيقوسيا - أ غ ب - وقع مهاجم بولونيا ومنتخب أيطاليا رويرتو باجيو رسمياً عقداً مع انتر ميلان لدة سنتين مقابل ١٠٥ مليون

بولار مع احتمال تخلى الاخير عن مهاجمه النيجيري نوانكور كانو أو

اندية انكليزية ويابانية لكنه فضل البقاء في بلادد، وهو سيشكل مع

النجم البرازيلي رونالدو خطأ هجوميا ضاربا وسبق لصاحب الكرة

الصاعد اندريا بيرلو (١٩ عاماً) لبولونيا. وكان باجيق تلقى عروضاً من

# ن غاروس ٩٨ ناطقة بالاسبانية

ف ب – احرزت الاستبانية ارانتشا سانشيز بطولة فرنسا المُفتوحة لكرة المُضرب، وهي إحدى دورات الغران شيليم بعد فوزها على الأميركية مونيكا سيليش ١/٢ (١/٨ وصنفر/٢ و٢/٦). ويهذا الفور قرض الاسبان سيطرتهم رجالأ ونساء على بطولة رولان عاروس على اعتبار أن لقب الرجال سيكون اسبانياً، إذ تدور المباراة النهائية بين كارلوس مويا واليكس كوريتها وكالأهما اسباني، وهكذا جاءت رولان غاروس ٩٨ ناطقة

وحفلت المباراة بين سانشير وسيليش بالنبية والاثارة ولاسيما في الشوط الأول، حبث تبادلت كل منهما كسر أرسال غريمتها وكَأَنْتُ سَعِلْمِشْ هِي العِادِئَةِ فِي الشَّوطِ الشَّانِي لكن سانشير ربث بالمثل في الشوط الثالثُ وتكرر السموناريو في الشوطين الثمامن والتاسع، واحتكمت اللاعبة ان إلى جولة فاصلة تقدمت فيها سانشير ١/٥ لكن سيليش نججت في تصقيق التعادل قبل أن تحسم الإسائية ألافر اصلحتها ١٥٠٠

وقي المجموعة الشائية انهارت سانشير امام ضربات سيليش الصاعقة وخسرت بستة أشواط نظيفة.

في للجموعة الثالثة، كسرت سانشير ارسيال سيليش في الشيوط الثاني وتقدمت ٢/منكر ثم ٣/صفّر، وفي الشوطّ الّخامس كانت سيليش تكسر ارسال الاسبانية فتقدمت ١٥/٤٠ لكن سانشير نجحت في تحقيق التعابل، ثم حسمت الشوط لمصلحتها وتقدمت ١/٤ ، ثم كسرت ارسال سنيليش في الشوط الثامن لتنهي الشوط ٢/٦، وتحرز اللَّقب للمرة الثالثة، إذ سبق لها أن فأزت ببطولة رولان غاروس في العام ١٩٨٩ وفي العام ١٩٩٤.

موياكوريتخا من جهة ثانية يلتقي الإسبانيان كارلوس مويا المصنف ثاني عشر والبكس كوريتخا الرَّابِّعَ عَشر في نهائي بطولة فرنسا اللَّقَتوحة لكرة المُصرب على ملاعب رولان غاروس اليوم

ويقول مويا الذي تربطه بكوريتخا صداقة حميمة: «كوريتخًا صديقي الحميم ومن الصعب مواجهة صديق في المباراة النهائية، والأكيد هو أننا سنبقى صديقين بغض النظر

وهي المرة الثانية التي يبلغ فيها صويا المبارأة النهائية لإصدى البطولات الأربع الكبرىء علماً بانه حسر الاولى امام الاميركي بيت بينيامبراس المصنف أول عالمياً في نهائي بطولة استراليا العام الماضي.

ويقول مويا في هذا الصدد: القد خسرت النهائي أمام سنأمبراس ولم أفر أسوى بستة



ارانتشا سانشيز تحمل الكاس والى جانبها مونيكا سيليش (رويترز)

اشواط كن الأمر مختلف الآن لاني اكتسبت اللقب خسس مرات وهم مانويل سانتانا خبرة وأصبحت أكثر جهورية. وتبدو كفة مويا ارجح بفارق ضئيل، خصوصا بعد اخراجه المرشح الأبرز لاحراز اللقب التشيلي مارتشيلو ريوس المصنف ثالثا في الْدُور ربع النهائي عَلْمًا بانه لم يخسر سوَّى ثَلَاثُ مُجِموعاتُ فَي طَرِيقَهُ الَى النَّهائي. أما كوريتذا فيعتبر ان خوضه المباراة النهائية ويشعرني بالفخرى وأضاف طقد عملت طوال حياتي لبلوغ الباراة النهائية في إحدى البطولات الأربع الكبرى، سارى الأن اذا كان بوسعي ان احرز اللقب،

ينكر ان كوريتكا خاص اطول مباراة في

في الدور الثاني.

المَاضَى، وقارُ مويا في اللقآء الآخير بينهما في

تاريخ البطولة حيث استمرت مباراته مع الارجنتيني هرنان غومي ٥ ساعات و٣١ بقيقة

دورة مونتي كارلو قبل شهرين ٦-٣ و٦-٢. مذكر أنَّ الفَّائِرْ بِاللَّقِبِ سَيصعد الى المركز : الحَـامس في تصنيف لأعبي كرة المضرب بيليه يسلم الكأس

من جهة احرى، علم من اللجنة المنظمة ان النجم البرازيلي السابق بيليه سيسلم الكأس الى الفائر. وسيرافق بيليه في تسليم الكاس الاسترالي دونالد بادج الذي كأن اول لاعب في التاريخ يحقق الغران سلام. وسبق الثلاثة لاعبين اسبان ان احرزوا

🗆 بيروت - «الحياة»

قلص الشبيبية البوشرية الفارق بينه وبين الرياضي غرير الى ١-٢ في مسيساريات الدور النهائي مَن بطولة لبِّنان للكرة الطائرة، أثر فوز البوشيرية -حامل اللقب - في المباراة الثَّالَثة بينه ما ليل أول من أمس على ارض غـــزير، وبذلك اصــاع الوصيف قرصة نهبية لاحراز لقب البطولة للمرة الأولى، على اعتبار أن المباراتين الرابعة والشامسة ستنجريان على ملعب الوربية المحسوب ارضاً للبوشرية... ويحسناج كل فسريق الى ثلاثة

نهائى بطولة لبنان للكرة الطائرة

انتصارات ليتوج بطلاً للبنان. تأهل القريقان للنهائى البلاي أوف بعد فور غزير على الأندلس العقيبة، في مباراتين، كما تجاوز البسوشسرية العسمل بكفسيا في مباراتين ضعن الدور نصف

وكسب غرير الجولة الأولى من الدور النهائي اثر فوره على السوشيرية ٣-٢ (١٥-١٣) ١٢-١٥)، ١٤-١٦، ١٥-٦ و١٥-٩) في ملعب

وتقابل الفريقان في المباراة الثانية على ملعب غزير واقترب فيها اصحاب الأرض من احرار اللَّقْب، بعدماً حققوا فورهم الثاني، بنتيجة ٢-٢ اثر سيناريو مكرر لما حصل في المداراة الأولى.

البــوشــرية ثم تقييم بقــوزه في الشيوطين الثاني (١٥–٧) والثالث (١٥-٩)، لكن غرير استعاد المبادرة وقرض تفوقه (۱۰–۱۳) و (۱۰–۱۱). وانفجرت لحداث شغب عقب المباراة وتطورت. وكانت شرارتها الأولى رجاجة مياه رماها احد مشجعي البوشرية الى ارض الملعب والنتيجة ١٣-١٠ لمصلحة غرير في الشوط الخامس القاصل. واثر انتهاء المباراة تطور الأمر الى تراشق بالقنائي والكراسي. وقدفت رجاجات من خارج الملعب

واللافت أن العناصس الأمنسة كانت غائبة عن مندان المباراة... ثم حضرت في للباراة الثالثة التى فاريها البوشرية حامل اللقب منذ ١٩٧٠ (احريت منذ ذلك التأريخ خمس بطولات رسمية ققط) بنتيجة ٣-٢ أيضاً (١٥-٩، 11-01, P-01, 01-1, 01-11).

برزقي صفوف البوشرية شادي بوقرهات، وعاد فريقه الى لجواء النافسة يقوة يعد حسارته في الشوطين الثاني والثالث، حين دفع مدريه محمد بدر الدين (لاعب الفّريق السابق) بالموزع موليير قبرصي ووليد حجازي واللاعب الضارب ايلي معوض الى ارض

الذهبية كَانْضَلَ لَاعْبِ في اوروبا عام ١٩٩٣ أن لُعبُ في صغرف فيورنتينا ويوفنتوس وميلان وبولونيا وسجل للاخير ٢٢ هدفا الموسم. أثينا - أ ف ب - تعاقد ابك اثينا اليوناني مع الصربي
 دراغوسلاف ستيبانوفيتش لتدريب فريقه ابتداء من الموسم المقبل ولمدة و الله الله الله وماني دوميترو دوميتريو. وسيتغاضى الله وميتريو. وسيتغاضى الله وماني دوميترو دوميترود وسيتغاضى الذي سبق ان الشرف على تدريب اينتراخت فرانكفورت وباير ليفركوزن الالمانيين ٤٧٧ الف دولار سنوياً.

عبر النوافذ التي تحطم بعضها من الجهة الحنوبية.

واستغرق اللقاء ١٤٨ دقدقة.

### سامارانش يأمل أن يلغي رئيس الفيفا الجديد تحديد سن اللاعبين في الدورات الاولبية اشبيلية - أ ف ب - أعرب رئيس اللجنة الاولبية الدولية خوان الملعب انطونيو سأمارانش عن أمله في أن يساهم التغيير على رأس الاتحاد الدولي بعد الانتخابات المقررة غدا الاثنين في مشاركة افضل اللاعبين في الألعاب الاولمبية. وقال سامارانش المُوجود في اشبيلية باسبانيا: وفي مقدمة ما سنبحثه مع الرئيس الجديد السماح لعدد اكبر من

🗷 نيــوپورك - أف ب - أكــد المنظمون أن الملاكم البريطاني من اصل نيجيري هنري اكببو آندي عدل عن مواجهة بطل العالم الاميركي للوزن الثقيل (تصنيف الجمعية العالمية والاتحاد الدولي) ايفائد هوليفيلد وكانت المواجهة ستقام بينهما يوم امس في نيويورك لاصابته بالتهاب في الكبد من الدرجة الثانية.

ينسون خسارته لعدم التكافؤ امام مواطنه لينوكس لويس على لقب المجلس العالمي العام الماضي. وترى مكاتب المراهضات ان فرصة اكينواندي ضئيلة في الفور على هولي فيلد الذي هزم مايك تابسون مرتين. وكان اكسينواندي في وضع

# إرجاء مباراة هوليفيلد واكينواندي لإصابة الأخير بالتهاب في الكبد

طبيعي وصحة جيدة عندما اجرى اول من امس الخميس عملية الوزن التي تسبق المباراة، وأكد بعيما انه سيجعل الجميه

### ثلاثة لاعبين فقط في المنتخب الواحد. فريديريكس يقطن في منزل بوبكا في برلين

• براين - أ ف ب - سيقيم العداء الناميبي فرانكي فريديريكس (٣٠ عاماً) صاحب فضيتي ١٠٠ و ٢٠٠٠ م في بطولة العالم لالعاب القوى الصيف الماضي في أثينا، في مدينة برلين حتى دورة الالعاب الاولبية في سيدني عام ٢٠٠٠، وسيقطن في المنزل الذي سكنه بطل العالم في القفز بالزانة الاوكراني سيرغي بوبكا مدة ٣ سنوات لقربه الدارية الدرايية. من الملعب الاولمبي.

## قطر تطلب استضافة كأس العالم للطاولة

(۱۹۲۱ و ۲۶) اندریس خسیہ مینو (۱۹۷۲)

· والتقى اللاعبان ثلاث مرات ففار كوريتخا

مرتين ٦-٤ و٦-٣ في دورة شتوتغارت الآلمانية

عام ١٩٩٦، و٦-؛ و٦-؛ في دورة روسا العام

وسيرجي بروغيرا (٩٣ و٩٤).

🖿 أكد خليل المهندي، عضو اللجنة الأولمسية القطرية رئيس اتحاد كسرة الطاولة، أن قطر جنوب افريقيا، بتنظيم بطولة استضافة البطولة فرنسا وجنوب افريقيا. وسيحسم الأمر في احتماء الجمعية العمومية أثناء خلال شهر أيار (مايو).

استهافعة قطر تصفيات (اكتوبر) أو تشرين الشاني نفسه لمنصب نائب رئيس المكتب لكرة الطاولة، وإذا فار بالمتصب

لاوأبيادٌ سيبني ۗ ٢٠٠٠ وتَقام التصفيات خَلال تشرين الأول (توفمير) ١٩٩٩. واشار المهندي إلى أنه سيعطلب بأسم قطر أستضافة البطولة الأسيوية للرجال والسيدات عام ٢٠٠٠ وتلك خبلال اجتماعات مجلس إدارة الاتحاد الأسيوي للعبة في أيلول (سبتمبر) المُقَبِلُ في مدينة أوراكا، كما سيقوم المهندي بترشيح التنفيذي في الاتصاد الأسبوي يصبح تلقائباً الممثل الثالث للاتصاد الأسيوي في الاتصاد الدولي للعبة.

# 7 .. T ple

تقدمت رسمياً في اجتماع المكتب التنفيذي للاتصاد النولى لكرة الطاولة الَّذي عـقـد أخَـيـّراً في العالم للعية عام ٢٠٠٣ للرجال والسيدات وتنافس قطر على بطولة العالم في بلغراد عام ١٩٩٩ ووافق الاتحساد الدولي على

المجموعة العربية المؤهلة

### نهاية الربع الاول، ثم بفارق اربع وانتفض يوتا مرةج نقَّاطُ في نَهَاية السُّوطُ الاولُ (٥٠-بقيادة نجمه جف هورناتشيك ٤٦)، ووسع الفارق الى ٧ نقاط في المتحدة) - أف ب الذي سجل ٢٠ نقطة وقضم الفارق مطلع الشوط الثاني، لكن يوتا - قاد مایکل لحق به، بل تخطاه مستغلاً أراحة تدريجاً حتى أنه تقدم بفارق نقطة جوردان فريقه واحدة قبل النهاية بتقيقة و٨٤

لشيكاغو

شيكاغو بولر الى الفور على يوتا جاز ٩٣-٨٨ في المباراة الثانية من الدور النهائي لدوري كرة السلة الاميركي للمحترفين في سولت لايك سيتي. وكانت الميارأة الاولى في سولتُ لايك سيتي معقل يوتا

يتقدمه ۷۲-۷۳.

جــوردان لينهي الربع الثـالث ولم يوفق نجم يوتا كسارل مالون في مباراته الثّانية حيثٌ

مايكل جوردان نجم شيكاغو بولز في مولجهة مع براين راسل لاعب يوتا جاز (رويترز)

نجح في حمس محاولات ققط من اصل ١٦ فدفع فريقه الثمن غالياً، واستغل شيكاغو الموقف ليتقدم

للباراتين خارج أرضنا وقد حققنا بفارق ٧ نقاط (٨١-٧٤) قبل نهاية

فيليكس يوقع لاوليمبياكوس وهجرة لاعبي الاهلي مستمرة

### في سُبِلقُ الـ ١٠٠ متر ■ ميلانو (ايطاليا) - ا ف ب

بايلي حامل الرقم القسياسى

### رقم متواصع لبايلي 🛘 القاهرة – علاء موسى

- حل العداء الكندي دونوفان

جَّارُ انْتُهِتَ بِقُورُ الْآخِيرِ ٨٨-٥٨.

لقاء متلانه لألعاب القوي

وتقدم شبيكاغو ٢٠-٢٣ في

العمان الرشيب

in lake and the Fat Man. F White and the Fat Mark US

Mantha to the Bear

The less treneration. 12

The locus of the late

Malara Manne, #2.14 The state of the Same of the Same

the turn of the 143

Leaving !

1. 1. 1. 4. b

· Land Helm

A 18 14 16

The to be treate butting

at a line

T- 1 1

القصام

١١٠ م حواجرً، فازُّ حامَّل الرقم العالي البريطاني كولن جاكسون بالمركس الاول مستجلاً ١٣٠١٨ ثانية وفي ٢٠٠٠ م جاء الكينى دانيمال كيومن، صياحب الرقم القياسي لسافة ٥ الاف م في المركسيز الاول بزمن ٢٠، ١٥ر٤

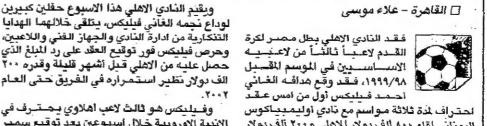
العَالِّي لسباق ١٠٠ م في المركرَّ الاول لهذه المسافة خُلال لقاء ميلانو الايطالي لالعاب القوي. وسجل بايلى رقماً عاساً مقدّاره ١٠.١٦ ثوّان. وفي سباق

الحامانكية مرلين أوتي.

الاميركية كريستى غاينز بسباق ١١٠ (١١ ثانية) جاءت بعدها

اليوناني لقاء ٨٠٠ الف دولار للاهلي و٢٠٠٠ الف دولار للاعب، وراتب شهري قدره ١٠ ألاف نولار، ومكافأت مختلفة للمباريات والفوز والبطولات، ووافق الاهلى وبدأ على عدم مشاركة فيليكس في مداراة الفريق الآخيرة في الدوري ضد المقاولين العرب يوم الثلثاء المقبل لضمّان سفّره سليماً الى اثيثا في الاسبوع

وكَّان قبليكس - ٢٢ عاماً - انصم الى الأهلي عام ١٩٩٣ قبل أنْ يكمل السابعة عشرة عاماً مقابل ٥٠ الف دولار فقط وراتب محدود لايتجاوز ٥٠٠ دولار شهرياً، وحقق معه بطولة الدوري المصري خمس سنوات متصلة واضاف الى رصيده ست بطولات اخرى لكاس مصر وافريقيا والعرب.



ثانية، لكن الكلمة الاشمرة كانت

وسكوتي بيين ٢١ نقطة. وقسال

الاول: دكتًا تتوي الفور في احذى

وسحجل جوردان ٣٧ نقطة

وفيليكس هو ثالث لاعب اهلاوي يحترف في الاندية الاوروبية خلال اسبوعين بعد توقيع سمير كمونة لنادي كايزر سلاوترن الالاني وحسام حسن الطاي سبور التركي، وطلب الاهلي رسمياً امس من حسام تنفيذ عقده مع نادي الطأي سبور حتى لا بتعرض لعقوبات من القيفا

وعلى صعيد أخر قررت لجنة المسابقات في اتحادكرة القدم تاجيل مباريات المرحلة الثلاثان والاخيرة من النوري المتاز التي كان مقرراً اقامتها البوم الى بعد غد الثلثاء لتعارضها مع انتخابات مجلس الشوري التي تقام في كل مدن وقرى مصر اليوم، وتتفرغ قوات الامن اليوم تماماً عراقبة لجان الانتَّخَابَاتُ وَالقَضَاءَ عَلَى أَي خَلَاقَاتُ أَو مَشَاحِنَاتَ لضمان سلامة الائتخابات.



باريس - رويتـرز، ا ف ب - سـيــقـود الحر الاسباني خوسيه مانويل غارسيا ارادا (٢٢

عاماً) مباراة الافتتاح في مونديال فرنسا الإبعاء المقبل بين البرازيل واسكتاندا، وسيساعد

حكم واحد لكل مباراة في الدور الأول

اسباني يقود مباراة الافتتاح بين البرازيل واسكتلندا

FRANCE 98 الإسباني فرناندو تريزاكو غراتسيا والكولومبي حُورَحَي لويس ارانغو كاردوناً. واذاع الاتحاد الدولي أسماء الحكام الذين سيتولون المباريات اله يم الاولى، وسيقود السعودي عبد الرحمن الزيد مباراة البارغواي وبلغاريا مرى و . في ١٢ الحالي، والمغربي سعيد بلقولة مباراة المانيا والولايات للتمنة ني ١٥ منه، وألصري حمال الغندور مداراة تشيلي والنمسا في ١٧ منه وألاماراتي علي بو جسيم مباراة المغرب واسكتلندا في ٢٣ منه. وعهر وروسارسي سي بو ب بار قيادة المباراة المنتظرة بين أيران والولايان مكذا توزعت الباريات الأربعاء ١٠-٦: البرازيل مع اسكتلندا الاسباني خوسيه مانويل

والمغرب مع النروج التايلاندي بيروم اون براسرت.

وكوريا الجنوبية مع المكسيك النمسوي غونتر بينكو، وهواندًا مع بلجيكا الإيطالي بيار لويجي كولينا.

والارجنتين مع اليابان الهولندي ماريو فان در انده،

وجامايكا مع كرواتيا البرتغالي مانويل ميلو بيريرا.

والمانيا مع الولايات المتحدة المغربي سعيد بلقولة.

وايطاليا مع إلكاميرون الاسترالي ادوارد ليني

الخميس ١١-٦: ايطاليا مع تشيلي لوسيان بوشاريو من النيجر والكاميرون مع النَّمسا البآرغوياني ابيقانو غونزاليزً. الجمعة ١٢-٦: البارغواي مع بلغاريا السعودي عبد الرحمن الزيد، والسعودية مع الدنمارك الارجنتيني خافيير كاستريللي،

وفرنسا مع جنوب افريقيا البرازيلي مارسيو ريزيندي دي فريناش السبت ١٣-٦: اسبانيا مع نيجيريا الاميركي اسفانديار بأهارماسي

الاحد ١٤-٦: يوغوسلافيا مع ايران البيروفي البرتو تيضار

الاثنين ١٥-٦: انكلترا مع تونس الياباني ماسايوشي اوكادا،

الْخُمِيسُ ١٨-٦: جِنُوبِ افْرِيقِيا مُع الْدِيْمَارِكُ ٱلْكُولُومِبِي جَوْنَ خَارِرٍ

مورك. وفرنسا مُع السعودية المكسيكي ارتورو بريزيو كارتر. الجمعة ١٩-٦: نيجيريا مع بلغاريا التشيلي ماريو سانشيز يانتن. واسيانيا مع البارغواي الجنوب افريقي ايان ماكلاود.

السبت ٢٠-٦: بلجيكا مع المكسيك الاسكتلندي هيو دالاس،

وهولندا مع كوريا الجنوبية البولندي ريتشارد فويتشيك

الأحد ٢١-٦: الأرجنتين مع جامايكا النروجي روني بدرسن،

واليابان مع كرواتيا الترينيدادي راميش رمضان،

واسكتلندا مع المغرب الاماراتي علي بو جسيم.

ورومانياً مع كولومبيا أن يأن ليم كي من جزر موريشيوس،

الثلاثاء ٦-٦-: اسكتلندا مع النروج المجري لازلو فاغنر،

والبرازيل مع المغرب الروسي نيكولاي ليفنيكوف. الاربعاء ١٧-٦: تشيلي مع النمسا المصري جمال الغندور،







# من سيكون الرئيس الثامن للاتحاد الدولي؟



تعقد الجمعية العمومية للاتجاد الدولي لكرة القدم (فيفا) مؤتمرها الحادي والخمسين غداً وبعد غد في باريس وعلى جنول الاعسال بنود كثيرة مثها منح خمس دول العضوية الكاملة على راسها فلسطين ومنع دولتين من قارة واحدة الترشيح لاستضافة المونديال وإهداء الرئيس الحسالي

جواو هافيلانج الرئاسة الشرفية. والبند الاهم على الاطلاق والذي يحمل الرقم ١٣ هو انتخاب رئيس جديد ثامن لمدة لربع سنوات يوم الأثنين. والمرشحان لخلاقة هافيلانج هما رئيس الاتحاد الاوروبي لينارت يوهانسون والامين العام السابق للاتحاد الدولي جوزف بلاتر الذي استقال من منصبه في مطلع نيسان (ابريل) الماضي. ذلك أن الرئيس الجديد هو الذي سيبقود هذه

١٥٠ بليون دولار حسب ما ذكر هافيلانج. وقُدُ أَجِنْمُ عَنَّ الْجُمُوعَةَ العَربِيةَ أَمْسَ فِي باريسَ بْرِئَاسَةَ رئيسٍ الاتحالين السعودي والعربي الأمير فيصل بن قُهد بن عبدالعرَيْنُ الَّذِيُّ قال بالحرف الواحد: «الجميع متفقون على ترشيح بلاتر لما قام به عندماً

الامبراطورية المترامية الاطراف في القرن الحادي والعشرين والمؤسسة

التجارية الأكثر أهمية في الغالم حيث يبلغ حجم أعمالها والبادلات فيها

وسبق للعرب ان تحركوا بسرعة لتاييد بلاتر لانه يشكل استمراراً ﴿ هَافَي لانج لم يَترك شيئاً لغيره وزار جفيه النول المضمة إلى اسرة

لهافيلانج وذكر مسؤول عربي له والحياق ان والعرب عملوا سنوات طويلة لتأمين وصنول بالإثر إلى الرفاسية، ومِنْ تَعْرَفْيه أَفْيْضُلُ مِمْنُ لا تعرفه، وفي وقت من الاوقات، عندما اعلنت أوروبا (١٥ صوباً) تأسيما لبوهانسون وتبعتها افريقيا بايعاز من رئيس الاتحاد الأفريقي عيسى حياتو، بدا ان المنصب صار في جيب السؤول السويدي الذي يزى فيه هاقيلانج العوبة في الدي الالمانيين ويتشارد العَثر الأمين الصالي للاتحاد الاوروبي وايجيديوس براون أحد دواب يوهاسون

لكن بلاتر بمساعدة هافيلانج والأميركيين واسيا خصوصا العرب فيها، تمكن شيئاً فشيئاً من سحب البساط مِن تحت قدمي يوهانسون حتى صار الأشير وكانه معلق في الهواء. وهكدًا، ادار افارقة كثيرون ظهورهم لحياتو وصفوا مع بلاتر تنرجة أن الهاجم المعروف جورج ويا (مبلان الإيطالي) (عِلْنَ انْهُ سَنِيكُونَ سَعَيْتِ أَفُوقَ الْعَبَادِةُ لَلْإِذَارَي السويسيري الذي لا يكلُّ ولا يملُّ والذي شارك يقوِّه في إيضال اللغِيةُ الى ما وصلت اليه من اردهار. وحتى نيجيريا التي حريت من استضافة بطولة العالم للشباب قبل أكثر من ثلاث سنوأت وهاجمت هافيلانج

طويلاً صرحت علناً انها يبعم بالتر. ومع التحركات في القارة الغريقية كانت هناك تجركات في اورويا، ومع الدنمارك اعلنت فرنسا تابييها لبلاترة حُصُوصًا إنه سَيْعِينَ في حال نجاحه ميشال بلاتيني منبرأ رياضيا يتغيثنا في الاتجاد الدولي ليكون مسؤولاً عن السابقات واللاعبين والحكام يُم جاء بور الكاثر؛ في الدعم وهو موقف منطقي لأن يوهانسون أبد الماثيا وليس الكاثرا في ئرشينجها لاستضافة مُونِديال ٢٠٠١ وحيني الساعة، قد تكونُ هناك اختراقات أوروبية اخرى لكن في أضيق الحدود

ولا شك في أن هامش العمل أمام المرشحين الحديدين صبيق جداً لأن

وزيادة حصص الاتحادات الوطنية من الايرادات.

اعضاء المكتب التنفيذي ١٩٨ أَنْكُنْ هِنَاكَ ١٦ التّحاداً حُرْمِت من التصويت لعدم أشتراكها في اثنتينْ على الإول من المسابقات التي نظمها الاتحاد الدولي في السنوات الاربع

غَيدِ الْإِصْوَاتَ. أَمِيا فِي الدورِ الثاني فَتَكُفَّى الاغلبية البسيطة (النصف

وْالرَوْمِيَاء السَّابِقُونَ للاتحاد النُوليَ هُمْ القرنسي روبير غيران والانكليزيدانيال وولقول والفرنسي جول ريميه والبلجيكي رودولف سيطورايون والانكليزيان ارثر دروري وستانلي راوس ثم هافيلانج.

الاتحاد التولي باستثناء ناميبيا وعند من الجمهوريات السوفياتية السابقة وهكذا رقع الإيرادات بشكل منهل حتى باتت صناديق الاتحاد تغص بندو ٤ بلاين تولار، وعيد السابقات من واحدة هي كاس العالم التي ١٠، وَصَار للاتِحَاد مَمْتَلَكَاتُ دِاجْلُ سويسرا بِقَيمَة ١٠٠ أُمليون بولار، وعدد المنتخبات المساركة في نهائيات المونديال من ١٦ الى ٢٤ ثم ٣١، وتُمْ تَجْفِيْضُ سَنِ الحكامِ، وتَشْكلت ٢٠ لجنة داخل الاتحاد بضم كل منها

ويعبد يوهانسيون في برنامجه الانتخابي بمريد من الوضوح والشفافية والنيمقراطية في ادارة شؤون الاتحاد، ومنح الاتحادات القارية مريداً من الصلاحيات والحرية على أن يكون رؤساؤها نواباً لرئيس الاتصاد الدولي وان يصضر ادناء سر الاتصادات القارية اجتماعات المكتب التنفيدي بصورة استشارية. ووعد يوهانسون ايضاً

اصا بلاتر، فوعد يمنح الحكام واللاعبين والمدرين دورا اكبر، وزيادة وسِيكِونَ هِبَاكُ صَوْتِ وَاحِد لكل اتحاد وطني، وعدد الاتحادات هو

الاخيرة ومنها النمن وجيبوتي. وحقى يفور احد المرشحين من الدور الاول عليه أن يحصل على ثلثي

والمانيا مع يوغوسلافيا الدنماركي كيم نيلسن، والولايات المتحدة مع ايران السويسري اورس ماير. الاثنين ٢٢-٦: كولومبيا مع تونس الالماني برند هينمان، ورومانيا مع انكلترا الفرنسي مارك باتا. الثلاثاء ٣٣-٦: ايطاليا مع النفسا الانكليزي بول بيركن،

سيقيل ... فخامتها أدهث حتى محبي السارات الألمانية. تصيموا الداخلي النعم بالفخانة التي تبرز في مقاعدها القابلة للتعديل نظرة واحدة إلى حِقيل الجديدة بالكامل تكفي لتقعوا في أحر

حرها وجمالها. ولا عجب نعدا عن مظهرها الخارجي الإنسابي وتعشيرا التفوقة بفضل نظام مورت ستار ونظام "ستاييلي براك" ويُطَاعَ الْيُحِكُمُ بالتماك. جميعها صمت لتتفاعل مع مورك نورت سَالِم بفوة ﴿ وَهُمَّانَ دُورُ الإسطوانات الثماني ٧٨. ومع الأداء العالي النبعث من ١٢ صمام سيموركم

التُتَأْتِ الراحة الشخصة والكوة بجلد "النوانس" مع لات راقية من خنب التي انو الذي يفني على معصورة ركابها ردنعاً أخاذاً. اكتشفوا اليوم لذي أفرب وكيل حيارات كالوبلاك حيفيل الجديدة بالكامل ... مفياس الفخامة الشاهية التي يسعى لتحقيق الجميع فاتعي السيارات مول العام.

SEVILLE

شركة التوكيلات العالمية للسيارات المحبودة. الجبيل، هاتف: ٣٦١ ٢٨٨٠ ٣٦١ • جدة هاتف: ٦٦٣ ٥٨٨٨ • الرياض، هاتف: ٨٣٦ ٢٤١١ • الدمام، هاتف: ١٢٥٠ ٥١١ • الرياض، هاتف: ١٣٧٠ • الرياض، هاتف: ١٣٠٥ • الرياض، هاتف: ١٣٠٥ • الرياض، هاتف: ١٣٠٠ • الرياض، هاتف: ١٣٠٥ • الرياض، هاتف: ١٩٠٥ • الرياض، هاتف: ١٣٠٥ • الرياض، هاتف: ١٩٠٥ • الرياض، هاتف: ١٩٠٥ • الرياض، هاتف: ١٩٠٥ • الرياض، ١٩٠٥ • الرياض، هاتف: ١٩٠٥ شركة عبد اللطيف العيسي للسيارات المحدودة، الرياض، هاتف: ٩٤٠٤ ٥٠٤٤ ق شركة عمر أبو بكر بالبيد المحبودة، جدة ٤٤٤٤ - ١٤ ■ مؤسسة النصر التجارية، جدة ٧٢٠ ٥٠٢٧.

PETERIL

# *FRANCE 98*

■ كوبنهاغن، مانهايم، امستردام، صوفيا - أ ف بـ، رويترر - حققت الكاسيرون فوراً مغاجشا خارج أرضها على الدنمارك ٢-١ في كوبنهاغن أمام ٣٧ الفّ مستسفّرج ضعن الاستعدادات لنهائيات كاس العالم في فرنسا. وسجل فرانسوا أومام بييك

(١٦ و٢٣) هذفي الكاميرون، وبيتر

مولر (٨٨) هدف الدنمارك. والخسسارة هي الثالثة للدنمارك على التوالي ضسمن استعداداتها للمونتيال بعد هزيمتها أمام النروج (صغر ٢٠) والسويد (صفر - ٣). ولن يحمل الجارس المعروف بيتر شمايكل ذكرى عطرة لمباراته الدولية الـ ١٠٠ (الرقم القبياسي هو ١٠٠ مباراة لمورتن اولسن)، ولا قائد المنتخب ميكايل لاودروب الذي خــاض مسبساراته الـ ۹۸ وهـی الأخيرة له أمام جمه وره، لأنه سيعترل بعد المونديال القرنسي.

وبدا الكاميرونيون أصلب عسودأ واعلى مسهسارة فسربيأ وجماعياً، في حين افتقر المضيفون إلى اللهاجم المشالي القادر على أستغلال الفرض. وبعد بداية جيدة كان بطلها

الشاب مارتن يورغنسن، مهاجم اودينيسزي الايطالي، فسوجئ النثماركسيون بهدف مبكر في التقيقة السابسة عشرة من رأس اومام بييك الذي أضناف هدفأ ثانياً بعد ٧ نقائق اثر خطأ قاتل من المدافسعين الذين لم يحسسنوا التعامل مع الكرات الهوائية وكان هذا الخط بالذات ضعيفاً.

وواجهت الدنمارك صعوبة ف اختراق الوسائط الدفأعية الكاميرونية المتمرسة، ومع أن اداءها كان افضل من المباراتين السابقةين، قبإن نلك لم يسكت صفرات الأستهجان التي أطلقها



(نيلسن) - هنريكسن ويورغنسن ومسيكايل لاودروب (مسولر) وفيغهورست (فراندسن) - براين لاودروب وساند. ومثل الكاميرون: سونغو –

وومى وسونغ ونكونغو ونجانكا - أومام بييك (كويتشي) وانغييو (مأهوفيه) ومبوماً (ايتوو) وسيمو (جوب) - ندو وايبوا

٧ أهداف لألمانيا وفي مانهايم، أمام ٢٠ الف فرج، تدربت المانيا بلوكسمبورغ وهزت شباكها ٧

وعلق مـــ

المو تديال.

وسجل اولف كيرستن (٦ و٥٤) ويورغن كلينسمان (١٩) وتوماس هیلمر (۲۸) و اولیفر بیرهوف (۹۷ و۷۲) وكريستيان تشيغه (۸٤) الأهداف السيعة.

وكان اللقاء عبارة عن حصة تنريبية لا أكثر بالنسبة إلى أبطال أوروبا ٩٦ النين سبيطروا على مجريات اللعب من البداية إلى النهاية واستعرضوا عضلاتهم في تجربتهم الأخيرة قبل معركة المونيسال.

وانتظر كيبرستن الانتظار ٦ بقائق ليفتتح مهرجان الأهداف حين أفلت من مصيدة التسلل. واضاف العجوز كلينسمان

الذي خَاصْ مباراته الدولية الـ ٩٠١، الهدف الثاني بعد ٩ دقائق، وهو الـ 13 له مع المنتخب، من ضربة رأس يعدما سبح للكرة بطريقته المعهودة. ولعب كلينسمان الـ ٩٠ دقيقة

كاملة للمرة الأولى منذ ٩ اشتهر، فابلى بلاءً حسناً مع أنه لم يسجل اكتر من هدف، وأحرز هيلمر العائد من اصابة في الفَحْد في الدقيقة ٣٨ الهدف الثالث اثر تمريرة من أولاف ثون في الدقيقة

وبعد الهدف الرابع والثانا لكيرستن قبل صافرة نهآية الشوط الأول (٤٥)، ارتسمت ابتسامة عريضة على شفتي المدرب بيرتي فُوغَــتس تعكس تقلُّهُ الْأَلْمَانَ واعتزازهم بنفسهم قبل أقل من ١٠ أيام من المباراة الأولى ضد الولايات المتحدة ضمن المجموعة

وسرع الألمان ايقاع اللعب في الشوط الثاني، وأكملوا نزهتهم فسررع بيسرهوف الذي حل مسحل كسرستن منذ بدانة هذا الشبوط الهدف الخامسة بتسديدة من ١٥ مترأ (٥٧)، ثم كرر فعلته في



الدقيقة ٧٤، قبل أن يضع تسيخه حبة الكرز على قالب الحلوى (٨٤). وسيطير المنتخب الإلماني إلى معسكره في مدينة نيس الفرنسية غدأ بعد أنّ اطمأن فوغتس إلى حيال رجياله الذين

جرب معظمهم في اللقاء. مثل المانيا: كوكبه (ليمان) -ثون (رويتسر) - فُورنزُ وكولر (بابيل) - هاينريخ وهام (تارنات) وهيلمسر (مباتيسوس) وتسييغيه - ميولر (مارشيال) -كلينسمان وكيرستن (بيرهوف).

هولندا تلتهم نيجيريا

وفي امستردام أمام ٤٤٥٠٠ متفرج، فارْت هولندا على نيجيريا ٥-١. وسنجل جيريل ماسلبنك (۲۱) ومسارك أوفسرمسارس (۲۷) وباتریك كلویفرت (٥٩ و٧٣) وبیار فـــان هـويـدونك (٧٧) اهـداف هولندا، ونوانكوو كانو (٦٣ من

ركلة جزاء) هنف نيجيريا. ورفعت هولندا البطاقسة والبرتقالية، تصنيراً لمنتخبات المحموعة الخامسة (بلجيكا وكوريا الجنوبية والمكسيك) عندماً التهمت في تجربتها

الاستعدائية الأخيرة بطلة اولمبياد اتلانتا قبل عامين التي كانت لقمة سائغة سهلة الهضم أمام أصحابُ الأرض. وسبق لنيجيريا أن خسرت أمام يوغوسلافيا صفر

الاحد ٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ الموافق ١٢ صفر ١٤١٩هـ/ العبد ١٢٨٧٨ AL HAYAT SUNDAY 7 JUNE, 1998 ISSUE NO 12878

ولعب أوفسرمارس دورأ بارزأ في الفوز عندما صنع فرصتين وسيحل فقد ارسل كرة عرضية إلى رأس الحسربة كلويفسرت الذي أصطدم بالحارس بينتر روفاي خارج عرينه ليجد زميله هاسلبتك داخًلُ للنَّطقية، فلم يتسريد في التسمد والتسجيل (٣١)، ثم سجل أوفرمارس نفسه الهدف الثاني بعد ٦ دقائق اثر تلقيه كرة

قوسية من المدافع ارثور نومان، فأقلت من الحارس النيجيري ووضيع الكرة داخل شياكه. وفي الشبوط الشأني، سـ كلويفرت الهدف الثالث من تمريرة أوفرمارس المتالق (٥٩)، لكن كان قلص الفارق بعد ٣ نقائق من ركلة جزاء اثر خطأ ارتكبه وينستون بوغاردي ضد دانيال أموكاتشي.

وتابع المنتخب السرتقالي أقضليته، ومول كلارنس سيدورف من الجهة اليمني زميله كلويفُرت بكرة عرضية مناسبة فلم يخذله الأشيس (٧٣)، ثم اشتم فنان هويدونك المهرجان بهدف خامس اش تمريرة من بودوين رندن بعد بقيقتين من بخولهما معا أرض الملعب بدلاً من هاسلبنك

وأوفرمارس. مُتَلُ هولندا: فيان بر سيار -فينتر وفرانك دي بوير وستام بوغـاردي) ونومـان - رونـالد دي يوير (يونك) وسيدورف وكوكو (دَافَينز) وأوفرمارس (رُندن) -هاسلبنك (فــان هويدونك)

ومثل نيجيريا: روفاي (ويلي اوكبارا) - شَاكْبُوكَ (ايغُوافُونُ) ووست واوكيتشوكوو وبابابيارو - فينيدي (بابنغيدا) وغودوين اوكيارا (اموكاتشي) واوليسيه وَلاوال - كانو (أوروما) والكبيبا (اوكونشا).

فوزهزيل لفرنسا

وفي هلسنكي، أمسام ٢١٦٩١ متفرجاً، حققت فرنسا فوزاً هزيلاً على فتلندا بهدف سحِلهُ دافيد تريزيفيه في النقيقة ٨٤، أي معد ١٠ دُقَائِقَ مِنَّ مِشْارَكتِهِ فِي النَّقَاءِ. ولم يكن فوز فرنساً مقنعاً، ومفعوله معنوى لا أكش، حيث

أظهرت المباراة بعض الشغرات في خطوط دالأزرق والأبيض والأحمرة رغم أن المدرب أيميه جاكيه لعب متشكيلة قد تكون ذاتها التي ستعدا منافسات المحموعة الثالثة ضد جنوب افريقيا في ١٢ الحالي. ولم ينجح رباعي الهسجسوم الفسرنسي المؤلف من زيدان وبج وركاييف ودوغارى وغييفارتش من تصويل اللعب لمسلحته وعجز بالتالي عن رُعرُعة الشبكة الدفاعية الفنلندية. واحتاج الفرنسيون إلى دخول الشاب تريزيغيه في ربع الساعة الإضير حيث تمكن أثر تمريرة متقنة من بيشان من هز شسباك اصحاب الأرض التي استعصت ٨٤ دقيقة، وكاد يضاعف الغلة قبل بقيقة واحدة من النهاية بضرية

وفي الشــوط الأول، سنحت للفرنسيين فرص أخرى عدة لم تشكل خطورة حقيقية أهدرها المهاجمون ولاعبو الوسطء أهمها في النقيقة ١٩ عندما تاك دوغارى بالتسديد بعد تمريرة ممتازة من ديشان، في حين تدخل الحارس الفرنسي بأرتيز مرات عدة لإبعاد الخطر عن مرماه في النقائق ٥ و٣٠ و٣٢.

وفى الشسوط النساني، كسان الفرنسيون على وشك الاستيقاط من سباتهم من ركلة حرة لزيدان (٥١)، واهدر دوغاري فرصة نهبية لا يمكن أن تضبيع من لاعب دغير، بعيما أهداه بجوركابيف كرة ومقشرة، في النقيقة ٦٦، لكنه سيد في العالي وهو على بعد ه أمتان من مرمى الصارس نيمي ليضع بعدها رأسه بين ينيه ندماً على

وبعد دقيقة واحدة، تنخا، القبائم الغبرنسي ورد راسيية كينوني، وقدم المنتخب الفنلندي بشكل عام عرضا ارضى انصار وسبق أن تعادل والمانيا سلد الاسبوع الماضي.

مثل فرنسيا: بارتيز - تورام (كاريمبو) ودوسايي وبلان وليزار راتزو - دیشان وبوتی - نجور كاييف وزيدان (بيريس) ودوغاري (ىيومىد) - غيفارتش (تريزيغيه).

بلغاريا تهزم الجزائر وفي صوفيا، أمام ٢٠ ألف متفرج، حققت بلغاريا فوزأ سهلأ على الجزائر بهدفين سجلهما خريستو ستويتشكوف (٣٣) وايفايلو يوردانوف (٨٤).

كوستادينوف شوطأ واحداً، ف

خطرة وكان نجم منتخبه.

(جـــورجي ايفــانوف)

مستثل الجسزائر: العساني

عميريش وزغدود ومفتاح وعجألي

(السوداني) - الدزيري وتسفاوت وُرحموني (عكريش) وحرشاش (بو قساسه) - عدة (قرنهاشة)

متفزقات

ممن يرغبون في حضور بعض

مباريات منتخبهم في المونديال

انهم خُدعوا وأن القضاء قام

بتصفية الوكالة اللندنية التي

وعدتهم بيطاقات «ثمينة» لدخولٌ

الْلاعبُ الْفُرنسيةِ. وأصدرت

المحكمة العليا حكما بتصفية

شركية مغريت بورتلاند

انترتينمنتس، ووضعها تحت

الوصاية بعد أن جسعت ٢٠٤ مليون جنيه استرليني (٣. ٤

مليون دولار) لقاء وعود ببيع

زبائنها الموعوسين ١٠ الف بطاقة

لحضور مساريات المنتخبين الانكليزي والاسكتلندي خصوصاً.

مهاجم سميدوريا الايطالي، قائداً

النتخب الكاميرون، وهو أكبر لاعب في المنتسخب (٣٢ عسامساً)

وسيشارك للمرة الثالثة في

نُهاثيات المُونديال. وكان أومامً بيبك استبعد عن المنتخب عندما

كأن تحت إشراف المدرب الفرنسي هنري بيبيرو، ثم عاد عودة نظفرة

بعد تسلم الفرنسي كلود لوروا

🗨 اكد عضو البرلمان التونسي

وحنزب والتجمع الدستوري

الديموقراطي، محمد الطرودي في جلسة للبرلمان أن المنتخب لم يحظّ

بالاستعداد اللازم، وطلب من وزير

الشباب والطفولة رؤوف النجار،

وهو رئيس سابق لاتحاد كرة

القدم، توضيحاً، فرد الأخير بان

الحكومة لا تقدخل في أعسال

الجهاز الفني للمنتخب وقال:

معلينا أن نعرف حدودنا، والمهم

هو تقديم عروض وصورة مشرفة

• عُينَ فرنسوا أومام بيبك

• اكتشف ألاف البريطانيين

ويانكوف - سـ

وستويتشكوف.

وبن عماره (مغراوي).

ولم يقدم البلغار كل ما عندهم من امكانات ومسهسارات أمساء المنتخب الجزائري الذي بدا بعيدأ عن المنافسة ولم يصنع لاعبوه فرصة حقيقية واحدة. وسجل ستويتشكوف، أفضل

لاعب في المباراة، الهدف الأول من ركلة حرة من مسافة ٢٠ متراً في الدقيقة ٣٣، ومول زمالاءه بكرات رائعة لم يحسنوا استغلالها كان ابرزها في النقيقتين ٤٠ و٥٠. وكان كراسيمتين بالأكوف ف قمة مستواه، لكنه لم يهر الشياك الجــــزائرية، ولعب أمــ

> حين بقي لوبوسلاف بينيف على مقاعد الأحتياطيين. وسلسجل يوردائوف، لاعب الهَدفُّ الْثَّانِي بِتُسْدِيدةُ قُويةَ مَنْ ٢٠ مـتـرأ أيضًا، واتَقَدْ العَانِي حارس الجزّائر مرساه من كراتّ

مستل بلغساريا: زيرافكوف (ميخايلوف) - كيتشينشيف (نانكوف) وتريفون ايفانوف (غينتشيف) ويوردانوف وبيتكوف (بوريميروف) وايلييف (باتشيف) وبالاكسوف - كسوسستسابينوف ● دعت وزيرة الشـــ

بوفيه نظراعها الاوروبيين إلى اجتماع في ١٠ الحالي في منشات استأد فرنسا يكرس أناقشة مواضيع عدة أهمنها الرياضة عامل انصبهار اجتماعي ومكافحة المنشطات وتطور الاحتتراف في الرياضة، وسيتبع الاجتماع لقاءً مع الصحافة الفرنسية والدولية

• يستطيع النجم الأرجنتيني السابق بييغو مارادونا التوحة إلى فرنسا للتعليق على مباريات كاس العالم لصالح إحدى شبكات التلفريون الارجنتيني بانتظار الحكم الذي سيصس بحقه نهاية الشهر الحالي في قضية اطلاق النار من بندقيية ضيغط على الصحافيين قبل ٤ سنوات، وقد سمح القاضى دائتي بيترافييزا الرادونا بمغادرة الارجنتين لدة

سراع على الكرة بين الهولندي هاسيلبنك والنيجيري بابايارو. (ا ف ب) في الثونىيال، • يرشح الأوروبيون البرازيل للاحتفاظ بلقبها حسب استطلا شـمل ۲۸۰۰ شـخص في المانيــا وبلجيكا واسبانيا وفرنسا وبريطانيا وايطاليا وهولندا وحمصلت البرازيل على ٢٤ في المئه مقابل ۱۲ لكل من المانيا وايطاليا، و٦ لفرنسا و٥ لأنكلتوا

واسبانيا و٢ لهولندا والأرجنتين، ولم يفصح ٢٩ في المئلة من المستطلعين عن رأيهم. الدنماركيون آله ٢٢ لفحوص الكشف عن المنشطات بشكل منفاجئ شلال منعسكرهم في

فيدباك (شيمال كوبنهاغن)، وقال طبيب المنتخب إن الاجراء طبيعي وعاًدي في الدنمارك. • • صدة على • صدة على حركة السير ووقوف السيارات في العاصمة الفرنسية بدءاً من

غد في مناسبة الاحتفال بعيد كرة القُـنَّم الثلثاء في ساد الكونكورد، حيث سيقًام الإحتفال وستسبقه مسيرة من اربعة صنفوف عملاقة في شوارع • سيشارك الحارس الاسباد المخضرم اندوني زوبيزاريتا في

المساراة ضد نيجيريا في ١٣ الحالي في نانت، وأكد أنَّه لمَّ يعد يشعر باثر الاصابة في ربلة ساقه الأيسر التي أعاقته استبوعاً كاملاً. وأوضح: دآلمهم أن نفسور في المباراة الأولى، ولا نملك فرص كبيرة للتعويض لأن كل منتخب

👁 نشن عصدة باريس جان تبديرى ساحة جول ريميه تكريما للرجل الذي اطلق مسابقة كاس العالم في شَارع بارك دي برانس، وذلك في حضور حفيده المحتفى به ورئيس الاتصاد الدولي للعبية البرازيلي جواو هافيلانج.

والرياضة الفرنسية ماري جورج قبيل حقل افتتاح المونديال.

البريطانية مهاجم المنتخب الانكليزي تيدي شيرينغهام بعد أن ضبط بالجسرم المشسهدود في ساعات متأخرة من ليل الثلثاء الاربعاء في إحدى علب الليل على الشاطئ البرتغالي، ونشرت له صوراً، سيجارة بين شفتيه وفاتنة

شقراء إلى جانبه، مستقيداً من اجازة مدتها خمسة أيام منحها المدرب غلين هويل للاعتبين من أجل الراحية قبل المباراة ضد تُونُس في ١٥ الحَــالي. وفستح الاتحاد الانكليزي تحقيقاً حول هذه القضيعة استناداً إلى ما نشرته الصحف. ● قاطع لاعبو المنتخب

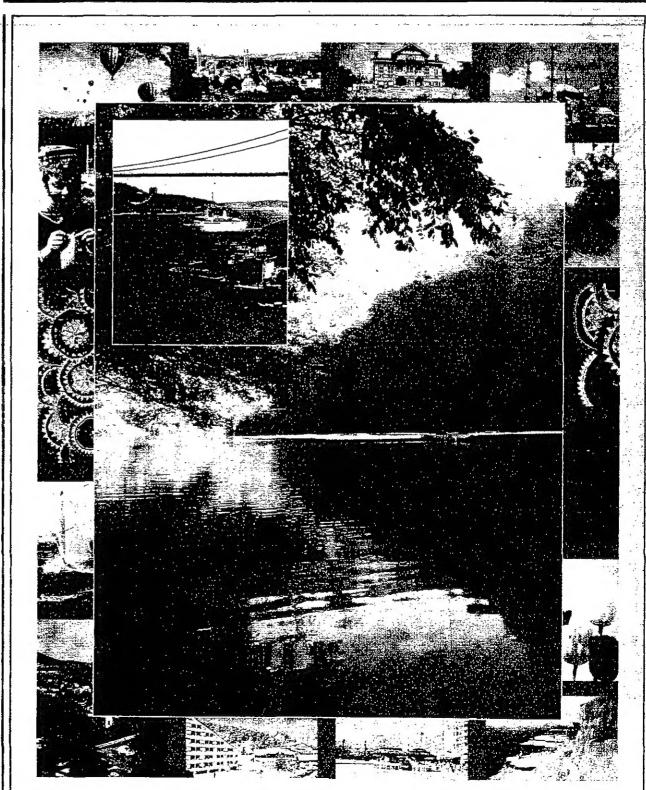
الروماني صحافيي بلادهم النين اتهموهم بشن حملة «مناهضة» ضد المنتخب، وجاء في بيان للاعدين واصبينا بمرن شديد من موقف بعض الصبحف وقنوات التلف زيون الخاصة المعادى، وسنمتَّنَّعَ من الآن وحبتى نهايَّة المونديال من اعطاء أي تصريح للصحافيين الرومان. • سيتوجه ٣٥ الف متفرج

ياباني إلى فرنسا لتشجيع منتخبهم خلال المونديال، وعبرت وكالات السفر اليادانية عن قلقها من اضراب شركة الخطوط الجوية الفرنسية، مؤكدة أن شركأت الطيران اليابانية لن تضرب وان معظم اليابانيين سيسافرون على رحلات الشركات المحلية.

● رُويتُ إِدَارِةِ الشَّـــرطةِ في باريس رجالها بـ ١٥ الغ من كتيب صغير مطبوع بأربع لغات (انكليزية والمانية واسبانية وايطالية)، ويتضمن العبارات المستخدمة يوميأ بهذه اللغات لكي يستطيعوا التفاهم مع الزآئرين خلال المونديال.

لجنت الحكومسة الفرنسية مكافأة مقدارها ٥٠ مليون قرنك (نحو ٩ ملايين دولار) لرجال الشبرطة الذين سيسهرون على الأمن خلال المونديال. وصرح وزير الداخلية جسان بي شُبِيفُينَمان أمام نَقَابِاتِ السُّرطة: • لأنَّ الْحكومـة وأعية للجُّبهد الذي سيقوم به هؤلاء خلال طهمتهم، وفي بادرة لتشبجيعهم، قررت الأخَّذُ باقتراحي تخصيص مكافاة

• صسرح نجم المنتسخب البلجيكي انزو شيفو انه سيقدم ورُسلاؤه تضحيات من أجل تشريف صورة بلاده في المونديال، وقال: «لديّ رغبة في الْفُورُ وروِّية بلجيكا تتالق في فرنسا مع ان برنامج مبارياتنا صعب ولسنأ في مستوى بعض المنتخسات كالبرازيل والمانيا، وأنا مستعد لتُقَدِيمُ تَضُحِياتَ أَضَافِيةً مع أَنْني لم أعشد على اللعب في مسركتري الحالى كمساند للهجوم، وامل أنّ ينجح المهاجمون في مهمتهم،



مناظر طبيعية خلابة، أسواق غنية ومتعددة، نشاطات رياضية وترفيهية ومعالم قديمة ذات تاريخ عريق... تمتع في تركيا وامنح نفسك فرصة لزيارتها والتعرف على شعبها المضياف. SEVIL

المكنتب السيساحي والاعسلامي التركسي صب. ١٥٩١٨. الدعية 35456 الكويت هاتف: ٩٦٥/١٤ ٢٤١٩٨٠٤ ٢٤١٩٨٠ (٩٦٥) فاكس: ٩٦٥/١٩٦٥ (٩٦٥) www.turkishnews.com

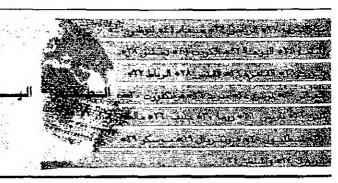
تونس ۸ ایام/ ۷ لیالی

ابتداء من ٨٩٠ ريالاً سعودي (خدمات أرضية)

ليلة اضافية	الغرفة المفردة	ليلة اصافية	الفرد في غرفة مردوجة	درجة الفندق
W.	177.	١٢.	۸۹۰	۲ نجوم
TTO	177.	11.	14	٤ نجوم
290	Ya	740	719.	د نجوم

السعر يشمل: الاقامة، الاقطار، النقل من المطار للفندق، الضرائب ورسوم الخدمة.

للمزيد من المعلومات، اتصلوا على فروعنا بالملكة الرياض ١٤٦١٦٤١٠ - جدة ٢١٦٠٤٠٠ - للظهران ٢٨٩٩٨٨٧٠ - حالل ٢٥٢٥٢٥١٠. قطائف ٢٦٢٢٦٦١١ - من ٢٥٤٢١٦٧١ - خميس مشيط ٧٢٢٢٦٢٢١. الجبيل ٢٦٢٠٩١٦







الاحد ٧ حزيران (يونيو) ١٩٩٨ للوافق ١٢ صفر ١٤١٩هـ/ العند ١٢٨٧٨ AL HAYAT SUNDAY 7 JUNE, 1998 ISSUE NO 12878



• للشاعر اليماني حسن

الحروف الابجدية وينسفون مغالق الرمز/ والمصار مدينة الحسرية/ العسشق/

الرغيف على استداد خبريطة الجسم المدمنى بالجراح

● هؤلاء اليهود المتطرفون داخل الأرض المحتلة يأتي «أقل» شــرهم في تظاهرة مــعـادية السيلام، وأبشع حقدهم قبتل واغتسيال مواطن فلسطيني م صادرة أراضي وبيبوت أهلَّ الأرض، وفي هذا الشير والحقد ما الذي يتبلور كرؤية لهم من هذه (الآخلاق) الاجرامية التي يزعمون بها بغاعهم عن

انهم لن يهنأوا أبدا «بسلام» أمن فوق ارض اغتصبوها وأنلوا أهلها وقتلوهم في عقر ورغم هذه الصقيقة فبان

رئيس اكسبسر دولة عظمي كلينتون - يصرح قائلاً: ان اميركا لا ينبغي عليها فرض سسلام على استراثيل (!!) فيهل يعني أن اميركا راعية محادثات السلام التي فرضت نفسبها بقرتها تنسحب من هذا الدور؟

ان الاقتحامات التي

يصنعها الانسان اليوم تؤكد نلك البعد في عبارة العالم الاميركي البرت جورجي بهذأ التعبير الالزامي غير العَفوي: - «أن العنف الايجـــ يصبح مشروعا امام العنف

أميركي قال هذه العبارة... ·جبت حاجة من عندي»؟

... 🗨 سيدة عربية زارت أوروبا وأميركا، فكتبت الى مواطن عربي في هذا الوطن الكبير من المحيط الى الخليج. تقول:

- مستقت... ما اجمل ان يتوحد الانسان مع الطبيعة، يكون الأكثر حالا أن تتوحد أوروبا وأميركا مع العدل والحق في نظرتهما الى الحقوق

عندما كنت في أورلينز شعرت انني اصبحت جزءاً من موجة بحر أو زخة مطر تصورت ان البحر يصاكيني، والطيور عندما تغرد تبوح لي بأسرارها. انه شعور جميل، خاصة ونحن نغتقده عندما نخالط البشرا والنباس – في الغيسرب -

يشعرونك بانسانيتك، وبكيانك، ويمنحونك الحنان وبغنه وتجد الناس في الزحام العربي كأنهم يعيشون ليأكلوا، وصار عندهم جفاف عاطفي!!

...

● نشرت مبجلة •إقسرا، السبعودية حواراً مع الروائي الكبير الطّيب صّالح، قال فيهً ضاحكاً، كما أظن: - والكتابة يا صديقي: عمل

اكرهه بشدة، وقد فقدت شهيتي للكتابة، كما أن الكتابة ليست كلُّ شيء في الحياة، فهناك القراءة، والسفر، وأشياء كثيرة ممتعة (لعله أراد أن يقول: والمراة!!) أما الكتابة بالنسبة لي - يواصل الطيب صالح - فهي غير ممتعة على الاطلاق. بل هي عمل مضن يعنبني ويهلكني. و... هذا الكلام له ضبيء من

عمنا الطيب صالح، ونتمنى عليه ان (يوثقه) بأسباب حرضته على طلاق الكتابة!!

من قراءاتي في الصحف العربية اختار هذه العبارة للفنان

الكبير بريد لحام: - وللأسف الله الفضائيات العربية حتى الأن لم ثحقق الحلم العربي في نشر الثقافة العربية... فالغضائيات: لم تؤسس لأسياب ثقافية فنية، بل تم تأسيسها لاسباب اعلامية

🕏 كتبت له في «كراستها»

- «أورقت في عـــمـــري، فتبرعمت، وتوهجت في خاطري، فــأشـــرقت، وهدرت أمــواجك، فأبحرت فأنى لقمر أن ينفلت من شمسه، سموت فكنت أعلى، وظهرت فكنت أبهى ال

عبدالله الجفري

### باریس: افتتاح مهرجان "اكتشف الثقافة السعودية"

🗖 باريس - ءالحياة،

■ افتتح مساءً أول من امس فى ومنعنها العالم العربي، في باريس المهرجان الثقافي الكبير الكتشف الثقافة السعونية، الذي ينظم في مناسبة «مونَّدياًل، كرةً القدم ومشاركة الفريق السعودي فيه، ويشمل معرضاً عن الملكةً العبربينة السنعبودية، يعبرُف بمختلف اوجه تطور البلد التي تعود جنورها التاريخية الى الاف السنين، ومحاضرات، وحفلات موسيقية تقدمها افرقة الفنون الشعبية السعودية، في ساحة ومعهد العالم العربيء.

حضر الأفتتاح الامير فيصل بن فهد بن عبدالعزيز، الرئيس ألعام لهيئة رعاية الشباب في المملكة العبربيسة السبعبوبية وشقيقه الأمير سلطان، والوزير دانيال فايان، وزير العلاقات مع البسرلمان، ممثسلاً الحكومسة القرنسية، والسيد فيصل الحَجِيسُلان، سَنْفِيرَ المملكة في باريس، والسيد كمعيل كاباناً، رئيس معهد العالم العربيء والسيد محمد بنونه، مدير عآم المعهد، اضافة الى عدد كبير من الرسميين والسفراء المعتمدين في

العاصمة الفرنسية والمدعوين. ويحسنسوي المعسرض على جسسمين للحترمين الشبريفين، ولوْحات فُنْية تَشْكُيلُية سَعُوْليَّة، ومسلابس قسيمة ومسجسوهرات تقليدية، وقطع اثرية وفــخــار ومباخر، أضافةً إلى نُقُوش أثريةً على مقاس ما قبل الهجرة التي

القديم الغني بالمقتنيات الأثرية. اما في مّا يخص كاس العالم فإن لكرة القدم مكانتها في هذا المعرض الذي يقام في مناس التظاهرة العالمية حيث تعرض صور لأعضاء المنتخب والملاعب المنتشرة في مدن الملكة. والمحاضّرات التي ستقدم في

صالة المجلس الأعلى في المعهد، ثلاث: الأولى للدكستسور فسهد الحارثي، عضو مجلس الشوري، حول موضوع «تجربة مجلس الشورى، في ١٦ حزيران (يونيو) الجاري. والثانية للدكتور عبدالعزيز بن سلمة، المندوب الدائم للمملكة العربية السعونية لدى اليونيسكو، عن موضوع «العلاقات السعونية – الفرنسية: العلاقات الثقافية، وذلك مساء ١٣ الجاري، والثالثة يعرض فيها النكتور عبدالرحمن الدوسري، الاستاذ في جامعة الملك سعود في الإسلامية في شرق الملكة، في ٢٥ حزيران (يونيو) الجاري. وفي ساحة المعهد، اقسيم

للمناسية بيت من الشغر بجسد الحياة البدوية التقلينية، وأمامها ستقدم مفرقة الفنون الشعبية للصرة الأولى في باريس مختارات من التراث الوطني للموسيقي والرقص الشعبي في المملكة. ويستمر المهرجان الثقافي

السَّعُودي حَتَّى نَهُايةً حَزيرانُّ (يونيــو) الجساري وسيستسيح لُلْجِـمْـهُ ور البِـارْيْسِي وَلزَائْرِيَ العاصمة الفرنسية في مناسبة «المونديال» اكتشاف مختلف لوجه

الشاروني بوصفه مقرر الندوة.

النكتور أحمد صنقى النجاني

وكامل صبري ومحمد مازن الشوأ

والدكستسور أحسمسد مسرسي

وسيتحدثون في مواضيع والقدس

في الشــعـــر العــربيّ، ورؤية

الصهيوني، «النكسة والمواجهة».

معرض للفنون التشكيلية وامسية

فنية يشارك فيها كورال فرقة

«الْفُـــَّالُوجِــا» الْفُلْسَطَيْنِيـــة

حتضارية للصبراع العبربي

ويشسارك في أعهمال الندوة

# الثقَّافة السعونية. تشارك في اعادة كشف الماضي

القدس ماضيا وحاضرا

في ندوة ثقافية في القاهرة

پفتتح وزير الثقافة المصري فاروق حسني صباح اليوم في قاعة المسرح الصغير في دار اوبرا القساهرة ننوة دالقنيس، الماضي والصاصر والمستقبل، التي ينظمها المجلس الأعلى للثقافة في مصر وتستمر يومين.

الافتتاحية، بالإضافة الى حسنى، الدكتور جابر عصفور الأمين العآم للمجلس الأعلى للثقافة، وفاروق خورشيد رئيس اتصاد الكتاب

وأوركسترا المايسترو المصري عطية شرارة والمطرب طارق فؤاد. المصسريين والكاتب يوسف ام. بي. سي قد تستغني عن ١٢٠موظفاً

□ لغين - «الحياة»

🗷 أعلن مركز تلفزيون الشرق الأوسط mbc في بيسان أول من المس عن سلسلة من الاجسراءات لاعادة تنظيم المحطة التي تبث من استوبيوهاتها في لندن. وتهدف الخطة إلى تقليص

**新工业资本以** 

النفقات والتخلص من والعمالة الزائدة، وأجسراء تعسبيلات في

● وصل الى ياريس

ملحم مستو

حداد والملحقة

اده ويعود الوزير ومرافقوه التلثاء الى بيروت.

بحضور عدد كبير من أبناء الجالية اللبنانية

فى لندن والأقرباء الذبن قدموا من بيروت،

احتفل بعد ظهر امس بزفاف بوسيف نجل

الدكتور بول خلاط والأنسة أمال كريمة

الزميل عصام سعيد فريحة، في كنيسة

القديس جورجيوس في لندن حيث اشرف على

مراسم الزواج الاسقف غفرائيل الصليبي.

أقيمت المناسبة حفلة عشاء مساء أمس في قاعة متحف فيكتوريا والبرت، انتهت بقطع

• يقيم الدكتور جمال مختار رئيس

الاكاديمية العربية للنقل البحرى والعلوم

الاميركية في القاهرة في قاعة

المؤتمرات في مدينة نصر في ٩ ألجاري

الساعة ٨ مساء بحضرها الدكتور مايكل

باستوري رئيس جامعة سيني الاميركية في

واشتطن ووغد من مجلس الأمناء. ويقوم نائب

والتكنولوجيا حفلة تخرج لطلاب برامج جامعة

كعكة العرس.

الصحافية ايزابيل

ايان ريتشي في لقاء مع للوظفين إن «الاجسراءات تهدف إلى تنظيم

متقنيات الانتاج والتخطيطه.

وقال المدير العام التنفيذي

المحطة لتصبح اكثر فعالية وتقدم خدمة افضل للمشاهدين، واضحاف ريتشي انه ربما اسيتم الاستغناء عن حوالي ١٢٠ موظف أمن بين أكتسر من ٤٠٠

موظف في جميع أقسام المحطة.

■ باریس - رویتسرز - اعلن رئيس الاتحاد الرئيسي للطيارين في فرنسا أن محادثات أنهاء الأضراب الذي ينظمه طيارو شركة دابر فرانس، منذ سنة أيام انتهت من دون اتفاق ومن المقرر ان تستانف غدا الاثنين.

بطولته مايكل دوغلاس. (ريكس)

متعثرة بشأن اصرار الادارة على راس مال الشركة.

قاطعي التذاكر.

احراءً تخفيضات كبيرة في رواتب الطيارين مقابل اسهم في وبدأ الطيارون اضرابهم يوم

وكانت ألجولة الثالثة من

ثلثى رحسلاتها هذا الاسبوع لتنصَّمَل خسارة يومية بلغت ١٠٠ مليون فرنك (١٦,٩ مليون دولار). وأضاف أن المحابثات ما زالت

🗷 اصدرت محكمة في مدينة مانتشستر شمال

انكلترا حكما بالسجن سنتين على صاحب مخزن،

وستة اشهر لزوجته بعد اعتراف الزوجين

الباكستانيي الأصل بمحاونة خطف ابنتهما الي

محمد بشير (٤٥ سنة) ورُوحِته سكينة حْان انفجرا

باكيان في المحكمة بعد ما قال مخامي النفاع انهما

اقدما على الخطوة بدافع حبهما لابنتهما ريحان

بشير (٢٠ سنة)، الطالبة في جامعة لوتن

البريطانية، ولانهاء علاقتها مع شخص اكدا انه

وقالت صحيفة «صنداي تلغراف، البريطانية أن

باكستان وتزويجها هناك.

الاثنين الماضي مهديين بمواصلته لمدة اسبوعين على الأقل صالم تلغ الشركة خططها لخفض رواتبهم بنسبة ١٥ في المئة.

وترغب الشسركة في تأجسيل المفاوضات الكاملة حتى انتهاء مساريات نهائيات كأس العالم التى تستضيفها فرنسا هذا وأعلنت شبركنات سكك الحديد انها حافظت على الحد الطبيعي

ا غويفت بالقرق حضرت في هوليوود حفلة افتتاح فيلمها الجديد مجريمة قتل مثالية، ويشاركها

السجن لوالدين خطفاا بنتهما

لارغامها على الزواج في باكستان

فرنسا: مصيرإضرابالطيارين يتقررغدا

عليها الدولةِ الى الخاءِّ اكثر من

ورفض القاضي انتوني انزور حجة النفاع، وقال

اثناء النطق بالحكم: «عليَّ ان أوضح لأشــخــاص

مثلكما أن لا تسامح مع من يحاول خطف اطفاله او

ابعادهم عن حين سيادة القانون البريطاني،

وأضاف دانا على علم بتقاليدكم الثقافية والدينية

خُصوصا في ما يتعلقُ بالرُواج، لكن ابنتكماً مواطَّنة

بسا مادة مخدّرة للابنة وأخدّاها الى مطار مديّنة

مانشست لتسفيرها الى باكستان. الا انها استيقظت

من التخدير في المطار وطلبت مساعدة المسؤولين

عن ازديناد الطلب من سكان

يعتزمون التوجه الي منن اخرى.

وكان محامي الادعاء اوضح للمحكمة ان الأبوين

بريطانية يحميها القانون البريطاني..

واضطرت الشركة التي تسيط وأبلغت شركات تأجير السيارات

للخدمة في تشخيل القطارات عالية السرعة، لكن خدمة الخطوط الاقليسية والمطية تقلمنت بشدة بسبب اضراب

والشنتنق المرور في ساحسة النروة في مختلف انصاء باريس المفساوضات أنهارت أمس

• غادر العماد ميشال عون ترافقه السيدة عقيلته، فرنسا متوجها للي أستراليا في زيارة

الى القاهرة أول من أمس في بداية جولة تشمل دولاً عربية للاعداد لترتيب العمرة والحج مع

• توجه أمس الى لبنان وفد فرنسي في مؤسسة چان جوديس التابعة للحرّب الاشتراكي الفرنسي الحاكم يضم ألان شونال المسؤول عن العلاقات مع دول المتوسط في الحزب وجوريف طعمي من الحزب والديموقراطية والبلديات في بيروت ودير القمر في مركز الثقافة الفرنسي وصيدا (حديقة

أوائل الدفعة أنواط الامتياز.

عقيف صافية.

الشاعر الراحل نزار قباني الساعة السادسة مساء غد الاثنين ٨ الجاري في قاعة المحاصرات في مبنى المريجين.

> الاشتراكي الفرنسي لإدارة حلقات عمل تنظمها المؤسسة حول الانتخابات المطية السلام) وطرابلس ويعلبك ابتداء من ١٠ حزيران (يونيو) الجاري

رئيس الجامعة الدكتور محمد حسين بتقليد

أتياً من باليرمو وزير الخارجية اللبناني فارس بويز مسق المجموعة العربية في المؤتمر الأوروبي المتوسطى يرافقه مدير مكتبه السفير ومستشاره الياس

• وصل الى باريس اليوم قادماً من بيروت الزميل شارل أيوب، ناشر ورئيس تحرير جريدة «الديار، لحضور حفلات افتتاح «المونديال».

يقيم النادي الثقافي السوري في الجامعة الاميركية (بيروت) احتفالاً أدبيا في ذكرى

 احتفل في لندن بزفاف غي خوري، النائب
 الأول للرئيس في «بنك ناسيونال دو باري» الى الأنسة داليا سبيرو، بحضور عدد كبير من الأهل والاصدقاء وأعضاء السلك الدييلوماسي في مقدمهم السفير اللبناني محمود حمود والفوض العام الفلسطيني لدى الملكة المتحدة

تتخللها لقاءات مع الجالية اللبنانية والمسؤولين الاستراليين لطرح وجهة نظره في السياسة

اللبنانية. ويحاضر عون عن الشرق الأوسيط والقضية اللبنانية في مركز Peace and Conflicts Studies في جامعة سييني. تحت رعاية سفير لبنان في مصر هشام
 دمشقية تفتت الفنانة التشكيلية اللبنانية

سناء الخليلي معرضها الساعة التامنة اليوم الاحد في قاعة والمنمق، الفنون في القاهرة. • سامى بكر الطيار مدير عام مجموعة «الطيار» في الملكة العربية السعودية وصل

الشركات الحكومية والمؤسسات حيث يلتقي المسؤولين والقائمين على أعمال الحج والعمرة ● يقضي على حليمة رئيس مكتب السلطة

الفلسطينية في هراري (زيمبابوي) فترة نقامة

في لندن بعد عملية جراهية ناجحة. ● صدر للزميل علاء صادق موسى كتاب جديد في القاهرة عنوانه مموسوعة كنس العالم ... ويشمل الكتاب الذي يعكس عنوانه مضمونه كل الحقائق والاحداث التي شهدتها مسابقة كأس العالم من عام ١٩٢٠ آلي ١٩٩٤. واختار المؤلف ١٧٤ نجمأ لإلقاء الضوء عليهم

واعتبرهم أفضل اللاعبين في تأريخ المسابقة.

عندما قالت هيلاري كلينتون انها تعنقد أن قيام دولة فلسطينية في الشرق الأوسط بخدم السلام لم يفاجأ كثيرون في الولايات المتحدة مسرد المرابع المرابع الم فجريدة «واشنطن بوست» النَّافذة دعت الإرارة الاميركية في افتتاحيات عدة الى الوقوف موقفاً شجاعاً والاعتراف بأن لن يقوم سلام في الشرق الأوسط أو يستعر من دون قيام دان فاسطينية، والى العمل بالتالي لقيام هذه الدولة. وعلق مستول بارز في فزارة الخارجية الاميركية على تصريح السيدة كلينتون، الذي اقتصرت المفاجأة فيه على توقيته، بالقول أن

السيدة الأولى مصرحت بما يؤمن به كثيرون من الناس العقلاء، وبما اذاً كان نتانياهو يعتقد ان الدولة الفلسطينية أتية، فهو لم يقتنع بعد

مانه أن يستطيع وقفها. وهو استغل كلام هيلاري كلينتون لينسحب من مفاوضات لندن مع وزيرة الخارجية الاميركية مايلين اولبرايد, ثر ليشن وعملاء اسرائيل حملة على الوريرة والاميركية الأولى. أولبرايت اتهمت بأنها وعميلة، للفلسطينيين، مع انها من اصل يهودي وقد ساندت اسرائيل باستمرار، غير أن هيلاري كلينتون بقين

الهدف الأول لانصار اسرائيل، خصوصاً مع المشاكل التي تواجهها وزوجها في فضائح مالية وجنسية قيد التحقيق. وهكذا فقد سمعنا فجأة عن ماضي هيلاري «الفلسطيني». وسد عد سست حبات الموضوع باختصار أن هيلاري كلينتون عملت في أواخر الثمانينات رئيسة المؤسسة العالم الجديد، وهي مؤسسة ليبرالية تساعد جمعيان ومنظمات من نوعها حول العالم. وقد ركز أتصار اسرائيل على بعض تبرعات المؤسسة بصورة انتقائية مضللة، مثل مساعدتها لعنة

التضامن مع شعب السلفادور، وجمعية المحامين الوطنية التي تدافع عادة عن المتهمين من الحزب الشيوعي الاميركي. وكان يمكن أن تمر هذه المساعدات من دون إثارة جدل كبير لولا إن مؤسسة العالم الجديد قدمت ايضاً ١٥ ألف دولار الى منظمة مقرها بوسيطن واسمها عفراسروت انترناشونال، وحولت هذه بعض المال الى فصيلين من اعضاء منظمة التحرير الفلسطينية في الضفة الغربية. وعندماً أثير الموضوع في وجه هيلاري كلينتون خلال الحملة الانتخابية الأولى سنة ١٩٩٢ قالت أن المال كان مخصصاً لمقاومة

التمييز العنصري في جنوب افريقيا، وانها لا تعرف اذا كان حول بعد وقد رفض انصار اسرائيل في حينه هذا التفسير، وعادوا الم

رفضه بعد ست سنوات، عندما تحدثت هيلاري كلينتون عن بولة ونظرة سريعة أو متأنية الى ذلك التبرع تثبت أن رئيسة المؤسسة لا يمكن لها أن تعرف عن أي تبرع أكثر من ظاهره، فهو نهب الى جمعية ني بوسطن، ولا يعقل أن المتبرع سيتبع بعد ذلك كل دولار الى محطته

طبعاً نحن العرب نقول إن التبرع لفاسطينيين تحت الاحتلال الاسرائيلي في الضفة الغربية ليس جريمة، بل الجريمة عدم مساعدة شعب يعاني من اضطهاد موثق ومستمر. ولكن نبقى مع الفجرة من أنصار اسرائيل في اميركا، فهم جعلوا من تبرع لجمعية اميركية تحارب التميير العنصري في جنوب افريقيا بليلاً على ميول هيلاري كلينتون الفلسطينية، ولا يزالون حتى اليوم يثيرون الموضوع، فكما انّ

الاحتلال الاسرائيلي «نازي» النزعات، فإن كنب أنصار الاحتلال «غوبلزي، المستوى. وألموضوع كله ١٥ ألف دولار. وهم لن يستطيعوا الكذب على كل الناس كل الوقت، فمؤسسة الصديق جيم رغبى اجرت استفتاء دقيقاً بعد الضجة التي أثارها تصويح السيدة كليّنتون عن دولة فلسطينية، وتبين أن ٤١ في ألمّة من الناخبين الاميركيين يؤيدونها، مقابل ٢٤ في المنة يعارضونها. وفي نيويورك نفسها اظهر الاستفتاء ان ٤٠ في المنة يؤيدون قيام بولة فلسطينية و٣١ في المئة يعارضونها. كما أظهر الاستفتاء غالبية مع

الدولة الفلسطينيَّة في كل قطاع انتخابي، بين الديموقراطيين، وبينَّ المستقلين، وبين جميع الاعمار، وبين جميع الاثنيات، وبين الكاثوليك والبروتستانت (بمن فيهم «المتجددون») وغيرهم. وكان الاستثناء الوحيد في هذا التأييد يهود نيويورك، فهم عارضوا الدولة الفلسطينية بغالبية ١٦ في المئة، مقابل ٢١ في المئة. نتانياهو بعقلية المستوطن المستعمر العنصري الوالغ في الخرافات الدينية هو أحد يهود نيويورك هؤلاء. ولكن يهود نيويورك ليسوا كل الاميركيين، بل هم ليسوا كل اليهود الاميركيين، لأن «واشنطن بوست، دعتُ الى قيام دولة فلسطينية، وهي تملكها سيدة يهودية اميركية، وفي

دعم قيام الدولة الفلسطينية، فإنني واثق من انه يهودي اميركي ليبرالي (وارجو إن يأتي من يتبت هذا أو ينفيه). وإذا كان من أمل باق بتحقيق السلام فهو أن يكون نتانياهو

ومستوطنو بروكلن أقلية بين يهود اميركا والعالم.

حين لا أعرف من كتب الافتتاحيات التي حضت الادارة الاميركية على ا

جهاد الخانن



شركة الحطيثي التجارية الرياض (١٣١٥ - ١٤٣١٠ - مري ١٩٣٨ جـ ١٩١١ مري ١٩٣٠ جـ ١٩١٢ مري ١٩٣٠ بـ مري ١٩٣٠ بـ ١٩٢٠ بـ المروة مكة الكرمة المينة الميوة المعام بنيع به ود منها الهوف للمروة مكة الكرمة المينة المينة الموادة المعام بنيع به ود منها الهوف للجاني ١٤٢٠ - ١٤٢ - ١٠٠ - ١٠ السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الامارات ٣ دراهم - عمل ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - للبحرين ٣٠٠ فلس - اليمن ٥٠٠ ليرة - سورية ١٨ ليرة - الرين ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - للغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها ستورية ٢٠ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الإمارات ٢ راهم - عمان ٢٠٠ بيزا - قطر ٣٠ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - البحرين ٢٠٠ فلس - البحرين ٢٠٠ فلس - البحرين ٢٠٠ فلس - الإمارات ٣ راهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣٠ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - الب